



# Husqvarna®



## P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin

EL	Οδηγίες χρήσης
HR	Priručnik za korištenje
SR	Priručnik za rukovaoca
TR	Kullanım kılavuzu

2-72
73-138
139-204
205-271

## Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	2	Τεχνικά στοιχεία.....	63
Ασφάλεια.....	10	Αξεσουάρ.....	70
Συναρμολόγηση.....	16	Σέρβις.....	70
Λειτουργία.....	21	Εγγύηση.....	70
Συντήρηση.....	30	Δήλωση Συμμόρφωσης.....	71
Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	55	Σήματα κατατεθέντα.....	72
Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	60		

## Εισαγωγή

### Επιθεώρηση πριν από την παράδοση και αριθμοί προϊόντος

λάβετε υπογεγραμμένο αντίγραφο της επιθεώρησης πριν από την παράδοση από τον αντιπρόσωπο.

**Περιεχόμενα** Σε αυτό το προϊόν έχει γίνει επιθεώρηση πριν από την παράδοση. Φροντίστε να

Πληροφορίες επικοινωνίας με τον αντιπρόσωπο σέρβις:	
Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης αντιστοιχεί στο προϊόν με αριθμό προϊόντος / σειράς:	
/	
Κινητήρας:	
Σύστημα μετάδοσης κίνησης:	

### Περιγραφή προϊόντος

Τα P 520DX και P 525DX είναι χλοοκοπτικά μπροστινής κοπής. Πηγή ισχύος είναι ένας πετρελαιοκινητήρας. Τα πεντάλ εμπροσθοπορείας και οπισθοπορείας επιτρέπουν στο χειριστή να ρυθμίζει την ταχύτητα σταδιακά. Τα προϊόντα διαθέτουν μετάδοση κίνησης σε όλους τους τροχούς (AWD) και χρησιμοποιούνται μαζί με τα πλαίσια κοπής Combi με Bioclip®. Το P 525DX Cabin είναι ένα P 525DX με καμπίνα.

### Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί για την κοπή γρασιδιού σε εμπορικούς/επαγγελματικούς χώρους. Για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για άλλες εργασίες, πρέπει να προσαρτήσετε κάποιο προαιρετικό αξεσουάρ. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό της Husqvarna

για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα αξεσουάρ.

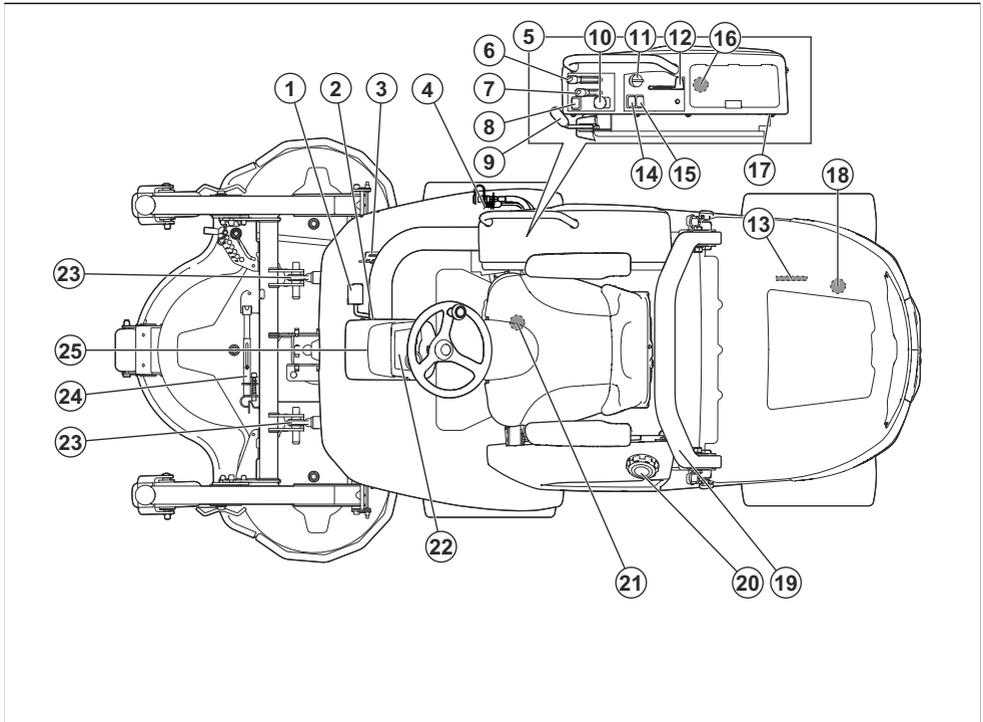
### Ασφαλίστε το προϊόν σας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλιστική κάλυψη για το νέο σας προϊόν. Αν δεν είστε σίγουροι, απευθυνθείτε στην ασφαλιστική εταιρεία σας. Συνιστούμε ένα ασφαλιστήριο συμβόλαιο που θα καλύπτει τα πάντα, όπως: σωματικές βλάβες/υλικές ζημιές τρίτων, φωτιά, υλικές ζημιές, κλοπή και αστική ευθύνη.

### Υλικολογισμικό

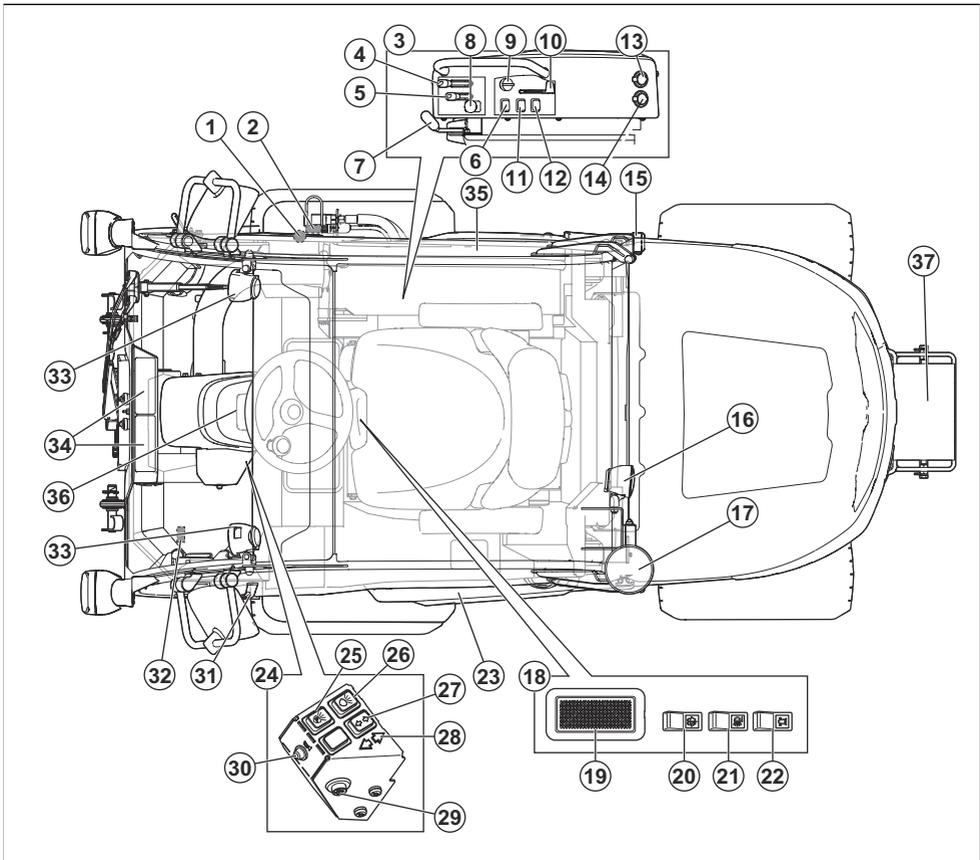
Βεβαιωθείτε ότι οι τελευταίες εκδόσεις λογισμικού έχουν εγκατασταθεί στο προϊόν. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

## Επισκόπηση προϊόντος (P 520DX, P 525DX)



1. Πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός
2. Μοχλός ασφάλισης για τη θέση του πεντάλ (δεν διατίθεται για το P 520DX)
3. Πεντάλ κίνησης προς τα πίσω
4. Βοηθητική πρίζα ρεύματος 12 V (προαιρετικός εξοπλισμός για τα P 520DX)
5. Ταμπλό ελέγχου δεξιάς πλευράς
6. Μοχλός υδραυλικής ανύψωσης
7. Μοχλός ρύθμισης του ύψους κοπής (προαιρετικός εξοπλισμός για τα P 520DX)
8. Κουμπί λειτουργίας για τα αξεσουάρ του υδραυλικού συστήματος (προαιρετικός εξοπλισμός για τα P 520DX)
9. Φρένο στάθμευσης
10. Κουμπί δυναμοδότη (PTO)
11. Κλειδί ανάφλεξης
12. Χειριστήριο γκαζιού
13. Πινακίδα στοιχείων μηχανήματος
14. Διακόπτης προβολέων
15. Διακόπτης πρίζας ρεύματος 12 V
16. Θύρες USB με παροχή ρεύματος 5 V
17. Πρίζα ρεύματος 12 V
18. Βαλβίδα παράκαμψης για το πίσω σύστημα μετάδοσης κίνησης
19. ROPS (Σύστημα προστασίας από ανατροπή)
20. Τάπα νεπεόζιτου καυσίμου
21. Βαλβίδα παράκαμψης για το μπροστινό σύστημα μετάδοσης κίνησης
22. Οθόνη
23. Βραχίονες ανύψωσης
24. Βάση σέρβις
25. Κολόνα τιμονιού

## Επισκόπηση προϊόντος (P 525DX Cabin)



- |   |   |
|---|---|
| 1. Ρυθμιστής ροής αέρα για τη θέρμανση της καμπίνας             | 17. Φώτα αλάρμ  |
| 2. Βοηθητική πρίζα ρεύματος 12 V                                | 18. Ταμπλό ελέγχου στην οροφή της καμπίνας                |
| 3. Ταμπλό ελέγχου δεξιάς πλευράς                                | 19. Διακόπτης για το εσωτερικό φως της καμπίνας           |
| 4. Μοχλός υδραυλικής ανύψωσης                                   | 20. Διακόπτης για τους υαλοκαθαριστήρες του παρμπριζ      |
| 5. Μοχλός ρύθμισης του ύψους κοπής                              | 21. Διακόπτης για τα πίσω φώτα εργασίας πάνω στην καμπίνα |
| 6. Κουμπί λειτουργίας για τα αξεσουάρ του υδραυλικού συστήματος | 22. Διακόπτης για τα αλάρμ στην καμπίνα                   |
| 7. Φρένο στάθμευσης   | 23. Πόρτα   |
| 8. Κουμπί δυναμοδότη (PTO)                                      | 24. Ταμπλό ελέγχου  |
| 9. Κλειδί ανάφλεξης   | 25. Διακόπτης για τα φώτα στάθμευσης                      |
| 10. Χειριστήριο γκαζιού   | 26. Διακόπτης φώτων διασταύρωσης                          |
| 11. Διακόπτης προβολέων   | 27. Διακόπτης φλας  |
| 12. Διακόπτης ισχύος για την πρίζα ρεύματος                     | 28. Ένδειξη φλας  |
| 13. Θύρες USB με παροχή ρεύματος 5 V                            | 29. Διακόπτης φώτων αλάρμ                                 |
| 14. Πρίζα ρεύματος 12 V   | 30. Βομβητής  |
| 15. Πίσω φώτα   | 31. Λαβή  |
| 16. Πίσω φώτα εργασίας  | 32. Βάση εξαερισμού                                       |

- 33. Εμπρός φώτα εργασίας
- 34. Ανεμιστήρας και φίλτρο αέρα
- 35. Έξοδος κινδύνου
- 36. Οθόνη
- 37. Αντίβαρο

## Πρίζες ρεύματος

Το προϊόν διαθέτει τις παρακάτω πρίζες ρεύματος:

- Πρίζα ρεύματος 12 V
- Θύρες USB με παροχή ρεύματος
- Βοηθητική πρίζα 12 V (προαιρετικός εξοπλισμός για τα P 520DX)

Για να βρείτε τις ασφάλειες για την πρίζα, ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση ασφαλειών στη σελίδα 42*.

Για να βρείτε τις πρίζες, ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος (P 520DX, P 525DX) στη σελίδα 3*.

Η πρίζα ρεύματος ενεργοποιείται και απενεργοποιείται με το διακόπτη λειτουργίας που βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου.

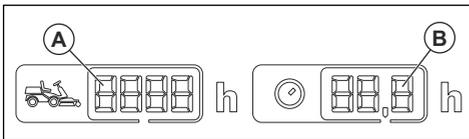
## Μετρητής ωρών

Το προϊόν περιλαμβάνει 2 μετρητές ωρών στη οθόνη του. Οι μετρητές ωρών δείχνουν τις ώρες λειτουργίας του κινητήρα συνολικά (A) και κατά τη διάρκεια της περιόδου λειτουργίας (B). Το τελευταίο ψηφίο του μετρητή ωρών για την τρέχουσα περίοδο λειτουργίας εμφανίζει τα δέκατα της ώρας (6 λεπτά).

Ο χρόνος με τον διακόπτη ανάφλεξης στη θέση ενεργοποίησης αλλά με τον κινητήρα σβηστό δεν καταγράφεται.

**Περιεχόμενα** Στον ολικό μετρητή ωρών (A) εμφανίζονται μόνο πλήρεις ώρες.

**Περιεχόμενα** Μια περίοδος λειτουργίας είναι ο χρόνος κατά τον οποίο έχει παραμείνει σε λειτουργία ο κινητήρας στη διάρκεια 1 ημέρας. Μια νέα περίοδος λειτουργίας ξεκινά αν ο κινητήρας παραμείνει σβηστός για τουλάχιστον 6 ώρες.



## Husqvarna Connect

Το προϊόν διαθέτει ασύρματη τεχνολογία και μπορεί να συνδέεται σε φορητές συσκευές που έχουν εγκατεστημένη την εφαρμογή Husqvarna Connect. Το Husqvarna Connect είναι μια δωρεάν εφαρμογή για τη φορητή συσκευή σας. Η εφαρμογή Husqvarna Connect

παρέχει εκτεταμένες λειτουργίες για το προϊόν σας Husqvarna:

- Λειτουργία κλειδώματος και ξεκλειδώματος που εμποδίζει τη μη εξουσιοδοτημένη χρήση του προϊόντος.
- Περισσότερες πληροφορίες για το προϊόν.
- Πληροφορίες και βοήθεια για τα ανταλλακτικά και το σέρβις του προϊόντος.

## Husqvarna Fleet Services™

Υπηρεσίες Husqvarna Fleet Services™ είναι μια λύση μέσω cloud, η οποία προσφέρει στο διαχειριστή ενός επαγγελματικού στόλου μηχανημάτων μια συνοπτική εικόνα για όλα τα προϊόντα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή Husqvarna Fleet Services™, ανατρέξτε στην ενότητα [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

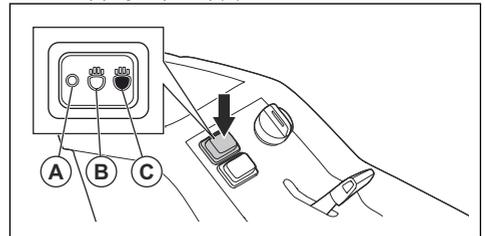
## Σύνδεση στο προϊόν με το Husqvarna Fleet Services™

1. Κάντε λήψη της εφαρμογής Husqvarna Fleet Services™ στην κινητή συσκευή σας.
2. Συνδεθείτε στην εφαρμογή Husqvarna Fleet Services™.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με τον τρόπο αντιστοίχισης του προϊόντος με το Husqvarna Fleet Services™.

## Προβολείς

Το προϊόν διαθέτει φως εργασίας και φως μεγάλης σκάλας.

- Για να σβήσετε τα φώτα, πιέστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση (A).

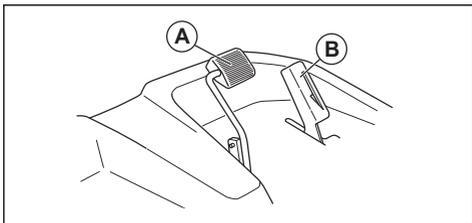


- Για να ανάψετε το φως εργασίας, πιέστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση (B).
- Για να ανάψετε το φως μεγάλης σκάλας, πιέστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση (C).

Το φως εργασίας παραμένει αναμμένο για 3 λεπτά αφού γυρίσετε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση STOP. Όταν οι προβολείς είναι αναμμένοι, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο του προβολέα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Οθόνη στη σελίδα 7*.

## Πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός και προς τα πίσω

Η ταχύτητα ρυθμίζεται σταδιακά με 2 πεντάλ. Το αριστερό πεντάλ (A) χρησιμοποιείται για την κίνηση προς τα εμπρός και το δεξί πεντάλ (B) για την κίνηση προς τα πίσω. Το προϊόν φρενάρει όταν απελευθερώνονται τα πεντάλ.

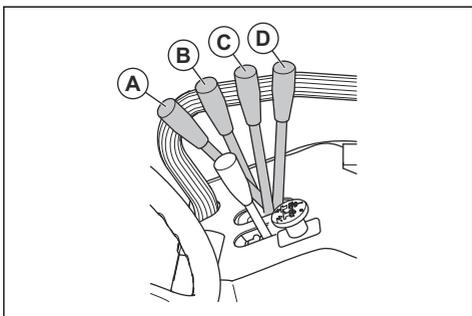


## Μοχλός υδραυλικής ανύψωσης του πλαισίου κοπής

Ο μοχλός υδραυλικής ανύψωσης χρησιμοποιείται για την ανύψωση και το κατέβασμα του πλαισίου κοπής. Η υδραυλική ανύψωση χρησιμοποιεί υδραυλική πίεση, ενώ για να λειτουργήσει πρέπει να εκκινήσετε τον κινητήρα.

Στη θέση χλοοκοπής, το πλαίσιο κοπής κινείται στο ίδιο επίπεδο με το έδαφος.

- Στη θέση (A), το πλαίσιο κοπής μετακινείται στη θέση χλοοκοπής.
- Στη θέση (B), κατεβαίνουν χαμηλά οι βραχίονες ανύψωσης.
- Ουδέτερη θέση (C).
- Στη θέση (D), το πλαίσιο κοπής μετακινείται στη θέση μεταφοράς.

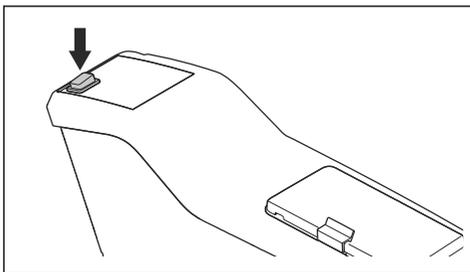


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το πλαίσιο κοπής μπορεί πάντα να μετακινηθεί ψηλότερα και χαμηλότερα. Η υδραυλική ισχύς μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

## Κουμπί λειτουργίας για τα αξεσουάρ του υδραυλικού συστήματος

Το κουμπί λειτουργίας βρίσκεται δίπλα στο μοχλό ανύψωσης των αξεσουάρ του υδραυλικού συστήματος.

Το κουμπί λειτουργίας λειτουργεί διαφορετικά ανάλογα με το αξεσουάρ. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του εκάστοτε αξεσουάρ.

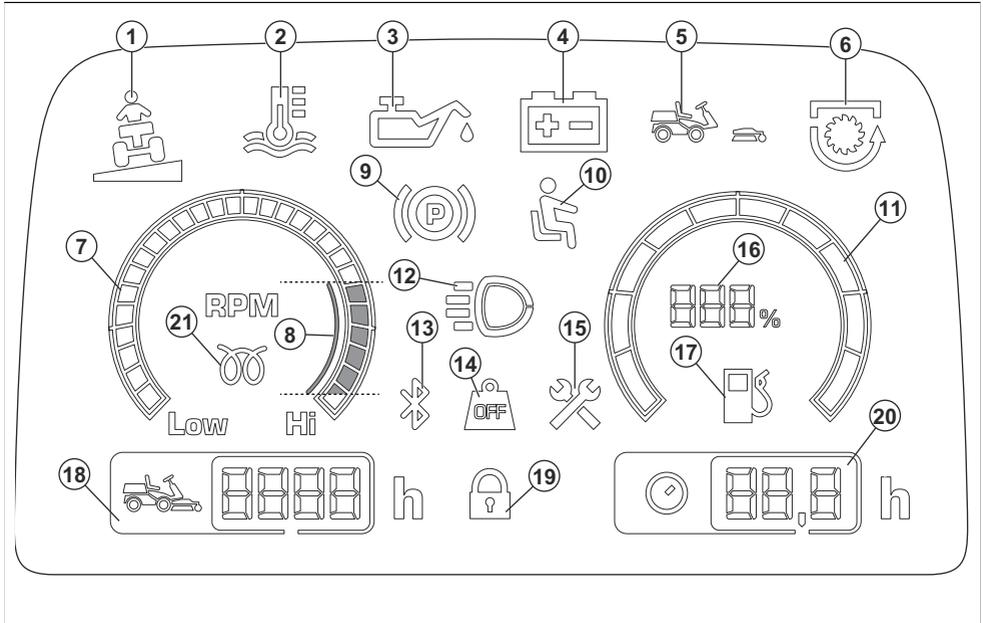


## Πλαίσιο κοπής

Τα πλαίσια κοπής σε αυτό το προϊόν είναι πλαίσια κοπής Combi με σύστημα κοπής χορτολιπάσματος BioClip®. Το σύστημα κοπής χορτολιπάσματος BioClip® κόβει το γρασίδι σε μέγεθος κατάλληλο για λίπασμα. Τα πλαίσια κοπής Combi μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν χωρίς το σύστημα κοπής χορτολιπάσματος BioClip®. Χωρίς το σύστημα κοπής χορτολιπάσματος BioClip®, το γρασίδι εκκινάσσεται προς τα πίσω.

## Οθόνη

Η οθόνη του πλαισίου οργάνων εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του προϊόντος.



1. Ένδειξη κλίσης (δεν ισχύει για αυτό το προϊόν)
2. Ένδειξη θερμοκρασίας νερού κινητήρα

### Περιεχόμενα

Όταν ανάψει η ένδειξη θερμοκρασίας του κινητήρα, ακούγεται ένα ηχητικό προειδοποιητικό σήμα. Απενεργοποιήστε αμέσως τον διακόπτη PTO και μετακινήστε το χειριστήριο γκαζιού στη θέση χαμηλής ταχύτητας. Το προειδοποιητικό σήμα σταματά να ηχεί όταν η θερμοκρασία του κινητήρα μειωθεί κάτω από το όριο προειδοποίησης.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην γυρίζετε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση STOP όταν ανάψει το προειδοποιητικό σήμα. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.

3. Ένδειξη για πίεση λαδιού κινητήρα
4. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας
5. Ένδειξη πλαισίου κοπής (δεν ισχύει για αυτό το προϊόν)
6. Ένδειξη PTO
7. Στροφόμετρο
8. Συνιστώμενες σ.α.λ. κινητήρα κατά τη χρήση του προϊόντος.
9. Ένδειξη φρένου στάθμευσης
10. Έλεγχος παρουσίας χειριστή (OPC)

11. Δείκτης καυσίμου
12. Ένδειξη φώτων εργασίας ή φώτων μεγάλης σκάλας
13. Bluetooth®
14. Η μεταφορά βάρους έχει απενεργοποιηθεί (δεν ισχύει για αυτό το προϊόν)
15. Ένδειξη σέρβις
16. Δείκτης καυσίμου, μέτρηση με βήματα 5%
17. Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου
18. Ωρομετρητής. Συνολικός χρόνος λειτουργίας σε ώρες.
19. Ψηφιακή κλειδαριά
20. Ωρομετρητής. Ωρες/ημέρα για τις εργάσιμες ημέρες. Ανατρέξτε στην ενότητα *Μετρήτης ωρών στη σελίδα 5*.
21. Ένδειξη μπουζί

### Περιεχόμενα

Η εμφάνιση της οθόνης μπορεί να είναι διαφορετική στα διάφορα μοντέλα.

### Περιεχόμενα

Όταν γυρίζετε το κλειδί της ανάφλεξης από τη θέση STOP στη θέση ON, όλα τα σύμβολα ανάβουν για λίγο. Στη συνέχεια, παραμένουν αναμμένα μόνο τα σύμβολα των ενεργών λειτουργιών.

## Θέρμανση καμπίνας

Το P 525DX Cabin διαθέτει σύστημα θέρμανσης για αύξηση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό της καμπίνας. Η λειτουργία θέρμανσης της καμπίνας μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για απομάκρυνση του πάγου από τα παράθυρα όταν επικρατούν ψυχρές καιρικές συνθήκες.

## Σύμβολα στο προϊόν



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.



Περιστρεφόμενες λεπίδες. Μην πλησιάζετε τα μέλη του σώματός σας στο κάλυμμα όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.



Προειδοποίηση: Περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Μην πλησιάζετε τα μέλη του σώματός σας.



Προειδοποίηση: Περιστρεφόμενη τροχαλία μάντα. Μην πλησιάζετε τα μέλη του σώματός σας όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.



Προειδοποίηση: Κίνδυνος τραυματισμών λόγω σύνθλιψης.



Προειδοποίηση: Κίνδυνος τραυματισμών λόγω σύνθλιψης. Οι βραχίονες ανύψωσης κινούνται με μεγάλη δύναμη. Μην πλησιάζετε τα μέλη του σώματός σας.



Προσέχετε για αντικείμενα που μπορεί να εκτιναχθούν ή να εξοστρακιστούν.



Καυτή επιφάνεια.



Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν, αν υπάρχουν κοντά άνθρωποι (ειδικά παιδιά) ή ζώα.



Προτού και ενώ κινείτε το προϊόν προς τα πίσω, πρέπει να κοιτάζετε πίσω σας.



Μην κόβετε ποτέ το γρασίδι κατά πλάτος μιας κατηφορικής πλαγιάς. Μην κόβετε γρασίδι σε έδαφος με κλίση πάνω από 10°. Ανατρέξτε στην ενότητα *Κοπή γρασιδιού σε πρανή στη σελίδα 13.*



Μην μεταφέρετε ποτέ επιβάτες πάνω στο προϊόν ή στον εξοπλισμό.



Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση ανατροπής του προϊόντος.



Εάν δεν έχει συνδεθεί πλαίσιο κοπής, πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν με πολύ μικρή ταχύτητα.



Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με πλήρη ταχύτητα μόνο όταν έχει συνδεθεί πλαίσιο κοπής.



Μετακίνηση προς τα εμπρός.



Νεκρά.



Μετακίνηση προς τα πίσω.



Φρένο στάθμευσης.



Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.



Απελευθερώστε το φρένο στάθμευσης.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.

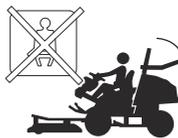


Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες του Η.Β.



Ετικέτα εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον σύμφωνα με οδηγίες και κανονισμούς της ΕΕ και του Η.Β. και τη νομοθεσία της Νότιας Νέας Ουαλίας "Κανονισμός για την προστασία των περιβαλλοντικών δράσεων (έλεγχος θορύβου) του 2017". Η εγγυημένη στάθμη θορύβου του προϊόντος καθορίζεται στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63* και στην ετικέτα.

σε κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.



Μην χρησιμοποιείτε τη ζώνη ασφαλείας εάν το σύστημα ROPS είναι κατεβασμένο.



Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε τη ζώνη ασφαλείας όταν το σύστημα ROPS είναι ανεβασμένο.



Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής.

**ON**

Ενεργοποιήστε το προϊόν.



Σβήσιμο του κινητήρα.



Στροφές ανά λεπτό (σ.α.λ.) του κινητήρα - υψηλές.



Στροφές ανά λεπτό (σ.α.λ.) του κινητήρα - χαμηλές.



Με καύσιμο.



Λεπίδες ενεργοποιημένες.



Λεπίδες απενεργοποιημένες.



Στάθμη λαδιού.



Κωδικός με δυνατότητα σάρωσης



**Περιβαλλοντική σήμανση.** Το προϊόν ή η συσκευασία του προϊόντος δεν αποτελεί οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε το

**Περιεχόμενα** Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες εμπορικές περιοχές.

## Πινακίδα στοιχείων μηχανήματος

1	Husqvarna Identity (HID)	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	5
2	Model	XXXXXX	6
3	PNC	XXXXXXXXXX	7
4	Prod year	XXXX	8
	Nominal power	XX, XkW	
	Serial number	XXXXXXXXXXXX	
	UK Importer Husqvarna UK Ltd, Preston Road, Co. Durham, DL5 6UP		
9	PNC	XXXXXXXXXXXX	
10	Unladen weight	XXXkg	
11	Max front axle weight (GAWR)	XXXkg	
12	Max rear axle weight (GAWR)	XXXkg	
13	Max laden weight (GCWR)	XXXXkg	
	USA Importer Husqvarna Group, 9335 Harris Corners Pkwy, Suite 500, Charlotte, NC28269, USA		

1. Αναγνωριστικό Husqvarna (HID) με κωδικό είδους, εργοστασίου και γραμμής παραγωγής, ημερομηνία, αριθμό σειράς και αριθμό ελέγχου
2. Όνομα μοντέλου
3. Κωδικός προϊόντος (PNC)
4. Κωδικός με δυνατότητα σάρωσης
5. Κατασκευαστής και διεύθυνση κατασκευαστή
6. Έτος παραγωγής
7. Ονομαστική ισχύς
8. Αριθμός σειράς με ημερομηνία παραγωγής, έτος, εβδομάδα και αριθμός ακολουθίας
9. Κωδικός προϊόντος (PNC)

10. Βάρος προϊόντος χωρίς φορτίο
11. Μέγιστο βάρος στον μπροστινό άξονα (GAWR)
12. Μέγιστο βάρος στον πίσω άξονα (GAWR)
13. Μέγιστο βάρος με φορτίο (GCWR)

## Εκπομπές Euro V



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση στον κινητήρα ακυρώνει την έγκριση τύπου ΕΕ αυτού του προϊόντος.

## Ζημιά στο προϊόν

Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

## Ασφάλεια

### Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

**Περιεχόμενα** Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

### Γενικές οδηγίες ασφαλείας



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν μπορεί να κόψει χέρια και πόδια και να εκσφενδονίσει αντικείμενα. Αν δεν τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν έχει υποστεί ζημιά ο εξοπλισμός κοπής. Αν ο εξοπλισμός κοπής υποστεί ζημιά, μπορεί να εκσφενδονίσει αντικείμενα και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πρέπει να αντικαθιστάτε αμέσως τις λεπίδες που έχουν υποστεί ζημιά.

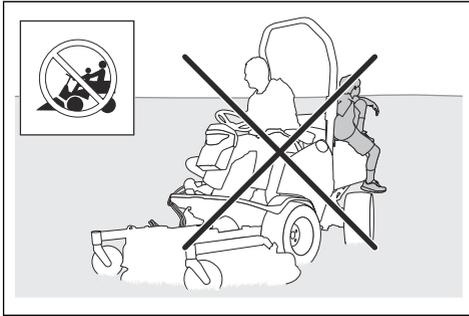


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Το πεδίο αυτό, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευούνται το θεράποντα ιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, προτού θέσουν το προϊόν σε λειτουργία.

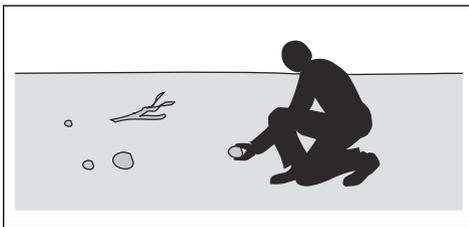


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Πρέπει πάντα να προσέχετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Αποφεύγετε καταστάσεις τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας. Αν δεν νιώθετε σίγουροι σχετικά με τις διαδικασίες χειρισμού αφού διαβάσετε το εγχειρίδιο χρήσης, συμβουλευτείτε έναν ειδικό προτού συνεχίσετε.
- Προτού εκκινήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε το εγχειρίδιο χρήσης και τις οδηγίες σχετικά με το προϊόν.
- Μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε το προϊόν και τα χειριστήριά του με ασφάλεια και μάθετε να το σταματάτε γρήγορα.
- Μάθετε επίσης να αναγνωρίζετε τα σήματα ασφαλείας.
- Διατηρείτε το προϊόν καθαρό, για να παραμείνουν ευανάγνωστα τα σήματα και τα αυτοκόλλητα.
- Πρέπει να θυμάστε ότι ο χειριστής θεωρείται υπεύθυνος για ατυχήματα που μπορεί να προκληθούν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.
- Μην μεταφέρετε επιβιβάζο. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.



- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Προτού αφήσετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη, πρέπει πάντα να σταματάτε τις λειπίδες, να ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης, να σβήνετε τον κινητήρα και να βγάξετε το κλειδί της ανάφλεξης.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με το φως της ημέρας ή σε συνθήκες καλού φωτισμού. Διατηρείτε το προϊόν σε ασφαλή απόσταση από λακούβες ή άλλες ανωμαλίες του εδάφους. Ελέγχετε για άλλους πιθανούς κινδύνους.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν επικρατούν δυσμενείς καιρικές συνθήκες, για παράδειγμα σε ομίχλη, στη βροχή, σε νοτισμένα ή υγρά σημεία, όταν πνέουν ισχυροί άνεμοι, όταν το κρύο είναι έντονο, όταν υπάρχει κίνδυνος πτώσης κεραυνών κ.λπ.
- Πρέπει να εντοπίζετε και να επισημαίνετε τις πέτρες και άλλα σταθερά αντικείμενα, για να προλαμβάνετε τις προσκρούσεις.
- Απομακρύνετε από την περιοχή αντικείμενα όπως πέτρες, παιχνίδια, καλώδια κ.λπ. που μπορεί να πιαστούν στις λειπίδες και να εκτοξευτούν.



- Μην αφήνετε να χρησιμοποιούν το προϊόν ή να εκτελούν συντήρηση σε αυτό παιδιά ή άλλα πρόσωπα μη εγκεκριμένα για χρήση του προϊόντος. Η ηλικία του χειριστή ενδέχεται να καθορίζεται από την τοπική νομοθεσία.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κανείς άλλος κοντά στο προϊόν όταν εκκινείτε τον κινητήρα, ενεργοποιείτε τη μετάδοση κίνησης ή αρχίζετε να κινείτε το προϊόν.
- Όταν κάνετε χλοοκοπή κοντά σε δρόμο ή κινείστε εγκάρσια σε δρόμο, πρέπει να παρακολουθείτε τη κίνηση των οχημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν αν είστε κουρασμένος, υπό την επήρεια αλκοόλ ή

ναρκωτικών, φαρμάκων ή άλλων ουσιών που μπορεί να επηρεάσουν την όραση, την εγρήγορση, το συντονισμό ή την κρίση σας.

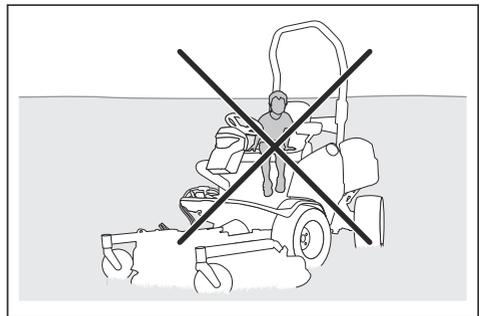
- Μην αλλάζετε τη ρύθμιση του χειριστηρίου στροφών κινητήρα.
- Πρέπει πάντα να σταθμεύετε το προϊόν σε οριζόντια επιφάνεια με τον κινητήρα σβηστό.

## Οδηγίες ασφαλείας σχετικά με τα παιδιά



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αν δεν είστε σε επιφυλακή όταν υπάρχουν παιδιά κοντά στο προϊόν, μπορεί να συμβούν σοβαρά ατυχήματα. Το προϊόν και η διαδικασία χλοοκοπής μπορεί να προσελκύσουν τα παιδιά. Είναι πολύ πιθανό τα παιδιά να μην παραμείνουν στην τελευταία θέση στην οποία τα είδατε.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να πλησιάσουν στη περιοχή που θα γίνει χλοοκοπή. Φροντίστε να υπάρχει ένας ενήλικος που θα είναι υπεύθυνος για τα παιδιά.
- Πρέπει να παρακολουθείτε την περιοχή εργασίας και, αν μπουν σε αυτήν παιδιά, να διακόπτετε τη λειτουργία του προϊόντος. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα κοντά σε γωνίες, θάμνους, δέντρα ή άλλα αντικείμενα που εμποδίζουν το οπτικό σας πεδίο.
- Πριν και κατά τη διάρκεια της οδήγησης του προϊόντος με την όπισθεν, πρέπει να κοιτάζετε πίσω σας και κάτω για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν μικρά παιδιά κοντά στο προϊόν.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να ανεβαίνουν πάνω στο προϊόν. Μπορεί να πέσουν και να τραυματιστούν σοβαρά ή να εμποδίσουν την ασφαλή εκτέλεση ελιγμών του προϊόντος.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν το προϊόν.



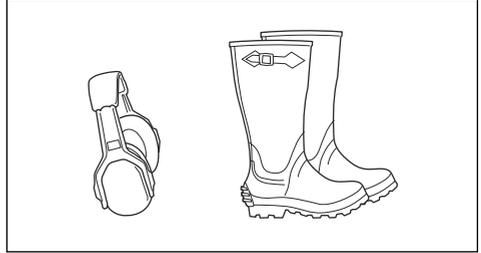
## Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αγγίζετε τον κινητήρα ή το σύστημα της εξάτμισης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή αμέσως μετά τη λειτουργία. Ο κινητήρας και το σύστημα εξάτμισης θερμαίνονται πολύ κατά

τη διάρκεια της λειτουργίας. Κίνδυνος τραυματισμού λόγω εγκάυματος, πυρκαγιάς και υλικών ζημιών ή ζημιών σε παρακείμενες περιοχές. Όταν χειρίζετε το προϊόν, παραμένετε μακριά από θάμνους και άλλα αντικείμενα.

Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με ανοιχτά παπούτσια ή ξυπόλυτοι.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Προτού κινήσετε το προϊόν προς τα πίσω, πρέπει πάντα να κοιτάζετε προς τα κάτω και πίσω σας. Προσέχετε μήπως υπάρχουν μεγάλα και μικρά εμπόδια.
- Προτού στρίψετε σε γωνίες, πρέπει να μειώνετε την ταχύτητα.
- Όταν κινείστε σε περιοχές όπου δεν κάνετε χλοοκοπή, πρέπει να σταματάτε τις λεπίδες.

- Όταν χρειάζεται, να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια, για παράδειγμα κατά την τοποθέτηση, την επιθεώρηση ή τον καθαρισμό του εξοπλισμού κοπής.
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή άλλα παρόμοια είδη, τα οποία μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα εξαρτήματα.
- Φροντίστε να υπάρχει κοντά εξοπλισμός πρώτων βοηθειών και πυροσβεστήρας.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες προφύλαξης.

- Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, καθαρίστε το γρασίδι και τα χώματα από την εισαγωγή κρούου αέρα. Αν η εισαγωγή κρούου αέρα είναι φραγμένη, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.
- Πρέπει να κινείστε γύρω από πέτρες και άλλα μεγαλύτερα αντικείμενα με προσοχή και να βεβαιώνετε ότι οι λεπίδες δεν χτυπούν στα αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πάνω από αντικείμενα. Αν χρησιμοποιήσετε το προϊόν πάνω από ή μέσα σε ένα αντικείμενο, πρέπει μετά να σταματήσετε και να ελέγξετε το προϊόν και το πλαίσιο κοπής. Αν είναι απαραίτητο, πραγματοποιήστε επισκευές πριν από την επανεκκίνηση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με συσκευές ασφαλείας που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά. Πρέπει να κάνετε τακτικά έλεγχο των συσκευών ασφαλείας. Αν οι συσκευές ασφαλείας έχουν υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις στις συσκευές ασφαλείας. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν οι προστατευτικές πλάκες, τα προστατευτικά καλύμματα, οι διακόπτες ασφαλείας ή άλλες προστατευτικές διατάξεις δεν έχουν προσαρτηθεί ή έχουν υποστεί ζημιά.

## Εξοπλισμός ατομικής προστασίας



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, πρέπει να φοράτε εγκεκριμένο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει τον κίνδυνο τραυματισμών, ωστόσο μειώνει τη σοβαρότητά τους σε περίπτωση ατυχήματος. Ο αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τον σωστό εξοπλισμό.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία ακοής. Η μακροχρόνια έκθεση στον θόρυβο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή.
- Να χρησιμοποιείτε αντιολισθητικές μπότες ή παπούτσια βαρέος τύπου. Συνιστώνται παπούτσια με μεταλλική ενίσχυση στην περιοχή των δαχτύλων.

## Σύστημα προστασίας από ανατροπή (ROPS)

Το σύστημα ROPS είναι ένα προστατευτικό πλαίσιο που μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού σε περίπτωση ανατροπής του προϊόντος. Πρέπει να χρησιμοποιείτε το σύστημα ROPS και τη ζώνη ασφαλείας όταν χειρίζεστε το προϊόν σε πλαγιές.

## Ζώνη ασφαλείας

Η ζώνη ασφαλείας αποτρέπει τους τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχημάτων ή ανατροπής του προϊόντος. Πρέπει να χρησιμοποιείτε τη ζώνη ασφαλείας μόνο όταν το σύστημα ROPS είναι συμπλεγμένο. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι σωστά στερεωμένη και δεν έχει υποστεί ζημιά.

## Σύστημα ελέγχου παρουσίας χειριστή (OPC)

Το σύστημα ελέγχου παρουσίας χειριστή ενεργοποιείται όταν ο χειριστής σηκώνεται από το κάθισμα. Η ένδειξη

του συστήματος παρουσίας χειριστή στην οθόνη ανάβει. Το σύστημα ελέγχου παρουσίας χειριστή ενεργοποιεί το κύκλωμα ασφαλείας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ελεγχος των συνθηκών λειτουργίας στη σελίδα 13*.

### Ελεγχος του κλειδιού ανάφλεξης

- Για να ελέγξετε το κλειδί ανάφλεξης, εκκινήστε και μετά σβήστε τον κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του κινητήρα στη σελίδα 24* και *Σβήσιμο του κινητήρα στη σελίδα 28*.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας εκκινεί όταν γυρίζετε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση εκκίνησης.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σταματά αμέσως όταν γυρίζετε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση διακοπής λειτουργίας.

### Ελεγχος των συνθηκών λειτουργίας

Οι συνθήκες λειτουργίας είναι οι εξής:

- Ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο όταν έχει γίνει αποσύμπλεξη του μηχανισμού μετάδοσης κίνησης των λεπίδων.
- Ο κινητήρας μπορεί να εκκινήθει μόνο όταν το φρένο στάθμευσης είναι ενεργοποιημένο.
- Ο μηχανισμός μετάδοσης κίνησης των λεπίδων μπορεί να λειτουργήσει μόνο όταν ο χειριστής κάθεται στο κάθισμα.

Ελέγχετε τις συνθήκες λειτουργίας καθημερινά.

1. Δοκιμάστε να εκκινήσετε τον κινητήρα με το μηχανισμό μετάδοσης κίνησης των λεπίδων συμπλεγμένο. Εάν οι συνθήκες λειτουργίας είναι σωστές, ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία.
2. Δοκιμάστε να θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα χωρίς το φρένο στάθμευσης ενεργοποιημένο. Εάν οι συνθήκες λειτουργίας είναι σωστές, ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία.
3. Εκκινήστε τον κινητήρα, συμπλέξτε το μηχανισμό μετάδοσης κίνησης των λεπίδων και σηκωθείτε από το κάθισμα. Εάν οι συνθήκες λειτουργίας είναι σωστές, οι λεπίδες του πλαισίου κοπής σταματούν.

### Ελεγχος του πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός και προς τα πίσω

1. Θέστε το προϊόν σε λειτουργία.
2. Βεβαιωθείτε ότι τα πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός και προς τα πίσω δεν είναι μπλοκαρισμένα και ότι κινούνται ελεύθερα.
3. Για κίνηση προς τα εμπρός, πατήστε προσεκτικά το πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός.
4. Αφήστε το πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός για να φρενάρете. Βεβαιωθείτε ότι ενεργοποιείται το φρένο όταν αφήσετε το πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός.
5. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για το πεντάλ κίνησης προς τα πίσω.

**Περιεχόμενα** Το προϊόν διαθέτει λειτουργία φρένο, η οποία ενεργοποιείται όταν απελευθερώνετε τα πεντάλ. Για να μειώσετε την ταχύτητα γρηγορότερα, πατήστε το άλλο πεντάλ.

6. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν κινείται όταν τα πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός και κίνησης προς τα πίσω δεν είναι συμπλεγμένα.

### Φρένο στάθμευσης



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το φρένο στάθμευσης δεν λειτουργεί, το προϊόν μπορεί να αρχίσει να κινείται και να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά. Φροντίστε να ελέγχετε και να ρυθμίζετε τακτικά το φρένο στάθμευσης.

Ανατρέξτε στην ενότητα *Ελεγχος του φρένου στάθμευσης στη σελίδα 36*.

### Σιγαστήρας

Ο σιγαστήρας διατηρεί τα επίπεδα θορύβου στο ελάχιστο και κατευθύνει τις αναθυμιάσεις της εξάτμισης μακριά από τον χειριστή.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν ο σιγαστήρας λείπει ή έχει καταστραφεί. Ο κατεστραμμένος σιγαστήρας αυξάνει το επίπεδο θορύβου και τον κίνδυνο φωτιάς.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο σιγαστήρας θερμαίνεται πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης και παραμένει θερμός μετά τη χρήση, καθώς και όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελατί. Προσέχετε όταν κινείστε κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή/και αναθυμιάσεις, για να αποφύγετε την εκδήλωση πυρκαγιάς.

### Ελεγχος της εξάτμισης (σιγαστήρας)

- Πρέπει να εξετάζετε την εξάτμιση (το σιγαστήρα) τακτικά, για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένη και δεν έχει υποστεί ζημιά.

### Προστατευτικά καλύμματα

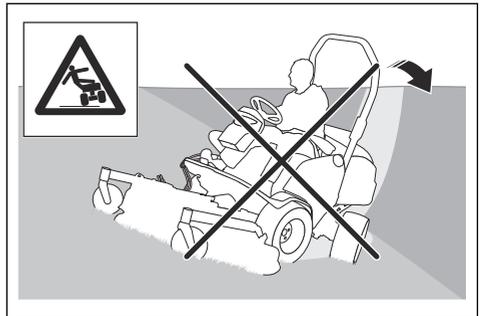
Αν τα προστατευτικά καλύμματα λείπουν ή υποστούν ζημιά, αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα εξαρτήματα και καυτές επιφάνειες. Πρέπει να ελέγχετε τα προστατευτικά καλύμματα προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι τα προστατευτικά καλύμματα έχουν στερεωθεί σωστά και δεν έχουν ρωγμές ή άλλες ζημιές. Αντικαταστήστε τα καλύμματα που έχουν υποστεί ζημιά.

### Κοπή γρασιδιού σε πρηνή

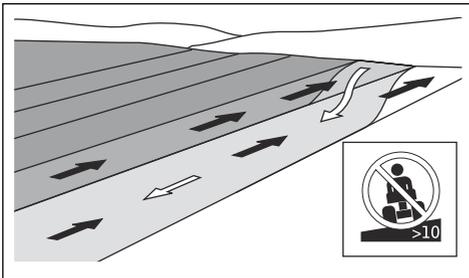


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Η κοπή γρασιδιού σε πρανή αυξάνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου και ανατροπής του προϊόντος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο. Πρέπει να προσέχετε όταν εκτελείτε κοπή γρασιδιού σε πρανή. Αν δεν μπορείτε να κινήσετε το προϊόν προς τα πίσω ανεβαίνοντας ψηλότερα στο πρανή ή δενιώθετε ασφαλείς, μην εκτελείτε κοπή εκεί.
- Αφαιρέστε πέτρες, κλαδιά και άλλα εμπόδια.
- Στα πρανή πρέπει να εκτελείτε κοπή με κατεύθυνση προς τα πάνω και προς τα κάτω και όχι από τη μία πλευρά προς την άλλη.
- Μην οδηγείτε σε κατηφόρες με το πλαίσιο κοπής ανυψωμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε πρανή με κλίση πάνω από 10°.



- Δεν πρέπει να εκτελείτε χλοοκοπή σε νωπό γρασίδι. Είναι ολισθηρό και τα ελαστικά μπορεί να χάσουν την πρόσφυσή τους, με αποτέλεσμα να πλαγιολισθήσει το προϊόν.
- Μην ακουμπάτε το πόδι σας στο έδαφος για να σταθεροποιήσετε το προϊόν.
- Πρέπει να κινείστε πολύ προσεκτικά, αν είναι προσαρτημένο κάποιο αξεσουάρ ή αντικείμενο που μπορεί να μειώσει την ευστάθεια του προϊόντος.
- Για να κάνετε το προϊόν πιο σταθερό, μπορείτε να προσθέσετε απλά αντίβαρα ή αντίβαρα τροχών. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο για περισσότερες πληροφορίες. Στο P 525DX χρησιμοποιήστε απλά αντίβαρα, καθώς τα αντίβαρα τροχών δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε προϊόντα με τετρακίνηση.



- Μην εκκινείτε ή σβήνετε τον κινητήρα πάνω σε πρανή.
- Πρέπει να οδηγείτε πάντα ομαλά και αργά σε πρανή.
- Μην αλλάζετε απότομα ταχύτητα ή κατεύθυνση.
- Μην στρίβετε το όχημα περισσότερο από όσο χρειάζεται. Όταν κινείστε σε κατηφόρα, πρέπει να στρίβετε αργά και σταδιακά. Προχωρείτε με χαμηλή ταχύτητα. Γυρίζετε το τιμόνι προσεκτικά.
- Προσέχετε και μην περνάτε πάνω από αυλάκια, λακκούβες και εξογκώματα στο έδαφος. Όταν το έδαφος δεν είναι επίπεδο, υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ανατροπής του προϊόντος. Το μακρύ γρασίδι μπορεί να κρύβει εμπόδια.
- Μην εκτελείτε κοπή γρασιδιού κοντά σε άκρα, χαντάκια ή αναχώματα. Το προϊόν μπορεί να ανατραπεί ξαφνικά, αν ένας τροχός πατήσει πέρα από την άκρη ενός πρανού με μεγάλη κλίση ή αν υποχωρήσει η άκρη ενός χαντακιού. Αν το προϊόν πέσει μέσα σε νερό, υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.

## Ασφάλεια καυσίμου



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να είστε προσεκτικοί με το καύσιμο. Είναι εξαιρετικά εύφλεκτο και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και υλικές ζημιές.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην γεμίζετε ποτέ το ντεπόζιτο καυσίμου μέσα σε κλειστό χώρο.
- Το πετρέλαιο και οι αναθυμιάσεις του πετρελαίου είναι δηλητηριώδεις και πολύ εύφλεκτες. Προσέχετε όταν χειρίζεστε το πετρέλαιο, για να αποφύγετε τραυματισμούς ή πυρκαγιά.
- Μην αφαιρείτε ποτέ την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου και μην γεμίζετε το ντεπόζιτο καυσίμου όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.
- Προτού ανεφοδιάσετε το προϊόν με καύσιμο, πρέπει να αφήνετε τον κινητήρα να κρυώσει.
- Μην καπνίζετε όταν γεμίζετε το ντεπόζιτο με καύσιμο.
- Μην γεμίζετε το ντεπόζιτο με καύσιμο κοντά σε σπithes ή ακάλυπτες φλόγες.
- Αν υπάρχουν διαρροές στο σύστημα καυσίμου, μην εκκινείτε τον κινητήρα μέχρι να διορθωθεί η αιτία των διαρροών.

- Μην γεμίζετε το ντεπόζιτο πάνω από τη συνιστώμενη στάθμη καυσίμου. Η θερμότητα από τον κινητήρα και τον ήλιο προκαλεί διαστολή του καυσίμου, με αποτέλεσμα να προκύψει υπερχειλίση καυσίμου, αν έχει γεμίσει υπερβολικά το ντεπόζιτο.
- Μην γεμίζετε υπερβολικά το ντεπόζιτο. Αν χυθεί βενζίνη πάνω στο προϊόν, σκουπίστε το και περιμένετε να στεγνώσει το σημείο προτού εκκινήσετε τον κινητήρα. Αν χυθεί βενζίνη πάνω στα ρούχα σας, αλλάξτε ρούχα.
- Πρέπει να αποθηκεύετε το καύσιμο μόνο σε εγκεκριμένα δοχεία.
- Πρέπει να αποθηκεύετε το προϊόν και το καύσιμο έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς από διαρροή ή από τις αναθυμιάσεις του καυσίμου.
- Πρέπει να αδειάζετε το καύσιμο σε κατάλληλο δοχείο, σε εξωτερικό χώρο και μακριά από ακάλυπτες φλόγες.

## Ασφάλεια μπαταρίας



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μια μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να εκραγεί και να προκαλέσει τραυματισμό. Αν η μπαταρία έχει παραμορφωθεί ή έχει υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Όταν βρίσκεστε κοντά σε μπαταρίες, πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά.
- Μην φοράτε ρολόγια, κοσμήματα ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα όταν πλησιάζετε την μπαταρία.
- Πρέπει να αποθηκεύετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
- Πρέπει να φορτίζετε την μπαταρία σε χώρο με καλή ροή αέρα.
- Διατηρείτε τα εύφλεκτα υλικά σε ελάχιστη απόσταση 1 m, όταν φορτίζετε την μπαταρία.
- Πρέπει να απορρίπτετε τις μπαταρίες που αντικαθιστάτε. Ανατρέξτε στην ενότητα *Απόρριψη στη σελίδα 62*.
- Η μπαταρία μπορεί να εκλύει εκρηκτικά αέρια. Μην καπνίζετε κοντά στην μπαταρία. Διατηρήστε την μπαταρία μακριά από ακάλυπτες φλόγες και σπινθήρες.

## Ασφάλεια μεταφοράς

- Για τη μεταφορά του προϊόντος, πρέπει να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο όχημα μεταφοράς.
- Το προϊόν είναι βαρύ και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω σύνθλιψης. Πρέπει να προσέχετε όταν το φορτώνετε ή το ξεφορτώνετε από κάποιο όχημα ή ρυμουλκούμενο.

- Οι κρατικοί ή τοπικοί κανονισμοί σε μια αγορά μπορεί να θέτουν όρια για τη μεταφορά του προϊόντος.
- Ο χειριστής του οχήματος μεταφοράς είναι υπεύθυνος για την ασφαλή πρόσδεση του προϊόντος κατά τη μεταφορά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ασφαλής στερέωση του προϊόντος πάνω σε ρυμουλκούμενο για μεταφορά στη σελίδα 60*.

## Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το προϊόν είναι βαρύ και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, υλικές ζημιές ή ζημιές στην παρακαείμενη περιοχή. Μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης στον κινητήρα ή στο πλαίσιο κοπής αν δεν ισχύουν οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Ο κινητήρας είναι σβηστός.
- Το προϊόν είναι σταθμευμένο σε επίπεδη επιφάνεια.
- Το φρένο στάθμευσης είναι ενεργοποιημένο.
- Το κλειδί ανάφλεξης έχει αφαιρεθεί.
- Το πλαίσιο κοπής έχει αποσυμπλεχθεί.
- Ο κεντρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του κινητήρα στη σελίδα 24*.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης από τον κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο, δηλητηριώδες και ιδιαίτερα επικίνδυνο αέριο. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε κλειστούς χώρους ή χώρους με μη επαρκή ροή αέρα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Για καλύτερη απόδοση και μεγαλύτερη ασφάλεια, πρέπει να εκτελείτε τακτικά συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης. Ανατρέξτε στην ενότητα .
- Οι ηλεκτροπληξίες μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς. Μην αγγίζετε τα καλώδια όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Μην ελέγχετε αν λειτουργεί το σύστημα ανάφλεξης με τα δάχτυλά σας.
- Μην εκκινείτε τον κινητήρα, αν έχουν αφαιρεθεί τα προστατευτικά καλύμματα. Υπάρχει υψηλός κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα ή καυτά εξαρτήματα.
- Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης κοντά στον κινητήρα, πρέπει να αφήνετε το προϊόν να κρυώσει.
- Οι λεπίδες είναι κοφτερές και μπορεί να προκαλέσουν κοψίματα. Όταν εκτελείτε εργασίες στις

λεπίδες, πρέπει να τυλίγεται προστατευτικό υλικό γύρω από αυτές ή να φοράτε προστατευτικά γάντια.

- Για να καθαρίσετε το πλαίσιο κοπής, πρέπει να το τοποθετείτε πάντα στη θέση συντήρησης. Μην σταθμεύετε το προϊόν κοντά σε άκρα χαντακιών ή πρανών, για να αποκτήσετε πρόσβαση στο πλαίσιο κοπής.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες προφύλαξης.

- Μην γυρίζετε ανάποδα τον κινητήρα, εάν έχει αφαιρεθεί το μπουζί ή το καλώδιο ανάφλεξης.

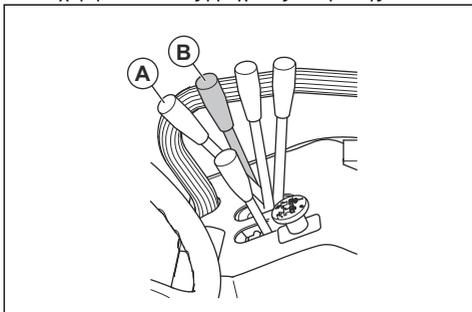
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παξιμάδια και οι βίδες είναι καλά σφιγμένα και ότι ο εξοπλισμός βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
- Μην αλλάζετε τη ρύθμιση των ρυθμιστών ταχύτητας. Αν οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ υψηλές, μπορεί να υποστούν ζημιά τα εξαρτήματα του προϊόντος. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63* για τις μέγιστες επιτρεπόμενες στροφές ανά λεπτό (σ.α.λ.) του κινητήρα.
- Το μηχάνημα έχει εγκριθεί για χρήση μόνο με τον εξοπλισμό που παρέχεται ή που συνιστάται από τον κατασκευαστή.

## Συναρμολόγηση

### Σύνδεση του πλαισίου κοπής Combi 132, Combi 155

**Περιεχόμενα** Προτού συνδέσετε το πλαίσιο κοπής, βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο κοπής και το προϊόν βρίσκονται πάνω σε οριζόντιο έδαφος.

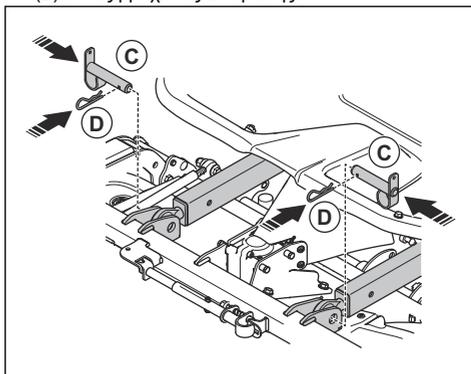
1. Τοποθετήστε το μοχλό ανύψωσης στη θέση (B) για να χαμηλώσετε τους βραχίονες ανύψωσης.



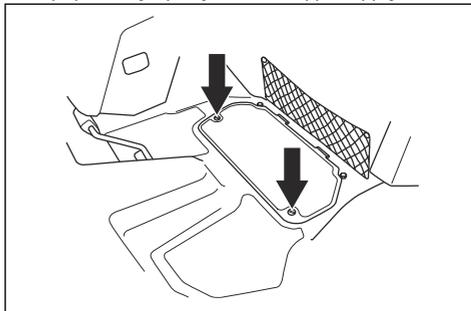
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετήσετε το μοχλό ανύψωσης στη θέση χλοοκοπής (A). Η δύναμη από το ελατήριο ανύψωσης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

2. Χειριστείτε με προσοχή το προϊόν μπροστά από το πλαίσιο κοπής.
3. Τοποθετήστε τους βραχίονες ανύψωσης στο σύνδεσμο του πλαισίου κοπής.
4. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.
5. Σβήστε τον κινητήρα.

6. Τοποθετήστε τις βίδες (C) και συνδέστε τους πείρους (B) στους βραχίονες ανύψωσης.

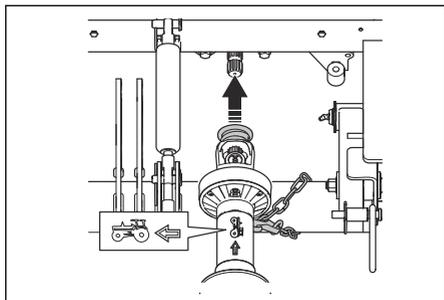


7. Αφαιρέστε τις 2 βίδες και το κάλυμμα σέρβις.

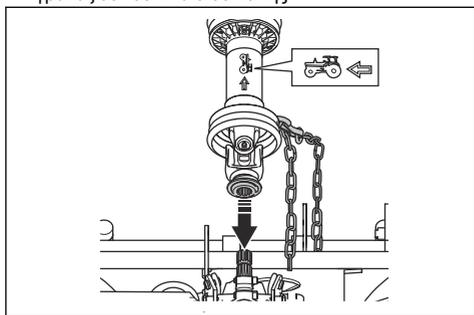


8. Τραβήξτε προς τα πίσω το σύνδεσμο του άξονα μετάδοσης κίνησης και συνδέστε τον άξονα μετάδοσης κίνησης στο δυναμοδότη (PTO).

**Περιεχόμενα** Βεβαιωθείτε ότι το βέλος στο σύμβολο είναι στραμμένο προς το προϊόν.

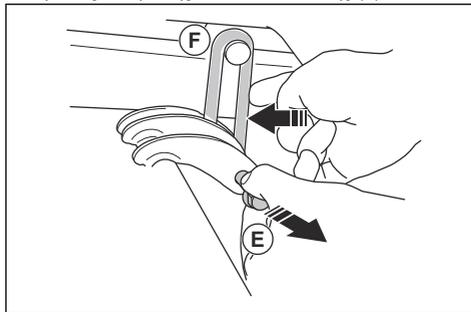


9. Τοποθετήστε την πίσω αλυσίδα ασφαλείας γύρω από τη δοκό ανύψωσης.
10. Συνδέστε την αλυσίδα ασφαλείας στον άξονα μετάδοσης κίνησης.
11. Τραβήξτε προς τα πίσω το σύνδεσμο του άξονα μετάδοσης κίνησης και συνδέστε τον άξονα μετάδοσης κίνησης στον άξονα του κωνικού γραναζιού του πλαισίου κοπής.



12. Διπλώστε το ελαστικό περίβλημα πάνω από το σύνδεσμο άξονα.
13. Τοποθετήστε την μπροστινή αλυσίδα ασφαλείας γύρω από τον σωλήνα.
14. Συνδέστε την αλυσίδα ασφαλείας στον άξονα μετάδοσης κίνησης.
15. Τοποθετήστε το κάλυμμα σέρβις και σφίξτε τις βίδες.
16. Εκκινήστε τον κινητήρα.
17. Μετακινήστε το μοχλό ανύψωσης προς τα πίσω για να ανυψώσετε το πλαίσιο κοπής. Ανυψώστε μέχρι οι τροχοί περιστροφής του πλαισίου κοπής να πάψουν να αγγίζουν το έδαφος.
18. Σβήστε τον κινητήρα.

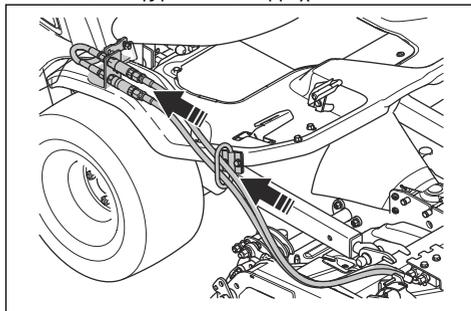
19. Τραβήξτε το ελατήριο (E) και συνδέστε το στους κρίκους ανύψωσης στο πλαίσιο κοπής (F).



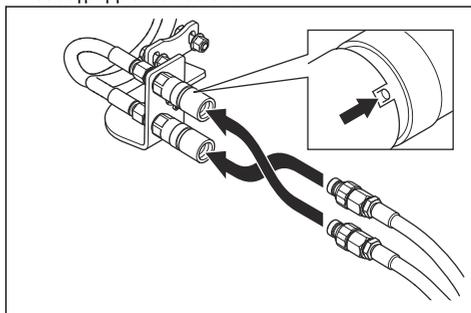
20. Ελέγξτε την παραλληλία του πλαισίου κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος της παραλληλίας του πλαισίου κοπής στη σελίδα 37*.

## Σύνδεση του πλαισίου κοπής Combi 132 X, Combi 155 X

1. Συνδέστε το πλαίσιο κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύνδεση του πλαισίου κοπής Combi 132, Combi 155 στη σελίδα 16*.
2. Τοποθετήστε τους υδραυλικούς σωλήνες από το πλαίσιο κοπής μέσα από το βρόχο.



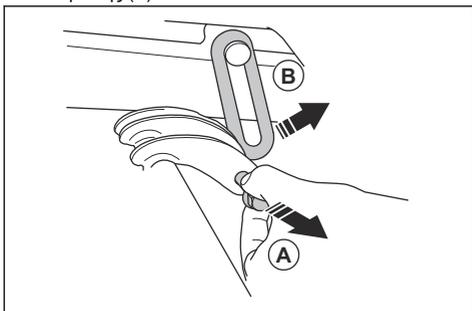
3. Συνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες στον σύνδεσμο στο προϊόν. Η φλάντζα και η εγκοπή πρέπει να ευθυγραμμιστούν σωστά.



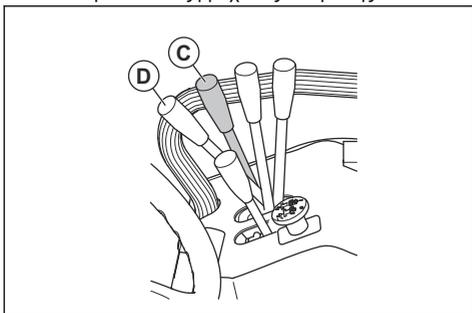
**Περιεχόμενα** Η θέση των υδραυλικών εύκαμπτων σωλήνων ελέγχει τη λειτουργία χειρισμού του μοχλού ύψους κοπής. Για να αλλάξετε τη λειτουργία χειρισμού του μοχλού ύψους κοπής, αλλάξετε τη θέση των υδραυλικών σωλήνων.

## Αφαίρεση του πλαισίου κοπής

1. Σταθεμέυστε το προϊόν σε οριζόντιο έδαφος.
2. Σβήστε τον κινητήρα.
3. Μετακινήστε το μοχλό ρύθμισης του ύψους κοπής προς τα εμπρός και προς τα πίσω 2-3 φορές για να εκτονώσετε την απομένουσα πίεση.
4. Για τα μοντέλα Combi 132 X και Combi 155 X, απελευθερώστε τους συνδέσμους και αποσυνδέστε τους υδραυλικούς σωλήνες.
5. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.
6. Μετακινήστε το μοχλό ανύψωσης προς τα εμπρός για να κατεβάσετε το πλαίσιο κοπής. Σταματήστε προτού αγγίξουν το έδαφος οι τροχοί περιστροφής του πλαισίου κοπής.
7. Τραβήξτε το ελατήριο (A) και αφαιρέστε τους κρίκους ανύψωσης (B).



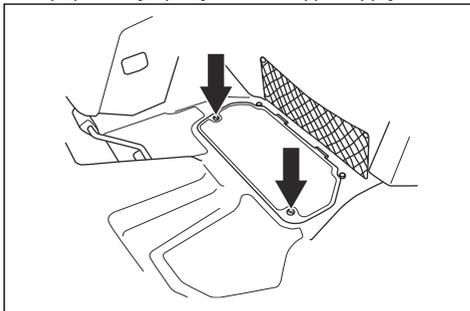
8. Εκκινήστε τον κινητήρα.
9. Τοποθετήστε το μοχλό ανύψωσης στη θέση (C) για να κατεβάσετε τους βραχίονες ανύψωσης.



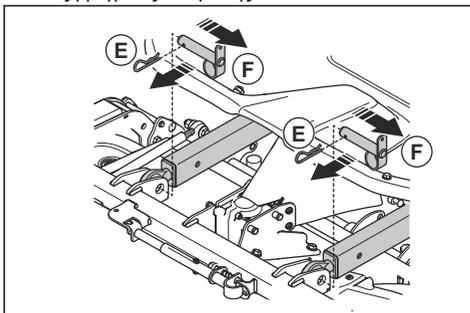
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετήσετε το μοχλό ανύψωσης στη θέση χλοοκοπής (D). Η υδραυλική

ισχύς μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

10. Σβήστε τον κινητήρα.
11. Αφαιρέστε τις 2 βίδες και το κάλυμμα σέρβις.



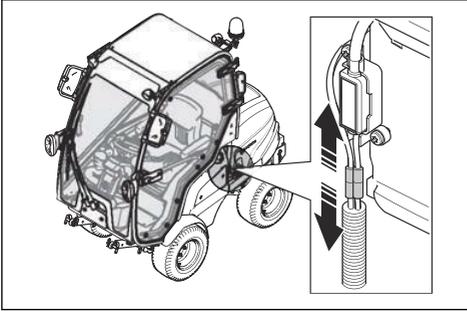
12. Σηκώστε το ελαστικό περιβλήμα από το σύνδεσμο άξονα.
13. Τραβήξτε προς τα πίσω το σύνδεσμο του άξονα μετάδοσης κίνησης και αφαιρέστε τον άξονα μετάδοσης κίνησης από τον άξονα του κωνικού γραναζιού του πλαισίου κοπής και από τον άξονα του δυναμοδότη (PTO).
14. Αφαιρέστε τις αλυσίδες ασφαλείας.
15. Αφαιρέστε τους πείρους (E) και τις βίδες (F) από τους βραχίονες ανύψωσης.



## Αφαίρεση και τοποθέτηση της καμπίνας

1. Αφαιρέστε την πόρτα της καμπίνας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση και τοποθέτηση της πόρτας στη σελίδα 20*.
2. Αφαιρέστε την πόρτα κινδύνου. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση και τοποθέτηση της πόρτας κινδύνου στη σελίδα 20*.
3. Αφαιρέστε τους ελαστικούς ιμάντες και ανοίξτε το κάλυμμα του κινητήρα.

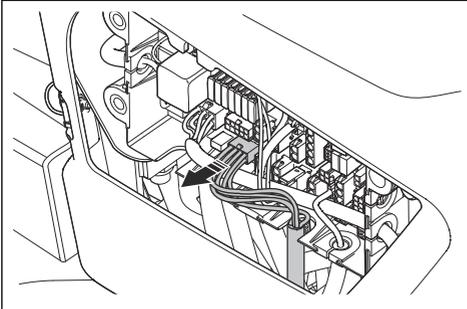
4. Αποσυνδέστε την μπαταρία.



5. Αφαιρέστε το κάλυμμα σέρβις. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση του καλύμματος σέρβις στη σελίδα 33*.

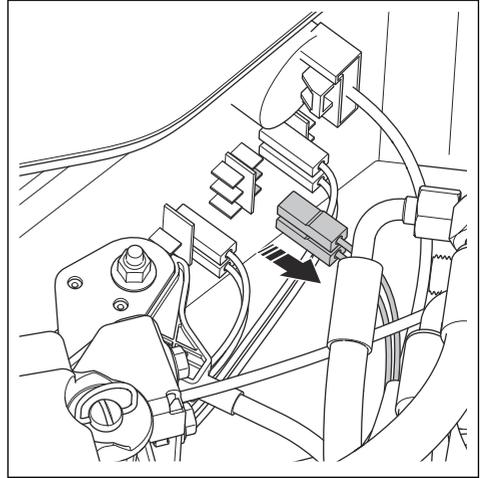
6. Αφαιρέστε το κάλυμμα της ασφαλειοθήκης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση του καλύμματος του κουτιού ελέγχου στη σελίδα 34*.

7. Αποσυνδέστε το καλώδιο ελέγχου της καμπίνας. Το καλώδιο διαθέτει μαύρο βύσμα.

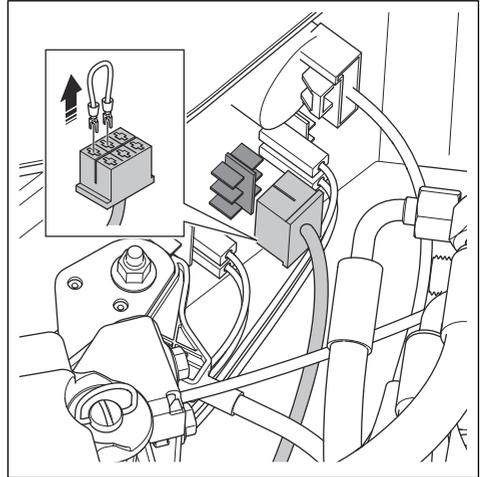


8. Τοποθετήστε την ελαστική ροδέλα στην κενή υποδοχή.

9. Αποσυνδέστε τους 2 συνδέσμους από το διακόπτη προβολών.



10. Αφαιρέστε τη γέφυρα καλωδίου από το σύνδεσμο και τοποθετήστε το σύνδεσμο στο διακόπτη προβολών.

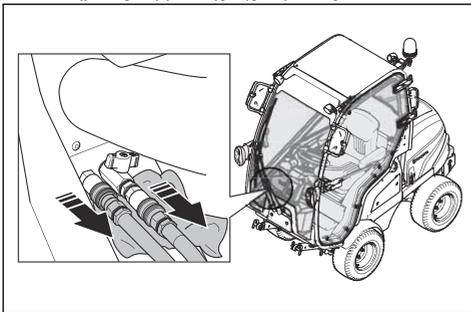


11. Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε το διακόπτη προβολών για να βεβαιωθείτε ότι οι προβολείς λειτουργούν σωστά.

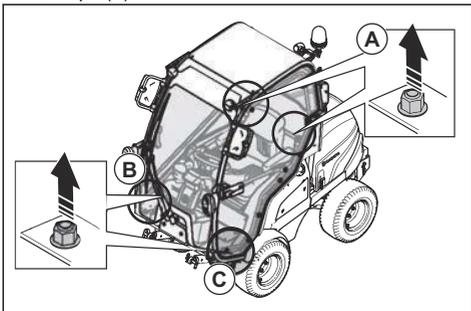
12. Τοποθετήστε ένα πανί κάτω από τους εύκαμπτους σωλήνες του συστήματος θέρμανσης της καμπίνας.

**Περιεχόμενα** Για να αποφύγετε διαρροή του ψυκτικού υγρού, βεβαιωθείτε ότι η θέρμανση της καμπίνας είναι απενεργοποιημένη προτού αποσυνδέσετε τους εύκαμπτους σωλήνες.

13. Αποσυνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες του συστήματος θέρμανσης της καμπίνας.



14. Αφαιρέστε τις 2 βίδες και τις 2 ροδέλες πίσω από το κάθισμα (A).

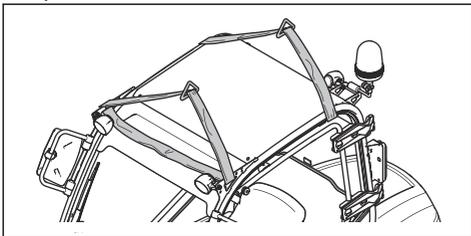


15. Αφαιρέστε τη βίδα και τη ροδέλα πίσω από τους εύκαμπτους σωλήνες του συστήματος θέρμανσης της καμπίνας (B).

16. Αφαιρέστε τη βίδα και τη ροδέλα στο μπροστινό μέρος της πόρτας (C).

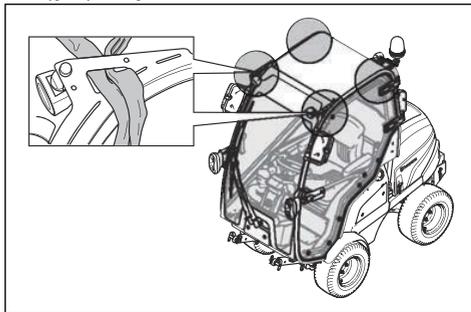
17. Διπλώστε το κάθισμα προς τα εμπρός.

18. Τοποθετήστε 2 ιμάντες μέσα από την πόρτα και την έξοδο κινδύνου.



19. Περάστε τους ιμάντες 2 φορές μέσα από την καμπίνα.

20. Στερεώστε τους ιμάντες στους κρίκους ανύψωσης της καμπίνας.



21. Σηκώστε προσεκτικά την καμπίνα που είναι περασμένη στους ιμάντες με ανυψωτικό.

22. Σηκώστε την καμπίνα 10 cm πάνω από το προϊόν.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η καμπίνα ανυψώνεται πάνω από τις βίδες.

23. Μετακινήστε προσεκτικά την καμπίνα προς τα εμπρός.

24. Τοποθετήστε την καμπίνα στη βάση καμπίνας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αποθήκευση της καμπίνας στη σελίδα 62*



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν αφαιρείται η καμπίνα, το σύστημα προστασίας από ανατροπή (ROPS) πρέπει να είναι τοποθετημένο στη θέση του. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σύμπτυξη και αποσύμπτυξη του συστήματος προστασίας από ανατροπή (ROPS) στη σελίδα 21*.

25. Για την τοποθέτηση, ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά.

### Αφαίρεση και τοποθέτηση της πόρτας

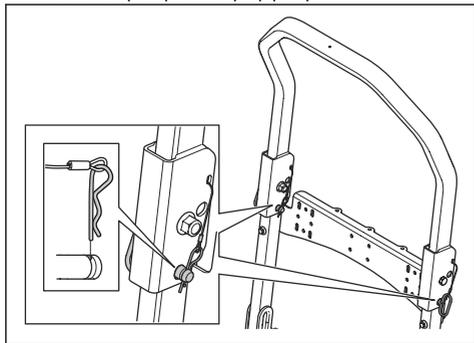
1. Ανοίξτε την πόρτα κατά 90 μοίρες.
2. Τραβήξτε προς τα πίσω το αμορτισέρ αερίου και χαλαρώστε τον σφαιρικό σύνδεσμο.
3. Ανασηκώστε και αφαιρέστε την πόρτα.
4. Για την τοποθέτηση, ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά.

### Αφαίρεση και τοποθέτηση της πόρτας κινδύνου

1. Ανοίξτε τη λαβή ασφάλισης στην πόρτα κινδύνου.
2. Αφαιρέστε τον πείρο του μεντεσέ.
3. Ανοίξτε την πόρτα κατά 90 μοίρες.
4. Ανασηκώστε και αφαιρέστε την πόρτα κινδύνου.
5. Για την τοποθέτηση, ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά.

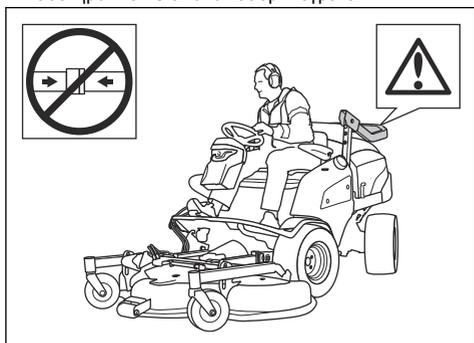
## Σύμπλεξη και αποσύμπλεξη του συστήματος προστασίας από ανατροπή (ROPS)

- Αφαιρέστε τις 2 βίδες που συγκρατούν το σύστημα ROPS και διπλώστε το προς τα πίσω για να το αποσυμπλέξετε. Για τη σύμπλεξη του προστατευτικού πλαισίου ROPS ακολουθήστε τη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

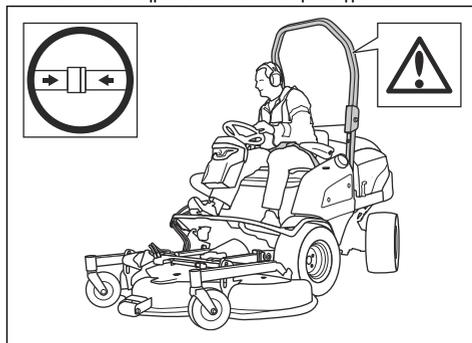


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πρέπει να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες για το σύστημα ROPS και τη ζώνη ασφαλείας.

- Μην χρησιμοποιείτε τη ζώνη ασφαλείας εάν το σύστημα ROPS είναι αποσυμπλεγμένο.



- Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε τη ζώνη ασφαλείας όταν το σύστημα ROPS είναι συμπλεγμένο.



- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ROPS έχει στερεωθεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.

## Λειτουργία

### Εισαγωγή



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

### Ανεφοδιασμός με καύσιμο



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το πετρέλαιο (ντίζελ) είναι εξαιρετικά εύφλεκτο. Πρέπει να προσέχετε και να εκτελείτε τον ανεφοδιασμό σε εξωτερικούς χώρους. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ασφάλεια καυσίμου στη σελίδα 14*.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το ντεπόζιτο καυσίμου ως στήριγμα.

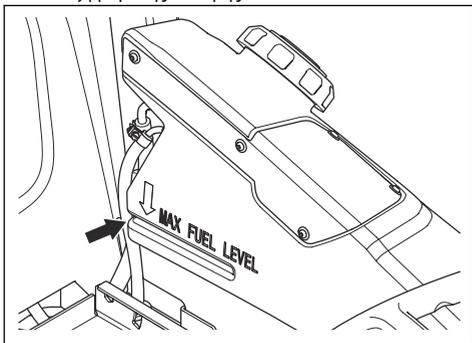


**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα καύσιμα εσφαλμένου τύπου μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον κινητήρα.

- Προκειμένου να πληρούνται οι κανονισμοί για τις εκπομπές καυσαερίων, το καύσιμο πρέπει να πληροί το πρότυπο EN590 ή ASTM D975 και να έχει περιεκτικότητα σε θείο μικρότερη από 500 ppm ή μικρότερη από 0,05% κατά βάρος. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της Kubota για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ποιότητα καυσίμου.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε πετρέλαιο με ελάχιστο ονομαστικό αριθμό κετανίων 45. Μην χρησιμοποιείτε πετρέλαιο με μείγμα RME που περιέχει καύσιμα με βάση το ορυκτέλαιο σε ποσοστό πάνω από 5%.

**Περιεχόμενα** Εάν η θερμοκρασία είναι κάτω από 0 °C/+32 °F, πρέπει να χρησιμοποιηθεί καύσιμο για χαμηλές θερμοκρασίες. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna για περισσότερες πληροφορίες.

- Πρέπει να ελέγχετε τη στάθμη καυσίμου πριν από κάθε χρήση και, αν χρειάζεται, να ανεφοδιάζετε το προϊόν.
- Μην γεμίζετε το ντεπόζιτο καυσίμου πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης.

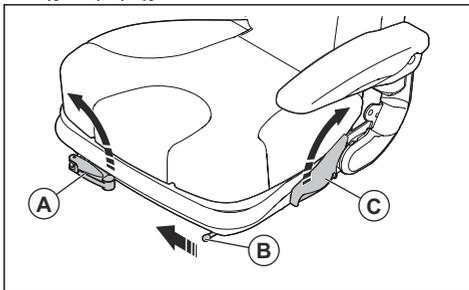


## Ρύθμιση του καθίσματος (P 520DX, P 525DX)



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην ρυθμίζετε το κάθισμα κατά τη λειτουργία του προϊόντος.

1. Για να ρυθμίσετε την ανάρτηση του καθίσματος, γυρίστε τον μοχλό (A). Τραβήξτε το μοχλό προς τα πάνω για μεγαλύτερη ευαισθησία της ανάρτησης ή πιέστε τον προς τα κάτω για μικρότερη ευαισθησία της ανάρτησης.



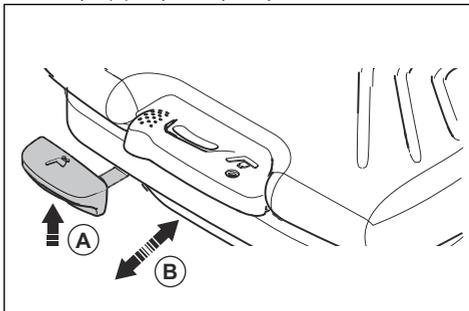
2. Για να ρυθμίσετε το κάθισμα προς τα εμπρός και προς τα πίσω, τραβήξτε το μοχλό (B) προς τη μέση του καθίσματος. Μετακινήστε το κάθισμα στη σωστή θέση.
3. Για να ρυθμίσετε την πλάτη του καθίσματος, τραβήξτε το μοχλό (C) προς τα αριστερά του καθίσματος. Μετακινήστε την πλάτη του καθίσματος στη σωστή θέση.

## Ρύθμιση του καθίσματος (αξεσουάρ για τα P 520DX, P 525DX)

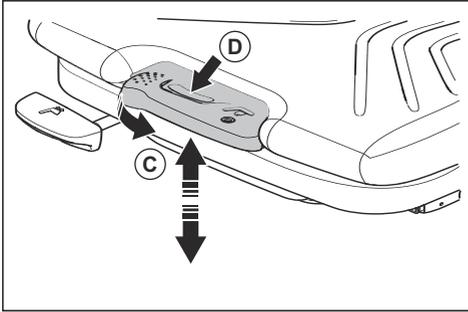


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην ρυθμίζετε το κάθισμα κατά τη λειτουργία του προϊόντος.

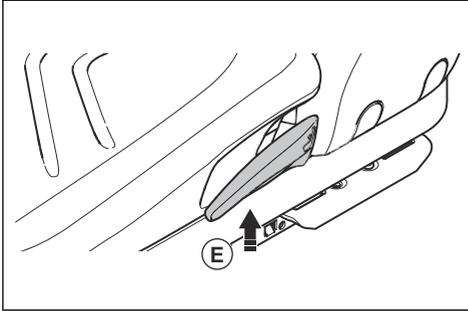
1. Για να ρυθμίσετε το κάθισμα προς τα εμπρός και προς τα πίσω, τραβήξτε το μοχλό (A) κάτω από το μπροστινό άκρο του καθίσματος. Μετακινήστε το κάθισμα (B) στη σωστή θέση.



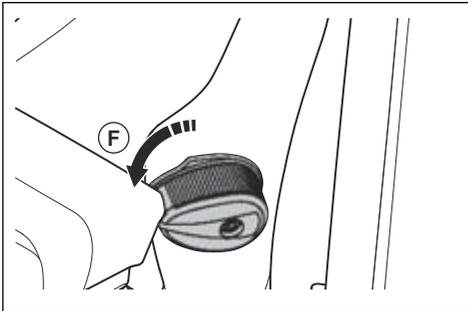
2. Για να ρυθμίσετε την ανάρτηση του καθίσματος, τραβήξτε το μοχλό (C) προς τα αριστερά. Τραβήξτε το μοχλό προς τα πάνω για μεγαλύτερη ευαισθησία της ανάρτησης ή πιέστε τον προς τα κάτω για μικρότερη ευαισθησία της ανάρτησης (D).



3. Για να ρυθμίσετε την πλάτη του καθίσματος, τραβήξτε το μοχλό (E) προς τα αριστερά του καθίσματος. Μετακινήστε την πλάτη του καθίσματος στη σωστή θέση.



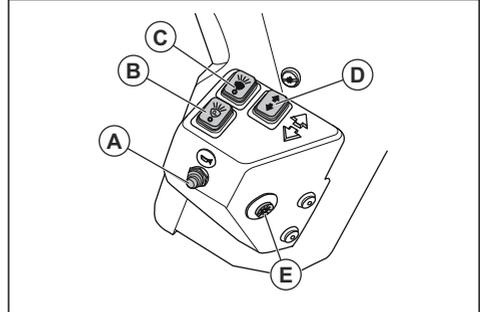
4. Για να ρυθμίσετε το στήριγμα μέσης, στρέψτε το μοχλό (F) στα αριστερά του καθίσματος. Στρέψτε το μοχλό προς τα αριστερά για περισσότερη υποστήριξη.



## Διακόπτες ισχύος για σήματα ασφαλείας - P 525DX Cabin

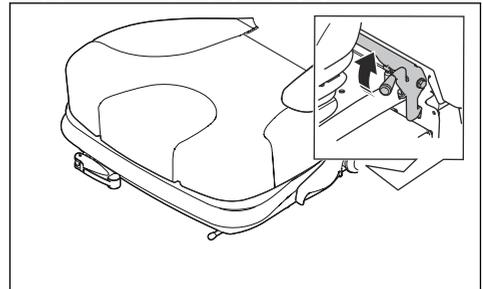
Οι διακόπτες ισχύος για σήματα ασφαλείας βρίσκονται στον πίνακα στα αριστερά του τιμονιού.

- Κόρνα (A)
- Λαμπτήρας στάθμευσης (B)
- Φώτα διασταύρωσης (C)
- Φλας (D)
- Αλάρμ (E)



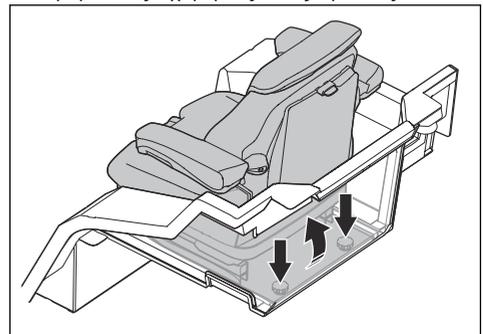
## Κλίση του καθίσματος προς τα εμπρός (P 520DX, P 525DX)

- Τραβήξτε το μοχλό ασφάλισης προς τα πάνω και γείρετε το κάθισμα προς τα εμπρός.



## Κλίση του καθίσματος προς τα εμπρός (P 525DX Cabin)

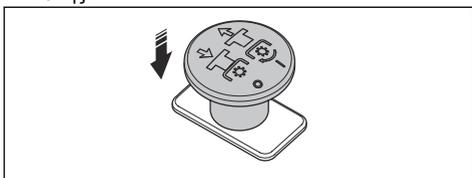
1. Αφαιρέστε τις 2 χειροβίδες και τις 2 ροδέλες.



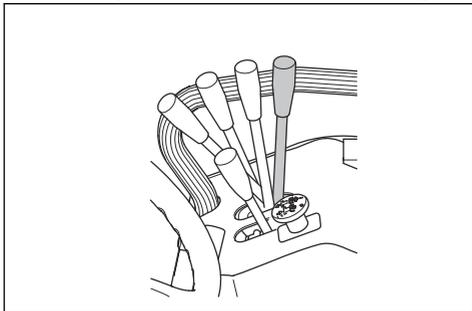
2. Γείρετε το κάθισμα προς τα εμπρός.

## Ανύψωση του πλαισίου κοπής

1. Πατήστε το κουμπί του δυναμοδότη (PTO) για να αποσυμπλέξετε το μηχανισμό κίνησης του πλαισίου κοπής.



2. Μετακινήστε το μοχλό ανύψωσης στη θέση μεταφοράς, για να ανυψώσετε το πλαίσιο κοπής.



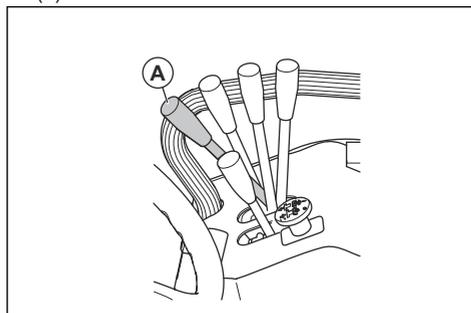
**Περιεχόμενα** Μπορείτε να ανεβάσετε το πλαίσιο κοπής κατά μικρή απόσταση με τον μηχανισμό μετάδοσης κίνησης των λεπίδων συμπλεγμένο. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία σε πολύ ψηλό γρασίδι ή τραχιές επιφάνειες.



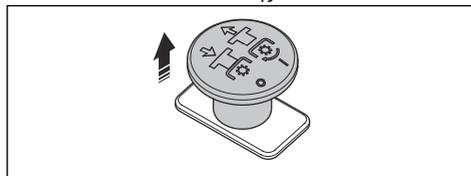
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε περίπτωση ανύψωσης του πλαισίου κοπής με τον μηχανισμό μετάδοσης κίνησης στη θέση σύμπλεξης, μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

## Κατέβασμα του πλαισίου κοπής στη θέση χλοοκοπής

1. Μετακινήστε τον μοχλό ανύψωσης του υδραυλικού μηχανισμού ανύψωσης προς τα εμπρός για να κατεβάσετε το πλαίσιο κοπής στη θέση χλοοκοπής (A).

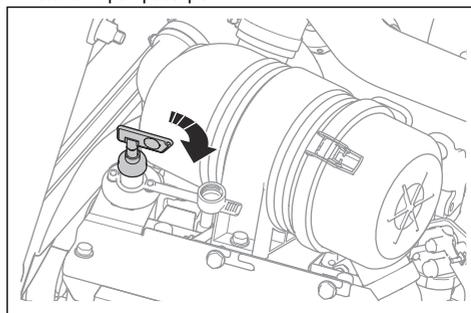


2. Τραβήξτε το κουμπί του δυναμοδότη (PTO) για να συμπλέξετε το μηχανισμό μετάδοσης κίνησης των λεπίδων του πλαισίου κοπής.

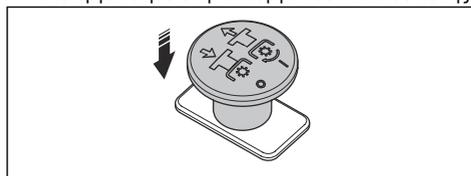


## Εκκίνηση του κινητήρα

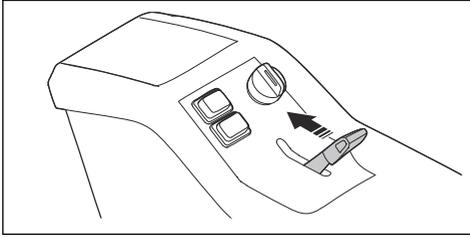
1. Πιέστε προς τα κάτω και γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση ON.



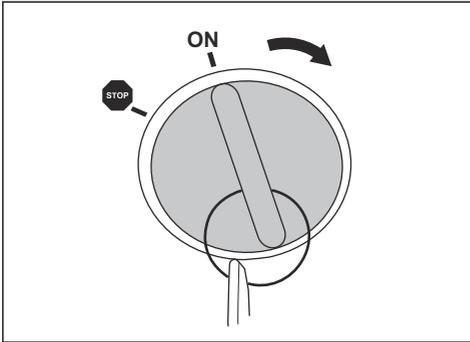
2. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.
3. Πατήστε το κουμπί του δυναμοδότη (PTO) για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία του πλαισίου κοπής.



4. Μετακινήστε το χειριστήριο του γκαζιού στη μεσαία θέση.



5. Γυρίστε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση ON. Περιμένετε μέχρι να ανάψουν οι λυχνίες της οθόνης.
6. Γυρίστε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση του βέλους. Διατηρήστε το σε αυτήν τη θέση μέχρι να εκκινήσει ο κινητήρας.
7. Όταν εκκινήσει ο κινητήρας, αφήστε αμέσως το κλειδί της μίζας στη θέση ON, για να μην προκληθεί ζημιά στη μίζα.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε τη μίζα για περισσότερο από 6 δευτερόλεπτα κάθε φορά. Αν ο κινητήρας δεν εκκινείται, περιμένετε 15 δευτερόλεπτα προτού προσπαθήσετε ξανά.

8. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει με το γκάζι στο ½ για 3-5 λεπτά προτού εφαρμόσετε μεγάλο φορτίο.
9. Πιέστε το χειριστήριο του γκαζιού στη θέση "τέρμα γκάζι".

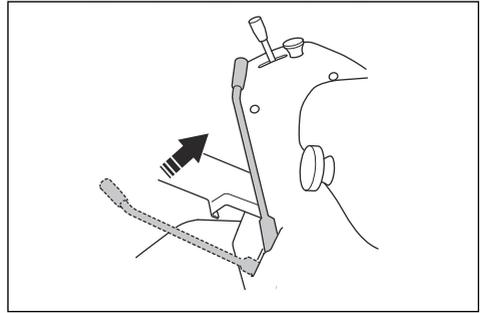


**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ενεργοποίηση των λεπίδων όταν ο κινητήρας λειτουργεί με τις μέγιστες στροφές προκαλεί καταπόνηση στους μάντες μετάδοσης κίνησης και στον συμπλέκτη. Μην ανοίγετε τέρμα το γκάζι μέχρι να κατέβει το πλαίσιο κοπής στη θέση χλοοκοπής.

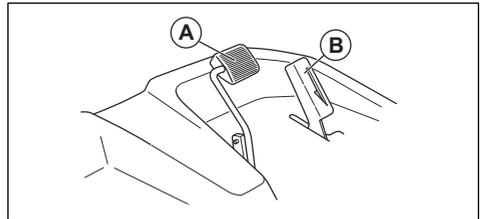
## Λειτουργία του προϊόντος

1. Εκκινήστε τον κινητήρα.

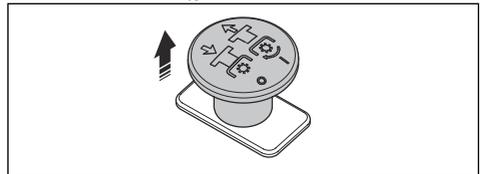
2. Απενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.



3. Πατήστε προσεκτικά ένα από τα πεντάλ. Η ταχύτητα αυξάνεται όσο πιο πολύ πατάτε το πεντάλ. Χρησιμοποιήστε το πεντάλ (A) για εμπροσθοπορεία και το πεντάλ (B) για οπισθοπορεία.



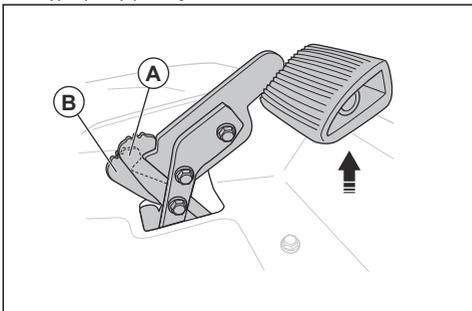
4. Αφήστε το πεντάλ, για να φρενάρει το όχημα. Για πιο απότομο φρενάρισμα, πατήστε το άλλο πεντάλ ταχύτητας.
5. Τραβήξτε το κουμπί του δυναμοδότη (PTO) για να ενεργοποιήσετε τη μετάδοση κίνησης στις λεπίδες του πλαισίου κοπής.



## Ρύθμιση των θέσεων των πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός (P 525DX, P525DX Cabin)

Το πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός μπορεί να ρυθμιστεί στην ταχύτητα μεταφοράς ή στην ταχύτητα εργασίας με το μοχλό ασφάλισης.

1. Μετακινήστε το μοχλό ασφάλισης από τη θέση (A) στη θέση (B) για να ρυθμίσετε το πεντάλ στην ταχύτητα εργασίας.

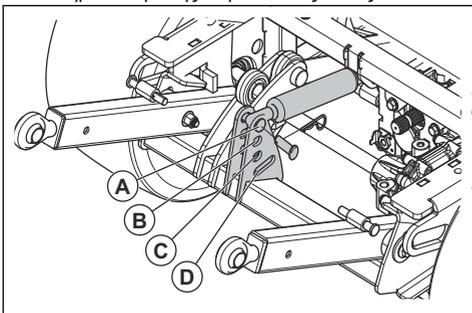


2. Για να ρυθμίσετε το πεντάλ στην ταχύτητα μεταφοράς, ανασηκώστε το μέχρι ο μοχλός ασφάλισης να μετακινηθεί στη θέση (A).

## Για να ρυθμίσετε την πίεση των υδραυλικών βραχιόνων ανύψωσης στο έδαφος

Οι υδραυλικοί βραχίονες ανύψωσης διαθέτουν ένα ελατήριο ανύψωσης που βοηθά στην αύξηση ή τη μείωση της πίεσης που ασκείται στο έδαφος από τον περιστρεφόμενο τροχό στο πλαίσιο κοπής.

1. Αφαιρέστε το πλαίσιο κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση του πλαισίου κοπής στη σελίδα 18*.
2. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.
3. Μετακινήστε το μοχλό των υδραυλικών βραχιόνων ανύψωσης προς τα πίσω για να ανυψώσετε πλήρως τους υδραυλικούς βραχίονες ανύψωσης.
4. Γυρίστε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση STOP (Διακοπή λειτουργίας).
5. Για να αυξήσετε ή να μειώσετε την πίεση στο έδαφος, αφαιρέστε τον πείρο και τη βίδα και μετακινήστε το ελατήριο ανύψωσης σε μία από τις θέσεις.

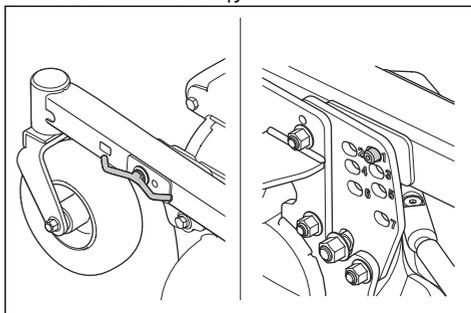


- a) Χρησιμοποιήστε τη θέση (A) για τη χαμηλότερη πίεση στο έδαφος. Η θέση (A) χρησιμοποιείται, για παράδειγμα, όταν είναι προσαρτημένο στο προϊόν ένα πλαίσιο κοπής.

- b) Χρησιμοποιήστε τη θέση (B) ή (C) για αυξημένη πίεση στο έδαφος.
- c) Χρησιμοποιήστε τη θέση (D) για να αποσυμπλέξετε το ελατήριο ανύψωσης. Η θέση (D) χρησιμοποιείται, για παράδειγμα, όταν είναι προσαρτημένη στο προϊόν μια λεπίδα χιονιού.

## Ρύθμιση του ύψους κοπής Combi 132, Combi 155

1. Σταθεμέυστε το προϊόν σε οριζόντιο έδαφος.
2. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.
3. Μετακινήστε το μοχλό των υδραυλικών βραχιόνων ανύψωσης προς τα πίσω για να ανυψώσετε πλήρως το πλαίσιο κοπής.
4. Γυρίστε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση STOP (Διακοπή λειτουργίας).
5. Αφαιρέστε το κουμπί ρύθμισης ύψους κοπής στο πλάι του πλαισίου κοπής.



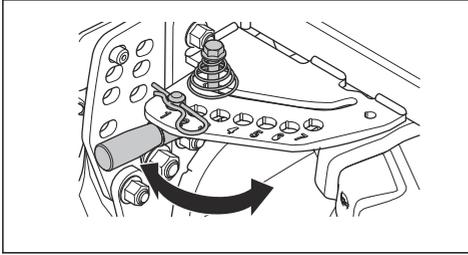
6. Τοποθετήστε το κουμπί ρύθμισης ύψους κοπής σε 1 από τις οπές της πλάκας ρύθμισης.

**Περιεχόμενα** Το ύψος κοπής απεικονίζεται με τους αριθμούς 1-7. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Αριθμός	Ύψος κοπής, mm/in.
1	30/1,2
2	40/1,6
3	52/2
4	64/2,5
5	76/2,3
6	93/3,7
7	112/4,4

7. Σφίξτε το κουμπί ρύθμισης ύψους κοπής.
8. Εκτελέστε τα παραπάνω βήματα στην άλλη πλευρά του πλαισίου κοπής.

9. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης στο μοχλό ρύθμισης ύψους κοπής στην πάνω αριστερή γωνία του πλαισίου κοπής.



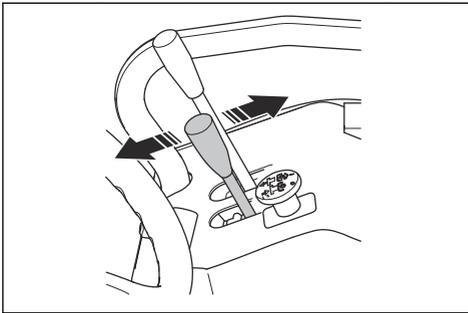
10. Πιέστε το μοχλό ρύθμισης ύψους κοπής προς τα κάτω και τραβήξτε το μοχλό οριζόντια.  
11. Τοποθετήστε το μοχλό στην οπή με τον ίδιο αριθμό της πλάκας ρύθμισης.

**Περιεχόμενα** Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί ο ίδιος αριθμός σε όλα τα σημεία ρύθμισης.

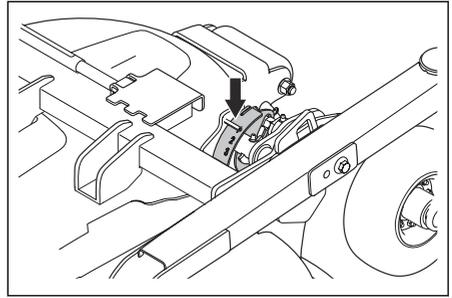
12. Συνδέστε τον πείρο ασφάλισης στο μοχλό ρύθμισης ύψους κοπής.  
13. Ρυθμίστε την παραλληλία του πλαισίου κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση της παραλληλίας του πλαισίου κοπής στη σελίδα 37*.

## Ρύθμιση του ύψους κοπής στα (Combi 132 X, Combi 155 X)

1. Σταθεμεύστε το προϊόν σε οριζόντιο έδαφος.
2. Μετακινήστε τον μοχλό υδραυλική ανύψωσης προς τα εμπρός για να χαμηλώσετε το πλαίσιο κοπής στη θέση χλοοκοπής.
3. Μετακινήστε το μοχλό ύψους κοπής προς τα εμπρός και προς τα πίσω, για να ρυθμίσετε το ύψος κοπής.



**Περιεχόμενα** Το επιλεγμένο ύψος κοπής απεικονίζεται με τους αριθμούς 1-7 πάνω στο πλαίσιο κοπής. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

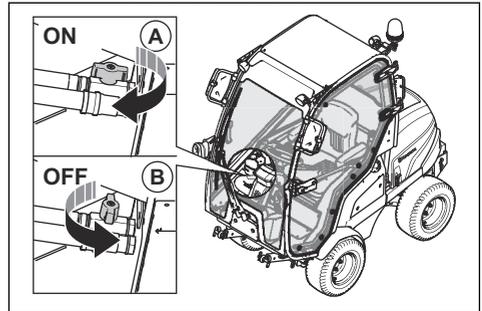


Αριθμός	Ύψος κοπής, mm/in.
1	30/1,2
2	40/1,6
3	52/2
4	64/2,5
5	76/2,3
6	93/3,7
7	112/4,4

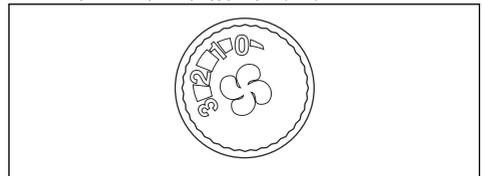
4. Ρυθμίστε την παραλληλία του πλαισίου κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση της παραλληλίας του πλαισίου κοπής στη σελίδα 37*.

## Λειτουργία της θέρμανσης της καμπίνας

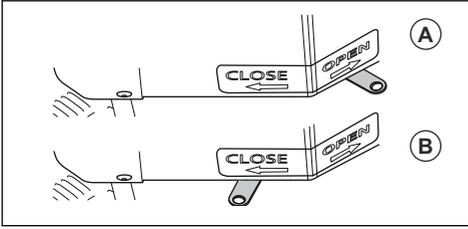
1. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε (A) και να απενεργοποιήσετε (B) τη θέρμανση της καμπίνας με τη βαλβίδα που υπάρχει στο σωλήνα στα δεξιά του πεντάλ κίνησης προς τα εμπρός.



2. Γυρίστε το ρυθμιστή παροχής αέρα, για να καθορίσετε την παροχή αέρα (0-3).

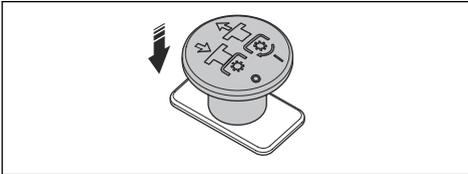


3. Τραβήξτε το μοχλό κυκλοφορίας προς τα δεξιά (A) για να ενεργοποιήσετε το κλαπέτο κυκλοφορίας αέρα. Τραβήξτε το μοχλό κυκλοφορίας προς τα αριστερά (B) για να απενεργοποιήσετε το κλαπέτο κυκλοφορίας αέρα.

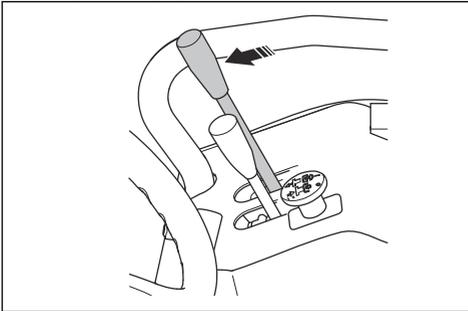


## Σβήσιμο του κινητήρα

1. Σταθμεύστε το προϊόν σε οριζόντιο έδαφος.
2. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.
3. Πατήστε το κουμπί δυναμοδότη (PTO) για να αποσυμπλέξετε τον μηχανισμό μετάδοσης κίνησης του πλαισίου κοπής.

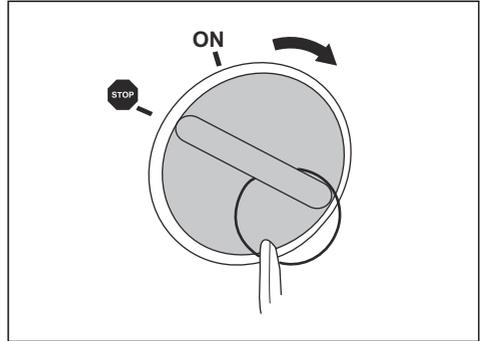


4. Πιέστε προς τα εμπρός το μοχλό των υδραυλικών βραχιόνων ανύψωσης, για να κατεβάσετε το πλαίσιο κοπής στο έδαφος.

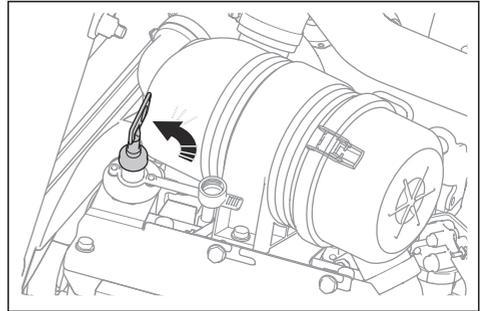


5. Μετακινήστε το χειριστήριο γκαζιού προς τα πίσω στη θέση χαμηλών στροφών.

6. Γυρίστε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση STOP (Διακοπή λειτουργίας).

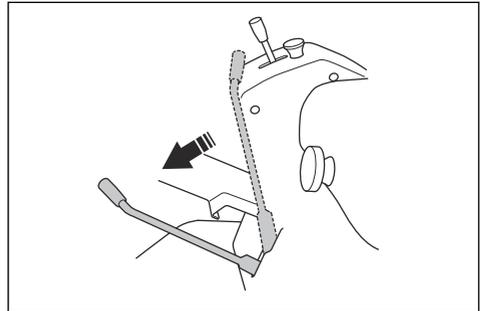


7. Στο τέλος της περιόδου λειτουργίας ή όταν πρόκειται να εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF.



## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φρένου στάθμευσης

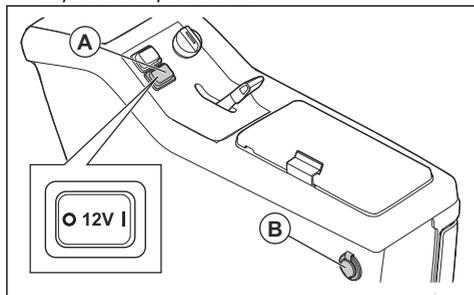
1. Για να ενεργοποιήσετε το φρένο στάθμευσης, μετακινήστε το μοχλό του φρένου στάθμευσης τελείως προς τα εμπρός.



2. Για να απενεργοποιήσετε το φρένο στάθμευσης, μετακινήστε το μοχλό του φρένου στάθμευσης τελείως προς τα πίσω.

## Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της πρίζας ρεύματος 12 V

- Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας (A) στο δεξί ταμπλό ελέγχου, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την πρίζα ρεύματος (B). Η τάση της πρίζας ρεύματος είναι 12 V. Η πρίζα διαθέτει ασφάλεια, ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση ασφαλειών στη σελίδα 42*.



**Περιεχόμενα** Η βοηθητική πρίζα 12 V και η θύρα USB είναι πάντα ενεργοποιημένες.

## Επίτευξη ικανοποιητικού αποτελέσματος κοπής

- Για καλύτερη απόδοση, πρέπει να εκτελείτε τακτικά συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης. Ανατρέξτε στην ενότητα .
- Μην εκτελείτε κοπή όταν το γρασίδι είναι υγρό. Το αποτέλεσμα της κοπής μπορεί να μην είναι ικανοποιητικό, αν το γρασίδι είναι υγρό.
- Ξεκινήστε με μεγάλο ύψος κοπής και μειώστε το σταδιακά.
- Εκτελέστε την κοπή με δίσκους που περιστρέφονται με υψηλή ταχύτητα (για τις μέγιστες επιτρεπόμενες στροφές του κινητήρα, βλ. *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*). Μετακινήστε το προϊόν προς τα εμπρός με χαμηλή ταχύτητα. Αν το γρασίδι δεν είναι πολύ ψηλό και παχύ, μπορείτε επίσης να επιτύχετε ικανοποιητικό αποτέλεσμα κοπής χρησιμοποιώντας υψηλότερες στροφές.
- Κόψτε το γρασίδι με ακανόνιστο μοτίβο.
- Για να επιτύχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα κοπής, πρέπει να κόβετε το γρασίδι συχνά και να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Bioclip®.

## Αποσύμπλεξη του υδραυλικού συστήματος μετάδοσης κίνησης

Για να μετακινήσετε το προϊόν με τον κινητήρα σβηστό, πρέπει να ανοίξετε τα υδραυλικά κυκλώματα στο

μπροστινό και στο πίσω σύστημα μετάδοσης κίνησης. Αυτό γίνεται με το άνοιγμα των βαλβίδων παράκαμψης στους κινητήρες του συστήματος μετάδοσης κίνησης.



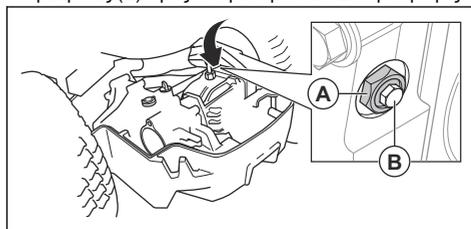
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα φρένα του προϊόντος δεν λειτουργούν όταν είναι ανοικτές οι βαλβίδες παράκαμψης. Προτού θέσετε σε λειτουργία το προϊόν, πρέπει να κλείσετε τις βαλβίδες παράκαμψης.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην ρυμουλκείτε το προϊόν με υψηλή ταχύτητα ή σε μεγάλες αποστάσεις. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στα συστήματα μετάδοσης κίνησης.

## Πίσω σύστημα μετάδοσης κίνησης

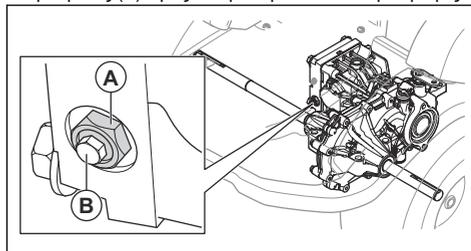
- Για να ανοίξετε τη βαλβίδα παράκαμψης, γυρίστε το κόντρα παξιμάδι (A) προς τα αριστερά κατά  $\frac{1}{4}$  -  $\frac{1}{2}$  της πλήρους περιστροφής και μετά γυρίστε τη βίδα της βαλβίδας (B) προς τα αριστερά κατά 2 περιστροφές.



- Για να κλείσετε τη βαλβίδα παράκαμψης, κλείστε τη βίδα της βαλβίδας (B), σφίξτε με ροπή 8 Nm και μετά σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (A) με ροπή 30 Nm.

## Μπροστινό σύστημα μετάδοσης κίνησης

- Για να ανοίξετε τη βαλβίδα παράκαμψης, γυρίστε το κόντρα παξιμάδι (A) προς τα αριστερά κατά  $\frac{1}{4}$  -  $\frac{1}{2}$  της πλήρους περιστροφής και μετά γυρίστε τη βίδα της βαλβίδας (B) προς τα αριστερά κατά 2 περιστροφές.



- Για να κλείσετε τη βαλβίδα παράκαμψης, κλείστε τη βίδα της βαλβίδας (B), σφίξτε με ροπή 8 Nm και μετά σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (A) με ροπή 30 Nm.

# Συντήρηση

## Εισαγωγή



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

X = Συντήρηση που γίνεται από το χειριστή. Οι οδηγίες παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

O = Συντήρηση που γίνεται από τον αντιπρόσωπο σέρβις. Οι οδηγίες δεν παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

## Πρόγραμμα συντήρησης

\* = Γενική συντήρηση που γίνεται από το χειριστή. Οι οδηγίες δεν παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

**Περιεχόμενα** Αν στον πίνακα ορίζονται περισσότερα από ένα χρονικά διαστήματα, το συντομότερο χρονικό διάστημα είναι μόνο για την πρώτη συντήρηση.

Συντήρηση	Καθη-μερινά	Κάθε εβδο-μάδα	Πρώ-τες 50 ώρες	Διάστημα συντήρη-σης σε ώρες			
				100	200	400	800
Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα.	*						
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές καυσίμου, νερού ή λαδιού.	*						
Καθαρίστε το μηχάνημα.	X						
Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές ασφαλείας δεν παρουσιάζουν βλάβη.	X						
Λιπάνετε. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Επισκόπηση λίπανσης στη σελίδα 54</i> .		X					
Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες καυσίμου και οι σχετικοί σύνδεσμοι είναι καθαροί και δεν έχουν υποστεί ζημιά.			*	*			
Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες και οι σύνδεσμοι του συστήματος ψύξης είναι καθαροί και δεν έχουν υποστεί ζημιά.			*	*			
Ελέγξτε την μπαταρία 12 V.		*					
Ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις και τα καλώδια.			*	*			
Ελέγξτε την ντίζα του φρένου στάθμευσης και ρυθμίστε το φρένο στάθμευσης.					O		
Εκτελέστε έλεγχο του λογισμικού για το προϊόν και ενημερώστε το, εάν χρειάζεται.					O		
Ελέγξτε την τάνυση των ιμάντων του δυναμοδότη (PTO) και βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες δεν είναι φθαρμένοι.			X	X			
Αντικαταστήστε τους ιμάντες του δυναμοδότη (PTO).						O	
Αντικαταστήστε τον διακόπτη του δυναμοδότη (PTO).							O
<b>Υδραυλικό σύστημα</b>							
Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι υδραυλικοί σωλήνες και οι υδραυλικοί σύνδεσμοι είναι καθαροί και δεν έχουν υποστεί ζημιά.			*	*			
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στη δεξαμενή υδραυλικού λαδιού.		X					

Συντήρηση	Καθη- μερινά	Κάθε εβδο- μάδα	Πρώ- τες 50 ώρες	Διάστημα συντήρη- σης σε ώρες			
				100	200	400	800
Αντικαταστήστε το φίλτρο υδραυλικού λαδιού.			*			*	
Αντικαταστήστε το υδραυλικό λάδι.						*	
<b>Ηλεκτροκινητήρας/κινητήρας</b>							
Βεβαιωθείτε ότι το άνοιγμα εισαγωγής κρούς αέρα του κινητήρα δεν είναι φραγμένο.	*						
Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού.	X						
Αντικαταστήστε το ψυκτικό υγρό.							Ο
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα.	X						
Αντικαταστήστε το λάδι κινητήρα.			X	X			
Αντικαταστήστε το φίλτρο λαδιού.			X	X			
Καθαρίστε το φίλτρο αέρα.	X						
Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα.						X	
Αντικαταστήστε το κύριο και το δευτερεύον φίλτρο καυσίμου.				X			
Ελέγξτε την τάνυση του ιμάντα του δυναμό και σφίξτε τον, εάν χρειάζεται.				*			
Αντικαταστήστε τον ιμάντα του δυναμό.							Ο
Εκτελέστε έλεγχο των εύκαμπτων σωλήνων καυσίμου, για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρωγμές ή διαρροές.							*
Αντικαταστήστε τους εύκαμπτους σωλήνες καυσίμου.	Κάθε 5 χρόνια Ο						
<b>Πλαίσιο κοπής</b>							
Καθαρίστε το πλαίσιο κοπής στην περιοχή κάτω από τα καλύμματα του ιμάντα και κάτω από το ίδιο το πλαίσιο κοπής.	*						
Ελέγξτε το πλαίσιο κοπής για ζημιές.	*						
Ελέγξτε τις λεπίδες στο πλαίσιο κοπής. Τροχίστε και ζυγοσταθμίστε, εάν χρειάζεται.		Ο					
Ελέγξτε τον τραπεζοειδή ιμάντα του πλαισίου κοπής.			X	X			
Αντικαταστήστε τον τραπεζοειδή ιμάντα του πλαισίου κοπής.						X	
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στο κωνικό γρανάζι.					X		
Αντικαταστήστε το λάδι στο κωνικό γρανάζι.						X	
Ελέγξτε την παραλληλία του πλαισίου κοπής.			X	X			
<b>Τροχοί και συστήματα μετάδοσης κίνησης</b>							
Ελέγξτε και σφίξτε τα παξιμάδια των τροχών στη σωστή ροπή. (84 Nm)			*		*		

Συντήρηση	Καθη- μερινά	Κάθε εβδο- μάδα	Πρώ- τες 50 ώρες	Διάστημα συντήρη- σης σε ώρες			
				100	200	400	800
Ελέγξτε/ρυθμίστε την ταχύτητα των μπροστινών και των πίσω τροχών.				○			
Βεβαιωθείτε ότι η πίεση των ελαστικών είναι σωστή. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63</i> .		X					
Αντικαταστήστε το λάδι στα συστήματα μετάδοσης κίνησης						*	
Λιπάνετε τις σφηνές των αξόνων τροχών				○			
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στα συστήματα μετάδοσης κίνησης και καθαρίστε τη μαγνητική τάπα.						*	

## Καθαρισμός του προϊόντος



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε συσκευή πλυσίματος με υψηλή πίεση ή συσκευή καθαρισμού με ατμό. Το νερό μπορεί να εισχωρήσει στα ρουλεμάν και στις ηλεκτρικές συνδέσεις και να προκαλέσει διάβρωση, με αποτέλεσμα να προκύψει ζημιά στο προϊόν.

- Πρέπει να καθαρίζετε το προϊόν αμέσως μετά τη χρήση.
- Μην καθαρίζετε καυτές επιφάνειες, όπως του κινητήρα, του σιγαστήρα και του συστήματος εξάτμισης. Περιμένετε να κρυώσουν οι επιφάνειες και μετά αφαιρέστε το γρασιδί ή τα χρώματα.
- Πριν από τον καθαρισμό με νερό, καθαρίστε με βούρτσα. Αφαιρέστε το κομμένο γρασιδί και τα χρώματα που τυχόν υπάρχουν πάνω και γύρω από το σύστημα μετάδοσης κίνησης, το άνοιγμα εισαγωγής αέρα και τον κινητήρα.
- Χρησιμοποιήστε τρεχούμενο νερό από λάστιχο ποτίσματος, για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε υψηλή πίεση.
- Μην κατευθύνετε το νερό στα ηλεκτρικά εξαρτήματα ή στα ρουλεμάν. Τα απορρυπαντικά συνήθως αυξάνουν τη ζημιά.
- Για να καθαρίσετε το πλαίσιο κοπής, τοποθετήστε το στη θέση συντήρησης και καθαρίστε το με ένα λάστιχο νερού.
- Όταν καθαρίσει το προϊόν, θέστε σε λειτουργία το πλαίσιο κοπής για λίγη ώρα, για να απομακρυνθεί το νερό που έχει απομείνει.

## Καθαρισμός του κινητήρα και της εξάτμισης (σιγαστήρα)

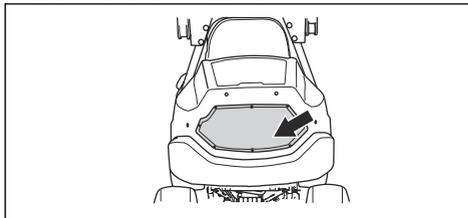
Απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα κομμένου γρασιδιού και χρώματα από τον κινητήρα και την εξάτμιση (σιγαστήρα). Αν υπάρχουν πάνω στον κινητήρα υπολείμματα κομμένου γρασιδιού μουσκεμένα με καύσιμο ή λάδι, αυξάνεται ο κίνδυνος πυρκαγιάς και ο κίνδυνος υπερθέρμανσης του κινητήρα. Αφήστε τον

κινητήρα να κρυώσει προτού τον καθαρίσετε. Καθαρίστε με νερό και βούρτσα.

Τα υπολείμματα κομμένου γρασιδιού γύρω από την εξάτμιση (το σιγαστήρα) στεγνώνουν γρήγορα και δημιουργούν κίνδυνο πυρκαγιάς. Χρησιμοποιήστε βούρτσα ή αφαιρέστε τα υπολείμματα κομμένου γρασιδιού με νερό όταν κρυώσει η εξάτμιση (σιγαστήρας).

## Καθαρισμός της εισαγωγής κρού αέρα του κινητήρα

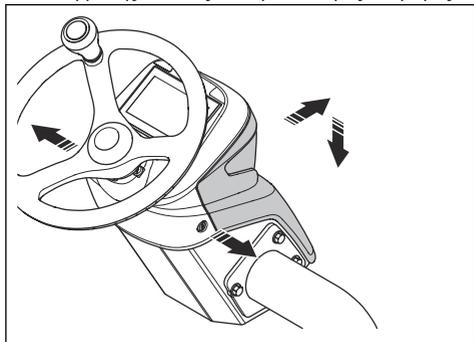
- Βεβαιωθείτε ότι η γρίλια εισαγωγής κρού αέρα δεν είναι μπλοκαρισμένη. Αφαιρέστε το γρασιδί και τα χρώματα με μια μαλακή βούρτσα.



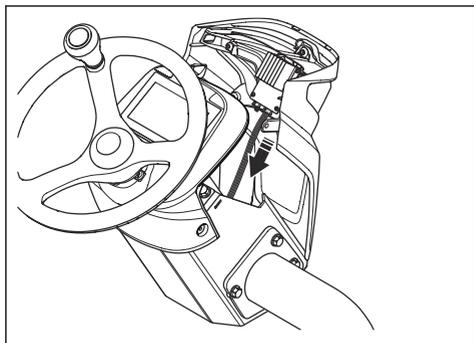
## Αφαίρεση των καλυμμάτων

### Αφαίρεση και τοποθέτηση του μπροστινού καλύμματος της κολόνας του τιμονιού

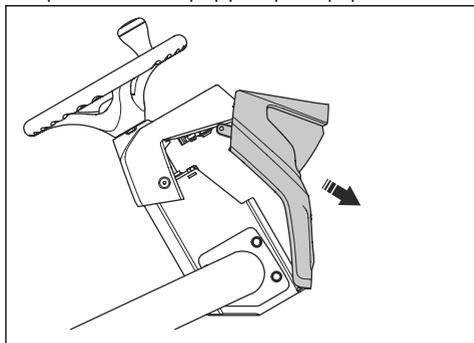
1. Αφαιρέστε τις 2 βίδες και γείρετε το μπροστινό κάλυμμα της κολόνας του τιμονιού προς τα εμπρός.



2. Αποσυνδέστε τα καλώδια.



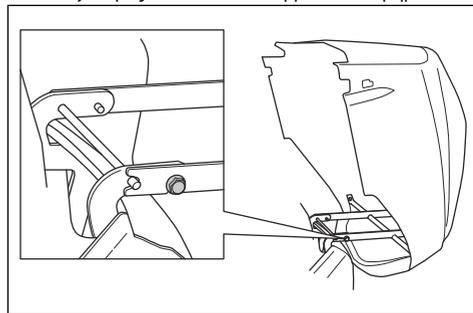
3. Κρατήστε το μπροστινό κάλυμμα της κολόνας του τιμονιού σε κατακόρυφη θέση και αφαιρέστε το.



4. Για την τοποθέτηση, ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά.

## Άνοιγμα του καλύμματος κινητήρα

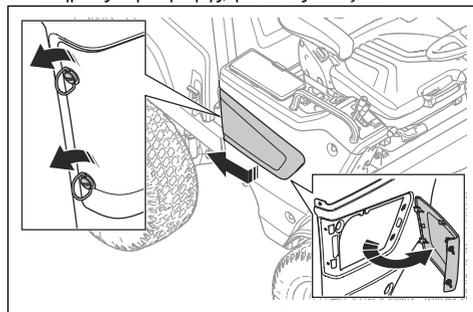
1. Αφαιρέστε τους ελαστικούς μάντες και στις δύο πλευρές του καλύμματος του κινητήρα.
2. Ανοίξτε προς τα πίσω το κάλυμμα του κινητήρα.



**Περιεχόμενα** Για να αφαιρέσετε πλήρως το κάλυμμα του κινητήρα, αφαιρέστε τις βίδες από τους μεντεσέδες.

## Αφαίρεση του καλύμματος σέρβις

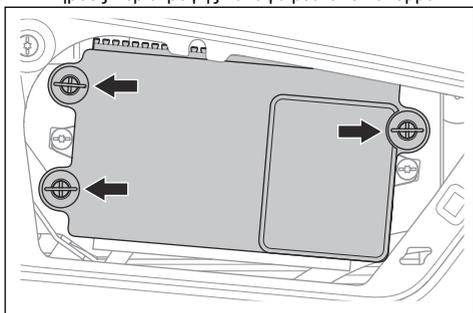
1. Γυρίστε τις 2 βίδες προς τα αριστερά κατά ¼ της πλήρους περιστροφής, για να τις ανοίξετε.



2. Τραβήξτε το κάλυμμα σέρβις προς τα πίσω για να το απελευθερώσετε από τους γάντζους.

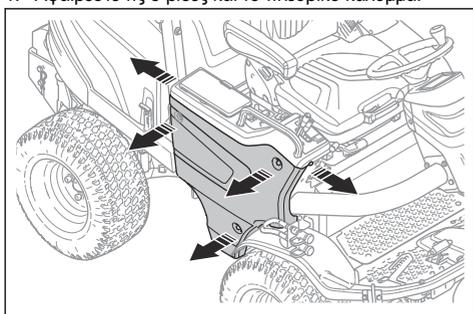
## Αφαίρεση του καλύμματος του κουτιού ελέγχου

1. Γυρίστε τις 3 βίδες προς τα αριστερά κατά  $\frac{1}{4}$  της πλήρους περιστροφής και αφαιρέστε το κάλυμμα.



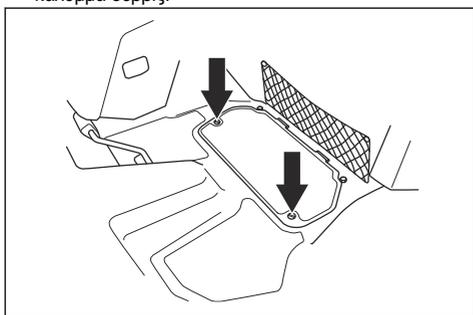
## Αφαίρεση του δεξιού πλευρικού καλύμματος

1. Αφαιρέστε τις 5 βίδες και το πλευρικό κάλυμμα.



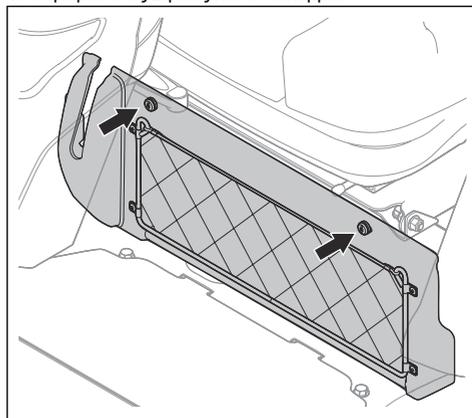
## Αφαίρεση του καλύμματος σέρβις

1. Γυρίστε τις 2 βίδες κατά  $\frac{1}{4}$  στροφής και αφαιρέστε το κάλυμμα σέρβις.



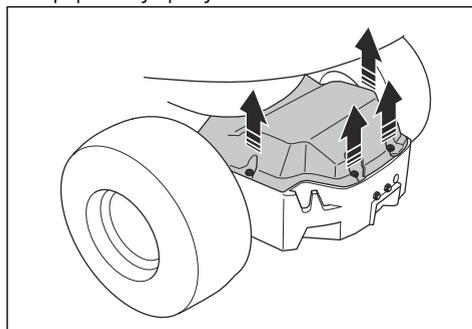
## Αφαίρεση του καλύμματος

1. Αφαιρέστε τις 2 βίδες και το κάλυμμα.



## Αφαίρεση του καλύμματος συστήματος μετάδοσης κίνησης

1. Αφαιρέστε τις 4 βίδες.

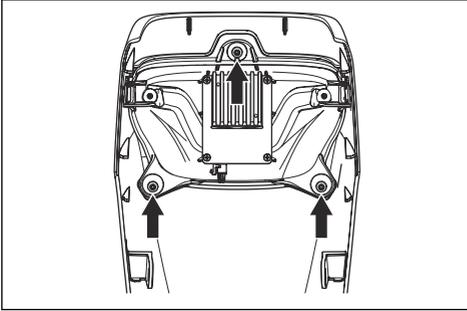


2. Σηκώστε και αφαιρέστε το κάλυμμα συστήματος μετάδοσης κίνησης.

## Αντικατάσταση των προβολέων

1. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα της κολόνας του τιμονιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση και τοποθέτηση του μπροστινού καλύμματος της κολόνας του τιμονιού* στη σελίδα 33.

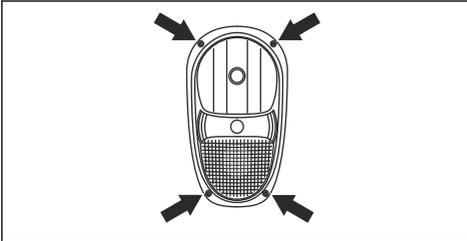
2. Αφαιρέστε τις 3 βίδες των προβολέων.



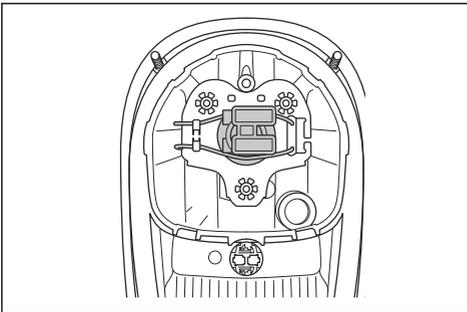
3. Αφαιρέστε τους προβολείς.
4. Για συναρμολόγηση, ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά.

### Αντικατάσταση λαμπτήρα μεσαίας και μεγάλης σκάλας (P 525DX Cabin)

1. Αφαιρέστε τις 4 βίδες που συγκρατούν τη μονάδα λαμπτήρα, ανασηκώστε και αφαιρέστε την.



2. Αποσυνδέστε τα καλώδια από τον καμένο λαμπτήρα.
3. Πιέστε την ασφάλεια ελατηρίου και αφαιρέστε το λαμπτήρα.



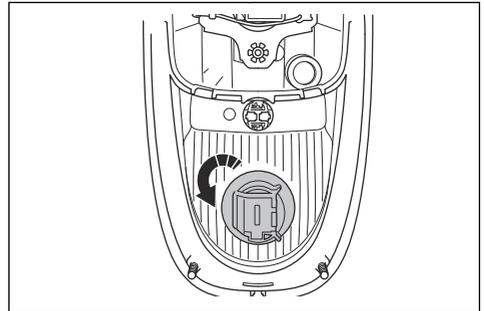
4. Τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα μέσα στο περιβλήμα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία* στη *σελίδα 63*.
5. Συνδέστε τα καλώδια στον καινούργιο λαμπτήρα.
6. Συνδέστε τη μονάδα λαμπτήρα και σφίξτε τις βίδες.

### Αντικατάσταση λαμπτήρα στάθμευσης

1. Αφαιρέστε τις 4 βίδες που συγκρατούν τη μονάδα λαμπτήρα, ανασηκώστε και αφαιρέστε την.
2. Αποσυνδέστε τα καλώδια από τον σπασμένο λαμπτήρα.
3. Αφαιρέστε το λαμπτήρα.
4. Τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα μέσα στο περιβλήμα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία* στη *σελίδα 63*.
5. Συνδέστε τα καλώδια στον καινούργιο λαμπτήρα.
6. Συνδέστε τη μονάδα λαμπτήρα και σφίξτε τις βίδες.

### Αντικατάσταση λαμπτήρα φλας

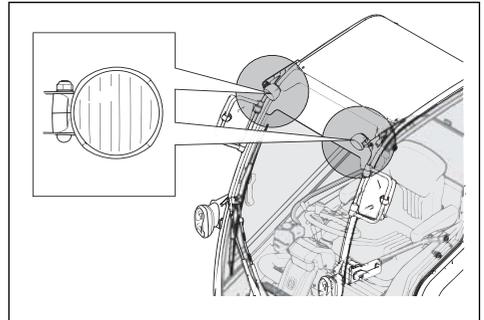
1. Αφαιρέστε τις 4 βίδες που συγκρατούν τη μονάδα λαμπτήρα, ανασηκώστε και αφαιρέστε την.
2. Αποσυνδέστε τα καλώδια από τον σπασμένο λαμπτήρα.
3. Στρέψτε το λαμπτήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε τον.



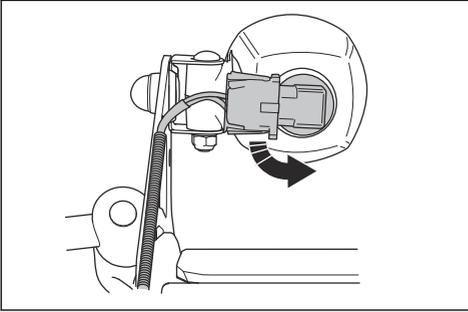
4. Τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα μέσα στο περιβλήμα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία* στη *σελίδα 63*.
5. Συνδέστε τα καλώδια στον καινούργιο λαμπτήρα.
6. Συνδέστε τη μονάδα λαμπτήρα και σφίξτε τις βίδες.

### Αντικατάσταση των εμπρός φώτων εργασίας (P 525DX Cabin)

1. Αποσυνδέστε τα καλώδια από τον καμένο λαμπτήρα.



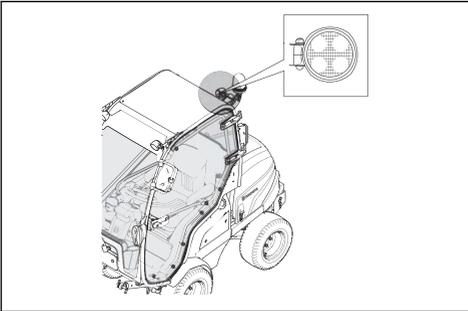
2. Στρέψτε το λαμπτήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε τον.



3. Τοποθετήστε τον καινούργιο λαμπτήρα μέσα στο περιβλήμα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*.
4. Συνδέστε τα καλώδια στον καινούργιο λαμπτήρα.

### Αντικατάσταση των πίσω φώτων εργασίας (P 525DX Cabin)

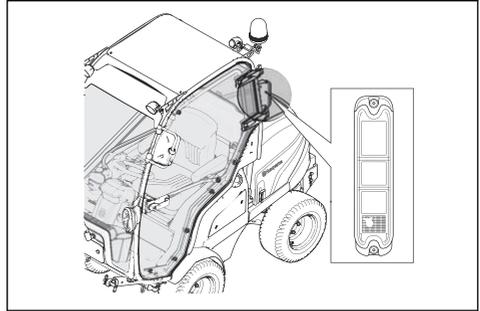
1. Αποσυνδέστε το καλώδιο από τον καμένο λαμπτήρα.



2. Αφαιρέστε τη βίδα στο σύνδεσμο του λαμπτήρα.
3. Αφαιρέστε το σύνδεσμο λαμπτήρα με το λαμπτήρα συνδεδεμένο.
4. Για την τοποθέτηση, ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά.

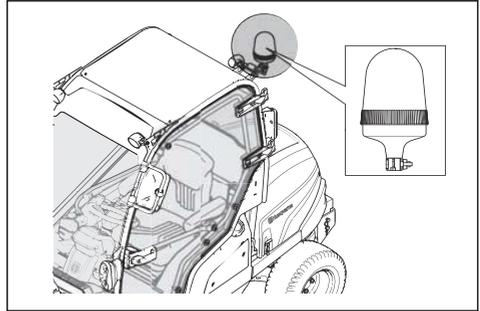
### Αντικατάσταση των πίσω φώτων (P 525DX Cabin)

1. Για να αντικαταστήσετε τα πίσω φώτα, επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.



### Αντικατάσταση των φώτων αλάρμ (P 525DX Cabin)

1. Χαλαρώστε το παξιμάδι τύπου πεταλούδας.



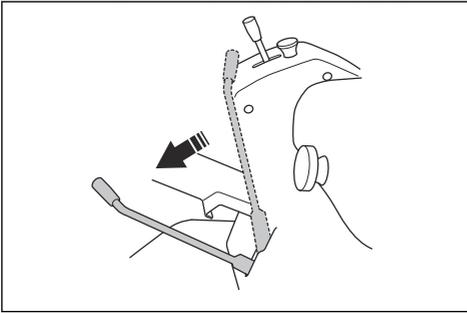
2. Αφαιρέστε το λαμπτήρα.
3. Συνδέστε τον καινούργιο λαμπτήρα.

### Έλεγχος του φρένου στάθμευσης

1. Σταθμεύστε το προϊόν σε σκληρή επιφάνεια με κλίση έως 10°.

**Περιεχόμενα** Μην σταθμεύσετε το προϊόν σε πρανές με γρασίδι για να κάνετε τον έλεγχο του φρένου στάθμευσης.

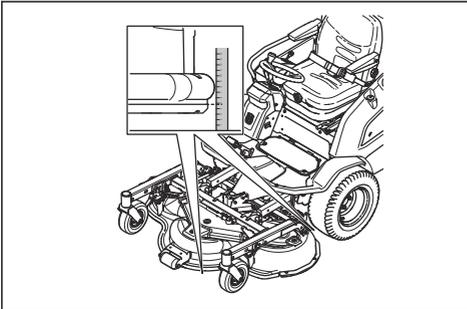
2. Πιέστε το φρένο στάθμευσης προς τα εμπρός.



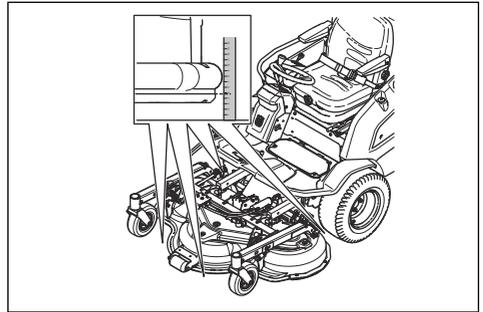
3. Αν το προϊόν αρχίσει να κινείται, απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις για να ρυθμίσει το φρένο στάθμευσης.
4. Τραβήξτε το φρένο στάθμευσης προς τα πίσω, για να το απενεργοποιήσετε.

## Έλεγχος της παραλληλίας του πλαισίου κοπής

1. Ελέγξτε την πίεση αέρα στα ελαστικά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Πίεση ελαστικών στη σελίδα 44*.
2. Σταθμεύστε το προϊόν σε οριζόντια επιφάνεια.
3. Κατεβάστε το πλαίσιο κοπής στη θέση χλοοκοπής.
4. Ρυθμίστε το μοχλό ύψους κοπής στη μεσαία θέση.
5. Μετρήστε την απόσταση ανάμεσα στο έδαφος και την μπροστινή και πίσω άκρη του πλαισίου κοπής.
  - a) Μετρήστε το Combi 132 και το Combi 155 σε 2 περιοχές. Βεβαιωθείτε ότι η πίσω άκρη βρίσκεται 6–9 mm ( $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$ ") ψηλότερα από την μπροστινή άκρη.



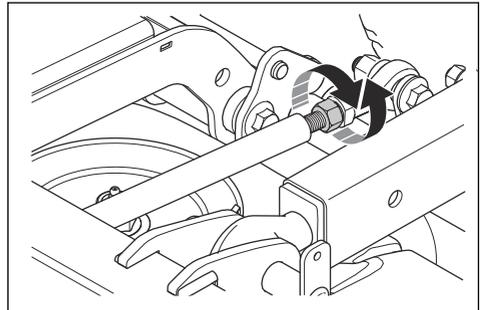
- b) Μετρήστε το Combi 132 X και το Combi 155 X σε 4 περιοχές. Βεβαιωθείτε ότι η πίσω άκρη βρίσκεται 6–9 mm ( $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$ ") ψηλότερα από την μπροστινή άκρη.



6. Ρυθμίστε το πλαίσιο κοπής, εάν χρειάζεται. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση της παραλληλίας του πλαισίου κοπής στη σελίδα 37*.

## Ρύθμιση της παραλληλίας του πλαισίου κοπής

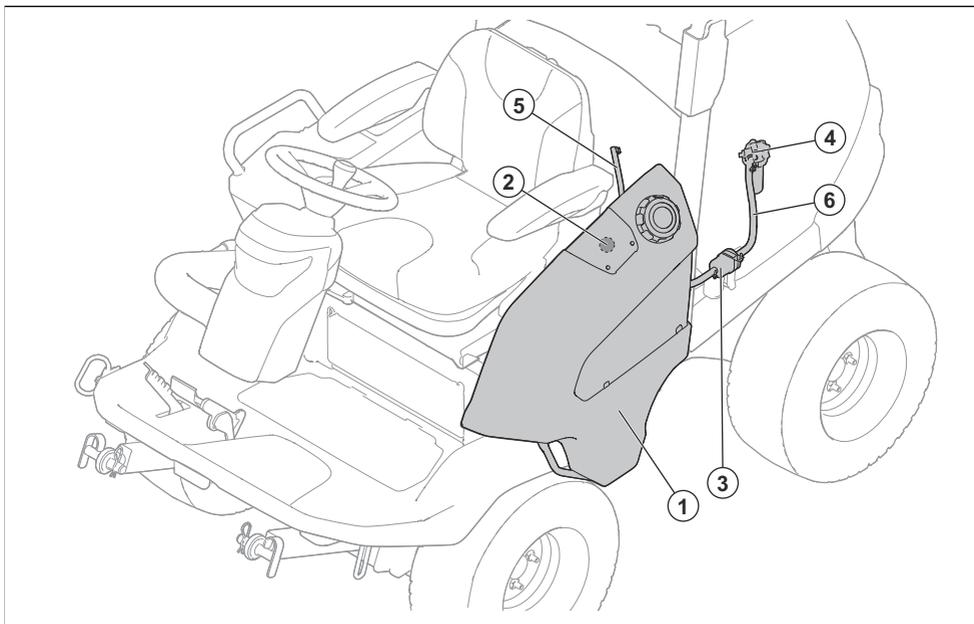
1. Στριψτε το ακρόμπαρο για να αυξήσετε ή να μειώσετε το μήκος του. Για να ανυψώσετε την πίσω άκρη του πλαισίου κοπής, αυξήστε το μήκος του ακρόμπαρου. Για να κατεβάσετε την πίσω άκρη του πλαισίου κοπής, μειώστε το μήκος του ακρόμπαρου.



**Περιεχόμενα** Στα Combi 132 X, Combi 155 X, ρυθμίστε τα ακρόμπαρο στις 2 πλευρές.

2. Σφίξτε τα παξιμάδια στο ακρόμπαρο.
3. Ελέγξτε την παραλληλία. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος της παραλληλίας του πλαισίου κοπής στη σελίδα 37*.

## Επισκόπηση συστήματος καυσίμου



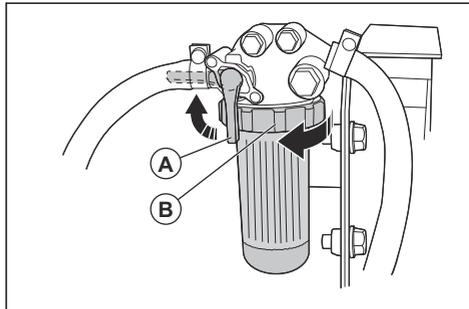
1. Ντεπόζιτο πετρελαίου ντίζελ
2. Ηλεκτρικός μετρητής στάθμης καυσίμου
3. Προ-φίλτρο
4. Φίλτρο καυσίμου
5. Σωλήνας επιστροφής καυσίμου
6. Σωλήνας καυσίμου

## Αντικατάσταση των φίλτρων καυσίμου

### Αντικατάσταση του χάρτινου φίλτρου στο κεντρικό φίλτρο

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ανοίγμα του καλύμματος κινητήρα στη σελίδα 39*.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Καθαρισμός και αντικατάσταση του φίλτρου αέρα στη σελίδα 39*.
3. Κλείστε τη βαλβίδα καυσίμου (A).
4. Γυρίστε το κόντρα παξιμάδι προς τα αριστερά κατά  $\frac{1}{2}$  περιστροφή και αφαιρέστε το περίβλημα του φίλτρου.

5. Αφαιρέστε το χάρτινο φίλτρο.



6. Τοποθετήστε ένα καινούργιο χάρτινο φίλτρο στο περίβλημα του φίλτρου.
7. Για να στερεώσετε το περίβλημα του φίλτρου, γυρίστε το κόντρα παξιμάδι προς τα δεξιά κατά  $\frac{1}{2}$  περιστροφή.

### Αντικατάσταση του προφίλτρου καυσίμου

Το προφίλτρο καυσίμου βρίσκεται κάτω από το περίβλημα της μπαταρίας στην αριστερή πλευρά του προϊόντος.

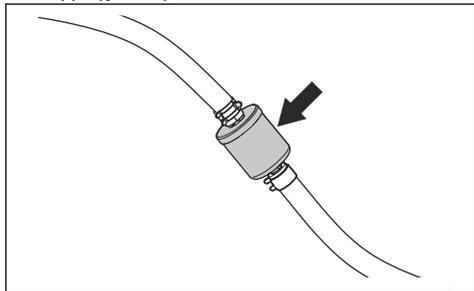


### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

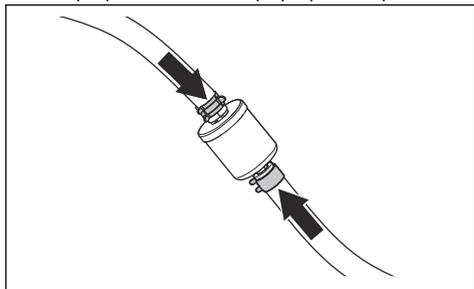
Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια για να αποφύγετε ερεθισμούς του δέρματος. Το

καύσιμο μπορεί να τρέξει από το φίλτρο καυσίμου και να πέσει πάνω στο δέρμα σας.

1. Αφαιρέστε τη βίδα από το σφιγκτήρα που συγκρατεί το προφίλτρο καυσίμου στη θέση του.
2. Τραβήξτε το φίλτρο καυσίμου έξω από το σφιγκτήρα.
3. Χαλαρώστε τις βίδες στα κλιπ των εύκαμπτων σωλήνων.
4. Απομακρύνετε τα κλιπ των εύκαμπτων σωλήνων από το προφίλτρο καυσίμου με μια πένσα.
5. Τραβήξτε και αφαιρέστε το προφίλτρο καυσίμου από τα άκρα των σωλήνων. Υπάρχει κίνδυνος μικρής διαρροής καυσίμου.



6. Βεβαιωθείτε ότι το νέο προφίλτρο καυσίμου έχει σωστή κατεύθυνση για τη ροή του καυσίμου. Σπρώξτε το καινούργιο προφίλτρο καυσίμου μέσα στα άκρα των σωλήνων. Αλείψτε τα άκρα του προφίλτρο καυσίμου με υγρό απορρυπαντικό, για να διευκολύνετε τη σύνδεση.
7. Σπρώξτε τα κλιπ των εύκαμπτων σωλήνων ώστε να ακουμπήσουν πάνω στο προφίλτρο καυσίμου.



8. Σφίξτε τις βίδες στα κλιπ των εύκαμπτων σωλήνων και τοποθετήστε το προφίλτρο καυσίμου στο σφιγκτήρα.

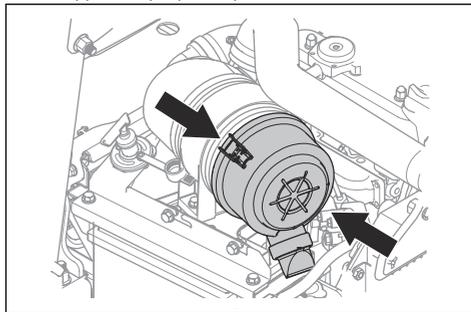
## Καθαρισμός και αντικατάσταση του φίλτρου αέρα



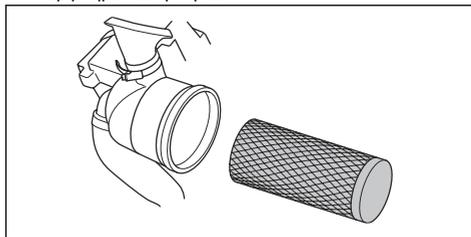
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην εκκινείτε τον κινητήρα εάν δεν είναι τοποθετημένο το φίλτρο αέρα.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του κινητήρα.

2. Χαλαρώστε τις 2 ασφάλειες που συγκρατούν το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.



3. Αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου αέρα.
4. Αφαιρέστε τη θήκη του φίλτρου αέρα από το περίβλημα του φίλτρου.



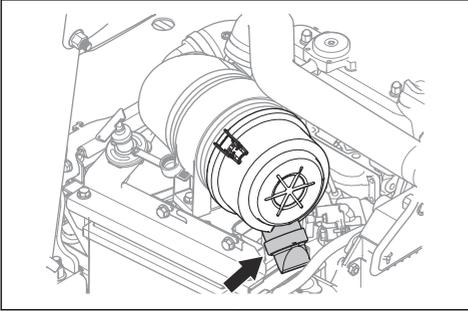
5. Καθαρίστε την εσωτερική επιφάνεια του περιβλήματος φίλτρου αέρα με στεγνό πανί.
6. Χτυπήστε προσεκτικά τη θήκη του φίλτρου αέρα πάνω σε μια σκληρή επιφάνεια. Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα εάν δεν μπορεί να καθαριστεί εντελώς ή αν έχει υποστεί ζημιά.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιήσετε πεπιεσμένο αέρα για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα.

7. Τοποθετήστε τη θήκη του φίλτρου αέρα στην αρχική της θέση μέσα στο περίβλημα του φίλτρου. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη του φίλτρου αέρα είναι σωστά τοποθετημένη στο πάνω μέρος του ανοίγματος εισαγωγής αέρα.

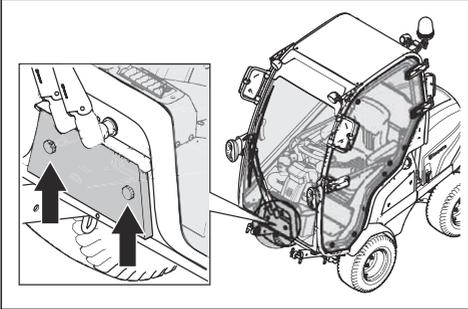
8. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και βεβαιωθείτε ότι ο συλλέκτης σωματιδίων είναι στραμμένος προς τα κάτω.



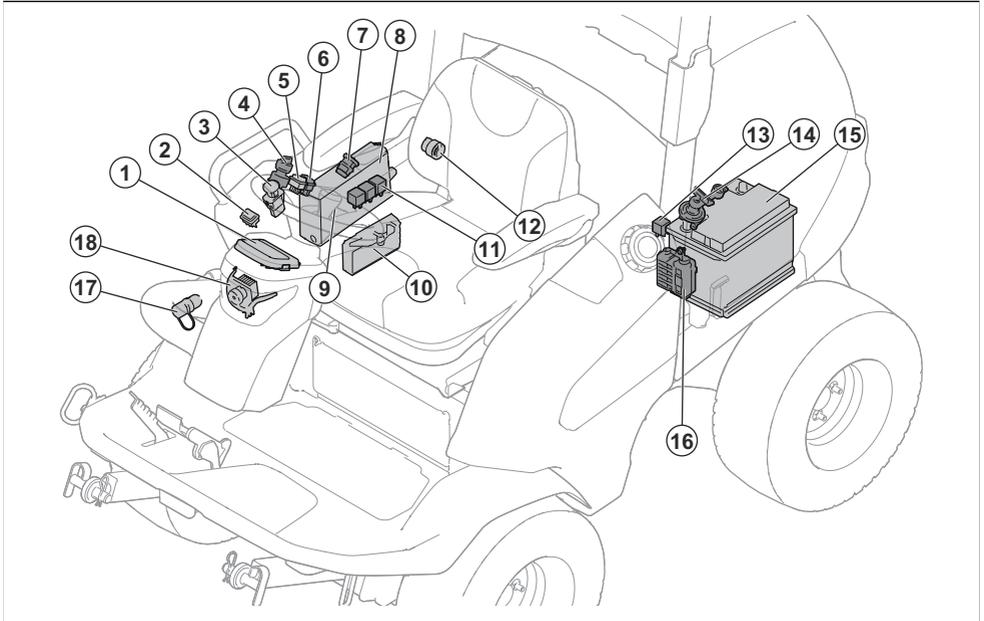
2. Τραβήξτε προς τα έξω την υποδοχή του φίλτρου.
3. Σηκώστε και αφαιρέστε το φίλτρο εισαγωγής.
4. Καθαρίστε προσεκτικά το φίλτρο εισαγωγής με βούρτσα.
5. Αν το φίλτρο εισαγωγής δεν είναι καθαρό, αντικαταστήστε το.
6. Τοποθετήστε το φίλτρο εισαγωγής στην υποδοχή του φίλτρου.
7. Συνδέστε την υποδοχή του φίλτρου και σφίξτε τα κουμπιά.

### Καθαρισμός και αντικατάσταση του φίλτρου εισαγωγής στο σύστημα θέρμανσης της καμπίνας

1. Χαλαρώστε τα 2 κουμπιά στο κάλυμμα συστήματος ανεμιστήρα και αφαιρέστε το κάλυμμα.

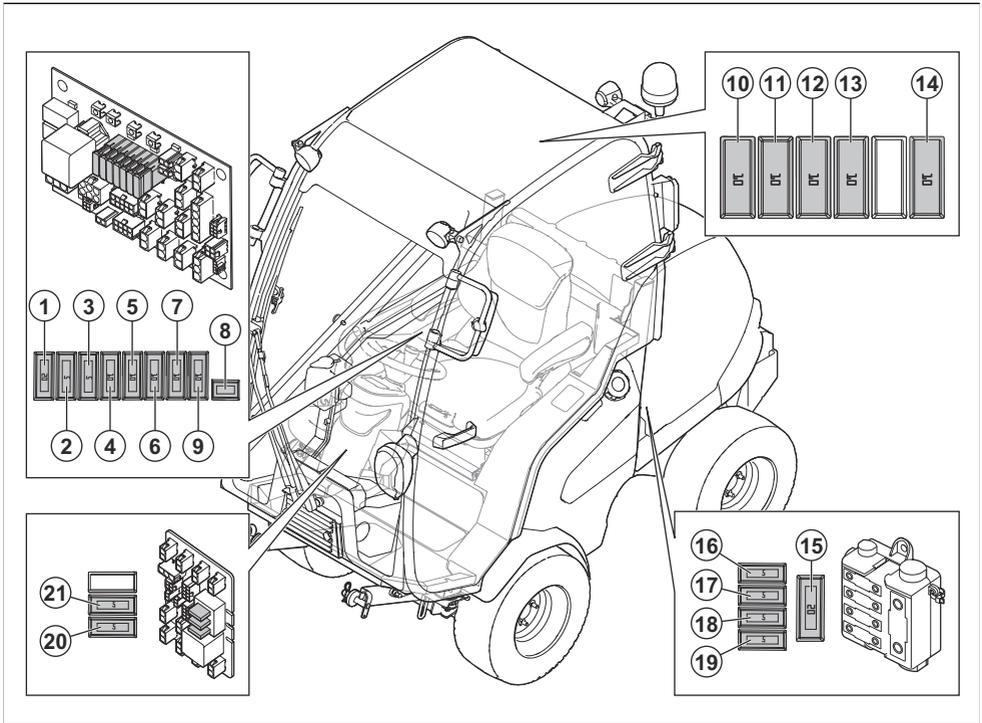


## Επισκόπηση ηλεκτρικού συστήματος



1. Οθόνη
2. Κουμπί λειτουργίας για τα αξεσουάρ του υδραυλικού συστήματος (αξεσουάρ για P 520DX)
3. Κουμπί PTO
4. Κλειδί ανάφλεξης
5. Ένδειξη προβολέα
6. Διακόπτης ισχύος για την πρίζα ρεύματος
7. Πρίζες USB
8. Κουτί ελέγχου
9. Υποδοχή σύνδεσης σέρβις
10. Μονάδα ελέγχου χλοοκοπτικού
11. Ρελέ
12. Πρίζα ρεύματος 12 V
13. Ρελέ
14. Κύριος διακόπτης
15. Μπαταρία
16. Ασφαλειοθήκη
17. Βοηθητική πρίζα ρεύματος 12 V (αξεσουάρ για P 520DX)
18. Προβολείς

## Επισκόπηση ασφαλειών



1. Τροφοδοσία 12 V προς τη μονάδα ελέγχου του χλοοκοπτικού, 20 A
2. Τροφοδοσία ένδειξης πετρελαίου ντίζελ, 5 A
3. Τροφοδοσία ανάφλεξης, 5 A
4. J14 + 12 V, φάρος, 10 A
5. J16 + 12 V, επιπλέον διακόπτης, επιπλέον έξοδος, υδραυλική ισχύς, 10 A
6. Φρένο στάθμευσης/κάθισμα, 10 A
7. Τροφοδοσία φωτισμού, 10 A
8. Τροφοδοσία καμπίνας, αυτόματη ασφάλεια
9. USB, πρίζα 12 V, τροφοδοσία διακόπτη 12 V, 10 A
10. Υαλοκαθαριστήρας, 10 A (P 525DX Cabin)
11. Θέρμανση καμπίνας, 10 A (P 525DX Cabin)
12. Πίσω φως εργασίας, 10 A (P 525DX Cabin)
13. Μεσαία σκάλα προβολών, 10 A (P 525DX Cabin)
14. Εμπρός φως εργασίας, 10 A (P 525DX Cabin)
15. Ασφάλεια υψηλής ισχύος, 150 A
16. Κενό
17. Ασφάλεια τροφοδοσίας καμπίνας, 50 A (P 525DX, P 525DX Cabin)
18. Ασφάλεια τροφοδοσίας κινητήρα/προθερμαντήρων, 50 A

19. Ασφάλεια για την παροχή ρεύματος της πλακέτας σύνδεσης, 50 A
20. Βομβητής, 5 A
21. Φως στάθμευσης, 5 A

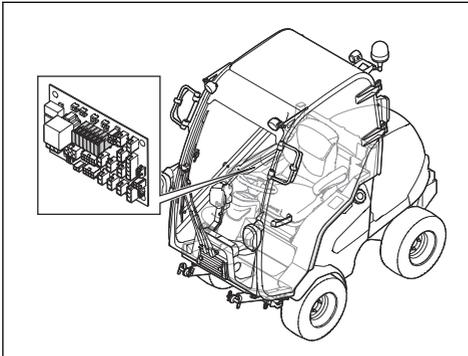
### Αντικατάσταση ασφάλειας

Οι καμένες ασφάλειες αναγνωρίζονται από το κομμένο σύρμα τους.

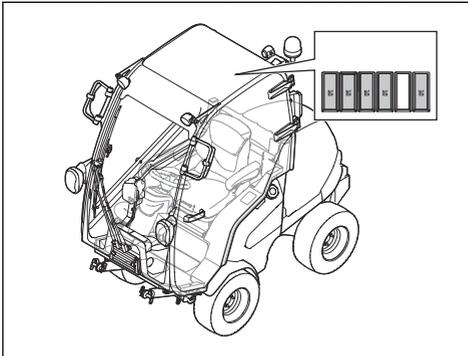
Μπορείτε να βρείτε τη λίστα των ασφαλειών στην ενότητα επισκόπησης των ασφαλειών, βλ. *Επισκόπηση ασφαλειών στη σελίδα 42*.

1. Βρείτε την καμένη ασφάλεια:

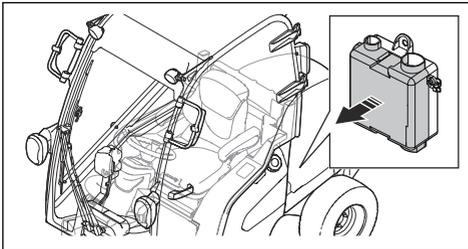
- a) Για να αντικαταστήσετε τις ασφάλειες 1–9, αφαιρέστε το δεξιό κάλυμμα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση του δεξιού πλευρικού καλύμματος στη σελίδα 34*.



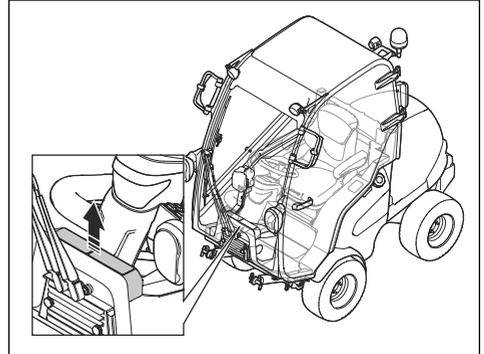
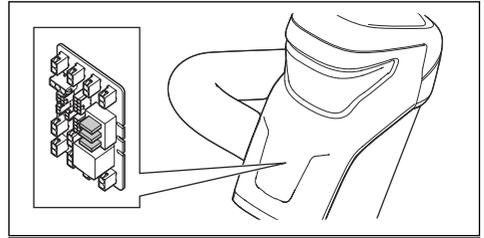
- b) Για να αντικαταστήσετε τις ασφάλειες 10–14, αφαιρέστε το κάλυμμα στην οροφή της καμπίνας.



- c) Για να αντικαταστήσετε τις ασφάλειες 15–19, ανοίξτε το κάλυμμα του κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Άνοιγμα του καλύμματος κινητήρα στη σελίδα 33*. Οι ασφάλειες βρίσκονται μέσα στην ασφαλειοθήκη μπροστά από την μπαταρία.



- d) Για να αντικαταστήσετε τις ασφάλειες 20–21, αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα της κολόνας του τιμονιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση και τοποθέτηση του μπροστινού καλύμματος της κολόνας του τιμονιού στη σελίδα 33*.



- e) Στο P 525DX Cabin, για να αποκτίσετε πρόσβαση στο μπροστινό κάλυμμα, αφαιρέστε τις 4 βίδες στη μονάδα κυκλοφορίας αέρα. Αφαιρέστε τη μονάδα κυκλοφορίας αέρα.

1. Τραβήξτε την ασφάλεια από την υποδοχή.
2. Αντικαταστήστε την καμένη ασφάλεια με μια καινούργια ασφάλεια ίδιου τύπου. Ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση ασφαλειών στη σελίδα 42*.
3. Τοποθετήστε τα καλύμματα.

**Περιεχόμενα** Αν η κεντρική ασφάλεια σπάσει ξανά σε σύντομο χρονικό διάστημα μετά την αντικατάστασή της, υπάρχει βραχυκύκλωμα. Επισκευάστε το βραχυκύκλωμα προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν ξανά. Ζητήστε βοήθεια από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.

## Φόρτιση της μπαταρίας

- Φορτίστε την μπαταρία, αν η ισχύς της δεν επαρκεί για την εκκίνηση του κινητήρα.
- Χρησιμοποιήστε τυπικό φορτιστή μπαταρίας.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιήσετε βοηθητικό φορτιστή ή βοηθητικό σύστημα εκκίνησης. Αυτό θα προκαλέσει ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα του προϊόντος.

- Αποσυνδέετε πάντα το φορτιστή προτού εκκινήσετε τον κινητήρα.

## Εκκίνηση έκτακτης ανάγκης του κινητήρα

Αν η ισχύς της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για την εκκίνηση του κινητήρα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε βοηθητικά καλώδια για εκκίνηση έκτακτης ανάγκης. Αυτό το προϊόν διαθέτει ηλεκτρικό σύστημα 12 V με γειωμένο τον αρνητικό πόλο. Το προϊόν που χρησιμοποιείται για την εκκίνηση έκτακτης ανάγκης πρέπει επίσης να διαθέτει ηλεκτρικό σύστημα 12 V με γειωμένο τον αρνητικό πόλο.

### Σύνδεση βοηθητικών καλωδίων

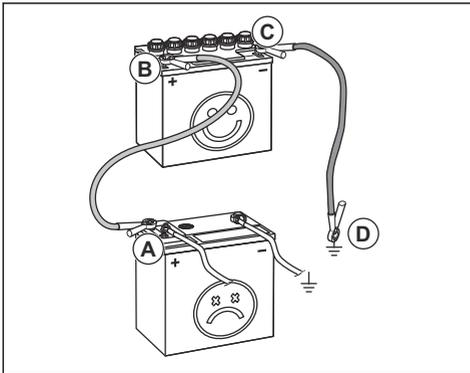


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος έκρηξης λόγω έκλυσης εκρηκτικού αερίου από την μπαταρία. Μην συνδέετε ποτέ τον αρνητικό πόλο της πλήρως φορτισμένης μπαταρίας στον αρνητικό πόλο της εκφορτισμένης μπαταρίας ή κοντά σε αυτόν.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία που υπάρχει στο προϊόν για να εκκινήσετε άλλα οχήματα.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Άνοιγμα του καλύμματος κινητήρα στη σελίδα 33*.
2. Συνδέστε το ένα άκρο του κόκκινου καλωδίου στο ΘΕΤΙΚΟ πόλο (+) της εκφορτισμένης μπαταρίας (A).



3. Συνδέστε το άλλο άκρο του κόκκινου καλωδίου στο ΘΕΤΙΚΟ πόλο (+) της πλήρως φορτισμένης μπαταρίας (B).



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην βραχυκυκλώνετε τα άκρα του κόκκινου καλωδίου στο σασί.

4. Συνδέστε το ένα άκρο του μαύρου καλωδίου στον ΑΡΝΗΤΙΚΟ πόλο (-) της πλήρως φορτισμένης μπαταρίας (C).
5. Συνδέστε το άλλο άκρο του μαύρου καλωδίου σε ένα σημείο ΓΕΙΩΣΗΣ ΣΤΟ ΣΑΣΙ (D), μακριά από το ντεπόζιτο καυσίμου και την μπαταρία.
6. Επανατοποθετήστε τα καλύμματα.

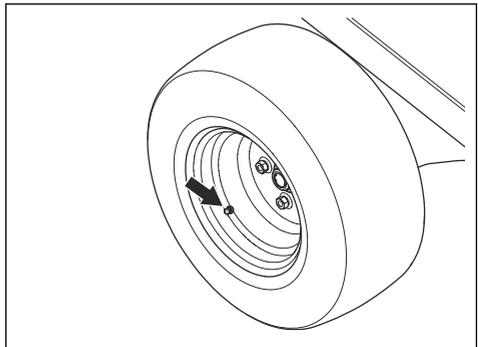
### Αφαίρεση των βοηθητικών καλωδίων

**Περιεχόμενα** Αφαιρέστε τα βοηθητικά καλώδια με την αντίθετη σειρά από εκείνη με την οποία τα συνδέσατε.

1. Αφαιρέστε το ΜΑΥΡΟ καλώδιο από το σασί.
2. Αφαιρέστε το ΜΑΥΡΟ καλώδιο από την πλήρως φορτισμένη μπαταρία.
3. Αφαιρέστε το ΚΟΚΚΙΝΟ καλώδιο από τις 2 μπαταρίες.

### Πίεση ελαστικών

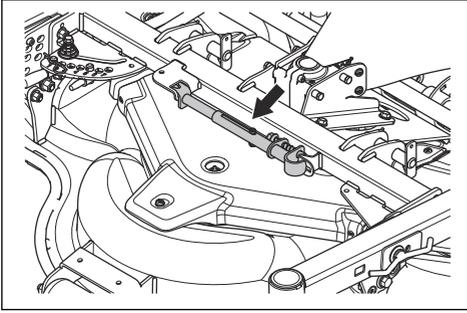
Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63* για τη σωστή πίεση των ελαστικών.



### Τοποθέτηση του πλαισίου κοπής στη θέση συντήρησης

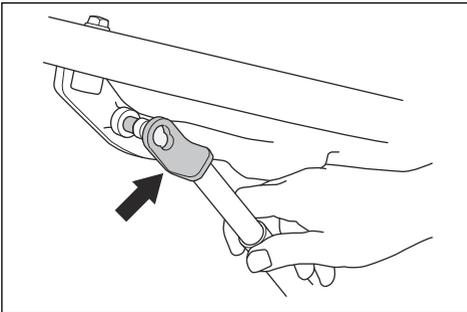
1. Ακολουθήστε τη διαδικασία στην ενότητα *Αφαίρεση του πλαισίου κοπής στη σελίδα 18*, αλλά μην αποσυνδέσετε τους βραχίονες ανύψωσης.

2. Αφαιρέστε τη βάση σέρβις από το πλαίσιο κοπής.

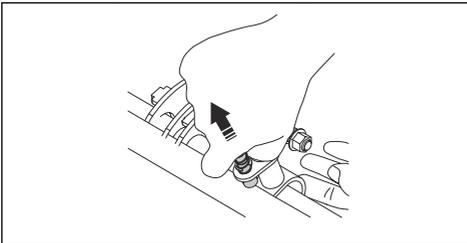


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Συνδέστε τη βάση σέρβις και τους ιμάντες ασφαλείας όταν το πλαίσιο κοπής βρεθεί στη θέση συντήρησης. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε σωστά τη βάση σέρβις ή τους ιμάντες ασφαλείας, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

3. Συνδέστε τη βάση σέρβις στο κόκκινο σημείο κάτω από την κάτω πλάκα.

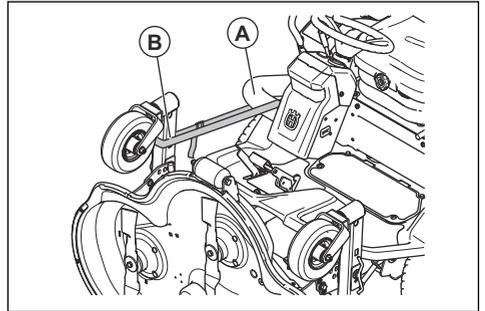


4. Τραβήξτε τον πείρο στο άλλο άκρο της βάσης σέρβις. Συνδέστε τη βάση σέρβις στο κόκκινο σημάδι στον σωλήνα του πλαισίου κοπής.



5. Εκκινήστε τον κινητήρα.  
6. Μετακινήστε το μοχλό των υδραυλικών βραχιόνων ανύψωσης προς τα πίσω, για να ανυψώσετε πλήρως το πλαίσιο κοπής.

7. Συνδέστε το 1 άκρο των ιμάντων ασφαλείας γύρω από το σωλήνα που βρίσκεται δίπλα από την κολόνα του τιμονιού (Α).

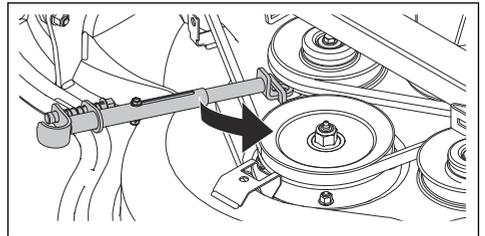


8. Συνδέστε το άλλο άκρο του ιμάντα ασφαλείας γύρω από τους περιστρεφόμενους τροχούς του πλαισίου κοπής (B).

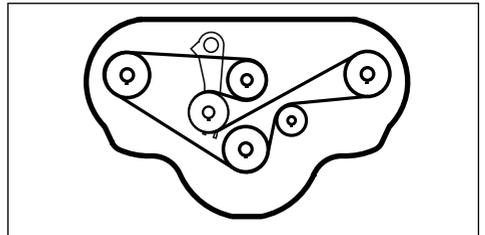
9. Για να τοποθετήσετε το πλαίσιο κοπής στη θέση χλοοκοπής, ακολουθήστε τις οδηγίες με την αντίστροφη σειρά.

## Αντικατάσταση του ιμάντα στο πλαίσιο κοπής

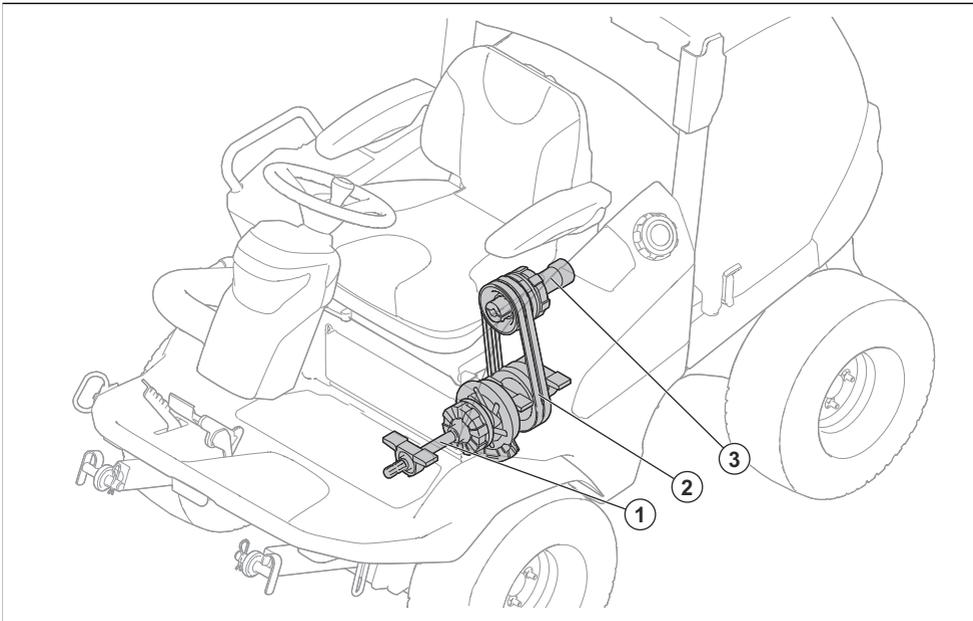
1. Αφαιρέστε τις 3 βίδες που συγκρατούν το κάλυμμα του ιμάντα.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του ιμάντα.
3. Συνδέστε τη βάση σέρβις στο ελατήριο τάσης.
4. Πιέστε τη βάση σέρβις και αφαιρέστε τον ιμάντα.



5. Συνδέστε τον ιμάντα γύρω από τις τροχαλίες, όπως φαίνεται στην εικόνα.



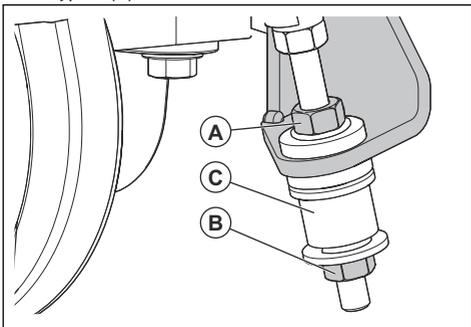
## Επισκόπηση συστήματος δυναμοδότη (PTO)



1. Άξονας δυναμοδότη (PTO)
2. Ιμάντες
3. Κινητήριος άξονας υδραυλικής αντλίας

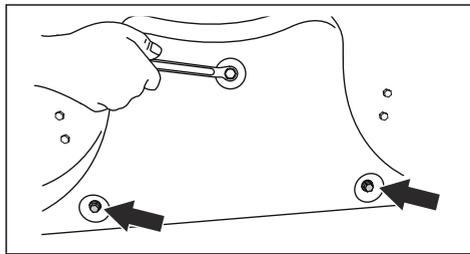
## Ρύθμιση ιμάντων του δυναμοδότη (PTO)

1. Απασφαλίστε το κόντρα παξιμάδι (A).
2. Σφίξτε τη βίδα ρύθμισης (B) μέχρι το χιτώνιο (C) να μην μπορεί να περιστραφεί με το χέρι.
3. Κρατήστε τη βίδα ρύθμισης (B) και σφίξτε το κόντρα παξιμάδι (A).



## Αφαίρεση και τοποθέτηση της τάπας BioClip® του πλαισίου κοπής

1. Τοποθετήστε το πλαίσιο κοπής στη θέση συντήρησης.
2. Αφαιρέστε τις 3 βίδες που συγκρατούν την τάπα BioClip® του πλαισίου κοπής και αφαιρέστε την τάπα.



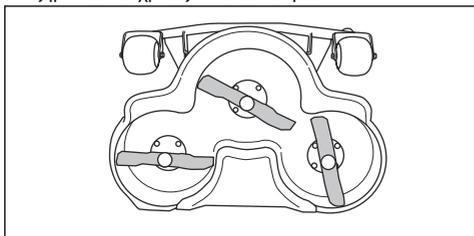
3. Τοποθετήστε 3 βίδες M8x15 mm στις οπές στερέωσης της τάπας BioClip® του πλαισίου κοπής, για να μην υποστούν ζημιά τα σπειρώματα.
4. Τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο κοπής στη θέση χλοοκοπής.
5. Για να στερεώσετε στη θέση της την τάπα BioClip®, ακολουθήστε τη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

## Έλεγχος των λεπίδων



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αν οι λεπίδες έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν λάθος ζυγοστάθμιση, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν. Αντικαταστήστε τις λεπίδες που έχουν υποστεί ζημιά. Απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις, για να σας βοηθήσει στο ακόνισμα και τη ζυγοστάθμιση των στομωμένων λεπίδων.

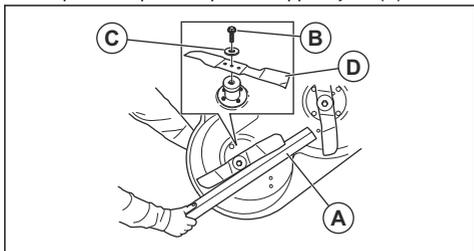
1. Τοποθετήστε το πλαίσιο κοπής στη θέση συντήρησης.
2. Κοιτάξτε τις λεπίδες για να δείτε αν έχουν υποστεί ζημιά και αν χρειάζονται ακόνισμα.



3. Σφίξτε τις βίδες της λεπίδας με τη σωστή ροπή σύσφιξης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*.

## Για αντικατάσταση των λεπίδων

1. Τοποθετήστε το πλαίσιο κοπής στη θέση συντήρησης.
2. Ασφαλίστε τη λεπίδα με ένα κομμάτι ξύλο (A).



3. Χαλαρώστε και αφαιρέστε τη βίδα της λεπίδας (B), τις ροδέλες (C) και τη λεπίδα (D).
4. Τοποθετήστε τη νέα λεπίδα με τα ματερά άκρα προς την κατεύθυνση του πλαισίου κοπής.

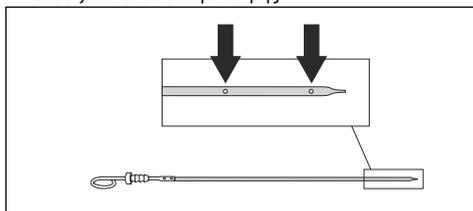


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν χρησιμοποιηθεί λάθος τύπος λεπίδας, μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα από το πλαίσιο κοπής και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο τις λεπίδες που αναφέρονται στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*.

5. Τοποθετήστε τη ροδέλα και τη βίδα για να στερεώσετε τη λεπίδα. Σφίξτε τη βίδα με τη σωστή ροπή. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*.

## Έλεγχος στάθμης λαδιού του κινητήρα

1. Σταθεμέυστε το προϊόν σε οριζόντιο έδαφος και σβήστε τον κινητήρα.
2. Ανοίξτε το κάλυμμα του κινητήρα.
3. Χαλαρώστε το δείκτη στάθμης και τραβήξτε τον έξω.
4. Καθαρίστε το λάδι από το δείκτη στάθμης.
5. Τοποθετήστε το δείκτη στάθμης στο άνοιγμα του δείκτη στάθμης.
6. Τραβήξτε έξω το δείκτη στάθμης και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.
7. Η στάθμη του λαδιού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων στο δείκτη στάθμης.



8. Αν η στάθμη του λαδιού είναι χαμηλή, συμπληρώστε με λάδι κινητήρα και ελέγξτε ξανά τη στάθμη λαδιού.

**Περιεχόμενα** Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63* για το συνιστώμενο λάδι κινητήρα. Μην αναμιγνύετε ποτέ διαφορετικούς τύπους λαδιού.

9. Σφίξτε καλά το δείκτη στάθμης προτού εκκινήσετε τον κινητήρα. Εκκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί για περίπου 30 δευτερόλεπτα. Σβήσιμο του κινητήρα. Περιμένετε 30 δευτερόλεπτα και ελέγξτε ξανά τη στάθμη του λαδιού.

## Για να αλλάξετε το λάδι του κινητήρα και το φίλτρο λαδιού

Αν ο κινητήρας είναι κρύος, βάλτε τον μπροστά για 1-2 λεπτά πριν αδειάσετε το λάδι. Έτσι το λάδι ζεσταίνεται και αδειάζει πιο εύκολα.

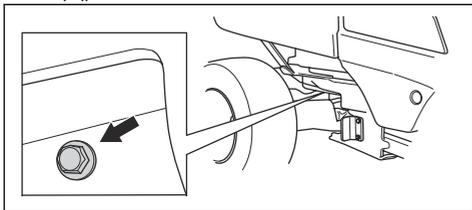


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην λειτουργείτε τον κινητήρα για περισσότερο από 1-2 λεπτά πριν να αδειάσετε το λάδι κινητήρα. Το λάδι κινητήρα θερμαίνεται υπερβολικά και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει προτού αδειάσετε το λάδι του κινητήρα.

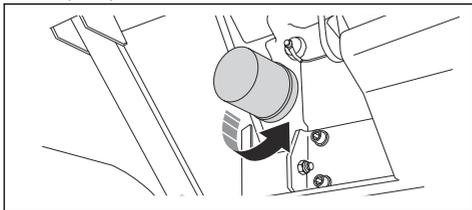


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν πέσει λάδι κινητήρα στο σώμα σας, καθαρίστε το με σαπουνί και νερό.

1. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από την τάπα αποστράγγισης λαδιού στην αριστερή πλευρά του κινητήρα.



2. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης λαδιού.
3. Αφαιρέστε το δείκτη στάθμης.
4. Αδειάστε το λάδι στο δοχείο.
5. Τοποθετήστε νέα τσιμούχα στην τάπα αποστράγγισης λαδιού. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης λαδιού και σφίξτε την.
6. Για να αφαιρέσετε το φίλτρο λαδιού, γυρίστε το προς τα αριστερά.



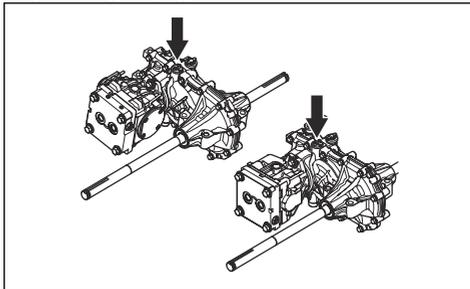
7. Λιπάνετε ελαφρά με καθαρό λάδι την ελαστική τσιμούχα στο καινούργιο φίλτρο λαδιού.
8. Για να στερεώσετε το φίλτρο λαδιού, γυρίστε το προς τα δεξιά με το χέρι μέχρι να μπει στη θέση της η ελαστική τσιμούχα. Στη συνέχεια, σφίξτε το κατά μισή στροφή επιπλέον.
9. Γεμίστε με καινούργιο λάδι, όπως περιγράφεται στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*.

10. Εκκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί για 3 λεπτά.
11. Σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή από το φίλτρο λαδιού.
12. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.

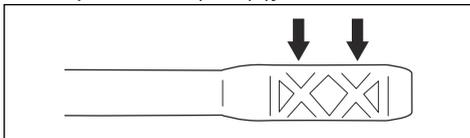
**Περιεχόμενα** Για την ασφαλή απόρριψη του μεταχειρισμένου λαδιού κινητήρα, βλ. *Απόρριψη στη σελίδα 62*.

## Έλεγχος της στάθμης λαδιού του συστήματος μετάδοσης κίνησης

1. Χρησιμοποιήστε το δείκτη στάθμης λαδιού για να ελέγξετε τη στάθμη του λαδιού στο σύστημα μετάδοσης κίνησης.

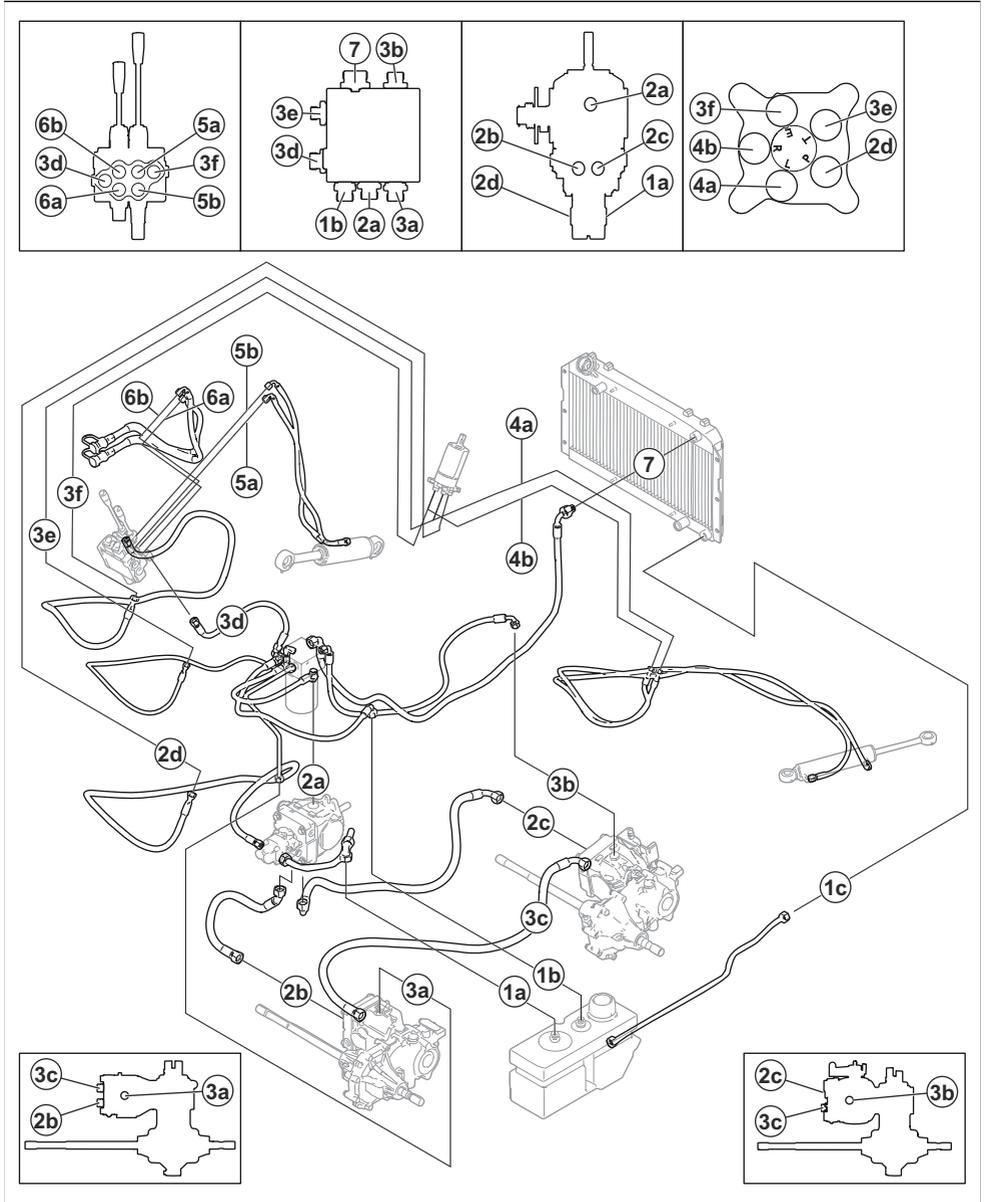


2. Η στάθμη του λαδιού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων στο δείκτη στάθμης.



3. Εάν η στάθμη του λαδιού είναι υπερβολικά χαμηλή, γεμίστε με τον τύπο λαδιού που αναφέρεται στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*.

## Επισκόπηση υδραυλικού συστήματος



1a: Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού – αντλία

1b: Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού – φίλτρο

1c: Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού – ψυγείο υδραυλικού λαδιού

2a: Φίλτρο – μπλοκ βαλβίδων

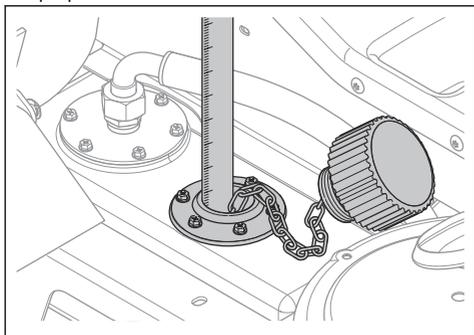
2b: Φίλτρο – αντλία

2c: Μπροστινό σύστημα μετάδοσης κίνησης – αντλία

- 2d: Αντλία – υποβοήθηση συστήματος διεύθυνσης
- 3b: Μπροστινό σύστημα μετάδοσης κίνησης – φίλτρο
- 3a: Πίσω σύστημα μετάδοσης κίνησης – φίλτρο
- 3c: Πίσω σύστημα μετάδοσης κίνησης – μπροστινό σύστημα μετάδοσης κίνησης
- 4a: Υποβοήθηση συστήματος διεύθυνσης – κύλινδρος συστήματος διεύθυνσης
- 4b: Υποβοήθηση συστήματος διεύθυνσης – κύλινδρος συστήματος διεύθυνσης
- 5a: Μπλοκ βαλβίδων – κύλινδρος ανύψωσης
- 5b: Μπλοκ βαλβίδων – κύλινδρος ανύψωσης
- 6a: Μπλοκ βαλβίδων – σύνδεση πλαισίου κοπής
- 6b: Μπλοκ βαλβίδων – σύνδεση πλαισίου κοπής
- 7: Φίλτρο – ψυγείο υδραυλικού λαδιού

## Έλεγχος της στάθμης λαδιού του υδραυλικού συστήματος

1. Γείρετε το κάθισμα προς τα εμπρός. Ανατρέξτε στην ενότητα *Κλίση του καθίσματος προς τα εμπρός (P 520DX, P 525DX) στη σελίδα 23*.
2. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τάπα του ντεπόζιτου λαδιού με ένα στεγνό πανί.
3. Αφαιρέστε την τάπα του ντεπόζιτου λαδιού και ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού λαδιού. Η σωστή στάθμη είναι 40–60 mm από το επάνω μέρος του φίλτρου.

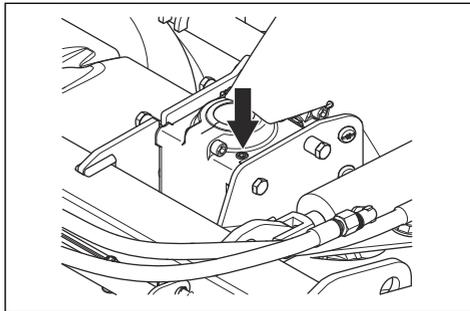


4. Εάν η στάθμη του λαδιού είναι υπερβολικά χαμηλή, γεμίστε με τον τύπο λαδιού που αναφέρεται στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*.

## Έλεγχος της στάθμης λαδιού στο κωνικό γρανάζι του πλαισίου κοπής

1. Σταθεμέυστε το προϊόν σε οριζόντια επιφάνεια.
2. Κατεβάστε το πλαίσιο κοπής στη θέση χλοοκοπής.

3. Τοποθετήστε μια καθαρή μεταλλική ράβδο στο περίβλημα του γρανάζιου. Η μεταλλική ράβδος πρέπει να έχει μήκος τουλάχιστον 100 mm και διάμετρο έως 3 mm.



4. Κατεβάστε τη μεταλλική ράβδο μέχρι το κάτω μέρος του περιβλήματος γρανάζιων.
5. Τραβήξτε έξω τη μεταλλική ράβδο και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού.
6. Μετρήστε το τμήμα της μεταλλικής ράβδου που έχει πάνω του λάδι. Πρέπει να υπάρχει λάδι σε 15 mm της μεταλλικής ράβδου.
7. Αν η στάθμη του λαδιού είναι χαμηλότερη από 15 mm της μεταλλικής ράβδου, γεμίστε με λάδι κιβωτίου ταχυτήτων. Ανατρέξτε στην ενότητα *Γρήγορος οδηγός συντήρησης στη σελίδα 52* για το συνιστώμενο λάδι.

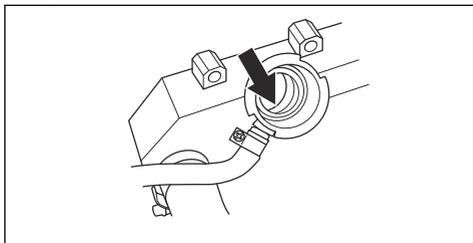
## Αντικατάσταση του λαδιού στη γωνιακή κίνηση του πλαισίου κοπής

1. Αφαιρέστε το πλαίσιο κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση του πλαισίου κοπής στη σελίδα 18*.
2. Τοποθετήστε το πλαίσιο κοπής στην εμπρόσθια άκρη του και αδειάστε το λάδι από την τάπα πλήρωσης λαδιού.
3. Αποστραγγίστε το λάδι σε ένα δοχείο.
4. Γεμίστε με 80 ml καινούργιου υδραυλικού λαδιού, όπως περιγράφεται στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*.
5. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος της στάθμης λαδιού στο κωνικό γρανάζι του πλαισίου κοπής στη σελίδα 50*.

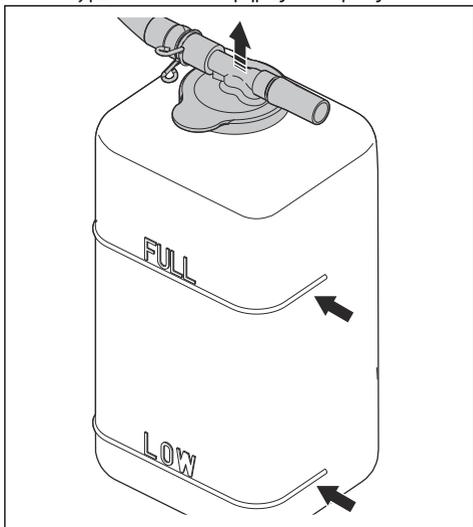
## Έλεγχος της στάθμης ψυκτικού υγρού

1. Σταθεμέυστε το προϊόν σε οριζόντιο έδαφος και σβήστε τον κινητήρα.
2. Ανοίξτε το κάλυμμα του κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Άνοιγμα του καλύμματος κινητήρα στη σελίδα 33*.
3. Ανοίξτε την τάπα ψυκτικού υγρού.

4. Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού. Αν χρειάζεται, γεμίστε το δοχείο ψυκτικού υγρού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*.

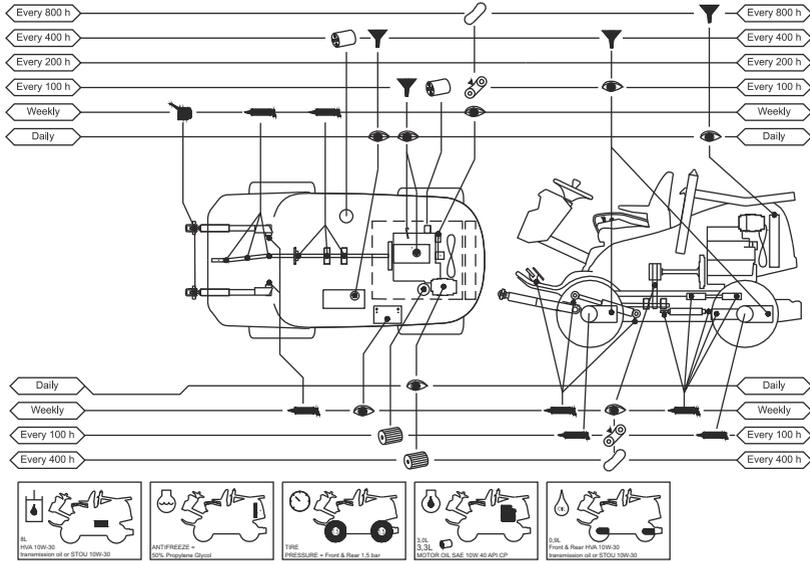


5. Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού στο δοχείο διαστολής. Η στάθμη πρέπει να βρίσκεται στην ένδειξη LOW όταν ο κινητήρας είναι κρύος.

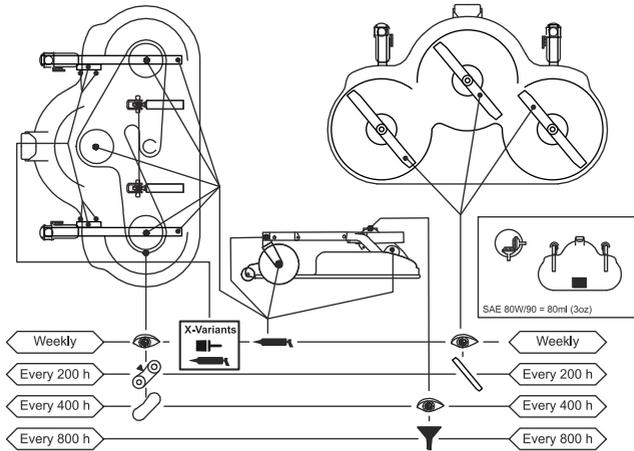


# QUICK MAINTENANCE GUIDE

First service after 50 hours



## QUICK MAINTENANCE GUIDE



### Σύμβολα στο συνοπτικό οδηγό συντήρησης



Αντικαταστήστε το φίλτρο



Αλλάξτε το λάδι



Εξετάστε οπτικά ή ελέγξτε τη στάθμη λαδιού



Λιπάνετε το γρασαδόρο με γράσο



Λιπάνετε με λάδι



Ελέγξτε την κατάσταση και το τέντωμα του ιμάντα μετάδοσης κίνησης

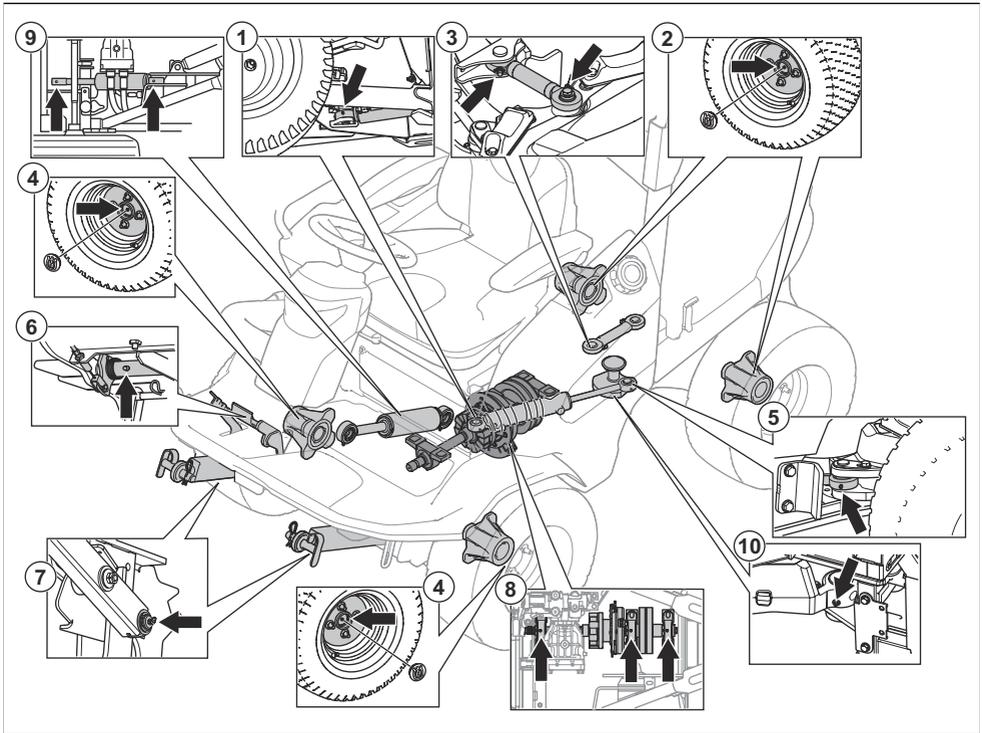


Αντικαταστήστε τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης



Αντικατάσταση των λεπίδων

## Επισκόπηση λίπανσης



Για 1-7 λεπτά, χρησιμοποιήστε γράσο αβσεστίου.

Για 8, χρησιμοποιήστε γράσο συμπλόκου λιθίου.

1. Κύλινδρος συστήματος διεύθυνσης - μπροστά
2. Σφηνάυλακες πίσω άξονα
3. Βάση ελέγχου
4. Σφηνάυλακες μπροστινού άξονα
5. Κύλινδρος συστήματος διεύθυνσης - πίσω
6. Άξονας πεντάλ. Δύο θέσεις.
7. Βραχίονες ανύψωσης
8. Έδραση ρουλεμάν (γράσο λιθίου υψηλής θερμοκρασίας)
9. Κύλινδρος ανύψωσης
10. Σύνδεσμος αρθρωτού συστήματος διεύθυνσης

- Κατά τη λίπανση με γράσο, χρησιμοποιήστε αντιδιαβρωτικό γράσο για σασί ή ρουλεμάν. Αφαιρέστε το περιττό γράσο μετά τη λίπανση.
- Η λίπανση πρέπει να γίνεται 2 φορές την εβδομάδα, εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν καθημερινά.
- Μην ρίχνετε λιπαντικό επάνω στους ιμάντες μετάδοσης κίνησης ή στις αυλακώσεις των τροχαλιών των ιμάντων. Εάν συμβεί αυτό, καθαρίστε με οινόπνευμα. Εάν η τριβή μεταξύ του ιμάντα μετάδοσης κίνησης και της τροχαλίας δεν είναι επαρκής μετά τον καθαρισμό με οινόπνευμα, αντικαταστήστε τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης.



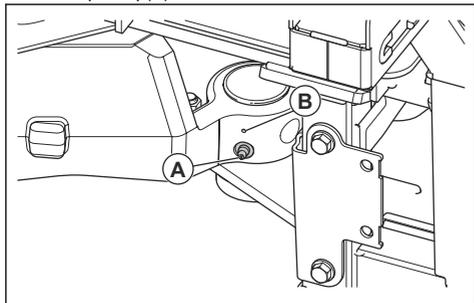
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα προϊόντα πετρελαίου για να καθαρίσετε τους ιμάντες μετάδοσης κίνησης.

## Λίπανση, γενικές πληροφορίες

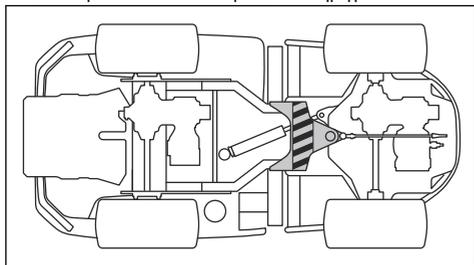
- Αφαιρέστε το κλειδί της ανάφλεξης για να εμποδίσετε την ακούσια μετακίνηση του μηχανήματος κατά τη λίπανση.
- Καθαρίστε την περιοχή προτού λιπάνετε ένα εξάρτημα του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε λάδι κατά την λίπανση με δοχείο λαδιού.

## Λίπανση συνδέσμου αρθρωτού συστήματος διεύθυνσης

1. Λιπάνετε το ρουλεμάν του αρθρωτού συστήματος διεύθυνσης, όταν το προϊόν πρέπει να πατά με όλους τους τροχούς του στο έδαφος. Λιπάνετε μέσα από το γρασαδόρο (A) μέχρι να αρχίσει να βγαίνει γράσο από την οπή (B).



2. Ανασηκώστε το προϊόν για να εκκονώσετε την πίεση στο αρθρωτό σύστημα διεύθυνσης. Η εικόνα δείχνει πού πρέπει να τοποθετήσετε τα στηρίγματα.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το στηρίγμα δεν προκαλεί ζημιά στη

βάση ελέγχου ή εμπλοκή στο αρθρωτό σύστημα διεύθυνσης.

3. Λιπάνετε ξανά το ρουλεμάν του αρθρωτού συστήματος διεύθυνσης έχοντας το προϊόν ανυψωμένο.

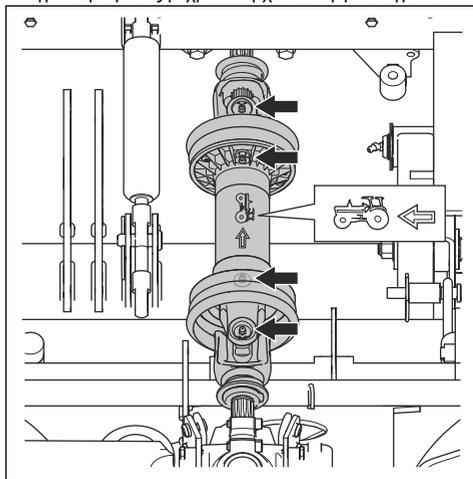


**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το γράσο εξέρχεται από τον σύνδεσμο, κάτω από το γρασαδόρο.

4. Κατεβάστε το προϊόν.

## Λίπανση του άξονα μετάδοσης κίνησης

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα σέρβις. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αφαίρεση του καλύμματος σέρβις στη σελίδα 34*.
2. Γεμίστε τους 4 γρασαδόρους με πιστόλι γρασαρίσματος μέχρι να αρχίσει να βγαίνει γράσο.



## Αντιμετώπιση προβλημάτων

### Επίλυση προβλημάτων

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε λύση για το πρόβλημα που αντιμετωπίζετε σε αυτό το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

Πρόβλημα	Αιτία
Η μίζα δεν στρέφει τον κινητήρα	Το κουμπί δυναμοδότη (PTO) είναι ενεργοποιημένο.
	Το φρένο στάθμευσης δεν είναι ενεργοποιημένο. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φρένου στάθμευσης στη σελίδα 28.</i>
	Η κεντρική ασφάλεια είναι καμένη. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αντικατάσταση ασφάλειας στη σελίδα 42.</i>
	Η κλειδαριά της ανάφλεξης παρουσιάζει βλάβη.
	Η σύνδεση του καλωδίου με την μπαταρία δεν έχει γίνει σωστά.
	Η μπαταρία είναι πολύ αδύναμη. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Φόρτιση της μπαταρίας στη σελίδα 43.</i>
Η μίζα παρουσιάζει βλάβη.	
Ο κινητήρας δεν εκκινεί όταν τον στρέφει η μίζα	Δεν υπάρχει καύσιμο στο ντεπόζιτο καυσίμου. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Ανεφοδιασμός με καύσιμο στη σελίδα 21.</i>
	Υπάρχει αέρας στο σύστημα καυσίμου.
	Η προθέρμανση είναι ελαττωματική ή πολύ σύντομη
	Ο κινητήρας είναι ελαττωματικός.
	Το φίλτρο καυσίμου έχει φράξει. <i>Αντικατάσταση των φίλτρων καυσίμου στη σελίδα 38.</i>
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί ομαλά	Το φίλτρο καυσίμου είναι φραγμένο. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Ασφαλίστε το προϊόν σας στη σελίδα 2.</i>
	Το φίλτρο αέρα είναι φραγμένο. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός και αντικατάσταση του φίλτρου αέρα στη σελίδα 39.</i>
	Ο αναπνευστήρας του ντεπόζιτου είναι φραγμένος.
	Η πίεση τροφοδοσίας είναι πολύ χαμηλή.
	Ο σωλήνας μπεκ είναι χαλαρός.
	Ο κινητήρας είναι ελαττωματικός.
	Υπάρχει εσφαλμένος τύπος καυσίμου στο ντεπόζιτο καυσίμου.
	Η ανακουφιστική βαλβίδα είναι ελαττωματική.
	Το μπεκ καυσίμου είναι ελαττωματικό.
	Η αντλία ψεκασμού είναι ελαττωματική.
	Η αντλία τροφοδοσίας είναι ελαττωματική.
Ο κινητήρας έχει υπερθερμανθεί	Η εισαγωγή κρύου αέρα ή τα πτερύγια φτερωτής (ανεμιστήρα) ψύξης είναι φραγμένα.
	Ο κινητήρας έχει υπερφορτωθεί.
	Η στάθμη ψυκτικού υγρού είναι πολύ χαμηλή.
	Η στάθμη λαδιού κινητήρα είναι πολύ χαμηλή.

<b>Πρόβλημα</b>	<b>Αιτία</b>
Το προϊόν εκλύει μαύρο καπνό	Υπάρχει εσφαλμένος τύπος καυσίμου στο ντεπόζιτο καυσίμου.
	Το φίλτρο αέρα είναι φραγμένο. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός και αντικατάσταση του φίλτρου αέρα στη σελίδα 39.</i>
	Η αντλία ψεκασμού είναι ελαττωματική.
	Το μπεκ καυσίμου είναι ελαττωματικό.
Το προϊόν εκλύει μπλε καπνό	Η στάθμη λαδιού κινητήρα είναι πολύ υψηλή.
	Ο κινητήρας είναι ελαττωματικός.
Το προϊόν εκλύει λευκό καπνό	Ο κύλινδρος στον κινητήρα είναι ελαττωματικός.
	Η στάθμη λαδιού κινητήρα είναι πολύ υψηλή.
Ο κινητήρας φαίνεται να μην παρέχει ισχύ	Το φίλτρο αέρα είναι φραγμένο. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός και αντικατάσταση του φίλτρου αέρα στη σελίδα 39.</i>
	Το φίλτρο καυσίμου είναι φραγμένο. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αντικατάσταση των φίλτρων καυσίμου στη σελίδα 38.</i>
	Υπάρχει αέρας στο σύστημα καυσίμου.
	Η ανακουφιστική βαλβίδα είναι ελαττωματική.
	Η πίεση τροφοδοσίας είναι πολύ χαμηλή.
	Η αντλία τροφοδοσίας είναι ελαττωματική.
	Ο χρονισμός της αντλίας ψεκασμού καυσίμου είναι ελαττωματικός.
	Ο κινητήρας είναι ελαττωματικός.
Το σύστημα μετάδοσης κίνησης δεν διαθέτει αρκετή ισχύ	Οι βαλβίδες παράκαμψης δεν έχουν κλείσει πλήρως.
	Δεν υπάρχει λάδι στο σύστημα μετάδοσης κίνησης ή η στάθμη του λαδιού είναι πολύ χαμηλή. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος της στάθμης λαδιού του συστήματος μετάδοσης κίνησης στη σελίδα 48.</i>
	Το λάδι συστήματος μετάδοσης κίνησης έχει υπερθερμανθεί.
Η μπαταρία δεν φορτίζεται	Η μπαταρία είναι ελαττωματική. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.
	Η σύνδεση με τους συνδέσμους των καλωδίων στους πόλους της μπαταρίας δεν έχει γίνει σωστά.

Πρόβλημα	Αιτία
Το προϊόν παρουσιάζει κραδασμούς	Οι λεπίδες έχουν χαλαρώσει. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος των λεπίδων στη σελίδα 47</i> .
	Μία ή περισσότερες λεπίδες δεν είναι ζυγοσταθμισμένες. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος των λεπίδων στη σελίδα 47</i> .
	Ο κινητήρας έχει χαλαρώσει.
	Η γωνιακή κίνηση είναι χαλαρή.
	Η υδραυλική αντλία είναι χαλαρή.
	Ο κινητήρας είναι ελαττωματικός.
	Ο άξονας μετάδοσης κίνησης είναι ελαττωματικός.
	Υπάρχει κάποιο αντικείμενο στις τροχαλίες του μάντα του δυναμοδότη (PTO).
Το αποτέλεσμα της κοπής δεν είναι ικανοποιητικό	Τα ελαστικά στοιχεία έχουν σκληρύνει ή έχουν υποστεί ζημιά.
	Οι λεπίδες έχουν στομώσει. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος των λεπίδων στη σελίδα 47</i> .
	Το γρασιδί είναι ψηλό ή υγρό. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Επίτευξη ικανοποιητικού αποτελέσματος κοπής στη σελίδα 29</i> .
	Το πλαίσιο κοπής έχει στραβώσει.
	Το γρασιδί έχει μπλοκάρει στο πλαίσιο κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Τοποθέτηση του πλαισίου κοπής στη θέση συντήρησης στη σελίδα 44</i> .
	Η πίεση των ελαστικών είναι διαφορετική στη δεξιά και στην αριστερή πλευρά. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Πίεση ελαστικών στη σελίδα 44</i> .
	Το προϊόν χρησιμοποιείται με πολύ υψηλή ταχύτητα. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Επίτευξη ικανοποιητικού αποτελέσματος κοπής στη σελίδα 29</i> .
	Οι στροφές ανά λεπτό (σ.α.λ.) του κινητήρα είναι πολύ χαμηλές. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63</i> .
Ο μάντας μετάδοσης κίνησης ολισθαίνει.	

## Οθόνη - Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σύμβολο	Όνομα	Ενδείξεις στην οθόνη	Αιτία
	Ενδειξη θερμοκρασίας νερού κινητήρα	Εμφανίζεται το σύμβολο και ανάβει ένα ηχητικό προειδοποιητικό σήμα.	Η θερμοκρασία του κινητήρα είναι πολύ υψηλή. Απενεργοποιήστε τον διακόπτη PTO και ρυθμίστε το χειριστήριο γκαζιού στη θέση χαμηλής ταχύτητας. Το προειδοποιητικό σήμα σταματά να ηχεί όταν η θερμοκρασία του κινητήρα μειωθεί κάτω από το όριο προειδοποίησης.
		Το σύμβολο αναβοσβήνει γρήγορα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.

Σύμβολο	Όνομα	Ενδείξεις στην οθόνη	Αγία
	Αισθητήρας πίεσης λαδιού κινητήρα	Εμφανίζεται το σύμβολο.	Χαμηλή πίεση λαδιού. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος στάθμης λαδιού του κινητήρα στη σελίδα 47.</i>
		Το σύμβολο αναβοσβήνει.	Το σύστημα λίπανσης έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
			Το κύκλωμα ή ο διακόπτης λαδιού έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
	Ένδειξη στάθμης μπαταρίας	Εμφανίζεται το σύμβολο.	Χαμηλή τάση. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Φόρτιση της μπαταρίας στη σελίδα 43.</i>
	Ένδειξη κουμπιού δυναμοδότη (PTO)	Εμφανίζεται το σύμβολο.	Το κουμπί του δυναμοδότη (PTO) είναι πατημένο. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος των συνθηκών λειτουργίας στη σελίδα 13.</i>
		Το σύμβολο αναβοσβήνει.	Λανθασμένη διαδικασία εκκίνησης. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος των συνθηκών λειτουργίας στη σελίδα 13.</i>
		Το σύμβολο αναβοσβήνει γρήγορα.	Ελαττωματικό κουμπί δυναμοδότη (PTO). Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
	Ένδειξη φρένου στάθμευσης	Εμφανίζεται το σύμβολο.	Έχει ενεργοποιηθεί το φρένο στάθμευσης. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φρένου στάθμευσης στη σελίδα 28.</i>
		Το σύμβολο αναβοσβήνει.	Λανθασμένη διαδικασία εκκίνησης. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος των συνθηκών λειτουργίας στη σελίδα 13.</i>
		Το σύμβολο αναβοσβήνει γρήγορα.	Βλάβη στο φρένο στάθμευσης. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
	Ένδειξη ελέγχου παρουσίας χειριστή (OPC)	Το σύμβολο αναβοσβήνει.	Ο διακόπτης του καθίσματος αποσυνπλέκεται όταν προσπαθείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος των συνθηκών λειτουργίας στη σελίδα 13.</i>
		Το σύμβολο αναβοσβήνει γρήγορα.	Ελαττωματικός διακόπτης καθίσματος. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
	Ένδειξη σέρβις	Εμφανίζεται το σύμβολο.	Πρέπει να γίνει σέρβις. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις Husqvarna.
	Δείκτης καυσίμου	Εμφανίζεται το σύμβολο.	Χαμηλή στάθμη καυσίμου. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Ανεφοδιασμός με καύσιμο στη σελίδα 21.</i>

Σύμβολο	Όνομα	Ενδείξεις στην οθόνη	Αιτία
	Bluetooth®	Το σύμβολο αναβοσβήνει.	Το προϊόν είναι κλειδωμένο. Ξεκλειδώστε το προϊόν σας με την εφαρμογή Husqvarna Connect.
	Ψηφιακή κλειδαριά	Εμφανίζεται το σύμβολο.	Το προϊόν είναι κλειδωμένο. Ξεκλειδώστε το προϊόν σας με την εφαρμογή Husqvarna Connect.

**Περιεχόμενα** Τα σύμβολα και οι θέσεις των συμβόλων στην οθόνη μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με μοντέλο.

## Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

### Μεταφορά

- Το προϊόν είναι βαρύ και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω σύνθλιψης. Πρέπει να προσέχετε όταν το φορτώνετε ή το ξεφορτώνετε από κάποιο όχημα ή ρυμουλκούμενο.
- Μην ανυψώνετε το προϊόν. Οι κρικοί μεταφοράς δεν είναι εγκεκριμένα σημεία ανύψωσης και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για την ασφαλή στερέωση του προϊόντος σε ρυμουλκούμενο.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο ρυμουλκούμενο όχημα για τη μεταφορά του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τους τοπικούς κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας προτού μεταφέρετε το προϊόν με ρυμουλκούμενο ή οδηγώντας σε δρόμο.

### Ασφαλής στερέωση του προϊόντος πάνω σε ρυμουλκούμενο για μεταφορά

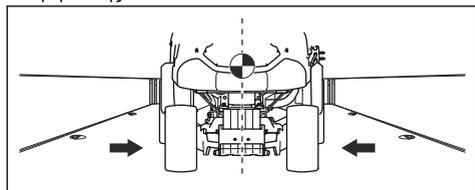
Προτού στερεώσετε το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το κεφάλαιο για την ασφάλεια. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ασφάλεια μεταφοράς στη σελίδα 15*.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το φρένο στάθμευσης δεν επαρκεί για την ασφάλιση του προϊόντος κατά τη μεταφορά. Στερεώστε καλά το προϊόν στην περιοχή φόρτωσης.

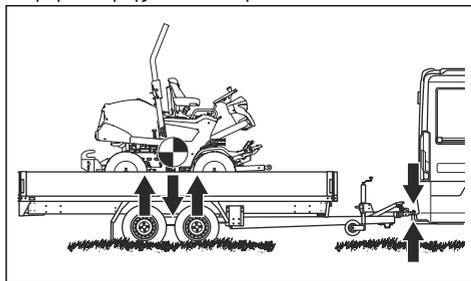
Εξοπλισμός: 4 εγκεκριμένοι ιμάντες και 4 τάκοι τροχών.

1. Σταθμεύστε το προϊόν στο κέντρο της περιοχής φόρτωσης.



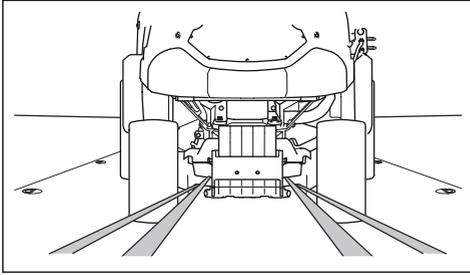
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για τη μεταφορά με οχήματα μεταφοράς με κάλυμμα. Φροντίστε να αφήσετε το προϊόν να κρυσώσει προτού το τοποθετήσετε στο όχημα μεταφοράς.

2. Βεβαιωθείτε ότι το κέντρο βάρους του προϊόντος βρίσκεται πάνω από τον άξονα των τροχών του οχήματος μεταφοράς. Αν χρησιμοποιείτε ρυμουλκούμενο για τη μεταφορά, βεβαιωθείτε ότι η κατακόρυφη δύναμη προς τα κάτω στη ράβδο ρυμουλκησης είναι σωστή.

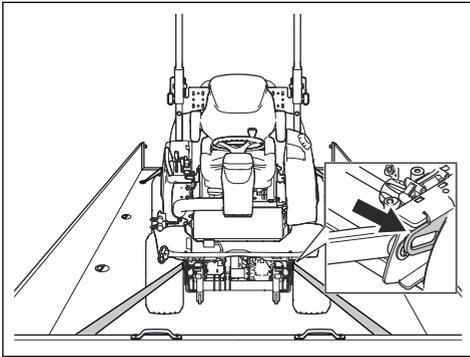


3. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.
4. Κατεβάστε το πλαίσιο κοπής στη θέση ελεύθερης κίνησης.
5. Αφαιρέστε όλα τα μη στερεωμένα αντικείμενα.

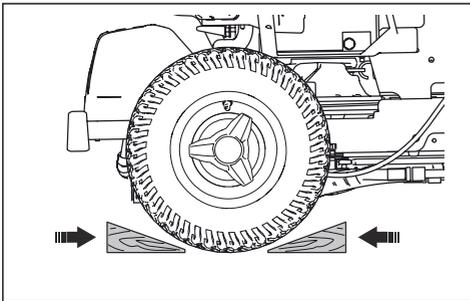
6. Περάστε τον πρώτο ιμάντα μέσα από το πίσω πλαίσιο μετάδοσης.



7. Περάστε τον δεύτερο ιμάντα μέσα από το πίσω πλαίσιο μετάδοσης.
8. Συνδέστε τους ιμάντες στην περιοχή φόρτωσης.
9. Σφίξτε τους ιμάντες τραβώντας τους προς τα πίσω για να συνδέσετε το προϊόν στην περιοχή φόρτωσης.
10. Στερεώστε τον τρίτο ιμάντα σε 1 από τους κρίκους μεταφοράς.



11. Στερεώστε τον τέταρτο ιμάντα στον άλλο κρίκο μεταφοράς.
12. Στερεώστε τον ιμάντα στην περιοχή φόρτωσης.
13. Σφίξτε τον ιμάντα προς τα εμπρός για να στερεώσετε το προϊόν στην περιοχή φόρτωσης.
14. Τοποθετήστε τους τάκους μπροστά και πίσω από τους πίσω τροχούς.



## Ρυμούλκηση του προϊόντος

Το προϊόν διαθέτει υδραυλικό σύστημα μετάδοσης κίνησης. Για να μην προκληθεί ζημιά στο σύστημα μετάδοσης κίνησης, η ρυμούλκηση του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο σε μικρές αποστάσεις και με χαμηλή ταχύτητα.

Αποσυμπλέξτε το σύστημα μετάδοσης κίνησης προτού ρυμουλκήσετε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αποσυμπλέξη του υδραυλικού συστήματος μετάδοσης κίνησης στη σελίδα 29.*

## Αποθήκευση

Προετοιμάστε το προϊόν για αποθήκευση στο τέλος της σεζόν, καθώς και όταν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για περισσότερες από 30 ημέρες.

Για να μην σχηματίζονται κολλώδη σωματίδια κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, προσθέστε σταθεροποιητή καυσίμου. Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε τις αναλογίες ανάμειξης που ορίζονται από τον κατασκευαστή.

- Προσθέστε σταθεροποιητή στο καύσιμο που βρίσκεται μέσα στο ντεπόζιτο ή στο δοχείο φύλαξης, για να εμποδίσετε την πρόκληση ζημιάς στον κινητήρα.
- Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για τουλάχιστον 10 λεπτά, ώστε ο σταθεροποιητής να διοχετευτεί στο σύστημα ψεκασμού καυσίμου.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην κρατάτε το προϊόν με καύσιμο στο ρεζερβουάρ σε εσωτερικούς χώρους ή σε χώρους με κακό αερισμό. Κίνδυνος πυρκαγιάς αν αναθυμιάσεις καυσίμου είναι κοντά σε ανοιχτές φλόγες και σπιθές.

- Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF. Ανατρέξτε στην ενότητα *Σβήσιμο του κινητήρα στη σελίδα 28.*
- Καθαρίστε το προϊόν, ανατρέξτε στην ενότητα *Καθαρισμός του προϊόντος στη σελίδα 32.* Επισκευάστε τυχόν ζημιές στη βαφή, για να εμποδίσετε τη διάβρωση.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Απομακρύνετε το γρασιδί και άλλα εύφλεκτα υλικά από το προϊόν, για να μειώσετε τον κίνδυνο φωτιάς. Πρέπει να αφήνετε το προϊόν να κρυώσει προτού το τοποθετήσετε στο χώρο αποθήκευσης.

- Ελέγξτε το μηχανήμα για τυχόν φθαμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα και σφίξτε τις βίδες και τα παξιμάδια που έχουν χαλαρώσει.
- Αφαιρέστε την μπαταρία. Καθαρίστε την, φορτίστε την και αποθηκεύστε την σε δροσερό χώρο.
- Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα και απορρίψτε τα απόβλητα λαδιού.
- Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου. Εκκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι

να μην απομείνει καύσιμο στο σύστημα ψεκασμού καυσίμου.

**Περιεχόμενα** Σε περίπτωση προσθήκης σταθεροποιητή, μην αδειάσετε το νεπόζιτο καυσίμου και το σύστημα ψεκασμού καυσίμου.

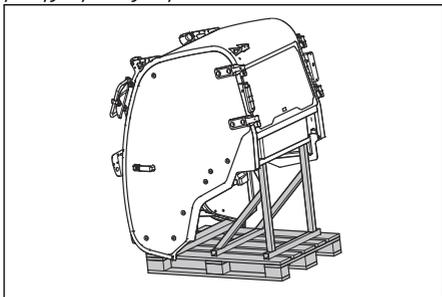
- Αφαιρέστε τους προθερμαντήρες και προσθέστε περίπου μία κουταλιά της σούπας λάδι κινητήρα σε κάθε κύλινδρο. Περιστρέψτε με το χέρι τον άξονα του κινητήρα για να απλωθεί το λάδι. Συνδέστε τους προθερμαντήρες.
- Λιπάνετε όλους τους γρασαδόρους, τις αρθρώσεις και τους άξονες.
- Φυλάξτε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό χώρο και βάλτε πάνω του ένα κάλυμμα για επιπλέον προστασία. Μπορείτε να προμηθευτείτε από τον αντιπρόσωπο ένα κάλυμμα για προστασία του προϊόντος κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά.

## Αποθήκευση της καμπίνας



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μετακινήστε προσεκτικά την καμπίνα. Η καμπίνα έχει μεγάλο βάρος και μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η καμπίνα είναι σταθερή κατά την αποθήκευση.

- Επισκευάστε τυχόν ζημιές στη βαφή, για να εμποδίσετε τη διάβρωση.
- Ελέγξτε το μηχανήμα για τυχόν φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα και σφίξτε τις βίδες και τα παξιμάδια που έχουν χαλαρώσει.
- Φυλάξτε το μηχανήμα σε καθαρό και ξηρό χώρο και καλύψτε το για επιπλέον προστασία.
- Φυλάσσετε το προϊόν σε κλειδωμένη περιοχή μακριά από παιδιά και άλλα μη εγκεκριμένα άτομα.
- Τοποθετήστε την καμπίνα στη βάση καμπίνας κατά την αποθήκευση. Ανατρέξτε στην ενότητα *Διαστάσεις βάσης καμπίνας στη σελίδα 69*.



## Απόρριψη

- Οι χημικές ουσίες μπορεί να είναι επικίνδυνες και δεν πρέπει να απορρίπτονται στο έδαφος. Πρέπει πάντα να απορρίπτετε τα χρησιμοποιημένα χημικά

σε κάποιο κέντρο σέρβις ή σε κατάλληλη τοποθεσία απόρριψης.

- Όταν το προϊόν φθαρεί υπερβολικά, πρέπει να το στείλετε στον αντιπρόσωπο ή σε κατάλληλη εγκατάσταση ανακύκλωσης.
- Το λάδι, τα φίλτρα λαδιού, το καύσιμο και η μπαταρία μπορεί να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον. Πρέπει να συμμορφώνεστε με τις τοπικές απαιτήσεις ανακύκλωσης και τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Μην απορρίπτετε την μπαταρία ως οικιακό απόβλητο.
- Στείλτε την μπαταρία σε έναν αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna ή απορρίψτε τη σε κατάλληλη τοποθεσία συγκέντρωσης χρησιμοποιημένων μπαταριών.

## Τεχνικά στοιχεία

### Τεχνικά στοιχεία

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
<b>Διαστάσεις</b>	Ανατρέξτε στις ενότητες <i>Διαστάσεις προϊόντος (P 520DX/P 525DX) στη σελίδα 67</i> και <i>Διαστάσεις προϊόντος (P 525DX Cabin) στη σελίδα 68</i> .	
Βάρος χωρίς το πλαίσιο κοπής, με κενά δοχεία, kg	649	677  921 (P 525DX με καμπίνα)
Διαστάσεις ελαστικών	20 × 8 - 10	20 × 10 - 10
Πίεση ελαστικών, πίσω - μπροστά, kPa/bar/PSI	150/1,5/22	150/1,5/22
Μέγ. κλίση, μοίρες	10	10
<b>Ηλεκτροκνητήρας/κινήτρας</b>		
Μάρκα/Μοντέλο	Kubota/D902	Kubota/D1105
Ονομαστική ισχύς κινήτρα, kW στις 3.000 σ.α.λ. <sup>1</sup>	14,7	17,8
Κυβισμός, cm <sup>3</sup>	898	1123
Μέγ. στροφές κινήτρα, σ.α.λ.	3300	3200
Μέγ. ταχύτητα προς τα εμπρός, km/h / mph	17,6/10,9	19/11,8
Μέγ. ταχύτητα προς τα πίσω, km/h / mph	13,4/8,3	15/9,3
Πετρέλαιο (ντίζελ), ελάχ. αριθμός οκτανίων <sup>2</sup>	45	45
Όγκος ντεπόζιτου, l (στην ένδειξη μέγ. στάθμης καυσίμου)	22	22
Λάδι, κατηγορία API CF-4 ή καλύτερο	Κατηγορία SAE10W-40	Κατηγορία SAE10W-40
Όγκος λαδιού με φίλτρο, l	3,3	3,3
Όγκος λαδιού χωρίς φίλτρο, l	3	3
Μίζα	Ηλεκτρικό σύστημα εκκίνησης 12 V, 40 Ah	Ηλεκτρικό σύστημα εκκίνησης 12 V, 40 Ah
<b>Σύστημα ψύξης</b>		
Χωρητικότητα συστήματος ψύξης, l	3,7	3,7
Αντιπηκτικό	≥ 50% προπυλενογλυκόλη (MPG)	≥ 50% προπυλενογλυκόλη (MPG)

<sup>1</sup> Η ονομαστική ισχύς του εν λόγω κινήτρα είναι η μέση ωφέλιμη ισχύς (σε συγκεκριμένες στροφές κινήτρα) ενός τυπικού κινήτρα παραγωγής για το μοντέλο του κινήτρα μετρημένης βάσει του προτύπου SAE J1349/ISO1585. Οι κινήτρας μαζικής παραγωγής μπορεί να διαφέρουν από την τιμή αυτή. Η πραγματική ωφέλιμη απόδοση ισχύος του κινήτρα που τοποθετείται στο τελικό προϊόν εξαρτάται από την ταχύτητα λειτουργίας, τις συνθήκες του περιβάλλοντος και άλλες τιμές.

<sup>2</sup> Προκειμένου να πληρούνται οι κανονισμοί για τις εκπομπές καυσαερίων, το καύσιμο πρέπει να πληροί το πρότυπο EN590 ή ASTM D975 και να έχει περιεκτικότητα σε θείο μικρότερη από 500 ppm ή μικρότερη από 0,05% κατά βάρος. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της Kubota για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ποιότητα καυσίμου

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
<b>Υδραυλικό σύστημα</b>		
Μέγ. πίεση λειτουργίας, bar/psi	120/1740	120/1740
Μέγ. παροχή κατά τη λειτουργία, l/min	12	12
Χωρητικότητα νεπόζιπου υδραυλικού συστήματος, l	8	8
Χωρητικότητα υδραυλικού συστήματος, l	13	13
Υδραυλικό λάδι	Λάδι συστήματος μετάδοσης κίνησης Husqvarna 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ή STOU 10W-30)	Λάδι συστήματος μετάδοσης κίνησης Husqvarna 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ή STOU 10W-30)
<b>Σύστημα μετάδοσης κίνησης</b>		
Μάρκα	Kanzaki	Kanzaki
Μοντέλο	KTM23	KTM23
Λάδι συστήματος μετάδοσης κίνησης	Λάδι συστήματος μετάδοσης κίνησης Husqvarna 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ή STOU 10W-30)	Λάδι συστήματος μετάδοσης κίνησης Husqvarna 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ή STOU 10W-30)
Χωρητικότητα λαδιού μπροστά, σύνολο, l	0,9	0,9
Χωρητικότητα λαδιού πίσω, σύνολο, l	0,9	0,9
Μέγ. υδραυλική πίεση, bar/psi	275/3989	275/3989
<b>Ηλεκτρικό σύστημα</b>		
Τύπος	12 V, με γειωμένο τον αρνητικό πόλο	12 V, με γειωμένο τον αρνητικό πόλο
Μπαταρία	12 V, 62 Ah	12 V, 62 Ah
Κεντρική ασφάλεια, τύπου Mega ΟΤΟ	150 A	150 A
Ασφάλεια για την πρίζα ρεύματος, τύπου Midi ΟΤΟ	50	50
<b>Λαμπτήρες</b>		
Προβολέας	Λαμπτήρας LED, 2x12 V, 5 W	Λαμπτήρας LED, 2x12 V, 5 W
<b>Λαμπτήρες στην καμπίνα</b>		
Λαμπτήρας μικρής και μεγάλης σκάλας	-	H7
Λαμπτήρες στάθμευσης	-	W5W
Λαμπτήρας φλας	-	PY21W
Εμπρός φώτα εργασίας	-	H9
Πίσω φώτα εργασίας	-	Ενδεικτικές λυχνίες LED
Πίσω φώτα	-	Ενδεικτικές λυχνίες LED

	<b>P 520DX</b>	<b>P 525DX / P 525DX Cabin</b>
Προειδοποιητική λυχνία	-	Ενδεικτικές λυχνίες LED
<b>Πλαίσιο κοπή</b>		
Τύπος	Combi 132	Combi 132
	Combi 155	Combi 155
	Combi 132 X	Combi 132 X
	Combi 155 X	Combi 155 X

<b>Εκπομπές θορύβου <sup>3</sup></b>	<b>P 520DX</b>	<b>P 525DX</b>	<b>P 525DX Cabin</b>
<b>Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή dB(A)</b>			
Combi 132	103	104	103
Combi 155	104	103	103
Combi 132 X	103	104	103
Combi 155 X	104	103	103
<b>Στάθμη ηχητικής ισχύος, εγγυημένη, dB(A)</b>			
Combi 132	105	105	104
Combi 155	105	105	104
Combi 132 X	105	105	104
Combi 155 X	105	105	104

<b>Στάθμες θορύβου <sup>4</sup></b>	<b>P 520DX</b>	<b>P 525DX</b>	<b>P 525DX Cabin</b>
<b>Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή, dB(A)</b>			
Combi 132	88	87	84
Combi 155	88	87	84
Combi 132 X	88	87	84
Combi 155 X	88	87	84

<sup>3</sup> Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον μετρούνται ως ηχητική ισχύς ( $L_{WA}$ ) σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

<sup>4</sup> Στάθμη πίεσης θορύβου σύμφωνα με το πρότυπο EN 5395. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη πίεσης θορύβου έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1,2 dB(A).

Στάθμες κραδασμών <sup>5</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
<b>Στάθμη κραδασμών στο τιμόνι, m/s<sup>2</sup></b>			
Combi 132	1,4	1,5	1,4
Combi 155	1,3	1,7	1,3
Combi 132 X	1,4	1,5	1,4
Combi 155 X	1,3	1,7	1,3
<b>Στάθμη κραδασμών στο κάθισμα, m/s<sup>2</sup></b>			
Combi 132	0,3	0,4	0,3
Combi 155	0,3	0,4	0,3
Combi 132 X	0,3	0,4	0,3
Combi 155 X	0,3	0,4	0,3

Πλαίσιο κοπής	Combi 132	Combi 155	Combi 132 X	Combi 155 X
Πλάτος κοπής, mm	1320	1550	1320	1550
Ύψος κοπής, 7 θέσεις, mm/iv-τσεξ	30-112	30-112	30-112	30-112
Πλάτος, mm	1400	1631	1400	1631
Μήκος, mm	490	563	490	563
Βάρος, κιλά	138	155	148	163
<b>Λεπίδα</b>				
Ροπή σύσφιξης βιδών λεπίδας, Nm/κρμ/lb-ft	80-84/8,15-8,56/59-62	80-84/8,15-8,56/59-62	80-84/8,15-8,56/59-62	80-84/8,15-8,56/59-62
Κωδικός είδους	5861988-10	5861989-10	5861988-10	5861989-10



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η χρήση πλαισίου κοπής που δεν είναι εγκεκριμένο για το προϊόν μπορεί να προκαλέσει εκτίναξη αντικειμένων με υψηλή ταχύτητα και σοβαρό

τραυματισμό. Μην χρησιμοποιείτε άλλους τύπους πλαισίου κοπής από εκείνον που ορίζεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

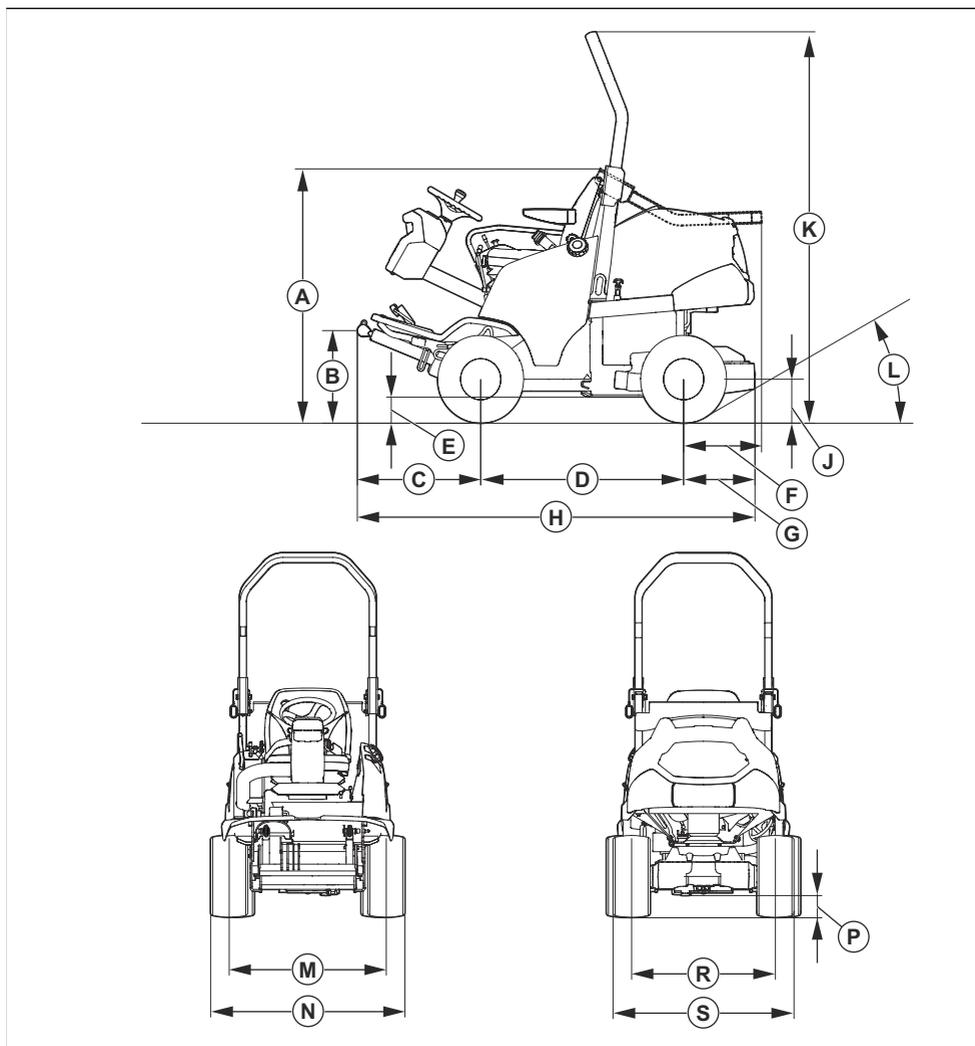
## Δεδομένα ραδιοσυχνότητας

	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Εύρος συχνοτήτων, MHz	2402 – 2480	2402 – 2480	2402 – 2480
Απόδοση ισχύος <sup>6</sup> , dBm	0,0	0,0	0,0

<sup>5</sup> Στάθμη κραδασμών σύμφωνα με το πρότυπο EN 5395. Η τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) των αναφερόμενων δεδομένων για τη στάθμη κραδασμών είναι 0,2 m/s<sup>2</sup> (τιμόνι) και 0,8 m/s<sup>2</sup> (κάθισμα).

<sup>6</sup> Μετρημένη στα 2402 MHz.

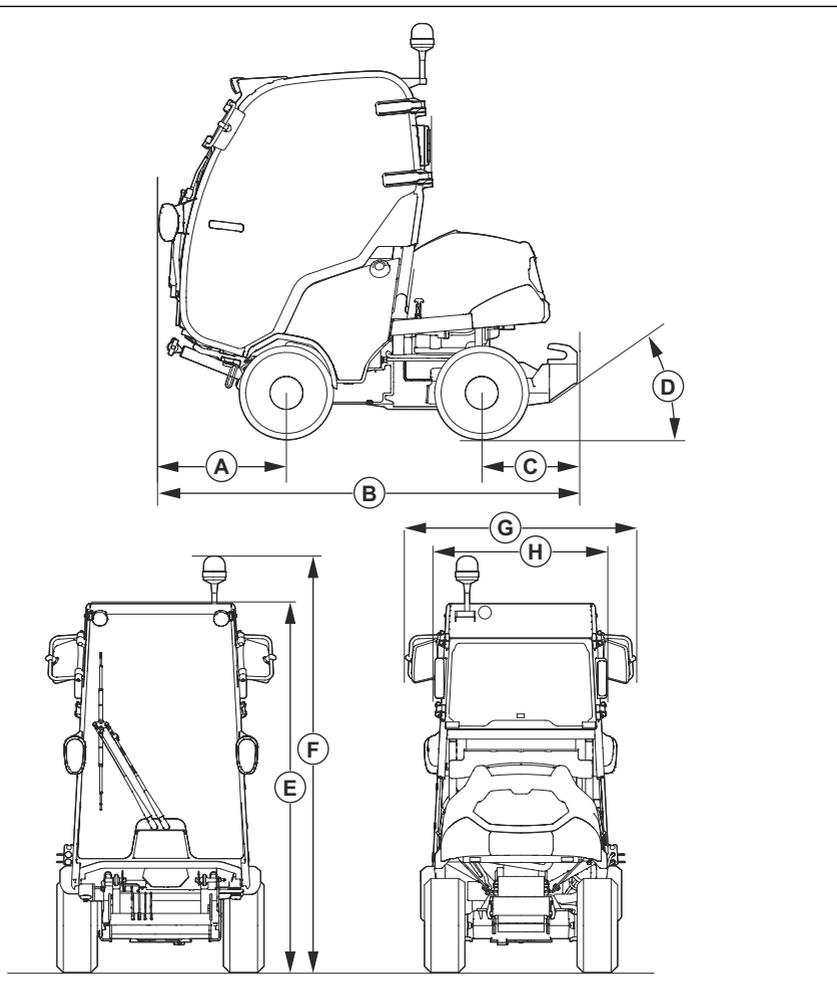
## Διαστάσεις προϊόντος (P 520DX/P 525DX)



### Διαστάσεις, mm

<b>A</b>	1330/1330	<b>E</b>	164/160	<b>J</b>	254/254	<b>N</b>	1132/1153
<b>B</b>	502/499	<b>F</b>	407/407	<b>K</b>	2033/2033	<b>P</b>	149/149
<b>C</b>	645/645	<b>G</b>	373/373	<b>L</b>	35,5°/35,5°	<b>R</b>	836/842
<b>D</b>	1060/1060	<b>H</b>	2078/2078	<b>M</b>	910/918	<b>S</b>	1056/1077

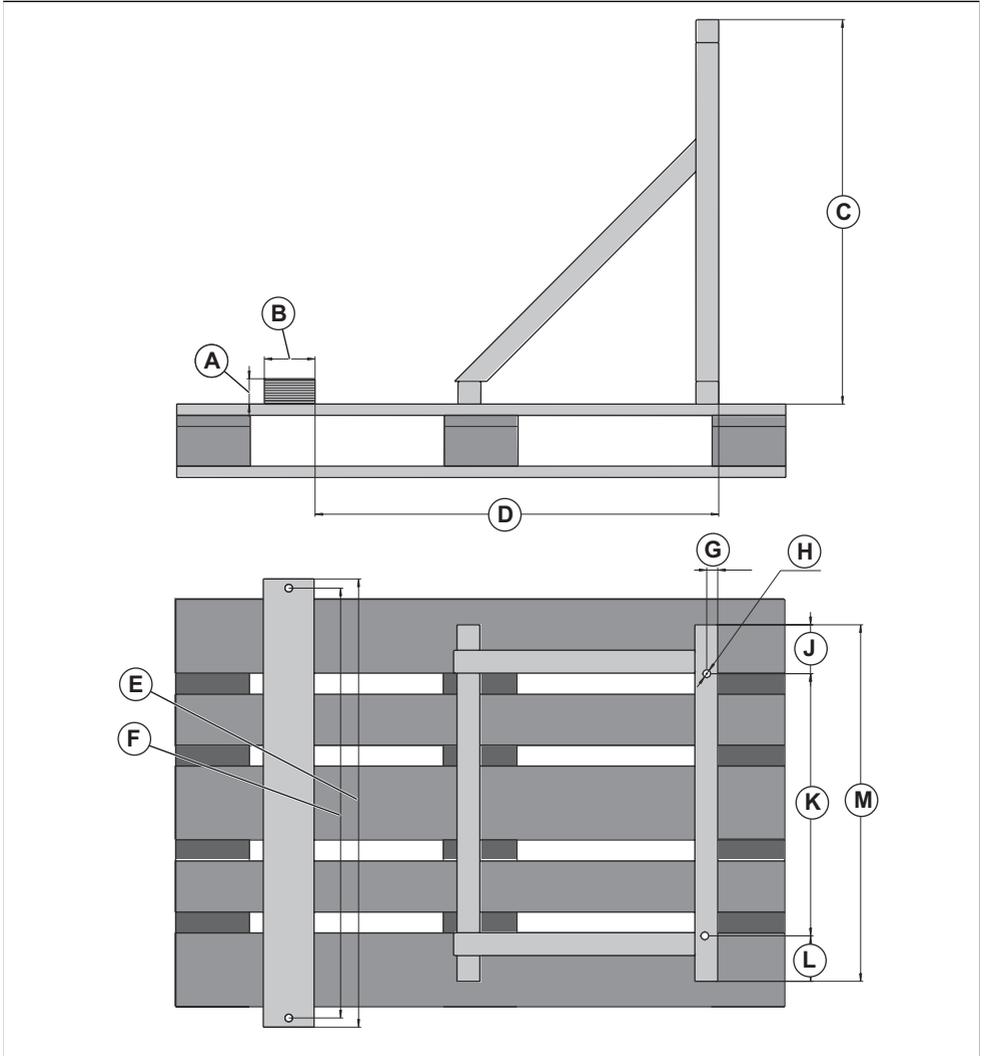
## Διαστάσεις προϊόντος (P 525DX Cabin)



### Διαστάσεις, mm

<b>A</b>	692	<b>C</b>	518	<b>E</b>	2008	<b>G</b>	1251
<b>B</b>	2269	<b>D</b>	35°	<b>F</b>	2180	<b>H</b>	883

## Διαστάσεις βάσης καμπίνας



Διαστάσεις για τη βάση καμπίνας, mm

<b>A</b>	50	<b>D</b>	800	<b>G</b>	22,5	<b>K</b>	515
<b>B</b>	100	<b>E</b>	880	<b>H</b>	15 Ø (x4)	<b>L</b>	89
<b>C</b>	755	<b>F</b>	844	<b>J</b>	96	<b>M</b>	700

---

## Αξεσουάρ

---

Σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης δεν παρέχονται οδηγίες για τη συντήρηση του προαιρετικού εξοπλισμού ή των

παρελκόμενων. Για οδηγίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του παρελκομένου ή του εξοπλισμού.

---

## Σέρβις

---

Πρέπει να κάνετε έναν ετήσιο έλεγχο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, για να βεβαιώνετε ότι το προϊόν λειτουργεί με ασφαλή τρόπο και με την καλύτερη δυνατή απόδοση κατά την περίοδο μέγιστης χρήσης. Η καλύτερη εποχή για σέρβις ή για γενική επισκευή του προϊόντος είναι κατά την περίοδο ελάχιστης χρήσης.

Όταν στέλνετε μια παραγγελία για ανταλλακτικά, πρέπει να παρέχετε πληροφορίες για το έτος αγοράς, το μοντέλο, τον τύπο και τον αριθμό σειράς.

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά.

---

## Εγγύηση

---

### Εγγύηση του συστήματος μετάδοσης κίνησης

Η εγγύηση του συστήματος μετάδοσης κίνησης ισχύει μόνο αν γίνονται οι έλεγχοι της ταχύτητας περιστροφής των μπροστινών και πίσω τροχών σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης. Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο σύστημα μετάδοσης κίνησης, απευθυνθείτε σε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις για τη ρύθμισή του.

# Δήλωση Συμμόρφωσης

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία,  
τηλ.: +46-36-146500, δηλώνουμε με αποκλειστική μας  
ευθύνη ότι το προϊόν:

<b>Περιγραφή</b>	Επικαθήμενο ωθούμενο χλοοκοπτικό
<b>Μάρκα</b>	Husqvarna
<b>Τύπος / Μοντέλο</b>	P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin
<b>Αναγνώριση</b>	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2022 και έπειτα

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και  
τους κανονισμούς της ΕΕ:

<b>Οδηγία/Κανονισμός</b>	<b>Περιγραφή</b>
2011/65/ΕΕ	"σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού"
2006/42/ΕΚ	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2014/30/ΕΕ	"σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα"
2000/14/ΕΚ	"σχετικά με τις εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον"
2014/53/ΕΕ	"σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό"

και ότι εφαρμόζονται τα παρακάτω πρότυπα  
ή/και τεχνικές προδιαγραφές: EN ISO 5395-1:2013/  
A1:2018, EN ISO 5395-3:2013/A1:2017/A2:2018, ISO  
21299:2009, EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009,  
ETSI EN 300 328 v.2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3,  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4, EN IEC 61000-6-4:2019,  
EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 63000:2018.



Κοινοποιημένος φορέας: Ο φορέας 0404, RISE SMP  
Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03  
Umeå, Sweden έχει πιστοποιήσει τη συμμόρφωση με  
την οδηγία 2000/14/ΕΚ του Συμβουλίου, διαδικασία  
αξιολόγησης συμμόρφωσης: Παράρτημα VI.

Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβου,  
ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 63*.

Huskvarna, 2022-10-12

Claes Losdal, Διευθυντής ανάπτυξης/Προϊόντα κήπου,  
Husqvarna AB

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση

---

## Σήματα κατατεθέντα

---

Η λέξη *Bluetooth*<sup>®</sup> και τα σχετικά λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα και ανήκουν στην *Bluetooth SIG, inc.* Οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την Husqvarna γίνεται κατόπιν αδείας.

---

## Sadržaj

---

Uvod.....	73	Tehnički podaci.....	129
Sigurnost.....	81	Dodaci.....	136
Sastavljanje.....	86	Servisiranje.....	136
Rad.....	91	Jamstvo.....	136
Održavanje.....	98	Izjava o sukladnosti.....	137
Rješavanje problema.....	122	Registrirani zaštitni znakovi.....	138
Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	126		

---

## Uvod

---

### Pregled prije isporuke i brojevi proizvoda

potpisani primjerak dokumenta o pregledu prije isporuke.

---

**Napomena:** Ovaj proizvod pregledan je prije isporuke. Od ovlaštenog trgovca obavezno preuzmite

Kontaktne informacije ovlaštenog trgovca:	
Upute za rukovanje pripadaju proizvodu s brojem proizvoda / serijskim brojem:	
/	
Motor:	
Prijenos:	

### Opis proizvoda

P 520DX i P 525DX kosilice su s reznim kućištem sprijeda. Izvor napajanja je dizelski motor. Papučice za kretanje prema naprijed i unatrag rukovatelju omogućuju postupnu regulaciju brzine. Proizvodi imaju pogon na sve kotače (AWD) i upotrebljavaju se s reznim kućištima Combi s funkcijom Bioclip®. P 525DX Cabin je P 525DX s kabinom.

### Namjena

Proizvod je izrađen za košnju trave u komercijalnim područjima. Postavite dodatnu opremu za uporabu proizvoda za druge zadatke. Za više informacija o dostupnoj dodatnoj opremi obratite se ovlaštenom zastupniku tvrtke Husqvarna.

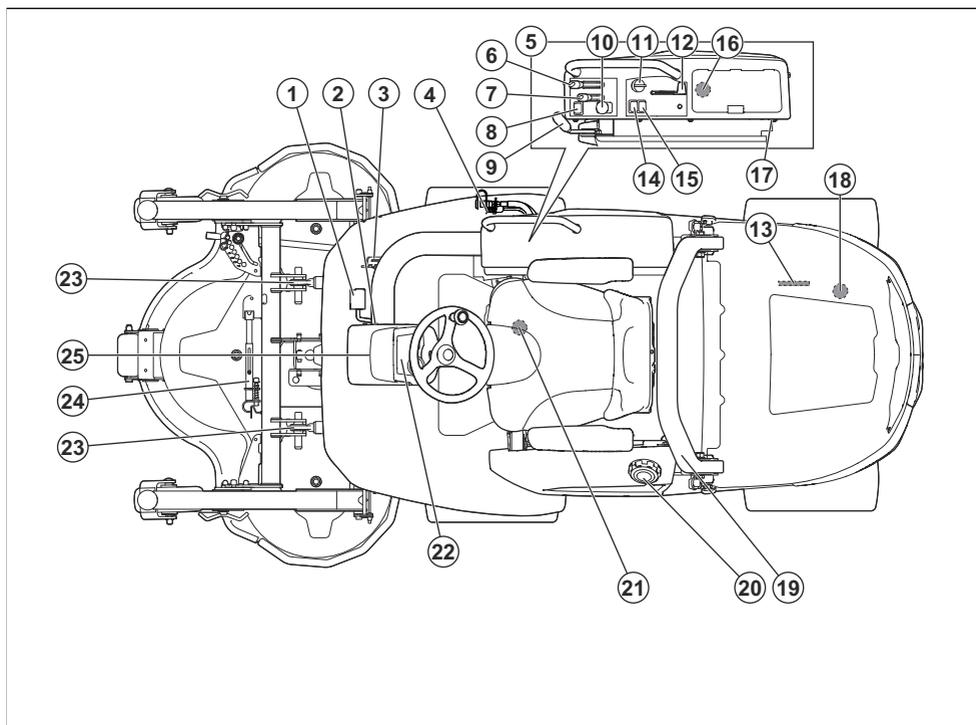
### Osigurajte svoj proizvod

Za novi proizvod obavezno osigurajte jamstveno pokrće. Ako ste nesigurni, obratite se osiguravateljskoj kući. Preporučujemo sveobuhvatno osiguranje koje uključuje treće strane, požar, oštećenje, krađu i odgovornost.

### Ugrađeni softver

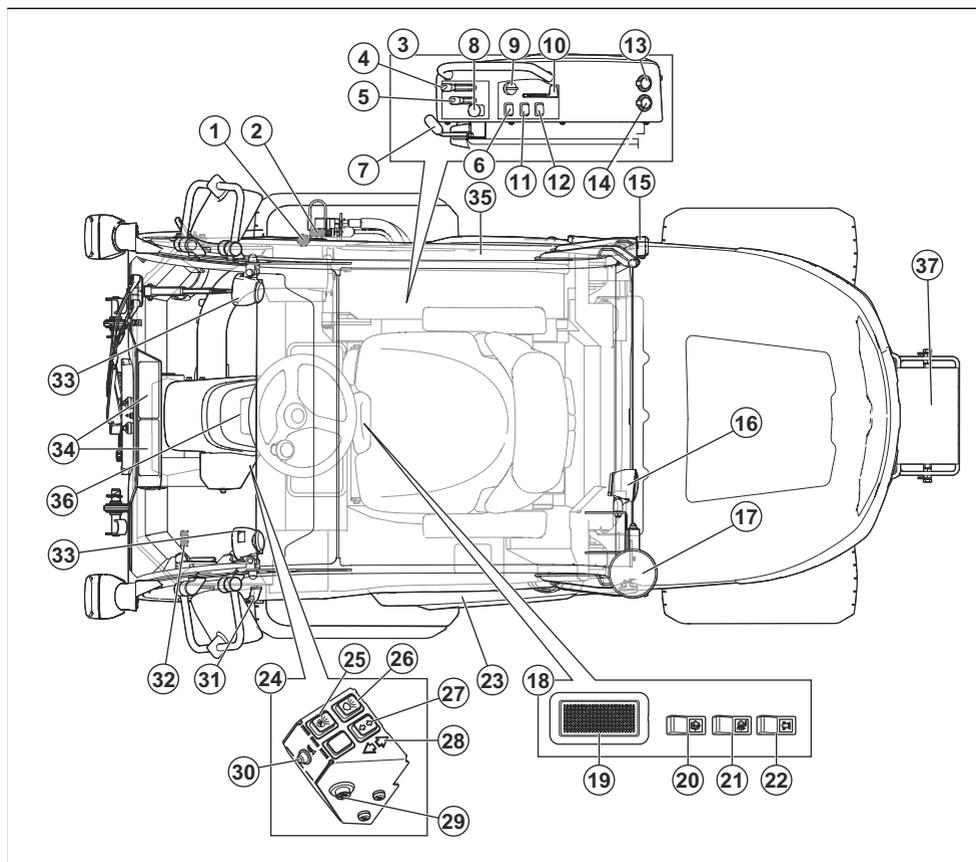
Provjerite jesu li na proizvod instalirane najnovije verzije softvera. Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.

## Pregled proizvoda (P 520DX, P 525DX)



- |  |  |
|--|--|
| 1. Papučica za kretanje prema naprijed   | 13. Natpisna pločica   |
| 2. Poluga za zaključavanje za položaj papučice (nije dostupna za P 520DX)      | 14. Sklopka prednjih svjetala  |
| 3. Papučica za kretanje unatrag  | 15. Sklopka za električnu utičnicu, 12 V                                       |
| 4. Električna utičnica za dodatnu opremu AUX, 12 V (dodatna oprema na P 520DX) | 16. USB izlazi, 5 V  |
| 5. Desna upravljačka ploča   | 17. Električna utičnica od 12 V  |
| 6. Ručica za hidrauličko podizanje   | 18. Ventil za premoštenje stražnjeg mjenjača                                   |
| 7. Ručica za visinu rezanja (dodatna oprema na P 520DX)                        | 19. ROPS (struktura za zaštitu kod prevrtanja, Roll Over Protective Structure) |
| 8. Gumb za funkcije hidrauličke dodatne opreme (dodatna oprema na P 520DX)     | 20. Čep spremnika za gorivo  |
| 9. Parkirna kočnica  | 21. Ventil za premoštenje prednjeg mjenjača                                    |
| 10. Gumb za priključno vratilo   | 22. Zaslon   |
| 11. Ključ paljenja   | 23. Podizni krakovi  |
| 12. Regulator gasa   | 24. Servisni podupirač   |
|  | 25. Upravljački stup   |

## Pregled proizvoda (P 525DX Cabin)



- |  |   |
|--|---|
| 1. Podešavanje protoka zraka za grijanje u kabini  | 18. Upravljačka ploča na krovu kabine           |
| 2. Električna utičnica za dodatnu opremu AUX, 12 V | 19. Prekidač za unutarnje svjetlo kabine        |
| 3. Desna upravljačka ploča                         | 20. Sklopka brisača vjetrobranskog stakla       |
| 4. Ručica za hidrauličko podizanje                 | 21. Sklopka stražnjih radnih svjetala na kabini |
| 5. Poluga za visinu rezanja                        | 22. Prekidač za radna svjetla na kabini         |
| 6. Gumb za funkcije hidrauličke dodatne opreme     | 23. Vrata                                       |
| 7. Parkirna kočnica                                | 24. Upravljačka ploča                           |
| 8. Gumb za priključno vratilo                      | 25. Prekidač za parkirna svjetla                |
| 9. Ključ paljenja                                  | 26. Prekidač za kratka svjetla                  |
| 10. Regulator gasa                                 | 27. Prekidač za pokazivače smjera               |
| 11. Sklopka prednjih svjetala                      | 28. Indikator pokazivača smjera                 |
| 12. Električni prekidač za utičnicu                | 29. Sklopka svjetala za opasnost                |
| 13. USB izlazi, 5 V                                | 30. Zujalica                                    |
| 14. Električna utičnica od 12 V                    | 31. Ručica                                      |
| 15. Stražnja svjetla                               | 32. Ventilacijski podupirač                     |
| 16. Stražnja radna svjetla                         | 33. Prednja radna svjetla                       |
| 17. Svjetla upozorenja                             | 34. Ventilator za zrak i filtriranje            |

- 35. Izlaz u nuždi
- 36. Zaslou
- 37. Protuuteg

## Električne utičnice

Proizvod je opremljen sljedećim električnim utičnicama:

- Električna utičnica od 12 V
- USB utičnice
- Električna utičnica za dodatnu opremu AUX od 12 V (dodatna oprema na P 520DX)

Za pronalaženje osigurača za električne utičnice pogledajte *Pregled osigurača na stranici 109*.

Za pronalaženje utičnica pogledajte *Pregled proizvoda (P 520DX, P 525DX) na stranici 74*.

Električne utičnice uključuju se i isključuju električnom sklopkom na upravljačkoj ploči.

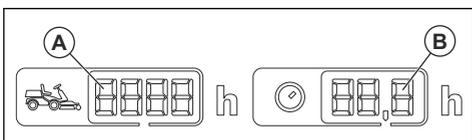
## Brojač sati

Ovaj proizvod ima na zaslonu 2 brojača sati. Brojači sati pokazuju koliko ukupno sati radi motor ima iza sebe (A) te tijekom razdoblja rada (B). Posljednja znamenka na mjeracu sati za razdoblje rada prikazuje desetinu sata (šest minuta).

Vrijeme uključenog paljenja bez uključenog motora se ne bilježi.

**Napomena:** Na ukupnom mjeracu sati (A) prikazuju se samo puni sati.

**Napomena:** Radno razdoblje je vrijeme koje je motor bio u pogonu tijekom jednog dana. Ako je motor bio isključen najmanje 6 h, započinite novo radno razdoblje.



## Husqvarna Connect

Ovaj proizvod ima bežičnu tehnologiju i može se povezivati s mobilnim uređajima na kojima je instalirana aplikacija Husqvarna Connect. Aplikacija Husqvarna Connect besplatna je aplikacija za vaš mobilni uređaj. Aplikacija Husqvarna Connect pruža vam dodatne funkcije za proizvod Husqvarna.

- Funkcija zaključavanja i otključavanja za sprječavanje neovlaštenog rukovanja ovim proizvodom.
- Opširnije informacije o proizvodu.
- Dodatne informacije i pomoć za dijelove i servisiranje proizvoda.

## Husqvarna Fleet Services™

Usluge Husqvarna Fleet Services™ rješenje je u oblaku koje upravitelju komercijalne flote omogućuje pregled svih proizvoda. Više informacija o Husqvarna Fleet Services™ potražite u [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

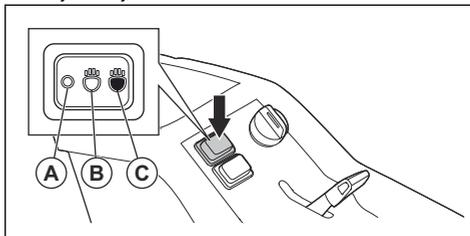
## Povezivanje s proizvodom s Husqvarna Fleet Services™

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Fleet Services™ na mobilni uređaj.
2. Prijavite se u aplikaciju Husqvarna Fleet Services™.
3. Pratite upute za uparivanje proizvoda s Husqvarna Fleet Services™.

## Prednja svjetla

Proizvod je opremljen radnim svjetlima i dugim svjetlima.

- Sklopku napajanja pritisnete u položaj (A) kako biste isključili svjetla.

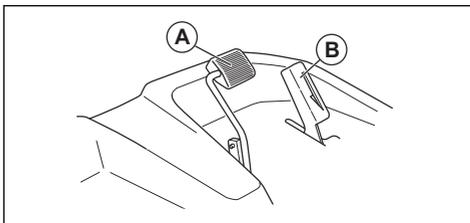


- Sklopku napajanja pritisnete u položaj (B) kako biste uključili radna svjetla.
- Sklopku napajanja pritisnete u položaj (C) kako biste uključili i duga svjetla.

Radno svjetlo ostaje uključeno tri minute nakon postavljanja ključa paljenja na STOP. Dok su uključena prednja svjetla, na zaslonu se prikazuje simbol prednjih svjetala. Pogledajte *Zaslou na stranici 78*.

## Papučice za kretanje prema naprijed i unatrag

Brzina se postupno prilagođava uz pomoć dvije papučice. Lijeva se papučica (1) upotrebljava za kretanje prema naprijed, a desna se papučica (2) upotrebljava za kretanje unatrag. Proizvod koči kada otpustite papučice.

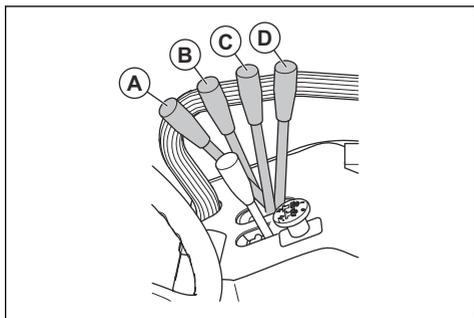


## Poluga za hidrauličko podizanje reznog kućišta

Poluga za hidrauličko podizanje upotrebljava se za podizanje i spuštanje reznog kućišta. Hidrauličko podizanje radi pod hidrauličkim tlakom, a motor mora biti u pogonu kako bi radilo.

U položaju za košnju režno kućište pomiče se u ravni s tlom.

- U položaju (A) režno kućište pomiče se u položaj za košnju.
- U položaju (B) spuštaju se podizni krakovi.
- Neutralni položaj (C).
- U položaju (D) režno kućište pomiče se u položaj za transport.

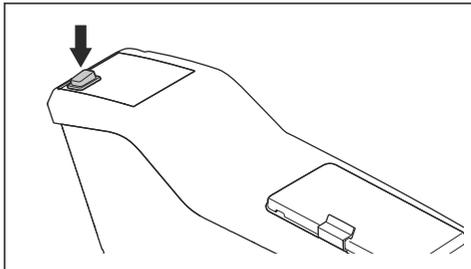


**UPOZORENJE:** Režno kućište uvijek je moguće podići i spustiti. Hidraulička sila može izazvati ozbiljne ozljede.

## Gumb za funkcije hidrauličke dodatne opreme

Gumb za funkcije nalazi se pokraj ručice za podizanje hidrauličke dodatne opreme.

Gumb za funkcije različito funkcionira za različitu dodatnu opremu. Pogledajte korisnički priručnik dodatne opreme.

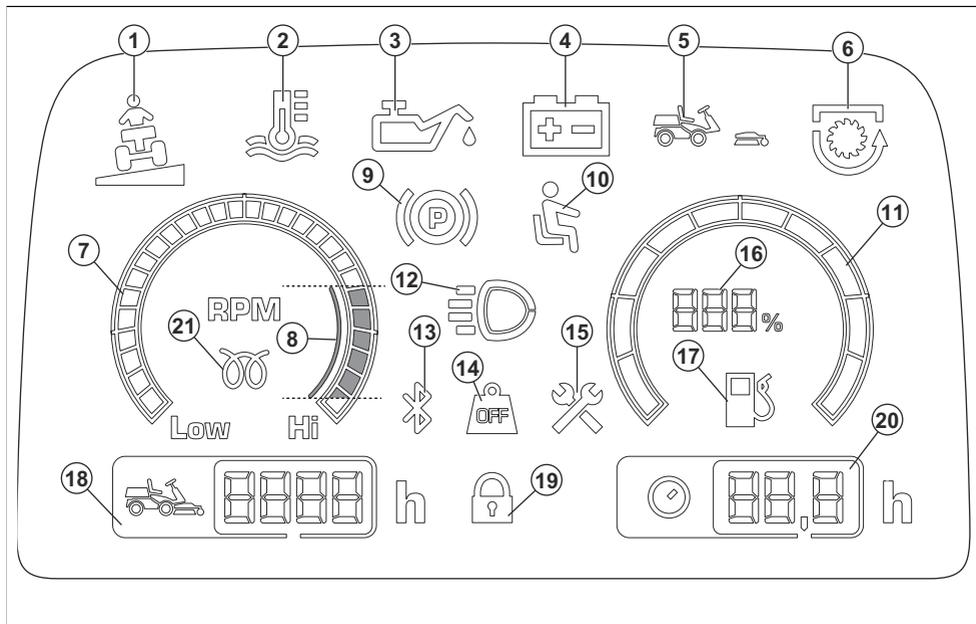


## Režno kućište

Rezna kućišta za ovaj proizvod rezna su kućišta Combi s funkcijom BioClip®. Funkcija BioClip® reže travu u gnojivo. Rezna kućišta Combi također se mogu upotrebljavati bez funkcije BioClip®. Bez funkcije BioClip® trava se izbacuje na stražnjoj strani.

## Zaslon

Zaslon na kontrolnoj ploči prikazuje informacije o stanju ovog proizvoda.



1. Indikator nagiba (nije primjenjivo za ovaj proizvod)
2. Indikator temperature vode u motoru

**Napomena:** Zvučni signal upozorenja uključuje se kada se uključi indikator temperature motora. Odmah isključite sklopku priključnog vratila i regulator gasa pomaknite u položaj za malu brzinu. Signal upozorenja prestaje se oglašavati kada se temperatura motora spusti ispod granice upozorenja.



**OPREZ:** Kada se uključi signal upozorenja, ključ paljenja nemojte okretati u položaj za zaustavljanje. Tako možete oštetiti motor.

3. Indikator tlaka motornog ulja
4. Indikator razine akumulatora
5. Indikator reznog kućišta (nije primjenjivo za ovaj proizvod)
6. Indikator kardanskog vratila
7. Brzinomjer
8. Tijekom rada s ovim proizvodom poštujujte preporučeni broj okretaja motora u minuti.
9. Indikator parkirne kočnice
10. Upravljačka kontrola za prisutnost rukovatelja (OPC)
11. Mjerač goriva
12. Indikator radnih svjetala ili dugih prednjih svjetala

13. Bluetooth®
14. Prijenos težine je isključen (nije primjenjivo za ovaj proizvod)
15. Servisni indikator
16. Mjerač goriva koji mjeri u koracima od 5 %
17. Indikator niske razine goriva
18. Brojač sati. Ukupno vrijeme rada u satima.
19. Digitalno zaključavanje
20. Brojač sati. Sati/dan u radnom danu. Pogledajte *Brojač sati na stranici 76.*
21. Indikator svjeće

**Napomena:** Ovisno o modelu, zasloni se mogu međusobno razlikovati.

**Napomena:** Kada ključa paljenja okrenete iz položaja STOP u položaj za uključivanje ON, svi simboli nakratko zasvijetle. Nakon toga uključeni ostaju samo simboli za primijenjene funkcije.

## Grijanje u kabini

P 525DX Cabin ima grijanje u kabini za povećanje temperature u kabini. Grijanje u kabini također je moguće primijeniti za uklanjanje mraza s prozora u hladnim uvjetima.

## Simboli na proizvodu



**UPOZORENJE:** Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.



Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i dobro usvojite sadržaj uputa prije upotrebe proizvoda.



Okretni noževi. Ako je motor uključen, dijelove tijela držite podalje od poklopca.



Upozorenje: okretni dijelovi. Držite sve dijelove tijela podalje.



Upozorenje: rotirajuća remenica remena. Dijelove tijela držite podalje kada je motor uključen.



Upozorenje: opasnost od prignječenja.



Upozorenje: opasnost od prignječenja. Podizni krakovi pomiču se vrlo snažno, dijelove tijela držite podalje.



Pazite na izbačene predmete i odbijanja.



Vruća površina.



Upotreba proizvoda u neposrednoj blizini osoba, posebice djece, i kućnih ljubimaca nije dopuštena.



Prije i tijekom pomicanja proizvoda unatrag gledajte iza sebe.



Nikada ne režite travu na nagibu. Nemojte kositi na nagibima većim od 10°. Pogledajte *Rezanje trave na nagibima na stranici 84.*



Na proizvodu ili opremi nije dopušteno zadržavanje putnika.



U slučaju prevrtanja proizvoda postoji opasnost od ozljede.



Rukujte ovim proizvodom vrlo sporo ako nije priključeno režno kućište.



Ovim proizvodom rukujte punom brzinom samo kada je priključeno režno kućište.



Kretanje prema naprijed.



Neutralni stupanj prijenosa.



Kretanje unatrag.



Parkirna kočnica.



Primijenite parkirnu kočnicu.



Otpustite parkirnu kočnicu.



Ovaj proizvod u suglasnosti je s važećim direktivama EZ-a.



Ovaj je proizvod u skladu s važećim direktivama UK-a.



Naljepnica emisije buke u okoliš u skladu s direktivama i propisima EU i UK te propisom Novog Južnog Walesa „Zaštita od radova u okolišu (kontrola buke) iz 2017“. Zajamčena razina jačine zvuka proizvoda naznačena je u *Tehnički podaci na stranici 129* i na naljepnici.



Stoga uvijek upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.

# ON

Uključite proizvod.



Zaustavite motor.



Brzina motora – velika.



Brzina motora – mala.



Gorivo.



Noževi su uključeni.



Noževi su isključeni.



Razina ulja.



Kôd koji se može skenirati



**Oznaka zaštite okoliša.** Ni proizvod ni njegova ambalaža ne spadaju u kućanski otpad. Reciklirajte ga u reciklažnoj stanici za električnu i elektroničku opremu.



Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas ako je struktura ROPS spuštena.

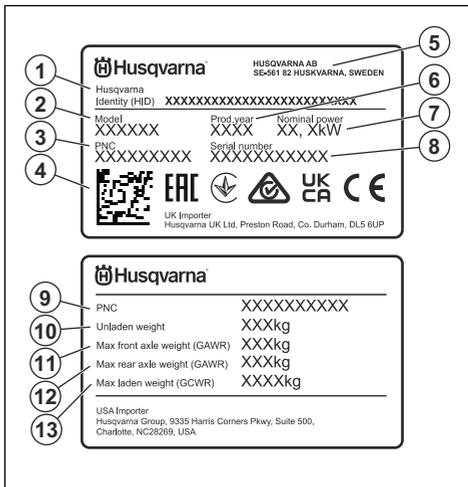


Kada je struktura ROPS podignuta, obavezno upotrebljavajte sigurnosni pojas.



**Napomena:** Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za neka tržišna područja.

## Natpisna pločica



1. Identifikacija tvrtke Husqvarna (Husqvarna Identity, HID) s kataloškim brojem, tvornicom i linijom, datumom, rednim brojem i kontrolnim brojem
2. Naziv modela
3. Brojčana šifra proizvoda (Product number code, PNC)
4. Kôd koji se može skenirati
5. Proizvođač i adresa proizvođača
6. Godina proizvodnje
7. Nazivna snaga
8. Serijski broj s datumom, godinom i tjednom proizvodnje te brojem niza
9. Brojčana šifra proizvoda (Product number code, PNC)
10. Težina proizvoda, bez tereta
11. Maksimalna težina na prednjoj osovini (GAWR)
12. Maksimalna težina na stražnjoj osovini (GAWR)
13. Maksimalna težina s teretom (GCWR)

## Standard za emisije Euro V.



**UPOZORENJE:** Petljanjem po motoru gubite pravo na odobrenje EU-a ovog proizvoda.

## Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen

- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

## Sigurnost

### Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



**UPOZORENJE:** Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



**OPREZ:** Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

**Napomena:** Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

### Opće sigurnosne upute



**UPOZORENJE:** Proizvod može odsjeci šake i stopala te izbacivati predmete. Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.



**UPOZORENJE:** Nemojte nastaviti koristiti uređaj s oštećenom reznom opremom. Oštećena rezna oprema može izbacivati predmete i uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt. Odmah zamijenite oštećene noževe.



**UPOZORENJE:** Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Za smanjenje opasnosti od smrtonosne ozljede osobama s medicinskim implantatima prije korištenja uređaja preporučujemo obraćanje liječniku i proizvođaču medicinskog implantata.

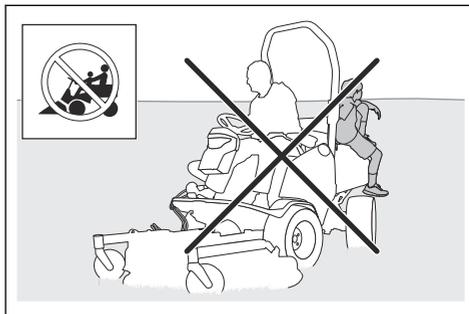


**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

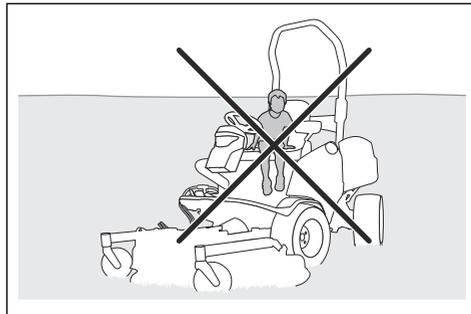
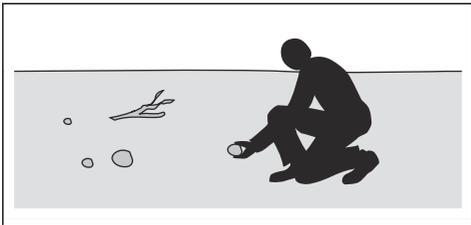
- Uvijek budite pažljivi i razumni. Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti.

Ako nakon čitanja korisničkog priručnika biste sigurni u radne postupke, prije nastavka obratite se stručnjaku.

- Prije pokretanja proizvoda pažljivo pročitajte i usvojite korisnički priručnik i upute na proizvodu.
- Naučite sigurno koristiti proizvod i njegove komande te kako ga brzo zaustaviti.
- Naučite prepoznati sigurnosne naljepnice.
- Proizvod održavajte čistim kako biste mogli lako očitati znakove i naljepnice.
- Imajte na umu kako se rukovatelj smatra odgovornim za nezgode koje uključuju druge osobe ili njihovo vlasništvo.
- Nemojte prevoziti putnike. Proizvod smije koristiti samo jedna osoba.



- Proizvod s uključenim motorom nije dopušteno ostaviti bez nadzora. Prije ostavljanja proizvoda bez nadzora obavezno zaustavite noževe, aktivirajte parkirnu kočnicu, zaustavite motor i uklonite ključ paljenja.
- Proizvod koristite isključivo danju ili drugim dobro prozračenim uvjetima. Proizvod održavajte na sigurnoj udaljenosti od rupa ili drugih nepravilnosti na tlu. Potražite druge potencijalne opasnosti.
- Proizvod nemojte koristiti po lošem vremenu, primjerice u magli, po kiši, na vlažnim ili mokrim lokacijama, po jakom vjetru, intenzivnoj hladnoći, ako postoji opasnost od grmljavine itd.
- Pronađite i označite kamenje i druge nepomične predmete kako biste izbjegli sudare.
- Očistite područje od kamenja, igračka, žica i dr. koje mogu zahvatiti i odbaciti noževe.



- Djeci ili drugim neovlaštenim osobama nemojte dopustiti korištenje ili servisiranje proizvoda. Dob rukovatelja može biti određena lokalnim zakonima.
- Prilikom pokretanja motora, uključnja pogona ili početka vožnje proizvoda nitko drugi ne smije se zadržavati u blizini stroja.
- Pratite promet ako kosite u blizini prometnice ili ako se krećete preko nje.
- Nemojte koristiti proizvod umorni, pod utjecajem alkohola, lijekova, pod terapijom ili izloženi bilo čemu što negativno utječe na vaš vid, opreznost, sposobnost rasuđivanja ili koordinaciju.
- Nemojte mijenjati prilagodbe za kontrolu brzine motora.
- Proizvod obavezno parkirajte na ravnu površinu i s isključenim motorom.

### Sigurnosne upute za djecu



**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Neopreznost kada se djeca zadržavaju u blizini proizvoda može uzrokovati ozbiljne nezgode. Proizvod i košenje može privući djecu. Djeca se vjerojatno neće zadržati na mjestu na kojem ste ih posljednji put vidjeli.
- Djecu držite podalje od područja košenja. Za djecu mora biti odgovorna odrasla osoba.
- Budite oprezni i ako djeca uđu u radno područje, isključite proizvod. Posebno pažljivi budite u blizini uglova, grmlja, drveća i drugih predmeta koji vam umanjuju preglednost.
- Prije i tijekom vožnje proizvoda unatrag gledajte unatrag i prema dolje kako biste se uvjerali da se u blizini proizvoda ne zadržavaju mala djeca.
- Nemojte prevoziti djecu. Ona mogu pasti i ozbiljno se ozlijediti ili onemogućiti sigurno upravljanje proizvodom.
- Djeci nemojte dopustiti rad s proizvodom.

### Sigurnosne upute za rad



**UPOZORENJE:** Tijekom rada ili neposredno nakon njega nemojte dodirivati motor ili sustav ispuha. Motor i sustav ispuha tijekom rada postaju vrlo vrući. Opasnost od opekline, požara i oštećenja vlasništva u obližnjim područjima. Tijekom rada s proizvodom nemojte prilaziti grmlju i drugim predmetima.



**UPOZORENJE:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prije vožnje unatrag obavezno pogledajte dolje i unatrag. Pazite na velike i male prepreke.
- Prije skretanja smanjite brzinu.
- Zaustavite noževe prilikom prelaska preko područja koje ne kosite.



**OPREZ:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

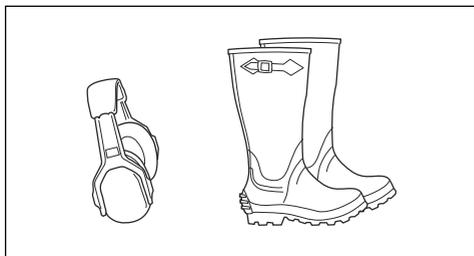
- Prije rada s proizvodom iz dovoda hladnog zraka u motor očistite travu i nečistoće. Ako je dovod hladnog zraka neprohodan, postoji opasnost od oštećenja motora.
- Pažljivo zaobilazite kamenje i druge veće predmete i pazite da ih ne zahvatite noževima.
- Proizvodom u pogonu nemojte prelaziti preko predmeta. Zaustavite i pregledajte proizvod i rezno kućište ako ste prošli preko predmeta ili se zabili u njega. Po potrebi, prije ponovnog pokretanja obavite popravke.

### Oprema za osobnu zaštitu



**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Prilikom upotrebe proizvoda uvijek upotrebljavajte odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha. Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati trajno oštećenje sluha.
- Nosite protuklizne čizme ili cipele za teške uvjete rada. Preporučuju se čelične kapice za zaštitu prstiju. Nemojte nositi otvorene cipele ili biti bos.



- Prema potrebi nosite zaštitne rukavice, primjerice prilikom pričvršćivanja, pregleda ili čišćenja rezne opreme.
- Nošenje široke odjeće, nakita ili drugih predmeta koje mogu zahvatiti pokretni dijelovi nije dopušteno.
- Imajte u blizini pribor za prvu pomoć i aparat za gašenje požara.

## Sigurnosni uređaji za proizvod



**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Proizvod nemojte upotrebljavati s oštećenim ili neispravnim sigurnosnim uređajima. Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.
- Sigurnosne uređaje nije dopušteno izmjenjivati. Proizvod nemojte upotrebljavati ako zaštitne ploče, zaštitni poklopci, sigurnosne sklopke ili drugi sigurnosni uređaji nisu postavljeni ili ako su oštećeni.

## Zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ROPS)

ROPS je zaštitni okvir koji u slučaju prevrtanja proizvoda smanjuje opasnost od ozljede. Upotrebljavajte ROPS i sigurnosni pojas kada rukujete proizvodom na nagibima.

## Sigurnosni pojas

Sigurnosni pojas sprječava ozljede ako dođe do nezgode ili ako se proizvod prevrne. Sigurnosni pojas upotrebljavajte samo ako je uključen ROPS. Pobrinite se da sigurnosni pojas bude ispravno pričvršćen i da nije oštećen.

## Upravljačka kontrola za prisutnost rukovatelja (OPC)

OPC se uključuje kada rukovatelj ustane iz sjedala. Na zaslonu se prikazuje indikator za OPC. OPC uključuje sigurnosni krug. Pogledajte *Provjera uvjeta rada na stranici 83*.

## Provjera ključa paljenja

- Pokrenite i zaustavite motor kako biste provjerili ključ paljenja. Pogledajte *Pokretanje motora na stranici 93* i *Isključivanje motora na stranici 97*.
- Provjerite pokreće li se motor po okretanju ključa paljenja u položaj za pokretanje.
- Provjerite zaustavlja li se motor odmah po okretanju ključa paljenja u položaj za zaustavljanje.

## Provjera uvjeta rada

Uvjeti rada navedeni su u nastavku:

- Motor se može pokrenuti tek nakon isključivanja pogona noževa.
- Motor se može pokrenuti tek ako je povučena parkirna kočnica.
- Pogon noževa može funkcionirati samo dok rukovatelj sjedi u sjedalu.

Svakodnevno provjerite uvjete rada.

1. Pokušajte pokrenuti motor dok je uključen pogon noževa. Ako su zadovoljeni uvjeti rada, motor se ne pokreće.
2. Pokušajte pokrenuti motor dok parkirna kočnica nije povučena. Ako su zadovoljeni uvjeti rada, motor se ne pokreće.
3. Pokrenite motor, uključite pogon noževa pa ustanite sa sjedala. Ako su zadovoljeni uvjeti rada, zaustavljaju se noževi u reznom kućištu.

## Pregledajte papučicu za vožnju prema naprijed i unatrag

1. Pokrenite proizvod.
2. Papučice za vožnju prema naprijed i unatrag ne smiju biti blokirane te se moraju slobodno kretati.
3. Pažljivo pritisnite papučicu za vožnju prema naprijed kako biste se kretali prema naprijed.
4. Za kočenje otpustite papučicu za vožnju prema naprijed. Provjerite uključuje li se kočenje po otpuštanju papučice za vožnju prema naprijed.
5. Napravite isto s papučicom za vožnju unatrag.

**Napomena:** Proizvod je opremljen funkcijom kočenja koja se automatski uključuje po otpuštanju papučice. Za brzo smanjenje brzine pritisnite drugu papučicu.

6. Proizvod se ne smije micati kad papučice za kretanje prema naprijed i unatrag nisu aktivirane.

## Parkirna kočnica



**UPOZORENJE:** Ako parkirna kočnica ne radi, proizvod može početi kositi i uzrokovati ozljede ili oštećenje. Parkirnu kočnicu morate redovno pregledavati i prilagođavati.

Pogledajte *Provjera parkirne kočnice na stranici 104.*

## Prigušivač

Prigušivač razinu buke održava na minimumu i ispušne plinove usmjerava dalje od rukovatelja.

Nemojte upotrebljavati proizvod bez prigušivača ili s oštećenim prigušivačem. Oštećen prigušivač povećava razinu buke i opasnost od požara.



**UPOZORENJE:** Prigušivač se tijekom rada, nakon rada te kada motor pogonite u praznom hodu jako zagrije. Budite oprezni u blizini zapaljivih materijal i/ili para kako biste spriječili požar.

## Provjera prigušivača

- Redovito provjeravajte je li prigušivač pravilno pričvršćen i neoštećen.

## Zaštitni poklopci

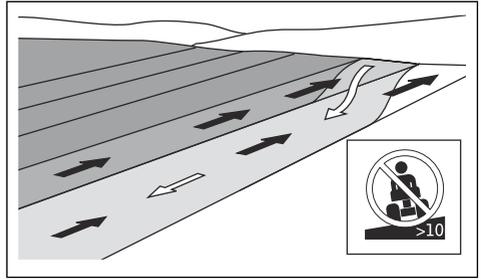
Izgubljeni ili oštećeni zaštitni poklopci povećavaju opasnost od ozljede pokretnim dijelovima ili na vrućim površinama. Prije rada s proizvodom pregledajte zaštitne poklopce. Provjerite jesu li zaštitni poklopci pravilno pričvršćeni te imaju li pukotine ili druga oštećenja. Zamijenite oštećene poklopce.

## Rezanje trave na nagibima

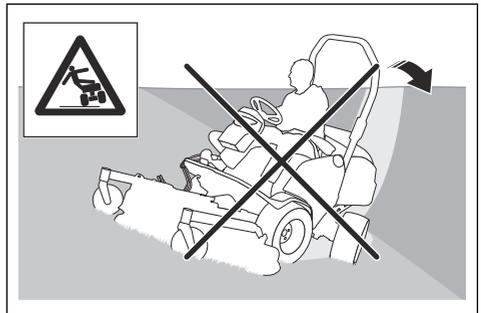


**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Rezanje trave na nagibima povećava opasnost od gubitka kontrole nad proizvodom te prevrtanja. To može uzrokovati ozljede ili smrt. Rezanje trave na svim nagibima zahtijeva opreznost. Ako nagib ne možete savladati vozeći unatrag ili ako se ne osjećate sigurnima, nemojte ga kositi.
- Uklonite kamenje, grane i druge prepreke.
- Režite uz i niz nagib, ne s jedne strane na drugu.
- Nemojte se kretati niz nagibe s podignutim reznim kućištem.
- Proizvod nemojte koristiti na tlu s nagibima većim od 10°.



- Na nagibu nemojte uključivati i isključivati proizvod.
- Po nagibima obavezno vozite ugađeno i polako.
- Nemojte naglo mijenjati brzinu ili smjer.
- Nemojte skretati više no što je potrebno. Tijekom kretanja nagibom skrećite polako i postupno. Krećite se niskom brzinom. Pažljivo okrećite upravljač.
- Pazite na brazde, rupe te izbočine i nemojte prelaziti preko njih. Na neravnom tlu postoji velika opasnost od prevrtanja proizvoda. Visoka trava može sakrivati prepreke.
- Travu nemojte rezati blizu rubova, jaraka ili obala. Proizvod se iznenada može preokrenuti ako jedan kotač prijeđe preko ruba strmog nagiba ili jarka, ili ako dođe do popuštanja ruba. Ako proizvodom upadnete u vodu, postoji opasnost od utapanja.



- Nemojte kositi na mokroj travi. Klizava je pa kotači mogu izgubiti prijanjanje i proizvod se može sklizati.
- Nemojte spuštati nogu na tlo kako biste stroj pokušali učiniti stabilnijim.
- Krećite se vrlo oprezno ako je pričvršćena dodatna oprema ili drugi predmet koji može smanjiti stabilnost stroja.
- Kako bi proizvod bio stabilniji, pričvrstite utege za kotače ili protutege. Za više informacija obratite se ovlaštenom zastupniku. Na kosilici P 525DX koristite protutege jer se utezi za kotače ne mogu koristiti na strojevima s pogonom na svim kotačima.

## Sigurnost pri rukovanju s gorivom



**UPOZORENJE:** Budite pažljivo s gorivom. Vrlo je zapaljivo i može uzrokovati ozbiljne ozljede i oštećenja imovine.



**UPOZORENJE:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Spremnik goriva nije dopušteno puniti u zatvorenom prostoru.
- Dizelsko gorivo i isparavanja dizelskog goriva otrovni su i vrlo zapaljivi. S dizelskim gorivom rukujte pažljivo kako biste spriječili ozljedu ili požar.
- Uz motor u pogonu nije dopušteno ukloniti čep spremnika goriva i puniti spremnik goriva.
- Prije ulijevanja goriva pričekajte na hlađenje motora.
- Tijekom ulijevanja goriva nemojte pušiti.
- Gorivo nemojte ulijevati u blizini iskri i otvorenog plamena.
- Ako u sustavu goriva ima curenja, nemojte pokretati motor do popravka.
- Preporučenu razinu goriva nemojte prekoračiti. Toplina motora i sunca uzrokuju širenje goriva i ako spremnik prepunite, dolazi do prelijevanja.
- Nemojte prepuniti. Ako na proizvod proljete gorivo, očistite proliveno i prije pokretanja motora pričekajte da ispari. Ako ga proljete po odjeći, zamijenite ju.
- Gorivo skladištite isključivo u odobrenim spremnicima.
- Gorivo i proizvod skladištite tako da ispuštanje goriva ili isparavanja ne mogu uzrokovati oštećenja.
- Izlijte gorivo u odobreni spremnik, na otvorenom i dalje od otvorenog plamena.

## Sigurnost baterije



**UPOZORENJE:** Oštećena baterija može uzrokovati eksploziju i ozljede. Ako je baterija izobličena ili oštećena, obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.



**UPOZORENJE:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- U blizini baterija nosite zaštitne naočale.
- U blizini baterije nemojte nositi satove, nakit ili druge metalne predmete.
- Djeci onemogućite pristup bateriji.
- Bateriju mijenjajte u prostoru s dobrim protokom zraka.
- Prilikom punjenja baterije zapaljive materijale držite na najmanjoj udaljenosti od 1 m.

- Zbrinite zamijenjene baterije. Pogledajte *Odlaganje na stranici 128*.
- Baterija može ispuštati eksplozivne plinove. Nemojte pušiti u blizini baterije. Bateriju držite podalje od otvorenog plamena i iskri.

## Transportni osigurač

- Koristite se prijevoznim vozilom s odobrenjem za prijevoz ovog proizvoda.
- Proizvod je težak i uslijed prignječenja može uzrokovati ozljede. Budite pažljivi prilikom utovara na ili istovara s vozila ili prikolice.
- Nacionalni ili lokalni tržišni propisi mogu i ograničiti prijevoz ovog proizvoda.
- Rukovatelj prijevoznog vozila odgovoran je za sigurno pričvršćivanje ovog proizvoda tijekom prijevoza. Pogledajte *Sigurno pričvršćivanje proizvoda na prikolicu za prijevoz na stranici 126*.

## Sigurnosne upute za održavanje



**UPOZORENJE:** Ovaj je proizvod težak i može prouzročiti ozljede ili oštećenja imovine ili susjednog područja. Ne izvodite održavanje motora ili reznog kućišta ako nisu ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Motor je isključen.
- Proizvod je parkiran na ravnoj površini.
- Parkirna kočnica je aktivirana.
- Ključ paljenja je uklonjen.
- Režno kućište je odspojeno.
- Glavna sklopka postavljena je na isključeno. Pogledajte *Pokretanje motora na stranici 93*.



**UPOZORENJE:** Ispušni plinovi iz motora sadrže ugljikov monoksid, vrlo opasan otrovni plin bez mirisa. Ne pokrećite ovaj proizvod u zatvorenim prostorima ili prostorima bez dovoljnog protoka zraka.



**UPOZORENJE:** Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Za najbolji učinak i sigurnost stroj održavajte redovno prateći raspored održavanja. Pogledajte .
- Električni udari mogu uzrokovati ozljede. Nemojte dodirivati kabele kada je motor uključen. Rad sustava paljenja nemojte ispitivati prstima.
- Ako su uklonjeni zaštitni poklopci, nemojte pokretati motor. Pokretni i vrući dijelovi predstavljaju veliku opasnost od ozljede.
- Prije održavanja u blizini motora pričekajte na hlađenje proizvoda.

- Noževi su oštri i mogu uzrokovati posjekotine. Tijekom rada na noževima omotajte ih ili upotrijebite zaštitne rukavice.
- U svrhe čišćenja uvijek postavite režno kućište u servisni položaj. Ne parkirajte ovaj proizvod u blizini ruba jarka ili nagiba da biste pristupili reznom kućištu.



**OPREZ:** Prije korištenja proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

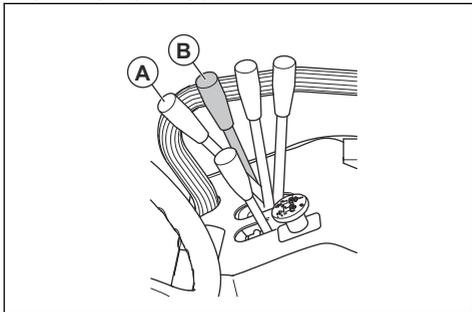
- Nemojte okretati motor ako je uklonjena svječica ili kabel paljenja.
- Provjerite jesu li sve matice i vijci pravilno pritegnuti te je li oprema u dobrom stanju.
- Nemojte mijenjati prilagođenost regulatora. Ako je broj okretaja motora prevelik, može doći do oštećenja komponenata proizvoda. Najviše dopuštene brojeve okretaja motora potražite pod *Tehnički podaci na stranici 129*.
- Proizvod ima odobrenje samo uz opremu koju je isporučio ili preporučio proizvođač.

## Sastavljanje

### Pričvršćivanje reznog kućišta za Combi 132, Combi 155

**Napomena:** Prije pričvršćivanja reznog kućišta uvjerite se da su režno kućište i proizvod na ravnom tlu.

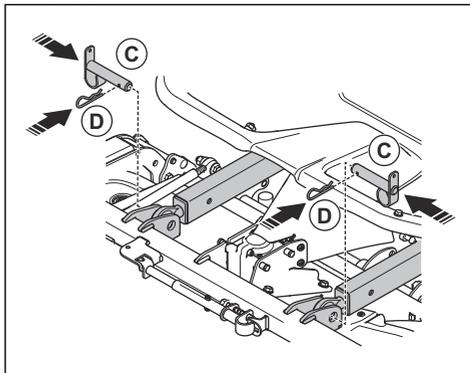
1. Za spuštanje podiznih krakova postavite ručicu za podizanje u položaj (B).



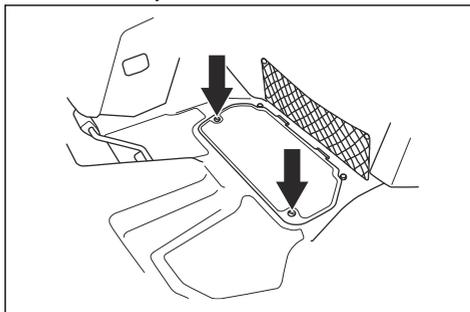
**UPOZORENJE:** Ručicu za podizanje nemojte postaviti u položaj za košnju (A). Sila podizne opruge može uzrokovati ozbiljne ozljede.

2. Pažljivo pomičite proizvod ispred reznog kućišta.
3. Podizne krakove stavite u spoj na reznom kućištu.
4. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
5. Zaustavite motor.

6. Ugradite vijke (C) i postavite klinove (D) na podizne krakove.

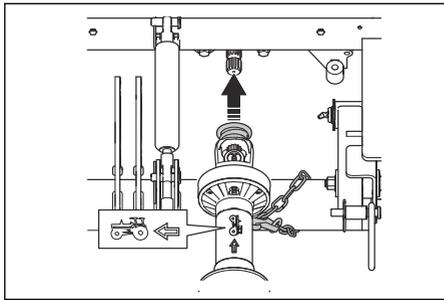


7. Uklonite dva vijka i servisna vratašca.

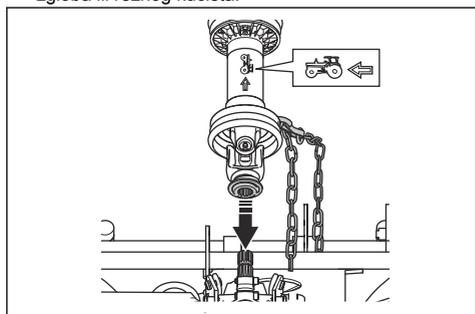


8. Povucite unatrag spojnicu pogonske osovine i priključite pogonsku osovinu na priključno vratilo.

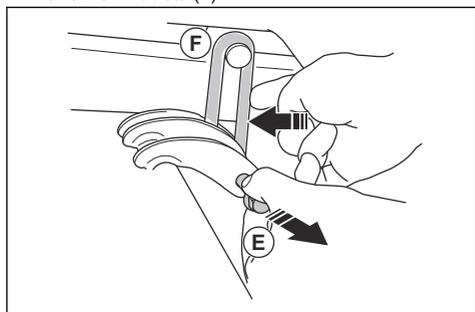
**Napomena:** Strelica na simbolu mora pokazivati prema proizvodu.



9. Stražnji pričvrtni lanac postavite oko podizne grede.
10. Pričvrstite pričvrtni lanac za pogonsku osovinu.
11. Povucite unatrag spojnicu pogonske osovine i priključite pogonsku osovinu na osovinu pužnog zgloba ili reznog kućišta.



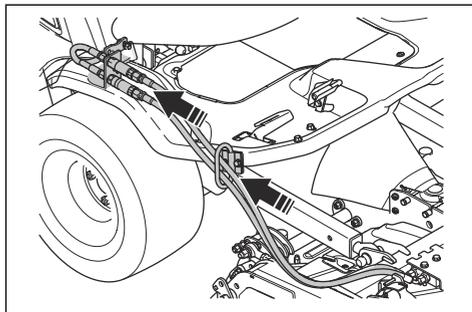
12. Preklopite gumenu košuljicu preko zgloba vratila.
13. Postavite prednji pričvrtni lanac oko cijevi.
14. Pričvrstite pričvrtni lanac za pogonsku osovinu.
15. Postavite servisna vratašca i zategnite vijke.
16. Pokrenite motor.
17. Pomaknite ručicu za podizanje unatrag kako biste podigli režno kućište. Podižite dok zakretne kotače reznog kućišta ne podignete s tla.
18. Zaustavite motor.
19. Povucite oprugu (E) i pričvrstite je za podizne ušice na reznom kućištu (F).



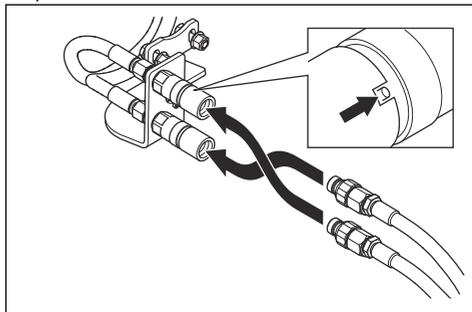
20. Provjerite paralelnost reznog kućišta. Pogledajte *Provjera paralelnosti reznog kućišta na stranici 104.*

## Pričvršćivanje reznog kućišta za Combi 132 X, Combi 155 X

1. Pričvrstite režno kućište. Pogledajte *Pričvršćivanje reznog kućišta za Combi 132, Combi 155 na stranici 86.*
2. Hidraulička crijeva provucite kroz omču na reznom kućištu.



3. Priključite hidraulička crijeva na spojnicu na proizvodu. Priрубnicu i utor morate pravilno poravnati.

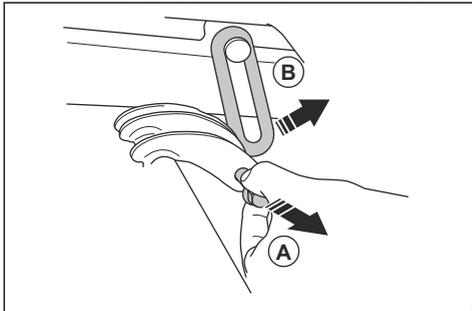


**Napomena:** Položajem hidrauličkih crijeva upravljate radnom funkcijom poluge za visinu rezanja. Za promjenu radne funkcije poluge za visinu rezanja promijenite položaj hidrauličkih crijeva.

## Uklanjanje reznog kućišta

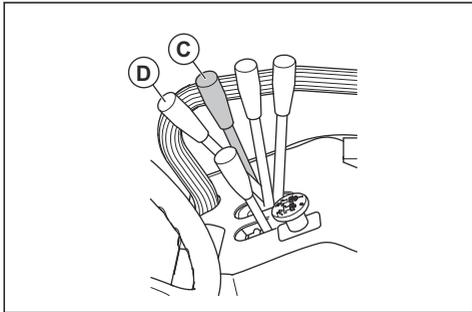
1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Zaustavite motor.
3. Ručicu za visinu rezanja 2–3 puta pomaknite naprijed i unatrag kako biste ispustili preostali tlak.
4. Za Combi 132 X i Combi 155 X otpustite spojnice i odspojite hidraulička crijeva.
5. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
6. Pomaknite polugu za podizanje prema naprijed da biste spustili režno kućište. Prestanite prije nego zakretni kotači reznog kućišta dodirnu tlo.

7. Povucite oprugu (A) i uklonite podizne ušice (B).



8. Pokrenite motor.

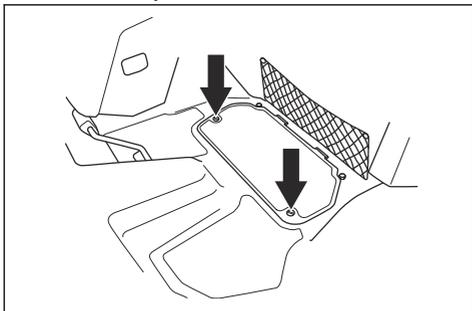
9. Za spuštanje podiznih krakova ručicu za podizanje postavite u položaj (C).



**UPOZORENJE:** Ručicu za podizanje nemojte postaviti u položaj za košnju (D). Hidraulička sila može izazvati ozbiljne ozljede.

10. Zaustavite motor.

11. Uklonite dva vijka i servisna vratašca.

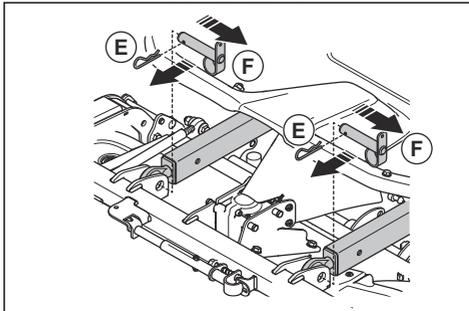


12. Podignite gumenu košuljicu sa zgloba vratila.

13. Povucite unatrag spojnicu pogonske osovine i odvojite pogonsku osovinu od osovine pužnog zgloba i osovine priključnog vratila.

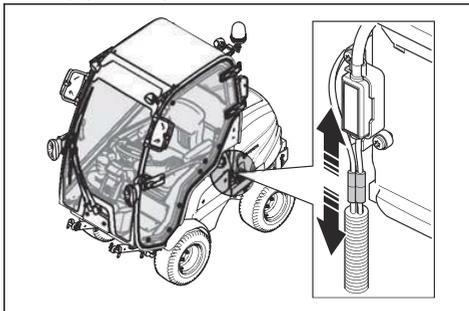
14. Uklonite pričrpsne lance.

15. Uklonite klinove (E) i vijke (F) s podiznih krakova.



## Uklanjanje i ugradnja kabine

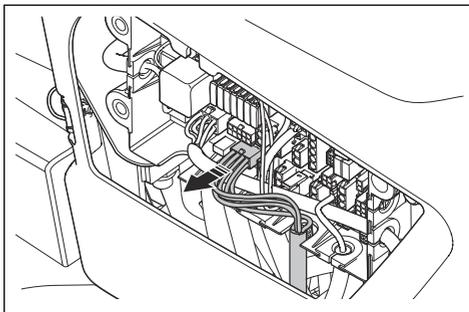
1. Uklonite vrata kabine. Pogledajte *Uklanjanje i ugradnja vrata na stranici 90*.
2. Uklonite vrata za nuždu. Pogledajte *Uklanjanje i ugradnja vrata za nuždu na stranici 90*.
3. Uklonite gumene trake i otvorite poklopac motora.
4. Odspojite bateriju.



5. Uklonite servisni poklopac. Pogledajte *Uklanjanje servisnog poklopa na stranici 102*.

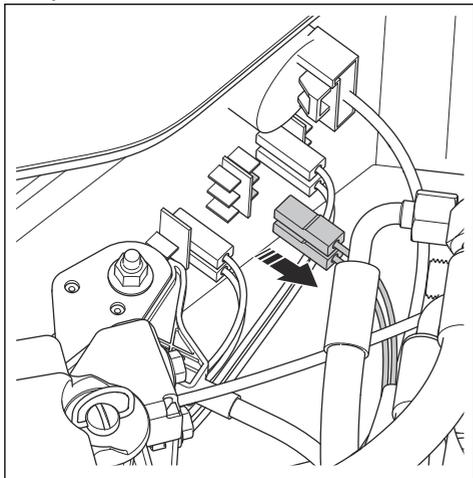
6. Uklonite poklopac s kutije s osiguračima. Pogledajte *Uklanjanje poklopa upravljačke kutije na stranici 102*.

7. Odspojite kabel za upravljanje u kabini. Kabel ima crni utikač.

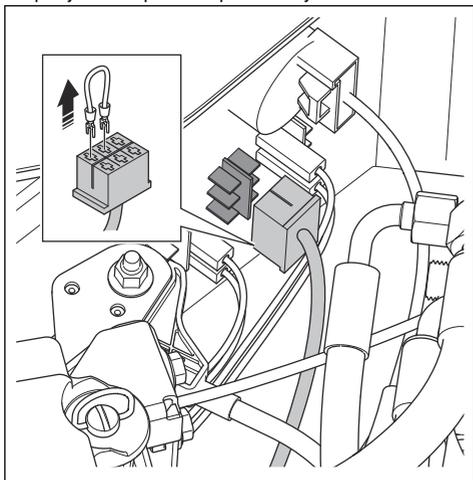


8. Umetnite gumeni umetak u prazan utor.

9. Odspojite dva priključka s prekidača prednjih svjetala.



10. Uklonite kablovski most s priključka i postavite priključak na prekidač prednjih svjetala.

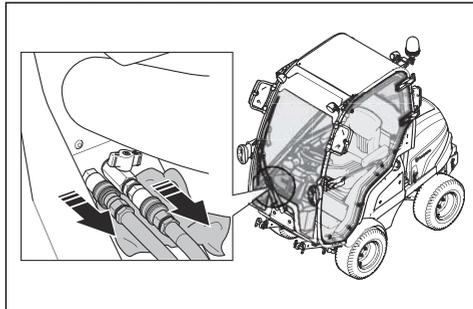


11. UKLJUČITE i ISKLJUČITE prekidač prednjih svjetala kako biste provjerili rade li svjetla pravilno.

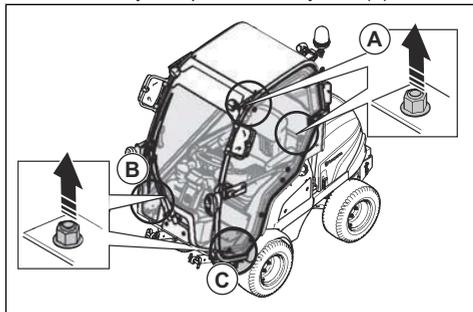
12. Stavite krpu ispod crijeva grijanja u kabini.

**Napomena:** Kako biste spriječili ispuštanje rashladne tekućine, prije odspajanja crijeva provjerite je li grijanje u kabini isključeno.

13. Odspojite crijeva grijanja u kabini.



14. Uklonite 2 vijka i 2 podloške iza sjedala (A).

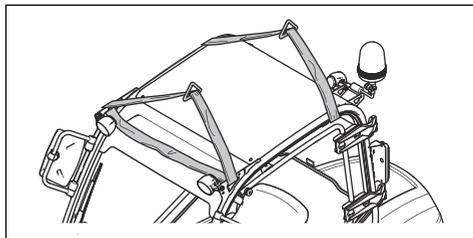


15. Uklonite vijak i podlošku iza crijeva grijanja u kabini (B).

16. Uklonite vijak i podlošku na prednjem dijelu vrata (C).

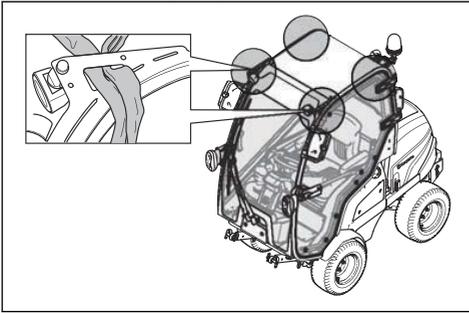
17. Preklopite sjedalo prema naprijed.

18. Provucite dva remena kroz vrata i izlaz za nuždu.



19. Dvapat provucite remene kroz kabinu.

20. Pričvrstite remenje za podizne ušice na kabini.



21. Podizačem pažljivo podignite kabinu u remenima.

22. Podignite kabinu 10 cm iznad proizvoda.



**OPREZ:** Provjerite je li kabina podignuta iznad vijaka.

23. Pažljivo pomaknite kabinu prema naprijed.

24. Postavite kabinu na nosač kabine. Pogledajte *Skladištenje kabine na stranici 128*



**UPOZORENJE:** Pri uklanjanju kabine struktura ROPS mora biti ugrađena. Pogledajte *Uključivanje i isključivanje zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (ROPS) na stranici 90.*

25. Ugradite obrnutim redoslijedom.

### Uklanjanje i ugradnja vrata

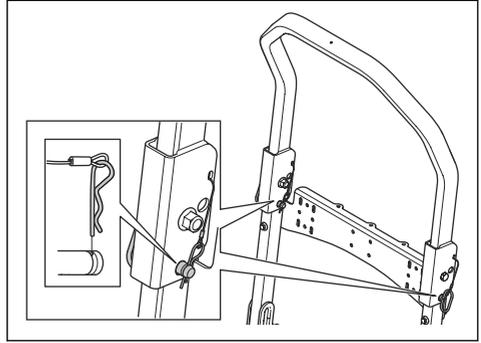
1. Otvorite vrata za 90°.
2. Izvucite plinsku oprugu i otpustite kuglični zglob.
3. Podignite vrata kako biste ih uklonili.
4. Ugradite obrnutim redoslijedom.

### Uklanjanje i ugradnja vrata za nuždu

1. Otvorite ručicu blokade na vratima za nuždu.
2. Uklonite klin iz šarke.
3. Otvorite vrata za 90°.
4. Podignite vrata za nuždu kako biste ih uklonili.
5. Ugradite obrnutim redoslijedom.

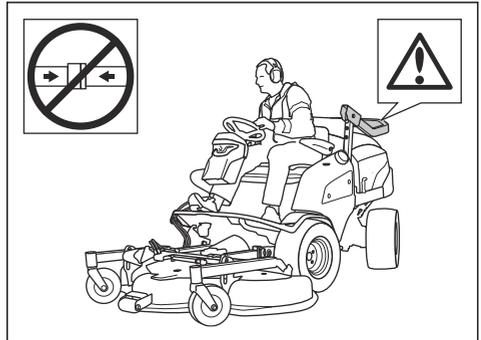
## Uključivanje i isključivanje zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (ROPS)

- Uklonite dva vijka kojima je pričvršćena struktura ROPS te je preklopite unatrag kako biste je spustili. Uključite ROPS obrnutim redoslijedom.

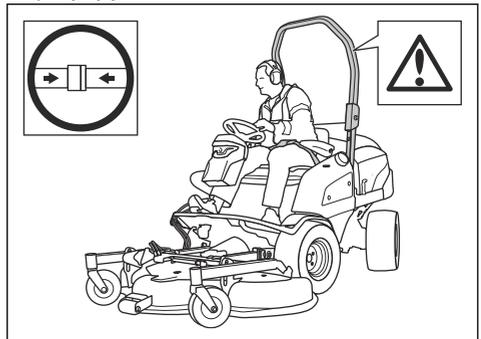


**UPOZORENJE:** Poštujte sljedeće upute za ROPS i sigurnosni pojas.

- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas ako se struktura ROPS ne primjenjuje.



- Uvijek upotrebljavajte sigurnosni pojas kada se primjenjuje struktura ROPS.



- Pobrinite se da ROPS bude dobro učvršćen i neoštećen.

## Rad

### Uvod



**UPOZORENJE:** Prije rada s proizvodom morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

### Ulijevanje goriva



**UPOZORENJE:** Dizelsko gorivo vrlo je zapaljivo. Budite pažljivi i gorivo ulijevajte na otvorenom. Pogledajte *Sigurnost pri rukovanju s gorivom na stranici 85*.



**UPOZORENJE:** Spremnik za gorivo nemojte koristiti kao radnu površinu.



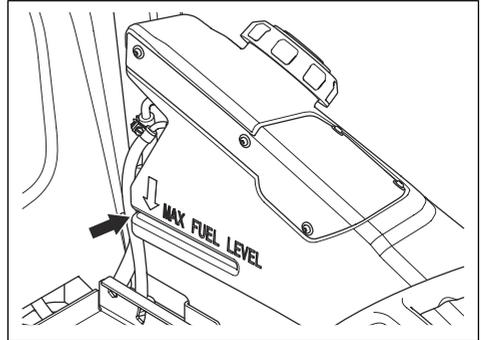
**OPREZ:** Neispravna vrsta goriva može uzrokovati oštećenje motora.

- Da biste se uskladili s pravilima o emisijama, dizelsko gorivo mora ispunjavati standard EN590 ili ASTM D975, s udjelom sumpora manjim od 500 ppm ili 0,05 % masenog udjela. Dodatne informacije o kvaliteti goriva potražite u priručniku za rukovatelje strojevima tvrtke Kubota.
- Upotrebljavajte dizelsko gorivo s cetanskim brojem većim od 45. Nemojte upotrebljavati dizelsko gorivo s mješavinom RME koja sadrži više od 5 % goriva utemeljenih na mineralnom ulju.

**Napomena:** Ako je temperatura niža 0 °C / 32 °F, nužno je upotrebljavati gorivo za hladno vrijeme. Više informacija zatražite od servisnog zastupnika tvrtke Husqvarna.

- Prije svakog korištenja provjerite razinu goriva i nadolijte ako je potrebno.

- Gorivo nemojte ulijevati iznad oznake za maksimalnu razinu na spremniku za gorivo.

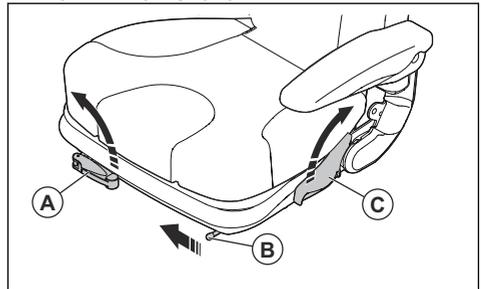


### Prilagodba sjedala (P 520DX, P 525DX)



**UPOZORENJE:** Sjedalo nemojte podešavati dok upotrebljavate stroj.

1. Za podešavanje ogibljenja sjedala okrenite ručicu (A). Ručicu pomaknite gore za jače ogibljenje, a dolje za slabije ogibljenje.



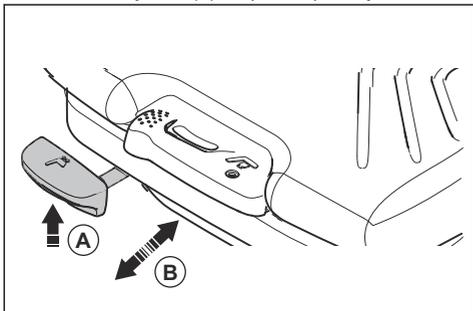
2. Za prilagodbu sjedala prema naprijed i natrag, ručicu (B) povucite u prema sredini sjedala. Pomaknite sjedalo u ispravan položaj.
3. Za podešavanje naslona za leđa ručicu (C) povucite na lijevu stranu sjedala. Pomaknite naslon za leđa u ispravan položaj.

### Prilagodba sjedala (dodatna oprema za P 520DX, P 525DX)

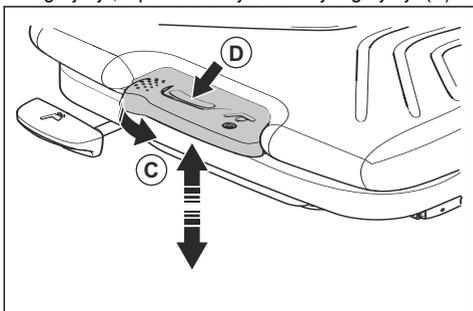


**UPOZORENJE:** Sjedalo nemojte podešavati dok upotrebljavate stroj.

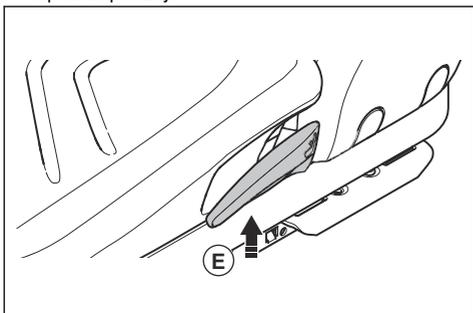
1. Za podešavanje sjedala prema naprijed i natrag pritisnite ručicu (A) ispod prednjeg ruba sjedala. Pomaknite sjedalo (B) u ispravan položaj.



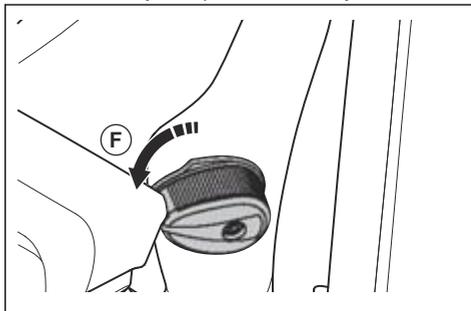
2. Za podešavanje ogibljenja sjedala ručicu (C) povucite ulijevo. Ručicu povucite gore za jače ogibljenje, a pritisnite dolje za slabije ogibljenje (D).



3. Za podešavanje naslona za leđa ručicu (E) povucite na lijevu stranu sjedala. Pomaknite naslon za leđa u ispravan položaj.



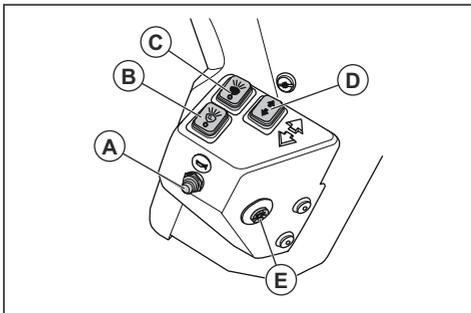
4. Za podešavanje lumbalne potpore ručicu (F) okrenite ulijevo od naslona za leđa. Za jaču potporu ručicu okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



## Električni prekidači za sigurnosne signale – P 525DX Cabin

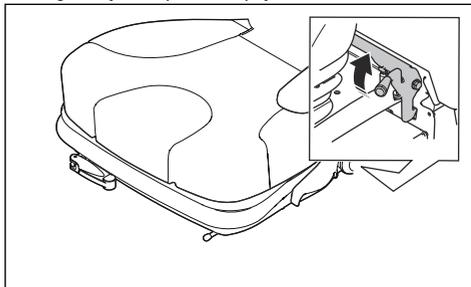
Električni prekidači za sigurnosne signale nalaze se na ploči lijevo od upravljača.

- Sirena (A)
- Žaruljica parkirnog svjetla (B)
- Kratka svjetla (C)
- Pokazivač smjera (D)
- Svjetla za opasnost (E)



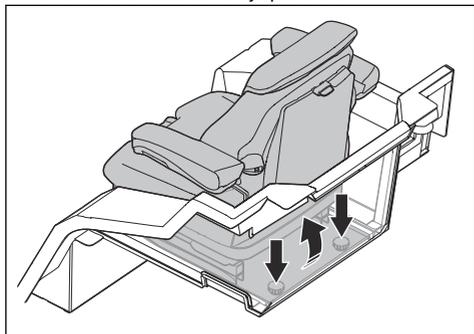
## Naginjanje sjedala prema naprijed (P 520DX, P 525DX)

- Povucite ručicu za zaključavanje prema gore i nagnite sjedalo prema naprijed.



## Naginjanje sjedala prema naprijed (P 525DX Cabin)

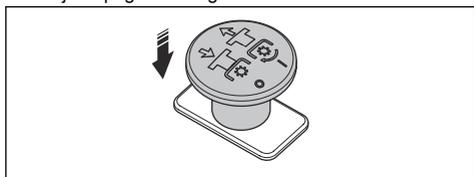
1. Uklonite dva kotačića i dvije podloške.



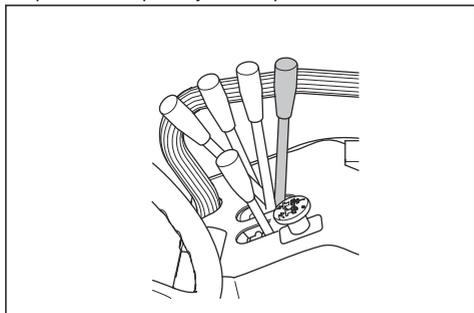
2. Nagnite sjedalo prema naprijed.

## Podizanje reznog kućišta

1. Pritisnite gumb za priključno vratilo kako biste isključili pogon reznog kućišta.



2. Za podizanje reznog kućišta ručicu za podizanje pomaknite u položaj za transport.



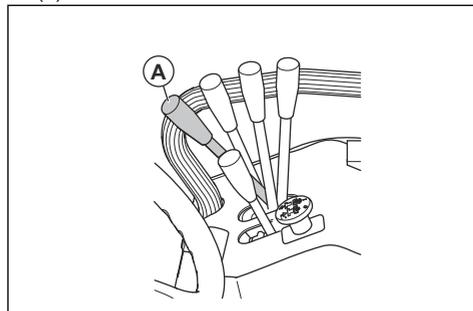
**Napomena:** Na malu udaljenost možete podignuti režno kućište dok je pogon noževa uključen. Tu funkciju upotrebljavajte za vrlo visoku travu ili neravne površine.



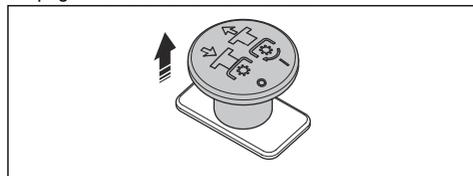
**UPOZORENJE:** Pri podizanju reznog kućišta uz uključen pogon može doći do ozbiljnih ozljeda ili smrti uslijed izbacivanja predmeta.

## Spuštanje reznog kućišta u položaj za košnju

1. Ručicu za hidrauličko podizanje pomaknite naprijed kako biste režno kućište spustili u položaj za košnju (A).

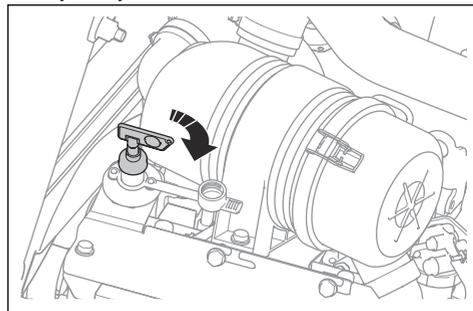


2. Izvucite gumb za priključno vratilo kako biste uključili pogon noževa na reznom kućištu.

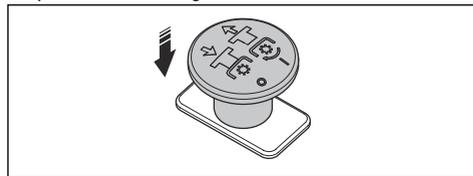


## Pokretanje motora

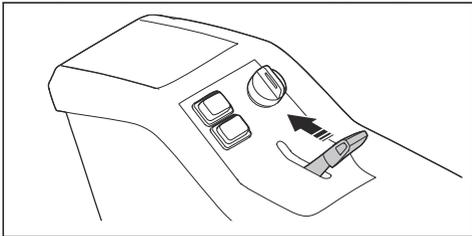
1. Pritisnite i okrenite glavnu sklopku u položaj za uključivanje ON.



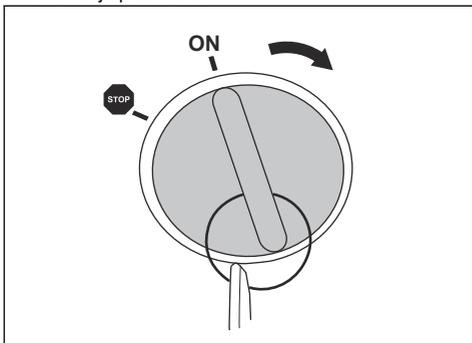
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Pritisnite gumb za priključno vratilo kako biste prekinuli rad reznog kućišta.



4. Regulator gasa pomaknite u središnji položaj.



5. Okrenite ključ paljenja u položaj za uključivanje ON. Pričekajte na uključenje svjetala na zaslonu.
6. Okrenite ključ paljenja u položaj označen strelicom. Zadržite ga u tom položaju do pokretanja motora.
7. Po pokretanju motora odmah otpustite ključ u položaj za uključivanje ON kako biste spriječili oštećenje pokretača.



**OPREZ:** Pokretač nemojte koristiti dulje od oko 6 s po pokušaju. Ako se motor ne pokreće, prije ponovnog pokušaja pričekajte 15 sekundi.

8. Prije teškog opterećenja pogonite motor 3 – 5 minuta na  $\frac{1}{2}$  gasa.
9. Komandu gasa pomaknite u položaj za puni gas.

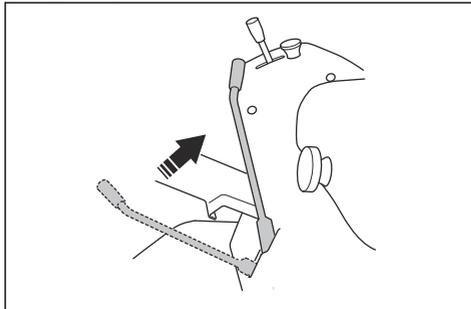


**OPREZ:** Uključenje noževa pri punoj brzini motora uzrokuje naprezanje pogonskih remena i spojki. Nemojte davati puni gas prije spuštanja reznog kućišta u položaj za košenje.

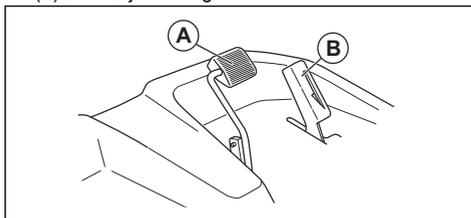
## Rad s proizvodom

1. Pokrenite motor.

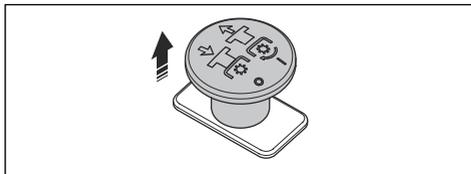
2. Otpustite parkirnu kočnicu.



3. Pažljivo pritisnite jednu od papučica. Brzina se povećava s većim pritiskom papučice. Papučicu (A) upotrebljavajte za vožnju naprijed, a papučicu (B) za vožnju unatrag.



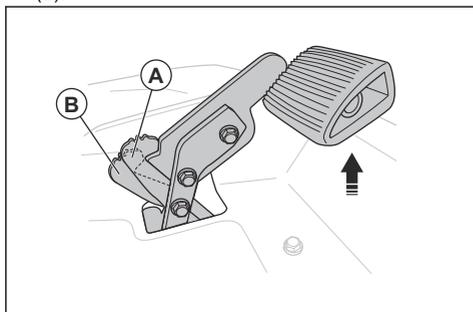
4. Za kočenje otpustite papučicu. Za snažnije kočenje pritisnite drugu papučicu za kretanje.
5. Povucite gumb za priključno vratilo kako pokrenuli noževa na reznom kućištu.



### Postavljanje položaja papučice za kretanje prema naprijed (P 525DX, P525DX Cabin)

Papučicu za kretanje prema naprijed ručicom za zaključavanje moguće je postaviti na transportnu brzinu ili radnu brzinu transport.

1. Za postavljanje papučice na radnu brzinu ručicu za zaključavanje pomaknite iz položaja (A) u položaj (B).

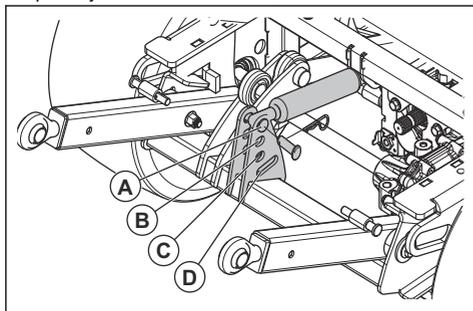


2. Za postavljanje papučice na transportnu brzinu podižite papučicu dok se ručica za zaključavanje ne pomakne u položaj (A).

## Podešavanje pritiska na tlo na hidrauličkim podiznim krakovima

Hidraulički opružni krakovi imaju opružno podizanje koje pomaže povećati ili smanjiti pritisak na tlo zakretnih kotača na reznom kućištu.

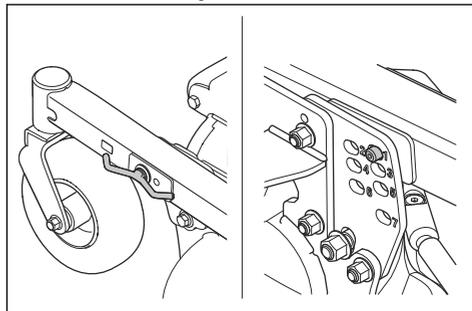
1. Skinite režno kućište. Pogledajte *Uklanjanje reznog kućišta na stranici 87*.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Ručicu za hidrauličke podizne krakove pomaknite unatrag kako biste potpuno podigli hidrauličke podizne krakove.
4. Okrenite ključ paljenja u položaj STOP.
5. Za povećanje ili smanjenje pritiska na tlo uklonite klin i vijak i premjestite podiznu oprugu u jedan od položaja.



- a) Položaj (A) primjenjuje se za najniži pritisak na tlo. Položaj (A) prikladan je, primjerice, kada je na proizvod postavljeno režno kućište.
- b) Položaj (B) ili (C) primjenjuje se za višu pritisak na tlo.
- c) U položaju (D) podizna opruga se odspaja. Položaj (D) prikladan je, primjerice, kada je na proizvod postavljen nož za snijeg.

## Prilagodba visine rezanja Combi 132, Combi 155

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Ručicu za hidrauličke podizne krakove pomaknite unatrag kako biste potpuno podigli režno kućište.
4. Okrenite ključ paljenja u položaj STOP.
5. Uklonite kotačić za podešavanje visine rezanja s bočne strane reznog kućišta.



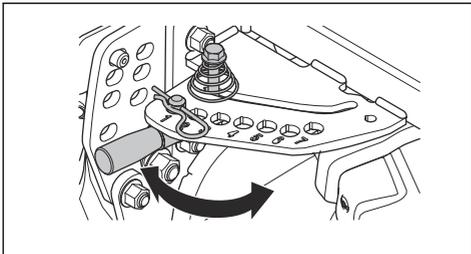
6. Kotačić za podešavanje visine rezanja postavite u jedan od otvora na ploči za podešavanje.

**Napomena:** Visina rezanja prikazuje se brojevima 1 – 7. Pogledajte tablicu u nastavku.

Broj	Visina rezanja, mm/in.
1	30/1,2
2	40/1,6
3	52/2
4	64/2,5
5	76/2,3
6	93/3,7
7	112/4,4

7. Zategnite kotačić za podešavanje visine rezanja.
8. Prethodne korake povedite na drugoj strani reznog kućišta.

9. Uklonite zaporni klin s poluge za podešavanje visine rezanja u gornjem lijevom kutu reznog kućišta.



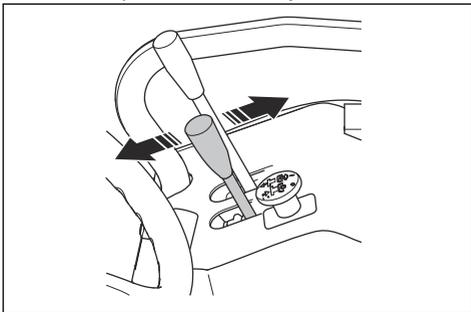
10. Pritisnite polugu za podešavanje visine rezanja dolje i vodoravno povucite polugu.  
11. Postavite polugu u otvor s istim brojem kao na ploči za podešavanje.

**Napomena:** Provjerite je li u sve tri točke za podešavanje odabran isti broj.

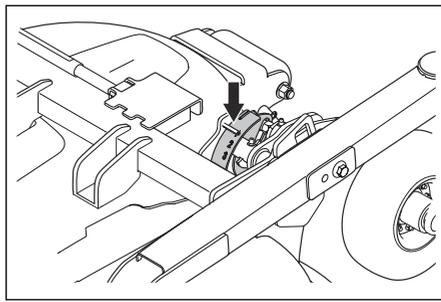
12. Postavite pričvrсни klin na polugu za podešavanje visine rezanja.  
13. Prilagodite paralelnost reznog kućišta. Pogledajte *Prilagodba paralelnosti reznog kućišta na stranici 105.*

## Prilagodba visine rezanja (Combi 132 X, Combi 155 X)

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Polugu za hidrauličko podizanje pomaknite naprijed kako biste režno kućište spustili u položaj za košnju.
3. Polugu za visinu rezanja pomičite naprijed ili unatrag kako biste podesili visinu rezanja.



**Napomena:** Odabrana visina rezanja prikazuje se brojevima 1 – 7 na reznom kućištu. Pogledajte tablicu u nastavku.

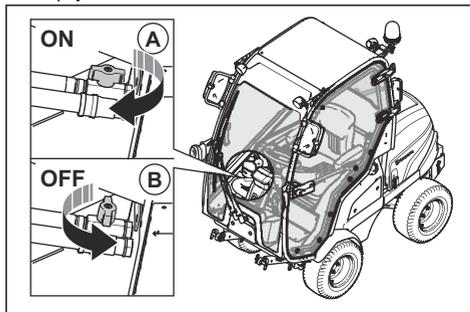


Broj	Visina rezanja, mm/in.
1	30/1,2
2	40/1,6
3	52/2
4	64/2,5
5	76/2,3
6	93/3,7
7	112/4,4

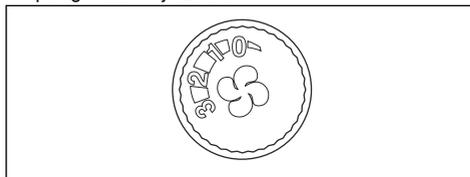
4. Prilagodite paralelnost reznog kućišta. Pogledajte *Prilagodba paralelnosti reznog kućišta na stranici 105.*

## Upotreba grijanja u kabini

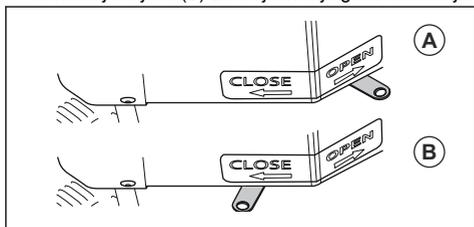
1. Uključite (A) i isključite (B) grijanje u kabini ventilom na crijevu desno od papučice za kretanje prema naprijed.



2. Da biste namjestili strujanje zraka (0 – 3), okrećite prilagodnik struje zraka.

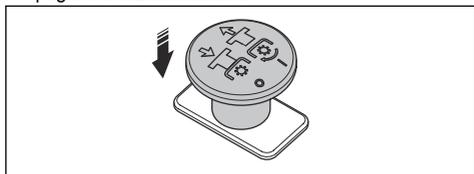


- Povucite ručicu za cirkulaciju udesno (A) za uključivanje gasa cirkulacije. Povucite ručicu za cirkulaciju ulijevo (B) za isključivanje gasa cirkulacije.

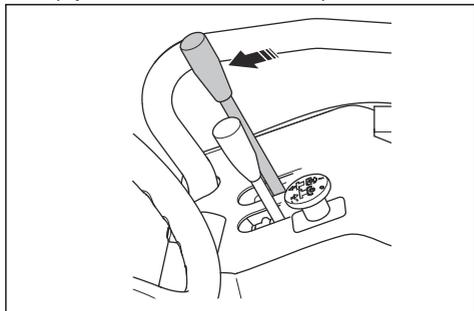


## Isključivanje motora

- Parkirajte proizvod na ravno tlo.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu.
- Pritisnite gumb za priključno vratilo da biste isključili pogon na reznom kućištu.

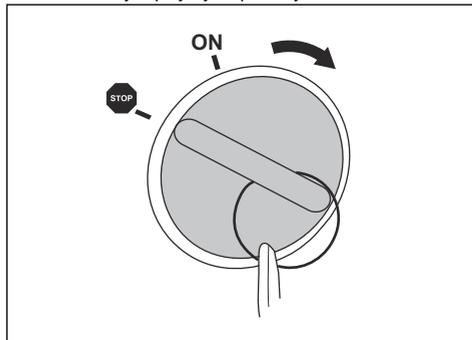


- Ručicu za hidrauličke podizne krakove pritisnite naprijed kako biste režno kućište spustili na tlo.

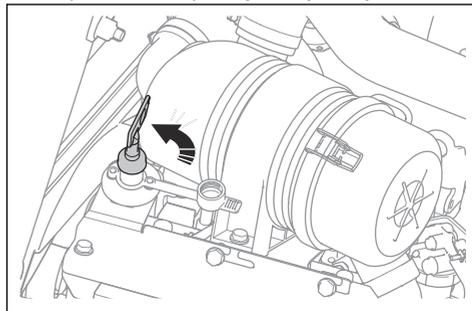


- Regulator gasa pomaknite unatrag u položaj za nisku brzinu.

- Okrenite ključ paljenja u položaj STOP.

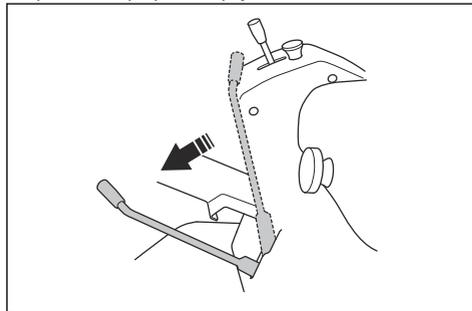


- Na kraju rada, ili pri održavanju proizvoda, glavnu sklopku okrenite u položaj za isključivanje OFF.



## Aktiviranje i deaktiviranje parkirne kočnice

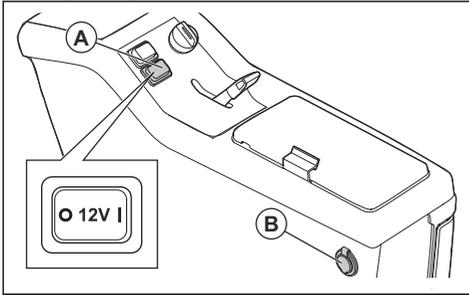
- Za primjenu parkirne kočnice ručicu parkirne pomaknite potpuno naprijed.



- Za otpuštanje parkirne kočnice ručicu parkirne pomaknite potpuno unatrag.

## Uključenje ili isključenje električne utičnice od 12 V

- Pritisnite električnu sklopku (A) na desnoj upravljačkoj ploči kako biste uključili ili isključili električnu utičnicu (B). Napon električne utičnice je 12 V. Električna utičnica ima i osigurač, pogledajte *Pregled osigurača na stranici 109*.



**Napomena:** Utičnice AUX od 12 V i USB uvijek su uključene.

## Za dobar ishod košenja

- Za najbolji učinak ovaj proizvod održavajte redovito, kao što je navedeno u rasporedu održavanja. Pogledajte .
- Nemojte kositi mokar travnjak. Mokra trava može uzrokovati loš ishod košenja.
- Započnite s visokom visinom rezanja i postupno ju smanjite.
- Kosite s visokom brzinom okretanja noževa (najviši dopušteni broj okretaja motora potražite u *Tehnički podaci na stranici 129*). Proizvod niskom brzinom vozite prema naprijed. Ako trava nije previsoka i pregusta, dobre ishode košenja možete ostvariti i pri većim brzinama.
- Travu režite u nepravilnim uzorcima.
- Za najbolji ishod košenja travu kosite redovito i upotrebljavajte funkciju Bioclip®.

## Isključenje hidrostatskog mjenjača

Za pomicanje proizvoda s isključenim motorom morate otvoriti hidrauličke krugove na prednjem i stražnjem mjenjaču. To činite otvaranjem prenosnih ventila na motorima mjenjača.



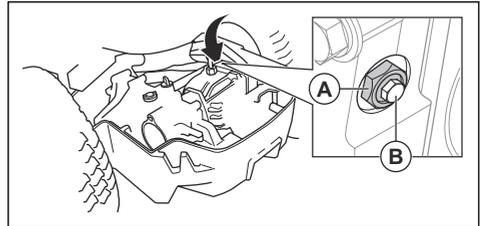
**OPREZ:** Kada su prenosni ventili otvoreni, proizvod nema kočnice. Prije rada s proizvodom nužno je zatvoriti prenosne ventile.



**OPREZ:** Proizvod nemojte vući velikom brzinom na velike udaljenosti. Tako možete oštetiti mjenjače.

## Stražnji mjenjač

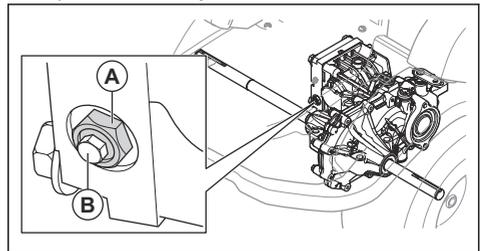
- Za otvaranje prenosnog ventila pričvrstite maticu (A)  $\frac{1}{4}$  –  $\frac{1}{2}$  okretaja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a tada se vijak ventila (B) 2 okreće u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



- Za zatvaranje prenosnog ventila zatvorite vijak ventila (B) i zategnite na 8 Nm, a zatim zategnite pričvrstnu maticu (A) na 30 Nm.

## Prednji mjenjač

- Za otvaranje prenosnog ventila pričvrstite maticu (A)  $\frac{1}{4}$  –  $\frac{1}{2}$  okretaja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a tada se vijak ventila (B) 2 okreće u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



- Za zatvaranje prenosnog ventila zatvorite vijak ventila (B) i zategnite na 8 Nm, a zatim zategnite pričvrstnu maticu (A) na 30 Nm.

## Održavanje

### Uvod



**UPOZORENJE:** Prije održavanja proizvoda pročitajte i usvojite sigurnosno poglavlje.

### Raspored održavanja

\* = opće održavanje koje provodi rukovatelj. Upute nisu navedene u ovom korisničkom priručniku.

X = održavanje koje provodi rukovatelj. Upute su navedene u ovom korisničkom priručniku.

O = održavanje koje provodi serviser. Upute nisu navedene u ovom korisničkom priručniku.

**Napomena:** Ako se u tablici nalazi više od jednog vremenskog intervala, najkraći vremenski interval primjenjuje se samo za prvo održavanje.

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Prvih 50 h	Razdoblje održavanja u satima			
				100	200	400	800
Provjerite jesu li matice i vijci pritegnuti.	*						
Provjerite ima li ispuštanja goriva, vode ili ulja.	*						
Očistite stroj.	X						
Provjerite ispravnost sigurnosnih uređaja.	X						
Podmažite. Pogledajte <i>Pregled podmazivanja na stranici 121.</i>		X					
Provjerite jesu li crijeva za gorivo i spojnice čisti te da nisu oštećeni.			*	*			
Provjerite jesu li crijeva i spojnice rashladnog sustava čisti te neoštećene.			*	*			
Pregledajte bateriju od 12 V.		*					
Pregledajte električne priključke i kabele.			*	*			
Provjerite sajlju parkirne kočnice i podesite parkirnu kočnicu.					O		
Provjerite softver proizvoda i po potrebi ažurirajte.				O			
Provjerite zategnutost remenja priključnog vratila i uvjerite se da nisu istrošeni.			X	X			
Zamijenite remenje priključnog vratila.						O	
Zamijenite sklopku priključnog vratila.	Svakih 10 godina O						
<b>Hidraulički sustav</b>							
Provjerite jesu li hidraulička crijeva i hidrauličke spojnice čiste i neoštećene.			*	*			
Provjerite razinu ulja u spremniku hidrauličkog ulja.		X					
Zamijenite filter hidrauličkog ulja.			*			*	
Zamijenite hidrauličko ulje.						*	
<b>Motor</b>							
Provjerite prohodnost dovoda hladnog zraka u motor.	*						
Provjerite razinu rashladne tekućine.	X						
Zamijenite rashladnu tekućinu.							O
Provjerite razinu motornog ulja.	X						
Zamijenite motorno ulje.			X	X			
Zamijenite filter za ulje.			X	X			

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Prvih 50 h	Razdoblje održavanja u satima			
				100	200	400	800
Očistite filtar zraka.	X						
Zamijenite filtar za zrak.						X	
Zamijenite primarni i sekundarni filtar goriva.				X			
Provjerite zategnutost remena alternatora i po potrebi ga zategnite.				*			
Zamijenite remen alternatora.							O
Pregledajte crijeva za gorivo i uvjerite se kako nema pukotina ili ispuštanja.							*
Zamijenite crijeva za gorivo.	Svakih 5 godina O						
<b>Rezno kućište</b>							
Očistite rezno kućište, ispod poklopaca remena i ispod reznog kućišta.	*						
Provjerite je li rezno kućište neoštećeno.	*						
Pregledajte noževe u reznom kućištu. Ako je potrebno, naoštrite ih i uravnotežite.		O					
Pregledajte klinasti remen u reznom kućištu.			X	X			
Zamijenite klinasti remen u reznom kućištu.						X	
Provjerite razinu ulja u pužnom zglobu.					X		
Zamijenite ulje u pužnom zglobu.						X	
Provjerite paralelnost reznog kućišta.			X	X			
<b>Kotači i mjenjači</b>							
Pregledajte matice na kotačima i zategnite ih na ispravan zatezni moment. (84 Nm)			*		*		
Provjerite/prilagodite brzinu prednjeg i stražnjeg kotača.				O			
Provjerite ispravnost tlaka u gumama. Pogledajte <i>Tehnički podaci na stranici 129.</i>		X					
Zamijenite ulje u mjenjaču						*	
Podmažite klinove osovine kotača				O			
Provjerite razinu ulja u mjenjačima i očistite magnetski čep.						*	

## Čišćenje proizvoda

spojeve i uzrokovati koroziju koja oštećuje proizvod.



**OPREZ:** Nemojte upotrebljavati visokotlačni perać ili čistač parom. Voda može prodrijeti u ležajeve i električne

- Proizvod očistite odmah nakon korištenja.
- Nemojte čistiti vruće površine poput motora, prigušivača i sustava ispuha. Pričekajte na hlađenje površina, a potom očistite travu ili onečišćenja.

- Prije pranja vodom očistite četkom. Uklonite odrezanu travu i onečišćenja s mjenjača, dovoda zraka i motora te oko njih.
- Za čišćenje proizvoda koristite tekuću vodu iz crijeva. Nemojte koristiti visoki tlak.
- Vodu nemojte usmjeravati prema električnim komponentama ili ležajevima. Deterdženti uobičajeno povećavaju oštećenje.
- Režno kućište za čišćenje postavite u servisni položaj i isperite ga vodom.
- Kada očistite proizvod, na kratko pokrenite režno kućište kako biste uklonili preostalu vodu.

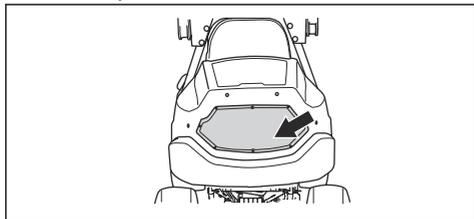
## Čišćenje motora i prigušivača

Odrezanu travu i prljavštinu očistite s motora i prigušivača. Odrezana trava natopljena gorivom ili uljem povećava opasnost od požara i opasnost od pregrijavanja motora. Prije čišćenja pričekajte na hlađenje motora. Očistite vodom i četkom.

Odrezana trava oko prigušivača brzo se suši i predstavlja opasnost od požara i opasnost od pregrijavanja motora. Četkom i vodom uklonite odrezanu travu s hladnog prigušivača.

## Čišćenje dovoda hladnog zraka u motor

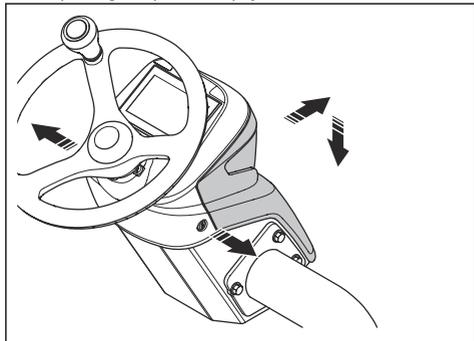
- Provjerite prohodnost rešetke na ulazu hladnog zraka u motor. Mekom četkom uklonite travu i onečišćenja.



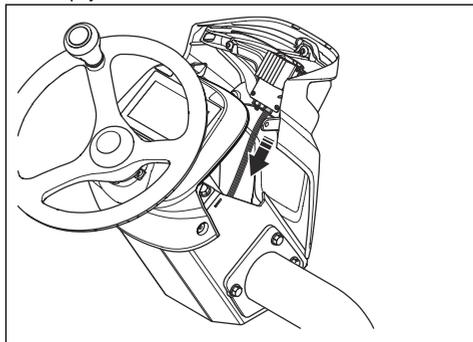
## Skidanje poklopca

### Uklanjanje i postavljanje prednjeg poklopca upravljačkog stupa

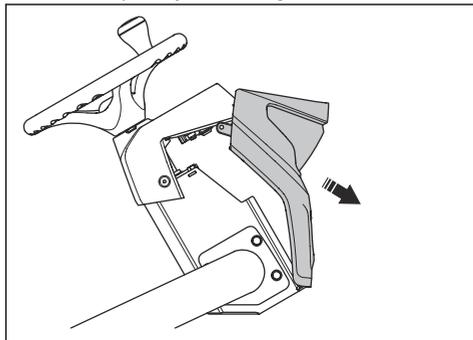
1. Uklonite dva vijka i prednji poklopac upravljačkog stupa nagnite prema naprijed.



2. Odspojite žice.



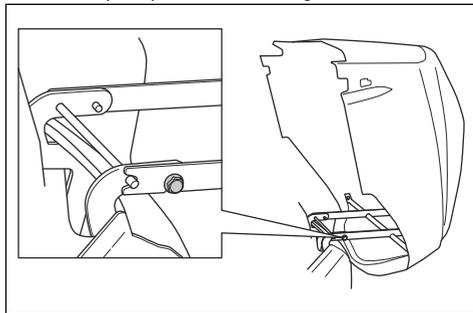
3. Zadržite prednji poklopac upravljačkog stupa u okomitom položaju i uklonite ga.



4. Vratite obrnutim redoslijedom.

### Otvaranje poklopca motora

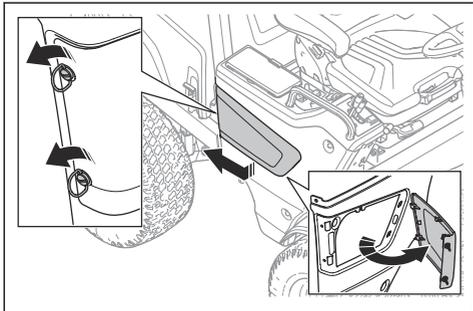
1. Uklonite gumene trake s obje strane poklopca motora.
2. Otvorite poklopac motora unatrag.



**Napomena:** Za potpuno uklanjanje poklopca motora uklonite vijke i šarke.

### Uklanjanje servisnog poklopca

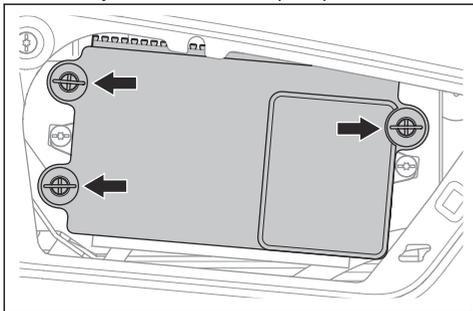
1. Okrenite 2 vijka za  $\frac{1}{4}$  okretaja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ih otvorili.



2. Povucite servisni poklopac unatrag kako biste ga otpustili iz kuka.

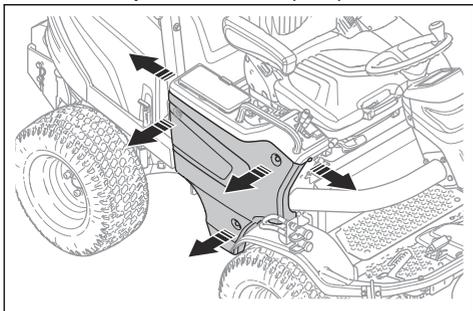
### Uklanjanje poklopca upravljačke kutije

1. Okrenite 3 vijka za  $\frac{1}{4}$  okretaja u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite poklopac.



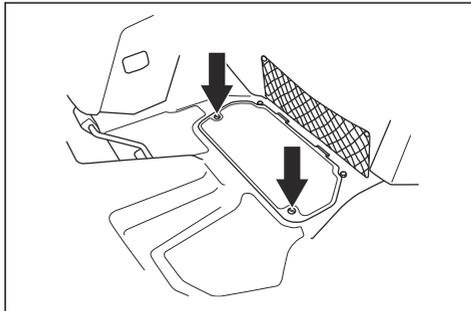
### Skidanje desnog bočnog poklopca

1. Uklonite 5 vijaka i skinite bočni poklopac.



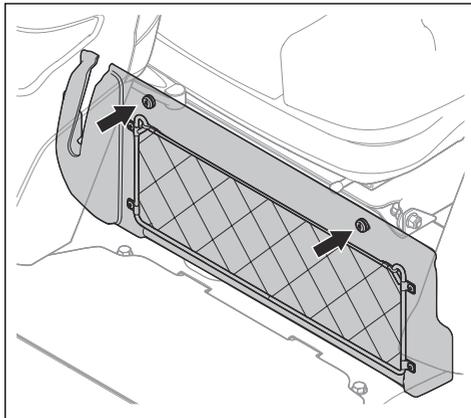
### Skidanje servisnih vratašča

1. Okrenite dva vijka za  $\frac{1}{4}$  okretaja i podignite servisna vratašča.



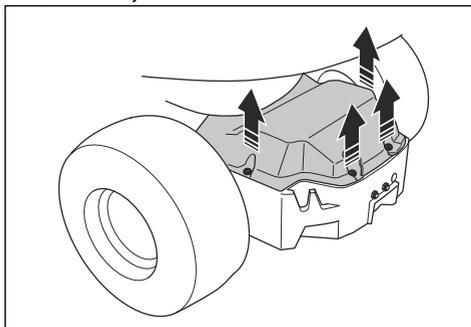
### Skidanje ploče poklopca

1. Uklonite 2 vijka i skinite ploču poklopca.



### Skidanje poklopca mjenjača

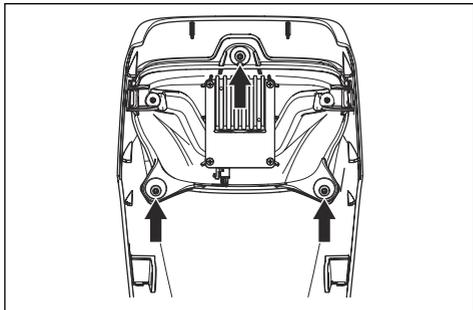
1. Izvadite 4 vijka.



2. Podignite i skinite poklopac mjenjača.

## Zamjena prednjih svjetala

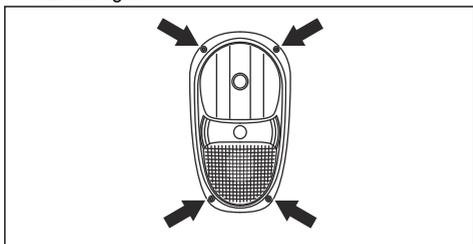
1. Uklonite prednji poklopac upravljačkog stupa. Pogledajte *Uklanjanje i postavljanje prednjeg poklopcu upravljačkog stupa na stranici 101*.
2. Uklonite tri vijka prednjih svjetala.



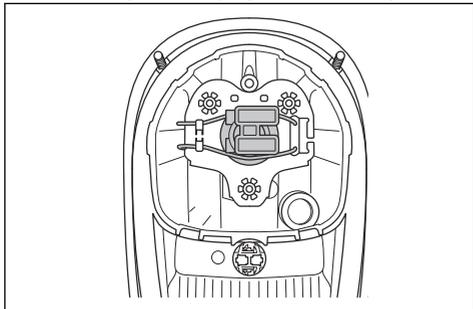
3. Uklonite prednja svjetla.
4. Sastavite obrnutim redoslijedom.

## Zamjena žarulje kratkih i dugih svjetala (P 525DX Cabin)

1. Uklonite 4 vijka kojima je pričvršćen modul za žarulju i izvadite ga.



2. Odspojite kabele od pregorjele žarulje.
3. Pritisnite sigurnosnu oprugu i uklonite žarulju.



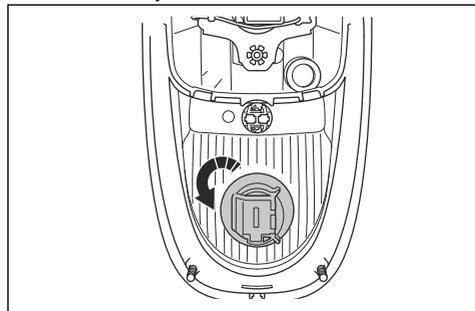
4. U kućište svjetla postavite novu žarulju. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 129*.
5. Povežite kabele na novu žarulju.
6. Postavite modul za žarulju i zategnite vijke.

## Zamjena žarulje za parkiranje

1. Uklonite 4 vijka kojima je pričvršćen modul za žarulju i izvadite ga.
2. Odspojite kabele od pregorjele žarulje.
3. Uklonite žarulju.
4. U kućište svjetla postavite novu žarulju. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 129*.
5. Povežite kabele na novu žarulju.
6. Postavite modul za žarulju i zategnite vijke.

## Zamjena žaruljice pokazivača smjera

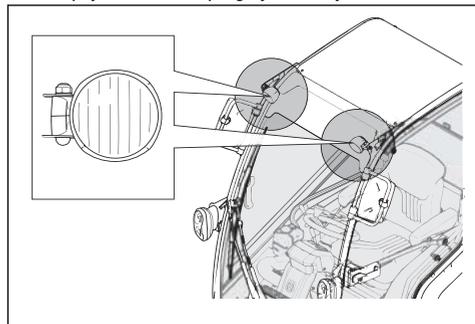
1. Uklonite 4 vijka kojima je pričvršćen modul za žarulju i izvadite ga.
2. Odspojite kabele od pregorjele žarulje.
3. Okrenite žarulju u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ju.



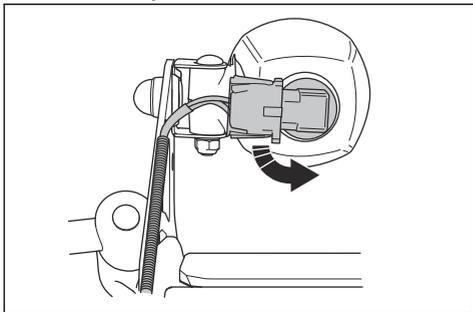
4. U kućište svjetla postavite novu žarulju. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 129*.
5. Povežite kabele na novu žarulju.
6. Postavite modul za žarulju i zategnite vijke.

## Zamjena prednjih radnih svjetala (P 525DX Cabin)

1. Odspojite kabele od pregorjele žarulje.



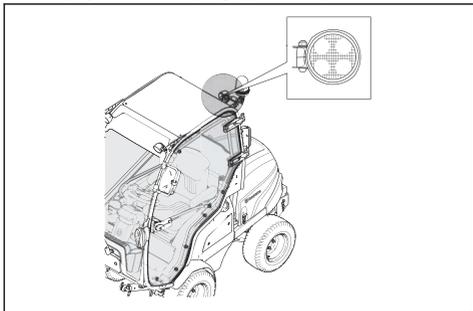
- Okrenite žarulju u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ju.



- U kućište svjetla postavite novu žarulju. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 129*.
- Povežite kabele na novu žarulju.

### Zamjena stražnjih radnih svjetala (P 525DX Cabin)

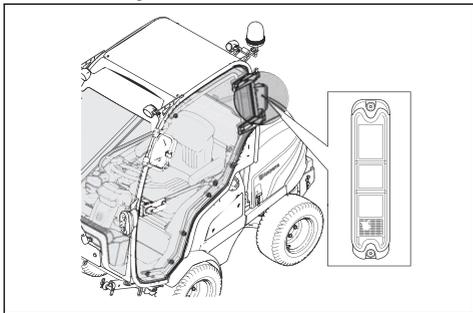
- Odspojite kabel od pregorjele žarulje.



- Uklonite vijak s priključka žarulje.
- Uklonite konektor žarulje s postavljenom žaruljom.
- Ugradite obrnutim redoslijedom.

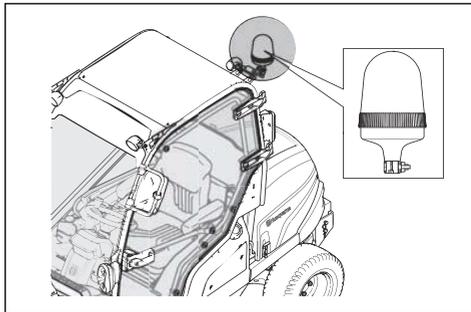
### Zamjena stražnjih svjetala (P 525DX Cabin)

- Za zamjenu stražnjih svjetala obratite se odobrenom servisnom agentu.



### Zamjena svjetala za upozorenje (P 525DX Cabin)

- Otpustite krilastu maticu.



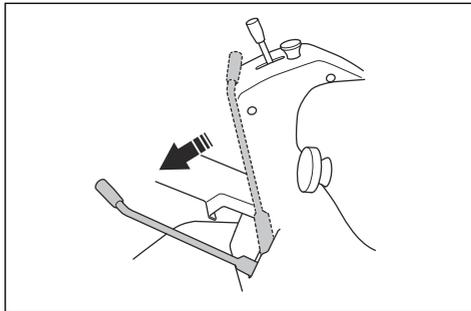
- Uklonite žarulju.
- Postavite novu žarulju.

### Provjera parkirne kočnice

- Parkirajte proizvod na tvrdj površini s nagibom od maksimalno 10 .

**Napomena:** Pri ispitivanju parkirne kočnice proizvod nemojte parkirati na travnati nagib.

- Pomaknite parkirnu kočnicu prema naprijed.

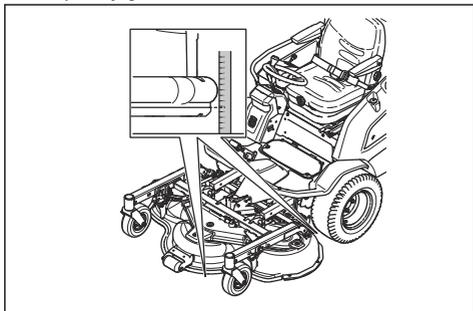


- Ako se proizvod počne pomicati, obratite se ovlaštenom serviseru za prilagodbu parkirne kočnice.
- Za otpuštanje parkirnu kočnicu povucite unatrag.

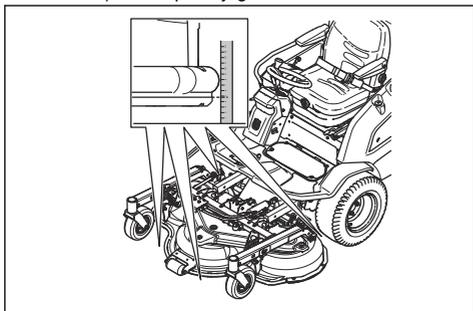
### Provjera paralelnosti reznog kućišta

- Provjerite tlak zraka u gumama. Pogledajte *Tlak u gumama na stranici 111*.
- Proizvod parkirajte na ravnu površinu.
- Rezno kućište spustite u položaj za košenje.
- Polugu za visinu rezanja postavite u središnji položaj.
- Izmjerite udaljenost između tla te prednjih i stražnjih rubova reznog kućišta.

- a) Izmjerite Combi 132 i Combi 155 u 2 područja. Stražnji rub mora biti 6 – 9 mm ( $\frac{1}{4}$  –  $\frac{3}{8}$  in.) viši od prednjeg ruba.



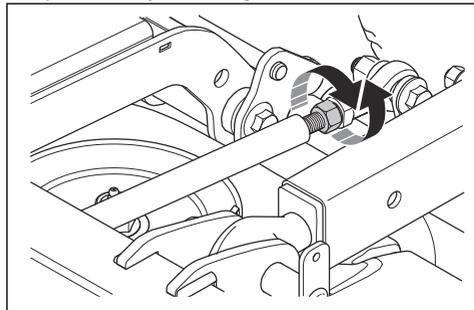
- b) Izmjerite Combi 132 X i Combi 155 X u 4 područja. Stražnji rub mora biti 6 – 9 mm ( $\frac{1}{4}$  –  $\frac{3}{8}$  in.) viši od prednjeg ruba.



6. Ako je potrebno, prilagodite režno kućište. Pogledajte *Prilagodba paralelnosti reznog kućišta na stranici 105*.

## Prilagodba paralelnosti reznog kućišta

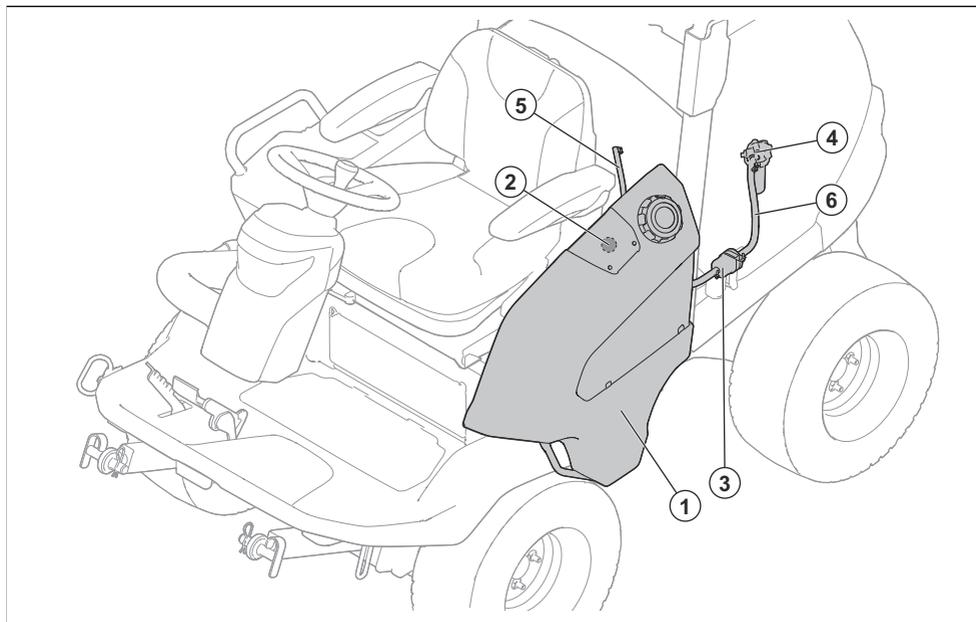
1. Okrećite poluosovinu kako biste je produžili ili skratili. Izvucite poluosovinu kako biste podigli stražnji rub reznog kućišta. Skratite poluosovinu kako biste spustili stražnji rub reznog kućišta.



**Napomena:** Na Combi 132 X, Combi 155 X prilagodite poluosovine na 2 strane.

2. Zategnite matice na poluosovini.
3. Proverite je li režno kućište paralelno. Pogledajte *Provjera paralelnosti reznog kućišta na stranici 104*.

## Pregled sustava goriva



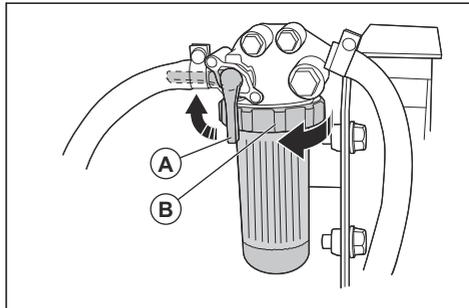
1. Spremnik dizelskog goriva
2. Električni mjerac goriva
3. Prefilter
4. Filtar goriva
5. Povratno crijevo za gorivo
6. Crijevo za dovod goriva

## Zamjena filtera za gorivo

### Zamjena papirnatoog filtra u glavnom filtru

1. Otvorite poklopac motora. Pogledajte *Otvaranje poklopcu motora na stranici 101*.
2. Uklonite filter zraka. Pogledajte *Čišćenje i zamjena filtra zraka na stranici 107*.
3. Zatvorite ventil za gorivo (A).
4. Pričvrstnu maticu (B) okrenite  $\frac{1}{2}$  okreta u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite kućište filtra.

5. Uklonite papirnati filter.



6. Umetnite novi papirnati filter u kućište filtra.
7. Pričvrstnu maticu okrenite  $\frac{1}{2}$  okreta u smjeru kazaljke na satu kako biste pričvrstili kućište filtra.

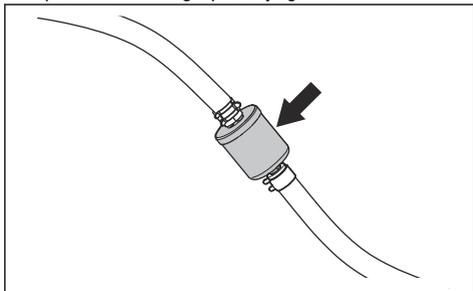
### Zamjena predfiltera goriva

Predfilter goriva nalazi se ispod kućišta baterije, na lijevoj strani proizvoda.

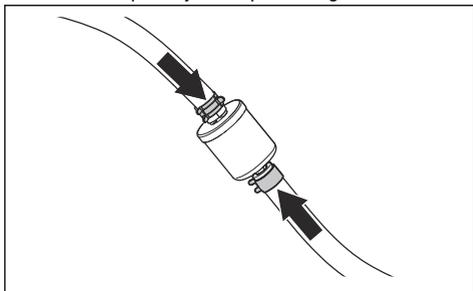


**UPOZORENJE:** Nosite zaštitne rukavice kako biste spriječili nadraživanje kože. Gorivo iz filtra goriva može dospjeti na vašu kožu.

1. Uklonite vijak sa stezaljke koja učvršćuje predfilter goriva.
2. Izvucite filter za gorivo iz stezaljke.
3. Otpustite vijke na kopčama crijeva.
4. Ravnim kliještama odmaknite kopče crijeva od predfiltera goriva.
5. Izvucite predfilter goriva preko kraja crijeva. Postoji opasnost od malog ispuštanja goriva.



6. Provjerite je li novi predfilter goriva u ispravnom položaju za protok goriva. Gurnite novi predfilter goriva u krajeve crijeva. Na rubove predfiltera goriva nanosite tekući deterdžent kako biste olakšali spajanje.
7. Pritisnite kopče crijeva uz predfilter goriva.



8. Zategnite vijke na kopčama crijeva i ugradite predfilter goriva u stezaljku.

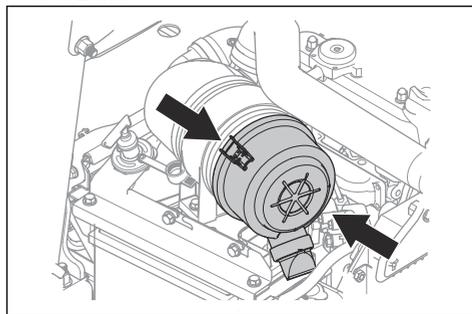
## Čišćenje i zamjena filtra zraka



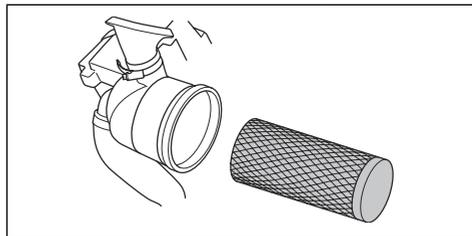
**OPREZ:** Nemojte pokretati motor kada je uklonjen filter zraka.

1. Otvorite poklopac motora.

2. Otpustite dva zasuna kojima je pričvršćen poklopac filtra zraka.



3. Skinite poklopac filtra zraka.
4. Izvadite uložak filtra zraka iz kućišta filtra.

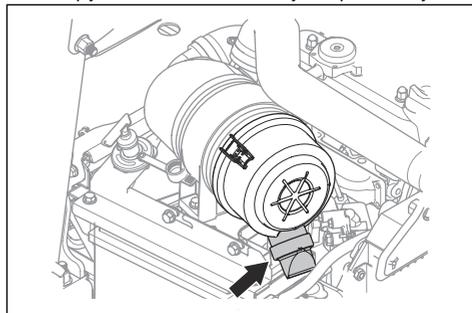


5. Unutarnju površinu kućišta filtra zraka očistite suhom krpom.
6. Uložkom filtra zraka pažljivo udarite o tvrdu površinu. Ako filter zraka ne možete potpuno očistiti ili ako je oštećen, zamijenite ga.



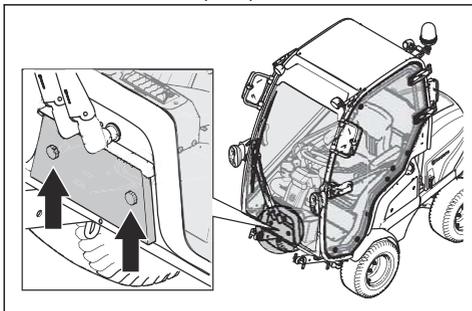
**OPREZ:** Filtra zraka nemojte čistiti komprimiranim zrakom.

7. Postavite uložak filtra zraka u početni položaj u kućištu filtra. Uložak filtra zraka morate ispravno ugraditi na vrh ulaza zraka.
8. Postavite poklopac filtra zraka i provjerite je li sakupljač lebdećih čestica usmjeren prema dolje.



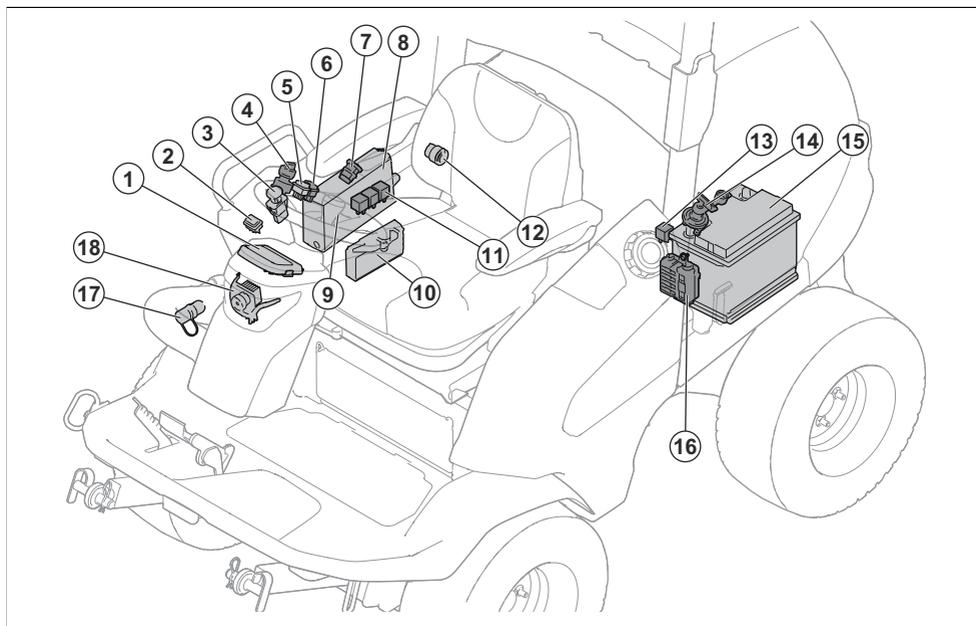
## Čišćenje i zamjena usisnog filtra grijanja kabine

1. Otпустите два kotačića на poklopcu sustava ventilatora и uklonите poklopac.



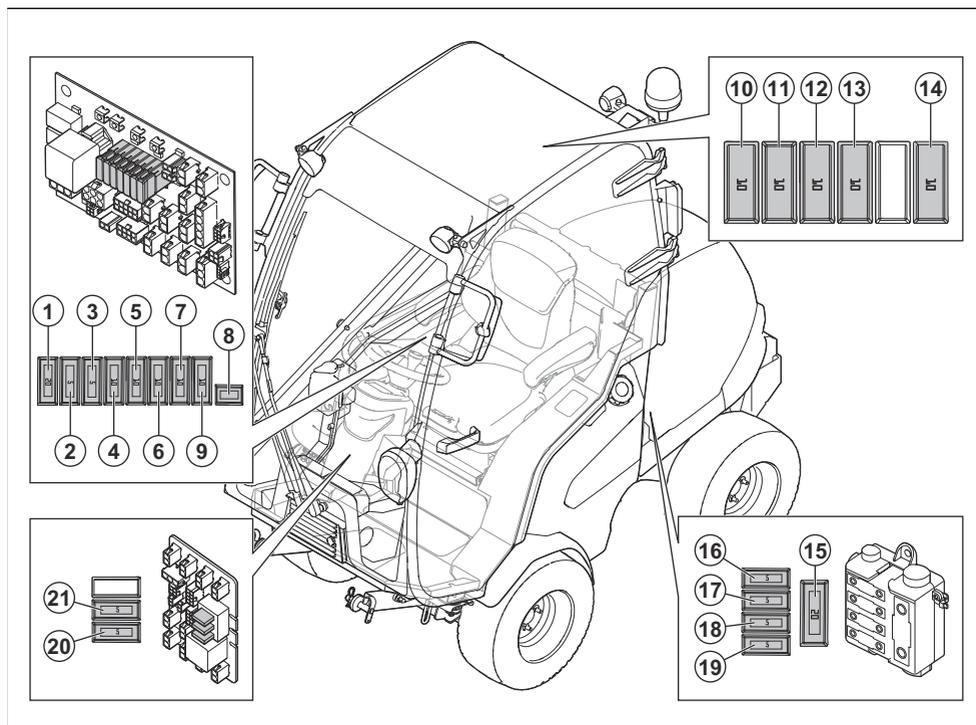
2. Izvucite držač filtra.
3. Izvadite usisni filter.
4. Usisni filter pažljivo očistite četkom.
5. Ako nakon toga usisni filter i dalje nije čist, zamijenite ga.
6. Umetnite usisni filter u držač filtra.
7. Postavite držač filtra i zategnite kotačiće.

## Pregled električnog sustava



1. Zason
2. Gumb za funkcije hidrauličke dodatne opreme (dodatna oprema na P 520DX)
3. Gumb za priključno svjetlo
4. Ključ paljenja
5. Indikator prednjih svjetala
6. Električni prekidač za utičnicu
7. USB utičnice
8. Upravljačka kutija
9. Servisni priključak
10. Modul za upravljanje kosilicom
11. Releј
12. Električna utičnica od 12 V
13. Releј
14. Glavna sklopka
15. Baterija
16. Kutija s osiguračima
17. Električna utičnica za dodatnu opremu AUX, 12 V (dodatna oprema na P 520DX)
18. Prednja svjetla

## Pregled osigurača



1. Napajanje upravljačkog modula kosilice od 12 V, 20 A.
2. Napajanje zaslona za dizel, 5 A
3. Napajanje paljenja, 5 A
4. J14 + 12 V, rotirajuće svjetlo, 10 A
5. J16 + 12 V, posebna sklopka, poseban izlaz, hidrauličko napajanje, 10 A
6. Parkirna kočnica / sjedalo, 10 A
7. Napajanje svjetla, 10 A
8. Napajanje kabine, automatski osigurač
9. USB, utičnica od 12 V, uklopna snaga od 12 V, 10 A
10. Brisač vjetrobranskog stakla, 10 A (P 525DX Cabin)
11. Grijanje u kabini, 10 A (P 525DX Cabin)
12. Stražnje radno svjetlo, 10 A (P 525DX Cabin)
13. Kratko svjetlo, 10 A (P 525DX Cabin)
14. Prednje radno svjetlo, 10 A (P 525DX Cabin)
15. Sigurnosni osigurač velike snage, 150 A
16. Prazno
17. Osigurač napajanja kabine, 50 A (P 525DX, P 525DX Cabin)
18. Napajanje motora / osigurač svjeće, 50 A
19. Osigurač napajanja kontrolne pločice, 50 A
20. Zujalica, 5 A

21. Parkirno svjetlo, 5 A

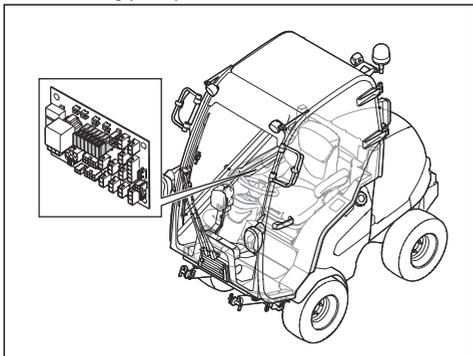
## Zamjena osigurača

Pregoreni osigurač prepoznajete po pregorenoj žici na osiguraču.

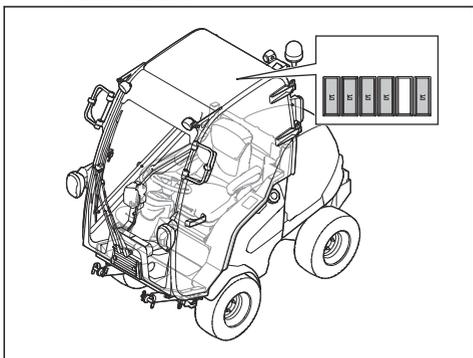
Popis osigurača potražite u pregledu osigurača, pogledajte *Pregled osigurača na stranici 109*.

1. Pronalaženje pregorenog osigurača:

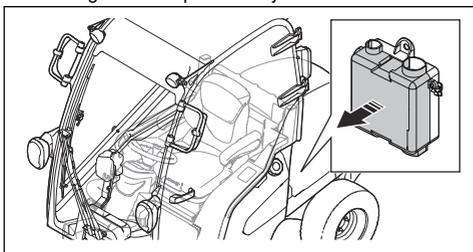
- a) Za zamjenu osigurača 1 – 9 uklonite poklopac na desnoj strani. Pogledajte *Skidanje desnog bočnog poklopca na stranici 102*.



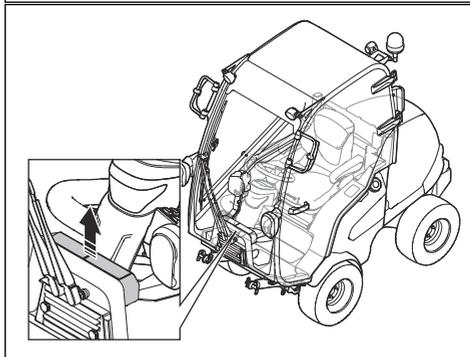
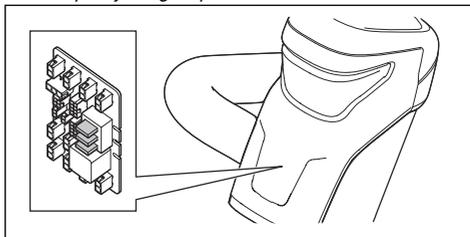
- b) Za zamjenu osigurača 10 – 14 uklonite poklopac s krova kabine.



- c) Za zamjenu osigurača 15 – 19 otvorite poklopac motora. Pogledajte *Otvaranje poklopca motora na stranici 101*. Osigurači su u kutiji s osiguračima ispred baterije.



- d) Za zamjenu osigurača 20 – 21 uklonite prednji poklopac upravljačkog stupa. Pogledajte *Uklanjanje i postavljanje prednjeg poklopca upravljačkog stupa na stranici 101*.



- e) Za pristup prednjem poklopcu na P 525DX Cabin uklonite četiri vijka s jedinice za cirkulaciju zraka. Uklonite jedinicu za cirkulaciju zraka.

1. Izvucite osigurač iz nosača.
2. Pregoreni osigurač zamijenite novim osiguračem iste vrste. Pogledajte *Pregled osigurača na stranici 109*.
3. Pričvrstite poklopce.

**Napomena:** Ako osigurač ponovno prepriži nakon zamjene, postoji kratki spoj. Popravite kratki spoj prije ponovnog rada s proizvodom. Zatražite pomoć od odobrenog servisa.

## Zamjena baterije

- Napunite bateriju ako je preslaba za pokretanje motora.
- Upotrijebite standardni punjač baterije.



**OPREZ:** Nemojte upotrebljavati punjač s pojačanjem ili pojačavač pokretanja. Oni uzrokuju oštećenje električnog sustava proizvoda.

- Prije pokretanja motora obavezno odspojite punjač.

## Pokretanje motora u nuždi

Ako je baterija preslaba za pokretanje motora, pomoću kabela za pokretanje možete provesti pokretanje u

nuždi. Ovaj proizvod ima sustav od 12 V s negativnim uzemljenjem. Proizvod koji upotrebljavate za pokretanje u nuždi također mora imati sustav od 12 V s negativnim uzemljenjem.

### Priključenje kabela za pokretanje

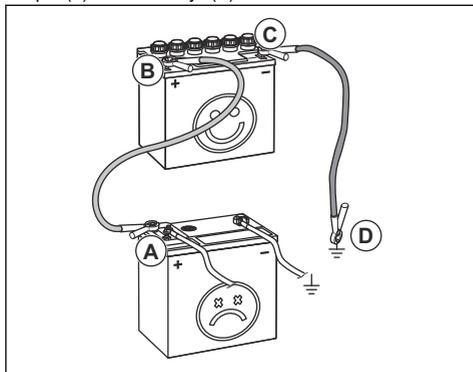


**UPOZORENJE:** Opasnost od eksplozije uzrokovane eksplozivnim plinovima iz baterije. Negativni pol potpuno napunjene baterije nemojte priključivati na negativni pol slabe baterije ili u njegovu blizinu.



**OPREZ:** Baterijom u proizvodu nemojte pokretati druga vozila.

1. Otvorite poklopac motora. Pogledajte *Otvaranje poklopcu motora na stranici 101*.
2. Priključite jedan kraj crvenog kabela na **POZITIVNI** pol (+) slabe baterije (A).



3. Drugi kraj crvenog kabela priključite na **POZITIVNI** pol (+) potpuno napunjene baterije (B).



**UPOZORENJE:** Krajeve crvenog kabela nemojte kratko spajati sa šasijom.

4. Priključite jedan kraj crnog kabela na **NEGATIVNI** pol (-) potpuno napunjene baterije (C).
5. Drugi kraj crnog kabela priključite na **UZEMLJENJE ŠASIJE (D)**, podalje od spremnika goriva i akumulatora.
6. Zamijenite poklopce.

### Uklanjanje kabela za pokretanje

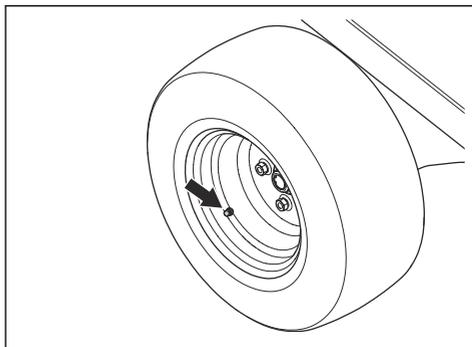
**Napomena:** Kabele za pokretanje uklonite redoslijedom obrnutim od priključivanja.

1. Odvojite **CRNI** kabal sa šasije.

2. Odvojite **CRNI** kabal s potpuno napunjene baterije.
3. Odvojite **CRVENI** kabal s 2 baterije.

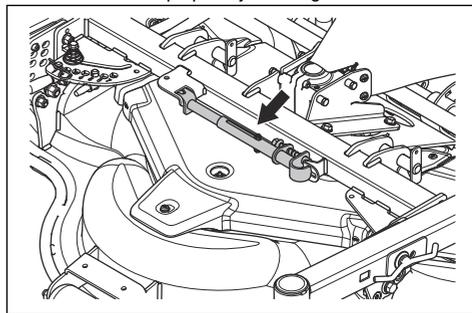
### Tlak u gumama

Ispravne tlakove u gumama potražite u *Tehnički podaci na stranici 129*.



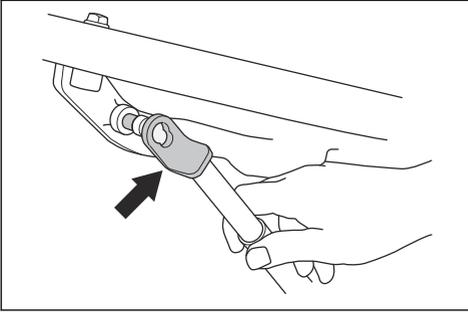
### Postavljanje reznog kućišta u položaj za servisiranje

1. Provedite postupak iz *Uklanjanje reznog kućišta na stranici 87*, no nemojte odspojiti podizne krakove.
2. Skinite servisni potporanj s reznog kućišta.

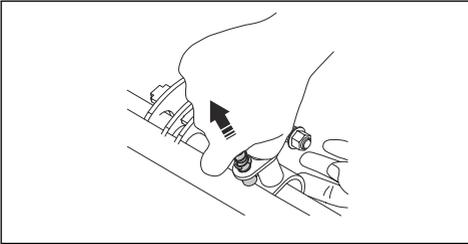


**UPOZORENJE:** Kada je režno kućište u servisnom položaju, pričvrstite servisni potporanj i sigurnosne remene. Neispravna upotreba servisnog potpornja i sigurnosnih remena može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

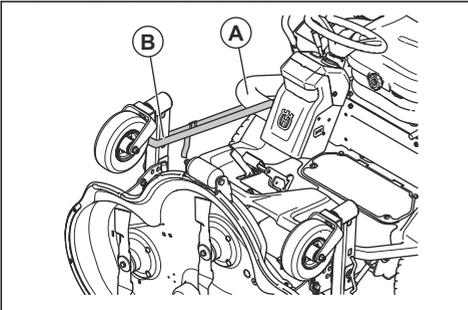
3. Pričvrstite servisni potporanj u crvenu točku ispod donje ploče.



4. Povucite klin na drugoj strani servisnog potpornja. Pričvrstite servisni potporanj za crvenu oznaku na cijevi na reznom kućištu.



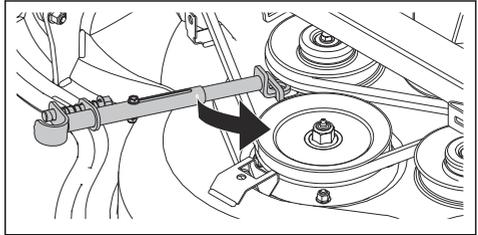
5. Pokrenite motor.  
6. Ručicu za hidrauličke podizne krakove pomaknite unatrag kako biste potpuno podigli režno kućište.  
7. Jedan kraj sigurnosnih remena postavite oko cijevi pored upravljačkog stupa (A).



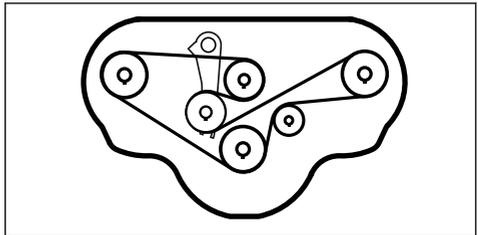
8. Drugi kraj sigurnosnog remena postavite oko zakretnih kotača na reznom kućištu (B).  
9. Za postavljanje reznog kućišta u položaj za košnju pratite upute obrnutim redoslijedom.

## Zamjena remena na reznom kućištu

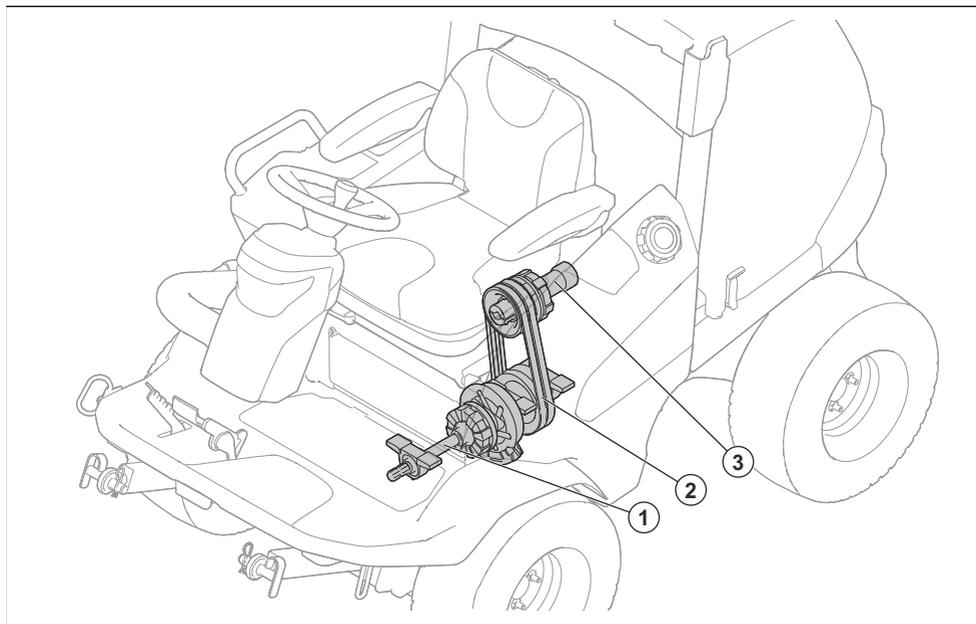
1. Uklonite tri vijka kojima je učvršćen poklopac remena.  
2. Uklonite poklopac remena.  
3. Pričvrstite servisni potporanj na oprugu zatezača.  
4. Pritisnite servisni potporanj i uklonite remen.



5. Postavite remen oko remenica na način prikazan na slici.



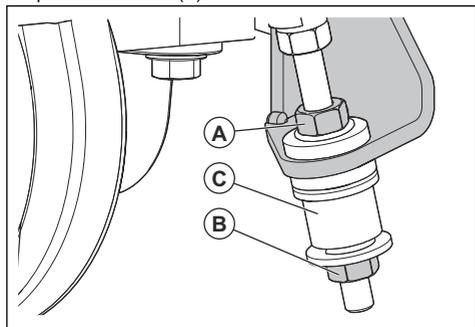
## Pregled sustava priključnog vratila



1. Priključno vratilo
2. Remeni
3. Pogonska osovina hidrauličke pumpe

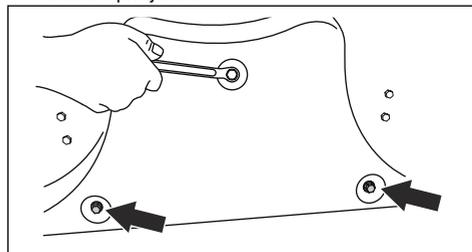
### Podešavanje remenja priključnog vratila

1. Otpustite pričvrtnu maticu (A).
2. Zatežite vijak za podešavanje (B) sve dok je rukavac (C) moguće okretati rukom.
3. Zadržite vijak za podešavanje (B) i zategnite pričvrtnu maticu (A).



### Uklanjanje i pričvršćivanje priključka za BioClip®

1. Postavite režno kućište u servisni položaj.
2. Uklonite tri vijka koji učvršćuju priključak za BioClip® i uklonite priključak.



3. U otvore vijaka za priključak za BioClip® pričvrstite tri vijka M8x15 mm kako biste spriječili oštećenje navoja.
4. Postavite režno kućište u položaj za košenje.
5. Postavite priključak za BioClip® obrnutim redoslijedom.

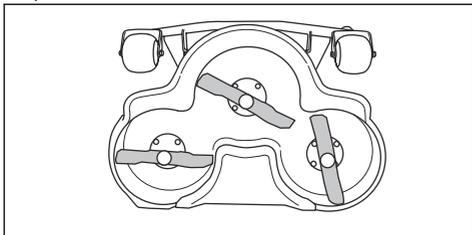
### Pregled noževa



**OPREZ:** Oštećeni ili neuravnoteženi noževi mogu oštetiti proizvod. Zamijenite oštećene noževe. Za oštrenje tupih noževa

i uravnoteženje zatražite pomoć odobrenog servisera.

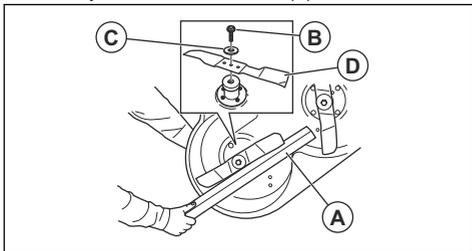
1. Postavite režno kućište u servisni položaj.
2. Pregledajte ima li oštećenja na noževima te je li ih potrebno oštriti.



3. Zategnite vijke noža na odgovarajući zatezni moment. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 129*.

## Zamjena noževa

1. Postavite režno kućište u servisni položaj.
2. Blokirate nož drvenim blokom (A).



3. Otpustite i uklonite vijak noža (B), podloške (C) i nož (D).
4. Novi nož ugradite s oštrim rubovima usmjerenima prema reznom kućištu.



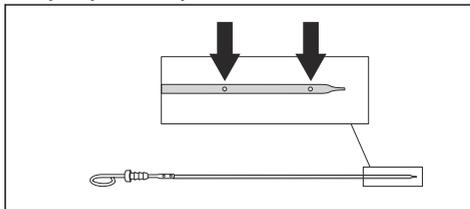
**UPOZORENJE:** Neodgovarajuća vrsta noža može uzrokovati izbacivanje predmeta iz reznog kućišta te uzrokovati ozbiljne ozljede. Koristite samo noževe navedene u *Tehnički podaci na stranici 129*.

5. Ugradite podlošku i vijak kako biste pričvrstili nož. Zategnite vijak na odgovarajući zatezni moment. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 129*.

## Provjera razine motornog ulja

1. Parkirajte stroj na ravnu površinu i zaustavite motor.
2. Otvorite poklopac motora.
3. Otpustite i izvucite šipku za mjerenje razine ulja.
4. Očistite ulje sa šipke za mjerenje razine ulja.
5. Umetnite šipku za mjerenje ulja u otvor šipke za mjerenje ulja.

6. Izvucite šipku za mjerenje ulja i očitajte razinu ulja.
7. Razina ulja treba biti između oznaka na šipki za mjerenje razine ulja.



8. Ako je razina ulja niska, napunite motornim uljem i ponovno provjerite razinu ulja.

**Napomena:** Preporučeno motorno ulje potražite pod *Tehnički podaci na stranici 129*. Nemojte miješati različite vrste ulja.

9. Šipku za mjerenje razine ulja pravilno zategnite prije pokretanja motora. Pokrenite i približno 30 s pogonite motor u praznom hodu. Zaustavite motor. Pričekajte 30 sekundi i ponovno provjerite razinu ulja.

## Zamjena ulja u motoru i filtra ulja

Ako je motor hladan, pokrenite ga 1 – 2 minute prije ispuštanja ulja. Tako zagrijavate motorno ulje i olakšavate ispuštanje.

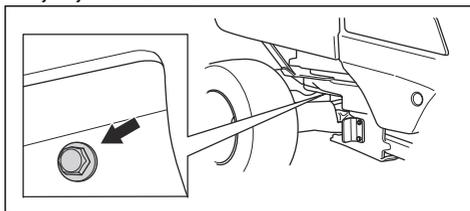


**UPOZORENJE:** Prije ispuštanja motornog ulja motor pogonite najdulje 1 – 2 min. Motorno ulje jako se zagrije i može uzrokovati opekline. Prije ispuštanja motornog ulja pričekajte na hlađenje motora.



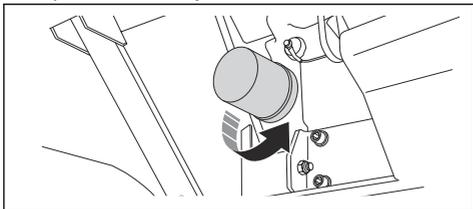
**UPOZORENJE:** Ako motorno ulje proljete po tijelu, očistite sapunom i vodom.

1. Postavite spremnik ispod čepa za ispuštanje ulja na lijevoj strani motora.



2. Uklonite čep za ispuštanje ulja.
3. Uklonite šipku za mjerenje razine ulja.
4. Ispustite ulje u spremnik.
5. Postavite novu brtvu na čep ispusta ulja. Postavite čep za ispuštanje ulja i zategnite ga.

6. Kako biste ga izvadili, filtar okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

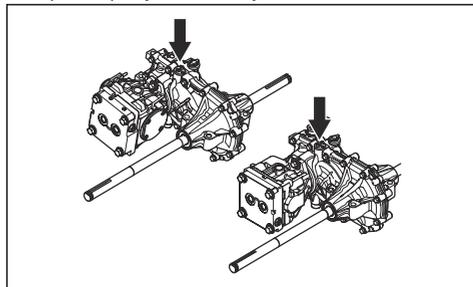


7. Gumenu brtvu novog filtra malo podmažite novim uljem.
8. Kako biste učvrstili novi filtar rukom ga okrećite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok gumena brtva ne nasjedne u položaj, a potom zategnite za još pola okreta.
9. Ulijte novo ulje prema uputama u odjeljku *Tehnički podaci na stranici 129*.
10. Pokrenite motor i tri minute ga pogonite u praznom hodu.
11. Zaustavite motor i provjerite propušta li novi filtar za ulje.
12. Provjerite razinu ulja.

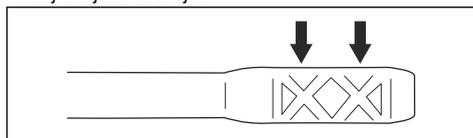
**Napomena:** Za sigurno zbrinjavanje istrošenog motornog ulja pogledajte *Odlaganje na stranici 128*.

## Provjera razine ulja u prijenosu

1. Za očitavanje razine ulja u mjenjaču upotrijebite šipku za provjeru razine ulja.

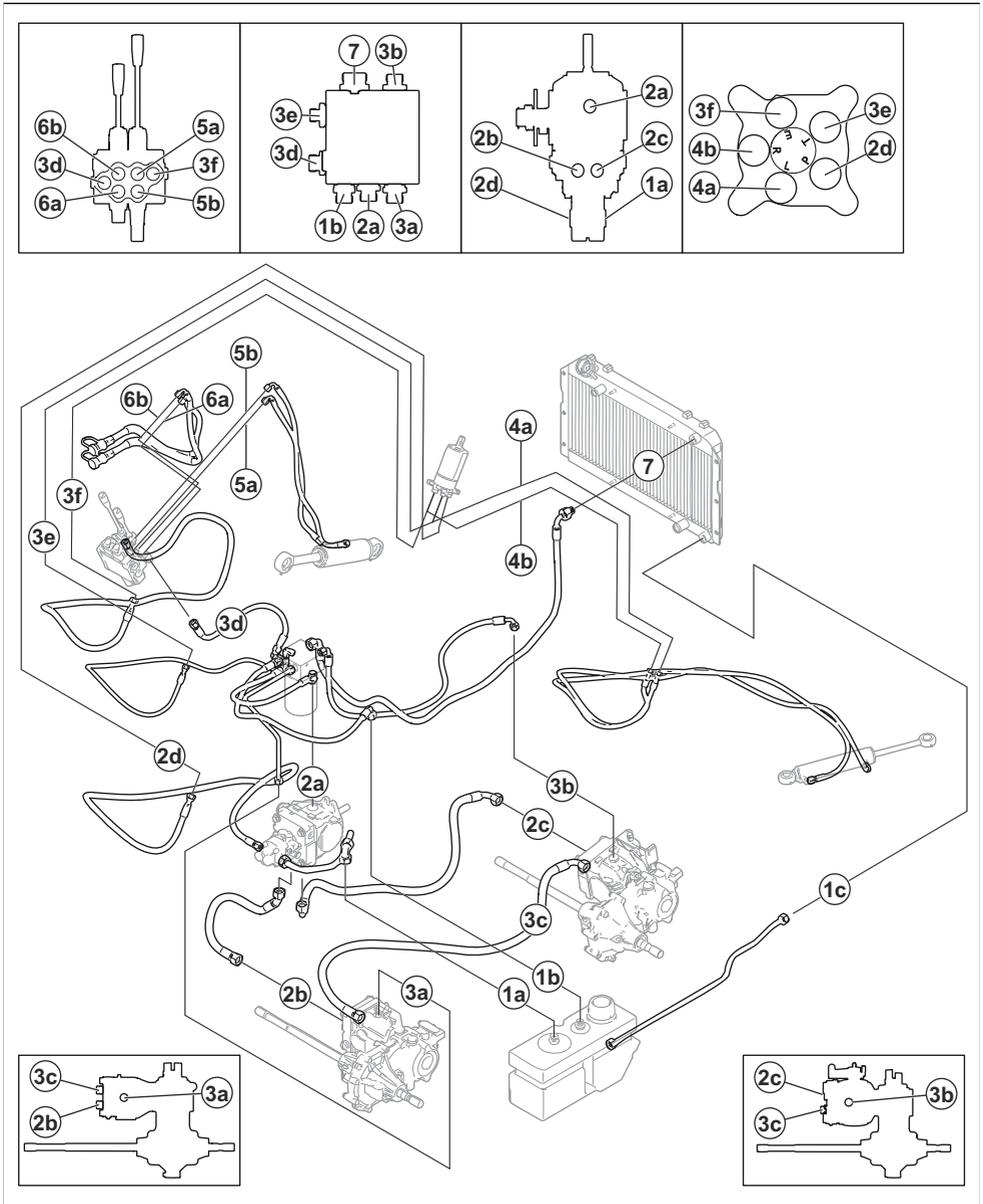


2. Razina ulja treba biti između oznaka na šipki za mjerenje razine ulja.



3. Ako je razina ulja preniska, nadolijte vrstu ulja navedenu u *Tehnički podaci na stranici 129*.

## Pregled hidraulike



1a: Hidraulički spremnik – pumpa

1b: Hidraulički spremnik – filter

1c: Hidraulički spremnik – hladnjak hidrauličkog ulja

2a: Filter – blok ventila

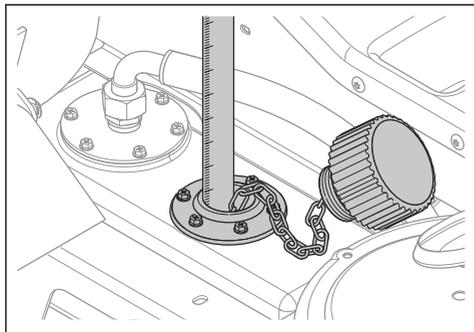
2b: Filter – pumpa

2c: Prednji mjenjač – pumpa

- 2d: Pumpa – servo upravljač
- 3b: Prednji mjenjač – filter
- 3a: Stražnji mjenjač – filter
- 3c: Stražnji mjenjač – prednji mjenjač
- 4a: Servo upravljač – upravljački cilindar
- 4b: Servo upravljač – upravljački cilindar
- 5a: Blok ventila – podizni cilindar
- 5b: Blok ventila – podizni cilindar
- 6a: Blok ventila – spojnica reznog kućišta
- 6b: Blok ventila – spojnica reznog kućišta
- 7: Filter – hladnjak hidrauličkog ulja

## Provjera razine ulja u hidrauličkom sistemu

1. Nagnite sjedalo prema naprijed. Pogledajte *Naginjanje sjedala prema naprijed (P 520DX, P 525DX) na stranici 92.*
2. Suhom krpom očistite područje oko čepa spremnika ulja.
3. Uklonite čep spremnika ulja i provjerite razinu hidrauličkog ulja. Ispravna razina je 40 – 60 mm od vrha sita.

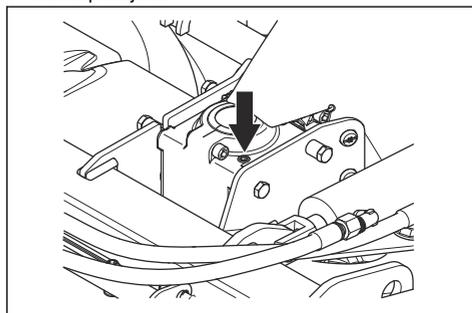


4. Ako je razina ulja preniska, nadolijte vrstu ulja navedenu u *Tehnički podaci na stranici 129.*

## Provjera razine ulja u pužnom zglobu reznog kućišta

1. Proizvod parkirajte na ravnu površinu.
2. Režno kućište spustite u položaj za košenje.

3. Umetnite čistu metalnu šipku u kućište zupčanika. Metalna šipka mora biti najmanje 100 mm duga i 3 mm u promjeru.



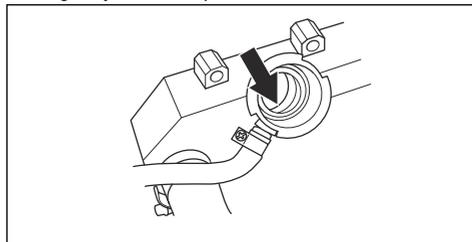
4. Spustite metalnu šipku do dna kućišta prijenosnika.
5. Izvucite metalnu šipku i očitajte razinu ulja.
6. Izmjerite dio metalne šipke prekriven uljem. Na metalnoj šipci mora biti 15 mm ulja.
7. Ako je razina ulja na metalnoj šipci niža od 15 mm, napunite uljem za zupčane prijenosnike. Preporučeno ulje potražite u odjeljku *Kratke upute za održavanje na stranici 119.*

## Zamjena ulja u pužnom zglobu reznog kućišta

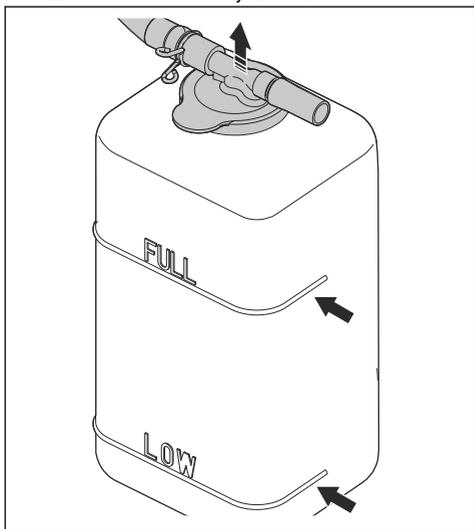
1. Skinite režno kućište. Pogledajte *Uklanjanje reznog kućišta na stranici 87.*
2. Postavite režno kućište na prednji rub i ispusite ulje kroz čep otvora za ulijevanje ulja.
3. Ispustite ulje u posudu.
4. Napunite s 80 ml novog ulja sukladno uputama u *Tehnički podaci na stranici 129.*
5. Provjerite razinu ulja. Pogledajte *Provjera razine ulja u pužnom zglobu reznog kućišta na stranici 117.*

## Provjera razine rashladne tekućine

1. Parkirajte stroj na ravnu površinu i zaustavite motor.
2. Otvorite poklopac motora. Pogledajte *Otvaranje poklopa motora na stranici 101.*
3. Otvorite poklopac za rashladnu tekućinu.
4. Provjerite razinu rashladne tekućine. Ako je potrebno, napunite spremnik rashladne tekućine. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 129.*

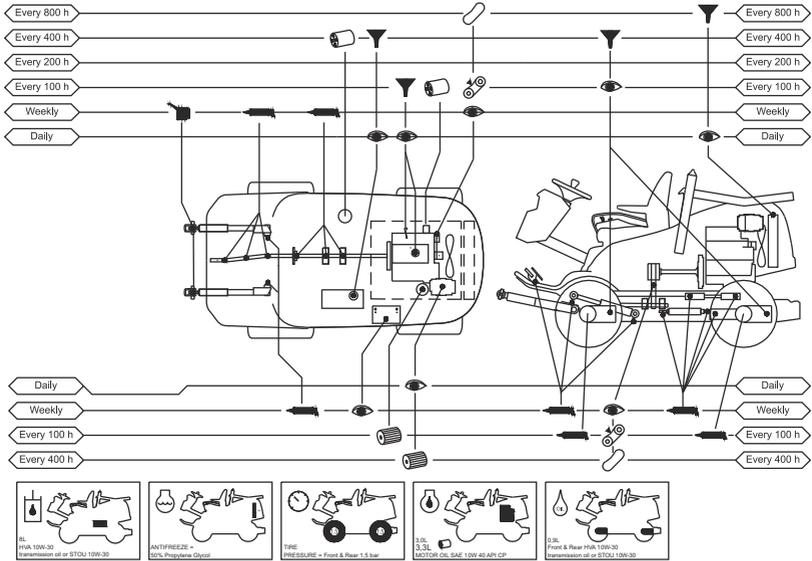


5. Provjerite razinu rashladne tekućine u ekspanzijskom spremniku. Kada je motor hladan, razina mora biti na niskoj oznaci LOW.

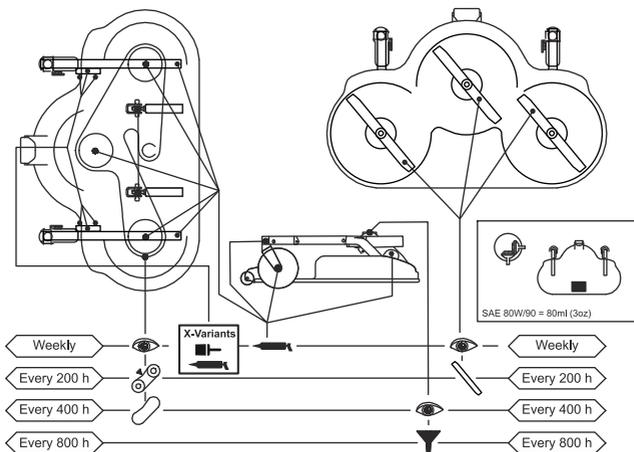


# QUICK MAINTENANCE GUIDE

First service after 50 hours



## QUICK MAINTENANCE GUIDE



### Simboli u kratkim uputama za održavanje



Zamijenite filter



Zamijenite ulje



Vizualno pregledajte ili provjerite razinu ulja



Podmažite mazalicu mašicu



Podmazujte uljem



Provjerite stanje i zategnutost pogonskog remena

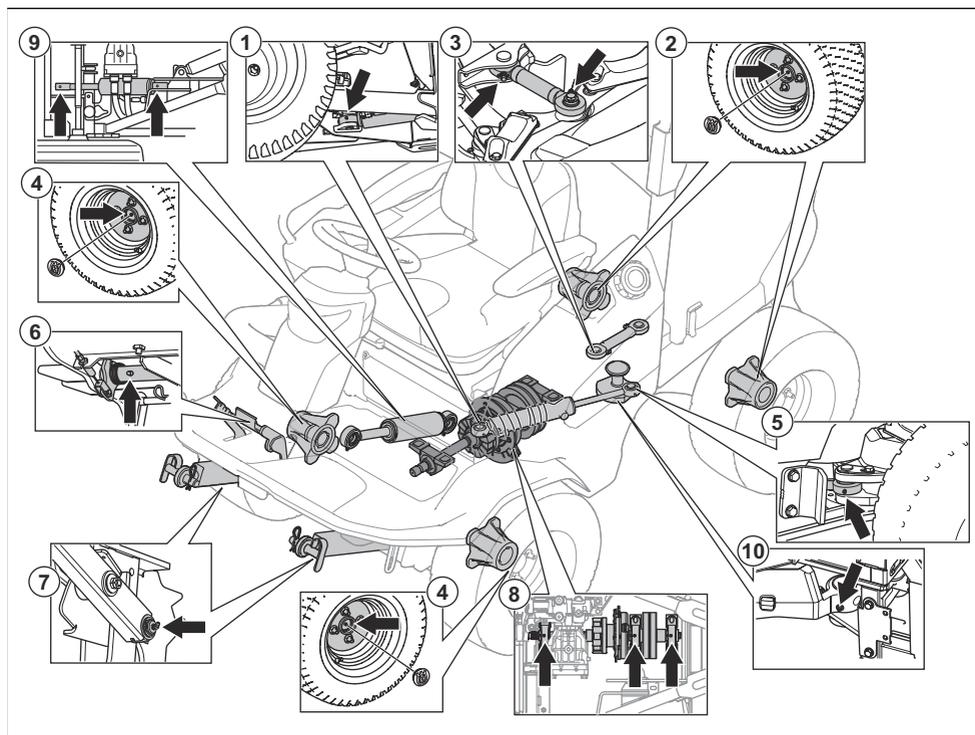


Zamijenite pogonski remen



Zamjena noževa

## Pregled podmazivanja



Za 1 – 7 upotrebljavajte mazivo na bazi kalcija.

Za 8 upotrebljavajte mazivo na bazi litijskog kompleksa.

1. Upravljački cilindar – prednji
2. Žljebovi stražnje osovine
3. Kontrolni potporanj
4. Žljebovi prednje osovine
5. Upravljački cilindar – stražnji
6. Vratilo papučice. Dva položaja.
7. Podizni krakovi
8. Kućište ležaja (litijsko mazivo za visoke temperature)
9. Podizni cilindar
10. Spoj zglobnog upravljanja

- Pri podmazivanju mašću upotrebljavajte mast za šasiju ili kuglaste ležajeve koja sprječava koroziju. Nakon podmazivanja odstranite neželjenu mast.
- Ako proizvođač radi svakodnevno, podmazujte ga dvaput tjedno.
- Ne prolijevajte mazivo na pogonsko remenje ili utore kolutura remena. Ako ipak prolijete, očistite alkoholom. Ako trenje između pogonskog remena i kolutura nije dovoljno nakon čišćenja alkoholom, zamijenite pogonski remen.



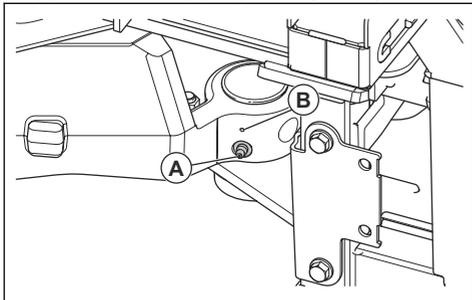
**OPREZ:** Ne upotrebljavajte benzin ili druge naftne proizvode za čišćenje pogonskog remenja.

## Podmazivanje, opće informacije

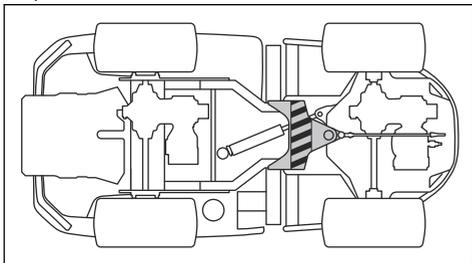
- Uklonite ključ paljenja kako biste spriječili slučajno pomicanje tijekom podmazivanja.
- Očistite područje prije podmazivanja dijela proizvoda.
- Kad podmazujete s limenkom za ulje, upotrebljavajte ulje.

## Podmazivanje zakretnog upravljačkog zgloba

1. Ležaj zakretnog upravljanja podmažite kada su svi kotači proizvoda na tlu. Podmazujte kroz mazalicu (A) dok na otvoru (B) ne počne istjecati ulje.



2. Podignite proizvod kako biste ispustili tlak iz zakretnog upravljanja. Na slici je prikazano gdje postaviti nosače.



**OPREZ:** Nosačem nemojte oštetiti kontrolni potporanj ili blokirati zakretno upravljanje.

3. Ponovno podmažite ležaj zakretnog upravljanja dok je proizvod podignut.

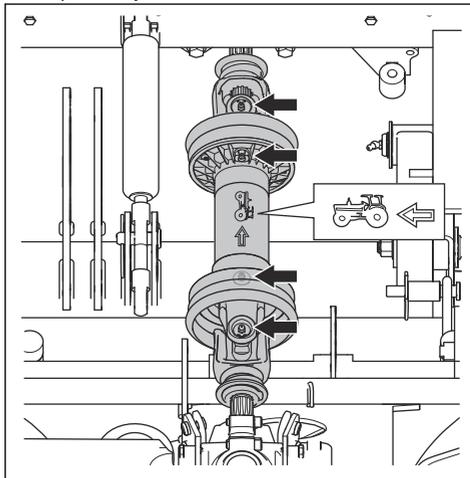


**OPREZ:** Na zglobu ispod mazalice mora poteći mazivo.

4. Spustite proizvod.

## Podmazivanje pogonske osovine

1. Uklonite servisna vratašca. Pogledajte *Skidanje servisnih vratašaca na stranici 102*.
2. Pištoljem za mazivo podmazujte četiri mazalice dok ne počne istjecati mazivo.



## Rješavanje problema

### Rješavanje problema

Ako rješenje problema ne možete pronaći u ovom priručniku, obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.

<b>Problem</b>	<b>Uzrok</b>
Motor pokretača ne okreće motor	Uključen je gumb priključnog vratila.
	Nije primijenjena parkirna kočnica. Pogledajte <i>Aktiviranje i deaktiviranje parkirne kočnice na stranici 97.</i>
	Pregorio je glavni osigurač. Pogledajte <i>Zamjena osigurača na stranici 109.</i>
	Blokada paljenja je neispravna.
	Loš je spoj kabela i baterije.
	Baterija je preslaba. Pogledajte <i>Zamjena baterije na stranici 110.</i>
	Motor pokretača je neispravan.
Motor se ne pokreće kada ga motor pokretača okrene	U spremniku goriva nema goriva. Pogledajte <i>Ulijevanje goriva na stranici 91.</i>
	U sustavu goriva ima zraka.
	Predgrijanje je neispravno ili prekratko
	Motor je neispravan.
	Filtar goriva je neprohodan. <i>Zamjena filtara za gorivo na stranici 106.</i>
Pogon motora nije uglađen	Filtar goriva je neprohodan. Pogledajte <i>Osigurajte svoj proizvod na stranici 73.</i>
	Filtar zraka je neprohodan. Pogledajte <i>Čišćenje i zamjena filtra zraka na stranici 107.</i>
	Odušnik spremnika goriva je neprohodan.
	Dovodni tlak je prenizak.
	Cijev ubrizgača je nepričvršćena.
	Motor je neispravan.
	U spremniku goriva je neodgovarajuća vrsta goriva.
	Ispusni ventil ne ispravan.
	Ubrizgač goriva je neispravan.
	Pumpa ubrizgača je neispravna.
	Dovodna pumpa je neispravna.
Motor se pregrijava	Blokiran je usis hladnog zraka ili rashladna rebra.
	Motor je preopterećen.
	Razina rashladne tekućine je preniska.
	Razina ulja u motoru je preniska.
Proizvod ispušta crni dim	U spremniku goriva je neodgovarajuća vrsta goriva.
	Filtar zraka je neprohodan. Pogledajte <i>Čišćenje i zamjena filtra zraka na stranici 107.</i>
	Pumpa ubrizgača je neispravna.
	Ubrizgač goriva je neispravan.

<b>Problem</b>	<b>Uzrok</b>
Proizvod ispušta plavi dim	Razina ulja u motoru je previsoka.
	Motor je neispravan.
Proizvod ispušta bijeli dim	Cilindar motora je neispravan.
	Razina ulja u motoru je previsoka.
Motor nema snage	Filtar zraka je neprohodan. Pogledajte <i>Čišćenje i zamjena filtra zraka na stranici 107.</i>
	Filtar goriva je neprohodan. Pogledajte <i>Zamjena filtara za gorivo na stranici 106.</i>
	U sustavu goriva ima zraka.
	Ispusni ventil ne ispravan.
	Dovodni tlak je prenizak.
	Dovodna pumpa je neispravna.
	Vremenska podešenost pumpe za ubrizgavanje goriva je neispravna.
	Motor je neispravan.
Prijenos nema dovoljno snage	Premosni ventili nisu potpuno zatvoreni.
	U prijenosu nema ulja ili je razina ulja preniska. Pogledajte <i>Provjera razine ulja u prijenosu na stranici 115.</i>
	Ulje u prijenosu je pregrijano.
Baterija se ne puni	Baterija je neispravna. Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
	Loš spoj priključaka kabela i stezaljki akumulatora.
Proizvod vibrira	Noževi nisu zategnuti. Pogledajte <i>Pregled noževa na stranici 113.</i>
	Jedan nož ili više njih nisu uravnoteženi. Pogledajte <i>Pregled noževa na stranici 113.</i>
	Motor nije učvršćen.
	Stožasti zupčanik je nepričvršćen.
	Hidraulička pumpa je nepričvršćena.
	Motor je neispravan.
	Pogonska osovina je neispravna.
	Na remenicama remena priključnog vratila uočljivi su predmeti.
Gumeni elementi su tvrdi ili oštećeni.	

Problem	Uzrok
Ishod košnje nije zadovoljavajuć	Noževi su tupi. Pogledajte <i>Pregled noževa na stranici 113.</i>
	Trava je duga ili mokra. Pogledajte <i>Za dobar ishod košenja na stranici 98.</i>
	Rezno kućište je ukošeno.
	Rezno kućište blokirano je travom. Pogledajte <i>Postavljanje reznog kućišta u položaj za servisiranje na stranici 111.</i>
	Različiti tlak u gumama na desnoj i lijevoj strani. Pogledajte <i>Tlak u gumama na stranici 111.</i>
	Proizvod se pogoni prevelikom brzinom. Pogledajte <i>Za dobar ishod košenja na stranici 98.</i>
	Broj okretaja motora je prenizak. Pogledajte <i>Tehnički podaci na stranici 129.</i>
	Pogonski remen proklizuje.

## Zaslon – rješavanje problema

Simbol	Naziv	Prikaz na zaslonu	Uzrok
	Indikator temperature vode u motoru	Prikazuje se simbol i uključuje se zvučni signal upozorenja.	Temperatura motora je previsoka. Isključite sklopku priključnog vratila i postavite regulator gasa u položaj za malu brzinu. Signal upozorenja prestaje se oglašavati kada se temperatura motora spusti ispod granice upozorenja.
		Simbol brzo treperi.	Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
	Senzor tlaka motornog ulja	Prikazuje se simbol.	Nizak tlak ulja. Pogledajte <i>Provjera razine motornog ulja na stranici 114.</i>
		Simbol treperi.	Sustav podmazivanja oštećen je ili ne radi ispravno. Sklopka ili krug za ulje oštećeni su ili ne rade ispravno.
	Indikator razine akumulatora	Prikazuje se simbol.	Nizak napon. Pogledajte <i>Zamjena baterije na stranici 110.</i>
	Indikator gumba za priključno vratilo	Prikazuje se simbol.	Pritisnut je gumb za priključno vratilo. Pogledajte <i>Provjera uvjeta rada na stranici 83.</i>
		Simbol treperi.	Nepравilan postupak pokretanja. Pogledajte <i>Provjera uvjeta rada na stranici 83.</i>
		Simbol brzo treperi.	Gumb za priključno vratilo je neispravan. Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.

Simbol	Naziv	Prikaz na zaslonu	Uzrok
	Indikator parkirne kočnice	Prikazuje se simbol.	Primijenjena je parkirna kočnica. Pogledajte <i>Aktiviranje i deaktiviranje parkirne kočnice na stranici 97.</i>
		Simbol treperi.	Nepravilan postupak pokretanja. Pogledajte <i>Provjera uvjeta rada na stranici 83.</i>
		Simbol brzo treperi.	Kvar parkirne kočnice. Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
	Indikator prisutnosti rukovatelja (OPC)	Simbol treperi.	Mikro sklopka sjedala isključuje se kada pokušate pokrenuti motor. Pogledajte <i>Provjera uvjeta rada na stranici 83.</i>
		Simbol brzo treperi.	Sklopka sjedala je neispravna. Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
	Servisni indikator	Prikazuje se simbol.	Potrebno je servisiranje. Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna.
	Mjerač goriva	Prikazuje se simbol.	Niska razina goriva. Pogledajte <i>Ulijevanje goriva na stranici 91.</i>
	Bluetooth®	Simbol treperi.	Proizvod je zaključan. Otključajte proizvod aplikacijom Husqvarna Connect.
	Digitalno zaključavanje	Prikazuje se simbol.	Proizvod je zaključan. Otključajte proizvod aplikacijom Husqvarna Connect.

**Napomena:** Simboli i položaji simbola na zaslonu mogu se razlikovati ovisno o modelima.

## Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

### Transportiranje

- Proizvod je težak i uslijed prignječenja može uzrokovati ozljede. Budite pažljivi prilikom utovara na ili istovara s vozila ili prikolice.
- Nemojte podizati proizvod. Transportne očiče nisu odobrene podizne točke i koristite ih samo za sigurno pričvršćivanje proizvoda na prikolicu.
- Upotrebjavajte prikolicu s odobrenjem za prijevoz proizvoda.
- Prije prijevoza proizvoda u prikolici ili vožnje po prometnicama upoznajte se s lokalnim prometnim propisima.

### Sigurno pričvršćivanje proizvoda na prikolicu za prijevoz

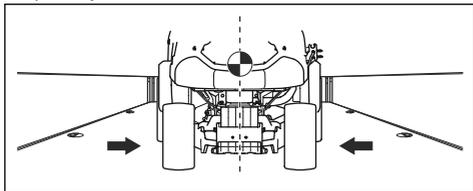
Prije pričvršćivanja proizvoda morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti. Pogledajte *Transportni osigurač na stranici 85.*



**UPOZORENJE:** Parkirna kočnica nije dovoljna za osiguranje proizvoda tijekom prijevoza. Proizvod čvrsto pričvrstite za utovarno područje.

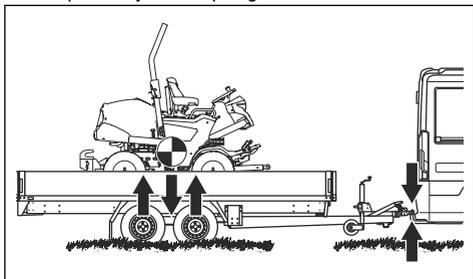
Oprema: Četiri odobrena remena i četiri klina za kotače.

1. Parkirajte ovaj proizvod u sredinu utovarnog područja.

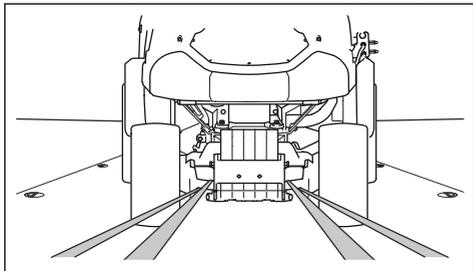


**UPOZORENJE:** Za prijevoz u prijezovnim vozilima s pokrovom. Prije postavljanja proizvoda na vozilo za transport provjerite je li se proizvod ohladio.

2. Pobrinite se da se težište ovog proizvoda nalazi iznad osovine kotača prijezovnog vozila. Ako se za prijevoz služite prikolicom, pobrinite se za ispravnu silu pritiskanja vučne poluge.

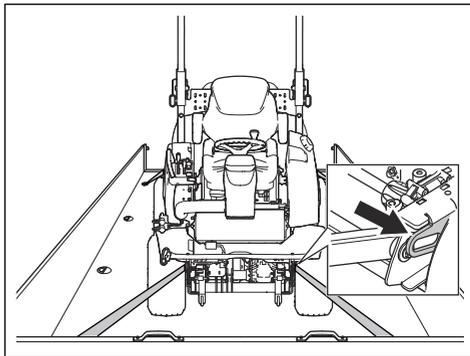


3. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
4. Spustite rezo kućište u plivajući položaj.
5. Uklonite sve nepričvršćene predmete.
6. Prvi remen provucite kroz okvir stražnjeg mjenjača.

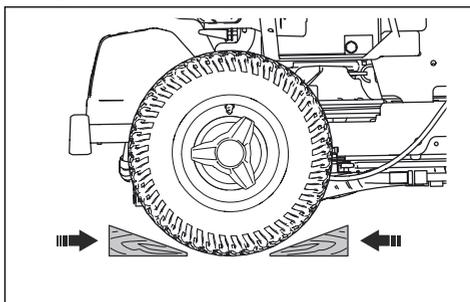


7. Drugi remen provucite kroz okvir stražnjeg mjenjača.
8. Pričvrstite remenje za utovarno područje.
9. Pritegnite remenje prema natrag da biste proizvod pričvrstili na utovarno područje.

10. Treći remen pričvrstite za jednu od transportnih očica.



11. Četvrti remen pričvrstite za drugu transportnu očicu.
12. Pričvrstite taj remen za utovarno područje.
13. Zategnite taj remen unatrag kako biste ovaj proizvod pričvrstili za utovarno područje.
14. Klinove za kotače postavite ispred i iza stražnjih kotača.



## Vučna proizvoda

Proizvod ima hidrostatski prijenos. Kako ne biste oštetili prijenos, proizvod vučite samo na kratke udaljenosti i malom brzinom.

Prije vuče proizvoda isključite mjenjač. Pogledajte *Isključenje hidrostatskog mjenjača na stranici 98*.

## Skладиštenje

Proizvod pripremite za skladištenje na kraju sezone i prije svakog skladištenja duljeg od 30 dana.

Za sprječavanje nastanka ljepljivih čestica tijekom skladištenja dodajte stabilizator. Obavezno koristite omjere miješanja prema uputama proizvođača.

- Kako biste spriječili oštećenje motora, u gorivo u spremniku goriva ili u spremnik za skladištenje ulijte stabilizator.
- Pogonite motor najmanje 10 minuta kako bi stabilizator potekao u sustav za ubrizgavanje goriva.



**UPOZORENJE:** Proizvod s gorivom u spremniku nemojte držati u zatvorenom prostoru ili u prostorima s lošim protokom zraka. Ako gorivo dospije u blizinu otvorenog plamena ili iskri, postoji opasnost od požara.

- Glavnu sklopku postavite u položaj za isključivanje OFF. Pogledajte *Isključivanje motora na stranici 97*.
- Očistite proizvod, pogledajte *Čišćenje proizvoda na stranici 100*. Popravite oštećenja boje kako biste spriječili koroziju.



**UPOZORENJE:** S proizvoda uklonite travu i druge zapaljive materijale kako biste smanjili opasnost od požara. Prije skladištenja pričekajte na hlađenje proizvoda.

- Pregledajte ima li na proizvodu istrošenih ili oštećenih dijelova i zategnite nepričvršćene vijke i matice.
- Izvadite bateriju. Očistite ju, napunite i skladištite na hladnom.
- Zamijenite ulje u motoru i zbrinite otpadno ulje.
- Ispraznite spremnik za gorivo. Pokrenite motor i pogonite ga dok ne ispraznite gorivo iz sustava za ubrizgavanje goriva.

**Napomena:** Ako je dodan stabilizator, spremnik goriva i sustav za ubrizgavanje goriva nemojte isprazniti.

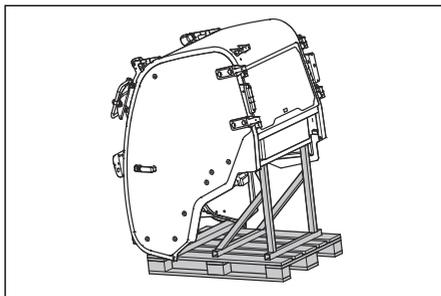
- Izvadite svjeće i ulijte žličicu motornog ulja u svaki cilindar. Ručno okrećite osovinu motora kako biste nanijeli ulje. Ugradite svjeće.
- Podmažite sve mazalice, zglobove i osovine.
- Proizvod spremite na čisto i suho mjesto i pokrijte ga radi dodatne zaštite. Kod ovlaštenog zastupnika dostupna je cerada za zaštitu proizvoda tijekom skladištenja ili prijevoza.

## Skladištenje kabine



**UPOZORENJE:** Budite oprezni pri premještanju kabine. Kabina je teška i može uzrokovati ozbiljne ozljede. Provjerite stabilnost kabine tijekom skladištenja.

- Popravite oštećenja boje kako biste spriječili koroziju.
- Pregledajte ima li na proizvodu istrošenih ili oštećenih dijelova i zategnite nepričvršćene vijke i matice.
- Proizvod spremite na čisto i suho mjesto i pokrijte ga radi dodatne zaštite.
- Proizvod držite u zaključanom prostoru podalje od djece i drugih neovlaštenih osoba.
- Kabinu za skladištenje postavite u nosač kabine. Pogledajte *Dimenzije nosača kabine na stranici 135*.



## Odlaganje

- Kemikalije mogu biti opasne te se ne smiju odlagati u tlo. Korištene kemikalije uvijek odložite u servisnom centru ili na prikladnoj lokaciji za odlaganje.
- Ako je proizvod istrošen i više ga ne koristite, pošaljite ga ovlaštenom zastupniku ili na odgovarajuću reciklažnu lokaciju.
- Ulje, filtri za ulje, gorivo i akumulator mogu imati negativne posljedice za okoliš. Poštujte lokalne zahtjeve za reciklažu i važeće propise.
- Akumulator nemojte odlagati s kućanskim otpadom.
- Akumulator pošaljite ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna ili ga predajte prikladnom odlagalištu za korištene akumulatore.

## Tehnički podaci

### Tehnički podaci

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
<b>Dimenzije</b>	Pogledajte <i>Dimenzije proizvoda (P 520DX/P 525DX) na stranici 133</i> i <i>Dimenzije proizvoda (P 525DX Cabin) na stranici 134</i> .	
Težina bez reznog kućišta i s praznim spremnicima, kg	649	677  921 (kabina P 525DX)
Dimenzije guma	20 × 8 – 10	20 × 10 – 10
Tlak zraka u gumama, stražnje – prednje, kPa/bar/PSI	150 / 1,5 / 22	150 / 1,5 / 22
Maksimalni nagib, stupnjevi	10	10
<b>Motor</b>		
Proizvođač/Model	Kubota/D902	Kubota/D1105
Nazivna izlazna snaga motora, kW na 3000 o/min <sup>7</sup>	14,7	17,8
Zapremnina, cm <sup>3</sup>	898	1123
Maks. broj okretaja motora, o/min	3300	3200
Maksimalna brzina kretanja prema naprijed, km/h / m/h	17,6/10,9	19/11,8
Maksimalna brzina kretanja unatrag, km/h / m/h	13,4/8,3	15/9,3
Dizelsko gorivo, min. oktanski broj <sup>8</sup>	45	45
Zapremnina spremnika, l (pri maks. prikazu razine goriva)	22	22
Ulje, razred API CF-4 ili bolje	Razred SAE10W-40	Razred SAE10W-40
Zapremnina ulja, s filtrom, l	3,3	3,3
Zapremnina ulja bez filtra, l	3	3
Pokretač	Električno pokretanje od 12 V, 40 Ah	Električno pokretanje od 12 V, 40 Ah
<b>Rashladni sustav</b>		
Kapacitet rashladnog sustava, l	3,7	3,7
Sredstvo protiv smrzavanja	≥ 50 % propilen glikola (MPG)	≥ 50 % propilen glikola (MPG)
<b>Hidraulički sustav</b>		

<sup>7</sup> Navedena nazivna snaga motora prosječna je neto izlazna snaga (pri navedenom broju okretaja u minuti) tipičnog serijskog motora za određeni model mjerena prema normi SAE J1349/ISO1585. Vrijednost se može razlikovati za motore za masovnu proizvodnju. Stvarna izlazna snaga motora ugrađenog u krajnji proizvod ovisi o radnoj brzini, uvjetima u okolišu i drugim vrijednostima.

<sup>8</sup> Da biste se uskladili s pravilima o emisijama, gorivo mora udovoljavati normi EN590 ili ASTM D975 te imati udio sumpora manji od 500 ppm ili 0,05 % masenog udjela. Dodatne informacije o kvaliteti goriva potražite u priručniku za rukovatelje strojevima tvrtke Kubota

	<b>P 520DX</b>	<b>P 525DX / P 525DX Cabin</b>
Maks. radni tlak, bar / psi	120 / 1740	120 / 1740
Maks. radni protok, l/min	12	12
Zapremnina hidrauličkog spremnika, l	8	8
Kapacitet hidrauličkog sistema, l	13	13
Hidrauličko ulje	Ulje za mjenjače 10W-30 tvrtke Husqvarna  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ili STOU 10W-30)	Ulje za mjenjače 10W-30 tvrtke Husqvarna  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ili STOU 10W-30)
<b>Prijenos</b>		
Marka	Kanzaki	Kanzaki
Model	KTM23	KTM23
Ulje u mjenjaču	Ulje za mjenjače 10W-30 tvrtke Husqvarna  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ili STOU 10W-30)	Ulje za mjenjače 10W-30 tvrtke Husqvarna  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ili STOU 10W-30)
Zapremnina ulja sprijeda, ukupna, l	0,9	0,9
Zapremnina ulja straga, ukupna, l	0,9	0,9
Maksimalan hidraulički tlak, bar/psi	275/3989	275/3989
<b>Električni sustav</b>		
Vrsta	12 V, negativno uzemljenje	12 V, negativno uzemljenje
Baterija	12 V, 62 Ah	12 V, 62 Ah
Glavni osigurač, tip Mega OTO	150 A	150 A
Osigurač za električnu utičnicu, tip Midi OTO	50	50
<b>Žarulje</b>		
Prednja svjetla	LED, 2 x 12 V, 5 W	LED, 2 x 12 V, 5 W
<b>Svjetla na kabini</b>		
Žarulja za dugo i kratko svjetlo	–	H7
Parkirna svjetla	–	W5W
Žaruljica pokazivača smjera	–	PY21W
Prednja radna svjetla	–	H9
Stražnja radna svjetla	–	LED indikatori
Stražnja svjetla	–	LED indikatori
Žaruljica upozorenja	–	LED indikatori
<b>Rezno kućište</b>		

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
Vrsta	Combi 132	Combi 132
	Combi 155	Combi 155
	Combi 132 X	Combi 132 X
	Combi 155 X	Combi 155 X

Emisije buke <sup>9</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
<b>Izmjerena jačina zvuka dB(A)</b>			
Combi 132	103	104	103
Combi 155	104	103	103
Combi 132 X	103	104	103
Combi 155 X	104	103	103
<b>Razina jačine zvuka, zajamčena, dB(A)</b>			
Combi 132	105	105	104
Combi 155	105	105	104
Combi 132 X	105	105	104
Combi 155 X	105	105	104

Razine buke <sup>10</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
<b>Razina tlaka zvuka na uhu rukovatelja, dB(A)</b>			
Combi 132	88	87	84
Combi 155	88	87	84
Combi 132 X	88	87	84
Combi 155 X	88	87	84

Razine vibracije <sup>11</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
<b>Razina vibracije na upravljaču, m/s<sup>2</sup></b>			
Combi 132	1.4	1,5	1.4

<sup>9</sup> \* Emisije buke u okoliš izmjerene kao jakost zvuka ( $L_{WA}$ ) u skladu s Direktivom EZ 2000/14/EZ.

<sup>10</sup> Razina tlaka zvuka u skladu s normom EN ISO 5395. Podaci o razini zvučnog tlaka pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 1,2 dB (A).

<sup>11</sup> Razina vibracija u skladu s normom EN ISO 5395. Navedeni podaci za razinu vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 0,2 m/s<sup>2</sup> (upravljač) i 0,8 m/s<sup>2</sup> (sjedalo).

Razine vibracije <sup>11</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Combi 155	1,3	1,7	1,3
Combi 132 X	1.4	1,5	1.4
Combi 155 X	1,3	1,7	1,3
Razina vibracije na sjedalu, m/s <sup>2</sup>			
Combi 132	0,3	0,4	0,3
Combi 155	0,3	0,4	0,3
Combi 132 X	0,3	0,4	0,3
Combi 155 X	0,3	0,4	0,3

Rezno kućište	Combi 132	Combi 155	Combi 132 X	Combi 155 X
Širina rezanja, mm	1320	1550	1320	1550
Visina rezanja, 7 položaja, mm/inči	30 – 112	30 – 112	30 – 112	30 – 112
Širina, mm	1400	1631	1400	1631
Dužina, mm	490	563	490	563
Težina, kg	138	155	148	163
Nož				
Zatezni moment vijka noža, Nm / kpm / lb-ft	80 – 84 / 8,15 – 8,56 / 59 – 62	80 – 84 / 8,15 – 8,56 / 59 – 62	80 – 84 / 8,15 – 8,56 / 59 – 62	80 – 84 / 8,15 – 8,56 / 59 – 62
Kataloški broj	5861988-10	5861989-10	5861988-10	5861989-10



**UPOZORENJE:** Korištenje reznog kućišta koje nije odobreno za proizvod može uzrokovati izbacivanje predmeta velikom brzinom i nastanak ozbiljnih ozljeda.

Nemojte koristiti vrste reznih kućišta koje nisu navedene u ovom priručniku za vlasnika.

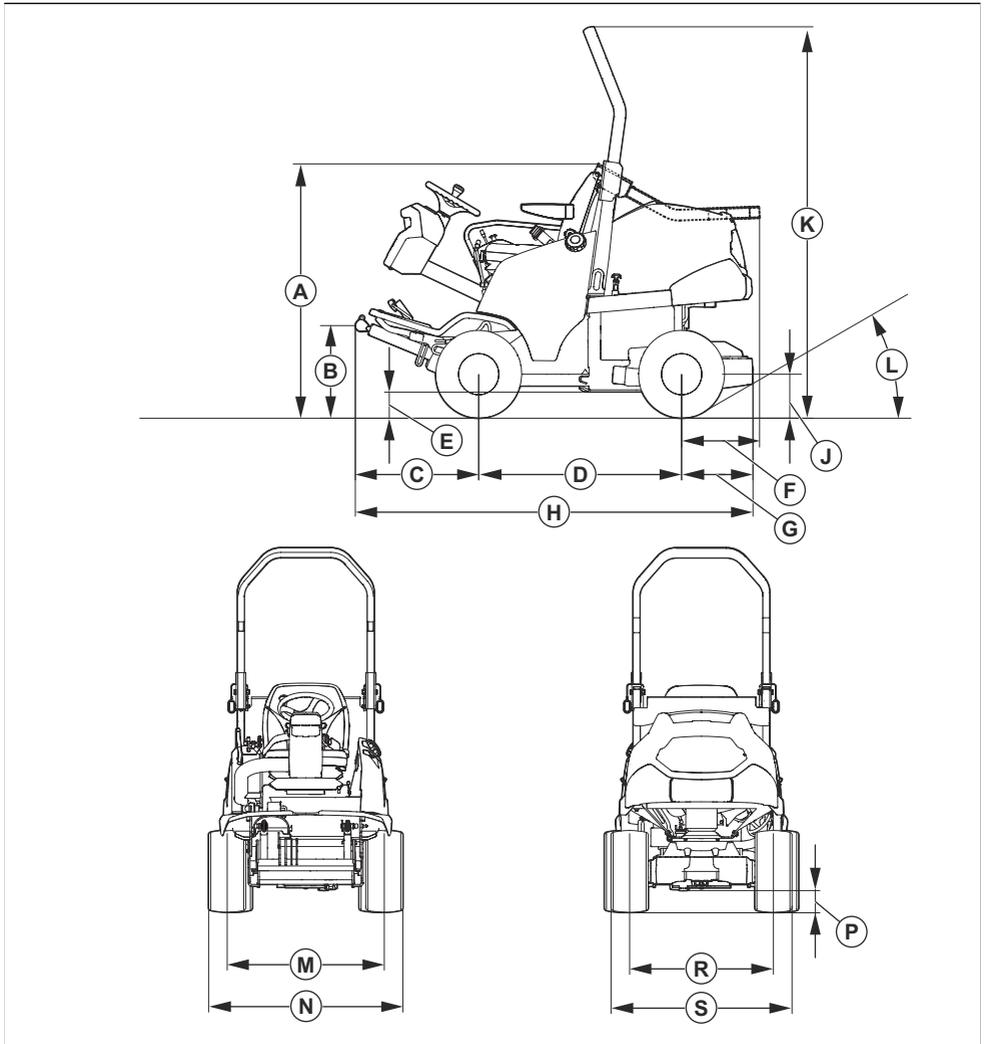
## Podaci o radijskoj frekvenciji

	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Opseg frekvencije, MHz	2402 – 2480	2402 – 2480	2402 – 2480
Izlazna snaga <sup>12</sup> , dBm	0,0	0,0	0,0

<sup>11</sup> Razina vibracija u skladu s normom EN ISO 5395. Navedeni podaci za razinu vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 0,2 m/s<sup>2</sup> (upravljač) i 0,8 m/s<sup>2</sup> (sjedalo).

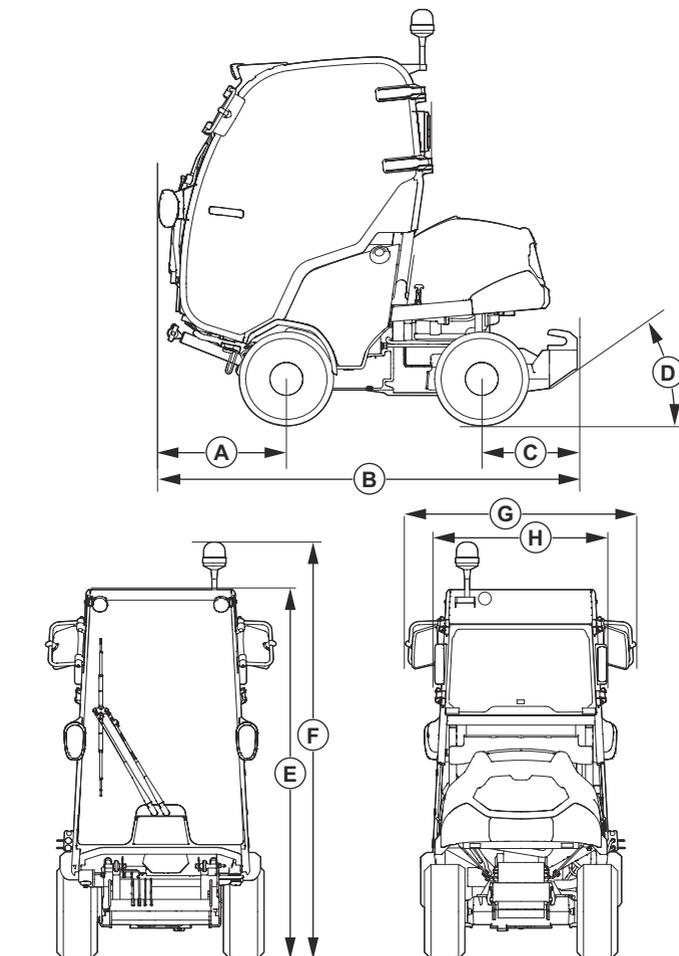
<sup>12</sup> Izmjereno na 2402 MHz.

## Dimenzije proizvoda (P 520DX/P 525DX)



Dimenzije, mm							
<b>A</b>	1330/1330	<b>E</b>	164/160	<b>J</b>	254/254	<b>N</b>	1132/1153
<b>B</b>	502/499	<b>F</b>	407/407	<b>K</b>	2033/2033	<b>P</b>	149/149
<b>C</b>	645/645	<b>G</b>	373/373	<b>L</b>	35,5°/35,5°	<b>R</b>	836/842
<b>D</b>	1060/1060	<b>H</b>	2078/2078	<b>M</b>	910/918	<b>S</b>	1056/1077

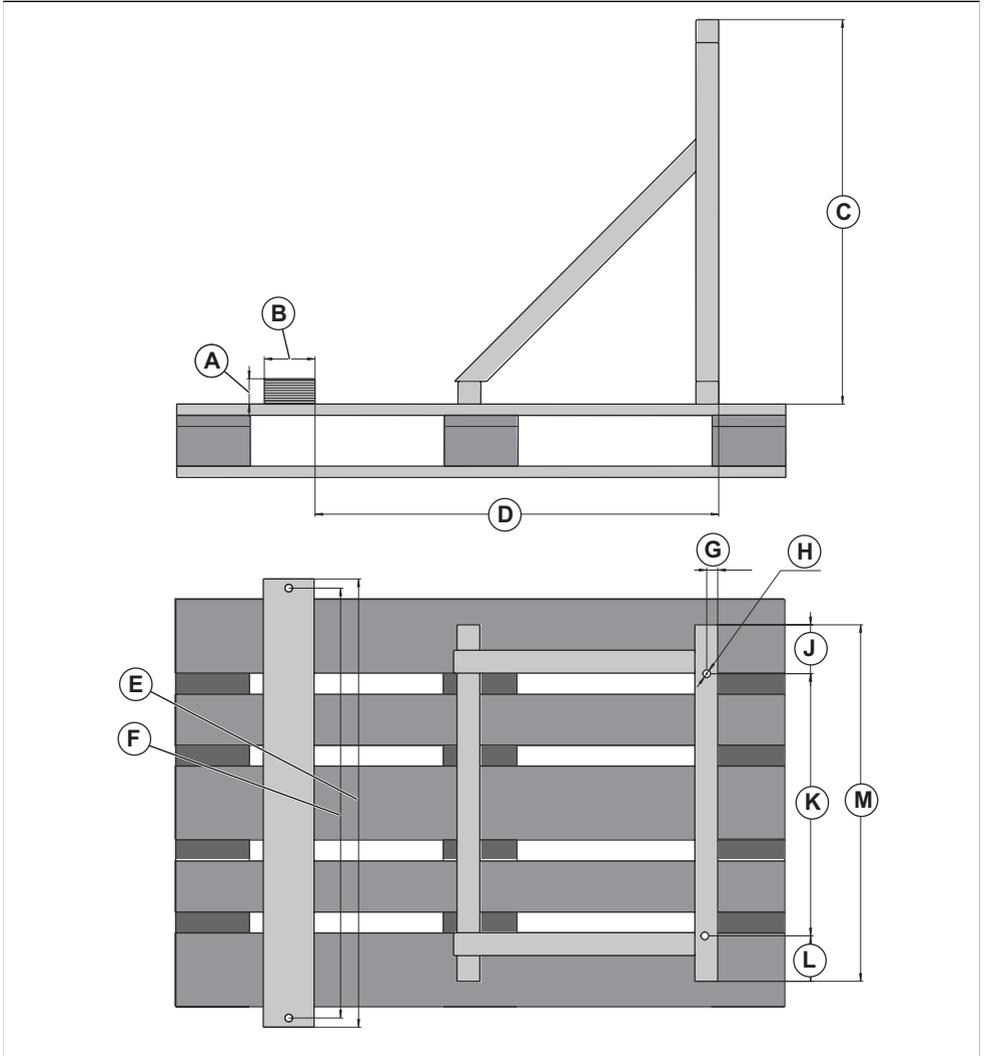
## Dimenzije proizvoda (P 525DX Cabin)



### Dimenzije, mm

<b>A</b>	692	<b>C</b>	518	<b>E</b>	2008	<b>G</b>	1251
<b>B</b>	2269	<b>D</b>	35°	<b>F</b>	2180	<b>H</b>	883

## Dimenzije nosača kabine



Dimenzije za nosač kabine, mm							
<b>A</b>	50	<b>D</b>	800	<b>G</b>	22,5	<b>K</b>	515
<b>B</b>	100	<b>E</b>	880	<b>H</b>	15 Ø (x4)	<b>L</b>	89
<b>C</b>	755	<b>F</b>	844	<b>J</b>	96	<b>M</b>	700

---

## Dodaci

---

Upute za održavanje dodatne opreme ili pribora nisu navedene u ovom korisničkom priručniku. Upute potražite u korisničkom priručniku za pribor ili opremu.

---

## Servisiranje

---

Godišnje provedite pregled u ovlaštenom servisnom centru kako biste osigurali siguran rad i uspješan rad proizvoda tijekom sezone s puno posla. Najbolje vrijeme za servisiranje ili detaljni pregled proizvoda jest tijekom sezone s malo posla.

Prilikom narudžbe rezervnih dijelova prosljedite informacije o godini kupnje, modelu, vrsti te serijski broj.

Uvijek koristite samo originalne rezervne dijelove.

---

## Jamstvo

---

### Jamstvo na mjenjač

Jamstvo na mjenjač vrijedi samo ako su prema rasporedu održavanja provedene provjere brzine okretanja prednjih i stražnjih kotača. Kako biste spriječili oštećenje sustava mjenjača, podešavanje prepustite ovlaštenom serviseru.

# Izjava o sukladnosti

## EU izjava o sukladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:  
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo  
da proizvod:

<b>Opis</b>	Kosilica za vožnju
<b>Marka</b>	Husqvarna
<b>Vrsta/model</b>	P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin
<b>Identifikacija</b>	Serijski brojevi iz 2022 i noviji

u potpunosti su sukladni sljedećim EU direktivama i  
propisima:

Direktiva/propis	Opis
2011/65/EU	„o ograničenoj upotrebi određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi“
2006/42/EC	„o strojevima“
2014/30/EU	„o elektromagnetskoj kompatibilnosti“
2000/14/EC	„koja se odnosi na emisije buke u okoliš“
2014/53/EU	„koji se odnose na radijsku opremu“

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke  
specifikacije: EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, EN ISO  
5395-3:2013/A1:2017/A2:2018, ISO 21299:2009, EN  
ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, ETSI EN 300  
328 v.2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN  
301 489-17 V3.2.4, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC  
61000-6-2:2019, EN IEC 63000:2018.

Prijavljeno tijelo: 0404, RISE SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,  
Švedska, certificiralo je sukladnost s Direktivom Vijeća  
2000/14/EC, postupak kontrole kvalitete: Dodatak VI.

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički  
podaci na stranici 129.*

Husqvarna, 2022-10-12



Claes Losdal, razvojni menadžer / proizvodi za vrtove,  
Husqvarna AB

Osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju



---

## Registrirani zaštitni znakovi

---

Natpis i logotipi *Bluetooth*<sup>®</sup> registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke *Bluetooth SIG, inc* i tvrtka Husqvarna za svaku upotrebu tih znakova posjeduje licenciju.

---

## Sadržaj

---

Uvod.....	139	Tehnički podaci.....	195
Bezbednost.....	147	Oprema.....	202
Sklapanje.....	152	Servis.....	202
Rukovanje.....	157	Garancija.....	202
Održavanje.....	165	Deklaracija o usaglašenosti.....	203
Rešavanje problema.....	188	Registrovani žigovi.....	204
Transport, skladištenje i odlaganje.....	192		

---

## Uvod

---

### Pregled pre isporuke i brojevi proizvoda

---

**Napomena:** Pre isporuke je izvršen pregled ovog proizvoda. Uverite se da ste dobili potpisanu kopiju dokumenta o pregledu pre isporuke od prodavca.

---

Informacije za kontakt servisnog agenta:	
Ovo korisničko uputstvo pripada proizvodu čiji je broj proizvoda / serijski broj:	
/	
Motor:	
Menjač:	

### Opis proizvoda

P 520DX i P 525DX su kosačice sa reznom glavom na prednjoj strani. Izvor napajanja je dizel-motor. Papučice za kretanje unapred i unazad omogućavaju rukovaocu postepeno podešavanje brzine. Proizvodi imaju pogon na svim točkovima (AWD) i koriste se sa Combi reznom glavom sa funkcijom Bioclip®. P 525DX Cabin je P 525DX sa kabinom.

### Namena

Proizvod je namenjen košenju trave oko komercijalnih objekata. Korišćenje proizvoda za druge poslove moguće je uz postavljanje opcionih dodataka. Obratite

se Husqvarna dileru za više informacija o dostupnim dodacima.

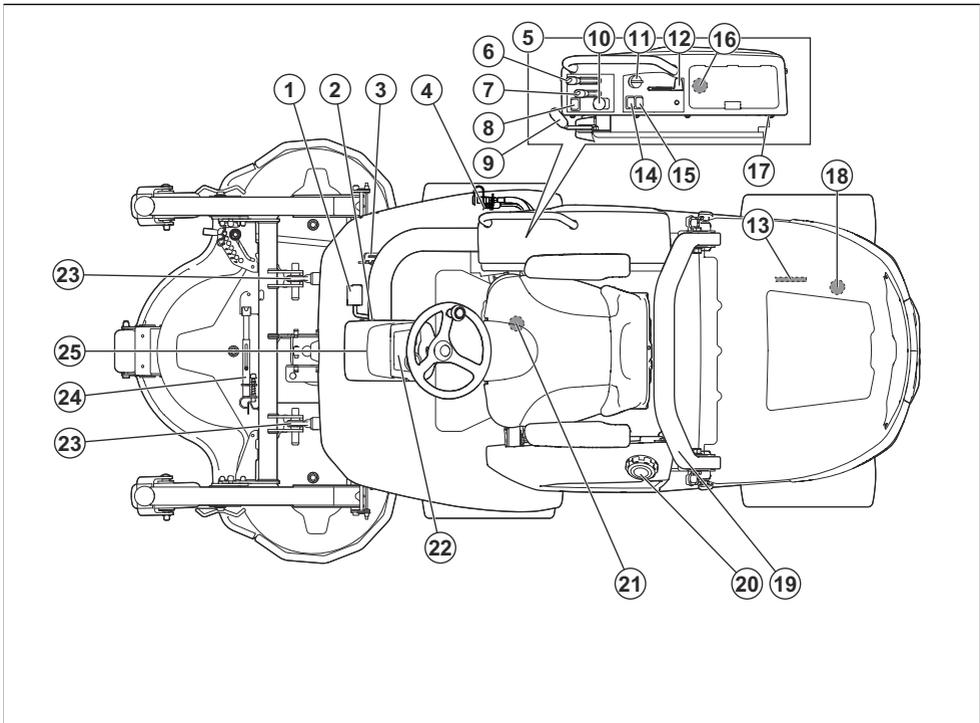
### Osigurajte svoj proizvod

Postarajte se da svoj novi proizvod obezbedite osiguranjem. Obratite se svojoj osiguravajućoj kući ako niste sigurni. Preporučujemo kasko osiguranjem koje obuhvata snošenje troškova usled dejstva treće strane, požara, oštećenja, krađe i odgovornosti.

### Firmver

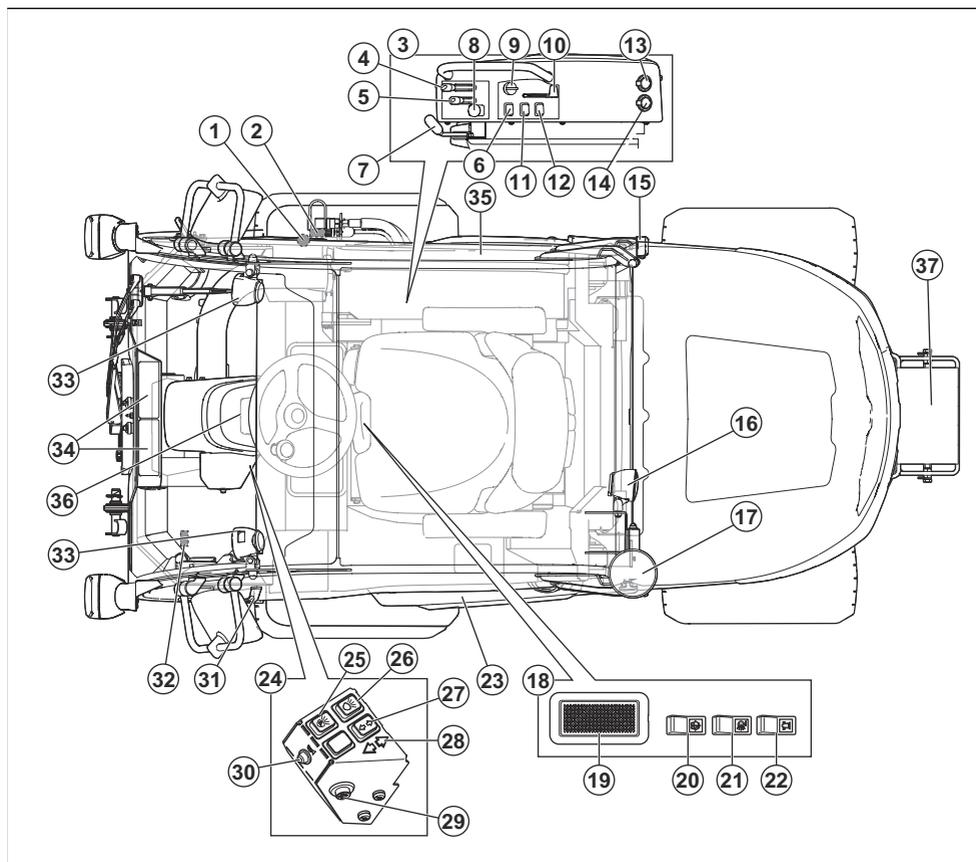
Uverite se da je na proizvod instaliran najnoviji softver. Obratite se Husqvarna dileru.

## Pregled proizvoda (P 520DX, P 525DX)



- |   |  |
|---|--|
| 1. Papučica kretanja unapred  | 13. Pločica sa oznakom tipa                          |
| 2. Poluga za zaključavanje za položaj papučice (nije dostupna za P 520DX) | 14. Prekidač prednjih svetala                        |
| 3. Papučica kretanja unazad   | 15. Prekidač za utičnicu, 12 V                       |
| 4. AUX utičnica, 12 V (dodatak za P 520DX)                                | 16. USB utičnice, 5 V                                |
| 5. Desna komandna tabla   | 17. Utičnica, 12 V                                   |
| 6. Ručica hidrauličnog podizača   | 18. Zaobilazni ventil zadnjeg menjača                |
| 7. Ručica visine košenja (dodatak za P 520DX)                             | 19. ROPS (struktura za zaštitu u slučaju prevrtanja) |
| 8. Funkcijski taster za hidrauličnu opremu (dodatak za P 520DX)           | 20. Poklopac rezervoara za gorivo                    |
| 9. Parkirna kočnica   | 21. Zaobilazni ventil prednjeg menjača               |
| 10. Dugme prenosnog vratila   | 22. Ekran  |
| 11. Ključ za paljenje   | 23. Podizni kraci                                    |
| 12. Komanda gasa  | 24. Servisni podupirač                               |
|   | 25. Stub upravljača                                  |

## Pregled proizvoda (P 525DX Cabin)



- |   |  |
|---|--|
| 1. Podešavač toka vazduha za grejanje kabine    | 18. Komandna tabla u krovu kabine          |
| 2. AUX utičnica, 12 V                           | 19. Prekidač unutrašnjih svetala kabine    |
| 3. Desna komandna tabla                         | 20. Prekidač brisača vetrobrana            |
| 4. Ručica hidrauličnog podizača                 | 21. Prekidač zadnjih radnih svetala kabine |
| 5. Ručica visine košenja                        | 22. Prekidač svetala upozorenja kabine     |
| 6. Dugme funkcije za dodatnu hidrauličnu opremu | 23. Vrata                                  |
| 7. Parkirna kočnica                             | 24. Kontrolna tabla                        |
| 8. Dugme prenosnog vratila                      | 25. Prekidač parkirnih svetala             |
| 9. Ključ za paljenje                            | 26. Prekidač kratkih svetala               |
| 10. Komanda gasa                                | 27. Prekidač migavca                       |
| 11. Prekidač prednjih svetala                   | 28. Indikator migavca                      |
| 12. Prekidač za utičnicu                        | 29. Prekidač svetala upozorenja            |
| 13. USB utičnice, 5 V                           | 30. Zujalica                               |
| 14. Utičnica, 12 V                              | 31. Ručka                                  |
| 15. Zadnja svetla                               | 32. Podupirač oduška                       |
| 16. Zadnja radna svetla                         | 33. Prednja radna svetla                   |
| 17. Svetla upozorenja                           | 34. Ventilator i filtracija                |
|   | 35. Ventilator i filtracija                |

35. Izlaz za slučaj opasnosti

36. Ekran

37. Kontrateg

## Utičnice

Proizvod ima sledeće utičnice:

- Utičnica od 12 V
- USB utičnice
- Utičnica, 12 V AUX (dodatak za P 520DX)

Da biste našli osigurače za utičnicu, pogledajte *Pregled osigurača na stranici 175*.

Pogledajte *Pregled proizvoda (P 520DX, P 525DX) na stranici 140* za lokacije utičnica.

Možete da uključite i isključite utičnicu prekidačem napajanja na komandnoj tabli.

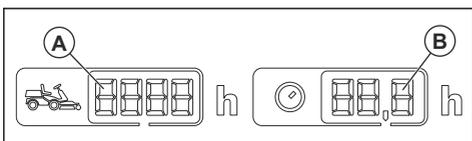
## Brojač radnih sati

Proizvod poseduje 2 brojača radnih sati na displeju. Brojači radnih sati pokazuju koliko sati rada ima motor ukupno (A) i u toku radnog perioda (B). Poslednji broj brojač radnih sati za period rada prikazuje desetinu sata (6 minuta).

Vreme sa uključenim paljenjem, ali sa isključenim motorom se ne registruje.

**Napomena:** Ukupni brojač radnih sati (A) pokazuje samo cele sate.

**Napomena:** Period rada je vreme tokom kojeg je motor bio uključen, tokom 1 dana. Novi period rada počinje ako motor bude isključen minimum 6 sati.



## Husqvarna Connect

Proizvod poseduje bežičnu tehnologiju i može da se poveže sa mobilnim uređajima koji imaju instaliranu aplikaciju Husqvarna Connect. Aplikacija Husqvarna Connect je besplatna aplikacija za mobilne uređaje. Aplikacija Husqvarna Connect pruža proširene funkcije za proizvod Husqvarna:

- Funkcija zaključavanja i otključavanja za sprečavanje neodobrenog rada proizvoda.
- Dodatne informacije o proizvodu.
- Informacije o delovima proizvoda i servisiranju i pomoći u vezi s njima.

## Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ je rešenje u oblaku koje omogućava menadžeru flote ažurirani pregled svih proizvoda. Za više informacija o Husqvarna Fleet Services™, pogledajte [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

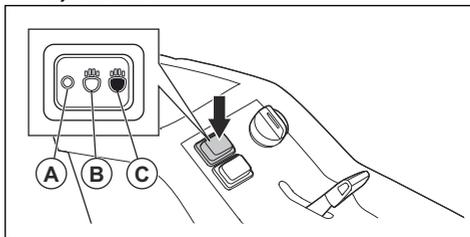
## Povezivanje proizvoda sa Husqvarna Fleet Services™

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Fleet Services™ na mobilni uređaj.
2. Prijavite se na aplikaciju Husqvarna Fleet Services™.
3. Pratite uputstva o tome kako da uparite proizvod i Husqvarna Fleet Services™.

## Prednja svetla

Proizvod ima radna i duga svetla.

- Pritisnite prekidač napajanja u položaj (A) da biste isključili svetla.

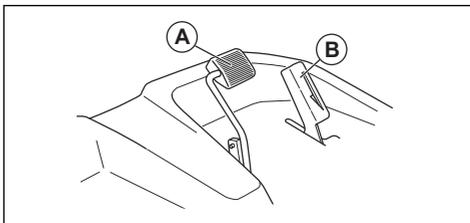


- Pritisnite prekidač napajanja u položaj (B) da biste uključili radno svetlo.
- Pritisnite prekidač napajanja u položaj (C) da biste uključili i dugo svetlo.

Radno svetlo ostaje uključeno 3 minuta posle okretanja ključa za paljenje u položaj STOP. Kada su prednja svetla uključena, displej prikazuje simbol za prednja svetla. Pogledajte *Ekran na stranici 144*

## Papučice kretanja unapred i unazad

Brzina se postepeno podešava preko 2 papučice. Leva papučica (A) koristi se za kretanje unapred a desna (B) za kretanje unazad. Proizvod koči otpuštanjem papučica.

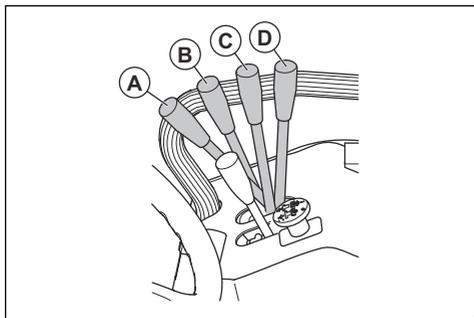


## Poluga za podizanje za hidrauličko podizanje rezne glave

Ručica hidrauličnog podizača se koristi za podizanje i spuštanje rezne glave. Hidrauličko podizanje koristi hidraulički pritisak i motor mora biti pokrenut kako bi podizanje funkcionisalo.

Rezna glava se u položaju za košenje pomera u ravni sa tlom.

- Položaj (A) spušta reznu glavu u položaj za košenje.
- Položaj (B) spušta krake podizača.
- Neutralni položaj (C).
- Položaj (D) pomera reznu glavu u položaj za transport.

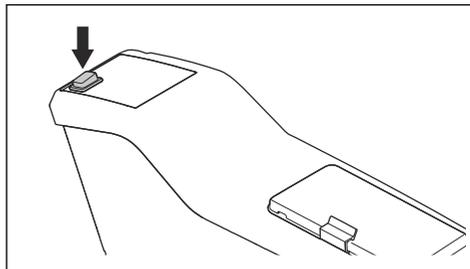


**UPOZORENJE:** Rezna glava uvek može da se podigne ili spusti. Hidraulična sila može da izazove teške povrede.

## Dugme funkcije za dodatnu hidrauličnu opremu

Dugme funkcije se nalazi pored ručice podizača za hidraulične dodatke.

Dugme funkcije radi različito za različitu dodatnu opremu. Pogledajte korisničko uputstvo dodatka.

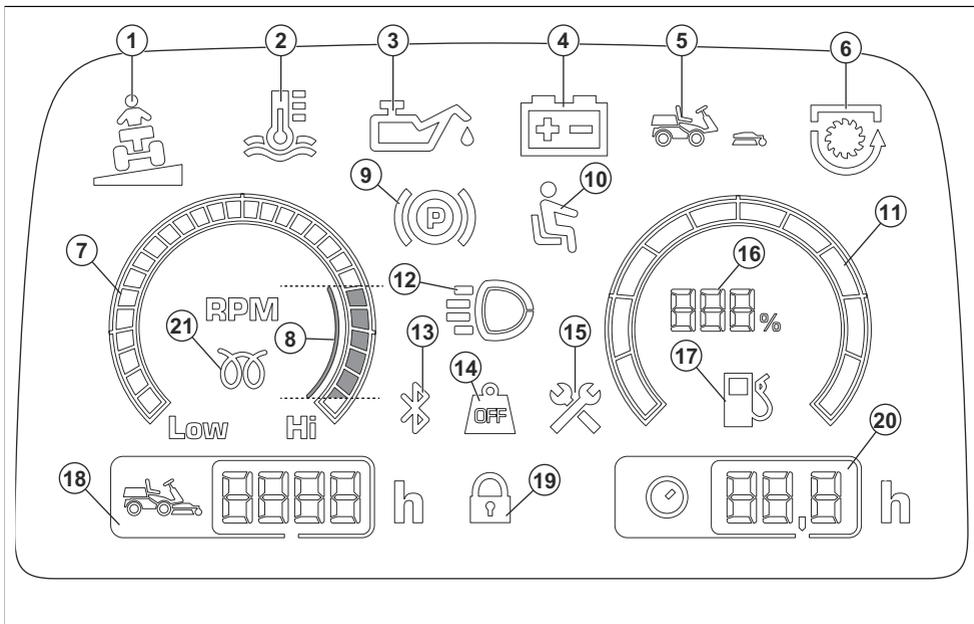


## Rezna glava

Rezne glave za ovaj proizvod su Combi rezne glave sa funkcijom BioClip®. Funkcija BioClip® usitnjava travu za kompostiranje. Combi rezne glave se takođe mogu koristiti i bez funkcije BioClip®. Bez funkcije BioClip®, trava se izbacuje na zadnju stranu.

## Ekran

Ekran na instrument tabli prikazuje informacije o statusu proizvoda.



1. Indikator nagiba (nije primenljivo za ovaj proizvod)
2. Indikator temperature vode u motoru

**Napomena:** Zvuk upozorenja čuje se kada se uključi pokazivač temperature motora. Odmah isključite prekidač prenosnika snage i pomerite kontrolu gasa u poziciju najniže brzine. Signal upozorenja prestaje kada se temperatura motora spusti ispod granice upozorenja.



**OPREZ:** Nemojte okretati ključ za paljenje u poziciju zaustavljanja kada se uključi signal upozorenja. To može da ošteti motor.

3. Indikator pritiska motornog ulja
4. Indikator nivoa napunjenosti akumulatora
5. Indikator rezne glave (nije primenljivo za ovaj proizvod)
6. Indikator prenosnog vratila
7. Tahometar
8. Preporučeni broj o/min motora kada radite sa proizvodom.
9. Indikator parkirne kočnice
10. Kontrola prisutnosti rukovaoca (OPC)
11. Merač goriva
12. Indikator radnog ili dugog svetla

13. Bluetooth®
14. Odvojen prenos težine (nije primenljivo za ovaj proizvod)
15. Indikator servisa
16. Merač goriva koji meri u koracima od 5%
17. Indikator niskog nivoa goriva
18. Brojač sati. Ukupno vreme rada u satima.
19. Digitalna blokada
20. Brojač sati. Broj radnih sati po danu. Pogledajte *Brojač radnih sati na stranici 142.*
21. Indikator grejača

**Napomena:** Izgled displeja se može razlikovati na različitim modelima.

**Napomena:** Kad se ključ za paljenje okrene iz položaja STOP u položaj ON, svi simboli nakratko zasijaju. Nakon toga, sijaju samo simboli aktivnih funkcija.

## Grejanje kabine

P 525DX Cabin je opremljen grejanjem kabine. Grejanje kabine se koristi i za odmrzavanje prozora tokom hladnog dela godine.

## Simboli na proizvodu



**UPOZORENJE:** Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način. Ovaj proizvod može prouzrokovati teške telesne povrede ili smrt rukovaoca i drugih osoba.



Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli.



Rotirajući noževi. Držite delove tela od poklopca kada je motor uključen.



Upozorenje: rotirajući delovi. Držite delove tela podalje.



Upozorenje: rotirajuća remenica. Držite delove tela na odstojanju kad motor radi.



Upozorenje: opasnost od drobljenja.



Upozorenje: opasnost od drobljenja. Podizni kraci se podižu velikom silom, ostanite van domašaja.



Pazite na odbačene predmete i odskakivanja.



Vruća površina.



Nikada nemojte koristiti proizvod ako su osobe, naročito deca, ili životinje u blizini.



Pogledajte iza sebe pre i tokom pomeranja proizvoda unazad.



Nikad nemojte kositi travu preko nagiba. Nemojte kositi travu na terenu koji ima nagib veći od 10°. Pogledajte *Košenje trave na strminama* na stranici 150.



Ne prevozite nikoga na proizvodu ili opremi.



Opasnost od povrede u slučaju prevrtanja proizvoda.



Radite sa proizvodom veoma sporo ako rezna glava nije postavljena.



Proizvod treba da radi u punoj brzini kad je rezna glava postavljena.



Kretanje unapred.



Neutralni stepen prenosa.



Kretanje unazad.



Parkirna kočnica.



Aktivirajte parkirnu kočnicu.



Otpustite parkirnu kočnicu.



Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama EZ.



Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama UK.



Oznaka emisije buke u okruženje u skladu sa direktivama i propisima EU i UK i propisom o zaštiti radova u okruženju (kontrola buke) Novog Južnog Velsa iz 2017. Garantovani nivo zvučne snage za ovaj proizvod naveden je u *Tehnički podaci na stranici 195* i na nalepnici.



Uvek koristite odobrenu zaštitu za uši.

# ON

Aktivirajte proizvod.



Zaustavite motor.



Brzina motora – brzo.



Brzina motora – sporo.



Govorivo.



Noževi su aktivirani.



Noževi su deaktivirani.



Nivo ulja.



Kôd koji se može skenirati



**Oznaka zaštite životne sredine** Ovaj proizvod ili pakovanje ne treba tretirati kao kućni otpad. Reciklirajte ga na lokaciji za recikliranje električne i elektronske opreme.



Ne koristite sigurnosni pojas ako je ROPS spušten.

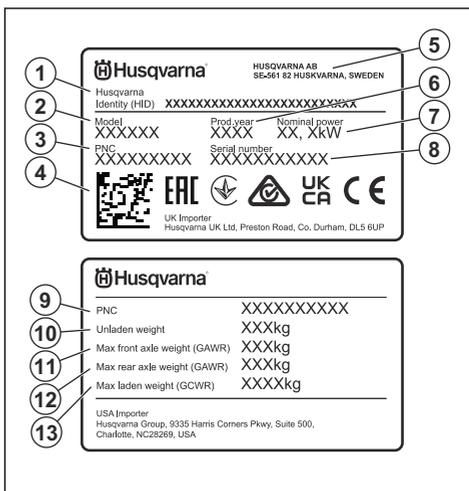


Uvek koristite sigurnosni pojas kad je ROPS podignut.



**Napomena:** Drugi simboli/oznake na proizvodu odnose se na zahteve za sertifikaciju za određene komercijalne oblasti.

## Pločica sa oznakom tipa



1. Husqvarna identifikacija (HID) sa brojem artikla, fabrikom i proizvodnom linijom, datumom, brojem sekvence i kontrolnim brojem
2. Naziv modela
3. Kôd broja proizvoda (PNC)
4. Kôd koji se može skenirati
5. Proizvođač i adresa proizvođača
6. Godina proizvodnje
7. Nominalna snaga
8. Serijski broj sa datumom proizvodnje, godinom, nedeljom i brojem sekvence
9. Kôd broja proizvoda (PNC)
10. Masa proizvoda, prazan
11. Maksimalna masa na prednjoj osovini (GAWR)
12. Maksimalna masa na zadnjoj osovini (GAWR)
13. Maksimalna masa sa teretom (GCWR)

## Emisije Euro V.



**UPOZORENJE:** Neovlašćene prepravke motora poništavaju EU tip odobrenja za ovaj proizvod.

## Oštećenje proizvoda

Nismo odgovorni za oštećenja proizvoda u sledećim slučajevima:

- proizvod je popravljen na pogrešan način
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka

## Bezbednost

### Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



**UPOZORENJE:** Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



**OPREZ:** Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

**Napomena:** Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

### Opšta bezbednosna uputstva



**UPOZORENJE:** Ovaj proizvod može da odseče ruke i noge i da baca predmete oko sebe. Ako se ne pridržavate bezbednosnih uputstava, može doći do teške povrede ili smrti.



**UPOZORENJE:** Ne koristite proizvod sa oštećenom opremom za košenje. Oštećena oprema za košenje može da baca predmete i izazove teške povrede ili smrt. Odmah zamenite oštećene noževe.

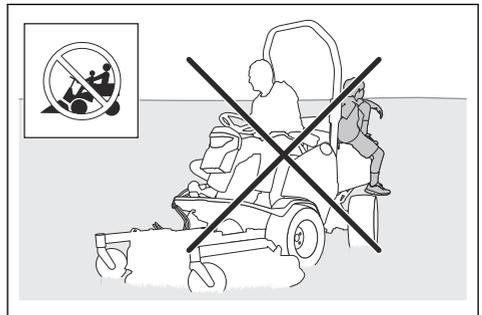


**UPOZORENJE:** Ovaj proizvod pri radu stvara elektromagnetno polje. Ovo polje u određenim uslovima može da izazove smetnje na aktivnim i pasivnim medicinskim implantatima. U cilju smanjenja rizika od uslova nastanka teških ili smrtnih telesnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implantate da se pre upotrebe ovog proizvoda konsultuju sa lekarom ili proizvođačem implantata.



**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

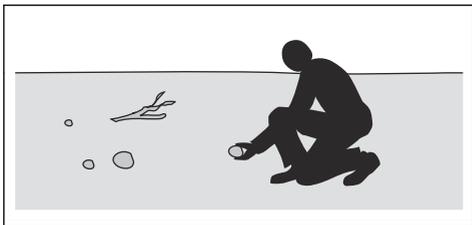
- Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum. Izbegavajte sve situacije za koje smatrate da nisu u okviru vaših sposobnosti. Ako nakon čitanja ovog uputstva i dalje imate nejasnoća, obratite se stručnjaku pre nastavka rada.
- Pročitajte uputstvo za upotrebu i korisničko uputstvo proizvoda pre nego što počnete da koristite proizvod.
- Naučite kako se bezbedno koristi proizvod i komande proizvoda i naučite kako da ga brzo zaustavite.
- Naučite da čitate bezbednosne nalepnice.
- Održavajte proizvod čistim da biste mogli lako da čitate znakove i nalepnice.
- Ne zaboravite da će rukovalac biti odgovoran za nezgode u kojima su učestvovala druga lica i njihova svojina.
- Ne vozite putnike. Proizvod sme da koristi samo jedna osoba.



- Ne ostavljajte proizvod bez nadzora ako mu motor radi. Uvek zaustavite noževe, aktivirajte parkirnu kočnicu i izvadite ključ za paljenje pre nego što ostavite proizvod bez nadzora.
- Koristite proizvod samo po dnevnom svetlu i drugim uslovima dobre osvetljenosti. Držite proizvod na bezbednom rastojanju od rupa i drugih nepravilnosti

na tlu. Vodite računa i o drugim potencijalnim rizicima.

- Ne koristite proizvod po lošem vremenu, npr. po magli, kiši, na vlažnim i mokrim mestima, pri jakom vetru, jakoj zimi, grmljavini i sl.
- Nađite i obeležite kamenove i druge nepomične predmete da biste izbegli sudar.
- Iz oblasti rada uklonite kamenje, igračke, žice i slične predmete, koji mogu da se upetljaju u noževe ili da budu izbačeni.



- Deca i osobe koje nemaju odobrenje na rad ne smeju da koriste proizvod niti da ga servisiraju. Uzrast korisnika je možda propisan lokalnim zakonima.
- Uverite se da niko nije u blizini proizvoda pri pokretanju motora, aktiviranju pogona i početka kretanja proizvoda.
- Pratite saobraćaj kad kosite blizu puta ili prelazite put.
- Ne upotrebljavajte proizvod kada ste umorni, ako ste pod uticajem alkohola, droge ili lekova ili bilo čega što bi moglo da negativno utiče na vaš vid, budnost, koordinaciju ili rasuđivanje.
- Nemojte da menjate podešavanje za kontrolu brzine motora.
- Uvek parkirajte proizvod na ravnu površinu i isključite motor.

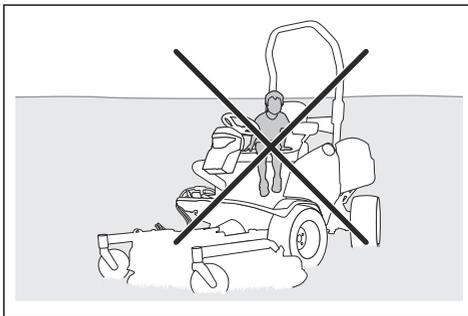
### Bezbednosne mere u vezi sa decom



**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Može doći do teških nesreća ako ne nadzirete decu u blizini proizvoda. Proizvod i postupak košenja često privlače decu. Deca retko kad ostaju na mestu na kojem ste ih prethodni put videli.
- Držite decu van prostora na kom se kosi. Obezbedite da odrasla osoba vodi računa o deci.
- Pratite decu i zaustavite proizvod ako dete uđe u radni prostor. Budite posebno oprezni u blizini uglova, grmova, stabala i drugih predmeta koji blokiraju pogled.
- Pre i tokom kretanja proizvoda unazad, gledajte iza sebe i dole da biste bili sigurni da u blizini proizvoda nema male dece.

- Deca ne smeju da se voze sa vama. Mogu da padnu i teško se povrede, ili da ometaju bezbedno manevarisanje proizvodom.
- Ne dozvolite deci da rukuju proizvodom.



### Bezbednosna uputstva za rad



**UPOZORENJE:** Ne dodirujte motor i izduvni sistem tokom ili ubrzo posle rada. Motor i izduvni sistem postaju vreli tokom rada. Opasnost od opekotina, požara i oštećenja imovine i okolnog prostora. Kad koristite proizvod, ne približavajte se žbunovima i drugim predmetima.



**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uvek gledajte iza sebe i dole kad vozite unazad. Pazite na velike i male prepreke.
- Smanjite brzinu pre skretanja.
- Zaustavite noževe pri prelasku preko površina koje se ne kose.



**OPREZ:** Pročitajte upozorenja u nastavku pre korišćenja proizvoda.

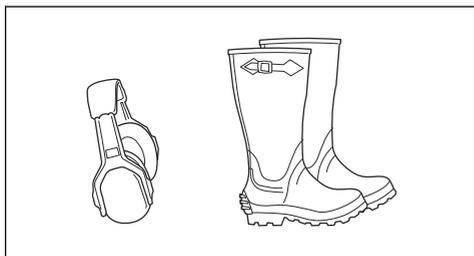
- Pre rada proizvodom, očistite ostatke trave i prljavštinu sa usisnika hladnog vazduha na motoru. Ako je usisnik hladnog vazduha blokiran, postoji opasnost od oštećenja motora.
- Pažljivo vozite oko kamenja i drugih većih predmeta i vodite računa da noževi ne udare u njih.
- Ne prelazite preko predmeta. Stanite i pregledajte proizvod i platformu za košenje ako ste proizvodom prešli preko predmeta ili ste udarili u njega. Ako je potrebno, izvršite popravke pre nastavka rada.

## Lična zaštitna oprema



**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Koristite odobrenu ličnu zaštitnu opremu kad koristite proizvod. Lična zaštitna oprema ne može da u potpunosti spreči telesnu povredu, ali ona umanjuje stepen telesne povrede ako dođe do nesrećnog slučaja. Neka vam vaš prodavac pomogne u izboru odgovarajuće opreme.
- Koristite odobrenu zaštitu za sluh. Dugotrajno izlaganje buci može prouzrokovati trajne povrede sluha.
- Nosite čvrste neklizauće čizme ili cipele. Preporučuju se čelična ojačanja na prstima. Nemojte nositi obuću sa otvorenim prstima ili icoi bosonogi.



- Nosite zaštitne rukavice po potrebi, na primer, kada pričvršćujete, pregledate ili čistite opremu za košenje.
- Ne nosite preširoku odeću, nakit i predmete koji mogu da budu uhvaćeni u pokretne delove.
- Držite komplet za prvu pomoć i protivpožarni aparat pri ruci.

## Bezbednosni uređaji na proizvodu



**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Nemojte da koristite bezbednosne uređaje koji su oštećeni ili neispravni. Redovno proveravajte bezbednosne uređaje. Ako su bezbednosni uređaji oštećeni, obratite se Husqvarna serviseru.
- Nemojte vršiti izmene na bezbednosnim uređajima. Nemojte koristiti proizvod ako zaštitni poklopci, sigurnosni prekidači ili drugi zaštitni uređaji nisu postavljeni ili su oštećeni.

## Struktura za zaštitu u slučaju prevrtanja (ROPS)

ROPS je zaštitni ram koji smanjuje opasnost od povrede ako se proizvod prevrne. Kad koristite proizvod na nagibima, koristite ROPS i sigurnosni pojas.

## Sigurnosni pojas

Sigurnosni pojas sprečava povrede ako dođe do nezgode ili preturanja proizvoda. Koristite sigurnosni pojas samo kad koristite ROPS. Uverite se da je sigurnosni pojas pravilno povezan i da nije oštećen.

## Kontrola prisutnosti rukovaoca (OPC)

Kontrola OPC se aktivira kada rukovalac ustane sa sedišta. Simbol OPC se prikazuje na displeju. OPC aktivira bezbednosno kolo. Pogledajte *Da biste proverili uslove rada na stranici 149*

## Provera ključa za paljenja

- Pokrenite i zaustavite motor da biste proverili ključ za paljenje. Pogledajte *Pokretanje motora na stranici 160* i *Zaustavljanje motora na stranici 163*.
- Proverite da li se motor pokreće kad prebacite ključ za paljenje u položaj za startovanje.
- Proverite da li se motor zaustavlja kad prebacite ključ za paljenje u položaj stop.

## Da biste proverili uslove rada

Radni uslovi su:

- Motor može da se pokrene samo kada je pogon noževa deaktiviran.
- Motor može da se pokrene samo kada je parkirna kočnica aktivirana.
- Pogon noževa može da radi samo kada rukovalac sedi na sedištu.

Svakodnevno proveravajte uslove rada.

1. Pokušajte da pokrenete motor kada je pogon noževa aktiviran. Ako su uslovi rada u redu, motor ne može da se pokrene.
2. Pokušajte da pokrenete motor kada parkirna kočnica nije aktivirana. Ako su uslovi rada u redu, motor ne može da se pokrene.
3. Pokrenite motor, aktivirajte pogon noževa i ustanite sa sedišta. Ako su uslovi rada u redu, noževi u reznoj glavi se zaustavljaju.

## Provera pedala kretanja unapred i unazad

1. Pokrenite proizvod.
2. Uverite se da pedale kretanja unapred i unazad nisu blokirane i da se njima nesmetano barata.
3. Pažljivo pritisnite pedalu kretanja unapred da biste krenuli unapred.
4. Otpustite pedalu kretanja unapred da biste zakočili. Uverite se da se kočnica aktivira kad otpustite pedalu kretanja unapred.
5. Uradite isto za pedalu kretanja unazad.

**Napomena:** Proizvod je opremljen funkcijom kočenja koja se automatski aktivira kad pustite

pedale. Za brzo smanjenje brzine pritisnite drugu pedalu.

6. Proverite da se proizvod ne pomera kada se pedale za kretanje unapred ili unazad ne koriste.

### Parkirna kočnica



**UPOZORENJE:** Ako parkirna kočnica ne radi, proizvod može da se neželjeno pokrene i izazove štetu i povrede. Redovno pregledajte i podešavajte parkirnu kočnicu.

Pogledajte *Provera parkirne kočnice na stranici 171*

### Prigušivač

Prigušivač održava nivo buke na minimumu i šalje izduvne gasove dalje od rukovaoca.

Ne koristite proizvod ako prigušivač nedostaje ili je oštećen. Oštećeni prigušivač povećava nivo buke i rizik od požara.



**UPOZORENJE:** Prigušivač postaje veoma vruć tokom i nakon korišćenja i kada motor radi pri brzini praznog hoda. Budite pažljivi u blizini zapaljivih materijala i/ili isparenja kako biste sprečili požar.

### Da biste proverili prigušivač

- Redovno proveravajte prigušivač kako biste se uverili da je ispravno postavljen i da nije oštećen.

### Zaštitni poklopci

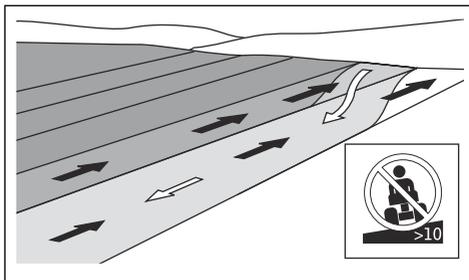
Nedostajući i oštećeni zaštitni poklopci povećavaju opasnost od povrede pokretnim delovima i vrelim površinama. Proverite zaštitne poklopce pre korišćenja proizvoda. Uverite se da su zaštitni poklopci pravilno pričvršćeni, bez naprslina i drugih oštećenja. Zamenite oštećene poklopce.

### Košenje trave na strminama

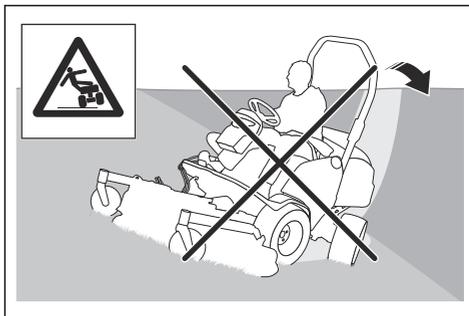


**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Košenje trave na strminama povećava opasnost od gubitka kontrole i preturanja proizvoda. To može da izazove povrede ili smrt. Travu na strminama je potrebno kositi pažljivo. Ako ne možete da vozite unazad uz strminu ili se ne osećate bezbedno, nemojte da kosite.
- Uklonite kamenje, grane i druge prepreke.
- Kosite uz i niz strminu, ne popreko.
- Ne idite niz strminu sa podignutom platformom za košenje.
- Ne koristite proizvod na tlu nagiba preko 10°.



- Ne pokrećite i ne zaustavljajte proizvod na strminama.
- Na strminama vozite polako.
- Ne vršite nagle promene brzine ili pravca kretanja.
- Ne skrećite više nego što je potrebno. Okrećite polako i postepeno kad idete niz strminu. Pomerajte se malom brzinom. Oprezno motajte volan.
- Pazite na rupe, džombe i brazde i ne vozite preko njih. Opasnost od preturanja proizvoda na neravnom zemljištu je veća. Visoka trava može da sakrije prepreke.
- Ne kosite travu pored ivica, jarkova i obala. Proizvod može naglo da se preturi ako točak pređe preko ivice jakog nagiba ili jarka, ili ako se ivica odroni. Ako proizvod padne u vodu, postoji opasnost od davljenja.



- Ne kosite mokru travu. Klizava je i točkovi mogu da izgube prljanjanje, tako da dođe do proklizavanja proizvoda.
- Ne spuštajte stopalo na zemlju da biste stabilizovali proizvod.
- Vozite veoma pažljivo ako koristite dodatak ili predmet koji može da učini proizvod manje stabilnim.
- Da bi proizvod bio stabilniji, koristite tegove za točkove ili protivtege. Obratite se prodavcu za više informacija. Na P 525DX, koristite protivtege jer tegovi za točkove ne mogu da se koriste na proizvodima sa pogonom na svim točkovima.

## Bezbednosne mere u vezi sa gorivom



**UPOZORENJE:** Budite oprezni pri radu sa gorivom. Veoma je zapaljivo i može da izazove povrede i oštećenja svojine.



**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ne puniti rezervoar za gorivo u zatvorenom prostoru.
- Dizel i njegova isparenja su otrovni i lako zapaljivi. Oprezno rukujte dizelom, da biste sprečili nastanak povreda i požara.
- Ne uklanjajte poklopac rezervoara za gorivo i ne puniti rezervoar za gorivo dok motor radi.
- Neka se motor ohladi pre dosipanja goriva.
- Ne pušite tokom dosipanja goriva.
- Ne dosipajte gorivo u blizini varnica i otvorenog plamena.
- Ako postoji curenje sistema za gorivo, ne pokrećite motor dok ne rešite taj problem.
- Ne puniti gorivo više od preporučenog nivoa. Toplota motora i sunca dovode do širenja goriva i gorivo se preliva ako je rezervoar prepunjen.
- Ne prepunjavajte rezervoar. Ako prospete gorivo na proizvod, očistite prosuto gorivo i sačekajte da se osuši pre pokretanja motora. Ako prospete gorivo na odeću, promenite je.
- Čuvajte gorivo u samo odobrenim sudovima.
- Čuvajte proizvod i gorivo tako da nema opasnosti od nastanka štete od curenja goriva i isparenja.
- Ispustite gorivo u odobren sud na otvorenom, dalje od otvorenog plamena.

## Bezbedna upotreba akumulatora



**UPOZORENJE:** Oštećen akumulator može da izazove eksploziju i povrede. Ako je akumulator izobličen ili oštećen, obratite se odobrenom Husqvarna serviseru.



**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Koristite zaštitne naočari kad ste u blizini akumulatora.
- Ne nosite satove, nakit i druge metalne predmete u blizini akumulatora.
- Držite akumulator van domašaja dece.
- Puniti akumulator na mestu sa dobrom cirkulacijom vazduha.
- Pri punjenju akumulatora, zapaljivi materijali moraju da budu udaljeni bar 1 m.

- Odbacite zamenjene akumulatore. Pogledajte *Odlaganje na stranici 194*.
- Akumulator može da stvara eksplozivne gasove. Ne pušite u blizini akumulatora. Držite akumulator dalje od varnica i otvorenog plamena.

## Bezbednost prilikom transporta

- Koristite odobreno vozilo za transport proizvoda.
- Proizvod je težak i može da povredi prijonečenjem. Pažljivo utovarujte i istovarujte proizvod sa prikolice.
- Nacionalni ili lokalni propisi tržišta mogu da ograniče transport proizvoda.
- Rukovalac vozilom za transport je odgovoran da pričvrsti proizvod bezbedno prilikom transporta. Pogledajte *Da biste bezbedno pričvrstili proizvod na prikolicu radi transporta na stranici 192*.

## Bezbednosna uputstva za održavanje



**UPOZORENJE:** Proizvod je težak i može da povredi nekog ili da ošteti imovinu i okolne predmete. Ne vršite održavanje na motoru ili platformi za košenje ako nisu ispunjeni sledeći uslovi:

- Motor je isključen.
- Proizvod je parkiran na ravnoj površini.
- Parkirna kočnica je aktivirana.
- Ključ za paljenje je uklonjen.
- Platforma za košenje je deaktivirana.
- Glavni prekidač je postavljen u isključen položaj. Pogledajte *Pokretanje motora na stranici 160*



**UPOZORENJE:** Izduvni gasovi iz motora sadrže ugljen-monoksid, otrovan i veoma opasan gas bez mirisa. Proizvod ne sme da radi u zatvorenom prostoru i prostoru sa nedovoljnom cirkulacijom vazduha.



**UPOZORENJE:** Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Za najbolje radne karakteristike i bezbednost, redovno održavajte proizvod po šemi održavanja. Pogledajte .
- Strujni udari mogu da izazovu povrede. Ne dodirujte kablove dok radi motor. Ne vršite funkcionalni test sistema za paljenje prstima.
- Ne startujte motor ako su zaštitni poklopci uklonjeni. Postoji opasnost od povrede pokretnim i vrelim delovima.
- Neka se proizvod ohladi pre vršenja održavanja u blizini motora.

- Noževi su oštri i mogu da poseku. Kad radite oko noževa, umotajte ih u zaštitni materijal ili nosite zaštitne rukavice.
- Uvek stavite platformu za košenje u servisni položaj kad je čistite. Ne parkirajte proizvod blizu ivice jarka ili nagiba da biste tako pristupili platformi za košenje.



**OPREZ:** Pročitajte upozorenja u nastavku pre korišćenja proizvoda.

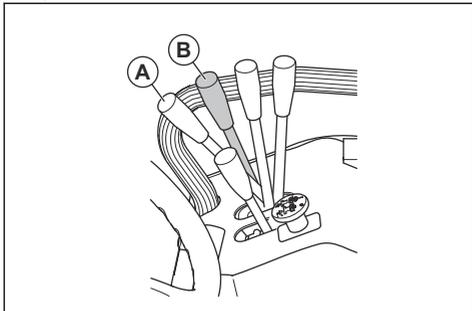
- Ne verglajte motor ako su svećica ili kabl za paljenje uklonjeni.
- Uverite se da su svi vijci i navrtke pravilno pritegnuti i da je oprema u dobrom stanju.
- Ne menjajte podešavanje upravljača. Ako je brzina motora prevelika, delovi motora mogu da se oštete. Najveća dozvoljena brzina motora navedena je u *Tehnički podaci na stranici 195*.
- Mašina je odobrena samo sa za korišćenje sa opremom koju je obezbedio ili preporučio proizvođač.

## Sklapanje

### Postavljanje rezne glave Combi 132, Combi 155

**Napomena:** Uverite se da su rezna glava i proizvod na ravnom pre postavljanja rezne glave.

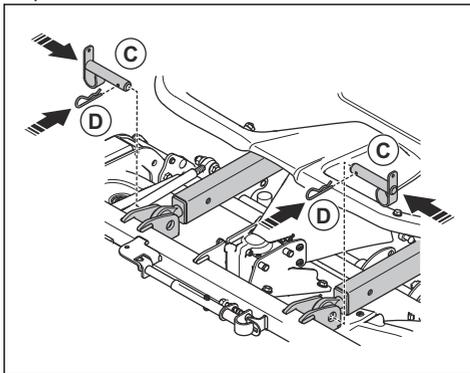
1. Postavite podizne krake na položaj (B) da biste ih spustili.



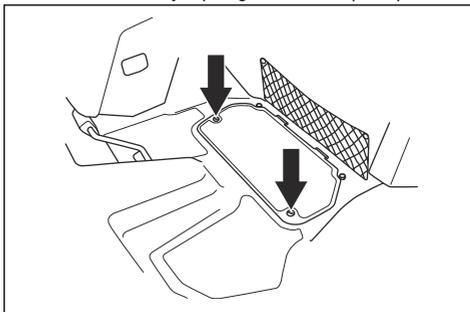
**UPOZORENJE:** Ne stavljajte ručicu podizača u položaj za košenje (A). Sila opruge za podizanje može da izazove teške povrede.

2. Pažljivo manevrišite proizvodom ispred rezne glave.
3. Postavite krake podizača u zglob rezne glave.
4. Primenite parkirnu kočnicu.
5. Zaustavite motor.

6. Postavite vijke (C) i stavite osovinice (D) na krake podizača.

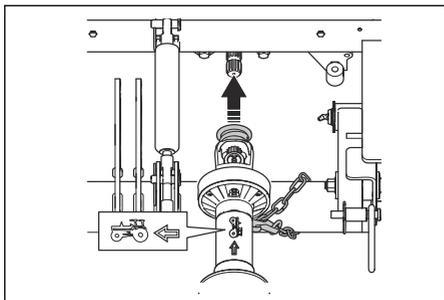


7. Uklonite 2 zavrtnja i podignite servisni poklopac.

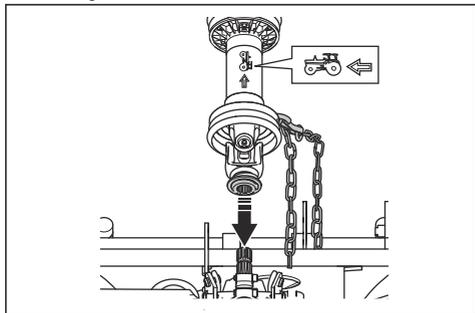


8. Povucite spojnicu pogonske osovine i povežite pogonsku osovinu sa prenosnim vratilom.

**Napomena:** Uverite se da strelica na simbolu pokazuje ka proizvodu.

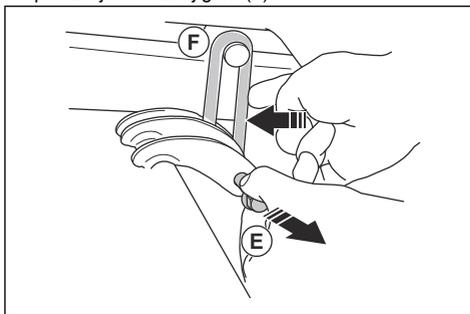


9. Postavite zadnji lanac za zaključavanje oko grede podizača.
10. Pričvrstite lanac za zaključavanje za pogonsku osovinu.
11. Povucite spojnicu pogonske osovine i povežite pogonsku osovinu na osovinu konusnog zupčanika rezne glave.



12. Savijte gumeno kućište iznad zgloba osovine.
13. Namotajte prednji lanac za zaključavanje oko cevi.
14. Pričvrstite lanac za zaključavanje za pogonsku osovinu.
15. Postavite servisni poklopac i pritegnite zavrtnje.
16. Pokrenite motor.
17. Pomerite ručicu za podizanje unapred da biste podigli reznu glavu. Podižite dok se okretni točkovi na reznoj glavi ne podignu sa tla.
18. Zaustavite motor.

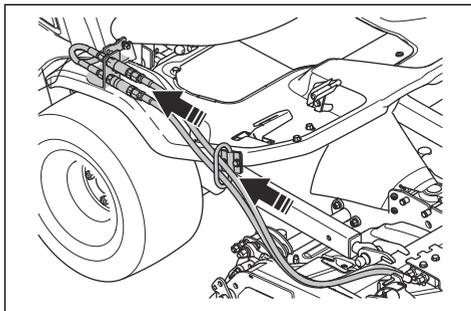
19. Povucite oprugu (E) i pričvrstite za okca za podizanje na reznoj glavi (F).



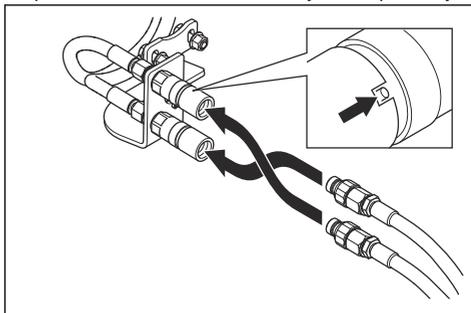
20. Proverite paralelnost rezne glave. Pogledajte *Provera paralelnosti rezne glave na stranici 171*

## Postavljanje rezne glave Combi 132 X, Combi 155 X

1. Postavite reznu glavu. Pogledajte *Postavljanje rezne glave Combi 132, Combi 155 na stranici 152*
2. Provucite hidraulična creva sa rezne glave kroz omču.



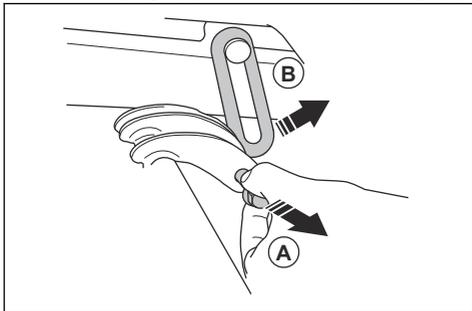
3. Pričvrstite hidraulična creva na spojnicu na proizvodu. Priрубnica i urez moraju da se poravnaju.



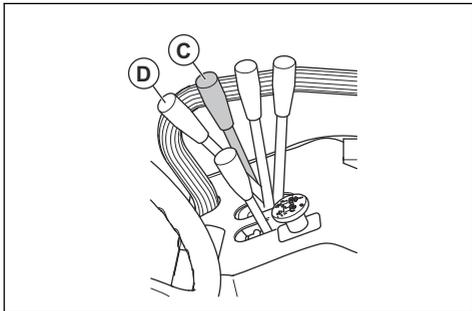
**Napomena:** Položaj hidrauličnih creva kontroliše funkciju rada ručice za visinu košenja. Promena radne funkcije koju vrši ručica za visinu rezanja vrši se zamenom položaja hidrauličnih creva.

## Uklanjanje rezne glave

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Zaustavite motor.
3. Pomerite ručicu visine košenja napred-nazad 2-3 puta da biste oslobodili preostali pritisak.
4. Za Combi 132 X i Combi 155 X, otpustite spojnice i odvojite hidraulična creva.
5. Primenite parkirnu kočnicu.
6. Pomerite polugu za podizanje unapred da biste spustili reznú glavu. Zaustavite pre nego što okretni točkovi na reznú glavi dodirnu tlo.
7. Povucite oprugu (A) i uklonite okca za podizanje (B).



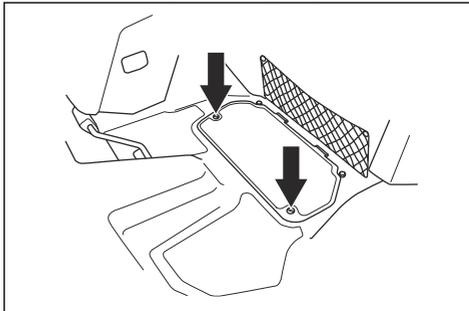
8. Pokrenite motor.
9. Postavite ručicu podizača u položaj (C) da biste spustili krake podizača.



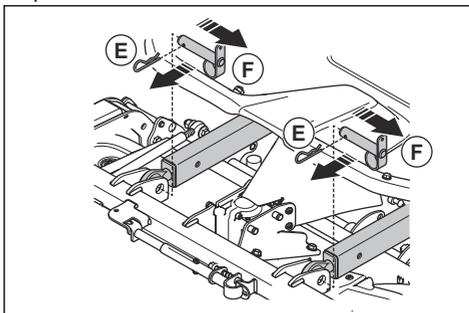
**UPOZORENJE:** Ne stavljajte ručicu podizača u položaj za košenje (D). Hidraulična sila može da izazove teške povrede.

10. Zaustavite motor.

11. Uklonite 2 zavrtnja i servisni poklopac.

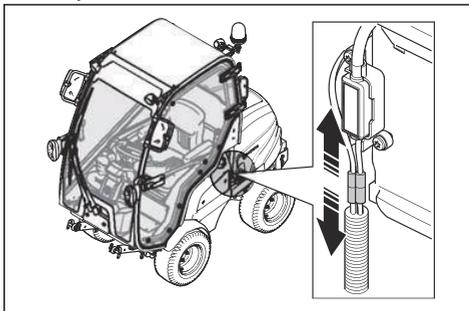


12. Podignite gumeno kućište sa zgloba osovine.
13. Povucite spojnicu pogonske osovine i povežite pogonsku osovinu na osovinu konusnog zupčanika rezne glave.
14. Uklonite lance za zaključavanje.
15. Uklonite osovinice (E) i vijke (F) sa krakova podizača.

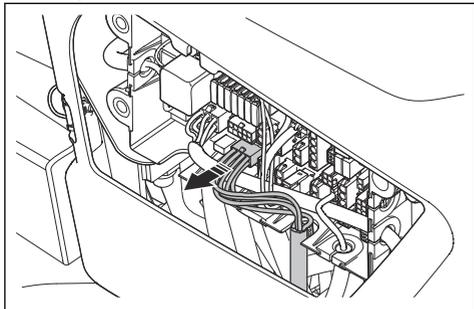


## Uklanjanje i postavljanje kabine

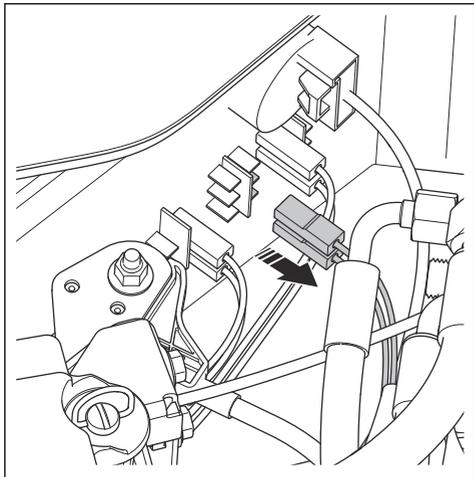
1. Uklonite vrata kabine. Pogledajte *Uklanjanje i postavljanje vrata na stranici 156*
2. Uklonite vrata za slučaj opasnosti. Pogledajte *Uklanjanje i postavljanje vrata za slučaj opasnosti na stranici 156*
3. Uklonite gumene trake i otvorite poklopac motora.
4. Odvojite akumulator.



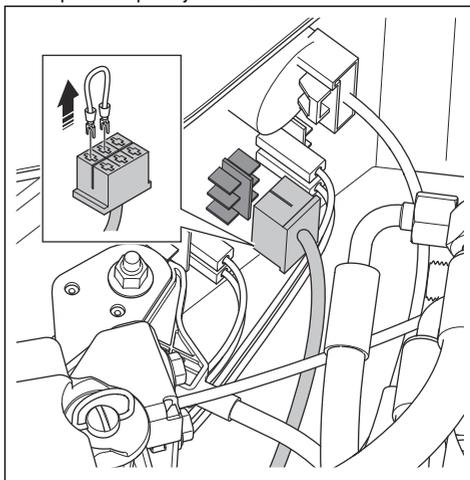
5. Uklonite servisni poklopac. Pogledajte *Uklanjanje servisnog poklopca na stranici 168*
6. Uklonite poklopac kutije sa osiguračima. Pogledajte *Uklanjanje poklopca upravljačke kutije na stranici 168*
7. Odvojite kabl kontrola kabine. Kabl ima crni utikač.



8. Stavite gumenu zaptivku u prazan otvor.
9. Odvojite 2 priključka sa prekidača prednjih svetala.



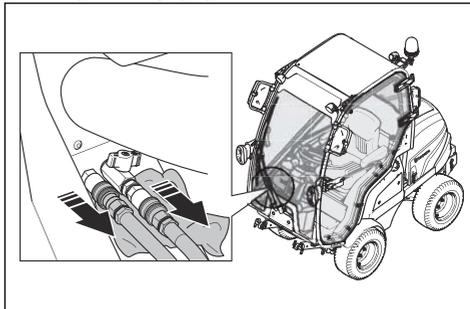
10. Uklonite kablovski most sa priključka i postavite ga na prekidač prednjih svetala.



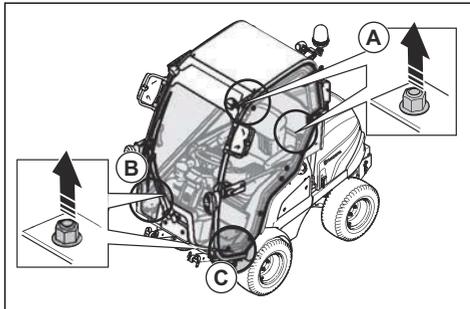
11. Uključite i isključite prekidač prednjih svetala da biste proverili pravilan rad svetala.
12. Stavite krpu ispod creva grejanja kabine.

**Napomena:** Da biste sprečili curenje rashladnog sredstva, uverite se da je grejanje kabine isključeno pre odvajanja creva.

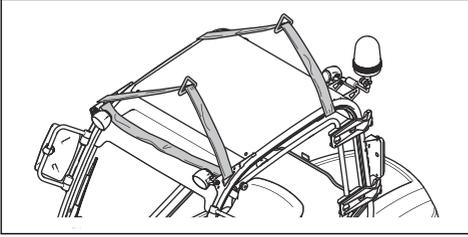
13. Odvojite creva grejanja kabine.



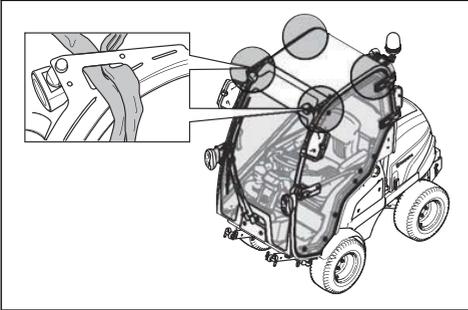
14. Uklonite 2 zavrtnja i 2 podloške iza sedišta (A).



15. Uklonite zavrtanj i podlošku sa zadnje strane creva grejanja kabine (B).
16. Uklonite zavrtanj i podlošku sa prednje strane vrata (C).
17. Sklopite sedište.
18. Stavite 2 trake kroz vrata i izlaz za slučaj opasnosti.



19. Provcute traku 2 kruga kroz kabinu.
20. Postavite trake u okca za podizanje kabine.



21. Pažljivo podignite kabinu pomoću traka koristeći podizač.
22. Podignite kabinu 10 cm iznad proizvoda.



**OPREZ:** Uverite se da je kabina podignuta iznad vijaka.

23. Pažljivo pomerite kabinu ka napred.
24. Stavite kabinu u nosač za kabinu. Pogledajte *Skladištenje kabine na stranici 194*



**UPOZORENJE:** ROPS mora da bude postavljen kad se kabina ukloni. Pogledajte *Postavljanje i uklanjanje strukture za zaštitu u slučaju prevrtanja (ROPS) na stranici 156*

25. Postavite obrnutim redosledom.

## Uklanjanje i postavljanje vrata

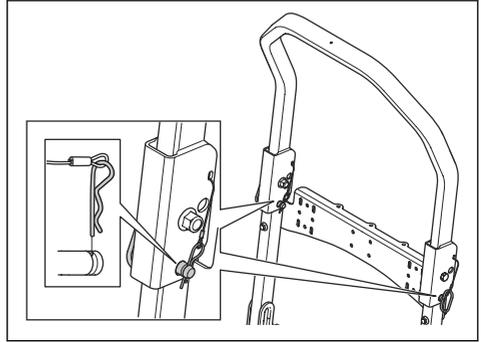
1. Otvorite vrata 90 stepeni.
2. Izvucite gasnu oprugu i otpustite kuglični zglob.
3. Podignite vrata da biste ih uklonili.
4. Postavite obrnutim redosledom.

## Uklanjanje i postavljanje vrata za slučaj opasnosti

1. Otvorite dršku sa blokadom na vratima za slučaj opasnosti.
2. Uklonite čiviju šarke.
3. Otvorite vrata 90 stepeni.
4. Podignite vrata za slučaj opasnosti da biste ih uklonili.
5. Postavite obrnutim redosledom.

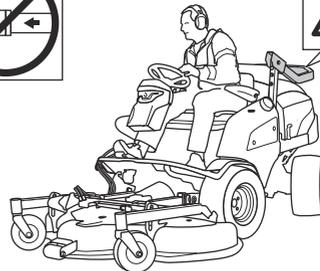
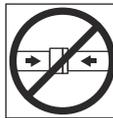
## Postavljanje i uklanjanje strukture za zaštitu u slučaju prevrtanja (ROPS)

- Uklonite 2 vijka koje drže ROPS i preklopite je unazad da biste je odvojili. Postavite strukturu za zaštitu u slučaju prevrtanja obrnutim redosledom.

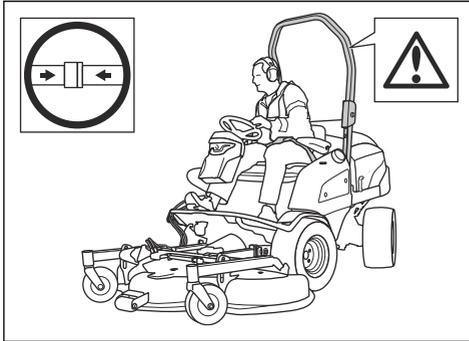


**UPOZORENJE:** Pratite sledeća uputstva za ROPS i sigurnosni pojas.

- Ne koristite sigurnosni pojas ako je ROPS odvojen.



- Uvek koristite sigurnosni pojas kad je ROPS postavljen.



- Uverite se da je struktura za zaštitu u slučaju prevrtanja pravilno postavljena i da nije oštećena.

## Rukovanje

### Uvod



**UPOZORENJE:** Pre rada sa proizvodom, morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti.

### Dosipanje goriva



**UPOZORENJE:** Dizel je veoma zapaljiv. Budite pažljivi i dosipajte gorivo na otvorenom. Pogledajte *Bezbednosne mere u vezi sa gorivom na stranici 151*



**UPOZORENJE:** Ne koristite rezervoar za gorivo kao mesto za podupiranje.



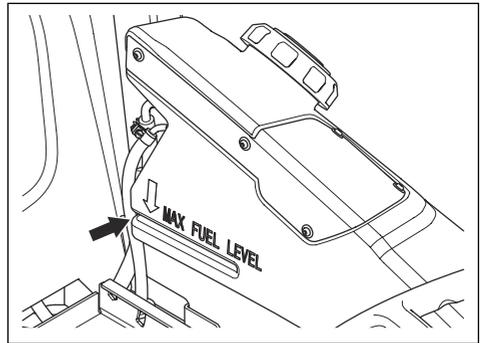
**OPREZ:** Neodgovarajući tip goriva može da ošteti motor.

- Da bi se zadovoljili propisi o emisijama, gorivo treba da zadovolji standard EN590 ili ASTM D975 i da ima sadržaj sumpora manji od 500 ppm ili 0,05% od težine. Pogledajte Kubota korisničko uputstvo za više informacija o kvalitetu goriva.
- Koristite dizel minimalnog oktanskog broja 45. Ne koristite dizel RME mešavinu koja sadrži više od 5% goriva na bazi mineralnog ulja.

**Napomena:** Ako je temperatura ispod 0 °C / +32 °F, treba koristiti gorivo za hladno vreme. Obratite se Husqvarna serviseru za više informacija.

- Proverite nivo goriva pre svake upotrebe i dopunite ako je potrebno.

- Ne dosipajte gorivo preko oznake maksimalnog nivoa na rezervoaru za gorivo.

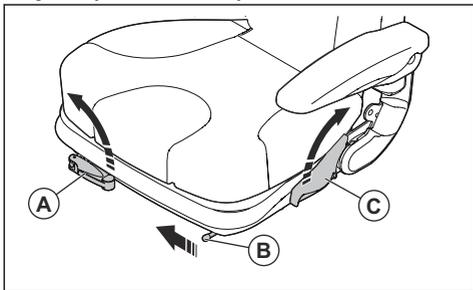


### Podešavanje sedišta (P 520DX, P 525DX)



**UPOZORENJE:** Nemojte podešavati sedište tokom rada proizvoda.

1. Da biste podesili vešanje sedišta, rotirajte ručicu (A). Povucite ručicu nagore za veći hod vešanja, a gurnite je nadole za manji.



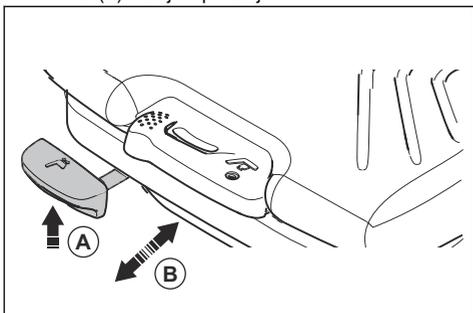
2. Da biste pomerili sedište unapred ili unazad, povucite ručicu (B) ka sredini sedišta. Pomerite sedište u željeni položaj.
3. Da biste podesili naslon za leđa, povucite ručicu (C) sa leve strane sedišta. Pomerite naslon u željeni položaj.

## Da biste podesili sedište (dodatak za P 520DX, P 525DX)

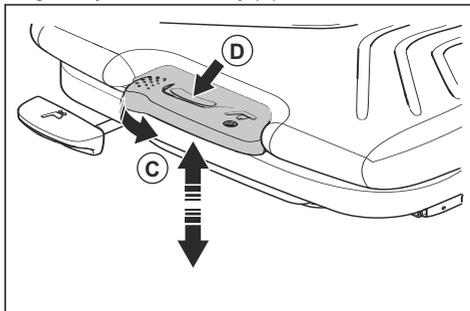


**UPOZORENJE:** Nemojte podešavati sedište tokom rada proizvoda.

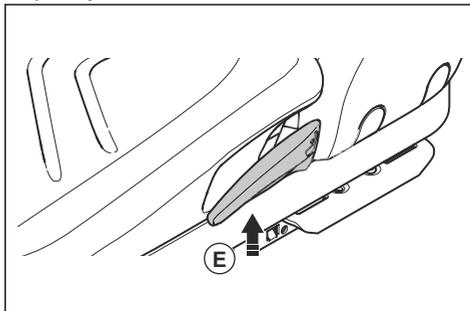
1. Da biste pomerili sedište nagore ili nadole, povucite ručicu (A) ispod prednje ivice sedišta. Pomerite sedište (B) u željeni položaj.



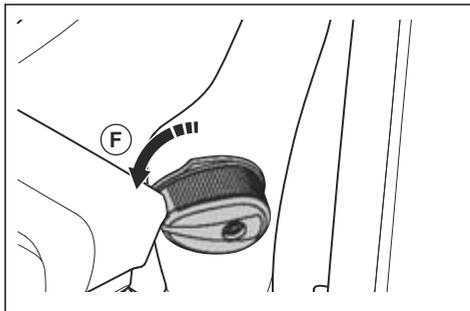
2. Da biste podesili vešanje sedišta, povucite ručicu (C) ulevo. Povucite ručicu nagore za veći hod vešanja, a gurnite je nadole za manji (D).



3. Da biste podesili naslon za leđa, povucite ručicu (E) sa leve strane sedišta. Pomerite naslon u željeni položaj.



4. Da biste podesili lumbalnu potporu, okrenite ručicu (F) sa leve strane naslona za leđa. Okrenite ručicu ulevo za više naslona.

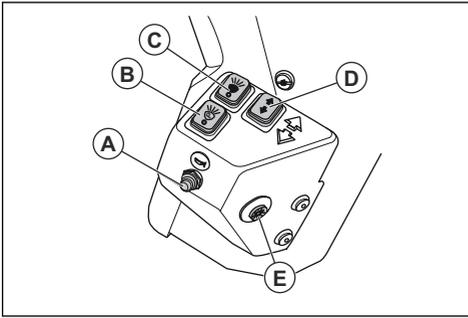


## Prekidači za bezbednosne signale – P 525DX Cabin

Prekidači bezbednosnih signala nalaze se na tabli levo od upravljača.

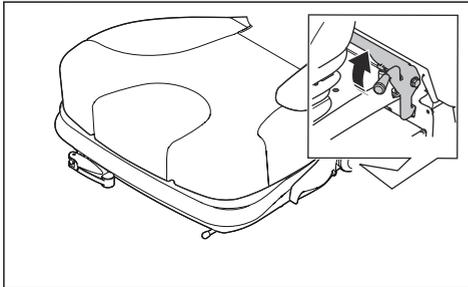
- Sirena (A)
- Parkirna svetla (B)
- Kratka svetla (C)
- Indikator migavca (D)

- Svetla za slučaj opasnosti (E)



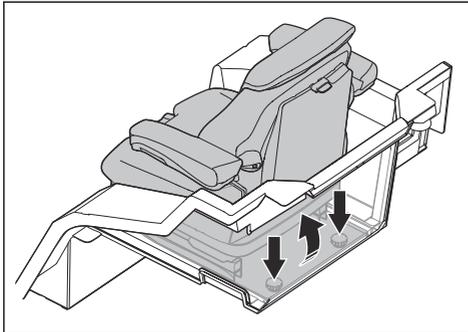
## Naginjanje sedišta unapred (P 520DX, P 525DX)

- Povucite blokirajuću polugu nagore i nagnite sedište unapred.



## Naginjanje sedišta unapred (P 525DX Cabin)

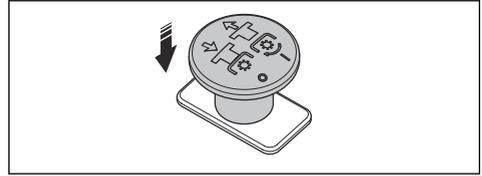
1. Skinite 2 točkića i 2 podloške.



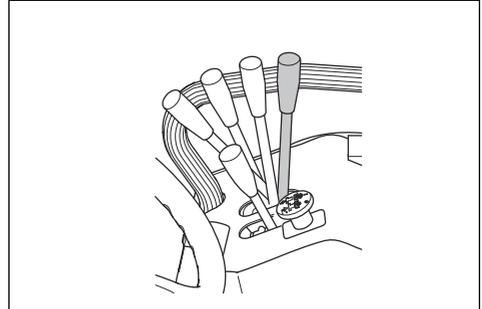
2. Nagnite sedište unapred.

## Podizanje rezne glave

1. Pritisnite dugme prenosnog vratila da biste deaktivirali pogon rezne glave.



2. Pomerite podizni krak u položaj za transport da biste podigli reznu glavu.



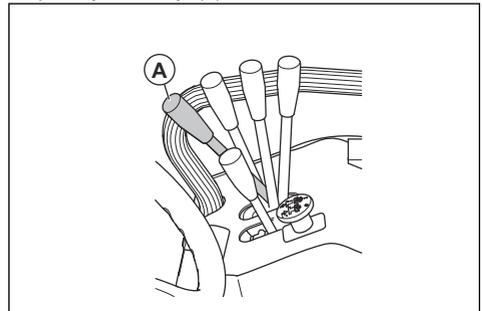
**Napomena:** Možete da malo podignete reznu glavu dok je pogon noževa aktivan. Koristite tu funkciju za veoma dugu travu i neravne površine.



**UPOZORENJE:** Podizanje rezne glave dok je pogon aktivan može da baca predmete i izazove teške povrede ili smrt.

## Za spuštanje rezne glave u položaj za košenje

1. Pomerite polugu za podizanje za hidrauličko podizanje unapred da biste spustili reznu glavu u položaj za košenje (A).

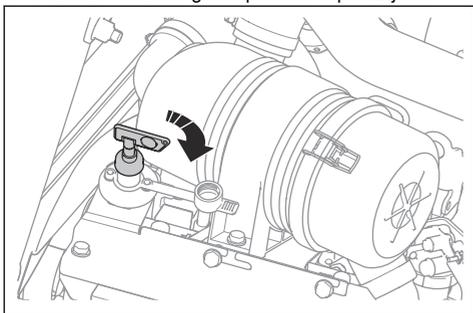


2. Pritisnite dugme prenosnog vratila da biste uključili pogon noževa na reznoj glavi.

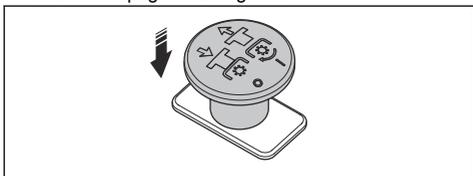


## Pokretanje motora

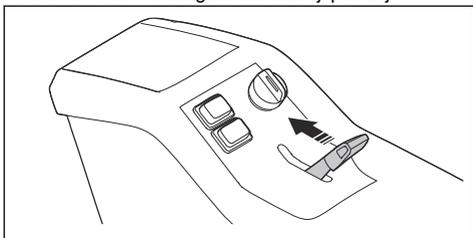
1. Pritisnite i okrenite glavni prekidač u položaj ON.



2. Primenite parkirnu kočnicu.
3. Pritisnite dugme prenosnog vratila da biste deaktivirali pogon rezne glave.

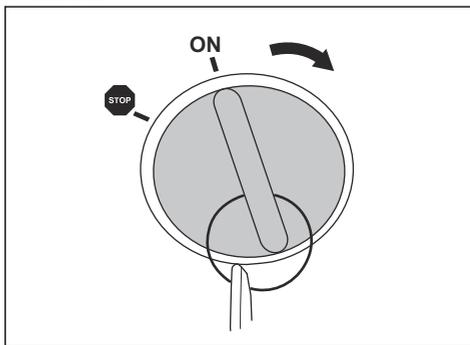


4. Pomerite komandu gasa u središnji položaj.



5. Okrenite ključ za paljenje u položaj ON. Sačekajte da se lampice na displeju uključe.
6. Okrenite ključ za paljenje u položaj strelice. Držite ga u tom položaju dok se motor ne pokrene.

7. Kad se motor pokrene, odmah otpustite ključ za paljenje u položaj ON, da biste sprečili oštećenje startera.



**OPREZ:** Nemojte dozvoliti da starter radi duže od 6 sekundi odjednom. Ako se motor ne pokrene, sačekajte 15 sekundi pre nego što ponovo pokušate.

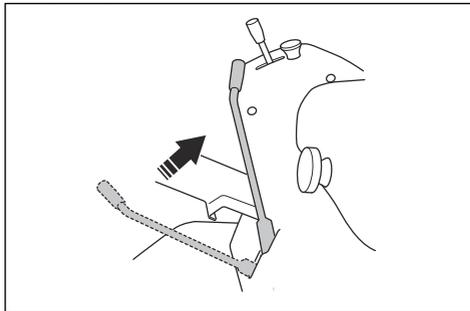
8. Neka motor radi na pola gasa 3–5 minuta pre većeg opterećenja.
9. Gurnite komandu gasa u položaj punog gasa.



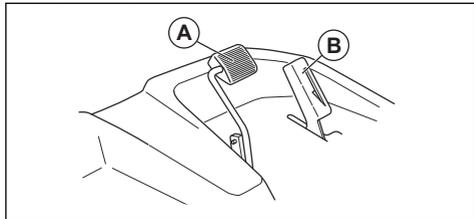
**OPREZ:** Aktiviranje sečiva kada je motor pri punoj brzini uzrokuje naprezanje na pogonskim kaiševima i kvačilu. Ne dodajte pun gas dok se rezna glava ne spusti u položaj za košenje.

## Rad sa proizvodom

1. Pokrenite motor.
2. Spustite parkirnu kočnicu.



- Pažljivo pritisnite nadole jednu od papučica. Brzina se povećava što se više papučica pritiska nadole. Koristite papučicu (A) za kretanje unapred, a papučicu (B) za kretanje unazad.



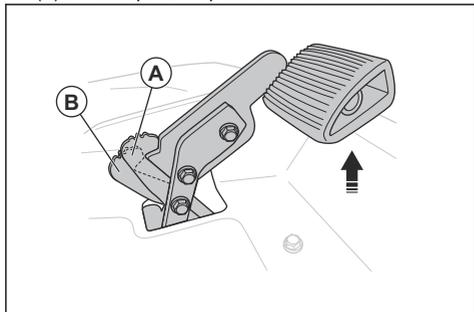
- Otpustite papučicu da biste kočili. Ako želite da jače kočite, pritisnite drugu pedalu gasa.
- Povucite dugme prenosnog vratila da biste aktivirali noževe rezne glave.



### Podešavanje položaja pedale za kretanje unapred (P 525DX, P525DX Cabin)

Pedala za kretanje unapred može da se podesi na transportnu brzinu i na radnu brzinu pomoću blokirajuće ručice.

- Pomerite blokirajuću ručicu iz položaja (A) u položaj (B) da biste postavili pedalu u radnu brzinu.



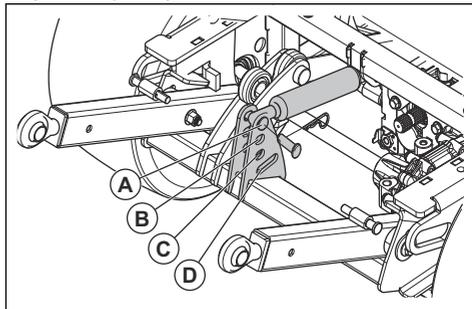
- Podižite pedalu dok se blokirajuća ručica ne pomeri u položaj (A) da biste postavili pedalu u transportnu brzinu.

### Podešavanje pritiska hidrauličnih podiznih kraka na tlo

Hidraulični podizni kraci imaju podiznu oprugu koja pomaže da se poveća ili smanji pritisak obrtnih točkica na reznoj glavi na tlo.

- Uklonite reznju glavu. Pogledajte *Uklanjanje rezne glave na stranici 154*

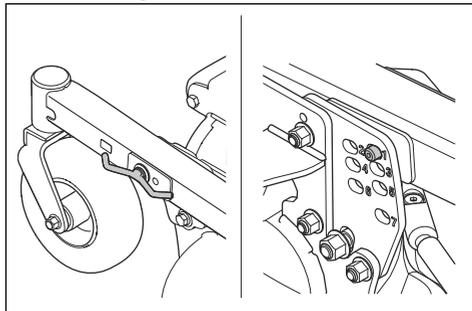
- Primenite parkirnu kočnicu.
- Pomerite ručicu kraka hidrauličnog podizača unazad da biste do kraja podigli krake.
- Okrenite ključ za paljenje u položaj STOP.
- Da biste povećali ili smanjili pritisak na tlo, uklonite osovinicu i vijak i pomerite oprugu za podizanje u jedan od položaja.



- Koristite položaj (A) za najmanji pritisak na tlo. Položaj (A) se koristi npr. kad je rezna glava postavljena na proizvod.
- Koristite položaj (B) ili (C) za smanjen pritisak na tlo.
- Koristite položaj (D) da deaktivirate oprugu za podizanje. Položaj (D) se koristi npr. kad je na proizvod povezano ralo za sneg.

### Podešavanje visine košenja Combi 132, Combi 155

- Parkirajte proizvod na ravno tlo.
- Primenite parkirnu kočnicu.
- Pomerite ručicu kraka hidrauličnog podizača unazad da biste do kraja podigli reznju glavu.
- Okrenite ključ za paljenje u položaj STOP.
- Uklonite dugme za podešavanje visine košenja na strani rezne glave.

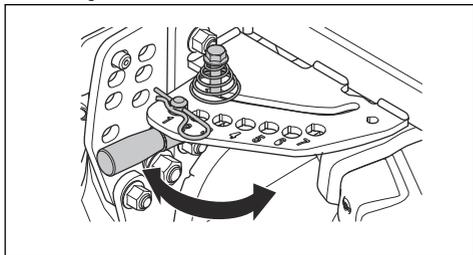


- Stavite dugme za podešavanje visine rezanja u 1 od otvora na ploči za podešavanje.

**Napomena:** Visina košenja prikazana je brojevima 1-7. Pogledajte tabelu ispod.

Broj	Visina košenja, mm/in.
1	30 / 1,2
2	40 / 1,6
3	52/2
4	64 / 2,5
5	76 / 2,3
6	93 / 3,7
7	112 / 4,4

7. Pritegnite dugme za podešavanje visine košenja.
8. Ponovite korake iznad i na drugoj strani rezne glave.
9. Uklonite čiviju za zaključavanje na poluzi za podešavanje visine košenja u gornjem levom uglu rezne glave.



10. Gurnite polugu za podešavanje visine košenja nadole i povucite je horizontalno.
11. Stavite polugu u otvor sa istim brojem kao na ploči za podešavanje.

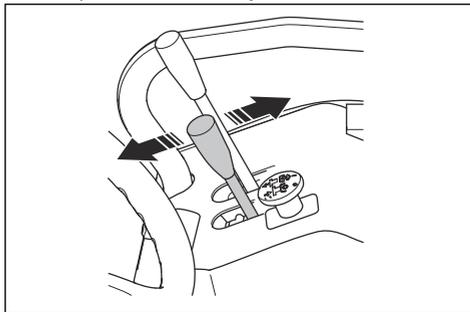
**Napomena:** Uverite se da je na svim tačkama za podešavanje izabran isti broj.

12. Postavite čiviju za zaključavanje na polugu za podešavanje visine košenja.
13. Podesite paralelnost rezne glave. Pogledajte *Podešavanje paralelnosti rezne glave na stranici 171*

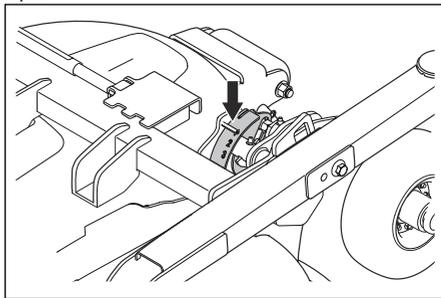
## Podešavanje visine košenja (Combi 132 X, Combi 155 X)

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Pomerite polugu za podizanje za hidrauličko podizanje unapred da biste spustili reznu glavu u položaj za košenje.

3. Pomerite ručicu visine košenja unapred ili unazad da biste podesili visinu košenja.



**Napomena:** Izabrana visina košenja prikazana je brojevima 1-7 na reznoj glavi. Pogledajte tabelu ispod.

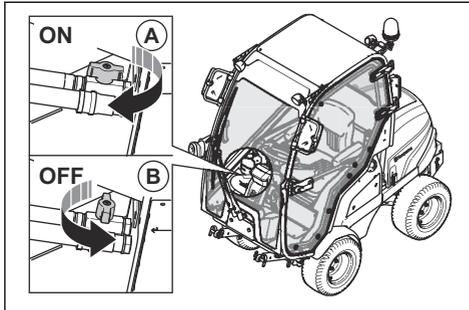


Broj	Visina košenja, mm/in.
1	30 / 1,2
2	40 / 1,6
3	52/2
4	64 / 2,5
5	76 / 2,3
6	93 / 3,7
7	112 / 4,4

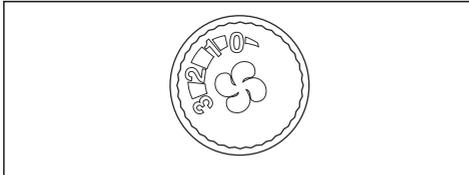
4. Podesite paralelnost rezne glave. Pogledajte *Podešavanje paralelnosti rezne glave na stranici 171*

## Korišćenje grejanja kabine

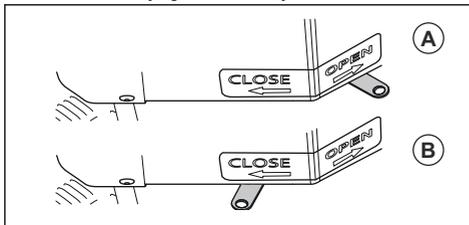
1. Grejanje kabine se uključuje (A) i isključuje (B) pomoću ventila na crevu desno od pedale za kretanje unapred.



2. Okrenite podešavač toka vazduha da biste podesili tok vazduha (0-3).

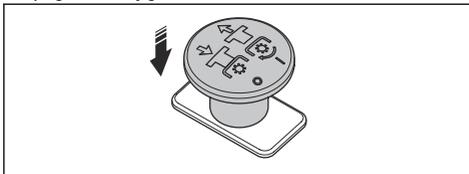


3. Povucite ručicu cirkulacije udesno (A) za aktiviranje gasa cirkulacije. Povucite ručicu cirkulacije ulevo (A) za deaktiviranje gasa cirkulacije.

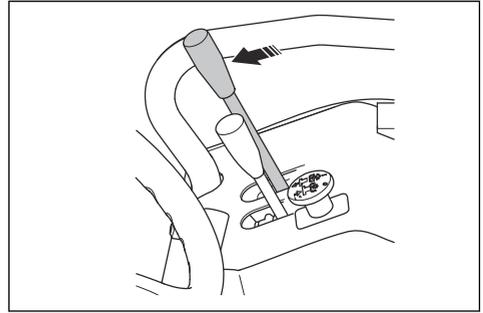


## Zaustavljanje motora

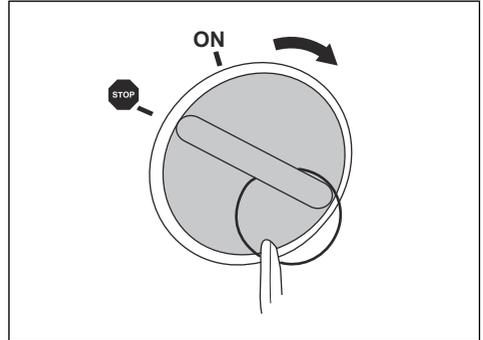
1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Primenite parkirnu kočnicu.
3. Pritisnite dugme prenosnog vratila da biste isključili pogon reznog glavi.



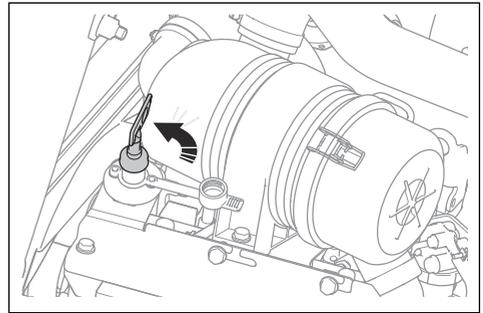
4. Pomerite ručicu kraka hidrauličnog podizača unapred da biste spustili reznu glavu na tlo.



5. Pomerite komandu gasa unazad u položaj male brzine.
6. Okrenite ključ za paljenje u položaj STOP.

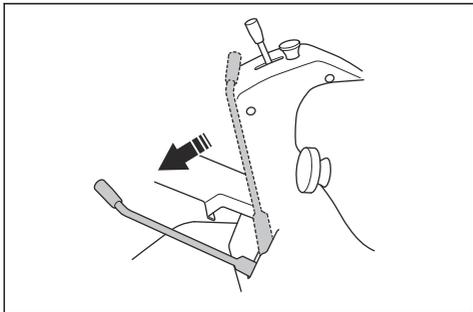


7. Na kraju rada ili pri održavanju proizvoda okrenite glavni prekidač u položaj OFF.



## Aktiviranje i otpuštanje parkirne kočnice

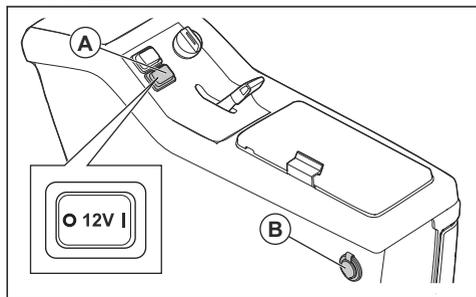
1. Da biste aktivirali parkirnu kočnicu, pomerite ručicu parkirne kočnice do kraja unapred.



2. Da biste spustili parkirnu kočnicu, pomerite ručicu parkirne kočnice do kraja unazad.

## Uključivanje i isključivanje napajanja utičnice od 12 V

- Pritisnite prekidač za napajanje (A) na desnoj strani komandne table da biste uključili ili isključili napajanje utičnice (B). Napon utičnice iznosi 12 V. Utičnica ima osigurač, pogledajte *Pregled osigurača na stranici 175*.



**Napomena:** AUX 12 V i USB utičnice su uvek uključene.

## Za dobijanje dobrih rezultata košenja

- Za najbolje radne karakteristike redovno održavajte proizvod po šemi održavanja. Pogledajte
- Nemojte kositi mokre travnjake. Mokra trava može da ima za rezultat loše košenje.
- Počnite sa velikom visinom košenja i postepeno je smanjujte.
- Kosite sečivima koja se rotiraju velikom brzinom (za najveću dozvoljenu brzinu motora pogledajte *Tehnički podaci na stranici 195*). Pomerajte proizvod unapred pri maloj brzini. Ako trava nije suviše visoka i gusta, možete dobiti dobar rezultat košenja takođe na višoj brzini.

- Kosite travu u nepravilnom rasporedu.
- Da biste dobili najbolje rezultate košenja, često kosite travu i koristite funkciju Bioclip®.

## Odvajanje hidrostatičkog menjača

Da biste pomerili proizvod kad je motor isključen, morate da otvorite električne vodove prednjeg i zadnjeg menjača. To obavljate otvaranjem zaobilaznih ventila u motorima menjača.



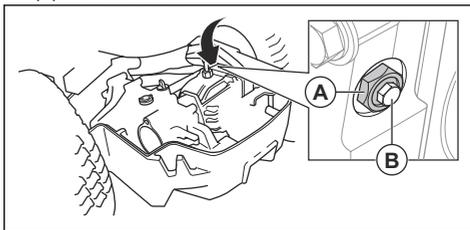
**OPREZ:** Proizvod nema kočnice kad su zaobilazni ventili otvoreni. Zaobilazni ventili moraju da se zatvore pre korišćenja proizvoda.



**OPREZ:** Ne šlepujte proizvod većom brzinom na dužim rastojanjima. To može da ošteti menjače.

## Zadnji menjač

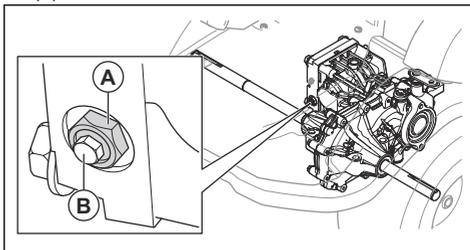
- Za otvaranje zaobilaznog ventila otvorite blokirajuću navrtku (A)  $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$  kruga ulevo, a zatim navrtku ventila (B) 2 okreta ulevo.



- Da biste zatvorili zaobilazni ventil, zavrtnite zavrtnaj ventila (B) i pritegnite ga na 8 Nm, pa pritegnite blokirajuću navrtku (A) na 30 Nm.

## Prednji menjač

- Za otvaranje zaobilaznog ventila otvorite blokirajuću navrtku (A)  $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$  kruga ulevo, a zatim navrtku ventila (B) 2 okreta ulevo.



- Da biste zatvorili zaobilazni ventil, zavrtnite zavrtnaj ventila (B) i pritegnite ga na 8 Nm, pa pritegnite blokirajuću navrtku (A) na 30 Nm.

# Održavanje

## Uvod



**UPOZORENJE:** Pre održavanja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

X = Održavanje koje vrši rukovalac. Uputstva su data u ovom korisničkom uputstvu.

O = Održavanje koje je obavio servisni agent. Uputstva nisu data u ovom korisničkom uputstvu.

## Šema održavanja

\* = Opšte održavanje koje vrši rukovalac. Uputstva nisu data u ovom korisničkom uputstvu.

**Napomena:** Ako se u tabeli nalazi više od jednog vremenskog intervala, najkraći vremenski interval je samo za prvo održavanje.

Održavanje	Dnevno	Nedeljno	Prvih 50 č	Interval održavanja u satima			
				100	200	400	800
Uverite se da su vijci i matice pritegnuti.	*						
Uverite se da nema curenja goriva, vode ili ulja.	*						
Očistite mašinu.	X						
Uverite se da su bezbednosni uređaji ispravni.	X						
Podmažite. Pogledajte <i>Pregled podmazivanja na stranici 187</i>		X					
Uverite se da su creva za gorivo i spojnice čisti i neoštećeni.			*	*			
Uverite se da su creva i spojnice sistema za hlađenje i spojnice čista i neoštećena.			*	*			
Pregledajte akumulator od 12 V.		*					
Proverite električne priključke i kablove.			*	*			
Proverite sajlu parkirne kočnice i podesite parkirnu kočnicu.					O		
Proverite softver proizvoda i ažurirajte ga ako je potrebno.					O		
Pregledajte zategnutost remena prenosnog vratila i uverite se da nisu istrošeni.			X	X			
Zamenite remenje prenosnog vratila.						O	
Zamenite prekidač prenosnog vratila.	Svakih 10 godina						
	O						
<b>Hidraulični sistem</b>							
Uverite se da su hidraulična creva i hidraulične spojnice čista i neoštećena.			*	*			
Proverite nivo ulja u rezervoaru hidrauličnog ulja.		X					
Zamenite filter hidrauličnog ulja.			*			*	
Zamenite hidraulično ulje.						*	
<b>Motor</b>							
Uverite se da ulaz hladnog vazduha motora nije blokiran.	*						

Održavanje	Dnevno	Nedeljno	Prvih 50 č	Interval održavanja u satima			
				100	200	400	800
Proverite nivo rashladnog sredstva.	X						
Zamenite rashladno sredstvo.							○
Proverite nivo motornog ulja.	X						
Zamenite motorno ulje.			X	X			
Zamenite filter za ulje.			X	X			
Očistite filter za vazduh.	X						
Zamenite filter za vazduh.						X	
Zamenite glavni i pomoćni filter goriva.				X			
Proverite zategnutost remena alternatora i pritegnite ga ako je potrebno.				*			
Zamenite remen alternatora.							○
Proverite creva za gorivo i uverite se da nema pukotina i curenja.							*
Zamenite creva za gorivo.	Svakih 5 godina						
	○						
<b>Rezna glava</b>							
Očistite reznju glavu, prostor ispod poklopaca remenja i prostor ispod rezne glave.	*						
Pregledajte ima li oštećenja na reznoj glavi.	*						
Pregledajte noževe rezne glave. Po potrebi očistite i balansirajte.		○					
Pregledajte klinasti remen rezne glave.			X	X			
Zamenite klinasti remen rezne glave.						X	
Proverite nivo ulja u konusnom zupčaniku.					X		
Zamenite ulje u konusnom zupčaniku.						X	
Proverite paralelnost rezne glave.			X	X			
<b>Točkovi i menjači</b>							
Pregledajte i pritegnite navrtke točkova odgovarajućim momentom pritezanja. (84 Nm)			*		*		
Pregledajte/podesite brzinu prednjeg i zadnjeg točka.				○			
Uverite se da je pritisak u pneumaticima odgovarajući. Pogledajte <i>Tehnički podaci na stranici 195</i>		X					
Zamenite ulje u konusnim zupčanicima						*	
Podmažite žlebove osovine točka				○			

Održavanje	Dnevno	Nedeljno	Prvih 50 č	Interval održavanja u satima			
				100	200	400	800
Proverite nivo ulja u rezervoaru ulja za menjač i očistite magnetni čep.						*	

## Čišćenje proizvoda



**OPREZ:** Ne koristite perač visokog pritiska ni paročistač. Voda može da uđe u ležajeve i električne spojeve i izazove koroziju koja može da ošteti proizvod.

- Očistite proizvod odmah posle upotrebe.
- Ne čistite vrele površine, kao što su motor, auspuh i izduvni sistem. Sačekajte da se površine ohlade pre uklanjanja trave i prljavštine.
- Očistite četkom pre čišćenja vodom. Uklonite vlati trave i prljavštinu sa i oko menjača, usisnika za vazduh i motora.
- Operite proizvod vodom iz creva. Ne koristite visok pritisak.
- Ne usmeravajte mlaz vode na električne komponente i ležajeve. Deterdženti obično povećavaju oštećenja.
- Da biste očistili platformu za košenje, stavite je u servisni položaj i operite je vodom iz creva.
- Kad je proizvod očišćen, pokrenite nakratko reznu glavu da otresete zaostalu vodu.

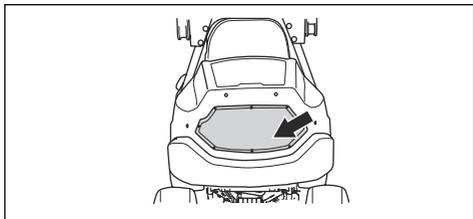
## Čišćenje motora i menjača

Motor i auspuh čistite od vlati trave i prljavštine. Vlati trave natopljene uljem ili gorivom koje se nalaze na motoru povećavaju rizik od požara i pregrevanja motora. Neka se motor ohladi pre čišćenja. Čistite vodom i četkom.

Vlati trave oko auspuha se brzo suše i predstavljaju rizik od požara. Uklonite vlati trave četkom ili vodom kad se auspuh ohladi.

## Čišćenje usisnik hladnog vazduha za motor

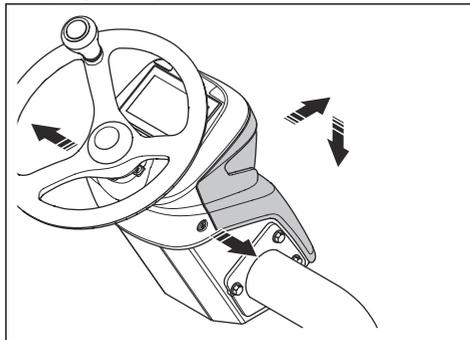
- Uverite se da rešetka ulaza hladnog vazduha nije blokirana. Uklonite travu i prljavštinu pomoću meke četke.



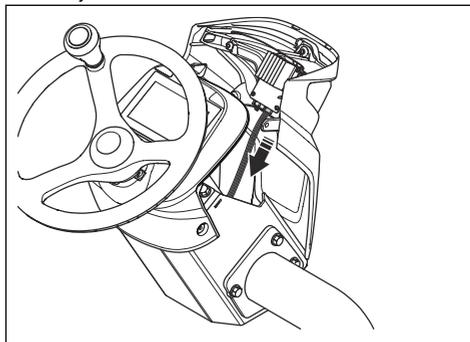
## Uklanjanje poklopca

### Uklanjanje i postavljanje prednjeg poklopca na stub upravljača

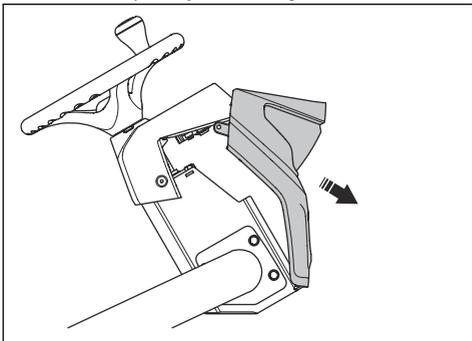
1. Uklonite 2 zavrtnja i nagnite prednji poklopac stubu upravljača unapred.



2. Odvojite vodove.



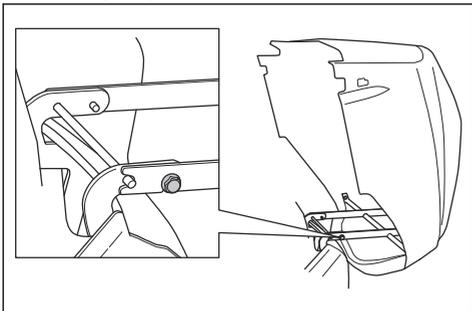
3. Držite prednji poklopac stuba upravljača u vertikalnom položaju i uklonite ga.



4. Postavite obrnutim redosledom.

### Otvaranje poklopca motora

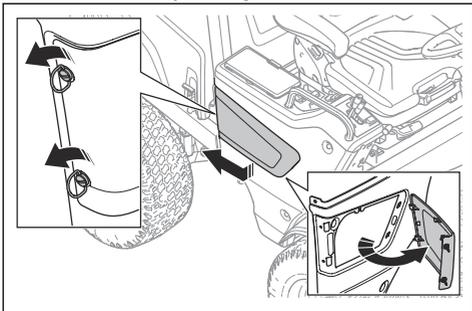
1. Uklonite gumene trake sa obe strane poklopca motora.
2. Otvorite poklopac motora unazad.



**Napomena:** Da biste potpuno skinuli poklopac motora, uklonite vijke pored šarki.

### Uklanjanje servisnog poklopca

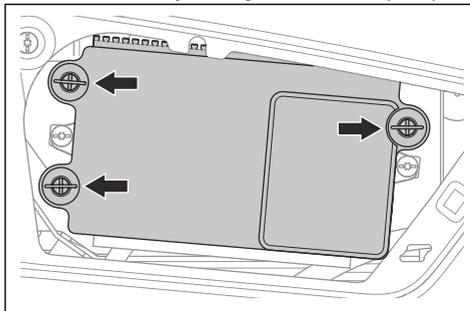
1. Okrenite 2 zavrtnja ¼ kruga ulevo da biste ih otvorili.



2. Povucite servisni poklopac unazad da biste ga oslobodili od hvatača.

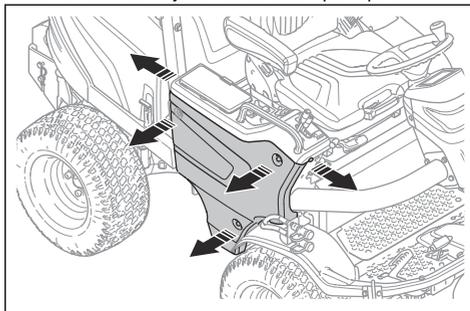
### Uklanjanje poklopca upravljačke kutije

1. Okrenite 3 zavrtnja ¼ kruga ulevo i skinite poklopac.



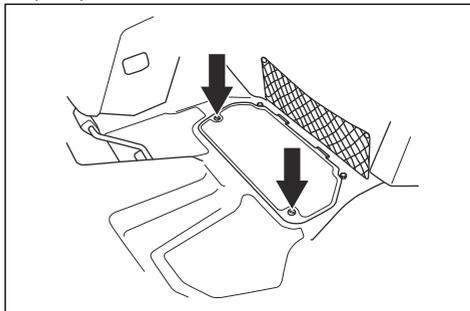
### Uklanjanje desnog bočnog poklopca

1. Uklonite 5 zavrtnja i uklonite bočni poklopac.



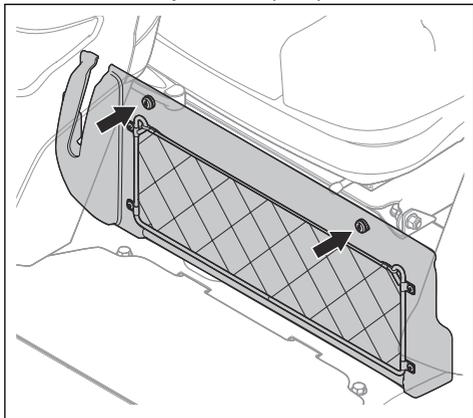
### Uklanjanje servisnih vratanaca

1. Uklonite 2 zavrtnja ¼ okreta i podignite servisni poklopac.



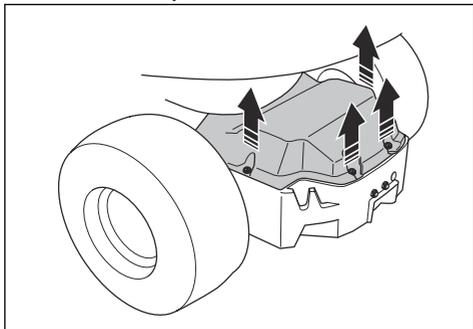
## Uklanjanje poklopca

1. Uklonite 2 zavrtnja i uklonite poklopac.



## Uklanjanje poklopca menjača

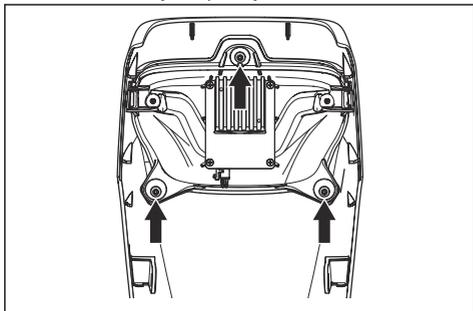
1. Uklonite 4 zavrtnja.



2. Podignite i uklonite poklopac menjača.

## Zamena prednjih svetla

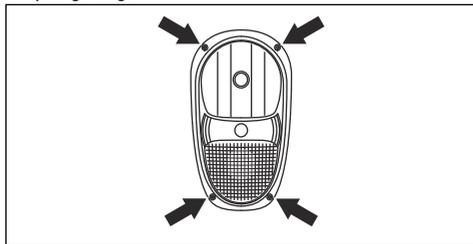
1. Uklonite prednji poklopac stuba upravljača. Pogledajte *Uklanjanje i postavljanje prednjeg poklopca na stub upravljača na stranici 167*
2. Skinite 3 zavrtnja sa prednjih svetala.



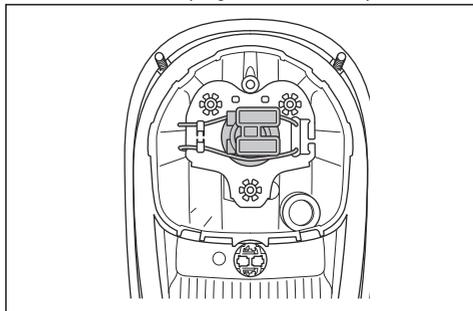
3. Uklonite prednja svetla.
4. Postavite obrnutim redosledom.

## Zamena lampi kratkog i dugog svetla (P 525DX Cabin)

1. Uklonite 4 zavrtnja koja drže modul sijalice i podignite ga.



2. Odvojite kablove sa neispravne sijalice.
3. Gurnute bravu sa oprugom i izvadite lampu.



4. Postavite novo svetlo u kućište svetla. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 195*
5. Povežite kablove na novo svetlo.
6. Postavite modul sijalice i pritegnite zavrtnje.

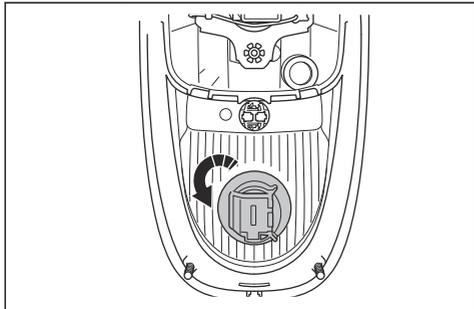
## Zamena svetla za parkiranje

1. Uklonite 4 zavrtnja koja drže modul sijalice i podignite ga.
2. Odvojite kablove sa neispravne sijalice.
3. Uklonite svetlo.
4. Postavite novo svetlo u kućište svetla. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 195*.
5. Povežite kablove na novu sijalicu.
6. Postavite modul sijalice i pritegnite zavrtnje.

## Zamena migavca

1. Uklonite 4 zavrtnja koja drže modul sijalice i podignite ga.
2. Odvojite kablove sa neispravne sijalice.

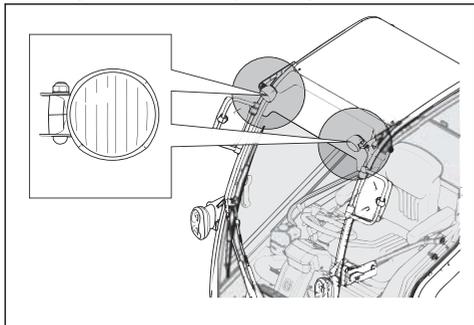
3. Okrenite sijalicu ulevo i izvadite je.



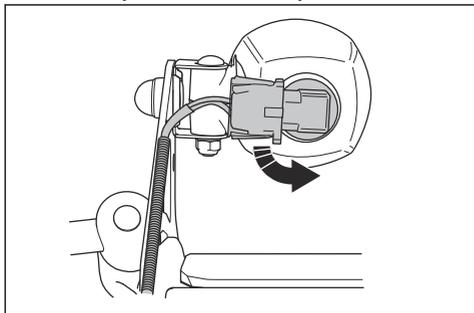
4. Postavite novo svetlo u kućište svetla. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 195.*
5. Povežite kablove na novu sijalicu.
6. Postavite modul sijalice i pritegnite zavrtnje.

### Zamena prednjih radnih svetala (P 525DX Cabin)

1. Odvojte kablove sa neispravne sijalice.



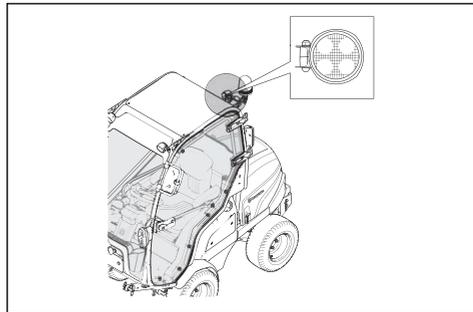
2. Okrenite sijalicu ulevo i izvadite je.



3. Postavite novo svetlo u kućište svetla. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 195.*
4. Povežite kablove na novo svetlo.

### Zamena zadnjih radnih svetala (P 525DX Cabin)

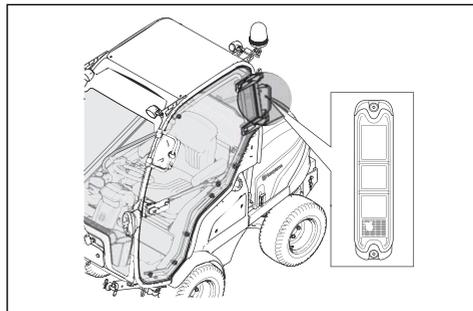
1. Odvojte kabl sa neispravne sijalice.



2. Skinite zavrtanj sa priključka sijalice.
3. Uklonite priključak sijalice zajedno sa sijalicom.
4. Postavite obrnutim redosledom.

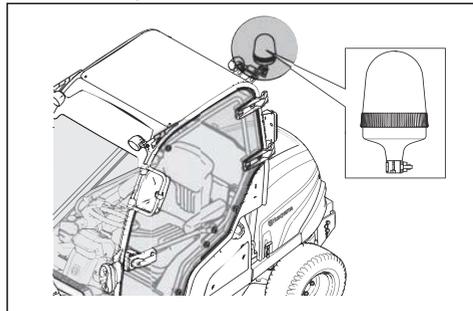
### Zamena zadnjih svetala (P 525DX Cabin)

1. Da biste zamenili zadnja svetla, obratite se odobrenom serviseru.



### Zamena svetala upozorenja (P 525DX Cabin)

1. Olabavite leptir navrtku.



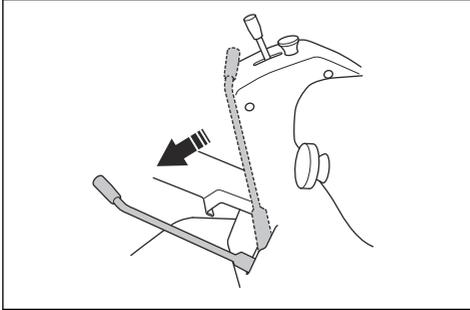
2. Uklonite svetlo.
3. Postavite novu sijalicu.

## Provera parkirne kočnice

1. Parkirajte proizvod na tvrdu kosu površinu maksimum 10°.

**Napomena:** Ne parkirajte proizvod na zatravljenoj strmini kad proveravate parkirnu kočnicu.

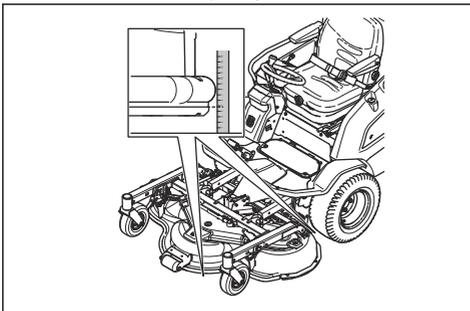
2. Gurnite parkirnu kočnicu unapred.



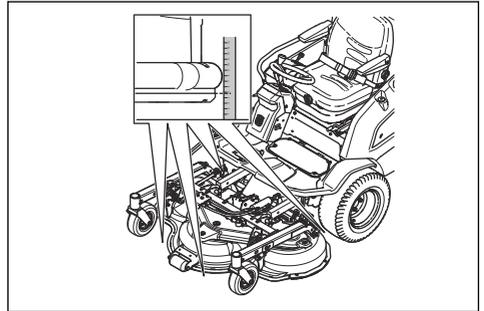
3. Ako proizvod počne da se pomera, neka odobreni serviser podesi parkirnu kočnicu.
4. Povucite parkirnu kočnicu unazad da biste otpustili parkirnu kočnicu.

## Provera paralelnosti rezne glave

1. Proverite pritisak vazduha u pneumaticima. Pogledajte *Pritisak u gumama na stranici 177*.
2. Parkirajte proizvod na ravnu površinu.
3. Spustite reznu glavu u položaj za košenje.
4. Postavite polugu visine košenja u središnji položaj.
5. Izmerite rastojanje između tla i prednjih i zadnjih ivica rezne glave.
  - a) Izmerite Combi 132 i Combi 155 na 2 mesta. Uverite se da je zadnja ivica 6–9 mm ( $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$  inča) viša u odnosu na prednju ivicu.



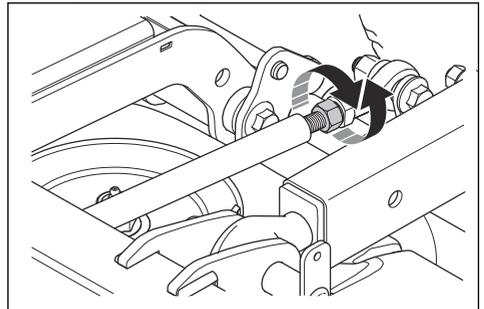
- b) Izmerite Combi 132 X i Combi 155 X na 4 mesta. Uverite se da je zadnja ivica 6–9 mm ( $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$  inča) viša u odnosu na prednju ivicu.



6. Podesite reznu glavu ako je potrebno. Pogledajte *Podešavanje paralelnosti rezne glave na stranici 171*

## Podešavanje paralelnosti rezne glave

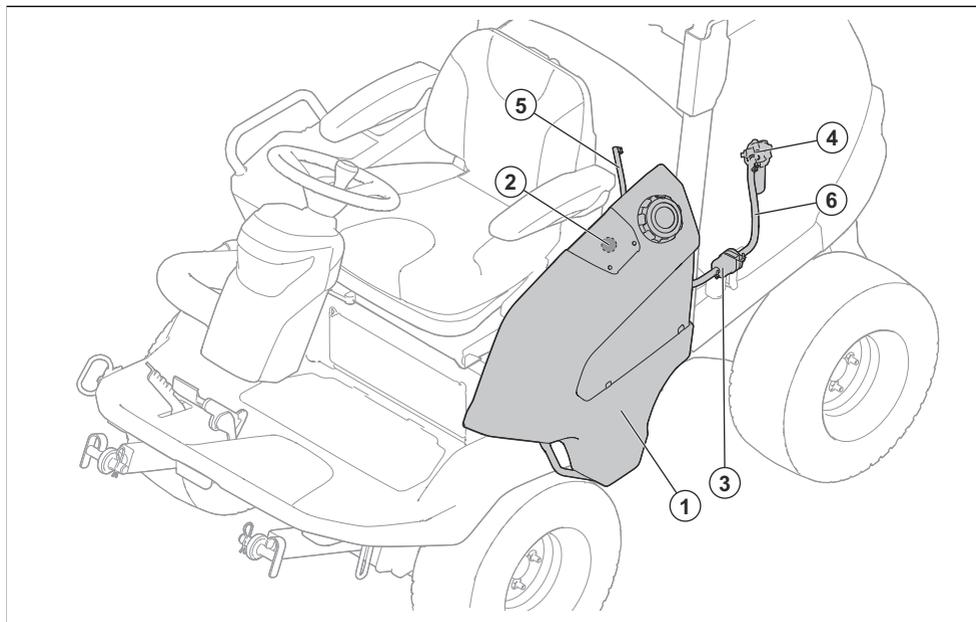
1. Okrenite šipku traga da biste je produžili ili skratili. Produžite šipku traga da biste podigli zadnju ivicu rezne glave. Skratite šipku traga da biste spustili zadnju ivicu rezne glave.



**Napomena:** Za Combi 132 X, Combi 155 X, podesite šipke traga na 2 strane.

2. Pritegnite navrtke na šipci traga.
3. Proverite paralelnost. Pogledajte *Provera paralelnosti rezne glave na stranici 171*

## Pregled sistema za gorivo



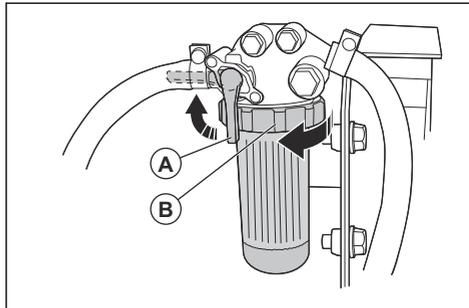
1. Rezervoar dizel goriva
2. Električni merač goriva
3. Prefilter
4. Filter za gorivo
5. Crevo povratnog voda goriva
6. Crevo za gorivo

## Zamena filtera za gorivo

### Zamena papirnog filtera u glavnom filteru

1. Otvorite poklopac motora. Pogledajte *Otvaranje poklopcu motora na stranici 168*
2. Uklonite filter za vazduh. Pogledajte *Čišćenje i zamena filtera za vazduh na stranici 173*
3. Zatvorite ventil za gorivo (A).
4. Okrenite blokirajuću navrtku (B) ½ kruga ulevo i uklonite kućište filtera.

5. Uklonite papirni filter.



6. Stavite novi papirni filter u kućište filtera.
7. Okrenite blokirajuću navrtku ½ kruga udesno da biste pričvrstili kućište filtera.

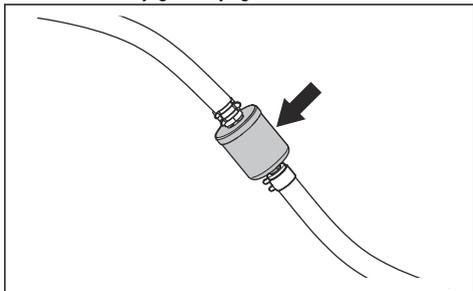
### Zamena prefiltera goriva

Prefilter goriva se nalazi ispod kućišta akumulatora, sa leve strane proizvoda.

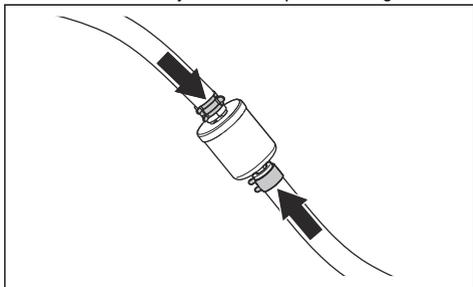


**UPOZORENJE:** Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili nadraživanje kože. Gorivo iz filtera za gorivo može da vam dospe na kožu.

1. Uklonite zavrtanj stezaljke koja drži prefilter goriva na mestu.
2. Izvucite filter za gorivo iz stezaljke.
3. Otpustite zavrtne hvataljki creva.
4. Skinite hvataljke creva sa prefiltera goriva pljosnatim kleštima za žicu.
5. Svuците prefilter goriva sa krajeva creva. Može da dođe do manjeg curenja goriva.



6. Pazite da novi prefilter goriva bude orijentisan u smeru protoka goriva. Gurnite novi prefilter goriva u krajeve creva. Nanesite tečni deterdžent na krajeve prefiltera za gorivo da bi ovo bilo lakše.
7. Namaknite hvataljke creva na prefilter za gorivo.



8. Pritegnite zavrtne hvataljki creva i postavite prefilter goriva u stezaljku.

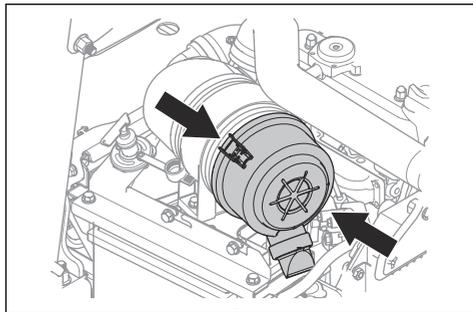
## Čišćenje i zamena filtera za vazduh



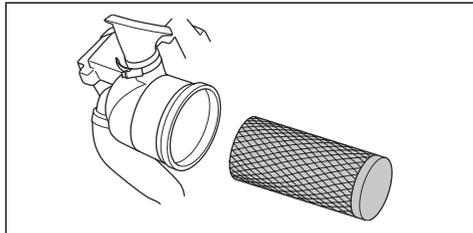
**OPREZ:** Ne pokrećite motor ako filter za vazduh nije postavljen.

1. Otvorite poklopac motora.

2. Otpustite 2 bravice koje drže poklopac filtera vazduha.



3. Uklonite poklopac filtera za vazduh.
4. Uklonite uložak filtera za vazduh iz kućišta filtera.

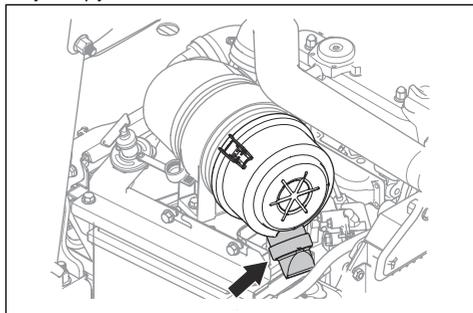


5. Očistite unutrašnju površinu kućišta filtera za vazduh suvom krpom.
6. Lupnite umetkom filtera za vazduh po tvrdoj površini. Zamenite filter za vazduh ako se ne očisti u potpunosti ili ako je oštećen.



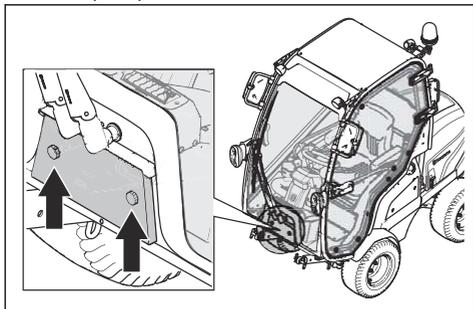
**OPREZ:** Ne koristite komprimovani vazduh za čišćenje filtera za vazduh.

7. Stavite uložak filtera za vazduh u originalni položaj u kućištu filtera. Uverite se da je umetak filtera za vazduh pravilno postavljen na vrh usisa vazduha.
8. Postavite poklopac filtera za vazduh i uverite se da je skupljač čestica usmeren nadole.



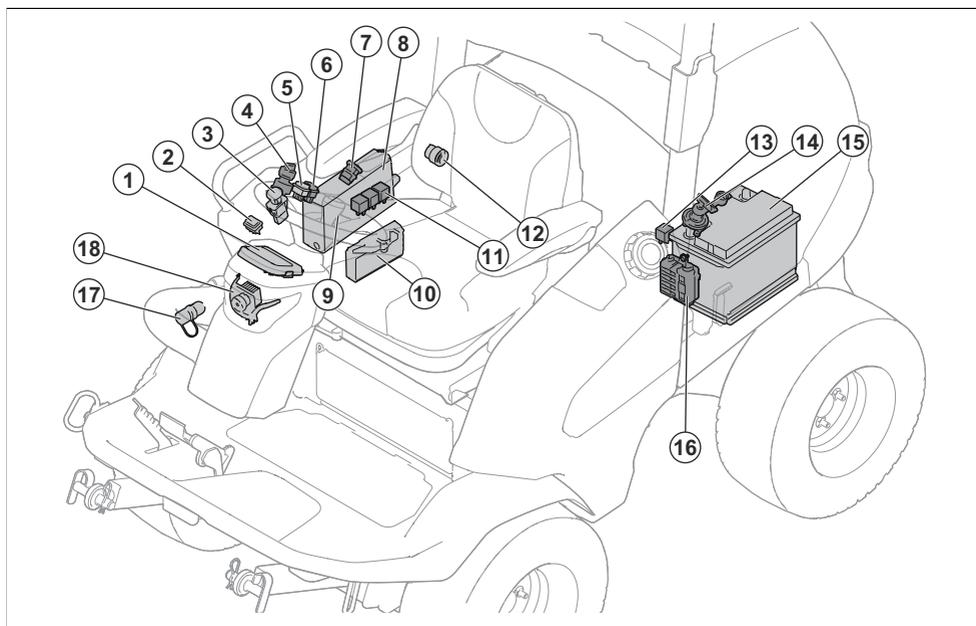
## Čišćenje i zamena ulaznog filtera grejanja kabine

1. Otpustite 2 točkica na poklopcu sistema ventilatora i skinite poklopac.



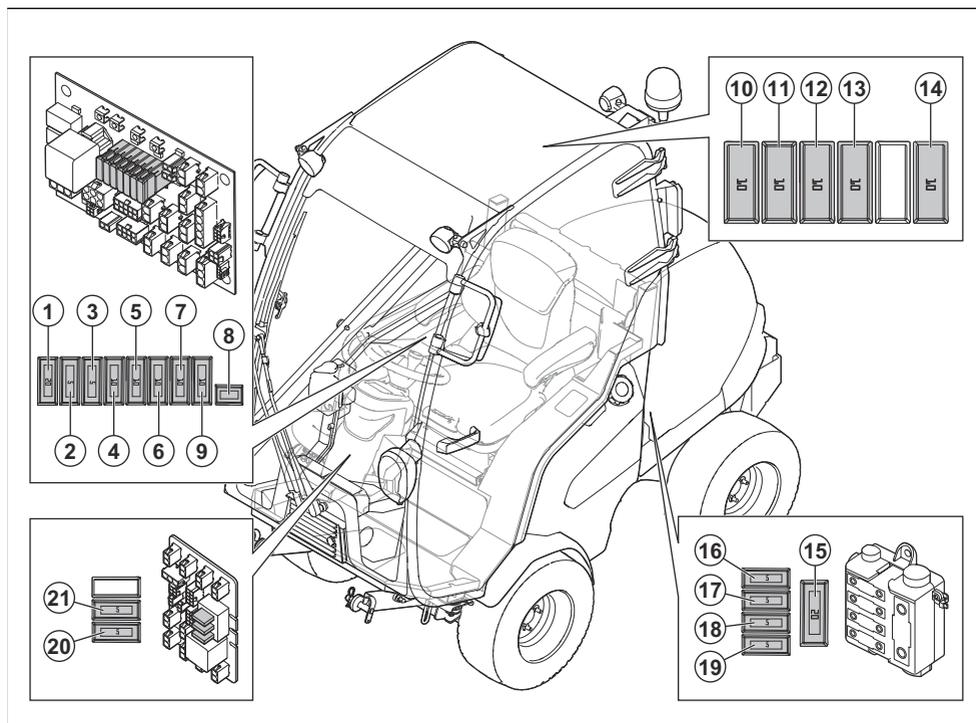
2. Izvucite držač filtera.
3. Podignite ulazni filter.
4. Pažljivo očistite ulazni filter četkom.
5. Ako se ulazni filter ne očisti, zamenite ga.
6. Stavite ulazni filter u držač filtera.
7. Postavite držač filtera i zategnite dugmad.

## Pregled električnog sistema



- |   |   |
|---|---|
| 1. Ekran  | 10. Modul za kontrolu kosačice              |
| 2. Funkcijski taster za hidrauličnu opremu (dodatak za P 520DX) | 11. Relej                                   |
| 3. Dugme prenosnog vratila                                      | 12. Utičnica, 12 V                          |
| 4. Ključ za paljenje  | 13. Relej                                   |
| 5. Indikator prednjih svetala                                   | 14. Glavni prekidač                         |
| 6. Prekidač za utičnicu   | 15. Baterija                                |
| 7. USB utičnice   | 16. Kutija sa osiguračima                   |
| 8. Upravljačka kutija   | 17. AUX utičnica, 12 V (dodatak za P 520DX) |
| 9. Servisni konektor  | 18. Prednja svetla                          |

## Pregled osigurača



1. 12 V napajanje za kontrolni modul kosačice, 20 A.
2. Napajanje ekrana za dizel-motor, 5 A
3. Napajanje paljenja, 5 A
4. J14 + 12 V, rotaciono svetlo, 10 A
5. J16 + 12 V, dodatni prekidač, dodatni izlaz, hidraulika, 10 A
6. Parkirna kočnica / sedište, 10 A
7. Napajanje svetla, 10 A
8. Napajanje kabine, automatski osigurač
9. USB, utičnica od 12 V, 12 V prekidač napajanja, 10 A
10. Brisač vetrobranskog stakla, 10 A (P 525DX Cabin)
11. Grejanje kabine, 10 A (P 525DX Cabin)
12. Zadnje radno svetlo, 10 A (P 525DX Cabin)
13. Kratko svetlo, 10 A (P 525DX Cabin)
14. Prednje radno svetlo, 10 A (P 525DX Cabin)
15. Osigurač velike snage, 150 A
16. Prazno
17. Osigurač napajanja kabine, 50 A (P 525DX, P 525DX Cabin)
18. Napajanje motora / osigurač svećice, 50 A
19. Osigurač napajanja komandne table, 50 A
20. Zujalica, 5 A

21. Parkirno svetlo, 5 A

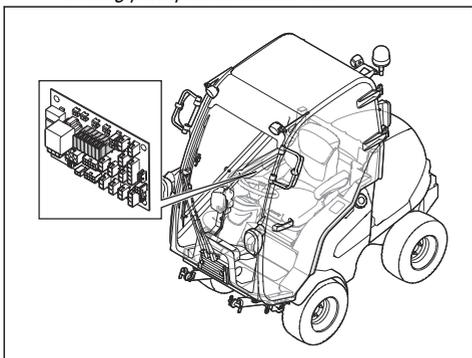
### Zamena osigurača

Pregoreo osigurač se prepoznaje po pregoreloj žici.

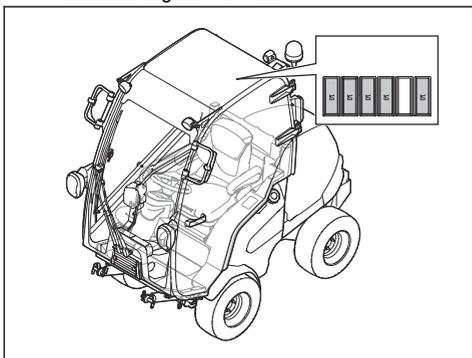
Lista osigurača nalazi se u pregledu osigurača, pogledajte *Pregled osigurača na stranici 175*.

1. Nadite pregoreo osigurač:

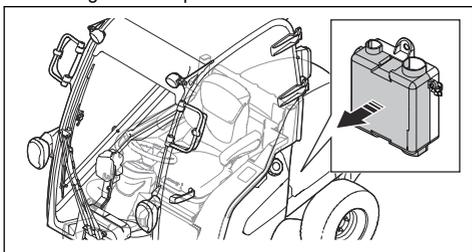
- a) Uklonite desni poklopac da biste zamenili osigurače 1–9. Pogledajte *Uklanjanje desnog bočnog poklopca na stranici 168*



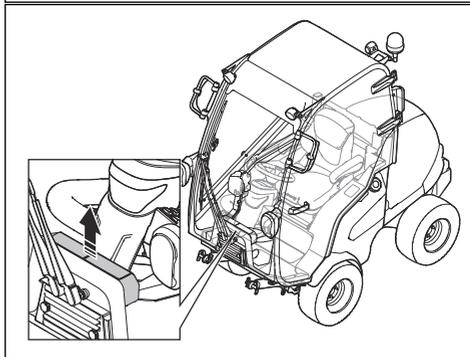
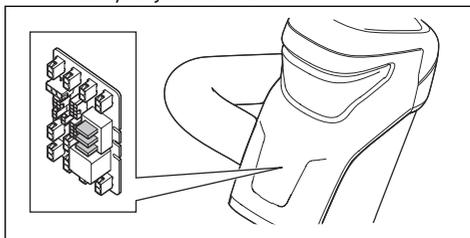
- b) Uklonite poklopac na krovu kabine da biste zamenili osigurače 10–14.



- c) Otvorite haubu da biste zamenili osigurače 15–19. Pogledajte *Otvaranje poklopca motora na stranici 168* Osigurači se nalaze u kutiji sa osiguračima ispred akumulatora.



- d) Uklonite prednji poklopac na stubu upravljača da biste zamenili osigurače 20–21. Pogledajte *Uklanjanje i postavljanje prednjeg poklopca na stub upravljača na stranici 167*



- e) Za P 525DX Cabin, da biste pristupili prednjem poklopcu, uklonite 4 zavrtnja na razvodniku vazduha. Uklonite razvodnik vazduha.

1. Izvucite osigurač iz držača.
2. Zamenite izgoreli osigurač novim osiguračem istog tipa. Pogledajte *Pregled osigurača na stranici 175*
3. Vratite poklopce.

**Napomena:** Ako glavni osigurač ponovo prepriži ubrzo nakon zamene, postoji kratak spoj. Otklonite uzrok kratkog spoja pre nego što ponovo budete radili sa proizvodom. Neka vam ovlašćeni servisni agent pomogne.

## Punjenje akumulatora

- Zamenite akumulator ako je preslab za pokretanje motora.
- Koristite standardni punjač za akumulator.



**OPREZ:** Ne koristite pojačan punjač ili pojačan starter. Time ćete oštetiti električni sistem proizvoda.

- Uvek odvojite punjač pre pokretanja motora.

## Pokretanje motora u vanrednim situacijama

Ako je akumulator preslab za pokretanje motora, možete da pokrenete motor kablovima za povezivanje dva akumulatora. Ovaj proizvod koristi sistem od 12 V sa negativnim uzemljenjem. I proizvod koji se koristi za pokretanje u vanrednim situacijama mora da koristi sistem od 12 V sa negativnim uzemljenjem.

### Povezivanje kablova za povezivanje dva akumulatora

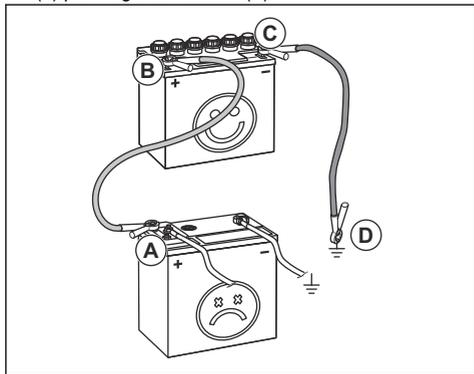


**UPOZORENJE:** Opasnost od eksplozije usled eksplozivnog gasa iz akumulatora. Ne povežite negativni pol punog akumulatora na ili blizu negativnog pola praznog akumulatora.



**OPREZ:** Ne koristite akumulator proizvoda za pokretanje drugih vozila.

1. Otvorite poklopac motora. Pogledajte *Otvaranje poklopcu motora na stranici 168*
2. Povežite jedan kraj crvenog kabla na POZITIVNI pol (+) praznog akumulatora (A).



3. Povežite drugi kraj crvenog kabla na POZITIVNI pol (+) punog akumulatora (B).



**UPOZORENJE:** Nemojte da kratko spojite krajeve crvenog kabla na šasiju.

4. Povežite jedan kraj crnog kabla na NEGATIVNI pol (-) punog akumulatora (C).
5. Povežite drugi kraj crnog kabla na UZEMLJENJE PREKO ŠASIJE (D), dalje od rezervoara za gorivo i akumulatora.
6. Vratite poklopce.

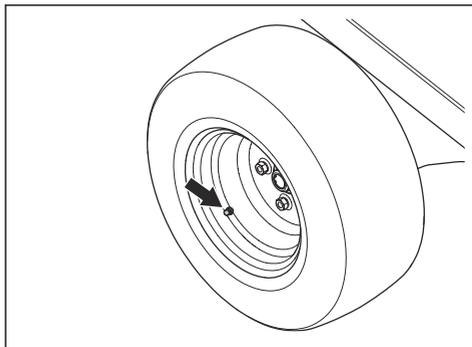
## Uklanjanje kablova za povezivanje dva akumulatora

**Napomena:** Uklonite kablove za povezivanje dva akumulatora obrnutim redosledom od navedenog.

1. Uklonite CRNI kabl sa šasije.
2. Uklonite CRNI kabl sa potpuno napunjenog akumulatora.
3. Uklonite CRVENI kabl sa 2 akumulatora.

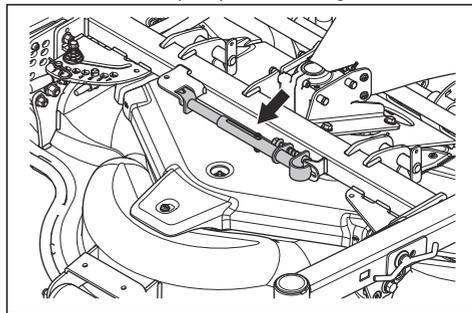
## Pritisak u gumama

Pritiske za napumpavanje guma naći ćete u *Tehnički podaci na stranici 195*.



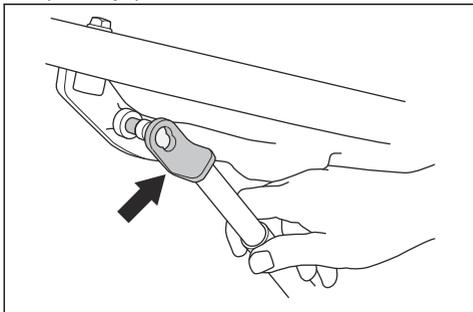
## Postavljanje rezne glave u servisni položaj

1. Obavite postupak opisan u *Uklanjanje rezne glave na stranici 154*, ali ne odvajajte podizne krake.
2. Uklonite servisni podupirač iz rezne glave.

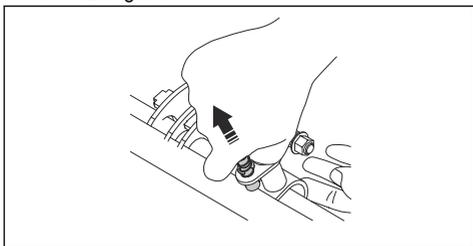


**UPOZORENJE:** Postavite servisni podupirač i bezbednosne trake kad je rezna glava u servisnom položaju. Nepravilna upotreba servisnih podupirača i bezbednosnih traka može dovesti do teške povrede ili smrti.

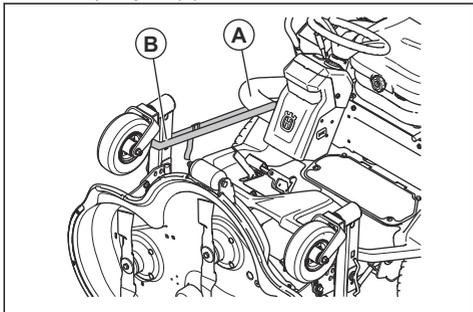
3. Povežite servisni podupirač sa crvenom tačkom ispod donje ploče.



4. Izvucite čivju na drugom kraju servisnog podupirača. Povežite servisni podupirač sa crvenom oznakom na cevi rezne glave.



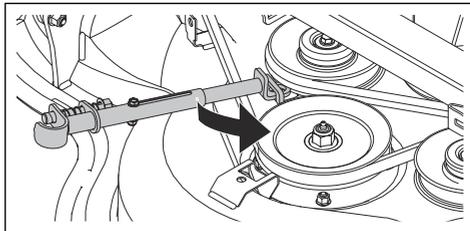
5. Pokrenite motor.
6. Pomerite ručicu kraka hidrauličnog podizača unazad da biste podigli reznu glavu do kraja.
7. Postavite 1 kraj bezbednosnih traka oko cevi pored stuba upravljača (A).



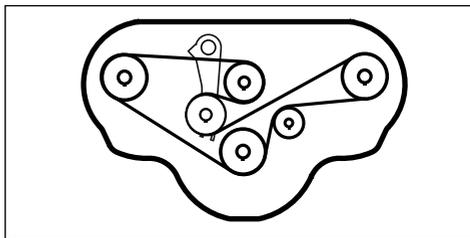
8. Postavite drugi kraj bezbednosne trake oko obrtnih točkova rezne glave (B).
9. Da biste stavili platformu za rezanje u položaj za košenje, pratite uputstva obrnutim redosledom.

## Zamena remena rezne glave

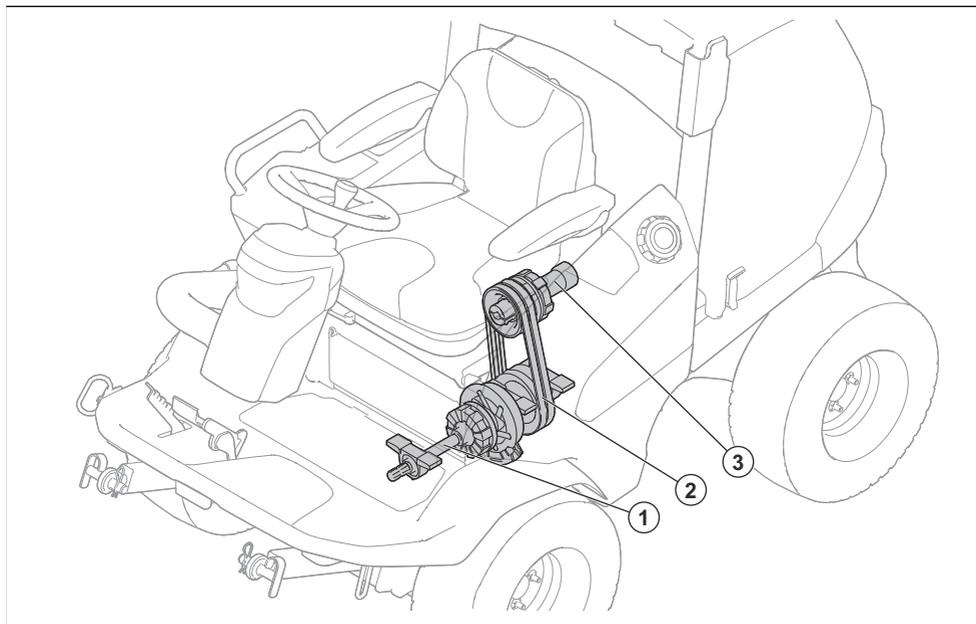
1. Uklonite 3 zavrtnja koja drže poklopac remena.
2. Uklonite poklopac remena.
3. Povežite servisni podupirač sa zateznom oprugom.
4. Gurnite servisni podupirač i uklonite remen.



5. Postavite remen oko remenica kako je prikazano na slici.



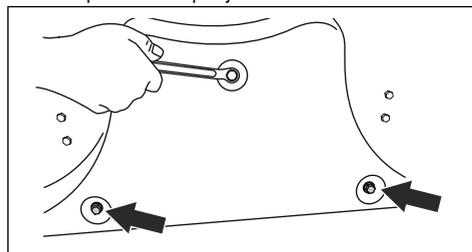
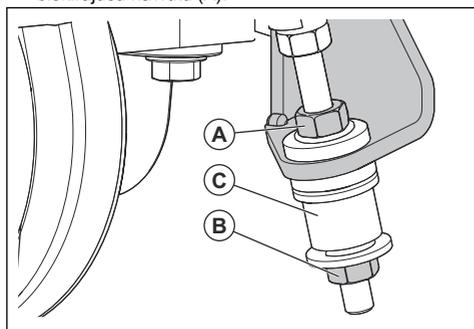
## Pregled sistema prenosnog vratila



1. Osovina prenosnog vratila
  2. Remeni
  3. Pogonska osovina hidraulične pumpe
2. Uklonite 3 zavrtnja koji drže priključak funkcije BioClip® i uklonite priključak.

### Podešavanje remena prenosnog vratila

1. Otpustite blokirajuću navrtku (A).
2. Pritežite zavrtnj za podešavanje (B) dok ne bude moguće okretati rukavac (C) rukom.
3. Držite zavrtnj za podešavanje (B) i pritegnite blokirajuću navrtku (A).



3. Postavite 3 M8x15 mm zavrtnja u otvore za zavrtnje za priključak funkcije BioClip® da biste sprečili oštećenje navoja.
4. Postavite reznu glavu u položaj za košenje.
5. Postavite priključak funkcije BioClip® obrnutim redosledom.

### Pregled noževa

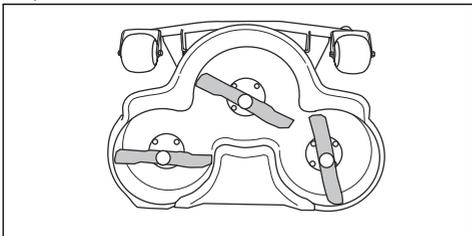


**OPREZ:** Oštećeni ili loše balansirani noževi mogu da oštete proizvod. Zamenite oštećene noževe. Neka vam ovlašćeni servisier pomogne pri oštrenju i balansiranju tupih noževa.

### Uklanjanje i postavljanje priključka funkcije BioClip®

1. Stavite reznu glavu u servisni položaj.
1. Stavite reznu glavu u servisni položaj.

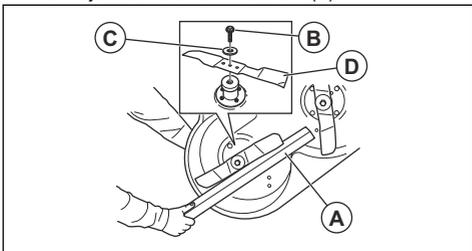
2. Pregledajte noževe da vidite jesu li oštećeni i da li je potrebno oštriti ih.



3. Pritegnite vijke noževa odgovarajućim momentom pritezanja. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 195*

## Zamena noževa

1. Stavite reznu glavu u servisni položaj.
2. Blokirate sečivo drvenim blokom (A).



3. Otpustite i uklonite zavrtanj sečiva (B), podloške (C) i sečivo (D).
4. Postavite novi nož tako da su zašiljene ivice usmerene u pravcu rezne glave.



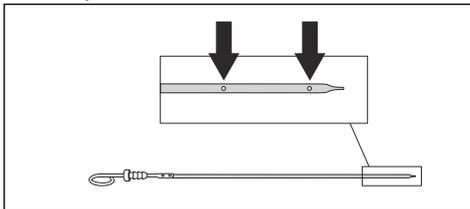
**UPOZORENJE:** Neodgovarajući tip sečiva može da dovede do izbacivanja predmeta iz platforme za košenje i teških povreda. Koristite samo sečiva navedena u *Tehnički podaci na stranici 195*.

5. Postavite podlošku i vijak za pričvršćivanje noža. Pritegnite vijak na odgovarajući moment pritezanja. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 195*

## Provera nivoa motornog ulja

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo i zaustavite motor.
2. Otvorite poklopac motora.
3. Olabavite šipku za merenje i izvucite je.
4. Obrišite ulje na šipki za merenje.
5. Stavite merač u otvor merača.
6. Izvucite šipku za merenje i pogledajte nivo ulja.

7. Nivo ulja mora biti između oznaka na šipki za merenje.



8. Ako je nivo ulja nizak, dospite motorno ulje i ponovo proverite nivo ulja.

**Napomena:** Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 195* za preporučena motorna ulja. Nemojte mešati različite tipove ulja.

9. Pravilno zategnite šipku za merenje pre pokretanja motora. Pokrenite motor i pustite da radi pri brzini praznog hoda tokom približno 30 sekundi. Zaustavite motor. Sačekajte 30 sekundi i ponovo proverite nivo ulja.

## Zamena motornog ulja i filtera ulja

Ako je motor hladan, pustite ga da radi 1–2 minuta pre ispuštanja ulja. To će zagrejati motorno ulje i olakšati odlivanje.

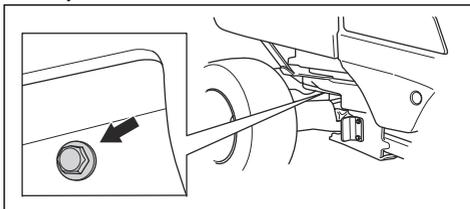


**UPOZORENJE:** Nemojte pustiti da motor radi duže od 1–2 minuta pre odlivanja motornog ulja. Motorno ulje postaje veoma vruće i može izazvati opekotine. Pustite da se motor ohladi pre ispuštanja motornog ulja.



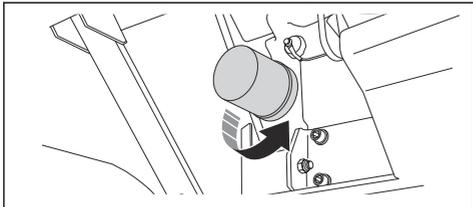
**UPOZORENJE:** Ako prospete motorno ulje po sebi, operite ga vodom i sapunom.

1. Postavite posudu ispod čepa za odlivanje ulja na levoj strani motora.



2. Uklonite čep za odlivanje ulja.
3. Uklonite štap za proveru nivoa ulja.
4. Ispustite staro ulje u posudu.
5. Stavite novu zaptivku ispod čepa za ispuštanje ulja. Postavite čep za odlivanje ulja i zategnite ga.

6. Okrenite filter ulja ulevo da biste ga skinuli.

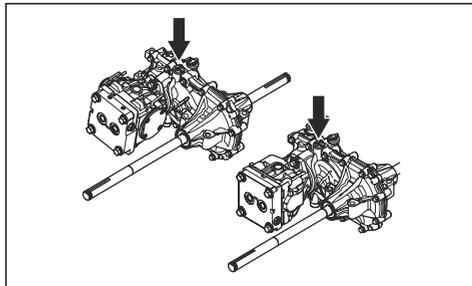


7. Malom količinom novog ulja podmažite gumenu zaptivku na novom filteru ulja.
8. Da biste postavili filter ulja, rukom ga okrenite udesno dok gumena zaptivka ne bude na mestu, a zatim ga zategnite za još pola okreta.
9. Napunite novim uljem kao što je naznačeno u *Tehnički podaci na stranici 195*.
10. Pokrenite motor i pustite da radi u praznom hodu 3 minuta.
11. Zaustavite motor i uverite se da nema curenja iz filtera ulja.
12. Proverite nivo ulja.

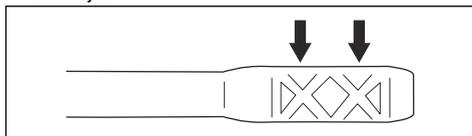
**Napomena:** Za bezbedno odlaganje korišćenog motornog ulja, pogledajte *Odlaganje na stranici 194*.

## Provera nivoa ulja u transmisiji

1. Upotrebite merač nivoa ulja za očitavanje nivoa ulja u menjaču.

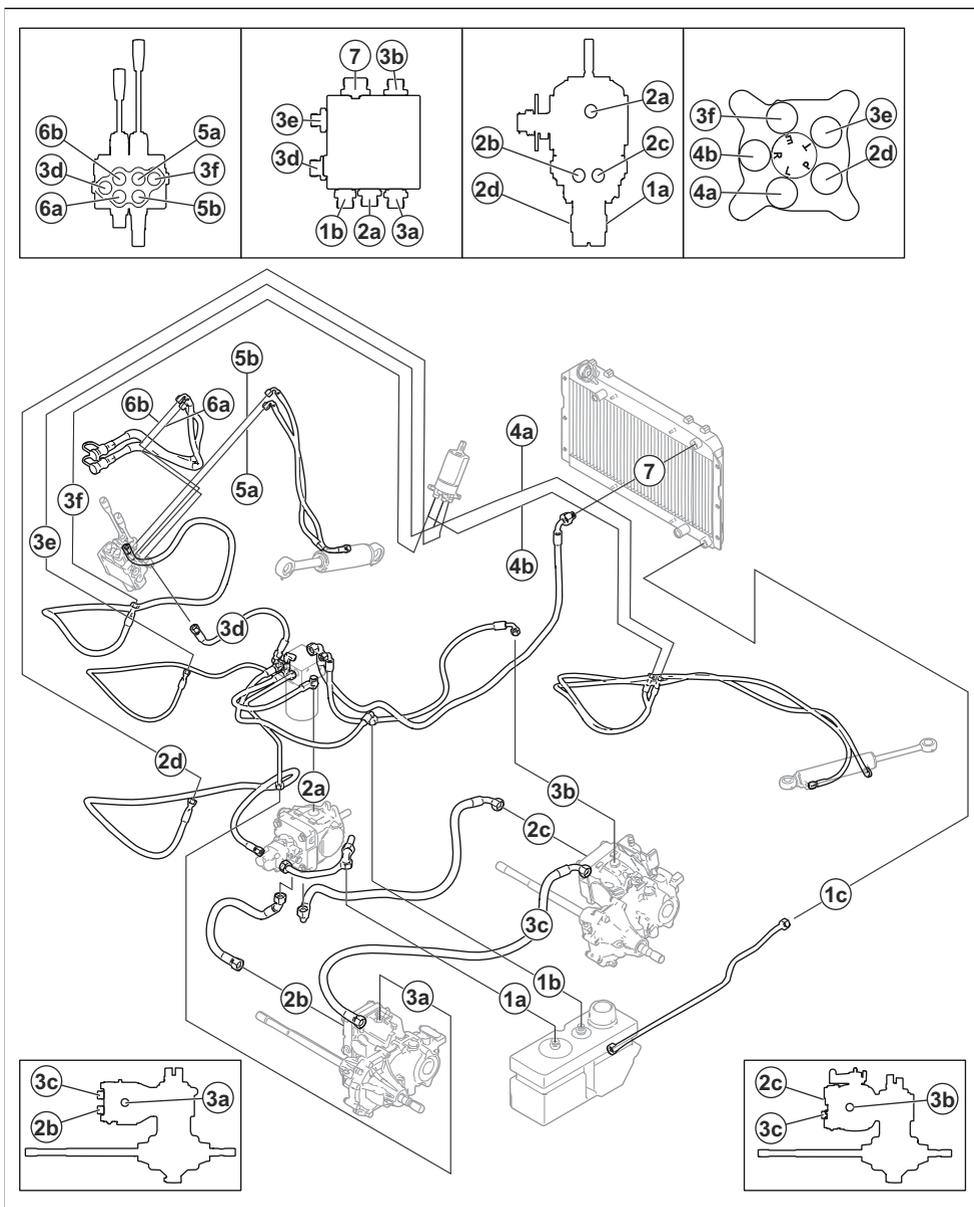


2. Nivo ulja mora biti između oznaka na šipki za merenje.



3. Ako je nivo ulja prenizak, dopunite tipom ulja datim u *Tehnički podaci na stranici 195*.

## Pregled hidrauličnog sistema



1a: Rezervoar hidrauličnog ulja – pumpa

1b: Rezervoar hidrauličnog ulja – filter

1c: Rezervoar hidrauličnog ulja – hladnjak hidrauličnog ulja

2a: Filter – blok ventila

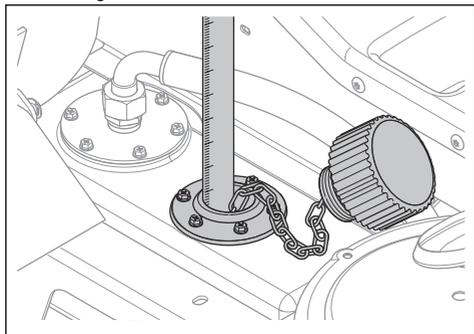
2b: Filter – pumpa

2c: Prednji menjač – pumpa

- 2d: Pumpa – servo–upravljač
- 3b: Prednji menjač – filter
- 3a: Zadnji menjač – filter
- 3c: Zadnji menjač – prednji menjač
- 4a: Servo–upravljač – cilindar upravljanja
- 4b: Servo–upravljač – cilindar upravljanja
- 5a: Blok ventila – cilindar podizanja
- 5b: Blok ventila – cilindar podizanja
- 6a: Blok ventila – spojnica rezne glave
- 6b: Blok ventila – spojnica rezne glave
- 7: Filter – hladnjak hidrauličnog ulja

## Provera nivoa ulja hidrauličnog sistema

1. Nagnite sedište unapred. Pogledajte *Naginjanje sedišta unapred (P 520DX, P 525DX)* na stranici 159
2. Očistite prostor oko poklopca rezervoara za ulje suvom krpom.
3. Uklonite poklopac rezervoara za ulje i proverite nivo hidrauličnog ulja. Dobar nivo je 40–60 mm od vrha taložnog sita.

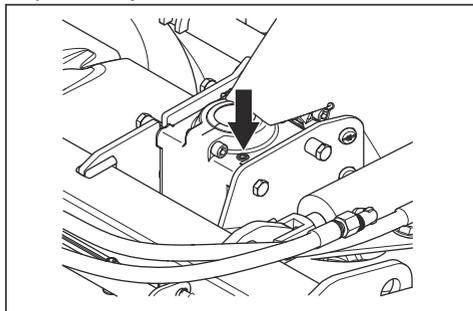


4. Ako je nivo ulja prenizak, dopunite tipom ulja datim u *Tehnički podaci na stranici 195*.

## Provera nivoa ulja u konusnom zupčaniku rezne glave

1. Parkirajte proizvod na ravnu površinu.
2. Spustite reznu glavu u položaj za košenje.

3. Gurnite čist metalni štap u kućište zupčanika. Metalni štap mora da bude dug bar 100 mm i prečnika najviše 3 mm.



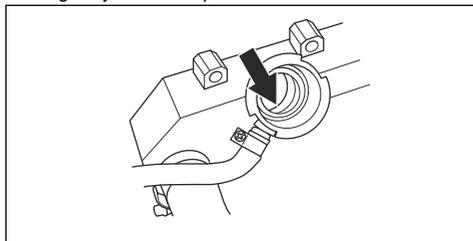
4. Spustite metalni štap do dna kućišta zupčanika.
5. Izvucite metalni štap i pogledajte nivo ulja.
6. Izmerite deo metalnog štapa prekrivenog uljem. Dužina nauljenog dela štapa treba da bude 15 mm.
7. Dospite menjaču ulje ako je dužina nauljenog dela štapa manja od 15 mm. Preporučena ulja potražite u *Brzi vodič za održavanje na stranici 185*.

## Zamena ulja u konusnom zupčaniku rezne glave

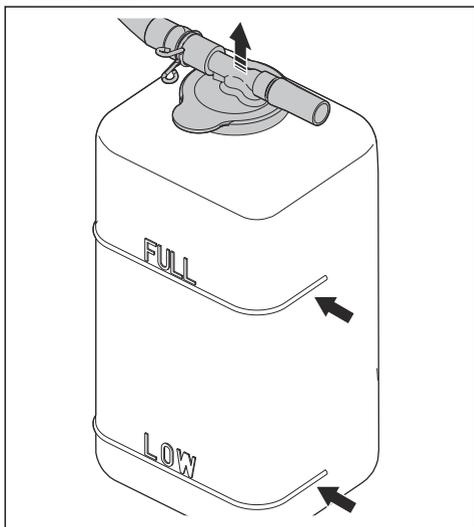
1. Uklonite reznu glavu. Pogledajte *Uklanjanje rezne glave na stranici 154*
2. Stavite reznu glavu na prednju ivicu i ispuštite ulje kroz čep za dosipanje ulja.
3. Ispustite ulje u posudu.
4. Napunite sa 80 ml novog ulja kao što je naznačeno u *Tehnički podaci na stranici 195*.
5. Proverite nivo ulja. Pogledajte *Provera nivoa ulja u konusnom zupčaniku rezne glave na stranici 183*

## Provera nivoa rashladnog sredstva

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo i zaustavite motor.
2. Otvorite poklopac motora. Pogledajte *Otvaranje poklopca motora na stranici 168*
3. Otvorite poklopac rezervoara za rashladno sredstvo.
4. Proverite nivo rashladnog sredstva. Dopunite rezervoar rashladnog sredstva ako je potrebno. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 195*

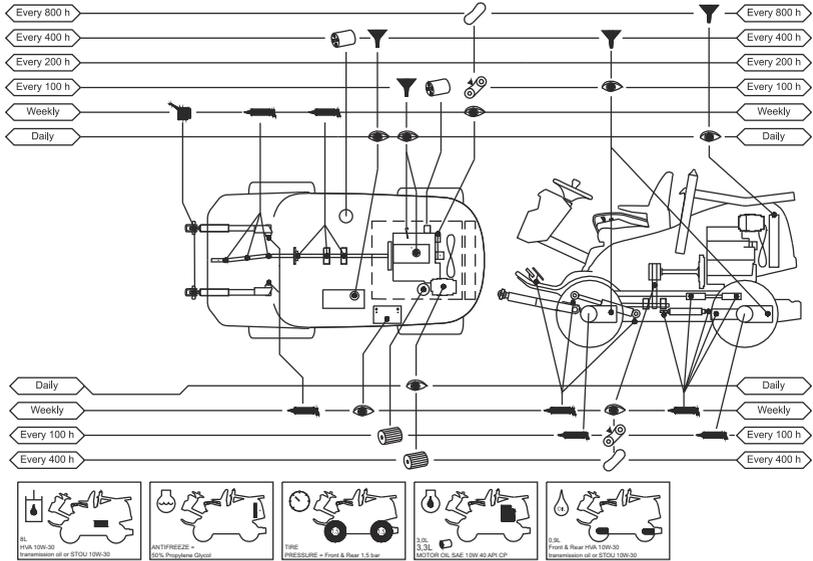


5. Proverite nivo rashladnog sredstva u ekspanzionom sudu. Nivo mora da bude kod oznake LOW kad je motor hladan.

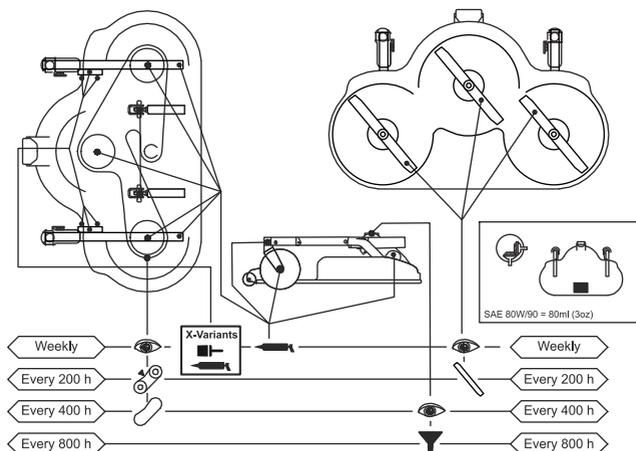


# QUICK MAINTENANCE GUIDE

First service after 50 hours



## QUICK MAINTENANCE GUIDE



### Simboli u brzom vodiču za održavanje



Zamenite filter



Zamenite ulje



Pregledajte vizuelno ili proverite nivo ulja



Podmažite mazalicu mazivom



Podmažite uljem



Proverite stanje i zategnutost pogonskog kaiša

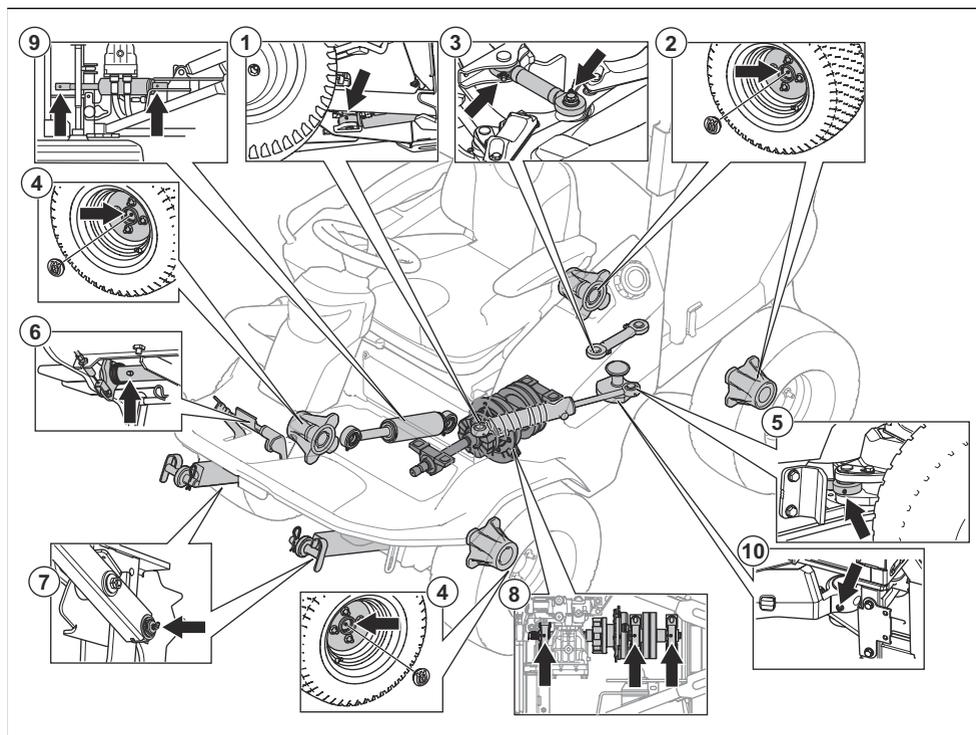


Zamenite pogonski kaiš



Zamenite noževe

## Pregled podmazivanja



Za 1–7 koristite mazivo na bazi kalcijuma.

Za 8 koristite mazivo na bazi litijumskog kompleksa.

1. Cilindar upravljanja – prednji
2. Žlebovi zadnje osovine
3. Kontrolni podupirač
4. Žlebovi prednje osovine
5. Cilindar upravljanja – prednji
6. Osovina pedale. Dva položaja.
7. Podizni kraci
8. Kučište ležaja (litijumsko mazivo za visoke temperature)
9. Cilindar podizanja
10. Zglobljeni upravljački zglob

- Kada podmazujete mazivom, koristite mazivo za šasiju ili kuglični ležaj koje sprečava koroziju. Uklonite višak maziva nakon podmazivanja.
- Podmazujte 2 puta nedeljno ako svakodnevno koristite proizvod.
- Nemojte prosuti mazivo na pogonske kaiševe ili žlebove remenice. Ako prospete, očistite alkoholom. Ako trenje između pogonskog kaiša i remenice nije dovoljno nakon čišćenja alkoholom, zamenite pogonski kaiš.



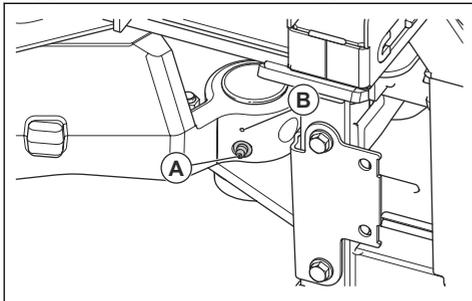
**OPREZ:** Nemojte koristiti benzin niti druge naftne proizvode za čišćenje pogonskih kaiševa.

## Podmazivanje, opšte informacije

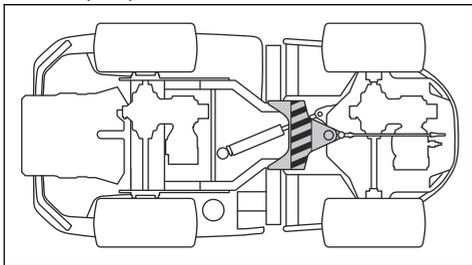
- Uklonite ključ za paljenje da biste sprečili slučajno pomeranje tokom podmazivanja.
- Očistite područje pre podmazivanja dela na proizvodu.
- Koristite ulje kada podmazujete mazalicom.

## Podmazivanje zgloba zglobnog upravljača

1. Podmažite ležaj zglobnog upravljača kad su svi točkovi proizvoda na tlu. Podmazujte kroz mazalicu (A) dok mazivo ne izađe iz otvora (B).



2. Podignite proizvod da biste oslobodili pritisak iz zglobnog upravljača. Ilustracija pokazuje gde treba staviti podupirače.



**OPREZ:** Vodite računa da podupirač ne ošteti kontrolni podupirač ili blokira zglobni upravljač.

3. Podmažite ležaj zglobnog upravljača kad je proizvod podignut.

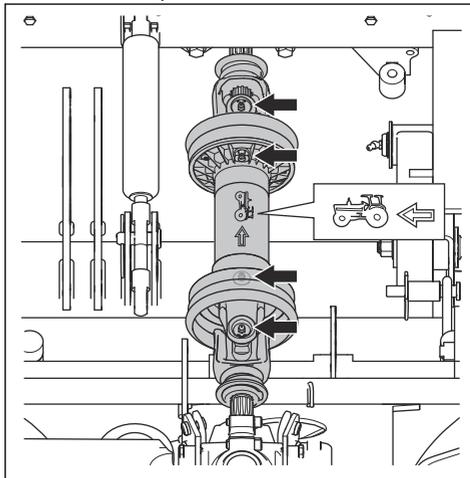


**OPREZ:** Pobrinite se za to da mazivo izađe iz zgloba ispod mazalice.

4. Spustite proizvod.

## Da biste podmazali pogonsku osovinu

1. Uklonite servisni poklopac. Pogledajte *Uklanjanje servisnih vratanaca na stranici 168*
2. Podmazujte 4 mazalice pištoljem za podmazivanje dok mazivo ne počne da curi.



## Rešavanje problema

### Rešavanje problema

Ako u ovom priručniku ne možete da nađete rešenje za probleme koji se pojavljuju, obratite se Husqvarna serviseru.

<b>Problem</b>	<b>Uzrok</b>
Motor startera ne vergla motor	Dugme prenosnog vratila je aktivirano.
	Parkirna kočnica nije aktivirana. Pogledajte <i>Aktiviranje i otpuštanje parkirne kočnice na stranici 164.</i>
	Glavni osigurač je izgorio. Pogledajte <i>Zamena osigurača na stranici 175.</i>
	Brava za paljenje je neispravna.
	Veza između kabla i baterije je loša.
	Baterija je preslaba. Pogledajte <i>Punjenje akumulatora na stranici 176.</i>
	Motor startera je neispravan.
Motor se ne pokreće kad ga starter motora vergla	Nema goriva u rezervoaru. Pogledajte <i>Dosipanje goriva na stranici 157.</i>
	U sistemu za gorivo ima vazduha.
	Predgrevanje je neispravno ili prekratko
	Motor je neispravan.
	Filter goriva je začepljen. <i>Zamena filtera za gorivo na stranici 172.</i>
Motor ne radi glatko	Filter goriva je začepljen. Pogledajte <i>Osigurajte svoj proizvod na stranici 139.</i>
	Filter vazduha je začepljen. Pogledajte <i>Čišćenje i zamena filtera za vazduh na stranici 173.</i>
	Otvor rezervoara za gorivo je blokiran.
	Pritisak napajanja je prenizak.
	Cev brizgaljke je labava.
	Motor je neispravan.
	U rezervoaru je pogrešan tip goriva.
	Odušni ventil je neispravan.
	Ubrizgavač goriva je neispravan.
	Pumpa ubrizgavača je neispravna.
Pumpa napajanja je neispravna.	
Motor se pregreva	Blokirani su dovod hladnog vazduha ili rashladna rebra.
	Motor je preopterećen.
	Nivo rashladnog sredstva je prenizak.
	Nivo motornog ulja je prenizak.
Iz proizvoda izlazi crni dim	U rezervoaru je pogrešan tip goriva.
	Filter vazduha je začepljen. Pogledajte <i>Čišćenje i zamena filtera za vazduh na stranici 173.</i>
	Pumpa ubrizgavača je neispravna.
	Ubrizgavač goriva je neispravan.

<b>Problem</b>	<b>Uzrok</b>
Iz proizvoda izlazi plavi dim	Nivo motornog ulja je previsok.
	Motor je neispravan.
Iz proizvoda izlazi beli dim	Cilindar motora je neispravan.
	Nivo motornog ulja je previsok.
Izgleda da motor nema snagu	Filter vazduha je začepljen. Pogledajte <i>Čišćenje i zamena filtera za vazduh na stranici 173.</i>
	Filter goriva je začepljen. Pogledajte <i>Zamena filtera za gorivo na stranici 172.</i>
	U sistemu za gorivo ima vazduha.
	Odušni ventil je neispravan.
	Pritisak napajanja je prenizak.
	Pumpa napajanja je neispravna.
	Sinhronizacija pumpe za ubrizgavanje goriva je neispravna.
	Motor je neispravan.
Menjač nema dovoljno snage	Zaobilazni ventili nisu zatvoreni do kraja.
	Nema ulja u menjaču ili je nivo ulja prenizak. Pogledajte <i>Provera nivoa ulja u transmisiji na stranici 181.</i>
	Ulje menjača je pregrejano.
Akumulator se ne puni	Akumulator je neispravan. Obratite se ovlašćenom Husqvarna serviseru.
	Veza na spojevima kablova na terminalima akumulatora je loša.
Proizvod vibrira	Noževi su labavi. Pogledajte <i>Pregled noževa na stranici 179.</i>
	Jedan ili više noževa nije uravnoteženo. Pogledajte <i>Pregled noževa na stranici 179.</i>
	Motor je labav.
	Konusni zupčanik je labav.
	Hidraulična pumpa je labava.
	Motor je neispravan.
	Pogonska osovina je neispravna.
	Nešto se nalazi u remenicama prenosnog vratila.
Gumeni elementi su kruti ili oštećeni.	

Problem	Uzrok
Košenje nije zadovoljavajućeg kvaliteta	Noževi su tupi. Pogledajte <i>Pregled noževa na stranici 179.</i>
	Trava je duga ili mokra. Pogledajte <i>Za dobijanje dobrih rezultata košenja na stranici 164.</i>
	Rezna platforma je kosa.
	Trava blokira reznu platformu. Pogledajte <i>Postavljanje rezne glave u servisni položaj na stranici 177.</i>
	Pritisak u gumama nije isti na desnoj i levoj strani. Pogledajte <i>Pritisak u gumama na stranici 177.</i>
	Proizvod radi na prevelikoj brzini. Pogledajte <i>Za dobijanje dobrih rezultata košenja na stranici 164.</i>
	Brzina motora je preniska. Pogledajte <i>Tehnički podaci na stranici 195.</i>
	Pogonski remen proklizava.

## Ekran – rešavanje problema

Simbol	Ime	Indikator na ekranu	Uzrok
	Indikator temperature vode u motoru	Pojavljuje se simbol i čuje se zvuk upozorenja.	Temperatura motora je previsoka. Odmah isključite prekidač prenosnika snage i pomerite kontrolu gasa u poziciju najniže brzine. Signal upozorenja prestaje kada se temperatura motora spusti ispod granice upozorenja.
		Simbol treperi brzo.	Obratite se Husqvarna serviseru.
	Senzor pritiska motor-nog ulja	Simbol je vidljiv.	Nizak pritisak ulja. Pogledajte <i>Provera nivoa motornog ulja na stranici 180.</i>
		Simbol treperi.	Sistem za podmazivanje je oštećen ili ne radi ispravno. Prekidač ili kolo ulja je oštećeno ili ne radi pravilno.
	Indikator nivoa napunjenosti akumulatora	Simbol je vidljiv.	Nizak napon. Pogledajte <i>Punjenje akumulatora na stranici 176.</i>
	Indikator dugmeta prenosnog vratila	Simbol je vidljiv.	Dugme prenosnog vratila je aktivirano. Pogledajte <i>Da biste proverili uslove rada na stranici 149.</i>
		Simbol treperi.	Procedura paljenja nije pravilno obavljena. Pogledajte <i>Da biste proverili uslove rada na stranici 149.</i>
		Simbol treperi brzo.	Dugme prenosnog vratila je neispravno. Obratite se Husqvarna serviseru.

Simbol	Ime	Indikator na ekranu	Uzrok
	Indikator parkirne kočnice	Simbol je vidljiv.	Parkirna kočnica je aktivirana. Pogledajte <i>Aktiviranje i otpuštanje parkirne kočnice na stranici 164.</i>
		Simbol treperi.	Procedura paljenja nije pravilno obavljena. Pogledajte <i>Da biste proverili uslove rada na stranici 149.</i>
		Simbol treperi brzo.	Neispravna parkirna kočnica. Obratite se Husqvarna serviseru.
	Indikator prisutnosti ručkovaoca	Simbol treperi.	Prekidač sedišta je deaktiviran dok pokušavate da pokrenete motor. Pogledajte <i>Da biste proverili uslove rada na stranici 149.</i>
		Simbol treperi brzo.	Prekidač sedišta je neispravan. Obratite se Husqvarna serviseru.
	Indikator servisa	Simbol je vidljiv.	Potrebno je servisiranje. Obratite se Husqvarna serviseru.
	Merač goriva	Simbol je vidljiv.	Nizak nivo goriva. Pogledajte <i>Dosipanje goriva na stranici 157.</i>
	Bluetooth®	Simbol treperi.	Proizvod je zaključan. Otključajte proizvod pomoću Husqvarna Connect aplikacije.
	Digitalna blokada	Simbol je vidljiv.	Proizvod je zaključan. Otključajte proizvod pomoću Husqvarna Connect aplikacije.

**Napomena:** Simboli i položaj simbola na ekranu mogu se razlikovati u zavisnosti od modela.

## Transport, skladištenje i odlaganje

### Transport

- Proizvod je težak i može da povredi prignječenjem. Pažljivo utovarujte i istovarujte proizvod sa prikolice.
- Ne podižite proizvod. Okca za transport nisu odobrene tačke za podizanje i služe samo za pričvršćivanje proizvoda na prikolicu.
- Koristite odobrenu prikolicu za transport proizvoda.
- Uverite se da poznajete lokalne saobraćajne propise pre transportovanja proizvoda prikolicom i po javnom putu.

### Da biste bezbedno pričvrstili proizvod na prikolicu radi transporta

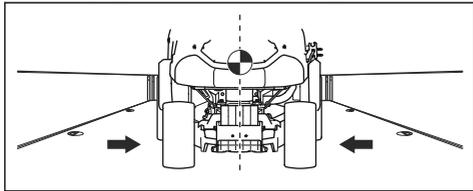
Pre povezivanja proizvoda, morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti. Pogledajte *Bezbednost prilikom transporta na stranici 151*



**UPOZORENJE:** Parkirna kočnica nije dovoljna za fiksiranje proizvoda tokom transporta. Dobro pričvrstite proizvod za tovarnu površinu.

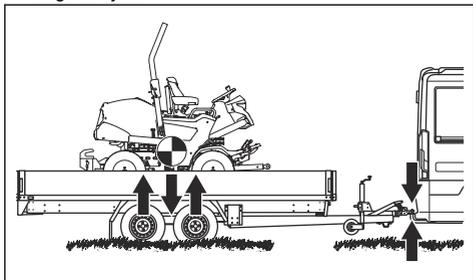
Pribor: 4 odobrena remena i 4 blokade točkova.

1. Parkirajte proizvod u centru tovarne površine.

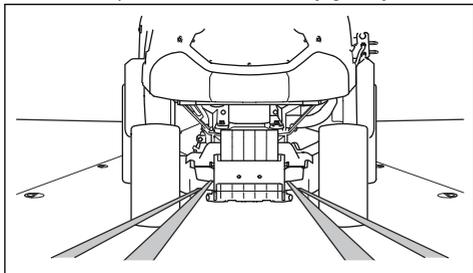


**UPOZORENJE:** Za transport na vozilima za transport sa ciradom. Obavezno sačekajte da se proizvod ohladi pre nego što ga postavite na transportno vozilo.

2. Osigurajte da težište proizvoda bude iznad osovine točka vozila za transport. Ako za transport koristite prikolicu, osigurajte da potisna sila na rudi bude odgovarajuća.

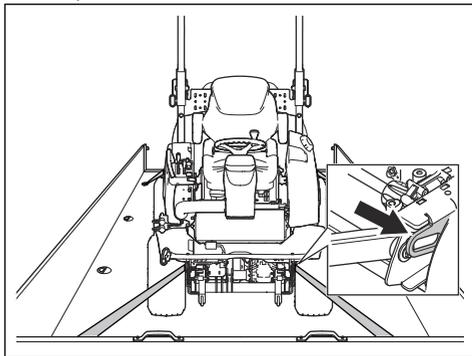


3. Primenite parkirnu kočnicu.
4. Spustite reznu glavu u položaj slobodnog hoda.
5. Uklonite sve slobodne predmete.
6. Provcucite prvi kaiš kroz okvir zadnjeg menjača.

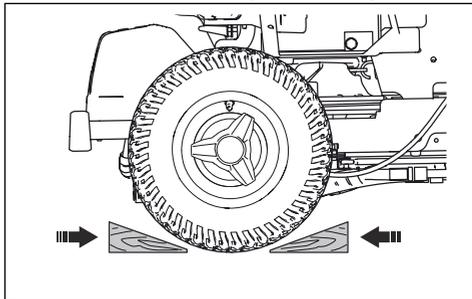


7. Provcucite drugi kaiš kroz okvir zadnjeg menjača.
8. Pričvrstite trake za tovarnu površinu.
9. Zategnite trake unazad da biste pričvrstili proizvod za tovarnu površinu.

10. Pričvrstite treću traku na jedno od okaca za transport.



11. Pričvrstite četvrtu traku na drugo okce za transport.
12. Pričvrstite kaiš za tovarnu površinu.
13. Zategnite kaiš unapred da biste pričvrstili proizvod za tovarnu površinu.
14. Stavite blokade točkova ispred i iza zadnjih točkova.



## Vuča proizvoda

Proizvod je opremljen hidrostatičkim menjačem. Da biste sprečili oštećenje menjača, vuča proizvoda dozvoljena je samo na kraćim rastojanjima i malom brzinom.

Deaktivirajte menjač pre vuče proizvoda. Pogledajte *Odvajanje hidrostatičkog menjača na stranici 164.*

## Skladištenje

Spremite proizvod za skladištenje na kraju sezone i pre skladištenja koje će trajati duže od 30 dana.

Sprečite nastanak lepljivih čestica tokom skladištenja dodavanjem stabilizatora. Uvek koristite odnos smeše koji preporučuje proizvođač.

- Dodajte stabilizator gorivu u rezervoaru ili sudu za skladištenje da biste sprečili oštećenje motora.
- Pustite da motor radi najmanje 10 minuta, da bi stabilizator ušao u sistem za ubrizgavanje goriva.



**UPOZORENJE:** Ne držite proizvod sa gorivom u rezervoaru u zatvorenom ili loše provetrenom prostoru. Opasnost od požara ako isparenja goriva dospeju u blizinu otvorenog plamena ili varnica.

- Okrenite glavni prekidač u položaj ISKLJUČENO. Pogledajte *Zaustavljanje motora na stranici 163*
- Očistite proizvod, pogledajte *Čišćenje proizvoda na stranici 167*. Popravite oštećenu boju da biste sprečili koroziju.



**UPOZORENJE:** Uklonite travu i druge zapaljive materijale iz proizvoda da biste smanjili opasnost od požara. Sačekajte da se proizvod ohladi pre nego što ga uskladištite.

- Pregledajte ima li na proizvodu pohabanih i oštećenih delova i pritegnite otpuštene zavrtnje i navrtke.
- Uklonite akumulator. Očistite ga i napunite i držite ga na hladnom tokom odlaganja.
- Zamenite motorno ulje i bacite staro ulje.
- Ispraznite rezervoar za gorivo. Pokrenite motor i pustite ga da radi dok se sistem za ubrizgavanje goriva ne isprazni.

**Napomena:** Ne praznite rezervoar za gorivo i sistem za ubrizgavanje ako ste dodali stabilizator.

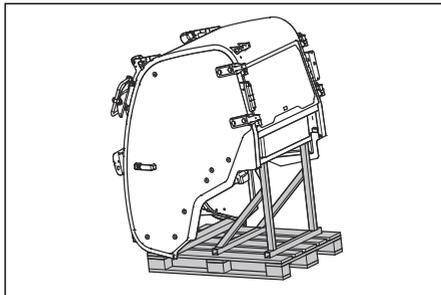
- Uklonite svećice i dospite supenu kašiku motornog ulja u svaki cilindar. Rukom okrenite radilicu da bi se ulje razmazalo. Vratite svećice na mesto.
- Podmazite sve mazalice, zglobove i osovine.
- Čuvajte proizvod na suvom i čistom mestu i pokrijte ga radi veće zaštite. Presvlaka za zaštitu tokom skladištenja i transporta dostupna je kod prodavca.

## Skladištenje kabine



**UPOZORENJE:** Pažljivo pomerite kabinu. Kabina je teška i može da izazove teške povrede. Postarajte se da kabina bude stabilna tokom skladištenja.

- Popravite oštećenu boju da biste sprečili koroziju.
- Pregledajte ima li na proizvodu pohabanih i oštećenih delova i pritegnite otpuštene zavrtnje i navrtke.
- Čuvajte proizvod na suvom i čistom mestu i pokrijte ga radi veće zaštite.
- Čuvajte proizvod u zaključanoj prostoriji van domašaja dece i neovlašćenih osoba.
- Stavite kabinu na nosač kabine tokom skladištenja. Pogledajte *Dimenzije nosača kabine na stranici 201*.



## Odlaganje

- Hemikalije mogu da budu opasne i ne smeju se prosipati po tlu. Uvek odbacujte upotrebene hemikalije u servisnom centru ili na odgovarajućem mestu za odbacivanje.
- Kad proizvod dotraje, pošaljite ga prodavcu ili na odgovarajuće mesto za reciklažu.
- Ulje, filteri za ulje, gorivo i akumulator mogu da budu štetni po okolinu. Pratite lokalne zakone i propise o reciklaži.
- Ne odbacujte akumulator sa kućnim otpadom.
- Pošaljite akumulator Husqvarna serviseru ili ga odbacite na mestu predviđenom za istrošene akumulatore.

## Tehnički podaci

### Tehnički podaci

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
<b>Dimenzije</b>	Pogledajte <i>Dimenzije proizvoda (P 520DX/P 525DX)</i> na stranici 199 i <i>Dimenzije proizvoda (P 525DX Cabin)</i> na stranici 200.	
Težina bez rezne glave, sa praznim rezervoarima, kg	649	677 921 (kabina P 525DX)
Dimenzije pneumatika	20 × 8 - 10	20 × 10 - 10
Pritisak u pneumaticima, zadnji – prednji, kPa/bar/PSI	150/1,5/22	150/1,5/22
Maks. nagib, stepeni	10	10
<b>Motor</b>		
Marka/model	Kubota/D902	Kubota/D1105
Nazivna snaga motora, kW @ 3000 o/min <sup>13</sup>	14,7	17,8
Zapremina cilindra, cm <sup>3</sup>	898	1123
Maks. brzina motora, o/min	3300	3200
Maks. brzina unapred, km/h / mph	17,6 / 10,9	19 / 11,8
Maks. brzina unazad, km/h / mph	13,4 / 8,3	15 / 9,3
Dizel gorivo, min. oktanski broj <sup>14</sup>	45	45
Zapremina rezervoara, l (na maks. nivou goriva)	22	22
Ulje, API klasa CF-4 ili bolja	Klasa SAE 10W-40	Klasa SAE 10W-40
Zapremina ulja uključujući filter, l	3,3	3,3
Zapremina ulja bez filtera, l	3	3
Motor pokretanja	Električno pokretanje 12 V, 40 Ah	Električno pokretanje 12 V, 40 Ah
<b>Sistem za hlađenje</b>		
Kapacitet sistema za hlađenje, l	3,7	3,7
Antifriz	≥ 50% propilen-glikola (MPG)	≥ 50% propilen-glikola (MPG)
<b>Hidraulični sistem</b>		
Maksimalni radni pritisak, bar/psi	120/1740	120/1740

<sup>13</sup> Naznačena snaga motora je prosečna neto izlazna snaga (pri navedenim obrtajima u minutu) tipičnog proizvodnog motora za model motora izmerena prema SAE standardu J1349/ISO1585. Vrednost motora iz masovne proizvodnje može da se razlikuje. Stvarna izlazna snaga postavljenog motora na proizvodu će zavisići od radne brzine, uslova u okruženju i drugih vrednosti.

<sup>14</sup> Da bi se zadovoljili propisi o emisiji, gorivo treba da zadovolji standard EN590 ili ASTM D975 i da ima sadržaj sumpora manji od 500 ppm ili 0,05% od težine. Pogledajte Kubota korisničko uputstvo za više informacija o kvalitetu goriva

	<b>P 520DX</b>	<b>P 525DX / P 525DX Cabin</b>
Maks. radni protok, l/min	12	12
Kapacitet rezervoara za hidrauličnu tečnost, l	8	8
Kapacitet hidrauličnog sistema, l	13	13
Hidraulično ulje	Husqvarna ulje za menjač 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ili STOU 10W-30)	Husqvarna ulje za menjač 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ili STOU 10W-30)
<b>Transmisija</b>		
Marka	Kanzaki	Kanzaki
Model	KTM23	KTM23
Ulje menjača	Husqvarna ulje za menjač 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ili STOU 10W-30)	Husqvarna ulje za menjač 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD ili STOU 10W-30)
Kapacitet ulja napred, ukupno, l	0,9	0,9
Kapacitet ulja pozadi, ukupno, l	0,9	0,9
Maksimalni hidraulični pritisak, bar/psi	275/3989	275/3989
<b>Električni sistem</b>		
Tip	12 V, negativno uzemljeno	12 V, negativno uzemljeno
Akumulator	12 V, 62 Ah	12 V, 62 Ah
Glavni osigurač, tip Mega OTO	150 A	150 A
Osigurač utičnice napajanja, tip Midi OTO	50	50
<b>Svetla</b>		
Prednja svetla	LED, 2x12 V, 5 W	LED, 2x12 V, 5 W
<b>Svetla na kabini</b>		
Sijalica kratkog i dugog svetla	–	H7
Parkirna svetla	–	W5W
Indikator migavca	–	PY21W
Prednja radna svetla	–	H9
Zadnja radna svetla	–	LED lampice
Zadnja svetla	–	LED lampice
Indikator upozorenja	–	LED lampice
<b>Rezna glava</b>		

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
Tip	Combi 132	Combi 132
	Combi 155	Combi 155
	Combi 132 X	Combi 132 X
	Combi 155 X	Combi 155 X

Emisija buke <sup>15</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
<b>Nivo buke, mereno dB(A)</b>			
Combi 132	103	104	103
Combi 155	104	103	103
Combi 132 X	103	104	103
Combi 155 X	104	103	103
<b>Nivo zvučne snage, garantovano dB (A)</b>			
Combi 132	105	105	104
Combi 155	105	105	104
Combi 132 X	105	105	104
Combi 155 X	105	105	104

Nivoi zvuka <sup>16</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
<b>Nivo zvučnog pritiska na uho rukovaoca, dB (A)</b>			
Combi 132	88	87	84
Combi 155	88	87	84
Combi 132 X	88	87	84
Combi 155 X	88	87	84

Nivoi vibracije <sup>17</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
<b>Nivo vibracija na upravljaču, m/s<sup>2</sup></b>			
Combi 132	1,4	1,5	1,4

<sup>15</sup> Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga ( $L_{WA}$ ) u skladu sa direktivom 2000/14/EZ.

<sup>16</sup> Nivo zvučnog pritiska prema standardu EN ISO 5395. Prijavljeni podaci za nivo zvučnog pritiska imaju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 1,2 dB (A).

<sup>17</sup> Nivo vibracija prema standardu EN ISO 5395. Prijavljeni podaci za nivo vibracija imaju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 0,2 m/s<sup>2</sup> (upravljač) i 0,8 m/s<sup>2</sup> (sedište).

Nivoi vibracije <sup>17</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Combi 155	1,3	1,7	1,3
Combi 132 X	1,4	1,5	1,4
Combi 155 X	1,3	1,7	1,3
<b>Nivo vibracija na sedištu, m/s<sup>2</sup></b>			
Combi 132	0,3	0,4	0,3
Combi 155	0,3	0,4	0,3
Combi 132 X	0,3	0,4	0,3
Combi 155 X	0,3	0,4	0,3

Rezna glava	Combi 132	Combi 155	Combi 132 X	Combi 155 X
Širina košenja, mm	1320	1550	1320	1550
Visina košenja, 7 položaja, mm/inč	30-112	30-112	30-112	30-112
Širina, mm	1400	1631	1400	1631
Dužina, mm	490	563	490	563
Težina, kg	138	155	148	163
<b>Nož</b>				
Moment pritezanja vijaka noževa, Nm / kpm / lb-ft	80-84/8,15-8,56/59-62	80-84/8,15-8,56/59-62	80-84/8,15-8,56/59-62	80-84/8,15-8,56/59-62
Broj artikla	5861988-10	5861989-10	5861988-10	5861989-10



**UPOZORENJE:** Korišćenje rezne glave koja nije odobrena za proizvod može prouzrokovati izbacivanje predmeta pri velikoj brzini i izazvati teške povrede.

Nemojte koristiti druge tipove reznih glava od onih koje su navedene u korisničkom uputstvu.

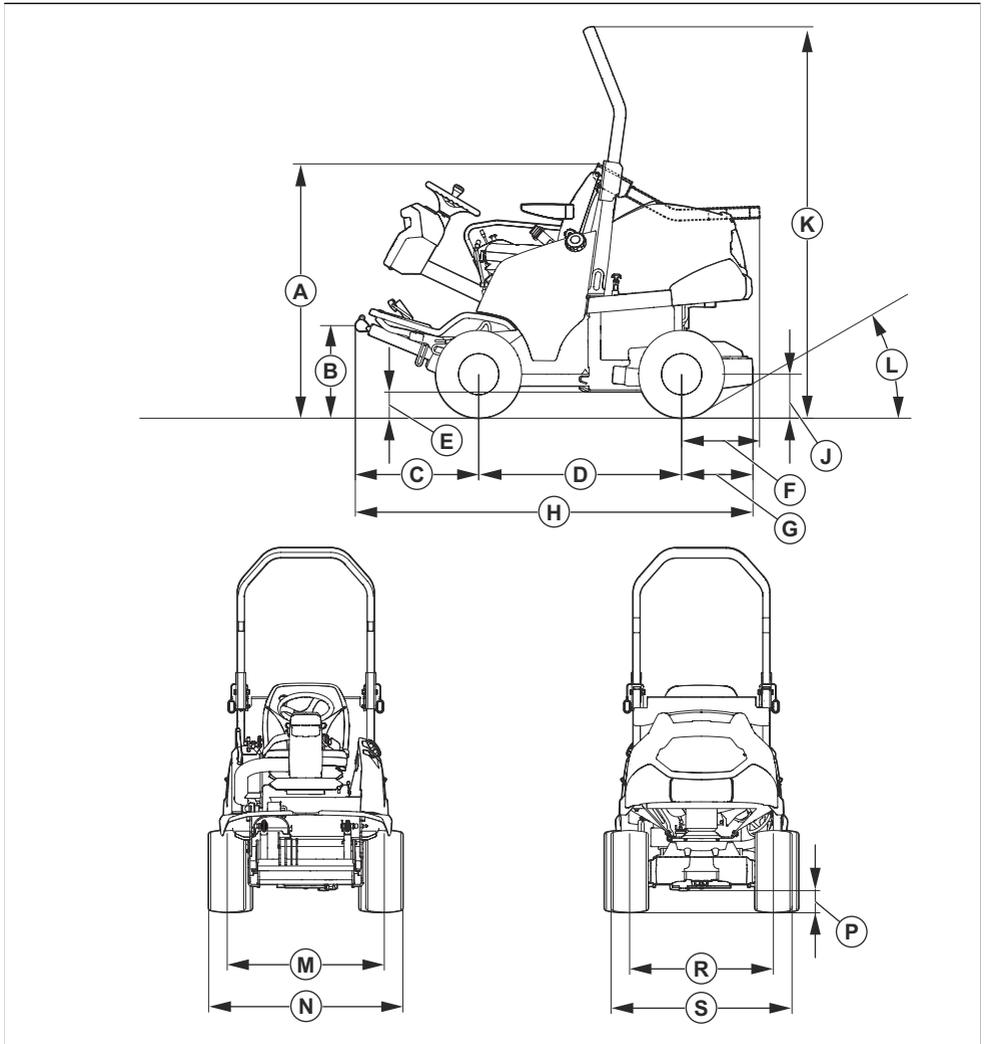
## Podaci o radio frekvenciji

	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Opseg frekvencije, MHz	2402 – 2480	2402 – 2480	2402 – 2480
Izlazna snaga <sup>18</sup> , dBm	0,0	0,0	0,0

<sup>17</sup> Nivo vibracija prema standardu EN ISO 5395. Prijavljeni podaci za nivo vibracija imaju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 0,2 m/s<sup>2</sup> (upravljač) i 0,8 m/s<sup>2</sup> (sedište).

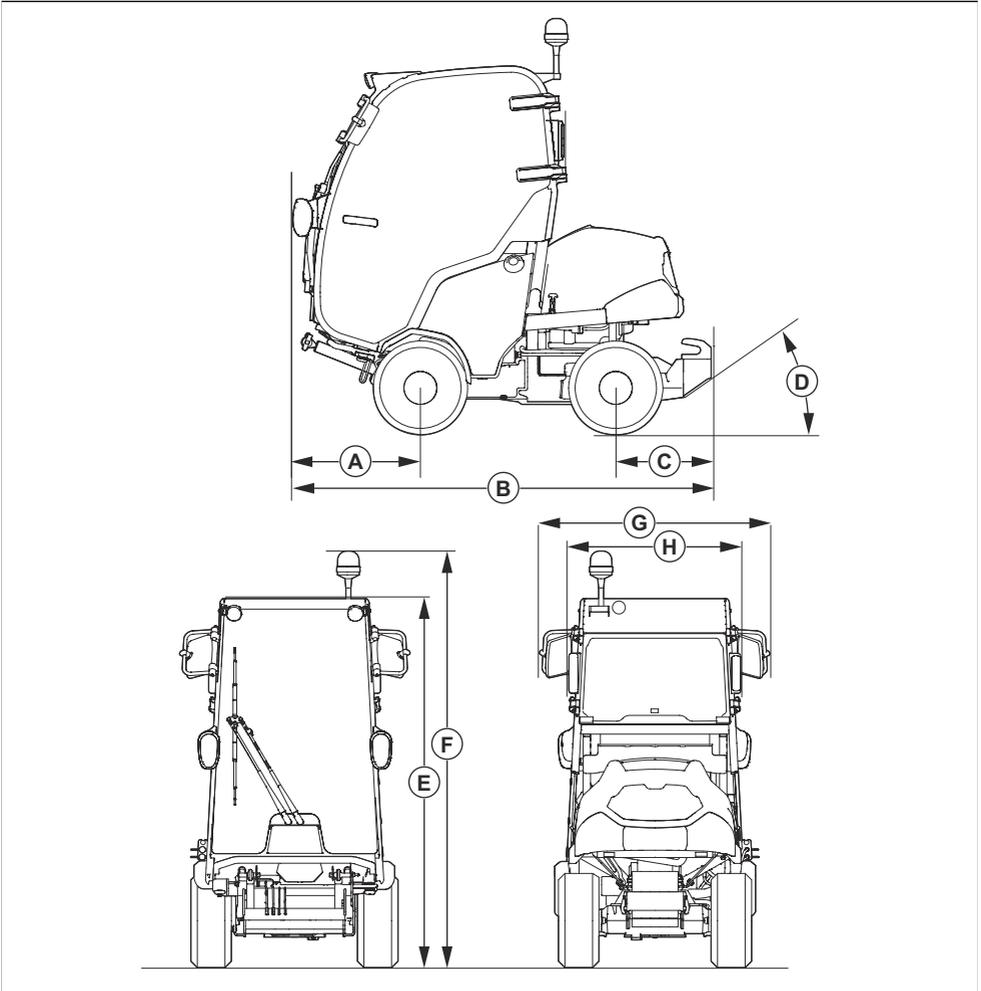
<sup>18</sup> Mereno na 2402 MHz.

## Dimenzije proizvoda (P 520DX/P 525DX)



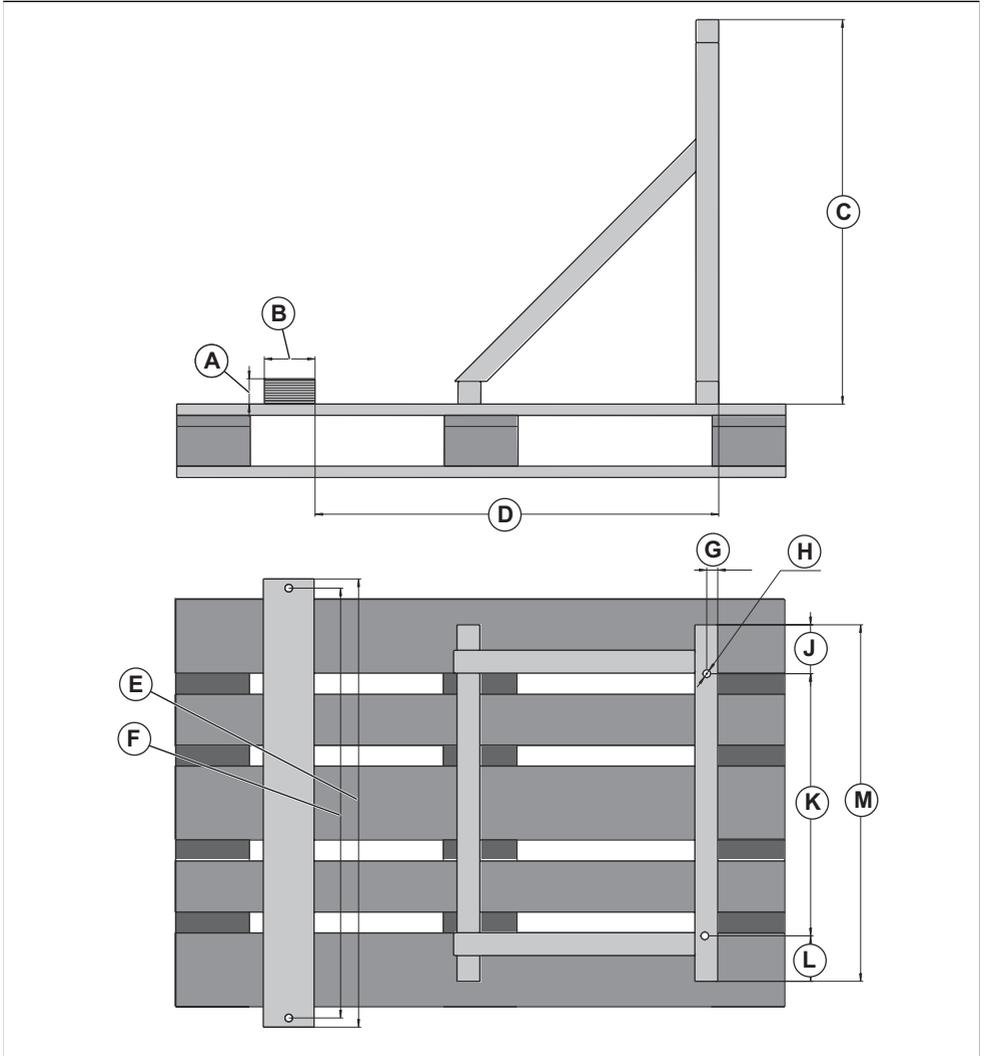
Dimenzije, mm							
A	1330/1330	E	164/160	J	254/254	N	1132/1153
B	502/499	F	407/407	K	2033/2033	P	149/149
C	645/645	G	373/373	L	35,5°/35,5°	R	836/842
D	1060/1060	H	2078/2078	M	910/918	S	1056/1077

## Dimenzije proizvoda (P 525DX Cabin)



Dimenzije, mm							
<b>A</b>	692	<b>C</b>	518	<b>E</b>	2008	<b>G</b>	1251
<b>B</b>	2269	<b>D</b>	35°	<b>F</b>	2180	<b>H</b>	883

## Dimenzije nosača kabine



Dimenzije nosača kabine, mm							
<b>A</b>	50	<b>D</b>	800	<b>G</b>	22,5	<b>K</b>	515
<b>B</b>	100	<b>E</b>	880	<b>H</b>	15 Ø (x4)	<b>L</b>	89
<b>C</b>	755	<b>F</b>	844	<b>J</b>	96	<b>M</b>	700

---

## Oprema

---

Uputstva za održavanje opcione opreme ili dodataka nisu data u ovom korisničkom uputstvu. Pogledajte korisničko uputstvo za dodatke ili opremu za uputstva.

---

## Servis

---

Vršite godišnji pregled u ovlašćenom servisnom centru da biste bili sigurni da proizvod funkcioniše bezbedno i da je u najboljem stanju u punoj sezoni. Najbolje vreme za servisiranje i remont proizvoda je početak ili kraj sezone.

Kad naručujete rezervne delove, dostavite informacije o godini kupovine, modelu, tipu i serijskom broju.

Uvek koristite samo originalne rezervne delove.

---

## Garancija

---

### Garancija na transmisiju

Garancija na transmisiju je samo primenljiva ako se obavljaju provere brzine prednjih i zadnjih točkova kako je naznačeno u šemi održavanja. Kako bi se izbeglo oštećenje sistema transmisije, neka ovlašćeni servisni agent podesi sistem.

# Deklaracija o usaglašenosti

## EU deklaracija o usaglašenosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel:  
+46-36-146500, izjavljujemo pod punom odgovornošću  
da je proizvod:

<b>Opis</b>	Kosilica za travu sa rukovaocem koji sedi na mašini
<b>Marka</b>	Husqvarna
<b>Tip/model</b>	P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin
<b>Identifikacija</b>	Serijski brojevi od 2022 i nadalje

su u potpunosti usaglašeni sa sledećim EU direktivama i propisima:

Direktiva/propis	Opis
2011/65/EU	„koji se odnose na ograničenje upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elek-tronskoj opremi“
2006/42/EC	„koji se odnose na mašine“
2014/30/EU	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“
2000/14/EC	„koji se odnose na emisiju buke u okruženju“
2014/53/EU	„koji se odnosi na radio-opremu“

i da su sledeći standardi i/ili tehničke specifikacije primenjeni: EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, EN ISO 5395-3:2013/A1:2017/A2:2018, ISO 21299:2009, EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, ETSI EN 300 328 v.2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 63000:2018.



Ovlašćeno telo: 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Švedska je sertifikovalo usaglašenost sa direktivom veća 2000/14/EC, postupak za procenu usklađenosti: Aneks VI.

Za informacije o emisiji buke pogledajte *Tehnički podaci na stranici 195*.

Huskvarna, 2022-10-12

Claes Losdal, menadžer razvoja / baštenski proizvodi,  
Husqvarna AB

Odgovoran za tehničku dokumentaciju

---

## Registrovani žigovi

---

Oznaka reči *Bluetooth®* i logotipi su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije *Bluetooth SIG, inc* i svaka njihova upotreba od strane kompanije Husqvarna je pod licencom.

## İçindekiler

Giriş.....	205	Teknik veriler.....	262
Güvenlik.....	213	Aksesuarlar.....	269
Montaj.....	218	Servis.....	269
Çalışma.....	223	Garanti.....	269
Bakım.....	230	Uyumluluk Bildirimi.....	270
Sorun giderme.....	254	Tescilli ticari markalar.....	271
Taşıma, depolama ve atma.....	259		

## Giriş

### Teslim öncesi denetim ve ürün numaraları

**Not:** Bu ürünün teslim öncesi denetimi yapılmıştır. Bayinizden teslim öncesi denetimin imzalı bir kopyasını almayı unutmayın.

Servis noktası iletişim bilgileri:	
Bu kullanım kılavuzu, aşağıdaki ürün numarası / seri numarasına sahip olan ürüne aittir:	
	/
Motor:	
Şanzıman:	

### Ürün açıklaması

P 520DX ve P 525DX önden çim biçme makineleridir. Güç kaynağı bir dizel motordur. İleri ve geri hareket pedalları, operatörün hızı kademeli olarak ayarlayabilmesini sağlar. Ürün, dört tekerlekten çekiş (AWD) özelliğine sahiptir ve Bioclip® teknolojisine sahip Kombi kesim tablalarıyla birlikte kullanılır. P 525DX Cabin, kabinli bir P 525DX ürünüdür.

### Kullanım amacı

Ürün, ticari alanlarda çim kesmek için üretilmiştir. Ürünü başka işlerde kullanmak için isteğe bağlı aksesuarlar takın. Hangi aksesuarların mevcut olduğuyla ilgili daha fazla bilgi için Husqvarna satıcınızla görüşün.

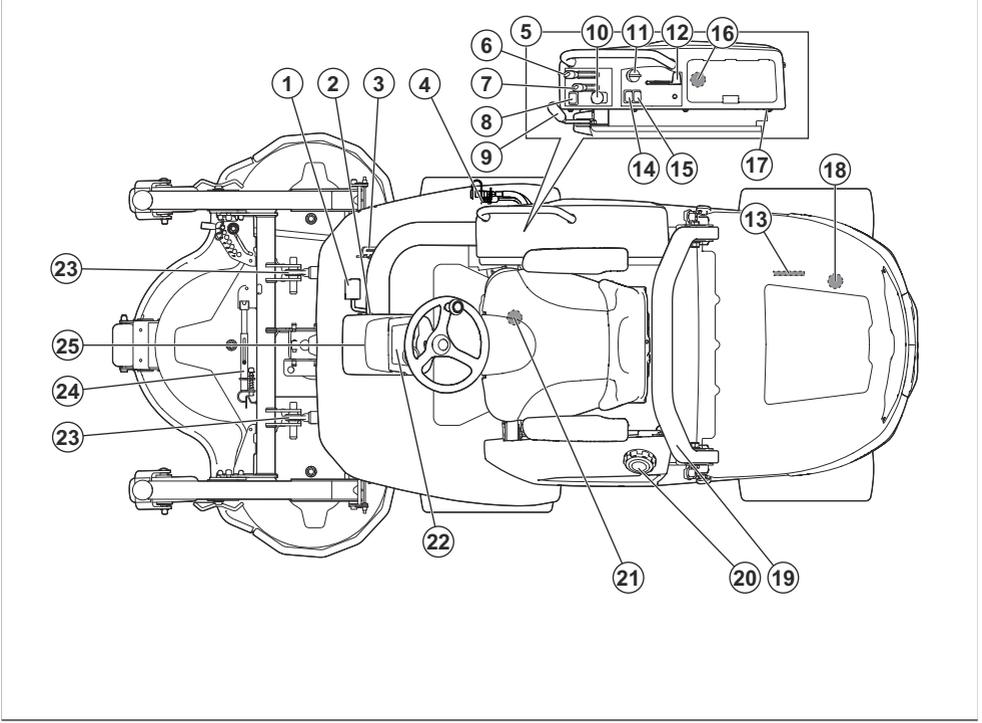
### Ürününüzü sigortalatın

Yeni ürününüzün sigortalandığından emin olun. Emin değilseniz sigorta şirketinizle görüşün. Üçüncü taraf, yangın, hasar, hırsızlık ve sorumluluğu içeren tam kapsamlı bir sigorta yaptırmanızı öneriyoruz.

### Firmware

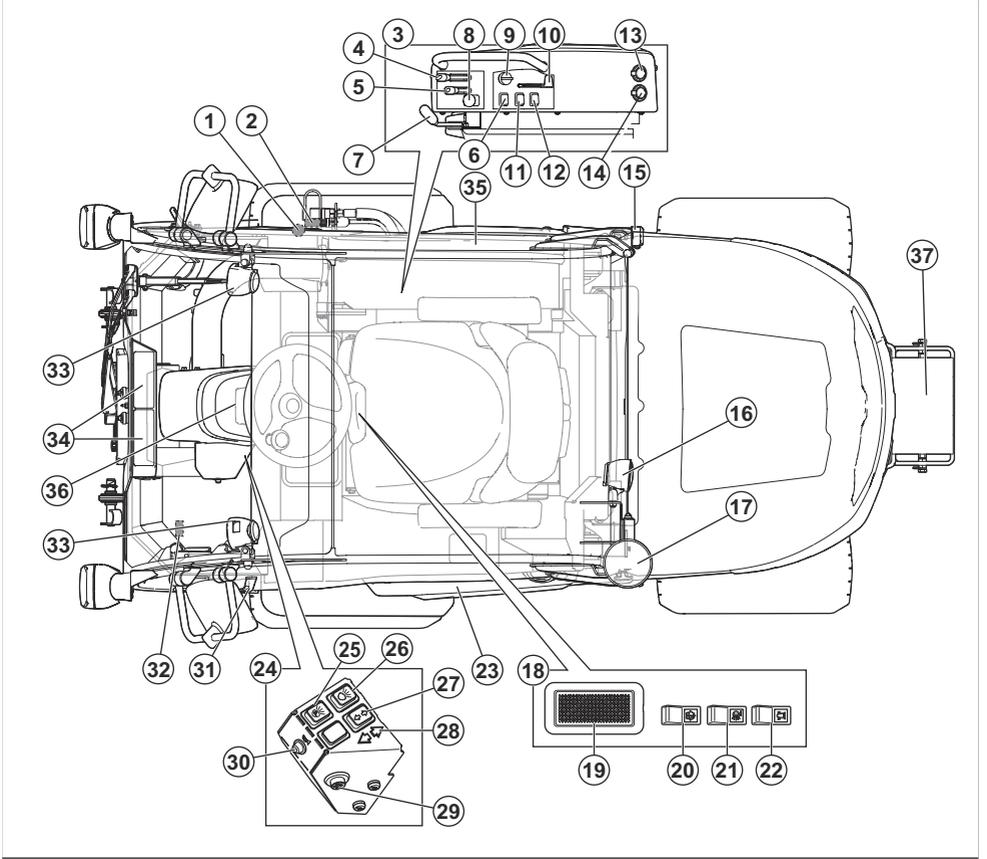
En güncel yazılım sürümlerinin ürüne yüklenmiş olduğundan emin olun. Husqvarna servis bayinizle görüşün.

## Ürüne genel bakış (P 520DX, P 525DX)



- |  |   |
|--|---|
| 1. İleri vites pedalı  | 13. Tip plakası                           |
| 2. Pedal konumu kilitleme kolu (P 520DX için mevcut değildir)      | 14. Far anahtarı                          |
| 3. Geri vites pedalı   | 15. Güç çıkışı anahtarı, 12 V             |
| 4. AUX güç çıkışı, 12 V (P 520DX için aksesuar)                    | 16. USB çıkışları, 5 V                    |
| 5. Sağ kontrol paneli  | 17. 12 V güç çıkışı                       |
| 6. Hidrolik kaldıraç kolu  | 18. Arka şanzıman için baypas valfi       |
| 7. Kesim yüksekliği kolu (P 520DX için aksesuar)                   | 19. ROPS (Devrilmeye Karşı Koruyucu Yapı) |
| 8. Hidrolik aksesuarlar için işlev düğmesi (P 520DX için aksesuar) | 20. Yakıt tankı kapağı                    |
| 9. Park freni  | 21. Ön şanzıman için baypas valfi         |
| 10. PTO düğmesi  | 22. Ekran                                 |
| 11. Kontak anahtarı  | 23. Kaldırma kolları                      |
| 12. Gaz kontrolü   | 24. Servis mesnedi                        |
|  | 25. Direksiyon kolunu                     |

## Ürüne genel bakış (P 525DX Cabin)



1. Kabin ısısı için hava akımı ayarlayıcısı
2. AUX güç çıkışı, 12 V
3. Sağ kontrol paneli
4. Hidrolik kaldırma kolu
5. Kesim yüksekliği kolu
6. Hidrolik aksesuarları için işlev düğmesi
7. Park freni
8. PTO düğmesi
9. Kontak anahtarı
10. Gaz kontrolü
11. Far anahtarı
12. Elektrik prizi güç anahtarı
13. USB çıkışları, 5 V
14. 12 V güç çıkışı
15. Arka lambalar
16. Arka çalışma lambaları
17. Uyarı lambaları
18. Kabin çatısında kontrol paneli
19. Kabin iç lambası için anahtar
20. Ön cam silecekleri için anahtar
21. Kabinde arka çalışma lambaları için anahtar
22. Kabinde uyarı lambaları için anahtar
23. Kapı
24. Kontrol paneli
25. Park lambaları için anahtar
26. Kısa huzmeli lambalar için anahtar
27. Dönüş sinyali anahtarı
28. Dönüş sinyali göstergesi
29. Tehlike lambası için anahtar
30. Alarm cihazı
31. Tutma yeri
32. Havalandırma mesnedi
33. Ön çalışma lambaları
34. Hava fanı ve filtreleme

35. Acil durum çıkışı
36. Ekran
37. Dengeleme ağırlığı

## Güç çıkışları

Üründe aşağıdaki güç çıkışları bulunur:

- 12 V güç çıkışı
- USB çıkışları
- 12 V AUX güç çıkışı (P 520DX için aksesuar)

Güç çıkışının sigortalarını bulmak için bkz. *Sigortaya genel bakış sayfa: 241.*

Çıkışları bulmak için bkz. *Ürüne genel bakış (P 520DX, P 525DX) sayfa: 206.*

Güç çıkışını, kontrol paneli üzerinde bulunan güç anahtarlarıyla açıp kapatın.

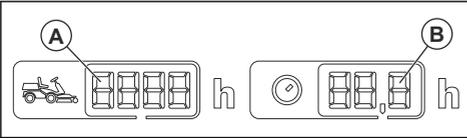
## Saat ölçer

Ürünün ekranında 2 adet saat ölçer bulunur. Saat ölçerler, motorun toplamda (A) ve çalışma periyodu (B) boyunca kaç saat çalıştığını görüntüler. Çalışma periyodu saat ölçerinin son basamağı, saatin onda birini (6 dakika) gösterir.

Kontağın açık ancak motorun kapalı olduğu süreler kaydedilmez.

**Not:** Toplam saat ölçer (A) yalnızca tam saatleri gösterir.

**Not:** Çalışma periyodu, motorun 1 gün içinde açık olduğu süredir. Motor en az 6 saatlik kapalıysa yeni bir çalışma periyodu başlar.



## Husqvarna Connect

Ürün kablosuz teknolojisine sahiptir ve Husqvarna Connect uygulaması yüklü mobil cihazlara bağlanabilir. Husqvarna Connect uygulaması, mobil cihazınız için ücretsiz bir uygulamadır. Husqvarna Connect uygulaması, Husqvarna ürününüz için ayrıntılı işlevler sunar:

- Ürünün yetkisiz çalıştırılmasını önlemeye yönelik kilitleme ve kilitleme açma işlevi.
- Ayrıntılı ürün bilgileri.
- Ürün parçaları ve servis hakkında bilgi ve yardım.

## Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ ticari filo yöneticisine tüm ürünlere dair genel bakış sunan bulut tabanlı bir

çözümdür. Husqvarna Fleet Services™ hakkında daha fazla bilgi için bkz. [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

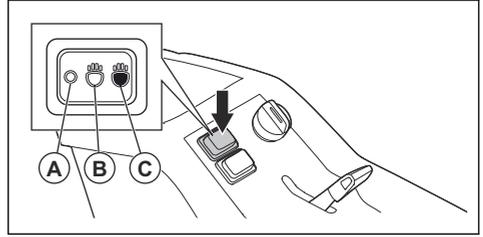
## Ürüne Husqvarna Fleet Services™ ile bağlanma

1. Husqvarna Fleet Services™ uygulamasını mobil cihazınıza indirin.
2. Husqvarna Fleet Services™ uygulamasında oturum açın.
3. Ürünü Husqvarna Fleet Services™ ile eşleştirmeye ilişkin talimatları uygulayın.

## Ön farlar

Üründe çalışma lambası ve uzun far bulunur.

- Işıkları söndürmek için güç anahtarını (A) konumuna itin.

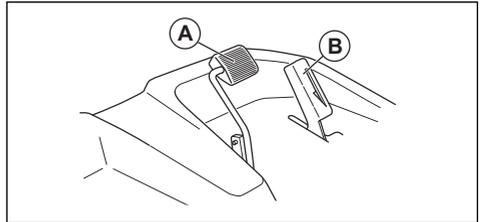


- Çalışma lambasını yakmak için güç anahtarını (B) konumuna itin.
- Uzun farı da yakmak için güç anahtarını (C) konumuna itin.

Çalışma lambası, kontak anahtarı STOP (DURDURMA) konumuna getirildikten sonra 3 dakika boyunca açık kalır. Farlar yandığında ekranda far sembolü gösterilir. Bkz. *Ekran sayfa: 210.*

## İleri ve geri pedalları

Hız, 2 pedal aracılığıyla kademeli olarak ayarlanır. Sol pedal (A) ileriye doğru hareket etmek, sağ pedal (B) ise geriye doğru hareket etmek için kullanılır. Pedallar serbest bırakıldığında ürün fren yapar.



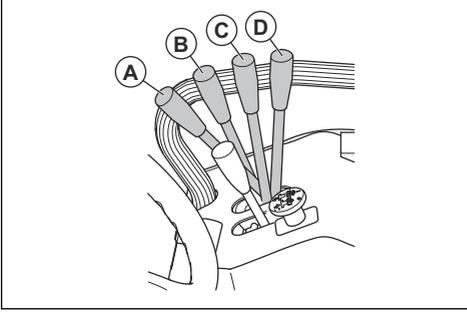
## Kesim tablası hidrolik kaldırma kolu

Hidrolik kaldırıcın kaldırma kolu, kesim tablasını kaldırmak ve indirmek için kullanılır. Hidrolik kaldırıcı,

hidrolik basınç kullanır ve kaldırmanın çalışması için motorun çalıştırılması gerekir.

Çim biçme konumunda kesim tablası, zeminle aynı seviyede hareket eder.

- (A) konumu kesim tablasını çim biçme konumuna getirir.
- (B) konumu kaldırma kollarını indirir.
- (C) boşta konumu.
- (D) konumu kesim tablasını taşıma konumuna getirir.

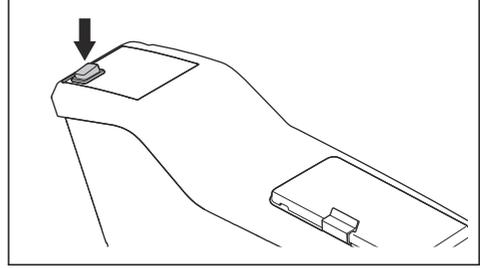


**UYARI:** Kesim tablası her zaman kaldırılabilir ve indirilebilir. Hidrolik kuvvet ciddi yaralanmalara neden olabilir.

## Hidrolik aksesuarları için işlev düğmesi

İşlev düğmesi, hidrolik aksesuarların kaldırma koluna bitişiktir.

İşlev düğmesi, farklı aksesuarlar için farklı şekilde çalışır. Aksesuarın kullanım kılavuzuna bakın.

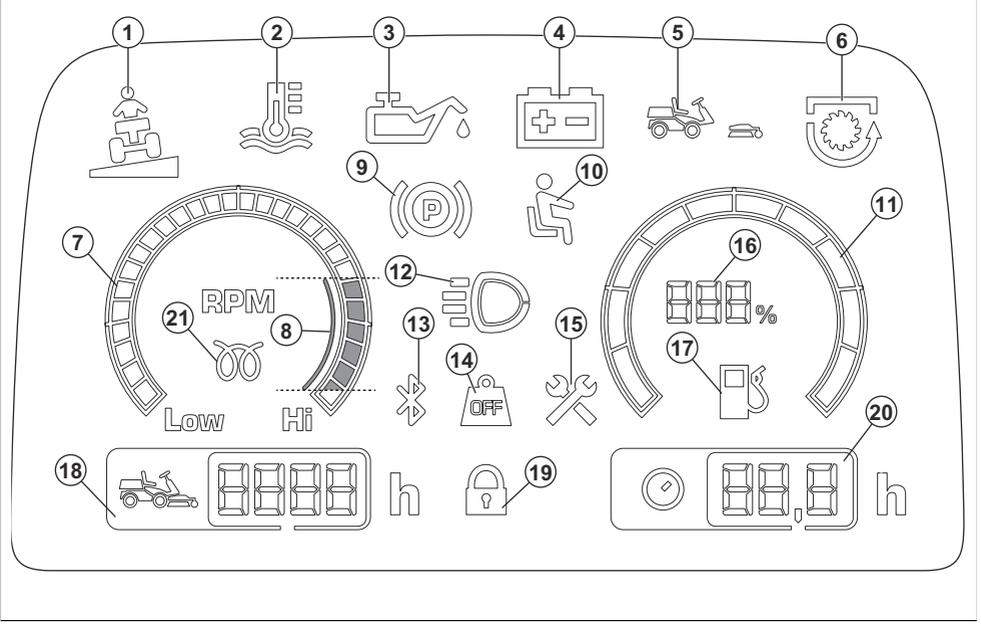


## Kesim tablası

Bu ürünün kesim tablaları, BioClip® bulunan Kombi kesim tablalarıdır. BioClip®, çimleri gübre olacak şekilde keser. Kombi kesim tablaları ayrıca BioClip® olmadan da kullanılabilir. BioClip® olmadığına çim arkadan çıkar.

## Ekran

Gösterge panelindeki ekranda ürünün durumuna ilişkin bilgiler görüntülenir.



1. Eğim göstergesi (Bu ürün için geçerli değildir)
2. Motor su sıcaklığı göstergesi

**Not:** Motorun sıcaklık göstergesi yandığında sesli bir uyarı sinyali çalar. PTO anahtarını hemen devre dışı bırakın ve gaz kontrolünü düşük hız konumuna getirin. Motor sıcaklığı uyarı sınırının altına düştüğünde uyarı sinyali çalmayı durdurur.



**DİKKAT:** Uyarı sinyali çalmaya başladığında kontak anahtarını durdurma konumuna getirmeyin. Bu, motorda hasara neden olabilir.

3. Motor yağı basıncı göstergesi
4. Akü seviyesi göstergesi
5. Kesim tablası göstergesi (Bu ürün için geçerli değildir)
6. PTO göstergesi
7. Takometre
8. Ürünü kullanırken önerilen motor dev/dak değeri.
9. Park freni göstergesi
10. Sürücü varlığı kontrolü (OPC)
11. Yakıt göstergesi
12. Çalışma lambası veya uzun far göstergesi
13. Bluetooth®

14. Ağırlık aktarımı devre dışı (Bu ürün için geçerli değildir)
15. Servis göstergesi
16. %5'lik kademelerde ölçülen yakıt göstergesi
17. Düşük yakıt seviyesi göstergesi
18. Saat ölçer. Saat cinsinden toplam çalışma süresi.
19. Dijital kilit
20. Saat ölçer. Günlük çalışma günü saati. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. *Saat ölçer sayfa: 208.*
21. Kızdırma bujisi göstergesi

**Not:** Ekranın görünümü modelden modele farklılık gösterebilir.

**Not:** Kontak anahtarını DURDURMA konumundan AÇIK konumuna getirildiğinde, tüm simgeler kısa bir süre boyunca yanar. Bundan sonra, sadece kullandığı simgeler açık olur.

## Kabin Isıtıcısı

P 525DX Cabin, kabin içindeki sıcaklığı artırmak için kabin ısıtıcısına sahiptir. Kabin ısıtıcısı, soğuk hava koşullarında camlardaki buzlanmayı gidermek için de kullanılabilir.

## Ürün üzerindeki semboller



UYARI: Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın. Bu ürün, sürücü ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.



Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.



Döner bıçaklar. Motor açıkken uzuvlarınızı kapaktan uzak tutun.



Uyarı: Döner parçalar. Uzuvlarınızı uzak tutun.



Uyarı: döner kayış kasmağı. Motor açıkken uzuvlarınızı uzak tutun.



Uyarı: ezilme nedeniyle yaralanma riski.



Uyarı: ezilme nedeniyle yaralanma riski. Kaldırma kolları yüksek kuvvetle hareket edecektir, uzuvlarınızı uzak tutun.



Fırlayan ve seken nesnelere dikkat edin.



Sıcak yüzey.



Çevrede insanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar varsa ürünü asla kullanmayın.



Ürünü geriye doğru hareket ettirmeden önce ve geriye doğru hareket ettirirken arkınıza bakın.



Eğimli zeminde asla çim biçmeyin. 10°'den daha eğimli zeminde çim biçmeyin. Bkz. *Eğimlerde çim biçme sayfa: 216*.



Ürün veya ekipman üzerinde yolcu bulundurmayın.



Ürün devrilirse yaralanma riski vardır.



Kesim tablası takılı değilse ürünü çok yavaş bir şekilde çalıştırın.



Ürünü, yalnızca kesim tablası takılıyken tam hızda çalıştırın.



İleri doğru hareket edin.



Boş vites.



Geriye doğru hareket edin.



Park freni.



Park frenini uygulayın.



Park frenini serbest bırakın.



Bu ürün yürürlükteki AT direktiflerine uygundur.



Bu ürün yürürlükteki Birleşik Krallık yönetmeliklerine uygundur.



AB ve BK direktifleri ile düzenlemeleri ve Yeni Güney Galler mevzuatı "Çevre Koruma Operasyonları (Gürültü Kontrolü) Yönetmeliği 2017" uyarınca çevreye yayılan gürültü emisyonu etiketi. Ürünün garantili ses gücü düzeyi *Teknik veriler sayfa: 262* ve etiketin üstünde belirtilmektedir.



Her zaman onaylanmış kulak koruma ekipmanı kullanın.

# ON

Ürünü etkinleştirin.



Motoru durdurun.



Motor devri – hızlı.



Motor devri – yavaş.



Yakıt.



Bıçaklar etkindir.



Bıçaklar devre dışıdır.



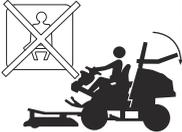
Yağ seviyesi.



Taranabilir kod



**Çevreyle ilgili işaret.** Ürünü ya da ürünün ambalajı evsel atık değildir. Ürünü, elektrikli ve elektronik ekipmanlar için bir geri dönüşüm istasyonunda geri dönüştürün.



ROPS indirilmişse emniyet kemerini kullanmayın.



ROPS kaldırılmışsa mutlaka emniyet kemeri kullanın.



**Not:** Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı ticari alanların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

## Nominal değerler plakası



1. Ürün numarası, fabrika ve hat, tarih, sıra numarası ve kontrol numarasını içeren Husqvarna Kimliği (HID)
2. Model adı
3. Ürün numarası kodu (PNC)
4. Taranabilir kod
5. Üretici ve üretici adresi
6. Üretim yılı
7. Nominal güç
8. Üretim tarihi, yılı, haftası ve sıra numarası ile seri numarası
9. Ürün numarası kodu (PNC)
10. Ürün ağırlığı, yüksüz
11. Maksimum ön aks ağırlığı (GAWR)
12. Maksimum arka aks ağırlığı (GAWR)
13. Maksimum yüklü ağırlık (GCWR)

## Avrupa V Emisyonları



**UYARI:** Motorun kurcalanması bu ürünün AB tip onayını geçersiz kılar.

## Üründe oluşabilecek hasarlar

Aşağıdaki durumlarda ürünümüzde oluşabilecek hasarlardan sorumlu olmayız:

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,

## Güvenlik

### Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



**UYARI:** Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



**DİKKAT:** Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

**Not:** Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

### Genel güvenlik talimatları



**UYARI:** Bu ürün el ve ayakları kesebilir ve nesnelere fırlatabilir. Güvenlik talimatlarına uyulmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.



**UYARI:** Kesme donanımı hasarlıysa ürünü kullanmaya devam etmeyin. Hasarlı kesme donanımı nesnelere fırlatabilir ve ciddi yaralanmaya veya ölüme yol açabilir. Hasarlı bıçakları derhal değiştirin.



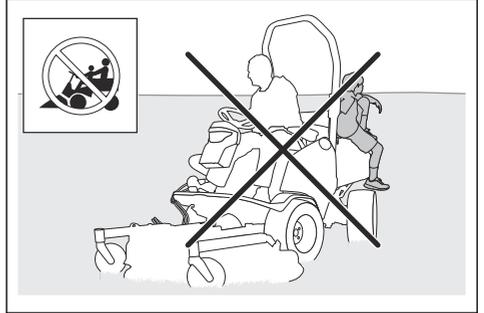
**UYARI:** Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden olabilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişiler, bu ürünü kullanmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticilerine danışmalarını öneririz.



**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

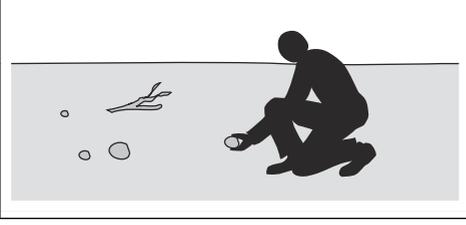
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi.

- Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın. Kontrol edemeyeceğinizi düşündüğünüz tüm durumlardan kaçının. Kullanım kılavuzunu okuduktan sonra çalışma prosedürleri hakkında emin olmadığınızı noktalar varsa devam etmeden önce bir uzmana danışın.
- Ürünü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu ve ürünle ilgili talimatları dikkatli bir şekilde okuyup anlayın.
- Ürünü ve kontrollerini nasıl güvenli bir şekilde kullanacağını ve ürünü nasıl hızlıca durduracağını öğrenin.
- Güvenlik etiketlerini nasıl tanıyacağını öğrenin.
- İşaretlerin ve etiketlerin net bir şekilde okunduğundan emin olmak için ürünü temiz tutun.
- Diğer insanları veya bu insanlara ait mülkleri içeren kazalardan operatörün sorumlu tutulacağını unutmayın.
- Ürün ile yolcu taşımayın. Ürün yalnızca tek bir kişi tarafından kullanılmalıdır.



- Ürünü motor açıkken denetimsiz bırakmayın. Ürünü denetimsiz bırakmadan önce daima bıçakları durdurun, park frenini uygulayın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.
- Ürünü yalnızca gün ışığında veya diğer iyi aydınlatılmış koşullarda kullanın. Ürünü zemindeki deliklerden veya diğer bozukluklardan güvenli bir mesafede tutun. Diğer olası risklere karşı dikkatli olun.
- Ürünü sis, yağmur, kuvvetli rüzgarlar, şiddetli soğuk, yıldırım riski gibi olumsuz hava koşullarında ve nemli veya ıslak yerlerde kullanmayın.
- Çarpışmayı önlemek için taşları ve diğer sabit nesnelere bulup işaretleyin.

- Alanda bıçaklara takılıp fırlatabilecek taş, oyuncak, tel gibi nesnelere kaldırın.



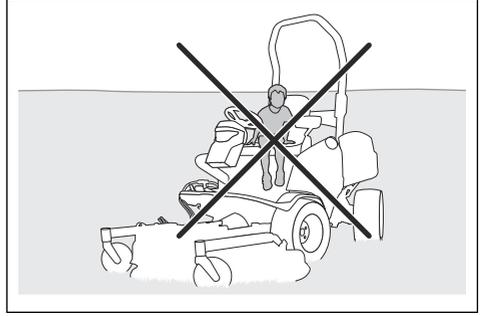
- Ürünü kullanma yetkisi olmayan çocukların veya diğer insanların ürünü kullanmasına veya ürün üzerinde bakım yapmasına izin vermeyin. Operatör yaşı yerel yönetmelikler tarafından düzenlenebilir.
- Motoru çalıştırmadan, tahriki devreye sokmadan veya ürünü hareket ettirmeye başlamadan önce makinenin yakınında kimsenin olmadığından emin olun.
- Yola yakın çim biçerken veya karşıdan karşıya geçerken trafiğe dikkat edin.
- Ürünü yorgunken; alkol, uyuşturucu veya ilaç gibi görüşünüzü, dikkatinizi, koordinasyonunuzu ya da doğru düşünmenizi olumsuz yönde etkileyebilecek bir maddenin etkisi altındayken kullanmayın.
- Motor devir kontrolü ayarını değiştirmeyin.
- Ürünü daima motor durdurulmuş haldeyken düz bir zemine park edin.

### Çocuklara ilişkin güvenlik talimatları



**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünün çevresindeki çocuklara göz kulak olmazsanız ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Çocuklar ürüne veya çim biçmeye ilgi duyabilir. Çocuklar, genellikle onları son gördüğünüz yerde durmazlar.
- Çocukları çim biçilecek alandan uzak tutun. Çocuklarla bir yetişkinin ilgilendiğinden emin olun.
- Tetikte olun ve çocuklar çalışma alanına girerse ürünü durdurun. Köşelerin, çalıların, ağaçların ve görüşünüzü engelleyen diğer nesnelere yakınında çim biçerken çok dikkatli olun.
- Ürünü geriye doğru hareket ettirmeden önce ve hareket ettirirken arkanıza bakın ve ürünün yakınında küçük çocuk olmadığından emin olmak için aşağıya bakın.
- Çocukların sizinle birlikte ürüne binmesine izin vermeyin. Düşerek ciddi şekilde yaralanabilir veya ürünün güvenli bir şekilde manevra yapmasını engelleyebilirler.
- Çocukların ürünü kullanmasına izin vermeyin.



### Kullanım için güvenlik talimatları



**UYARI:** Kullanım sırasında veya kullanımdan hemen sonra motora veya egzoz sistemine dokunmayın. Motor ve egzoz sistemi, çalıştırma sırasında fazlaca ısınır. Yanıktan dolayı yaralanma, yangın ve eşyalara veya bitişik alanlara hasar riski vardır. Ürünü çalıştırırken çalılıklardan veya diğer nesnelere uzak tutun.



**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Geriye doğru sürerken her zaman aşağıya ve arkaya doğru bakın. Büyük ve küçük nesnelere dikkat edin.
- Köşeleri dönerken hızı düşürün.
- Kesmediğiniz alanlardan geçerken bıçakları durdurun.



**DİKKAT:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki ikaz talimatlarını okuyun.

- Ürünü çalıştırmadan önce motorun soğuk hava girişini çim ve kirden temizleyin. Soğuk hava girişi tıkalı ise motorun hasar görme riski vardır.
- Taş ve diğer büyük nesnelere etrafından dikkatli bir şekilde geçin ve bıçakların bu nesnelere çarpmadığından emin olun.
- Ürünü nesnelere üzerinden geçirmeyin. Ürünü herhangi bir nesnenin üzerinden geçirir veya bir nesneye çarparsanız durun ve ürün ile kesim tablasını inceleyin. Yeniden başlamadan önce gerekirse ürünü onarın.

### Kişisel koruyucu ekipman

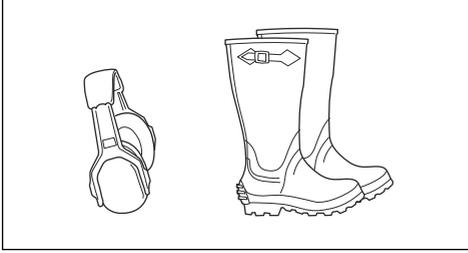


**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken onaylı kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipmanlar

yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayinizin doğru ekipmanı seçmenize yardımcı olmasını sağlayın.

- Onaylı kulak koruma ekipmanı kullanın. Uzun süre gürültüye maruz kalınması sürekli işitme bozukluğuna yol açabilir.
- Ağır hizmet tipi kaymayan botlar veya ayakkabılar kullanın. Çelik burunlu ayakkabılar tavsiye edilir. Açık ayakkabılar giymeyin veya çıplak ayakla yürümeyin.



- Kesme ekipmanını takma, kontrol etme veya temizleme işlemlerinde, gerekli durumlarda koruyucu eldiven kullanın.
- Hareket eden parçalara takılabilecek bol kıyafetler giymeyin; takı veya benzeri nesnelere takmayın.
- İlk yardım ekipmanlarını ve yangın söndürücüyü yakında bulundurun.

## Üründeki güvenlik cihazları



**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik cihazları hasarlı olan veya düzgün çalışmayan bir ürünü kullanmayın. Güvenlik cihazlarını düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik cihazları hasarlıysa Husqvarna servis yetkilinizle görüşün.
- Güvenlik cihazlarında değişiklik yapmayın. Koruyucu plakalar, koruyucu kapaklar, emniyet şalterleri veya diğer koruyucu ekipmanlar takılı değilse veya arızalıysa ürünü kullanmayın.

## Devrilmeye Karşı Koruyucu Yapı (ROPS)

ROPS, ürün devrilmesi durumunda yaralanma riskini azaltan koruyucu bir gövdedir. Ürünü eğimli zeminlerde çalıştırırken ROPS'u ve emniyet kemerini kullanın.

## Emniyet kemeri

Emniyet kemeri, kaza durumunda veya ürün devrilmelerinde yaralanmayı önler. Emniyet kemerini yalnızca ROPS etkin olduğunda kullanın. Emniyet kemerinin doğru takıldığından ve hasarlı olmadığından emin olun.

## Operatör varlığı kontrolü (OPC)

OPC, operatör koltuktan kalktığı anda devreye girer. Ekrandaki OPC göstergesi yanar. OPC, güvenlik devresini etkinleştirir. Bkz. *Çalıştırma koşullarını kontrol etme sayfa: 215*.

## Kontak anahtarını kontrol etme

- Kontak anahtarını kontrol etmek için motoru çalıştırıp durdurun. Bkz. *Motorun çalıştırılması sayfa: 225* ve *Motorun durdurulması sayfa: 228*.
- Kontak anahtarını başlatma konumuna getirdiğinizde motorun çalıştığından emin olun.
- Kontak anahtarını durdurma konumuna getirdiğinizde motorun anında durduğundan emin olun.

## Çalıştırma koşullarını kontrol etme

Çalıştırma koşulları aşağıdaki gibidir:

- Motor sadece bıçakların tahriki devre dışı olduğunda çalıştırılabilir.
- Motor sadece park freni uygulandığında çalıştırılabilir.
- Bıçakların tahriki sadece operatör koltuğa oturduğunda çalışabilir.

Çalıştırma koşullarını her gün kontrol edin.

1. Bıçakların tahriki devredeyken motoru çalıştırmayı deneyin. Çalıştırma koşulları çalışıyorsa motor çalışmaz.
2. Park freni uygulanmadan motoru çalıştırmayı deneyin. Çalıştırma koşulları çalışıyorsa motor çalışmaz.
3. Motoru çalıştırın, bıçaklarda tahriki devreye alın ve koltuktan kalkın. Çalıştırma koşulları çalışıyorsa kesim tablasındaki bıçaklar durur.

## İleri ve geri sürüş pedallarını kontrol etme

1. Ürünü çalıştırın.
2. İleri ve geri sürüş pedallarının engellenmediğinden ve rahatça kullanılabildiğinden emin olun.
3. İleri hareket etmek için ileri sürüş pedalına dikkatli şekilde basın.
4. Fren yapmak için ileri sürüş pedalını serbest bırakın. İleri sürüş pedalı serbest bırakıldığında frenin devreye girdiğinden emin olun.
5. Aynı işlemi geri sürüş pedalı için de uygulayın.

**Not:** Üründe, pedalları serbest bıraktığınızda otomatik olarak devreye giren bir fren işlevi mevcuttur. Hızı daha hızlı bir şekilde azaltmak için diğer pedala basın.

6. İleri ve geri sürüş pedalları devrede değilken ürünün hareket etmediğinden emin olun.

## Park freni



**UYARI:** Park freni çalışmıyorsa ürün hareket etmeye başlayıp yaralanmalara ve hasara neden olabilir. Park freninin düzenli olarak kontrol edildiğinden ve ayarlandığından emin olun.

Bkz. *Park freninin kontrolü sayfa: 236.*

## Susturucu

Susturucu, gürtlü düzeyini minimum seviyede tutar ve egzoz dumanlarını operatörden uzağa gönderir.

Susturucu yoksa veya hasarlıysa ürünü kullanmayın. Hasarlı bir susturucu, gürtlü düzeyini ve yangın riskini artırır.



**UYARI:** Susturucu kullanım sırasında, kullanım sonrasında ve motor rölantide çalışırken çok sıcak olur. Yangını önlemek için yanıcı malzemelerin ve/veya dumanların yakınında dikkatli olun.

## Susturucuyu kontrol etme

- Düzgün takıldığından ve hasarlı olmadığından emin olmak için susturucuyu düzenli olarak kontrol edin.

## Koruyucu kapaklar

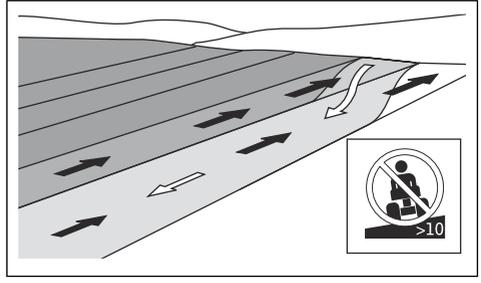
Eksik veya hasarlı koruyucu kapaklar, hareket eden parçalar ve sıcak yüzeyler sebebiyle ortaya çıkan yaralanma riskini artırır. Ürünü çalıştırmadan önce koruyucu kapakları kontrol edin. Koruyucu kapakların düzgün takıldığından ve çatlak veya hasarlı olmadığından emin olun. Hasarlı kapakları değiştirin.

## Eğimlerde çim biçme

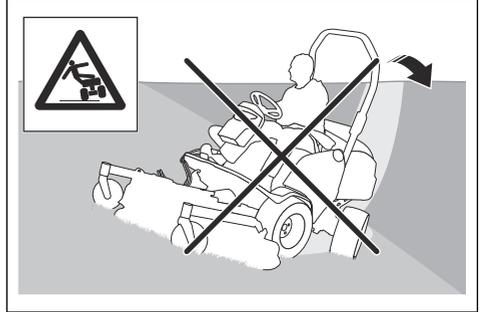


**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Eğimli yerlerde çim biçmek ürünün kontrolünü kaybetme ve ürünün devrilme riskini artırır. Bu durum yaralanmaya veya ölüme yol açabilir. Tüm eğimlerde dikkatli bir şekilde çim biçilmesi gerekir. Yukarı doğru geri gidemiyorsanız veya bunun güvenli olduğunu hissetmiyorsanız çim biçme işlemine devam etmeyin.
- Taş, dal ve diğer engelleri kaldırın.
- Eğim üzerinde aşağı ve yukarı yönde çim biçin, bir yandan diğer yana hareket etmeyin.
- Kesim tablası kaldırılmış durumdayken eğimli yerlerde aşağı doğru hareket etmeyin.
- Ürünü 10°'den daha eğimli zeminde kullanmayın.



- Eğim üzerinde ürünü çalıştırmayın veya durdurmayın.
- Eğimlerde düzgün ve yavaş şekilde hareket edin.
- Hızda veya yönde ani değişiklikler yapmayın.
- Gereğinden fazla dönüş yapmayın. Bir eğimde aşağı doğru hareket ederken yavaş ve aşamalı bir şekilde dönün. Düşük hızda hareket edin. Direksiyonu dikkatli bir şekilde döndürün.
- Saban izi, delik ve tümseklerle dikkat edin ve bunlar üzerinde hareket etmeyin. Düz olmayan bir zeminde ürünün devrilme riski daha yüksektir. Uzun çim nesnelere saklayabilir.
- Kenarlar, hendekler veya kıyıların yakınında çim biçmeyin. Bir tekerlek dik bir eğimin veya hendeğin kenarına gelirse veya kenar çökerse ürün aniden devrilebilir. Ürün suya düşerse boğulma riski oluşur.



- Islak çimler biçmeyin. Islak çimler kaygandır ve lastikler tutuşunu kaybederek ürünün kaymasına yol açabilir.
- Ürünün dengesini sağlamak için ayağınızı yere koymayın.
- Ürünün dengesini kaybetmesine yol açabilecek herhangi bir aksesuar veya başka bir nesne takılıysa çok dikkatli hareket edin.
- Ürünü daha dengeli hale getirmek için direksiyon ağırlıklarını veya dengeleme ağırlıklarını takın. Daha fazla bilgi için lütfen satıcınızla görüşün. Direksiyon ağırlıkları AWD ürünlerinde kullanılamayacağı için P 525DX modelinde dengeleme ağırlıklarını kullanın.

## Yakıt güvenliği



**UYARI:** Yakıtla uğraşırken dikkatli olun. Yakıt yüksek derecede yanıcıdır ve ciddi yaralanmalara ve mal hasarına neden olabilir.



**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yakıt tankını kapalı mekanlarda doldurmayın.
- Dizel ve dizel dumanları zehirli ve çok yanıcıdır. Yaralanma veya yangını önlemek için dizelle uğraşırken dikkatli olun.
- Motor çalışırken yakıt tankı kapağını çıkarmayın veya yakıt tankını doldurmayın.
- Tekrar doldurmadan önce motorun soğumasını bekleyin.
- Yakıt doldururken sigara içmeyin.
- Kıvılcımların veya çıplak alevin yakınında yakıt doldurmayın.
- Yakıt sisteminde sızıntı varsa sızıntı giderilene kadar motoru çalıştırmayın.
- Tavsiye edilen yakıt dolum seviyesini aşmayın. Motordan ve güneşten gelen ısı yakıtı genişletir ve tank çok doluysa yakıt taşar.
- Çok fazla yakıt doldurmayın. Ürünün üzerine benzin dökülürse motoru çalıştırmadan önce dökülen benzini silin ve kurumasını bekleyin. Kıyafetinize benzin dökülürse kıyafetinizi değiştirin.
- Yakıtı yalnızca onaylı kaplarda saklayın.
- Ürünü ve yakıtı, yakıt sızıntısı veya dumanların herhangi bir hasara yol açmayacağı bir şekilde saklayın.
- Yakıtı açık bir mekanda onaylı bir kaba boşaltın ve çıplak alevlerden uzak tutun.

## Pil güvenliği



**UYARI:** Hasarlı bir akü patlayarak yaralanmaya yol açabilir. Akü deforme olmuş veya hasar görmüşse yetkili bir Husqvarna servis noktasıyla görüşün.



**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Akülerin yakınındayken koruyucu gözlük kullanın.
- Akünün yakınında saat, takı veya diğer metal objeler takmayın.
- Aküyü çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Aküyü iyi hava akımının olduğu bir yerde şarj edin.
- Aküyü şarj ederken yanıcı malzemelerden en az 1 metre uzakta durun.
- Değiştirilen aküleri atın. Bkz. *Atma sayfa: 260.*

- Aküden patlayıcı gazlar çıkabilir. Akünün yakınında sigara içmeyin. Aküyü açık alevlerden ve kıvılcımlardan uzakta tutun.

## Nakliye güvenliği

- Ürünün nakliyesi için onaylı bir nakliye aracı kullanın.
- Ürün ağırdır ve ezilme nedeniyle yaralanmalara neden olabilir. Ürünü bir araca veya römorka yüklerken ya da araçtan veya römorktan alırken dikkatli olun.
- Ulusal veya yerel pazar düzenlemeleri ürünün nakliyesini kısıtlayabilir.
- Nakliye sırasında ürünün güvenli bir şekilde bağlanmasından nakliye aracının operatörü sorumludur. Bkz. *Ürünün taşıma amacıyla güvenli bir şekilde bir römorka bağlanması sayfa: 259.*

## Bakım için güvenlik talimatları



**UYARI:** Ürün ağırdır, yaralanmalara veya eşyalarda ya da bitişik alanlarda hasara yol açabilir. Aşağıdaki koşullar olmadan motorda veya kesim tablasında bakım gerçekleştirilmeyin:

- Motor kapalı olmalıdır.
- Ürün düz bir yüzeyde park edilmelidir.
- Park freni uygulanmalıdır.
- Kontak anahtarı çıkarılmalıdır.
- Kesim tablası devre dışı bırakılmalıdır.
- Ana şalter kapalı konuma getirilmelidir. Bkz. *Motorun çalıştırılması sayfa: 225.*



**UYARI:** Motordan gelen egzoz dumanı kokusuz, zehirli ve son derece tehlikeli bir gaz olan karbon monoksit içerir. Ürünü kapalı alanlarda veya yeterli hava akışı olmayan alanlarda çalıştırmayın.



**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- En iyi performans ve güvenlik için bakım takviminde belirtildiği gibi düzenli olarak ürün üzerinde bakım gerçekleştirin. Bkz. .
- Elektrik çarpması yaralanmalara neden olabilir. Motor çalışırken kabloları dokunmayın. Ateşleme sisteminin işlevini test ederken parmaklarınızı kullanmayın.
- Koruyucu kapaklar çıkarılmışsa motoru çalıştırmayın. Hareket eden veya sıcak parçalar nedeniyle yüksek derecede yaralanma riski vardır.
- Motorun yakınında bakım yapmadan önce ürünün soğumasını bekleyin.
- Bıçaklar keskindir ve kesiklere neden olabilir. Bıçaklar üzerinde çalışırken bıçaklara koruyucu takın veya koruyucu eldivenler kullanın.

- Kesim tablasını temizleyeceğiniz zaman mutlaka bakım konumuna alın. Kesim tablasına erişebilmek için ürünü kanal veya eğim kenarı yakınlarına park etmeyin.



**DİKKAT:** Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki ikaz talimatlarını okuyun.

- Buji veya ateşleme kablosu çıkarılmışsa motoru çalıştırmayın.

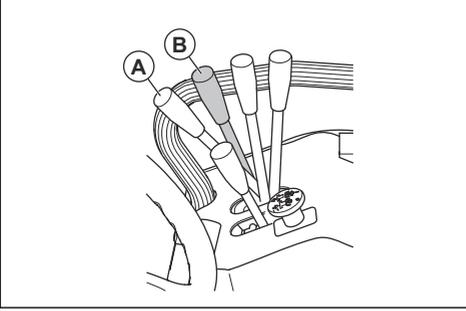
- Tüm somunların ve civataların doğru şekilde sıkıldığından ve ekipmanın iyi durumda olduğundan emin olun.
- Regülatörlerin ayarını değiştirmeyin. Motor devri çok yüksekse ürün bileşenleri hasar görebilir. İzin verilen en yüksek motor devri için bkz. *Teknik veriler sayfa: 262.*
- Bu ürün sadece üretici tarafından sağlanan veya tavsiye edilen ekipmanla onaylanmıştır.

## Montaj

### Combi 132, Combi 155 kesim tablasının takılması

**Not:** Takmadan önce kesim tablasının ve ürünün düz bir zeminde bulunduğundan emin olun.

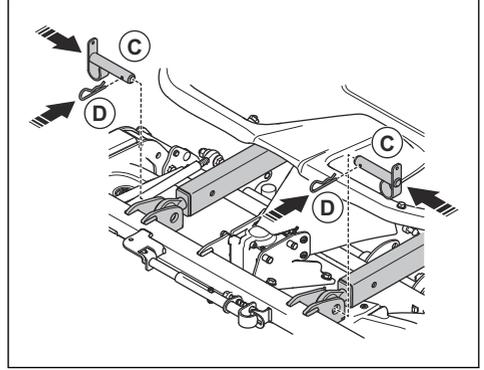
1. Kaldırma kollarını indirmek için kaldırma kolunu (B) konumuna getirin.



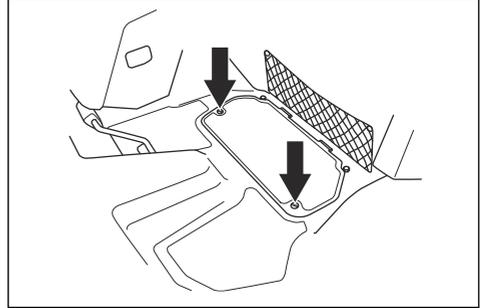
**UYARI:** Kaldırma kolunu çim biçme konumuna (A) getirmeyin. Kaldırma yayının kuvveti ciddi yaralanmalara neden olabilir.

2. Önünde kesim tablası bulunan ürünü dikkatle çalıştırın.
3. Kaldırma kollarını kesim tablasının mafsalına yerleştirin.
4. Park frenini uygulayın.
5. Motoru durdurun.

6. Civataları (C) takın ve pimleri (D) kaldırma kollarına tutturun.

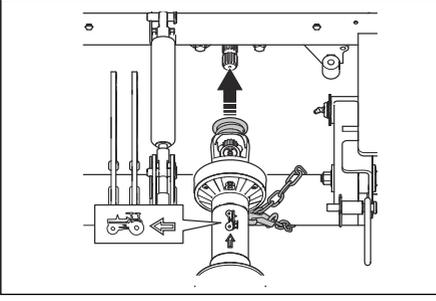


7. 2 vidayı ve servis kapağını çıkarın.

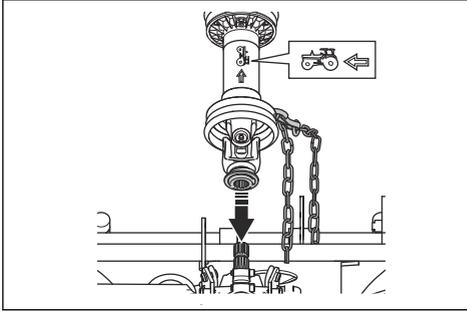


8. Tahrik milinin bağlantı parçasını geri çekin ve tahrik milini PTO'ya takın.

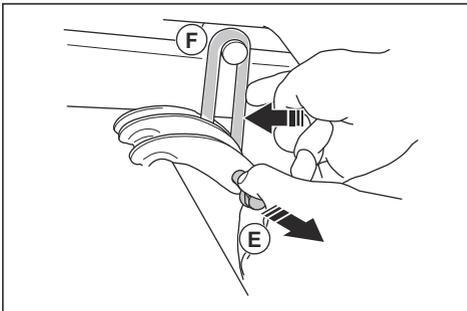
**Not:** Sembol üzerindeki ok yönünün ürüne işaret ettiğinden emin olun.



9. Arka kilitleme zincirini kaldırma kirişinin etrafına yerleştirin.
10. Kilitleme zincirini hareket miline takın.
11. Tahrik milinin bağlantı parçasını geri çekin ve tahrik milini kesim tablasının ayna dişli miline takın.



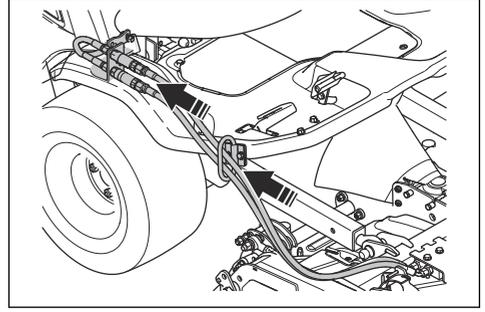
12. Lastik muhafazayı, mil mafsalı üzerinden katlayın.
13. Ön kilitleme zincirini borunun etrafına yerleştirin.
14. Kilitleme zincirini hareket miline takın.
15. Servis kapağını takın ve vidaları sıkın.
16. Motoru başlatın.
17. Kesim tablasını kaldırmak için kaldırma kolunu geriye doğru hareket ettirin. Kesim tablasının döner tekerlekleri zemine temas etmeyecek konuma gelene kadar kaldırın.
18. Motoru durdurun.
19. Yayı (E) çekin ve kesim tablası üzerindeki kaldırma halkalarına (F) takın.



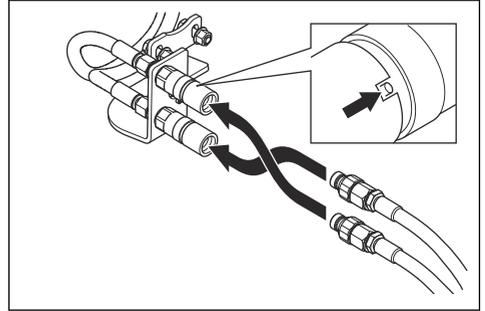
20. Kesim tablasının paralelliğini kontrol edin. Bkz. *Kesim tablasının paralelliğinin kontrolü sayfa: 236.*

## Combi 132 X, Combi 155 X kesim tablasının takılması

1. Kesim tablasını takın. Bkz. *Combi 132, Combi 155 kesim tablasının takılması sayfa: 218.*
2. Hidrolik hortumları, kesim tablasından uzatıp halkadan geçirin.



3. Hidrolik hortumları ürün üzerindeki bağlantı parçasına bağlayın. Flanş ve çentik doğru şekilde hizalanmalıdır.

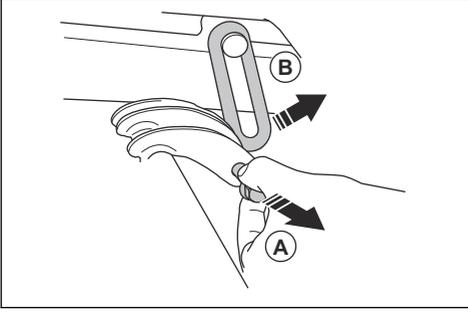


**Not:** Hidrolik hortumların konumu, kesim yüksekliği kolunun çalışma işlevini kontrol eder. Kesme yüksekliği kolunun çalışma işlevini değiştirmek için hidrolik hortumların konumunu değiştirin.

## Kesim tablasının çıkarılması

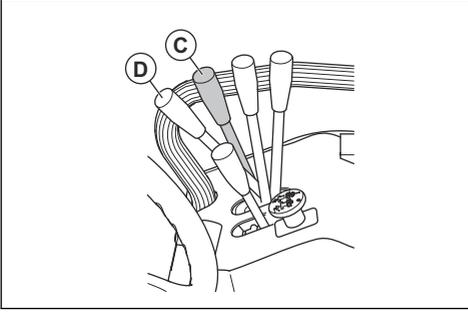
1. Ürünü düz bir zemine park edin.
2. Motoru durdurun.
3. Kalan basıncı tahliye etmek için kesim yüksekliği kolunu 2-3 kez ileri ve geri hareket ettirin.
4. Combi 132 X ve Combi 155 X için kaplinleri serbest bırakın ve hidrolik hortumların bağlantısını kesin.
5. Park frenini uygulayın.
6. Kesim tablasını indirmek için kaldırma kolunu ileri doğru hareket ettirin. Kesim tablasının döner tekerlekleri zemine temas etmeden durun.

7. Yayı (A) çekin ve kaldırma halkalarını (B) çıkarın.



8. Motoru başlatın.

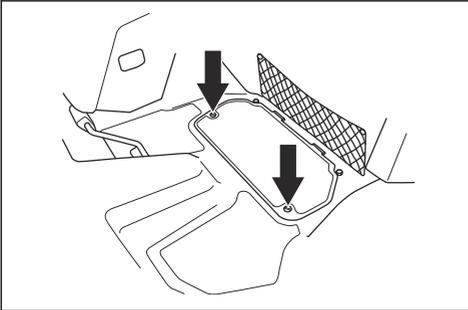
9. Kaldırma kollarını indirmek için kaldırma kolunu (C) konumuna getirin.



**UYARI:** Kaldırma kolunu çim biçme konumuna (D) getirmeyin. Hidrolik kuvvet ciddi yaralanmalara neden olabilir.

10. Motoru durdurun.

11. 2 vidayı ve servis kapağını çıkarın.

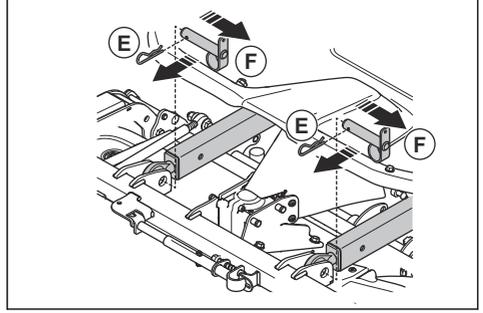


12. Kauçuk muhafazayı mil mafsaldan kaldırın.

13. Tahrik milinin bağlantı parçasını geri çekin ve tahrik milini kesim tablasının ayna dişli milinden ve PTO milinden çıkarın.

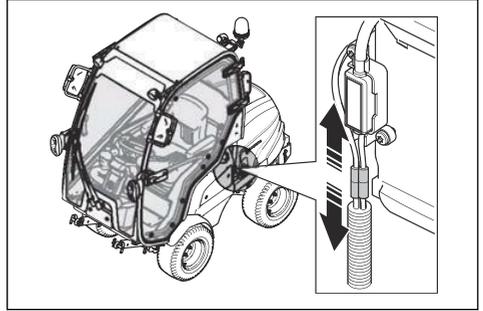
14. Kilitleme zincirlerini çıkarın.

15. Pimleri (E) ve civataları (F) kaldırma kollarından çıkarın.

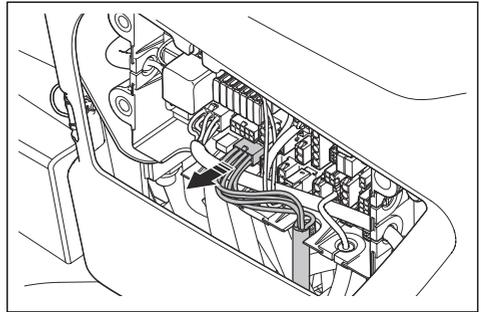


## Kabini çıkarma ve takma

1. Kabin kapısını çıkarın. Bkz. *Kapıyı çıkarma ve takma sayfada: 222.*
2. Acil durum kapısını çıkarın. Bkz. *Acil durum kapısını çıkarma ve takma sayfada: 222.*
3. Kauçuk kayışları çıkarın ve motor kapağını açın.
4. Akü bağlantısını kesin.

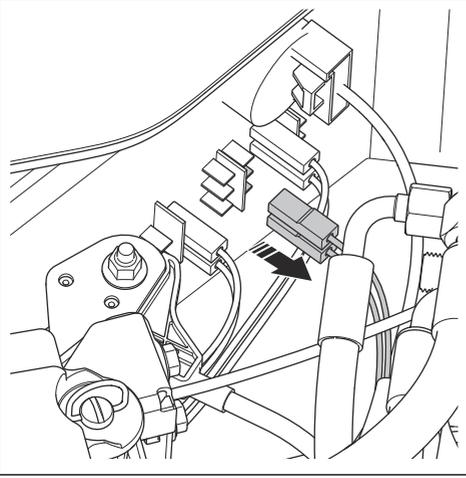


5. Servis kapağını çıkarın. Bkz. *Servis kapağını çıkarma sayfada: 233.*
6. Sigorta kutusunun kapağını çıkarın. Bkz. *Kontrol kutusunun kapağını çıkarma sayfada: 234.*
7. Kabin kontrol kablosunun bağlantısını kesin. Kablonun siyah bir fişi vardır.

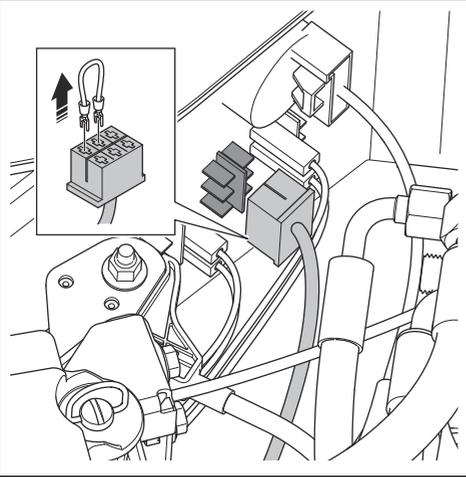


8. Lastik contayı boş yuvaya yerleştirin.

9. 2 konektörün far anahtarıyla bağlantısını kesin.



10. Kablo köprüsünü konektörden çıkarın ve konektörü far anahtarına takın.

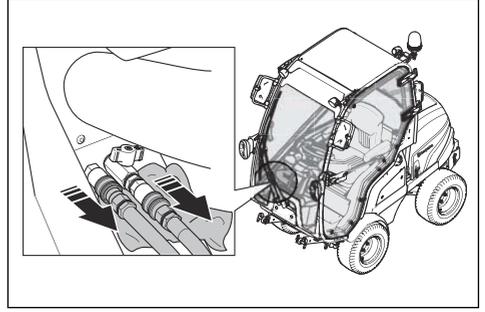


11. Farların düzgün çalıştığından emin olmak için far anahtarını AÇIK ve KAPALI konuma getirin.

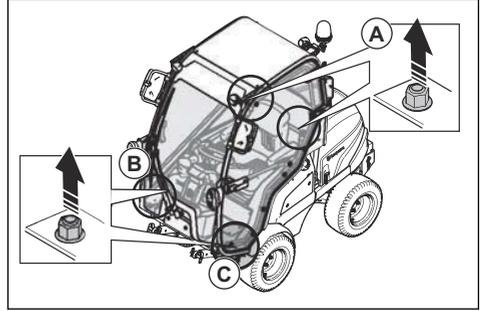
12. Kabin ısıtıcısı hortumlarının altına bir bez yerleştirin.

**Not:** Soğutma suyu sızıntısını önlemek için hortumların bağlantısını kesmeden önce kabin ısıtıcısının kapalı olduğundan emin olun.

13. Kabin ısıtıcısı hortumlarının bağlantısını kesin.



14. Koltuk (A) arkasındaki 2 vidayı ve 2 rondelayı çıkarın.

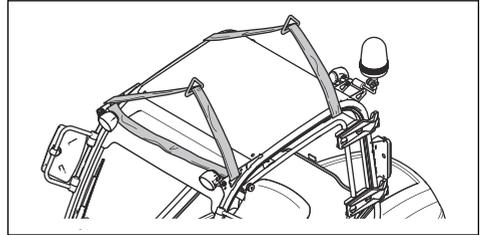


15. Kabin ısıtıcısı (B) hortumlarının arkasındaki vida ve rondelayı çıkarın.

16. Kapının (C) önündeki vidayı ve rondelayı çıkarın.

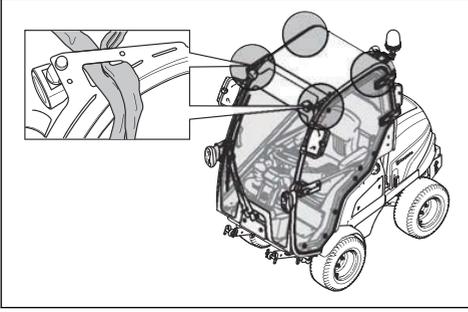
17. Koltuğu öne katlayın.

18. 2 adet kayışı kapı ve acil durum çıkışı boyunca yerleştirin.



19. Kayışları kabin boyunca 2 tur yerleştirin.

20. Kayışları kabinin kaldırma halkalarına bağlayın.



21. Kabinin bir kaldıraçla kayışlardan dikkatlice kaldırın.

22. Kabinin ürünün 10 cm yukarisına kaldırın.



**DİKKAT:** Kabinin civataların üzerine kaldırıldığından emin olun.

23. Kabinin dikkatle ileri hareket ettirin.

24. Kabinin kabin desteğine yerleştirin. Bkz. *Kabinin saklanması sayfa: 260*



**UYARI:** Kabin çıkarıldığında ROPS takılmalıdır. Bkz. *Devrilmeye Karşı Koruyucu Yapıyı (ROPS) etkinleştirme veya devre dışı bırakma sayfa: 222.*

25. Ters sırayla takın.

### Kapıyı çıkarma ve takma

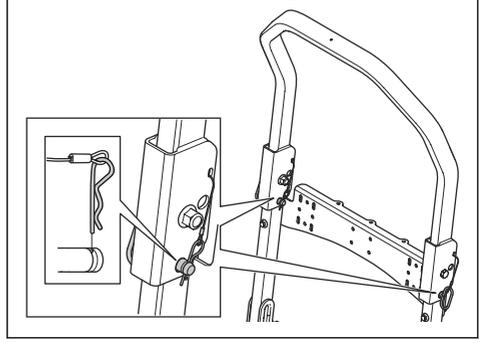
1. Kapıyı 90 derece açın.
2. Gaz yayını çekip çıkarın ve bilyalı mafsalı gevşetin.
3. Kapıyı kaldırarak çıkarın.
4. Ters sırayla takın.

### Acil durum kapısını çıkarma ve takma

1. Acil durum kapısındaki kilitleme kolunu açın.
2. Mentеше pimini çıkarın.
3. Kapıyı 90 derece açın.
4. Acil durum kapısını kaldırarak çıkarın.
5. Ters sırayla takın.

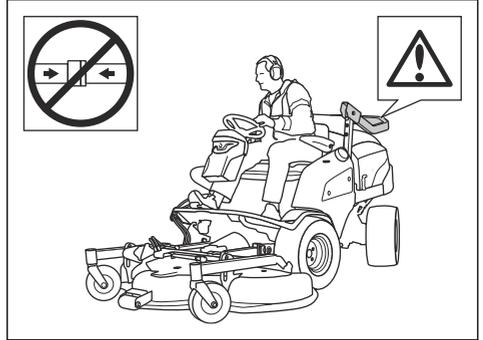
## Devrilmeye Karşı Koruyucu Yapıyı (ROPS) etkinleştirme veya devre dışı bırakma

- ROPS'u tutan 2 civatayı çıkarın ve devre dışı bırakmak için geriye doğru katlayın. ROPS'u etkinleştirmek için bu sırayı tersten uygulayın.

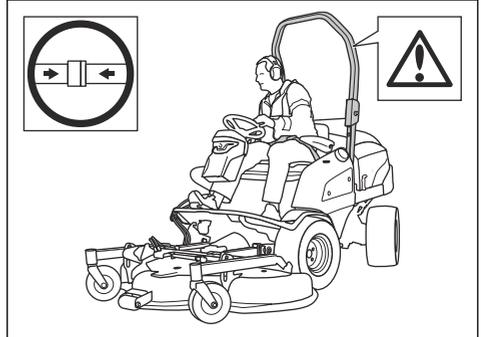


**UYARI:** ROPS ve emniyet kemeri ilişkin aşağıdaki talimatlara uyun.

- ROPS devre dışı bırakılmışsa emniyet kemerini kullanmayın.



- ROPS etkinse daima emniyet kemeri kullanın.



- ROPS'un doğru şekilde takıldığından ve hasarlı olmadığından emin olun.

## Çalışma

### Giriş



**UYARI:** Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.

### Yakıt doldurma



**UYARI:** Dizel yakıt yüksek derecede yanıcıdır. Dikkatli olun ve açık havada yakıt doldurun. Bkz. *Yakıt güvenliği sayfa: 217.*



**UYARI:** Yakıt deposunu destek alanı olarak kullanmayın.

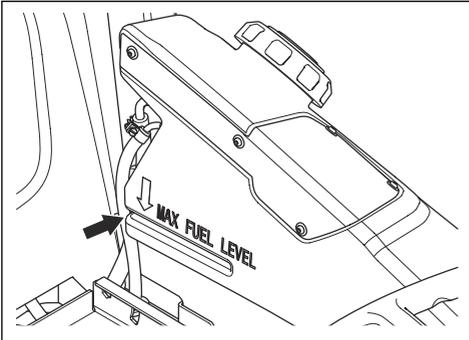


**DİKKAT:** Yanlış tür yakıtın kullanımı motor hasarına neden olabilir.

- Emisyon düzenlemelerine uyum sağlamak için dizel yakıtın EN590 veya ASTM D975 standardına uygun olması ve 500 ppm'den veya ağırlığın %0,05'inden az kükürt içeriği barındırması gerekir. Yakıt kalitesiyle ilgili daha fazla bilgi için Kubota Kullanım Kılavuzuna bakın.
- Minimum 45 setan sayılı dizel yakıt kullanın. %5'ten fazla mineral yağ bazlı yakıt içeren bir RME karışımına sahip dizel yakıt kullanmayın.

**Not:** Sıcaklık 0°C/+32°F'nin altındaysa soğuk havaya yönelik yakıt kullanılması gerekir. Daha fazla bilgi için Husqvarna servis bayinizle görüşün.

- Her kullanımdan önce yakıt seviyesini kontrol edin ve gerekirse yakıt doldurun.
- Yakıtı, yakıt deposundaki maksimum seviye işaretinin üzerinde doldurmayın.

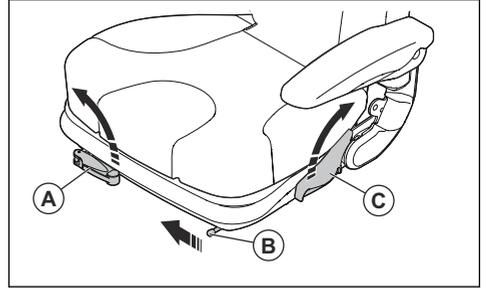


### Koltuğu ayarlama (P 520DX, P 525DX)



**UYARI:** Ürün çalışırken koltuk ayarlaması yapmayın.

1. Koltuğun süspansiyonunu ayarlamak için kolu (A) çevirin. Daha fazla süspansiyon için kolu yukarıya doğru çekin, daha az süspansiyon için kolu aşağıya doğru itin.



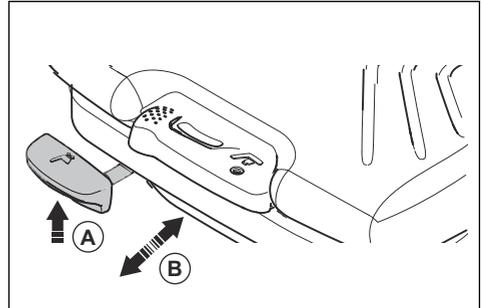
2. Koltuğu ileri ve geri yönde ayarlamak için kolu (B) koltuğun ortasına doğru çekin. Koltuğu doğru konuma getirin.
3. Koltuk arkalığını ayarlamak için kolu (C) koltuğun soluna doğru çekin. Koltuk arkalığını doğru konuma getirin.

### Koltuğu ayarlama (P 520DX, P 525DX için aksesuar)

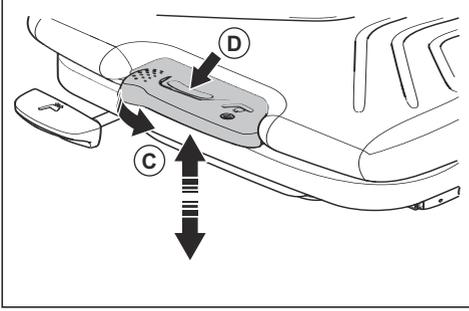


**UYARI:** Ürün çalışırken koltuk ayarlaması yapmayın.

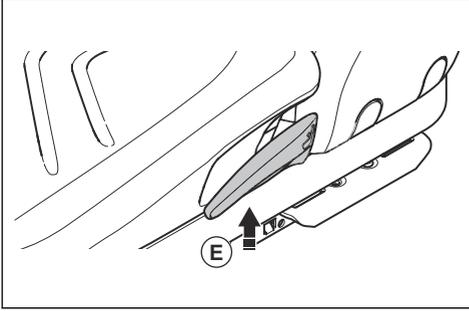
1. Koltuğu ileri ve geri yönde ayarlamak için koltuğun ön kenarının altındaki kolu (A) çekin. Koltuğu (B) doğru konuma getirin.



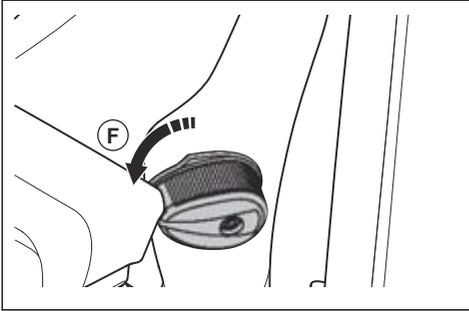
2. Koltuğun süspansiyonunu ayarlamak için kolu (C) sola doğru çekin. Daha fazla süspansiyon için kolu yukarıya doğru çekin, daha az süspansiyon için kolu aşağıya doğru itin (D).



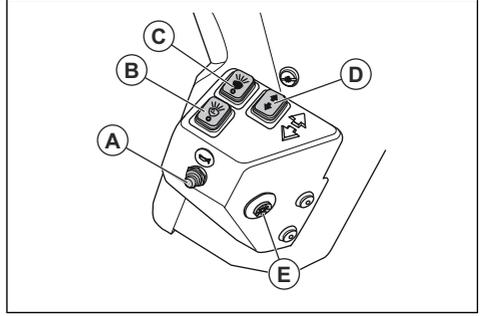
3. Koltuk arkalığını ayarlamak için kolu (E) koltuğun soluna doğru çekin. Koltuk arkalığını doğru konuma getirin.



4. Bel desteğini ayarlamak için kolu (F) koltuk arkalığının soluna çevirin. Daha fazla destek için kolu saat yönünün tersine çevirin.

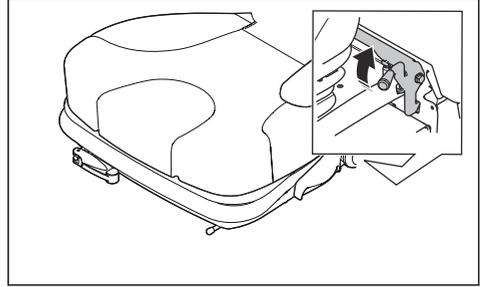


- Dönüş sinyali (D)
- Tehlike lambaları (E)



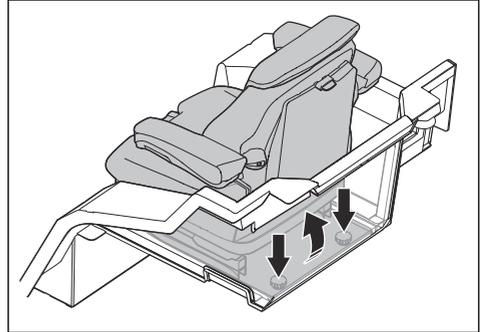
## Koltuğu öne yatırma (P 520DX, P 525DX)

- Kilitleme kolunu yukarı çekin ve koltuğu öne yatırın.



## Koltuğu öne yatırma (P 525DX Cabin)

1. 2 düğmeyi ve 2 rondelayı çıkarın.



2. Koltuğu öne yatırın.

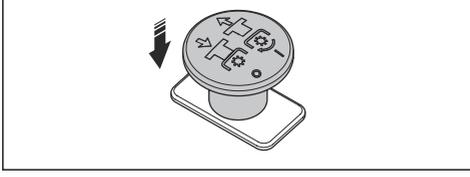
## Güvenlik sinyalleri için güç anahtarları - P 525DX Cabin

Güvenlik sinyalleri için güç anahtarları direksiyonun sol tarafındaki panelde bulunur.

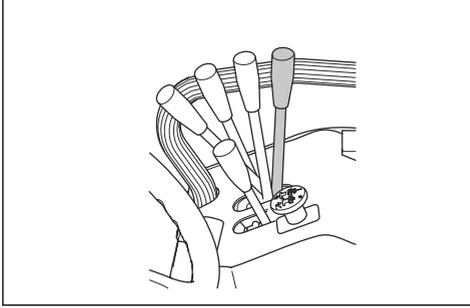
- Korna (A)
- Park lambası (B)
- Kısa huzmeli lambalar (C)

## Kesim tablasını kaldırma

1. Kesim tablasının tahrikini devre dışı bırakmak için PTO düğmesini basın.



2. Kesim tablasını kaldırmak için kaldırma kolunu taşıma konumuna getirin.



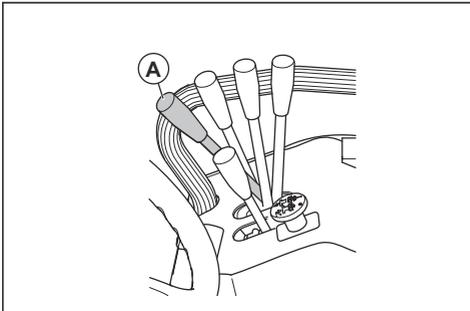
**Not:** Kesim tablasını, bıçakların tahriki etkin haldeyken kısa bir mesafe kaldırabilirsiniz. Bu işlevi çok uzun çimlerde veya pürüzlü zeminlerde kullanın.



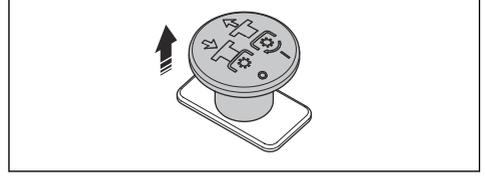
**UYARI:** Tahrik devredeyken kesim tablasının kaldırılması nesnelere fırlatabilir ve ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

## Kesim tablasının çim biçme konumuna indirilmesi

1. Kesim tablasını çim biçme konumuna (A) indirmek için hidrolik kaldırma kolunu ileriye doğru hareket ettirin.

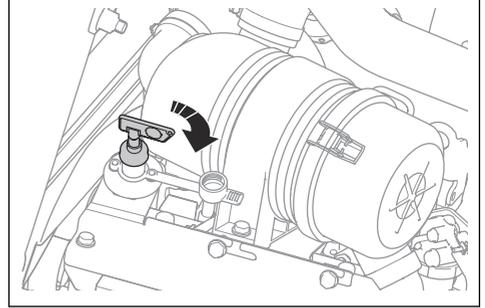


2. Kesim tablası bıçaklarındaki tahriki etkinleştirmek için PTO düğmesini çekin.



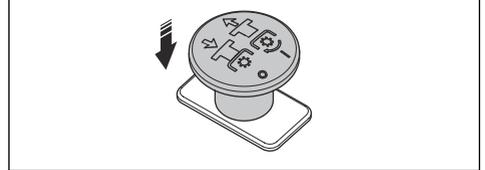
## Motorun çalıştırılması

1. Ana şalteri aşağı bastırın ve ON (AÇIK) konumuna çevirin.

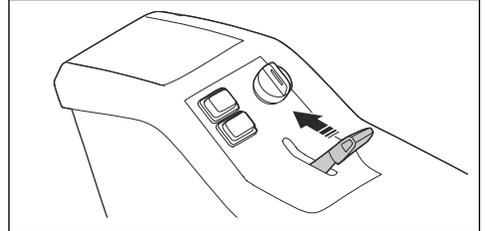


2. Park frenini uygulayın.

3. Kesim tablasının çalışmasını sonlandırmak için PTO düğmesine basın.



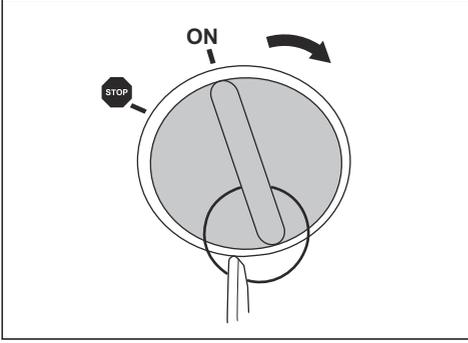
4. Gaz kontrolünü orta pozisyona getirin.



5. Kontak anahtarını ON (AÇIK) konumuna çevirin. Gösterge ışıklarının yanmasını bekleyin.

6. Kontak anahtarını ok konumuna çevirin. Motor çalışana kadar bu konumda tutun.

7. Motor çalıştığında, marş motorunun hasar görmesini önlemek için kontak anahtarını ON (AÇIK) konumuna gelecek şekilde serbest bırakın.



**DİKKAT:** Marşı tek seferde 6 saniyeden uzun süre çalıştırmayın. Motor çalışmazsa tekrar denemeden önce 15 saniye bekleyin.

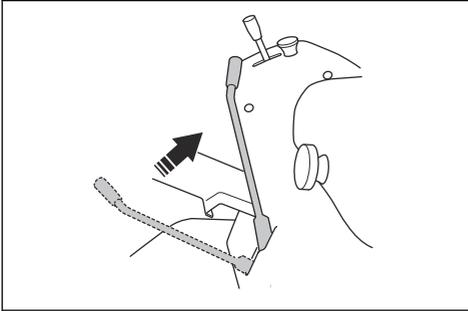
8. Ağır bir yük uygulamadan önce motoru 1/2 gazda 3-5 dakika boyunca çalıştırın.  
9. Gaz kontrolünü tam gaz konumuna itin.



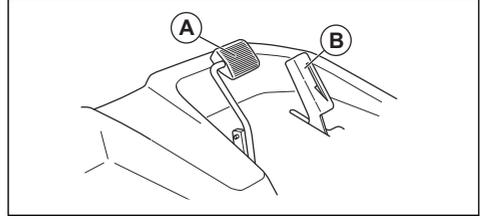
**DİKKAT:** Motor tam hızdayken bıçakların devreye alınması tahrik kayışları ve kavrama üzerinde gerilime sebep olur. Kesim tablası biçme konumuna indirilene kadar tam gaz uygulamayın.

## Ürünü çalıştırma

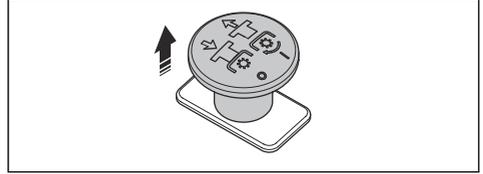
1. Motoru başlatın.  
2. Park frenini serbest bırakın.



3. Pedallardan birini dikkatlice itin. Pedal ne kadar aşağı itilirse hız o kadar artar. İleriye doğru hareket etmek için (A) pedalını, geriye doğru hareket etmek için (B) pedalını kullanın.



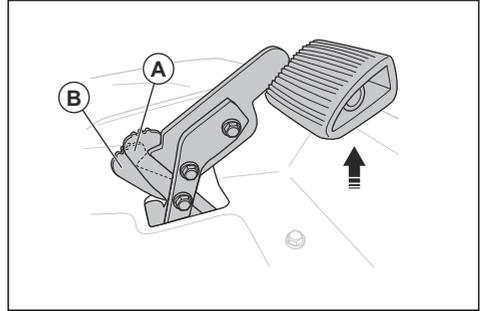
4. Fren yapmak için pedalı serbest bırakın. Daha sert fren yapmak için diğer hız pedalını bastırın.  
5. Kesim tablasındaki bıçakların çalışmasını sağlamak için PTO düğmesini çekin.



## İleri hareket pedalı konumlarını ayarlama (P 525DX, P525DX Cabin)

Kilitleme kolu kullanılarak ileri hareket pedalı, taşıma hızına veya çalışma hızına ayarlanabilir.

1. Pedalı çalışma hızına ayarlamak için kilitleme kolunu (A) konumundan (B) konumuna getirin.



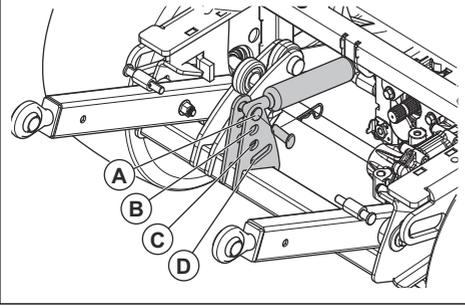
2. Pedalı taşıma hızına ayarlamak için kilitleme kolunu (A) konumuna gelene kadar pedalı kaldırın.

## Hidrolik kaldırma kollarının zemin basıncını ayarlama

Hidrolik kaldırma kolları, kesim tablasının döner tekerleğindeki zemin basıncını artırmaya veya azaltmaya yardımcı olan bir kaldırma yayına sahiptir.

1. Kesim tablasını çıkarın. Bkz. *Kesim tablasının çıkarılması sayfa: 219.*  
2. Park frenini uygulayın.

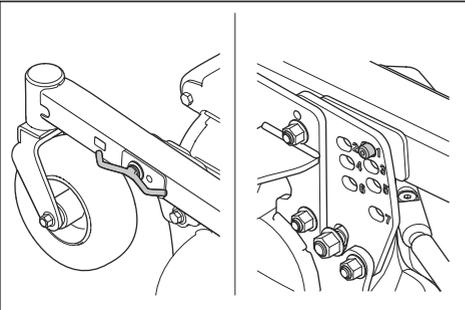
- Hidrolik kaldırma kollarını tamamen kaldırmak için hidrolik kaldırma kollarının manivelasını geriye doğru hareket ettirin.
- Kontak anahtarını STOP (DURDURMA) konumuna döndürün.
- Zemin basıncını artırmak veya azaltmak için pimi ve civatayı çıkarın ve kaldırma yayını konumlardan birine getirin.



- En düşük zemin basıncı için (A) konumunu kullanın. (A) konumu, örneğin ürüne bir kesim tablası takıldığında kullanılır.
- Daha yüksek zemin basıncı için (B) veya (C) konumunu kullanın.
- Kaldırma yayını devre dışı bırakmak için (D) konumunu kullanın. (D) konumu, örneğin ürüne bir kar bıçağı takıldığında kullanılır.

## Kesim yüksekliğini ayarlama Combi 132, Combi 155

- Ürünü düz bir zemine park edin.
- Park frenini uygulayın.
- Kesim tablasını tamamen kaldırmak için hidrolik kaldırma kollarının manivelasını geriye doğru hareket ettirin.
- Kontak anahtarını STOP (DURDURMA) konumuna döndürün.
- Kesim tablasının yan tarafındaki kesme yüksekliği ayar topuzunu çıkarın.

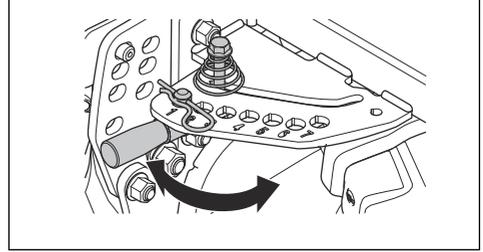


- Kesme yüksekliği ayar topuzunu, ayar plakası üzerindeki deliklerden 1'ine yerleştirin.

**Not:** Kesim yüksekliği 1 ile 7 arasındaki rakamlarla gösterilir. Aşağıdaki tabloya bakın.

Numara	Kesim yüksekliği, mm/inç
1	30/1,2
2	40/1,6
3	52/2
4	64/2,5
5	76/2,3
6	93/3,7
7	112/4,4

- Kesme yüksekliği ayar topuzunu sıkın.
- Kesim tablasının diğer tarafında yukarıdaki adımları gerçekleştirin.
- Kesim tablasının sol üst köşesindeki kesme yüksekliği ayar kolu üzerindeki kilit pimini çıkarın.



- Kesme yüksekliği ayar kolunu aşağıya doğru itin ve kolu yatay olarak çekin.
- Kolu, ayar plakası üzerinde belirtilenle aynı numaraya sahip deliğe yerleştirin.

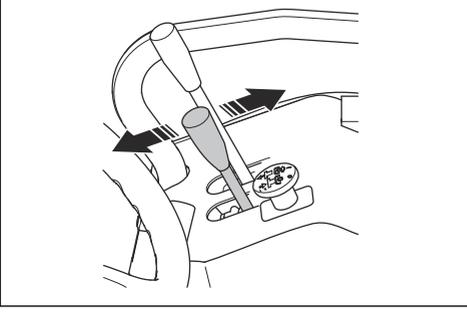
**Not:** Ayar noktalarının tümünde aynı numaranın seçili olduğundan emin olun.

- Kilit pimini, kesme yüksekliği ayar koluna takın.
- Kesim tablasının paralellikini ayarlayın. Bkz. *Kesim tablasının paralellikinin ayarlanması sayfa: 237.*

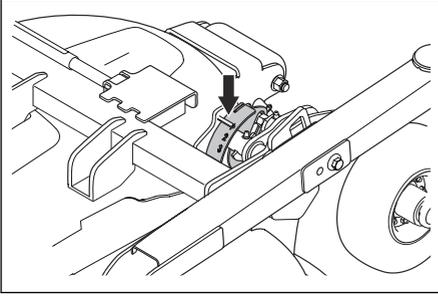
## Kesim yüksekliğini ayarlama (Combi 132 X, Combi 155 X)

- Ürünü düz bir zemine park edin.
- Kesim tablasını çim biçme konumuna indirmek için hidrolik kaldırma kolunu ileriye doğru hareket ettirin.

3. Kesme yüksekliğini ayarlamak için kesme yüksekliği kolunu öne ve arkaya doğru hareket ettirin.



**Not:** Seçilen kesim yüksekliği, kesim tablası üzerinde 1 ile 7 arasındaki rakamlarla gösterilir. Aşağıdaki tabloya bakın.

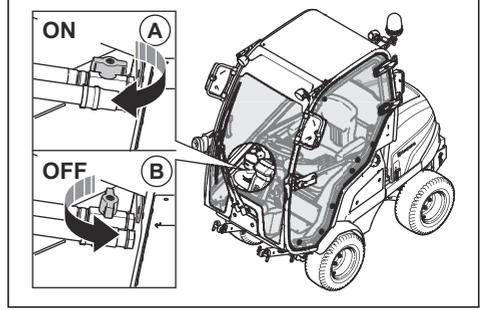


Numara	Kesim yüksekliği, mm/inç
1	30/1,2
2	40/1,6
3	52/2
4	64/2,5
5	76/2,3
6	93/3,7
7	112/4,4

4. Kesim tablasının paralellliğini ayarlayın. Bkz. *Kesim tablasının paralellüğünün ayarlanması* sayfada: 237.

## Kabin ısıtıcısını çalıştırma

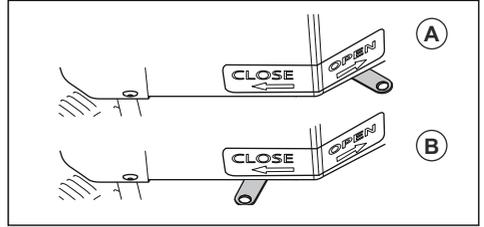
1. İleri hareket pedalının sağındaki hortumun üzerinde bulunan valf ile kabin ısıtıcısını devreye alın (A) ve devre dışı bırakın (B).



2. Hava akışını (0-3) ayarlamak için hava akımı ayarlayıcısını çevirin.

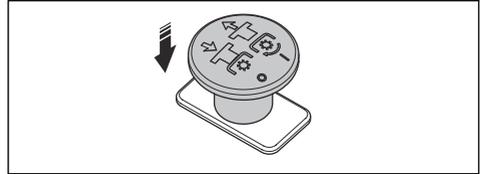


3. Hava sirkülasyon gazını devreye almak için sirkülasyon kolunu sağa (A) çekin. Hava sirkülasyon gazını devre dışı bırakmak için sirkülasyon kolunu sola (B) çekin.

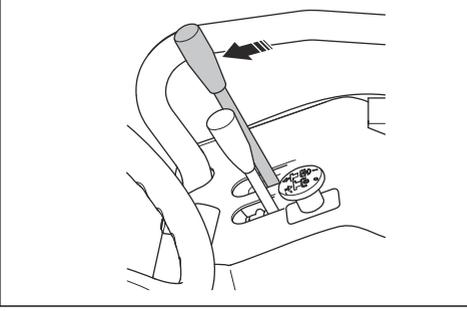


## Motorun durdurulması

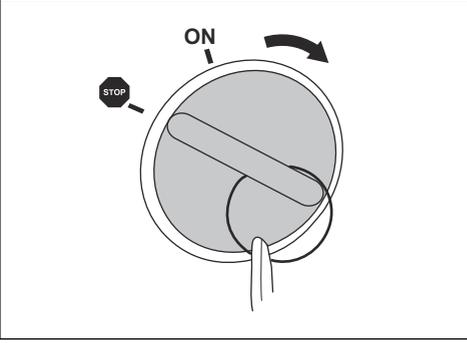
1. Ürünü düz bir zemine park edin.  
2. Park frenini uygulayın.  
3. Kesim tablasındaki tahriki devre dışı bırakmak için PTO düğmesine basın.



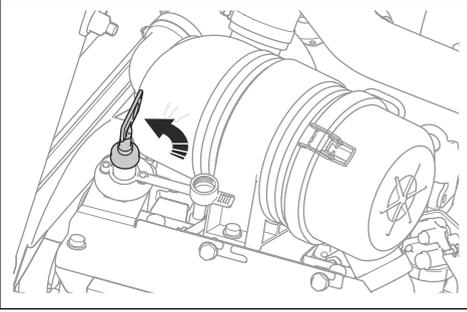
4. Kesim tablasını zemine indirmek için hidrolik kaldırma kollarının manivelasını ileri itin.



5. Gaz kontrolünü geriye doğru hareket ettirerek düşük hız konumuna getirin.  
6. Kontak anahtarını STOP (DURDURMA) konumuna döndürün.

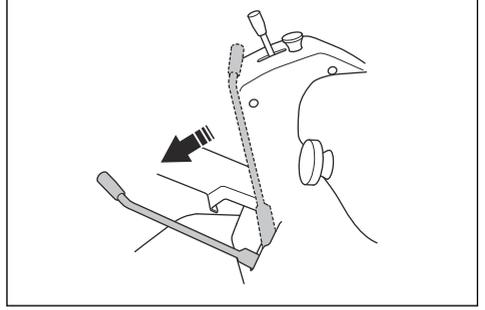


7. Kullanım sonunda veya ürün üzerinde bakım yaparken ana şalteri OFF (KAPALI) konumuna çevirin.



## Park freninin uygulanması ve serbest bırakılması

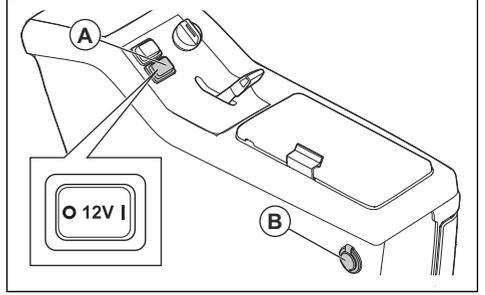
1. Park frenini uygulamak için park freni kolunu tümüyle öne doğru hareket ettirin.



2. Park frenini serbest bırakmak için park freni kolunu tümüyle arkaya doğru hareket ettirin.

## 12 V güç çıkışını açık veya kapalı konumuna getirme

- Güç çıkışını (B) açık ya da kapalı konumuna getirmek için sağ kontrol panelindeki güç anahtarına (A) basın. Güç çıkışının voltajı 12 V değerindedir. Güç çıkışının bir sigortası bulunur, bkz. *Sigortaya genel bakış sayfa: 241*.



**Not:** AUX 12 V ve USB çıkışları her zaman açık olarak ayarlanır.

## İyi bir çim biçme sonucu elde etme

- En iyi performans için bakım takviminde belirtildiği gibi ürün üzerinde düzenli olarak bakım gerçekleştirin. Bkz. .
- Islak çimenlik alanda çim biçmeyin. Islak çimenler yetersiz bir şekilde kesilebilir.
- Yüksek bir kesme yüksekliği ile başlayın ve kesme yüksekliğini kademeli olarak düşürün.
- Yüksek hızda (izin verilen en yüksek motor devri, bkz. *Teknik veriler sayfa: 262*) dönen bıçaklarla çim biçin. Ürünü ileri doğru düşük hızda sürün. Çimler çok uzun ve kalın değilse yüksek hızda

ilerleyerek de iyi bir çim biçme sonucu elde edebilirsiniz.

- Çimleri düzensiz bir modelle kesin.
- En iyi kesim sonucuna ulaşmak için çimleri sık sık kesin ve Bioclip® işlevini kullanın.

## Hidrostatik şanzımanı devre dışı bırakma

Ürünü motor kapalıyken hareket ettirmek için ön ve arka şanzımandaki hidrolik devreleri açmanız gerekir. Bu, şanzıman motorlarındaki baypas valfleri açılarak yapılır.



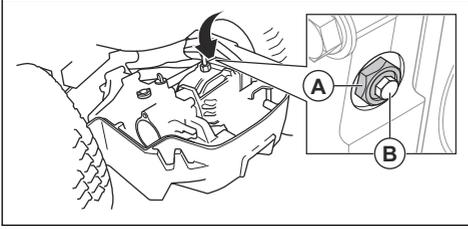
**DİKKAT:** Baypas valfleri açıkken üründe fren yoktur. Ürünü çalıştırmadan önce baypas valfleri kapatılmalıdır.



**DİKKAT:** Ürünü yüksek hızda veya uzun mesafelerde çekmeyin. Bu, şanzımana zarar verir.

## Arka şanzıman

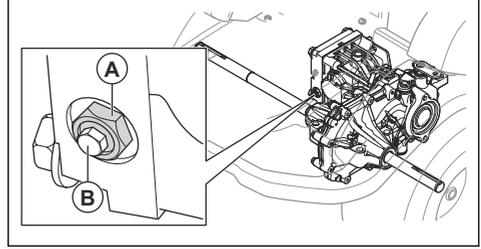
- Baypas valfini açmak için kilitleme somununu (A) açın,  $\frac{1}{4}$ - $\frac{1}{2}$  tur saat yönünün tersine çevirin ve ardından valf vidasını (B) 2 tur saat yönünün tersine çevirin.



- Baypas valfini kapatmak için valf vidasını (B) kapatın ve 8 Nm değerine sıkın ve ardından kilitleme somununu (A) 30 Nm değerine sıkın.

## Ön şanzıman

- Baypas valfini açmak için kilitleme somununu (A) açın,  $\frac{1}{4}$ - $\frac{1}{2}$  tur saat yönünün tersine çevirin ve ardından valf vidasını (B) 2 tur saat yönünün tersine çevirin.



- Baypas valfini kapatmak için valf vidasını (B) kapatın ve 8 Nm değerine sıkın ve ardından kilitleme somununu (A) 30 Nm değerine sıkın.

## Bakım

### Giriş



**UYARI:** Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

### Bakım takvimi

\* = Operatör tarafından uygulanan genel bakım.  
Talimatlar, bu kullanım kılavuzunda verilmemiştir.

X = Operatör tarafından uygulanan bakım. Talimatlar, bu kullanım kılavuzunda verilmiştir.

O = Servis noktası tarafından uygulanan bakım.  
Talimatlar, bu kullanım kılavuzunda verilmemiştir.

**Not:** Tabloda birden fazla zaman aralığı işaretlenmişse en kısa zaman aralığı yalnızca ilk bakım için geçerlidir.

Bakım	Gün-lük	Hafta-lık ola-rak	İlk 50 sa	Saat cinsinden bakım aralığı			
				100	200	400	800
Somun ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.	*						
Yakıt, su veya yağ sızıntısı olmadığından emin olun.	*						

Bakım	Gün- lük	Hafta- lık ola- rak	lik 50 sa	Saat cinsinden bakım aralığı				
				100	200	400	800	
Makineyi temizleyin.	X							
Güvenlik araçlarının arızalı olmadığından emin olun.	X							
Yağlayın. Bkz. <i>Yağlamaya genel bakış sayfa: 253.</i>		X						
Yakıt hortumlarının ve bağlantı parçalarının temiz ve hasarsız olduğundan emin olun.			*	*				
Soğutma sistemi hortumlarının ve bağlantı parçalarının temiz ve hasarsız olduğundan emin olun.			*	*				
12 V aküyü inceleyin.		*						
Elektrik bağlantılarını ve kablolarını kontrol edin.			*	*				
Park freni telini kontrol edin ve park frenini ayarlayın.					O			
Ürün yazılımını kontrol edin ve gerekirse güncelleyin.					O			
PTO kayışlarının gerginliğini kontrol edin ve kayışların aşınmadığından emin olun.			X	X				
PTO kayışlarını değiştirin.						O		
PTO anahtarını değiştirin.			10 yılda bir					
			O					
<b>Hidrolik sistem</b>								
Hidrolik hortumların ve hidrolik bağlantı parçalarının temiz ve hasarsız olduğundan emin olun.			*	*				
Hidrolik yağ deposundaki yağ seviyesini kontrol edin.		X						
Hidrolik yağ filtresini değiştirin.			*			*		
Hidrolik yağı değiştirin.						*		
<b>Motor</b>								
Motorun soğuk hava girişinin tıkanmadığından emin olun.	*							
Soğutma suyu seviyesini kontrol edin.	X							
Soğutma suyunu değiştirin.							O	
Motor yağı seviyesini kontrol edin.	X							
Motor yağını değiştirin.			X	X				
Yağ filtresini değiştirin.			X	X				
Hava filtresini temizleyin.	X							
Hava filtresini değiştirin.						X		
Birincil yakıt filtresini ve ikincil yakıt filtresini değiştirin.				X				
Alternatör kayışının gerginliğini kontrol edin ve gerekirse sıkın.				*				
Alternatör kayışını değiştirin.							O	

Bakım	Gün- lük	Hafta- lık ola- rak	İlk 50 sa	Saat cinsinden bakım aralığı			
				100	200	400	800
Yakıt hortumlarını kontrol edin ve çatlak veya sızıntı olmadığından emin olun.							*
Yakıt hortumlarını değiştirin.	5 yılda bir O						
<b>Kesim tablası</b>							
Kesim tablasını, kayış kapaklarının altını ve kesim tablasının altını temizleyin.	*						
Kesim tablasında hasar olup olmadığını kontrol edin.	*						
Kesim tablasındaki bıçakları inceleyin. Gerekirse bileyin ve dengeleyin.		O					
Kesim tablasının V kayışını inceleyin.			X	X			
Kesim tablasının V kayışı değiştirin.						X	
Ayna dişlideki yağ seviyesini kontrol edin.					X		
Ayna dişlideki yağı değiştirin.						X	
Kesim tablasının paralelliğini kontrol edin.			X	X			
<b>Tekerlekler ve şanzımanlar</b>							
Tekerlek somunlarını inceleyin ve doğru tork değerine sıkın. (84 Nm)			*		*		
Ön ve arka tekerlek hızını kontrol edin/ayarlayın.				O			
Lastik basıncının doğru olduğundan emin olun. Bkz. <i>Teknik veriler sayfa: 262.</i>		X					
Şanzımanlardaki yağı değiştirin						*	
Tekerlek akslarının kanallarını yağlayın				O			
Şanzımanlardaki yağ seviyesini kontrol edin ve manyetik tapayı temizleyin.						*	

## Ürünün temizlenmesi



**DİKKAT:** Yüksek basınçlı bir yıkama makinesi veya buharlı temizleyici kullanmayın. Su, rulmanlara ve elektrik bağlantılarına kaçarak paslanmaya yol açabilir ve ürüne zarar verebilir.

- Ürünü kullandıktan sonra hemen temizleyin.
- Motor, susturucu ve egzoz sistemi gibi sıcak yüzeyleri temizlemeyin. Yüzeylerin soğumasını bekleyin ve daha sonra çimleri veya kiri temizleyin.
- Suyla temizlemeden önce fırçayla temizleyin. Kesilen çimleri ve oluşan kiri şanzıman, hava girişi ve motorun üzerinden ve etrafından temizleyin.

- Ürünü hortumdan akan suyla temizleyin. Yüksek basınç kullanmayın.
- Suyu elektrikli bileşenlere veya rulmanlara doğru tutmayın. Deterjan genellikle hasarı artırır.
- Kesim tablasını temizlemek için bakım konumuna getirin ve su hortumu kullanarak temizleyin.
- Ürün temizlendiğinde, kalan suyu gidermek için kesim tablasını kısa süreliğine çalıştırın.

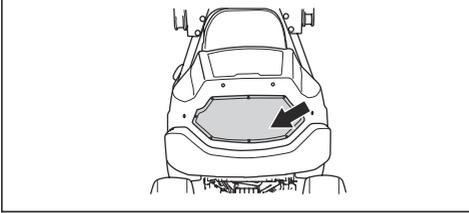
## Motorun ve susturucunun temizlenmesi

Motoru ve susturucuyu çim kalıntıları ve kirden uzak tutun. Motorun üstündeki yakıtı veya yağa bulanmış çim kalıntıları yangın riskini ve motorun çok ısınması riskini artırır. Motoru temizlemeden önce motorun soğumasını bekleyin. Su ve fırça aracılığıyla temizleyin.

Susturucunun çevresindeki çim kalıntıları hızlıca kurur ve yangın riski oluşturur. Susturucu soğuduktan sonra bir fırça kullanarak veya suyla çim kalıntılarını temizleyin.

### Motorun soğuk hava girişini temizleme

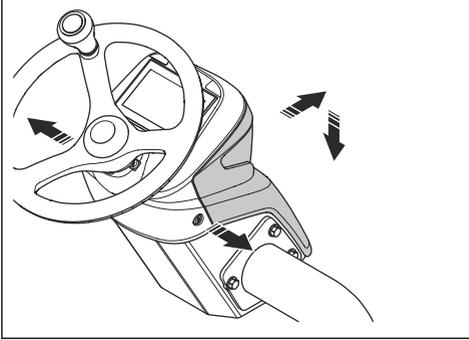
- Soğuk hava girişi ızgarasının tıkalı olmadığından emin olun. Çimleri ve kiri yumuşak bir fırçayla temizleyin.



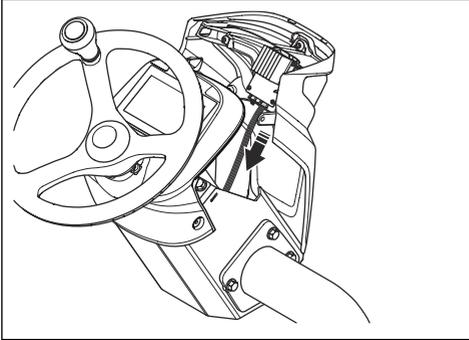
### Kapakların çıkarılması

#### Direksiyon kolunun ön kapağını çıkarma ve takma

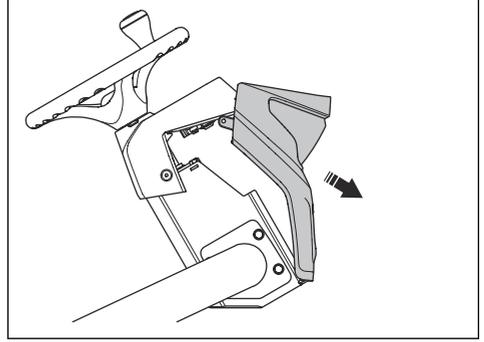
1. 2 vidayı çıkarın ve direksiyon kolunun ön kapağını öne yatırın.



2. Tellerin bağlantısını kesin.



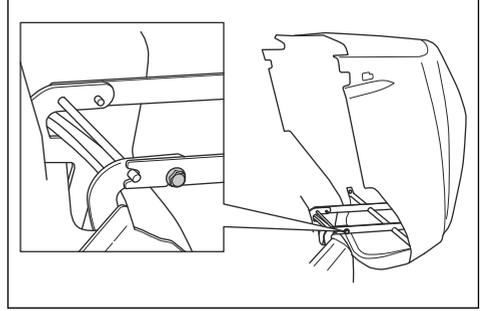
3. Direksiyon kolunun ön kapağını dikey konumda tutarak çıkarın.



4. Ters sırayla takın.

#### Motor kapağını açma

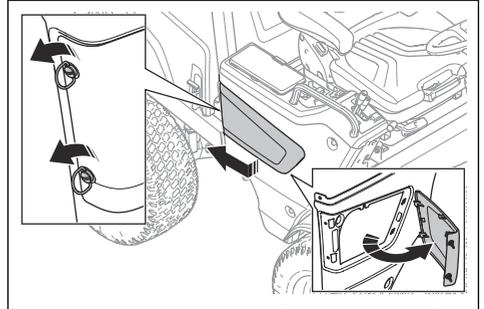
1. Motor kapağının her iki tarafındaki kauçuk kayışları çıkarın.
2. Motor kapağını geriye doğru açın.



**Not:** Motor kapağını tamamen çıkarmak için cıvataları menteşelerden çıkarın.

#### Servis kapağını çıkarma

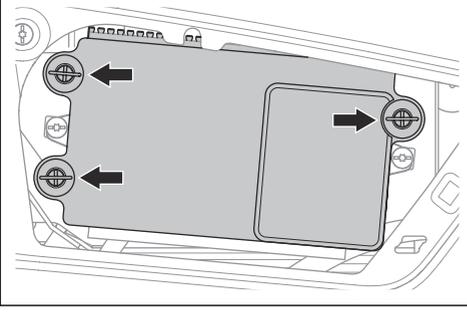
1. Açmak için 2 vidayı ¼ tur saat yönünün tersine çevirin.



2. Kancalardan kurtarmak için servis kapağını geriye doğru çekin.

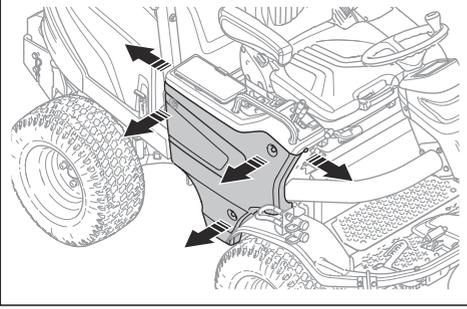
## Kontrol kutusunun kapağını çıkarma

1. 3 vidayı ¼ tur saat yönünün tersine çevirin ve kapağı çıkarın.



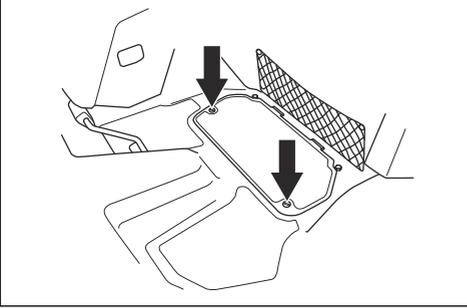
## Sağ kapağın çıkarılması

1. 5 vidayı sökün ve yan kapağı çıkarın.



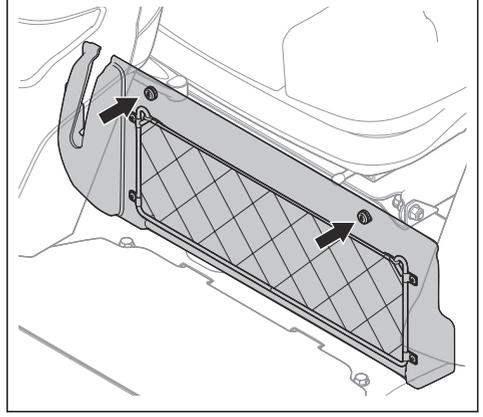
## Servis kapağının çıkarılması

1. 2 vidayı ¼ tur çevirin ve servis kapağını kaldırın.



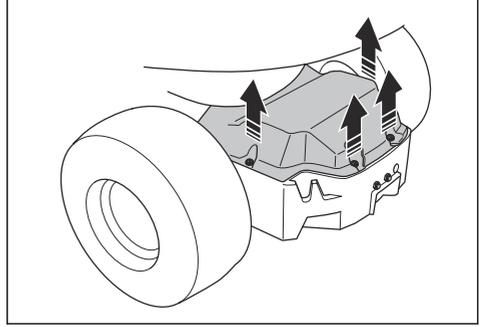
## Kaplama plakasının çıkarılması

1. 2 vidayı çıkarın ve kaplama plakasını çıkarın.



## Şanzıman kapağının çıkarılması

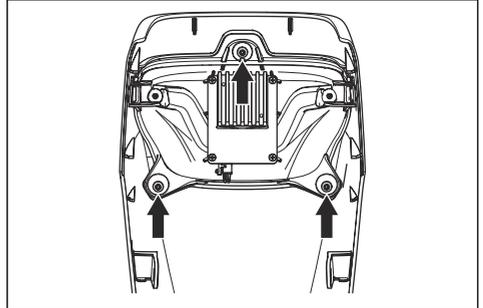
1. 4 vidayı çıkarın.



2. Şanzıman kapağını kaldırın ve çıkarın.

## Farları değiştirme

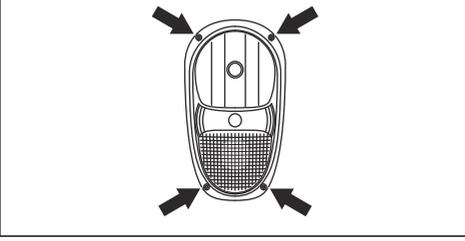
1. Direksiyon kolunun ön kapağını çıkarın. Bkz. *Direksiyon kolunun ön kapağını çıkarma ve takma sayfa*: 233.
2. Farlardaki 3 vidayı çıkarın.



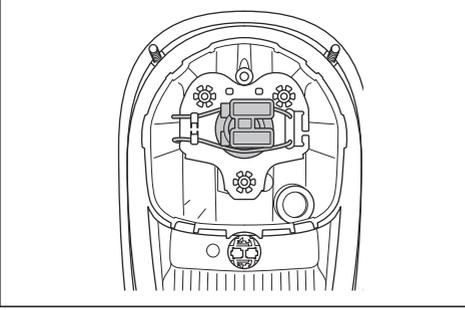
3. Farları çıkarın.
4. Ters sırayla takın.

### Kısa ve uzun far lambasını deęiřtirme (P 525DX Cabin)

1. Lamba modülünü tutan 4 vidayı çıkarın ve modülü kaldırıp çıkartın.



2. Kabloların bozuk lambayla bağlantısını kesin.
3. Yaylı kilidi itin ve lambayı çıkarın.



4. Yeni lambayı lamba muhafazasına yerleřtirin. Bkz. *Teknik veriler sayfada: 262.*
5. Kabloları yeni lambaya baęlayın.
6. Lamba modülünü takın ve vidaları sıkın.

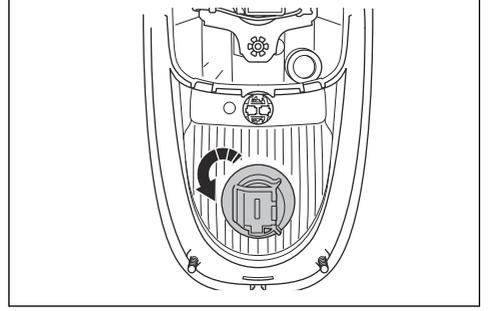
### Park lambasının deęiřtirilmesi

1. Lamba modülünü tutan 4 vidayı çıkarın ve modülü kaldırıp çıkartın.
2. Kabloların bozuk lambayla bağlantısını kesin.
3. Lambayı çıkarın.
4. Yeni lambayı lamba muhafazasına yerleřtirin. Bkz. *Teknik veriler sayfada: 262.*
5. Kabloları yeni lambaya baęlayın.
6. Lamba modülünü takın ve vidaları sıkın.

### Dönüş sinyali lambasını deęiřtirme

1. Lamba modülünü tutan 4 vidayı çıkarın ve modülü kaldırıp çıkartın.
2. Kabloların bozuk lambayla bağlantısını kesin.

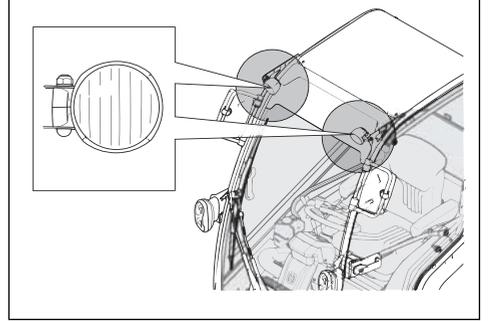
3. Lambayı saat yönünün tersine çevirin ve lambayı çıkarın.



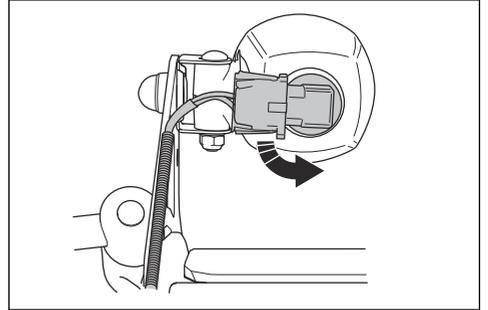
4. Yeni lambayı lamba muhafazasına yerleřtirin. Bkz. *Teknik veriler sayfada: 262.*
5. Kabloları yeni lambaya baęlayın.
6. Lamba modülünü takın ve vidaları sıkın.

### Ön çalışma lambalarını deęiřtirme (P 525DX Cabin)

1. Kabloların bozuk lambayla bağlantısını kesin.



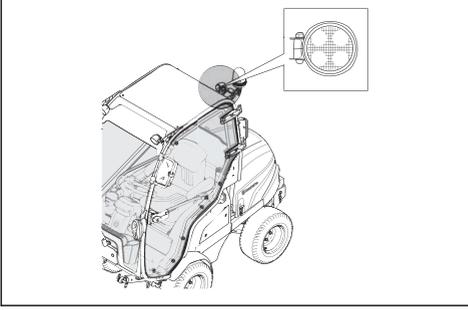
2. Lambayı saat yönünün tersine çevirin ve lambayı çıkarın.



3. Yeni lambayı lamba muhafazasına yerleřtirin. Bkz. *Teknik veriler sayfada: 262.*
4. Kabloları yeni lambaya baęlayın.

## Arka çalışma lambalarını değiştirme (P 525DX Cabin)

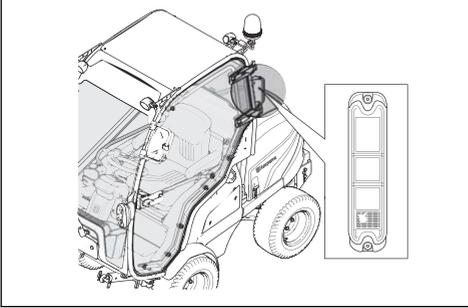
1. Kablo'nun bozuk lambayla bağlantısını kesin.



2. Lamba konektöründeki vidayı çıkarın.
3. Lamba konektörünü lamba takılı halde çıkarın.
4. Ters sırayla takın.

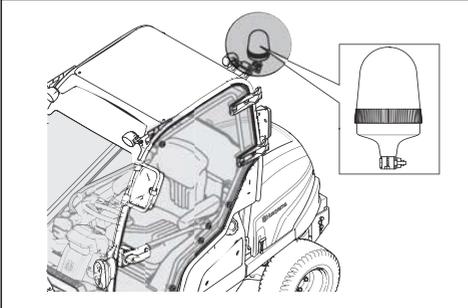
## Arka lambaları değiştirme (P 525DX Cabin)

1. Arka lambaları değiştirmek için yetkili bir servis noktasıyla iletişime geçin.



## Uyarı lambalarını değiştirme (P 525DX Cabin)

1. Kelebek somunu gevşetin.



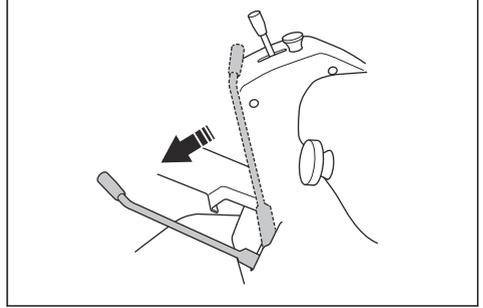
2. Lambayı çıkarın.
3. Yeni lambayı takın.

## Park freninin kontrolü

1. Ürünü en fazla 10° eğimli ve sert bir yüzeye park edin.

**Not:** Park frenini kontrol ederken ürünü çimli bir yokuşa park etmeyin.

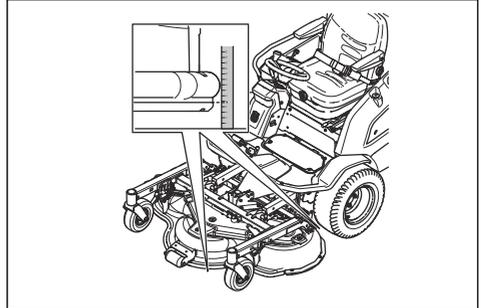
2. Park frenini ileriye doğru itin.



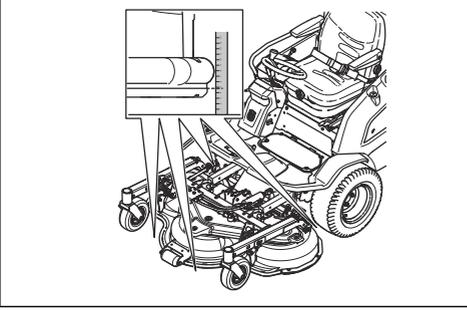
3. Ürün hareket etmeye başlarsa onaylı bir servis noktasının, park frenini ayarlamasını sağlayın.
4. Park frenini serbest bırakmak için park frenini geriye doğru çekin.

## Kesim tablasının paralellüğünün kontrolü

1. Lastiklerin hava basıncını kontrol edin. Bkz. *Lastik basıncı sayfa: 243*.
2. Ürünü düz bir zemine park edin.
3. Kesim tablasını çim biçme konumuna indirin.
4. Kesme yüksekliği kolunu orta konuma ayarlayın.
5. Zemin ve kesim tablasının ön ve arka kenarları arasındaki mesafeyi ölçün.
  - a) Combi 132 ve Combi 155 öğelerini 2 alanda ölçün. Arka kenarın ön kenara göre 6 ila 9 mm ( $\frac{1}{4}$  ila  $\frac{3}{8}$  inç) daha yüksek olduğundan emin olun.



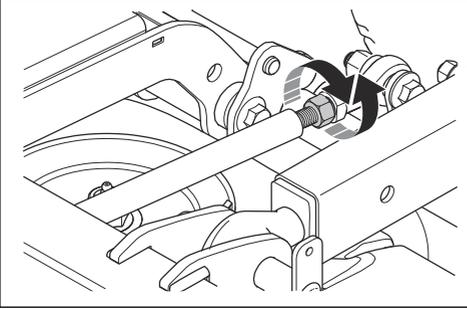
- b) Combi 132 X ve Combi 155 X öğelerini 4 alanda ölçün. Arka kenarın ön kenara göre 6 ila 9 mm ( $\frac{1}{4}$  ila  $\frac{3}{8}$  inç) daha yüksek olduğundan emin olun.



6. Gerekirse kesim tablasını ayarlayın. Bkz. *Kesim tablasının paralelliğinin ayarlanması sayfada: 237.*

## Kesim tablasının paralelliğinin ayarlanması

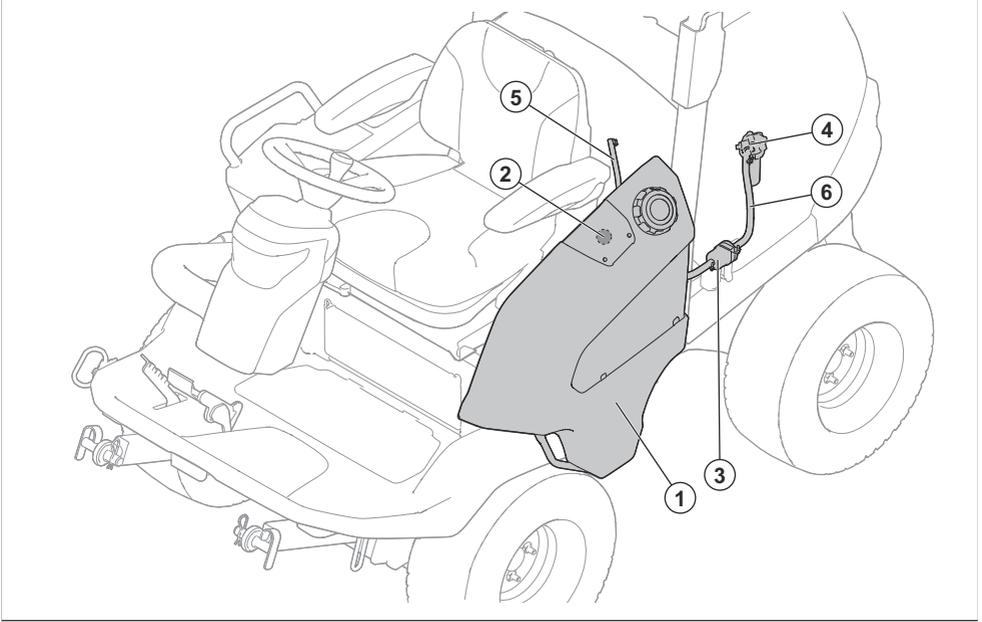
1. Uzatmak veya kısaltmak için takip milini çevirin. Kesim tablasının arka kenarını kaldırmak için takip milini uzatın. Kesim tablasının arka kenarını indirmek için takip milini kısaltın.



**Not:** Combi 132 X, Combi 155 X için 2 taraftaki takip millerini ayarlayın.

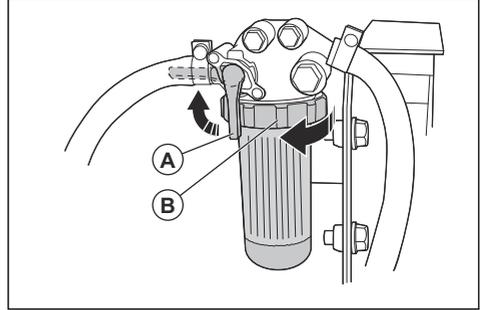
2. Takip mili üzerindeki somunları sıkın.  
3. Paralelliği kontrol edin. Bkz. *Kesim tablasının paralelliğinin kontrolü sayfada: 236.*

## Yakıt sistemine genel bakış



1. Dizel yakıt deposu
2. Elektrikli yakıt göstergesi
3. Ön filtre
4. Yakıt filtresi
5. Yakıt dönüş hortumu
6. Yakıt hortumu

5. Kağıt filtreyi çıkarın.



6. Filtre muhafazasına yeni bir kağıt filtre takın.
7. Filtre muhafazasını takmak için kilitleme somununu ½ tur saat yönünde çevirin.

## Yakıt filtrelerinin değiştirilmesi

### Ana filtredeki kağıt filtrenin değiştirilmesi

1. Motor kapağını açın. Bkz. *Motor kapağını açma sayfa: 233.*
2. Hava filtresini çıkarın. Bkz. *Hava filtresini temizleme ve değiştirme sayfa: 239.*
3. Yakıt valfini (A) kapatın.
4. Kilitleme somununu (B) ½ tur saat yönünün tersine çevirin ve filtre muhafazasını çıkarın.

### Yakıt ön filtresini değiştirme

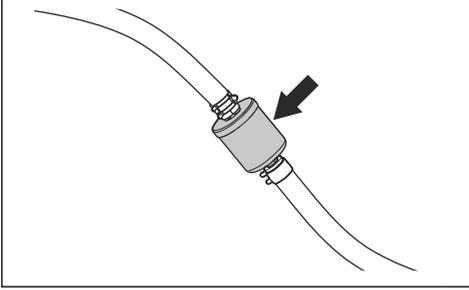
Yakıt ön filtresini ürünün sol tarafındaki akü muhafazasının altında bulabilirsiniz.



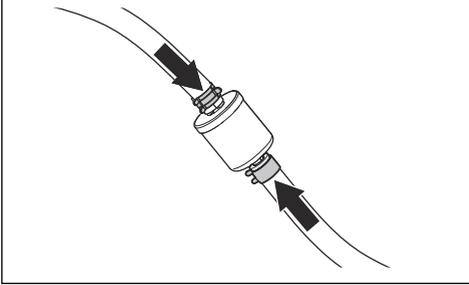
**UYARI:** Yanıkları önlemek için koruyucu eldivenler kullanın. Yakıt filtresindeki yakıt cildinizle temas edebilir.

1. Yakıt ön filtresini yerinde tutan kelepçenin vidasını çıkarın.

2. Yakıt filtresini kelepçeden çekip çıkarın.
3. Hortum klipsinin vidalarını gevşetin.
4. Bir çift düz pense ile hortum klipsini yakıt ön filtresinden uzaklaştırın.
5. Yakıt ön filtresini hortum uçlarından çekip çıkarın. Küçük bir yakıt sızıntısı riski vardır.



6. Yeni yakıt ön filtresinin yakıt akışı için doğru yönde olduğundan emin olun. Yeni yakıt ön filtresini hortumların uçlarına doğru itin. Bağlantı işlemini kolaylaştırmak için yakıt ön filtresinin uçlarına sıvı deterjan uygulayın.
7. Hortum klipsini yakıt ön filtresine doğru itin.



8. Hortum klipsinin vidalarını sıkın ve yakıt ön filtresini kelepçeye takın.

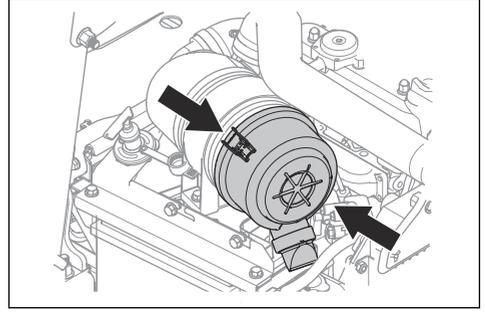
## Hava filtresini temizleme ve değiştirme



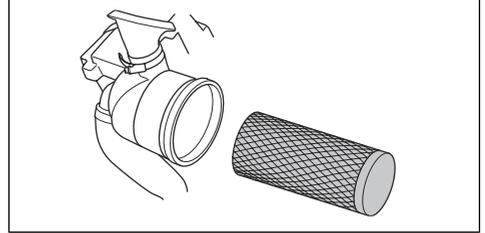
**DİKKAT:** Hava filtresi çıkarılmışsa motoru çalıştırmayın.

1. Motor kapağını açın.

2. Hava filtresi kapağını tutan 2 mandalı gevşetin.



3. Hava filtresi kapağını çıkarın.
4. Hava filtresi kartuşunu filtre muhafazasından çıkarın.

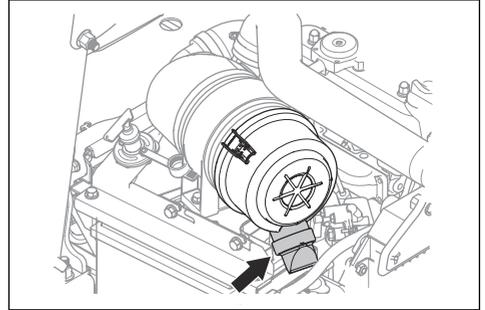


5. Hava filtresi yuvasının iç yüzeyini kuru bir bezle temizleyin.
6. Hava filtresi kartuşunu sert bir yüzeye doğru dikkatlice vurun. Tamamen temizlenemiyor ya da hasarlıysa hava filtresini değiştirin.



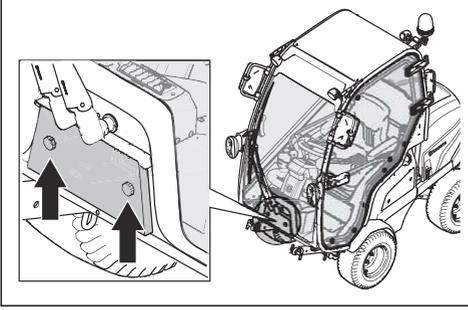
**DİKKAT:** Hava filtresini temizlemek için basınçlı hava kullanmayın.

7. Hava filtresi kartuşunu filtre muhafazasındaki ilk konumuna yerleştirin. Hava filtresi kartuşunun, hava girişinin üst kısmına doğru şekilde takıldığından emin olun.
8. Hava filtresi kapağını takın ve parçacık toplayıcının aşağıya dönük olduğundan emin olun.



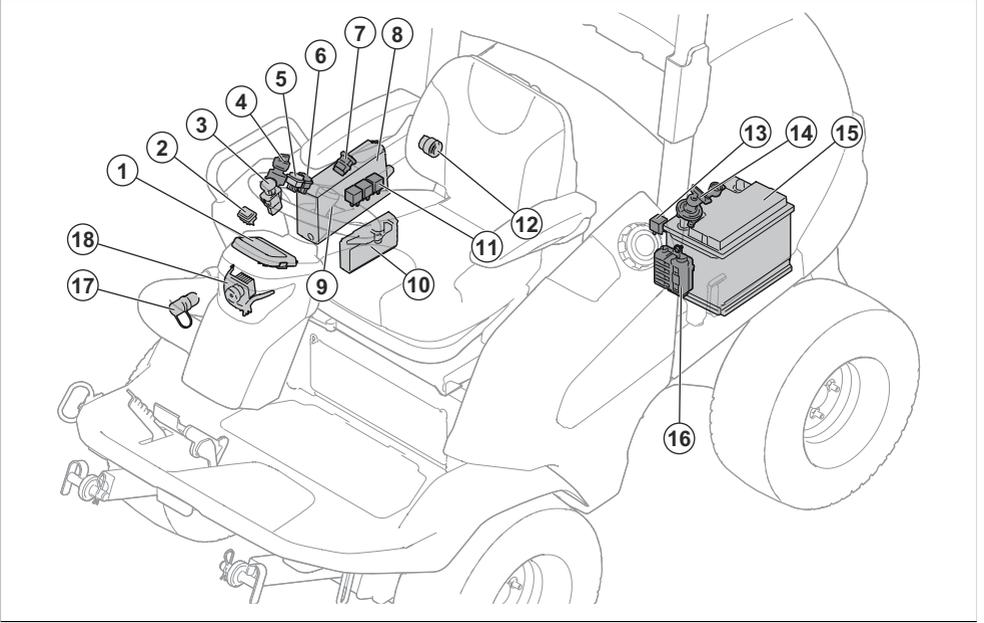
## Kabin ısıtıcısındaki giriş filtresini temizleme ve değiştirme

1. Fan sistemi kapağındaki 2 düğmeyi gevşetin ve kapağı çıkarın.



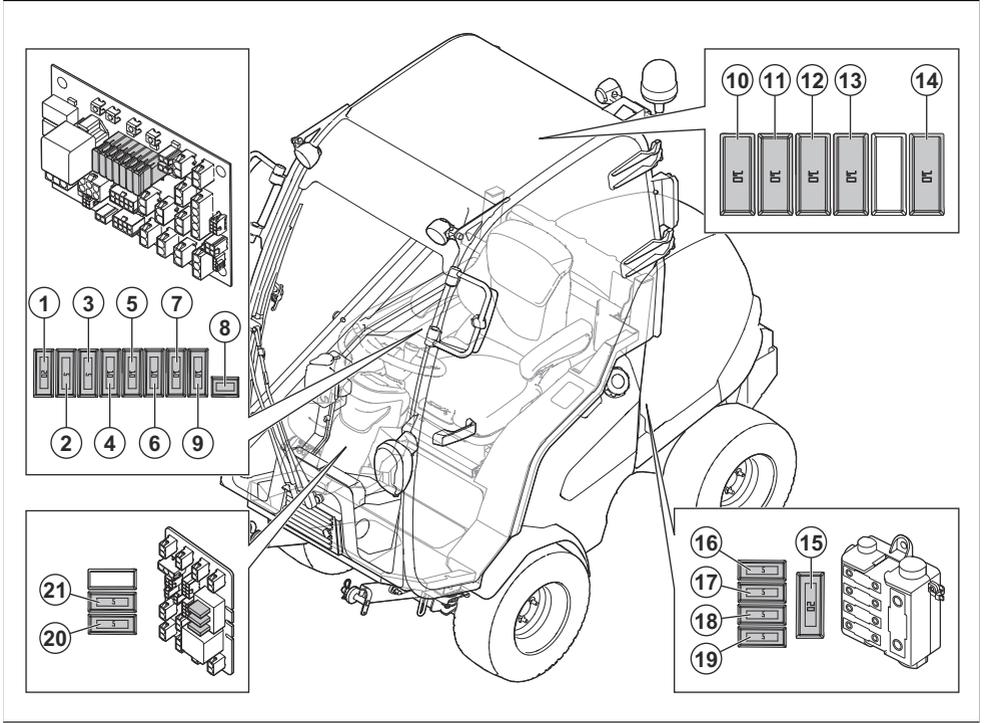
2. Filtre tutucuyu dışarı çekin.
3. Giriş filtresini kaldırıp çıkarın.
4. Giriş filtresini bir fırçayla dikkatlice temizleyin.
5. Giriş filtresi temizlenmezse değiştirin.
6. Giriş filtresini filtre tutucuya yerleştirin.
7. Filtre tutucuyu takın ve düğmeleri sıkın.

## Elektrik sistemine genel bakış



1. Ekran
2. Hidrolik aksesuarlar için işlev düğmesi (P 520DX için aksesuar)
3. PTO düğmesi
4. Kontak anahtarı
5. Far göstergesi
6. Güç çıkışı için güç anahtarı
7. USB çıkışları
8. Kontrol kutusu
9. Servis konektörü
10. Çim biçme makinesi kontrol modülü
11. Röle
12. Güç çıkışı, 12 V
13. Röle
14. Ana şalter
15. Akü
16. Sigorta kutusu
17. AUX güç çıkışı, 12 V (P 520DX için aksesuar)
18. Farlar

## Sigortaya genel bakış



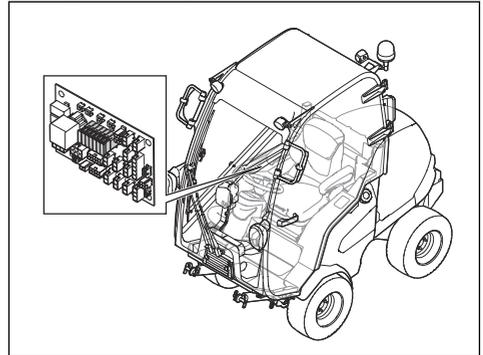
1. Çim biçme makinesi kontrol modülüne 12 V güç, 20 A
2. Dizel ekran gücü, 5 A
3. Ateşleme gücü, 5 A
4. J14 + 12 V, döner lamba, 10 A
5. J16 + 12 V, Ek anahtar, Ek çıkış, Hidrolik güç, 10 A
6. Park freni/Koltuk, 10 A
7. Işık gücü, 10 A
8. Kabin gücü, otomatik sigorta
9. USB, 12 V çıkış, 12 V anahtar gücü, 10 A
10. Ön cam sileceği, 10 A (P 525DX Cabin)
11. Kabin ısıtıcısı, 10 A (P 525DX Cabin)
12. Arka çalışma lambası, 10 A (P 525DX Cabin)
13. Kısa huzmeli far, 10 A (P 525DX Cabin)
14. Ön çalışma lambası, 10 A (P 525DX Cabin)
15. Yüksek güçlü emniyet sigortası, 150 A
16. Boş
17. Kabin güç sigortası, 50 A (P 525DX, P 525DX Cabin)
18. Güç motoru/Kızdırma bujisi sigortası, 50 A
19. Kontrol kartı güç kaynağı sigortası, 50 A
20. Alarm cihazı, 5 A
21. Park lambası, 5 A

## Sigortayı değiştirme

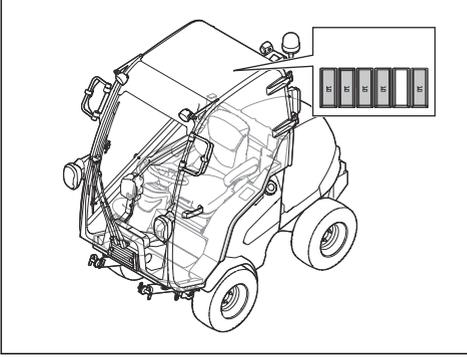
Yanmış sigorta teli, sigortanın attığını gösterir.

Sigortaların listesini sigortaya genel bakışta bulabilirsiniz, bkz. *Sigortaya genel bakış sayfa: 241.*

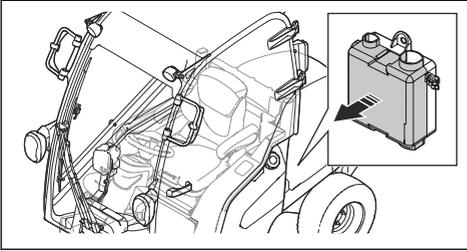
1. Atmış sigortayı bulun:
  - a) 1 ila 9 numaralı sigortaları değiştirmek için sağ taraftaki kapağı çıkarın. Bkz. *Sağ kapağın çıkarılması sayfa: 234.*



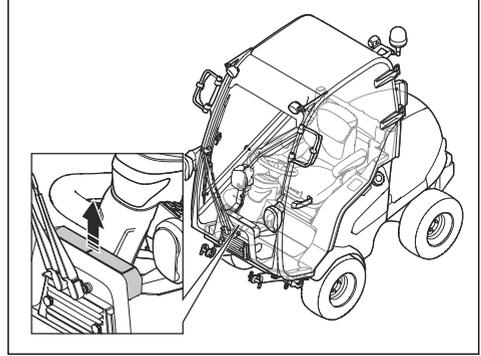
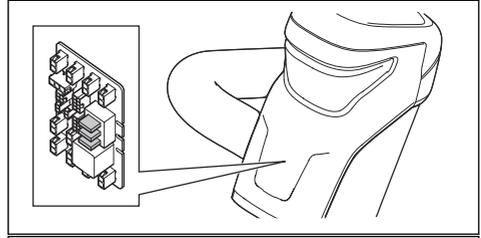
- b) 10 ile 14 numaralı sigortaları değiştirmek için kabin tavanındaki kapağı çıkarın.



- c) 15 ile 19 numaralı sigortaları değiştirmek için motor kapağını açın. Bkz. *Motor kapağını açma sayfa: 233*. Sigortalar akü önündeki sigorta kutusunda yer alır.



- d) 20 ile 21 numaralı sigortaları değiştirmek için direksiyon kolunun ön kapağını çıkarın. Bkz. *Direksiyon kolunun ön kapağını çıkarma ve takma sayfa: 233*.



- e) P 525DX Cabin için hava sirkülasyon ünitesi üzerindeki 4 vidayı çıkararak ön kapağa erişin. Hava sirkülasyon ünitesini çıkarın.

2. Sigortayı tutucudan çekin.
3. Bozuk sigortayı aynı tipte yeni bir sigortayla değiştirin. Bkz. *Sigortaya genel bakış sayfa: 241*.
4. Kapakları takın.

**Not:** Ana sigorta, sigortayı değiştirdikten kısa bir süre sonra tekrar atarsa kısa devre var demektir. Ürünü tekrar çalıştırmaya başlamadan önce kısa devreyi düzeltin. Yetkili bir servis noktasından yardım alın.

## Akü yü şarj etme

- Akü motoru çalıştırmayacak kadar zayıfsa aküyü şarj edin.
- Standart bir akü şarj cihazı kullanın.



**DİKKAT:** Hızlı şarj cihazını kullanmayın veya güçlendiriciyi çalıştırmayın. Bu durum ürünün elektrik sistemine hasar verir.

- Motoru çalıştırmadan önce daima şarj cihazının bağlantısını kesin.

## Motoru acil durumda çalıştırma

Akü, motoru çalıştırmayacak kadar zayıfsa acil çalıştırma yapmak için atlama kablolarını kullanabilirsiniz. Bu üründe, negatif topraklı 12 V sistem vardır. Acil çalıştırma için kullanılan ürünün ayrıca negatif topraklı 12 V sistemi de olmalıdır.

### Atlama kablolarını bağlama

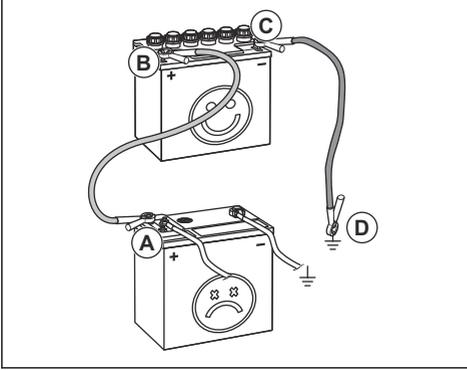


**UYARI:** Aküden çıkan patlayıcı gaz nedeniyle patlama riski. Tam şarjlı akünün negatif ucunu zayıf akünün negatif ucuna bağlamayın veya yakınına getirmeyin.



**DİKKAT:** Diğer araçları çalıştırmak için ürününüzün aküsünü kullanmayın.

1. Motor kapağını açın. Bkz. *Motor kapağını açma sayfada: 233.*
2. Kırmızı kablunun bir ucunu zayıf akünün (A) POZİTİF akü kutbuna (+) bağlayın.



3. Kırmızı kablunun diğer ucunu tamamen şarj olmuş akünün (B) POZİTİF akü kutbuna (+) bağlayın.



**UYARI:** Kırmızı kablunun uçlarını şasinin aksi istikametine doğru kısa devre yapmayın.

4. Siyah kablunun bir ucunu, tamamen şarj olmuş akünün (C) NEGATİF akü kutbuna (-) bağlayın.
5. Siyah kablunun diğer ucunu ise yakıt deposunun ve akünün uzağında iyi bir ŞAŞI TOPRAĞINA (D) bağlayın.
6. Kapakları değiştirin.

### Atlama kablolarını çıkarma

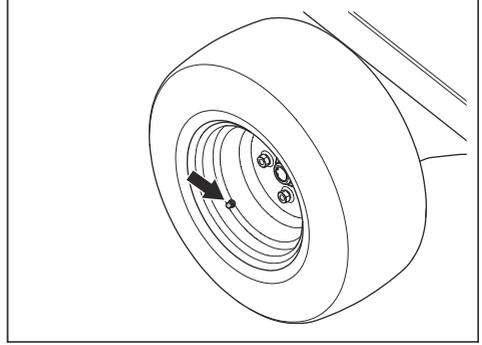
**Not:** Atlama kablolarını, bunları bağladığınız sıranın tersi yönde çıkarın.

1. SİYAH kabloyu şasiden çıkarın.

2. SİYAH kabloyu tamamen şarj olmuş aküden çıkarın.
3. KIRMIZI kabloyu 2 aküden çıkarın.

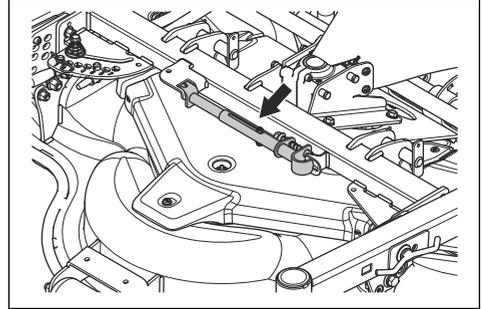
## Lastik basıncı

Doğru lastik basıncı için bkz. *Teknik veriler sayfada: 262.*



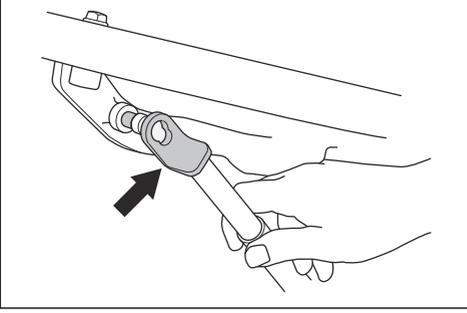
## Kesim tablasını bakım konumuna alma

1. *Kesim tablasının çıkarılması sayfada: 219* bölümündeki prosedürleri uygulayın ancak kaldırma kollarının bağlantısını kesmeyin.
2. Servis mesnedini kesim tablasından çıkarın.

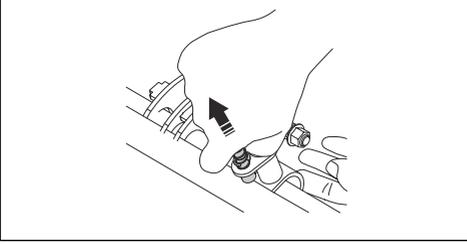


**UYARI:** Kesim tablası bakım konumundayken servis mesnedini ve güvenlik kayışlarını takın. Servis mesnedini veya güvenlik kayışlarını doğru şekilde kullanmamak ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

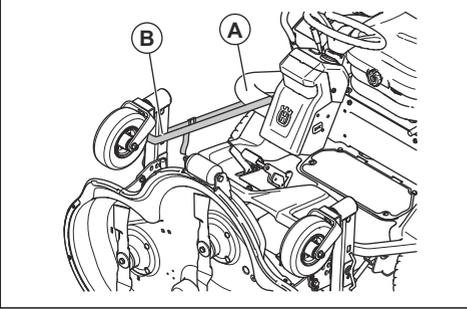
3. Servis mesnedini alt plakanın altındaki kırmızı noktaya takın.



4. Servis mesnedinin diğer ucundaki pimi çekin. Servis mesnedini kesim tablasındaki boru üzerinde bulunan kırmızı işarete takın.



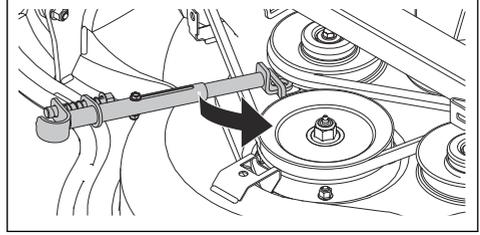
5. Motoru başlatın.
6. Kesim tablasını tamamen kaldırmak için hidrolik kaldırmaç kollarının manivelasını geriye doğru hareket ettirin.
7. Direksiyon kolunun bitişiğindeki borunun (A) etrafına güvenlik kayışlarının 1 ucunu takın.



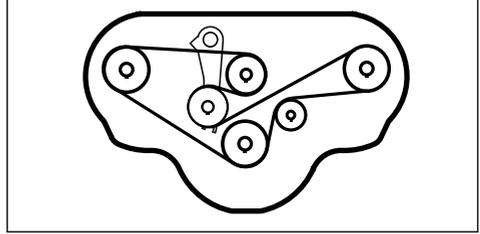
8. Güvenlik kayışının diğer ucunu kesim tablasının döner tekerlekleri (B) etrafına takın.
9. Kesim tablasını çim biçme konumuna getirmek için talimatları ters sırayla izleyin.

## Kesim tablası üzerindeki kayışın değiştirilmesi

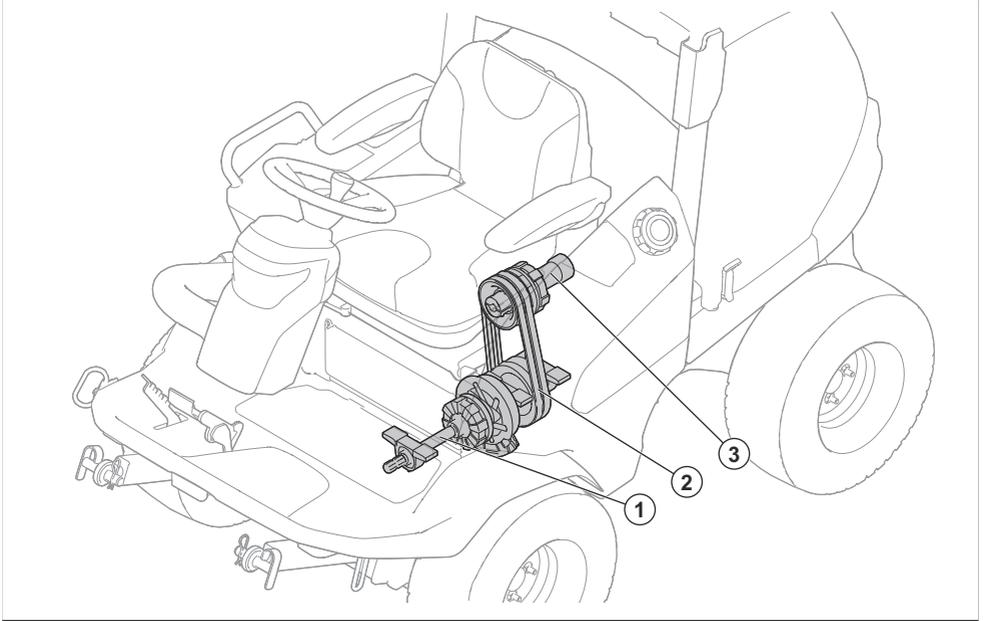
1. Kayış kapağını tutan 3 vidayı çıkarın.
2. Kayış kapağını çıkarın.
3. Servis mesnedini gergi yayına takın.
4. Servis mesnedini itin ve kayışı çıkarın.



5. Kayışı, resimde gösterilen şekilde kasnakların etrafına takın.



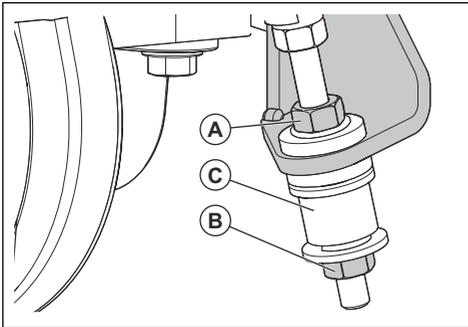
## PTO sistemine genel bakış



1. PTO mili
2. Kayışlar
3. Hidrolik pompa tahrik mili

## PTO kayışlarını ayarlama

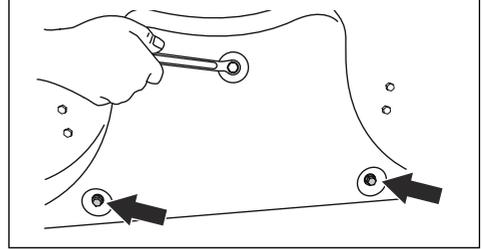
1. Kilitleme somununu (A) serbest bırakın.
2. Manşon (C) elle döndürülemez hale gelene kadar ayar vidasını (B) sıkın.
3. Ayar vidasını (B) tutun ve kilitleme somununu (A) sıkın.



## BioClip® bağlantısını çıkarma ve takma

1. Kesim tablasını bakım pozisyonuna alın.

2. BioClip® bağlantısını tutan 3 vidayı söküp ve bağlantıyı çıkarın.



3. Dişlilerin hasar görmesini önlemek için BioClip® bağlantısı için vida deliklerine 3 M8x15 mm vida takın.
4. Kesim tablasını çim biçme konumuna alın.
5. BioClip® bağlantısını ters sırayla takın.

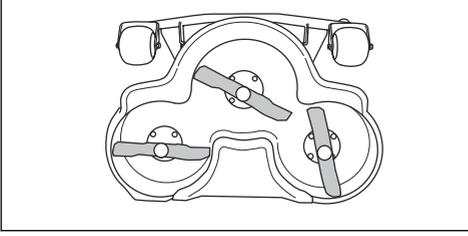
## Bıçakların kontrol edilmesi



**DİKKAT:** Hasarlı veya yanlış dengelenmiş bıçaklar ürünün hasar görmesine sebep olabilir. Hasarlı bıçakları değiştirin. Kör bıçakların bileşenmesi ve dengelenmesi için yetkili bir servis noktasından yardım alın.

1. Kesim tablasını bakım pozisyonuna alın.

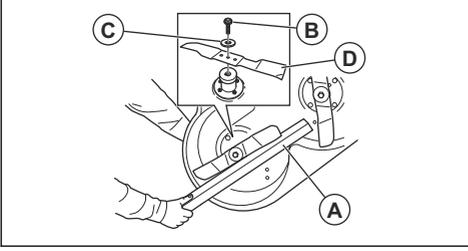
2. Bıçakların hasar görüp görmediğini ve bileyleme gerekip gerekmediğini anlamak için bıçakları kontrol edin.



3. Bıçak civatasını doğru sıkma torkuyla sıkın. Bkz. *Teknik veriler sayfada: 262.*

## Bıçakları değiştirmek için

1. Kesim tablasını bakım pozisyonuna alın.
2. Bıçağı tahta bir blokla (A) kilitleyin.



3. Bıçak civatasını (B), rondelaları (C) ve bıçağı (D) gevşetip çıkarın.
4. Yeni bıçağı, sivri uçları kesim tablasının yönünde olacak şekilde monte edin.



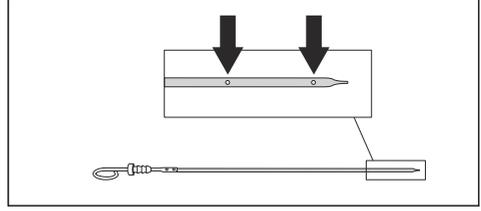
**UYARI:** Yanlış bıçak türü, nesnelerin kesim tablasından fırlatılmasına neden olarak ciddi yaralanmalara yol açabilir. Yalnızca *Teknik veriler sayfada: 262* bölümünde belirtilen bıçakları kullanın.

5. Bıçağı takmak için rondela ve civatayı takın. Civatayı doğru tork değeriyle sıkın. Bkz. *Teknik veriler sayfada: 262.*

## Motor yağı seviyesinin kontrolü

1. Ürünü düz bir zemine park edin ve motoru durdurun.
2. Motor kapağını açın.
3. Yağ ölçme çubuğunu gevşetin ve çekip çıkarın.
4. Yağ ölçme çubuğundaki yağı temizleyin.
5. Yağ ölçme çubuğunu, yağ ölçme çubuğu açıklığına koyun.
6. Yağ ölçme çubuğunu dışarı çıkarıp yağ seviyesini okuyun.

7. Yağ seviyesi, yağ ölçme çubuğunun üzerindeki işaretler arasında olmalıdır.



8. Yağ seviyesi düşükse motor yağı doldurun ve yağ seviyesini tekrar kontrol edin.

**Not:** Önerilen motor yağı için bkz. *Teknik veriler sayfada: 262.* Farklı yağ türlerini karıştırmayın.

9. Motoru çalıştırmadan önce yağ ölçme çubuğunu doğru şekilde sıkın. Motoru yaklaşık 30 saniye boyunca boşa çalıştırın. Motoru durdurun. 30 saniye bekleyin ve yağ seviyesini tekrar kontrol edin.

## Motor yağını ve yağ filtresini değiştirme

Motorun soğuk olması durumunda motor yağını boşaltmadan önce motoru 1-2 dakika boyunca çalıştırın. Bu şekilde motor yağı ısınarak boşaltılması kolaylaştırılır.

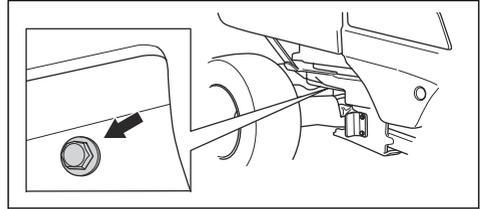


**UYARI:** Motor yağını tahliye etmeden önce motoru 1-2 dakikadan uzun süre çalıştırmayın. Motor yağı çok ısınır ve yanıklara neden olabilir. Motor yağını boşaltmadan önce motorun soğumasını bekleyin.



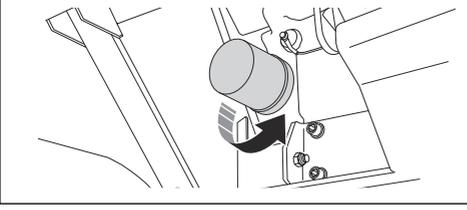
**UYARI:** Vücudunuza motor yağı dökülürse sabun ve suyla temizleyin.

1. Motorun sol tarafındaki yağ boşaltma tapasının altına bir kap yerleştirin.



2. Yağ boşaltma tapasını çıkarın.
3. Yağ ölçme çubuğunu çıkarın.
4. Yağı kaba boşaltın.
5. Yağ boşaltma tapasının üzerine yeni bir conta koyun. Yağ boşaltma tapasını takip sıkın.

6. Yağ filtresini çıkarmak için saat yönünün tersine doğru döndürün.

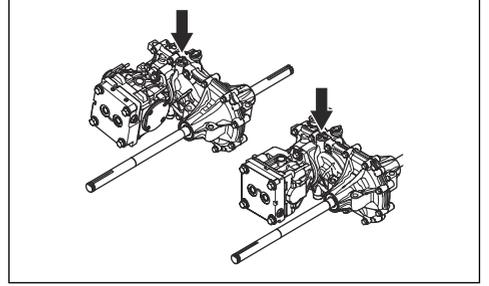


7. Yeni yağ kullanarak yeni yağ filtresinin üzerindeki kauçuk contayı hafifçe yağlayın.
8. Yağ filtresini takmak için kauçuk conta yerine oturana kadar yağ filtresini saat yönünde çevirin; daha sonra yarım tur daha sıkın.
9. *Teknik veriler sayfada: 262* bölümünde belirtildiği gibi yeni yağ ile doldurun.
10. Motoru çalıştırıp 3 dakika boyunca rölantide çalışmaya bırakın.
11. Motoru durdurun ve yağ filtresinin sızıntı yapmadığından emin olun.
12. Yağ seviyesini kontrol edin.

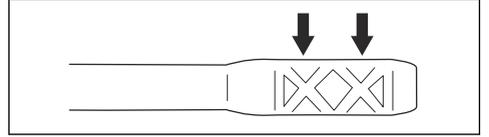
**Not:** Kullanılmış motor yağının güvenli bertarafı için bkz. *Atma sayfada: 260*.

## Şanzıman yağı seviyesinin kontrolü

1. Şanzımandaki yağ seviyesini okumak için yağ seviye çubuğunu kullanın.

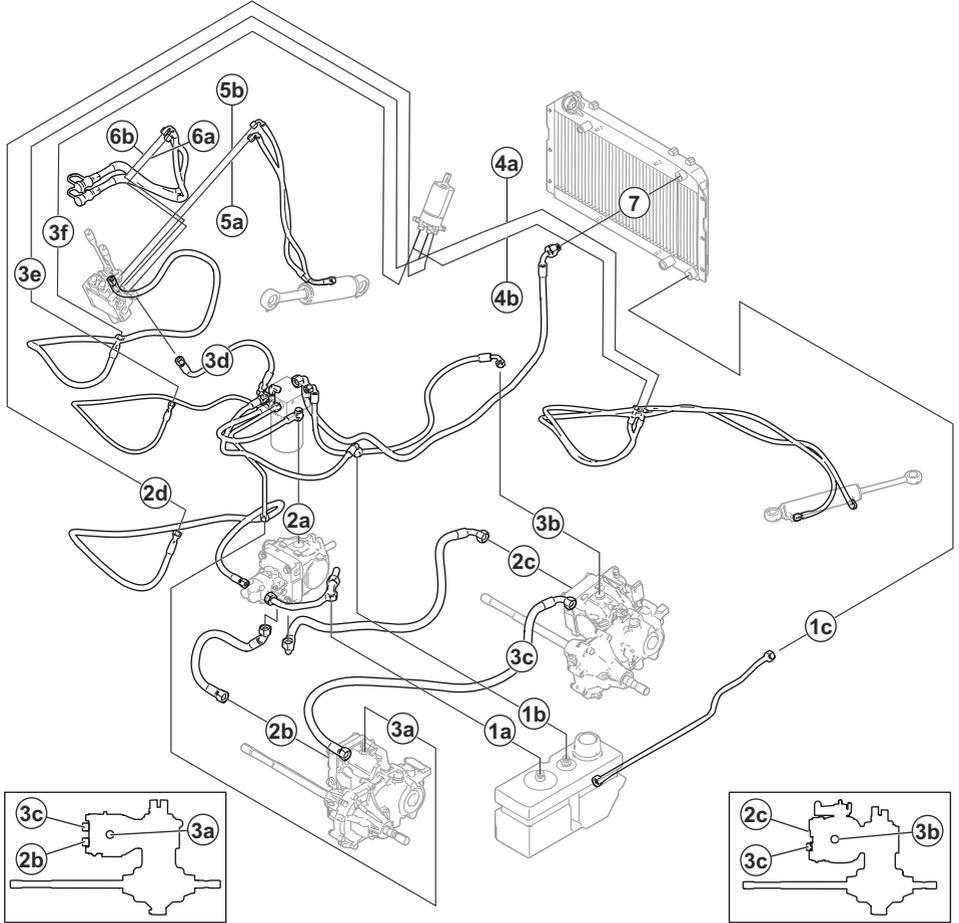
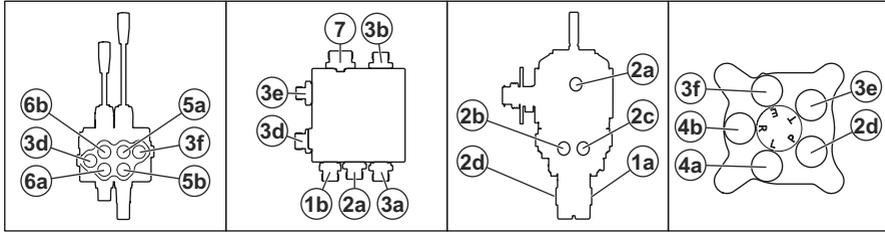


2. Yağ seviyesi, yağ çubuğunun üzerindeki işaretler arasında olmalıdır.



3. Yağ seviyesi çok düşükse *Teknik veriler sayfada: 262* bölümünde belirtilen yağ tipiyle doldurun.

## Hidroliĝe genel bakış



1a: Hidrolik deposu – pompa

1b: Hidrolik deposu – filtre

1c: Hidrolik deposu – hidrolik yaĝ soĝutucusu

2a: Filtre – valf bloĝu

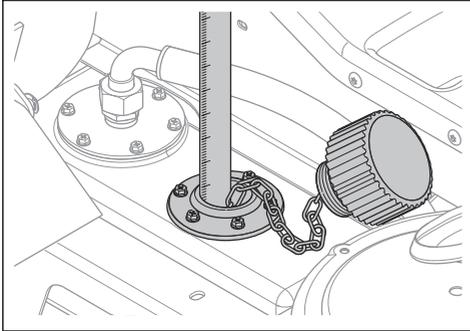
2b: Filtre – pompa

2c: Ön ŝanzıman – pompa

- 2d: Pompa – hidrolik direksiyon
- 3b: Ön şanzıman – filtre
- 3a: Arka şanzıman – filtre
- 3c: Arka şanzıman – ön şanzıman
- 4a: Hidrolik direksiyon – direksiyon silindiri
- 4b: Hidrolik direksiyon – direksiyon silindiri
- 5a: Valf bloğu – kaldırma silindiri
- 5b: Valf bloğu – kaldırma silindiri
- 6a: Valf bloğu – Kesim tablası bağlantı parçası
- 6b: Valf bloğu – Kesim tablası bağlantı parçası
- 7: Filtre – hidrolik yağ soğutucusu

## Hidrolik sistemdeki yağ seviyesinin kontrolü

1. Koltuğu öne yatırın. Bkz. *Koltuğu öne yatırma (P 520DX, P 525DX) sayfada: 224.*
2. Yağ deposu kapağının etrafındaki alanı kuru bir bezle temizleyin.
3. Yağ deposu kapağını çıkarın ve hidrolik yağ seviyesini inceleyin. Doğru seviye, süzgecin üst kısmından itibaren 40–60 mm'dir.

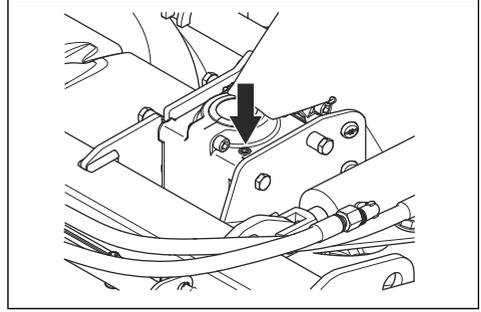


4. Yağ seviyesi çok düşükse *Teknik veriler sayfada: 262* bölümünde belirtilen yağ tipiyle doldurun.

## Kesim tablasının ayna dışlisinde yağ seviyesini kontrol etme

1. Ürünü düz bir zemine park edin.
2. Kesim tablasını çim biçme konumuna indirin.

3. Dişli kovanına temiz bir metal çubuk yerleştirin. Metal çubuk minimum 100 mm uzunluğunda ve maksimum 3 mm çapında olmalıdır.



4. Metal çubuğu dişli kovanının tabanına kadar alçaltın.
5. Metal çubuğu dışarı çıkarıp yağ seviyesini okuyun.
6. Üzerinde yağ bulunan metal çubuk parçasını ölçün. Metal çubuğun 15 mm'lik kısmında yağ olmalıdır.
7. Yağ seviyesi metal çubuğun 15 mm'den daha az bir kısmındaysa dişli kutusu yağıyla doldurun. Önerilen yağ için bkz. *Hızlı bakım kılavuzu sayfada: 251.*

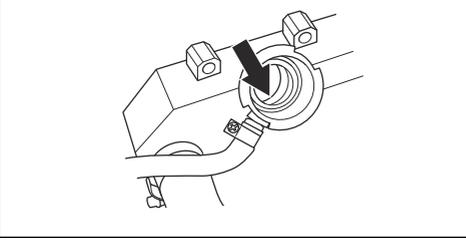
## Kesim tablasının ayna dışlisindeki yağı değiştirilmesi

1. Kesim tablasını çıkarın. Bkz. *Kesim tablasının çıkarılması sayfada: 219.*
2. Kesim tablasını ön kenarına yerleştirin ve yağ dolum tapası yoluyla yağı boşaltın.
3. Yağı bir konteynera boşaltın.
4. *Teknik veriler sayfada: 262* kısmında belirtildiği gibi 80 ml yeni hidrolik yağ ile doldurun.
5. Yağ seviyesini kontrol edin. Bkz. *Kesim tablasının ayna dışlisinde yağ seviyesini kontrol etme sayfada: 249.*

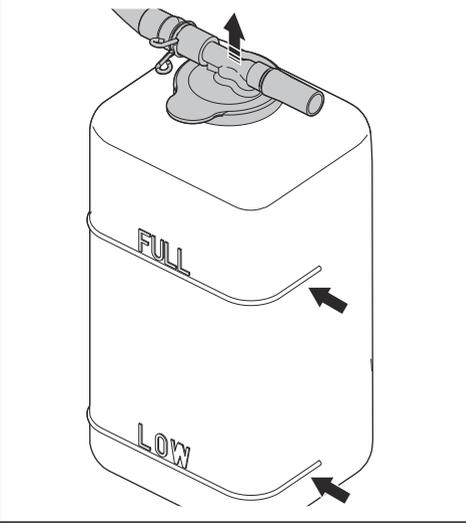
## Soğutma suyu seviyesinin kontrol edilmesi

1. Ürünü düz bir zemine park edin ve motoru durdurun.
2. Motor kapağını açın. Bkz. *Motor kapağını açma sayfada: 233.*
3. Soğutma suyu kapağını açın.

4. Soğutma suyu seviyesini kontrol edin. Gerekirse soğutma suyu deposunu doldurun. Bkz. *Teknik veriler sayfada: 262.*

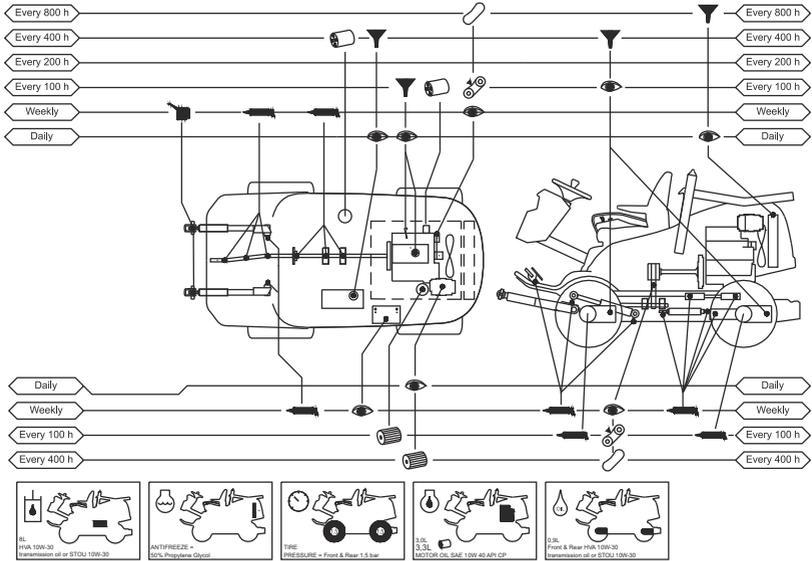


5. Genleşme deposundaki soğutma suyu seviyesini kontrol edin. Seviye, motor soğukken LOW (DÜŞÜK) işaretinde olmalıdır.

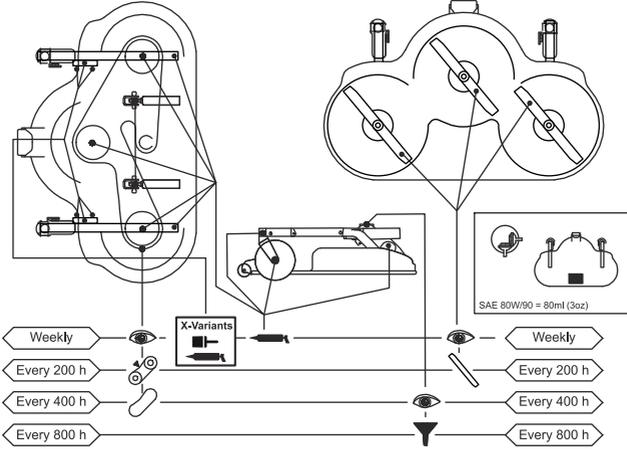


# QUICK MAINTENANCE GUIDE

First service after 50 hours



## QUICK MAINTENANCE GUIDE



### Hızlı bakım kılavuzunda yer alan semboller



Filtreyi değiştirin



Yağı değiştirin



Yağ düzeyini görsel olarak inceleyin veya kontrol edin



Gres memesini gres ile yağlayın



Yağ ile yağlayın



Tahrik kayışının durumunu ve gerginliğini kontrol edin

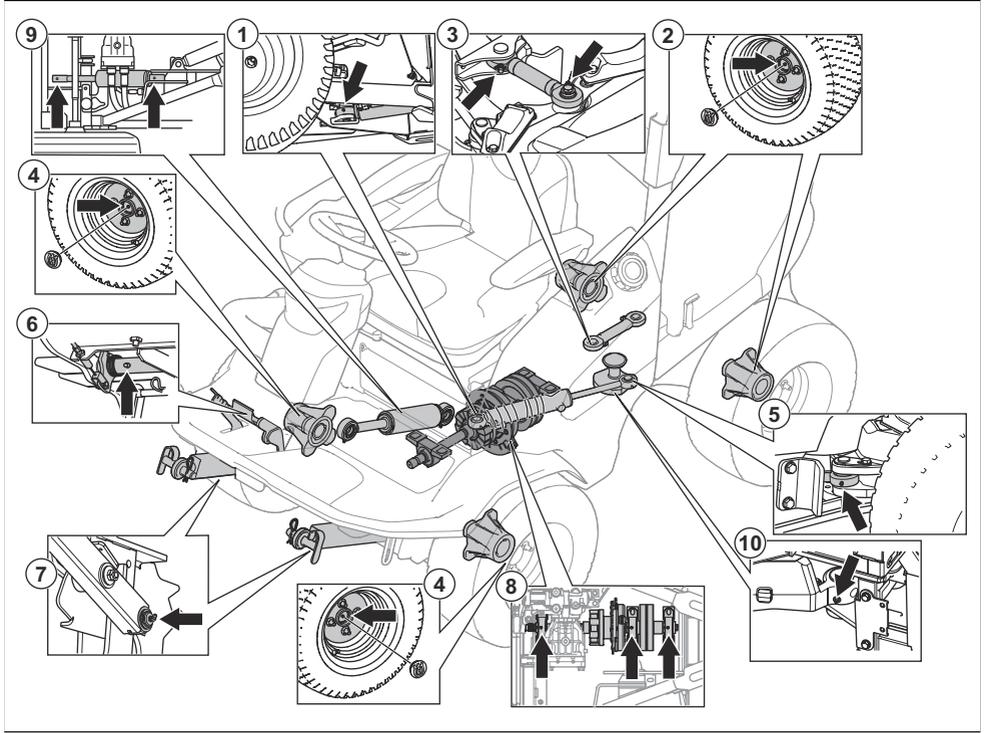


Tahrik kayışını değiştirin



Bıçakları değiştirin

## Yağlamaya genel bakış



1-7 için kalsiyum gres kullanın.

8 için lityum kompleks gres kullanın.

1. Direksiyon silindiri - ön
2. Arka aks kanalları
3. Kontrol mesnedi
4. Ön aks kanalları
5. Direksiyon silindiri - arka
6. Pedal mili. İki konum.
7. Kaldırma kolları
8. Rulman muhafazası (yüksek sıcaklık lityum gresi)
9. Kaldırma silindiri
10. Mafsallı direksiyon bağlantısı

- Ürünü her gün çalıştırıyorsanız haftada 2 defa yağlama yapın.
- Tahrik kayışlarının veya kayış kasnaklarının oluklarının üzerine yağ dökmeyin. Dökerseniz bunları alkolle temizleyin. Alkolle temizledikten sonra tahrik kayışı ile kasnak arasındaki sürtünme yeterli değilse tahrik kayışını değiştirin.



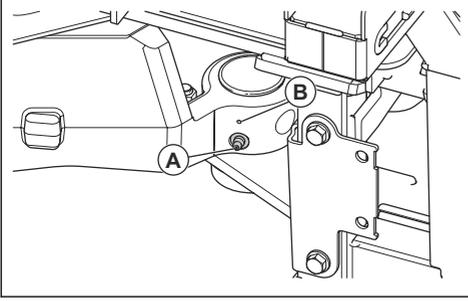
**DİKKAT:** Tahrik kayışlarını temizlemek için benzin veya diğer petrol ürünlerini kullanmayın.

## Yağlama, genel bilgiler

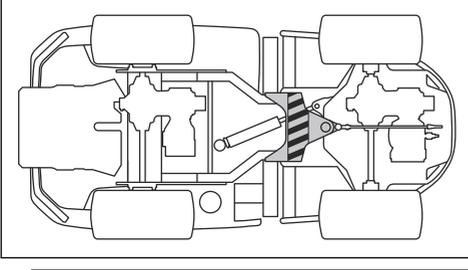
- Yağlama sırasında istenmeyen hareketleri önlemek için kontak anahtarını çıkarın.
- Ürün üzerindeki bir parçayı yağlamadan önce alanı temizleyin.
- Yağ bidonuyla yağlama yaparken yağ kullanın.
- Gres ile yağlama yaparken, korozyonu önleyen bir şasi veya bilyeli rulman gresi kullanın. Yağlamadan sonra istenmeyen gresi giderin.

## Mafsallı direksiyon bağlantısını yağlama

1. Mafsallı direksiyon rulmanını, ürünün tüm tekerlekleri zemindeyken yağlayın. Delikten (B) gres çıkana kadar gres memesinden (A) yağlayın.



2. Mafsallı direksiyondaki basıncı tahliye etmek için ürünü kaldırın. Desteklerin nereye yerleştirileceği, şekilde gösterilmektedir.



**DİKKAT:** Desteğin kontrol mesnedinde zarar vermemesine veya

mafsallı direksiyonun tıkanmasına neden olmamasına dikkat edin.

3. Mafsallı direksiyon rulmanını ürün kaldırılmışken tekrar yağlayın.

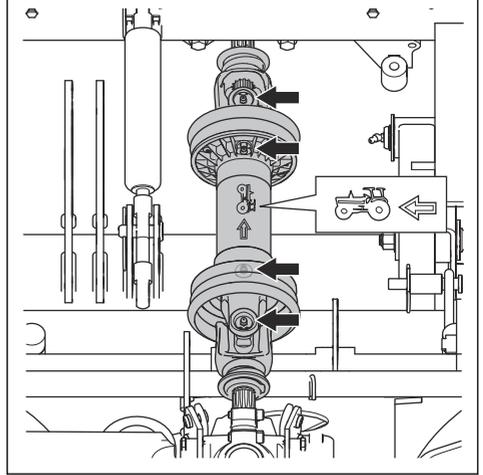


**DİKKAT:** Gresin, gres memesi altındaki mafsaldan çıktığından emin olun.

4. Ürünü indirin.

## Hareket milini yağlama

1. Servis kapağını çıkarın. Bkz. *Servis kapağının çıkarılması sayfa: 234.*
2. Gres dışarı çıkana kadar 4 gres memesini gres tabancası ile yağlayın.



## Sorun giderme

### Sorun giderme

Sorunlarınız için bu kılavuzda çözüm bulamazsanız Husqvarna servis noktanızla görüşün.

Sorun	Neden
Marş motoru, motoru başlatmıyor	PTO düğmesi etkinleştirilmiştir.
	Park freni uygulanmamıştır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Park freninin uygulanması ve serbest bırakılması sayfada: 229.</i>
	Ana sigorta atmıştır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Sigortayı değiştirme sayfada: 241.</i>
	Ateşleme kilidi arızalıdır.
	Kablo ve akü arasındaki bağlantı zayıftır.
	Akü çok zayıftır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Aküyu şarj etme sayfada: 242.</i>
	Marş motoru arızalıdır.
Marş motoru, motoru başlattığında motor çalışmıyor	Yakıt tankında yakıt yoktur. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Yakıt doldurma sayfada: 223.</i>
	Yakıt sisteminde hava vardır.
	Ön ısıtma arızalı veya çok kısa
	Motor arızalıdır.
	Yakıt filtresi tıkalıdır. <i>Yakıt filtrelerinin değiştirilmesi sayfada: 238.</i>
Motor sorunsuz şekilde çalışmıyor	Yakıt filtresi tıkalıdır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Ürününüzü sigortalatın sayfada: 205.</i>
	Hava filtresi tıkalıdır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Hava filtresini temizleme ve değiştirme sayfada: 239.</i>
	Yakıt tankı havalandırması tıkalıdır.
	Besleme basıncı çok düşüktür.
	Enjektör borusu gevşektir.
	Motor arızalıdır.
	Yakıt tankında yanlış yakıt tipi vardır.
	Emniyet valfi arızalıdır.
	Yakıt enjektörü arızalıdır.
	Enjeksiyon pompası arızalıdır.
	Besleme pompası arızalıdır.
	Motor aşırı ısınıyor
Motor aşırı yüklenmiştir.	
Soğutma suyu seviyesi çok düşüktür.	
Motor yağı seviyesi çok düşüktür.	

Sorun	Neden
Üründen siyah duman çıkıyor	Yakıt tankında yanlış yakıt tipi vardır.
	Hava filtresi tıkalıdır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Hava filtresini temizleme ve değiştirme sayfada: 239.</i>
	Enjeksiyon pompası arızalıdır.
	Yakıt enjektörü arızalıdır.
Üründen mavi duman çıkıyor	Motor yağı seviyesi çok yüksektir.
	Motor arızalıdır.
Üründen beyaz duman çıkıyor	Motordaki silindir arızalıdır.
	Motor yağı seviyesi çok yüksektir.
Motorda güç olmadığı görülüyor	Hava filtresi tıkalıdır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Hava filtresini temizleme ve değiştirme sayfada: 239.</i>
	Yakıt filtresi tıkalıdır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Yakıt filtrelerinin değiştirilmesi sayfada: 238.</i>
	Yakıt sisteminde hava vardır.
	Emniyet valfi arızalıdır.
	Besleme basıncı çok düşüktür.
	Besleme pompası arızalıdır.
	Yakıt enjeksiyon pompasının zamanlaması arızalıdır.
	Motor arızalıdır.
Şanzımanda yeterli güç yok	Baypas valfleri tamamen kapanmamıştır.
	Şanzımanda yağ yoktur veya yağ seviyesi çok düşüktür. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Şanzıman yağı seviyesinin kontrolü sayfada: 247.</i>
	Şanzıman yağı aşırı ısınmıştır.
Akü şarj olmuyor	Akü arızalıdır. Husqvarna servis noktanızla görüşün.
	Akü terminallerindeki kablo konektörlerinin bağlantısı zayıftır.
Üründe titreşim var	Bıçaklar gevşemiştir. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Bıçakların kontrol edilmesi sayfada: 245.</i>
	Bir veya daha fazla bıçak dengesizdir. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Bıçakların kontrol edilmesi sayfada: 245.</i>
	Motor gevşemiştir.
	Ayna dişli gevşektir.
	Hidrolik pompa gevşektir.
	Motor arızalıdır.
	Tahrik mili arızalıdır.
	PTO kayışı kasnaklarında bir nesne vardır.
	Kauçuk elemanlar sert veya hasarlıdır.

Sorun	Neden
Çim biçme sonucu tatmin edici değil	Bıçaklar körelmiştir. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Bıçakların kontrol edilmesi sayfada: 245.</i>
	Çimler uzun veya ıslaktır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>İyi bir çim biçme sonucu elde etme sayfada: 229.</i>
	Kesim tablası eğiktir.
	Kesim tablası çimler nedeniyle tıkanmıştır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Kesim tablasını bakım konumuna alma sayfada: 243.</i>
	Sağ ve sol taraftaki lastik basıncı farklıdır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Lastik basıncı sayfada: 243.</i>
	Ürün çok yüksek bir hızda çalıştırılmaktadır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>İyi bir çim biçme sonucu elde etme sayfada: 229.</i>
	Motor devri çok düşüktür. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Teknik veriler sayfada: 262.</i>
	Tahrik kayışı kayıyor.

## Ekran - Sorun Giderme

Sembol	Ad	Ekranda gösterilme şekli	Neden
	Motor su sıcaklığı göstergesi	Simge görüntülenir ve sesli uyarı sinyali çalar.	Motor sıcaklığı çok yüksek. PTO anahtarını devre dışı bırakın ve gaz kontrolünü düşük hız konumuna getirin. Motor sıcaklığı uyarı sınırının altına düştüğünde uyarı sinyali çalmayı durdurur.
		Sembol hızlıca yanıp söner.	Husqvarna servis nokتانızla görüşün.
	Motor Yağı Basıncı Sensörü	Sembol görüntülenir.	Düşük yağ basıncı. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Motor yağı seviyesinin kontrolü sayfada: 246.</i>
		Sembol yanıp söner.	Yağlama sistemi hasarlıdır veya düzgün çalışmıyordur.
			Yağ anahtarı veya devresi hasarlıdır veya düzgün çalışmıyordur.
	Akü seviyesi göstergesi	Sembol görüntülenir.	Düşük voltaj. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Aküü şarj etme sayfada: 242.</i>

Sembol	Ad	Ekranda gösterilme şekli	Neden
	PTO düğmesi göstergesi	Sembol görüntülenir.	PTO düğmesi etkinleştirilmiş. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Çalıştırma koşullarını kontrol etme sayfa: 215.</i>
		Sembol yanıp söner.	Hatalı çalıştırma prosedürü. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Çalıştırma koşullarını kontrol etme sayfa: 215.</i>
		Sembol hızlıca yanıp söner.	Arızalı PTO düğmesi. Husqvarna servis nokتانızla görüşün.
	Park freni göstergesi	Sembol görüntülenir.	Park freni devrede. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Park freninin uygulanması ve serbest bırakılması sayfa: 229.</i>
		Sembol yanıp söner.	Hatalı çalıştırma prosedürü. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Çalıştırma koşullarını kontrol etme sayfa: 215.</i>
		Sembol hızlıca yanıp söner.	Arızalı park freni. Husqvarna servis nokتانızla görüşün.
	OPC göstergesi	Sembol yanıp söner.	Motoru çalıştırmayı denediğinizde koltuk anahtarı devre dışı kalmıştır. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Çalıştırma koşullarını kontrol etme sayfa: 215.</i>
		Sembol hızlıca yanıp söner.	Koltuk anahtarı arızalıdır. Husqvarna servis nokتانızla görüşün.
	Servis göstergesi	Sembol görüntülenir.	Servis gereklidir. Husqvarna servis nokتانızla görüşün.
	Yakıt göstergesi	Sembol görüntülenir.	Düşük yakıt seviyesi. Düşük sıcaklıklara yönelik doğru yağ için bkz. <i>Yakıt doldurma sayfa: 223.</i>
	Bluetooth®	Sembol yanıp söner.	Ürün kilitlemiş. Ürününüzün kilidini Husqvarna Connect uygulamasıyla açın.
	Dijital kilit	Sembol görüntülenir.	Ürün kilitlemiş. Ürününüzün kilidini Husqvarna Connect uygulamasıyla açın.

**Not:** Semboller ve sembollerin ekrandaki konumları modele göre farklılık gösterebilir.

# Taşıma, depolama ve atma

## Taşıma

- Ürün ağırdır ve ezilme nedeniyle yaralanmalara neden olabilir. Ürünü bir araca veya römorkta yüklerken ya da araçtan veya römorktan alırken dikkatli olun.
- Ürünü kaldırmayın. Taşıma halkaları onaylı kaldırma noktaları değildir ve yalnızca ürünü römorkta güvenli bir şekilde bağlamak için kullanılmalıdır.
- Ürünün taşınması için onaylı bir römork kullanın.
- Ürünü bir römorkta veya yolda taşımadan önce yerel trafik düzenlemelerine dair bilginiz olduğundan emin olun.

## Ürünün taşıma amacıyla güvenli bir şekilde bir römorka bağlanması

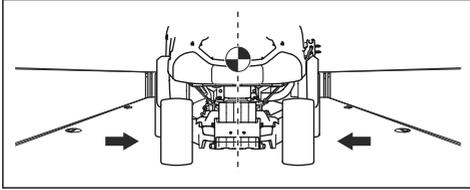
Ürünü bağlamadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız. Bkz. *Nakliye güvenliği sayfa*: 217.



**UYARI:** Taşıma sırasında ürünü kilitlemek için park freni yeterli değildir. Ürünü yük alanına sıkıca bağlayın.

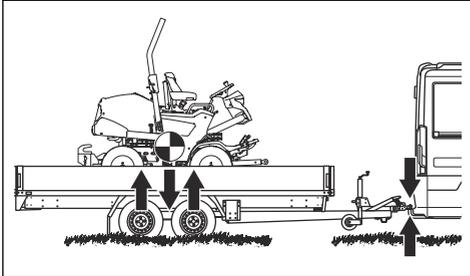
Ekipman: 4 onaylı kayış ve 4 tekerlek takozu.

1. Ürünü, yük alanının merkezine park edin.

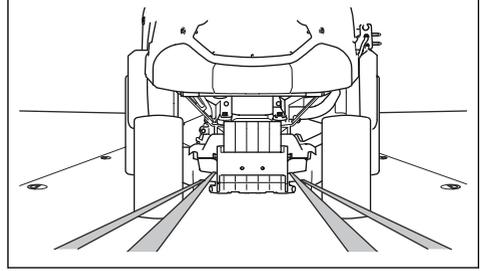


**UYARI:** Üzeri kapalı nakliye araçlarında nakliye. Ürünü taşıma aracına koymadan önce ürünüň soğuduğundan emin olun.

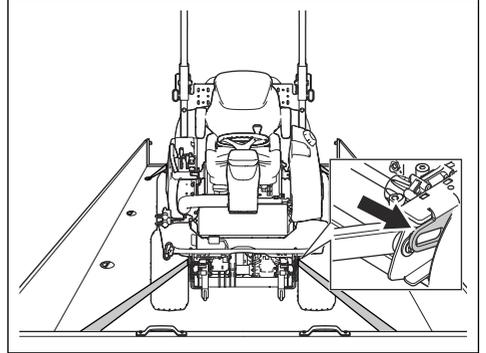
2. Ürünün ağırlık merkezinin, nakliye aracının tekerlek aksının üzerinde olduğundan emin olun. Nakliye için bir römork kullanılıyorsa çeki demirinin üzerindeki aşağı baskı kuvvetinin doğru olduğundan emin olun.



3. Park frenini uygulayın.
4. Kesim tablasını şamandıra konumuna indirin.
5. Tüm gevşek nesnelere çıkarın.
6. İlk kayışı arka şanzıman gövdesinden geçirin.

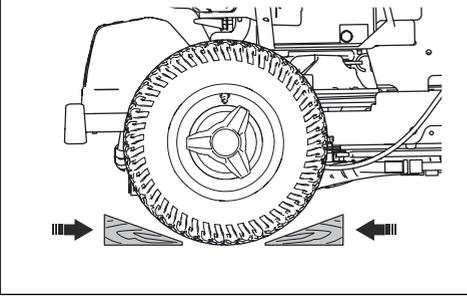


7. İkinci kayışı arka şanzıman gövdesinden geçirin.
8. Kayışları yük alanına bağlayın.
9. Kayışları arkaya doğru sıkarak ürünü yük alanına bağlayın.
10. Üçüncü kayışı taşıma deliklerinden 1'ine takın.



11. Dördüncü kayışı diğer taşıma deliğine takın.
12. Kayışı yük alanına bağlayın.
13. Kayışı ileriye doğru sıkarak ürünü yük alanına bağlayın.

14. Tekerlek takozlarını arka tekerleklerin önüne ve arkasına yerleştirin.



## Ürünü çekme

Üründe hidrostatik şanzıman bulunur. Şanzımanın hasar görmesini engellemek için ürünü yalnızca kısa mesafede ve düşük hızda çekin.

Ürünü çekmeden önce şanzımanı devre dışı bırakın. Bkz. *Hidrostatik şanzımanı devre dışı bırakma sayfa: 230.*

## Saklama

Ürünü sezon sonunda saklamak üzere ve 30 günden fazla saklama öncesinde hazırlayın.

Saklama sırasında yapışkan partikülleri engellemek için dengeleyici ekleyin. Her zaman üretici tarafından belirtilen karıştırma oranlarını kullanın.

- Motorda hasarı önlemek amacıyla depolama için kullanılan depoda veya konteynerde bulunan yakıtı koruyucu ekleyin.
- Yakıt koruyucunun yakıt enjeksiyonuna akması için motoru en az 10 dakika çalıştırın.



**UYARI:** Tankında yakıt bulunan bir ürünü kapalı bir yerde veya hava akışı zayıf olan yerlerde saklamayın. Yakıt dumanları açık alev veya kıvılcıklara yaklaşırsa yangın riski.

- Ana şalteri OFF (KAPALI) konumuna çevirin. Bkz. *Motorun durdurulması sayfa: 228.*
- Ürünü temizleyin, bkz. *Ürünün temizlenmesi sayfa: 232.* Paslanmayı önlemek için boya hasarını onarın.



**UYARI:** Yangın riskini azaltmak için üründeki çimleri ve diğer yanıcı maddeleri temizleyin. Ürünü saklamadan önce soğumasını bekleyin.

- Üründe eskimiş veya hasarlı parçalar olup olmadığını inceleyip gevşek vida ve somunları sıkın.
- Pili çıkarın. Temizleyin, şarj edin ve depolama boyunca serin tutun.
- Motor yağını değiştirin ve atık yağı bertaraf edin.

- Yakıt tankını boşaltın. Motoru başlatın ve yakıt enjeksiyonunda yakıt kalmayana kadar çalıştırın.

**Not:** Yakıt koruyucu eklendiyse yakıt deposunu ve yakıt enjeksiyonunu boşaltmayın.

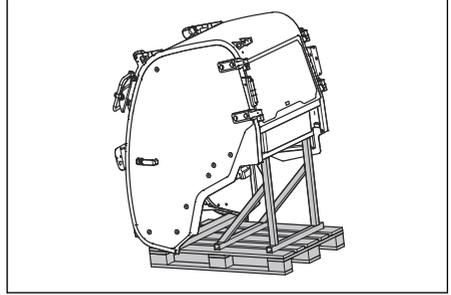
- Kızdırma bujilerini çıkarın ve her silindirin içine yaklaşık bir yemek kaşığı kadar motor yağı dökün. Yağı uygulamak için motor milini elinizle döndürün. Kızdırma bujilerini takın.
- Tüm gres memelerini, bağlantıları ve aksları yağlayın.
- Ürünü temiz ve kuru bir yerde saklayın ve daha iyi koruma için örtüyle kapatın. Bayinizde ürününüzü saklarken veya taşıırken koruyacak bir örtü mevcuttur.

## Kabinin saklanması



**UYARI:** Kabin dikkatlice hareket ettirin. Kabin ağırdır ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Saklama sırasında kabinin stabil olduğundan emin olun.

- Paslanmayı önlemek için boya hasarını onarın.
- Üründe eskimiş veya hasarlı parçalar olup olmadığını inceleyip gevşek vida ve somunları sıkın.
- Ürünü temiz ve kuru bir yerde saklayın ve ekstra koruma için üzerini kapatın.
- Ürünü çocukların ve yetkili olmayan diğer kişilerin erişiminden uzakta, kilitle bir alanda saklayın.
- Saklama sırasında kabini kabin desteğine yerleştirin. Bkz. *Kabin desteği boyutları sayfa: 268.*



## Atma

- Kimyasallar tehlikeli olabilir ve yere atılmamalıdır. Kullanılmış kimyasal maddeleri her zaman bir servis merkezinde veya uygun bir çöp atma merkezinde bertaraf edin.
- Ürün eskidiğinde ürünü bayiye veya uygun bir geri dönüşüm merkezine gönderin.
- Yağ, yağ filtreleri, yakıt ve akü, çevreyi olumsuz şekilde etkileyebilir. Yerel geri dönüşüm gerekliliklerine ve geçerli düzenlemelere uyun.
- Aktiyü evsel atık olarak atmayın.

- Aküyü Husqvarna servis noktasına gönderin veya kullanılmış aküler için bir çöp atma merkezinde bertaraf edin.

## Teknik veriler

### Teknik veriler

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
<b>Boyutlar</b>	<i>Ürün boyutları (P 520DX/P 525DX) sayfada: 266 ve Ürün boyutları (P 525DX Cabin) sayfada: 267 bölümlerine bakın.</i>	
Tanklar boşken kesim tablası olmadan ağırlık, kg	649	677 921 (P 525DX Cabin)
Lastik boyutları	20 × 8 - 10	20 × 10 - 10
Lastik basıncı, arka – ön, kPa/bar/PSI	150/1,5/22	150/1,5/22
Maks. eğim, derece	10	10
<b>Motor</b>		
Marka/Model	Kubota/D902	Kubota/D1105
Nominal motor çıkış gücü, 3000 dev/dak'da kW <sup>19</sup>	14,7	17,8
Hacim, cm <sup>3</sup>	898	1123
Maksimum motor hızı, dev/dak	3300	3200
Maks. ileri hareket hızı, km/sa / mil/sa	17,6/10,9	19/11,8
Maks. geri hareket hızı, km/sa / mil/sa	13,4/8,3	15/9,3
Dizel yakıt, min. oktan değeri <sup>20</sup>	45	45
Depo hacmi, l (maks. yakıt seviyesi göstergesinde)	22	22
Yağ, API sınıfı CF-4 veya üzeri	Sınıf SAE10W-40	Sınıf SAE10W-40
Filtreli yağ hacmi, l	3,3	3,3
Filtresiz yağ hacmi, l	3	3
Marş motoru	Elektrikli marş 12 V, 40 Ah	Elektrikli marş 12 V, 40 Ah
<b>Soğutma sistemi</b>		
Soğutma sistemi kapasitesi, l	3,7	3,7
Antifriz	≥ %50 propilen glikol (MPG)	≥ %50 propilen glikol (MPG)
<b>Hidrolik sistem</b>		
Maks. çalışma basıncı, bar/psi	120/1740	120/1740
Maks. iş akışı l/dk	12	12

<sup>19</sup> Motor için gösterilen güç derecesi SAE J1349/ISO1585 standardına göre ölçülen motor modeli için tipik bir üretim motorunun (belirlenmiş dev/dk'da) ortalama net güç çıkışıdır. Seri üretim motorları bu değerden farklı olabilir. Ürünün son haline takılan motorun gerçek güç çıkışı çalışma hızına, çevre koşullarına ve diğer değerlere bağlıdır.

<sup>20</sup> Emisyon düzenlemelerine uyum sağlamak için yakıtın EN590 veya ASTM D975 standardına uygun olması ve 500 ppm'den veya ağırlığın %0,05'inden az kükürt içeriği barındırması gerekir. Yakıt kalitesiyle ilgili daha fazla bilgi için lütfen Kubota Kullanım Kılavuzuna bakın

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
Hidrolik depo kapasitesi, l	8	8
Hidrolik sistem kapasitesi, l	13	13
Hidrolik yağ	Husqvarna şanzıman yağı 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD veya STOU 10W-30)	Husqvarna şanzıman yağı 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD veya STOU 10W-30)
<b>Şanzıman</b>		
Marka	Kanzaki	Kanzaki
Model	KTM23	KTM23
Transmisyon yağı	Husqvarna şanzıman yağı 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD veya STOU 10W-30)	Husqvarna şanzıman yağı 10W-30  (Husqvarna 10W-30 4T AWD veya STOU 10W-30)
Yağ kapasitesi ön, toplam, l	0,9	0,9
Yağ kapasitesi arka, toplam, l	0,9	0,9
Maks. hidrolik basınç, bar/psi	275/3989	275/3989
<b>Elektrik sistemi</b>		
Tip	12 V, negatif topraklanmış	12 V, negatif topraklanmış
Akü	12 V, 62 Ah	12 V, 62 Ah
Ana sigorta, Mega OTO tipi	150 A	150 A
Güç çıkışı için sigorta, Midi OTO tipi	50	50
<b>Lambalar</b>		
Farlar	LED, 2x12 V, 5 W	LED, 2x12 V, 5 W
<b>Kabindeki lambalar</b>		
Kısa ve uzun far lambası	-	H7
Park lambaları	-	W5W
Dönüş sinyali lambası	-	PY21W
Ön çalışma lambaları	-	H9
Arka çalışma lambaları	-	LED ışıkları
Arka lambalar	-	LED ışıkları
Uyarı lambası	-	LED ışıkları
<b>Kesim tablası</b>		

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
Tip	Kombi 132	Kombi 132
	Kombi 155	Kombi 155
	Kombi 132 X	Kombi 132 X
	Kombi 155 X	Kombi 155 X

Gürültü yayma <sup>21</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
<b>Ses gücü seviyesi, ölçülen dB(A)</b>			
Kombi 132	103	104	103
Kombi 155	104	103	103
Kombi 132 X	103	104	103
Kombi 155 X	104	103	103
<b>Ses gücü düzeyi, garantili dB(A)</b>			
Kombi 132	105	105	104
Kombi 155	105	105	104
Kombi 132 X	105	105	104
Kombi 155 X	105	105	104

Ses seviyeleri <sup>22</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
<b>Operatörün kulağındaki ses basıncı seviyesi, dB (A)</b>			
Kombi 132	88	87	84
Kombi 155	88	87	84
Kombi 132 X	88	87	84
Kombi 155 X	88	87	84

Titreşim seviyeleri <sup>23</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
<b>Direksiyon üzerindeki titreşim seviyesi, m/sn<sup>2</sup></b>			
Kombi 132	1.4	1,5	1.4

<sup>21</sup> 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca ses gücü ( $L_{WA}$ ) olarak çevrede ölçülen gürültü yayma seviyesi.

<sup>22</sup> EN ISO 5395'e göre ses basıncı düzeyi. Ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılımı (standart sapma) 1,2 dB (A) şeklindedir.

<sup>23</sup> EN ISO 5395'e göre titreşim seviyesi. Titreşim seviyesi için rapor edilen veriler, 0,2 m/sn<sup>2</sup> (direksiyon) ve 0,8 m/sn<sup>2</sup>lik (koltuk) tipik istatistiksel dağılıma (standart sapma) sahiptir.

Titreşim seviyeleri <sup>23</sup>	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Kombi 155	1,3	1,7	1,3
Kombi 132 X	1.4	1,5	1.4
Kombi 155 X	1,3	1,7	1,3
<b>Koltuk üzerindeki titreşim seviyesi, m/sn<sup>2</sup></b>			
Kombi 132	0,3	0,4	0,3
Kombi 155	0,3	0,4	0,3
Kombi 132 X	0,3	0,4	0,3
Kombi 155 X	0,3	0,4	0,3

Kesim tablası	Kombi 132	Kombi 155	Kombi 132 X	Kombi 155 X
Kesim genişliği, mm	1320	1550	1320	1550
Kesme yüksekliği, 7 konum, mm/inç	30-112	30-112	30-112	30-112
Genişlik, mm	1400	1631	1400	1631
Uzunluk, mm	490	563	490	563
Ağırlık, kg	138	155	148	163
<b>Bıçak</b>				
Bıçak cıvatası sıkma torku, Nm/kp m/lb ft	80-84/8,15-8,56/59-62	80-84/8,15-8,56/59-62	80-84/8,15-8,56/59-62	80-84/8,15-8,56/59-62
Ürün numarası	5861988-10	5861989-10	5861988-10	5861989-10



**UYARI:** Ürün için onaylanmamış bir kesim tablası kullanmak nesnelere yüksek hızla fırlatılmasına neden olarak ciddi yaralanmalara yol açabilir. Bu

kullanım kılavuzunda belirtilen kesim tablası türlerinden başka bir kesim tablası kullanmayın.

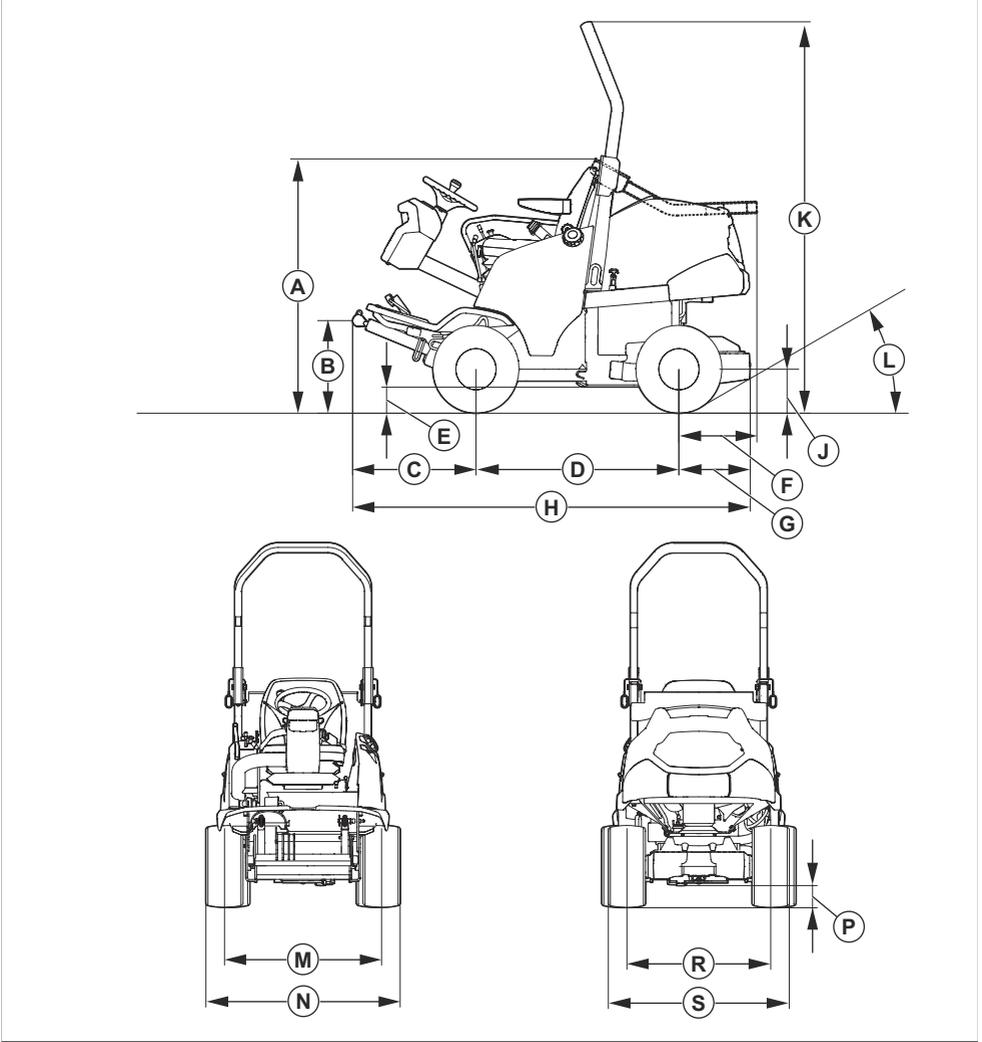
## Radyo frekansı verileri

	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Frekans aralığı, MHz	2402 – 2480	2402 – 2480	2402 – 2480
Çıkış gücü <sup>24</sup> , dBm	0,0	0,0	0,0

<sup>23</sup> EN ISO 5395'e göre titreşim seviyesi. Titreşim seviyesi için rapor edilen veriler, 0,2 m/sn<sup>2</sup> (direksiyon) ve 0,8 m/sn<sup>2</sup>lik (koltuk) tipik istatistiksel dağılıma (standart sapma) sahiptir.

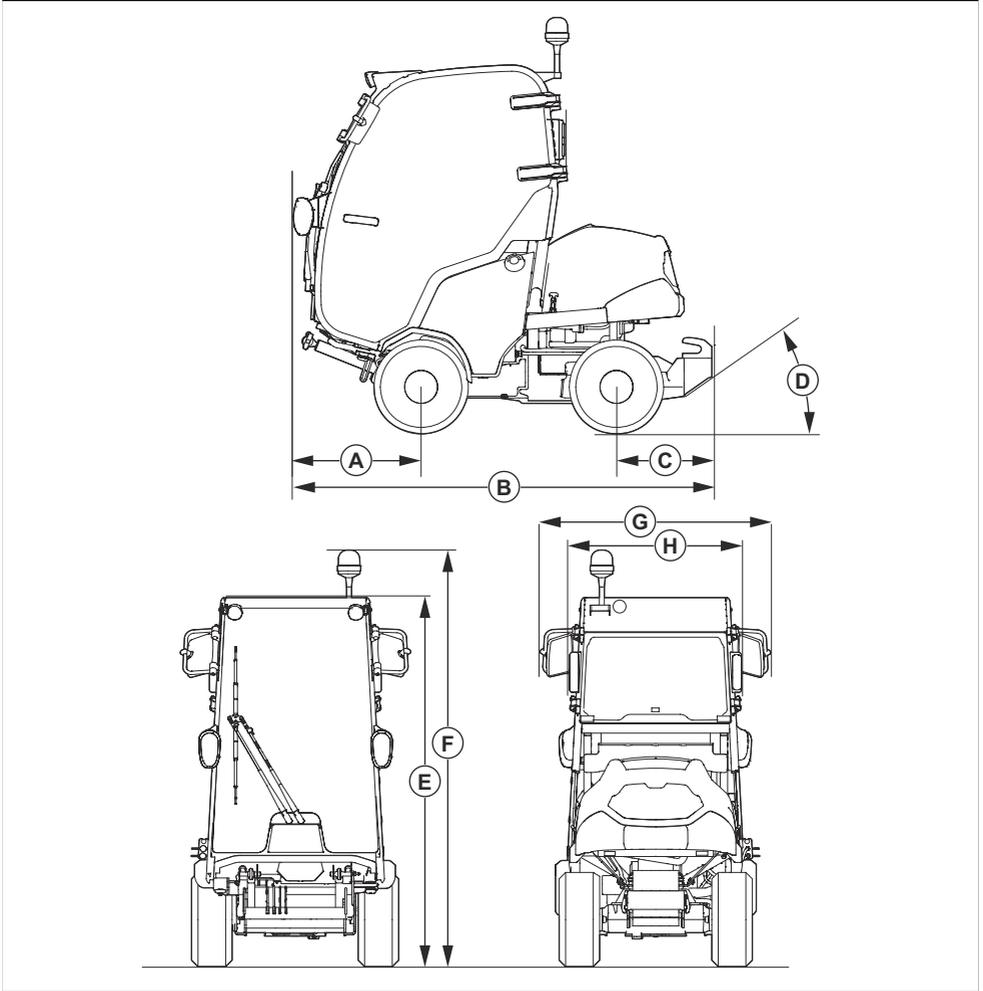
<sup>24</sup> 2402 MHz'de ölçülmüştür.

## Ürün boyutları (P 520DX/P 525DX)



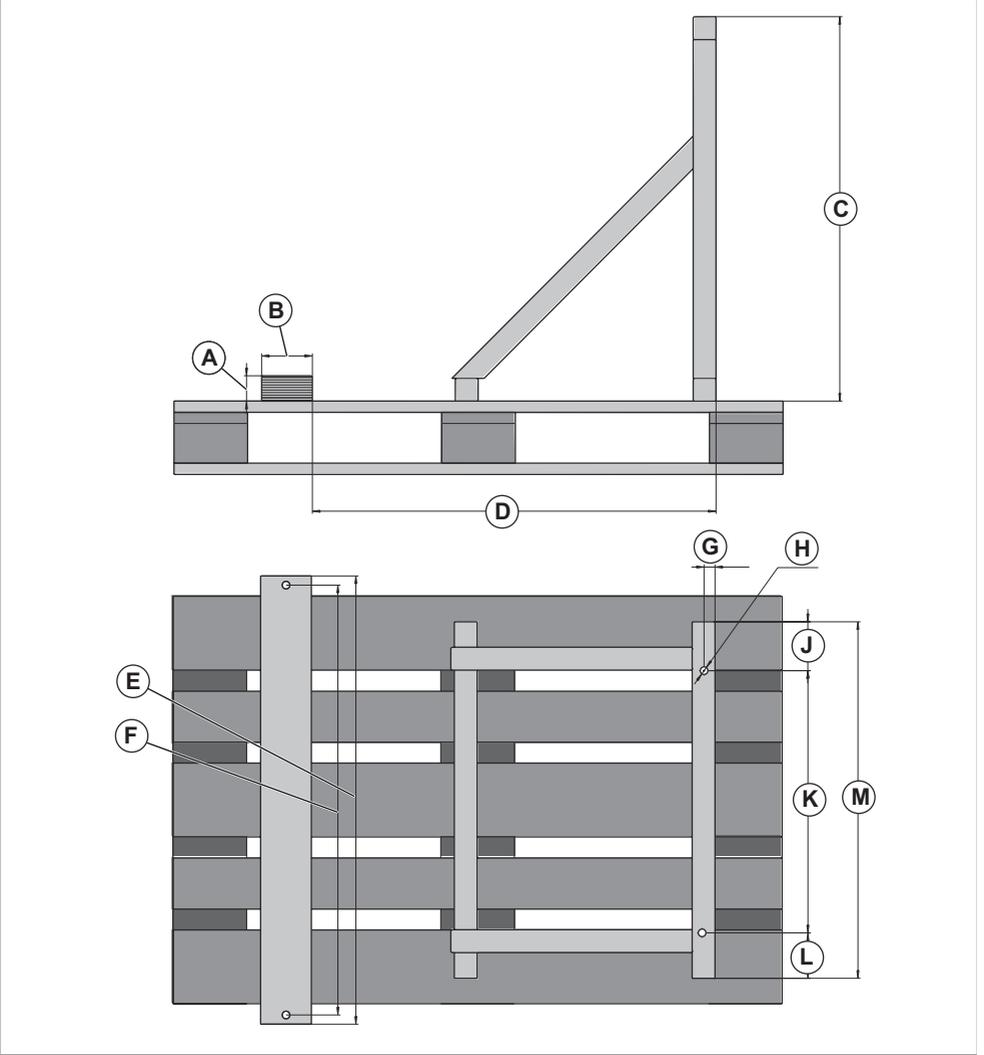
Boyutlar, mm							
A	1330/1330	E	164/160	J	254/254	N	1132/1153
B	502/499	F	407/407	K	2033/2033	P	149/149
C	645/645	G	373/373	L	35,5°/35,5°	R	836/842
D	1060/1060	H	2078/2078	M	910/918	S	1056/1077

## Ürün boyutları (P 525DX Cabin)



Boyutlar, mm							
<b>A</b>	692	<b>C</b>	518	<b>E</b>	2008	<b>G</b>	1251
<b>B</b>	2269	<b>D</b>	35°	<b>F</b>	2180	<b>H</b>	883

## Kabin desteđi boyutları



Kabin desteđi için boyutlar, mm							
<b>A</b>	50	<b>D</b>	800	<b>G</b>	22,5	<b>K</b>	515
<b>B</b>	100	<b>E</b>	880	<b>H</b>	15 Ø (x4)	<b>L</b>	89
<b>C</b>	755	<b>F</b>	844	<b>J</b>	96	<b>M</b>	700

---

## Aksesuarlar

---

İsteğe baęlı ekipman veya aksesuarların bakımına iliřkin talimatlar bu kullanım kılavuzunda verilmemiřtir.

Talimatlar için aksesuar veya ekipmanın kullanım kılavuzuna bakın.

---

## Servis

---

Ürünün güvenli bir şekilde çalıştıęından ve yoğun sezon boyunca en iyi şekilde performans gösterdięinden emin olmak için yetkili bir servis merkezinde yıllık kontrol yaptırın. Ürüne bakım veya revizyon yapılması için en iyi zaman yoğun olmayan sezondur.

Yedek parça sipariři verdięinizde satın alma yılı, model, tip ve seri numarası bilgilerini verin.

Her zaman orijinal yedek parça kullanın.

---

## Garanti

---

### řanzıman garantisi

řanzıman garantisi, yalnızca ön ve arka tekerlek hızının bakım takviminde belirtilen şekilde gerçekleştirilmesi durumunda geçerlidir. řanzıman sisteminin hasar görmesini engellemek için ayarlarının bir onaylı bir servis noktası tarafından yapılmasını saęlayın.

# Uyumluluk Bildirimi

## AB Uyumluluk Bildirimi

Biz, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

<b>Açıklama</b>	Binilebilir Çim Bıçme Makinesi
<b>Marka</b>	Husqvarna
<b>Tip/Model</b>	P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin
<b>Kimlik</b>	2022 ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve yönetmelikleriyle tamamen uyumludur:

<b>Direktif/Yönetmelik</b>	<b>Açıklama</b>
2011/65/AB	"elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasıyla ilgili"
2006/42/AT	"makinelere ilgili"
2014/30/AB	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"
2000/14/AT	"çevredeki gürültü emisyonlarıyla ilgili"
2014/53/AB	"radyo ekipmanı ile ilgili"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler uygulanmıştır: EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, EN ISO 5395-3:2013/A1:2017/A2:2018, ISO 21299:2009, EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, ETSI EN 300 328 v.2.2.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 63000:2018.

Onaylanmış Kuruluş: 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, İsveç 2000/14/AT konsey direktifi, uyumluluk değerlendirme prosedürü: Ek VI ile uyumluluğu belgelemiştir.

Gürültü emisyonları ile ilgili bilgi için bkz. *Teknik veriler sayfada: 262.*

Huskvarna, 2022-10-12



Claes Losdal, Geliştirme Müdürü/Bahçe Ürünleri,  
Husqvarna AB

Teknik dokümantasyon sorumlusu

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:  
Çullas Orman Bahçe ve Tarım Mak. San. Tic. A.Ş.  
Suadiye Mh. Bağdat Cd. No:455/4  
Kadıköy – 34740 İstanbul / Türkiye  
Telefon: +90 216 519 88 82  
Faks: +90 216 519 88 78  
info@cullas.com.tr



---

## Tescilli ticari markalar

---

*Bluetooth®* marka ismi ve logoları, *Bluetooth SIG, inc* mülkiyetinde olan tescilli ticari markalardır ve Husqvarna, bu tür markaları ruhsatlı olarak kullanmaktadır.

# Husqvarna®

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Αρχικές οδηγίες  
Originalne upute  
Originalna uputstva  
Orijinal talimatlar

1143106-38

Rev. B



2024-02-23